I

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semper.de/id383783704/1
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]b-Semperoper/383783704/2
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

La serva bizarra.

Opera

in due atti

di

Pietro Carlo Guglielmi.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... b-Semper...id383783704/3
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ouvertura.

Violini. p.

Viole.

Oboe.

Clarinetti

Corni D.

Fagotti.

Basso. p.

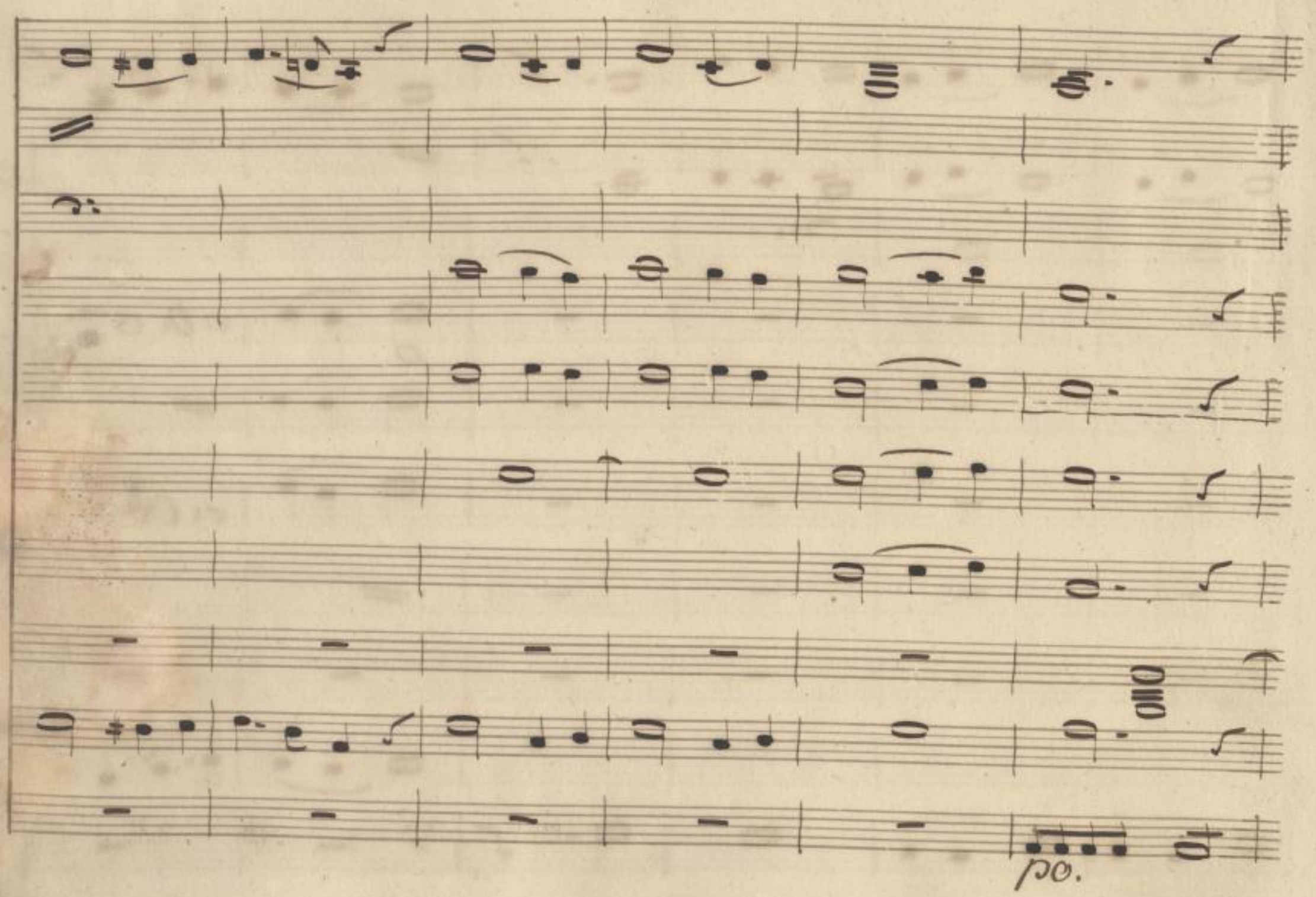
Allegro giusto.

e: V: 8va.

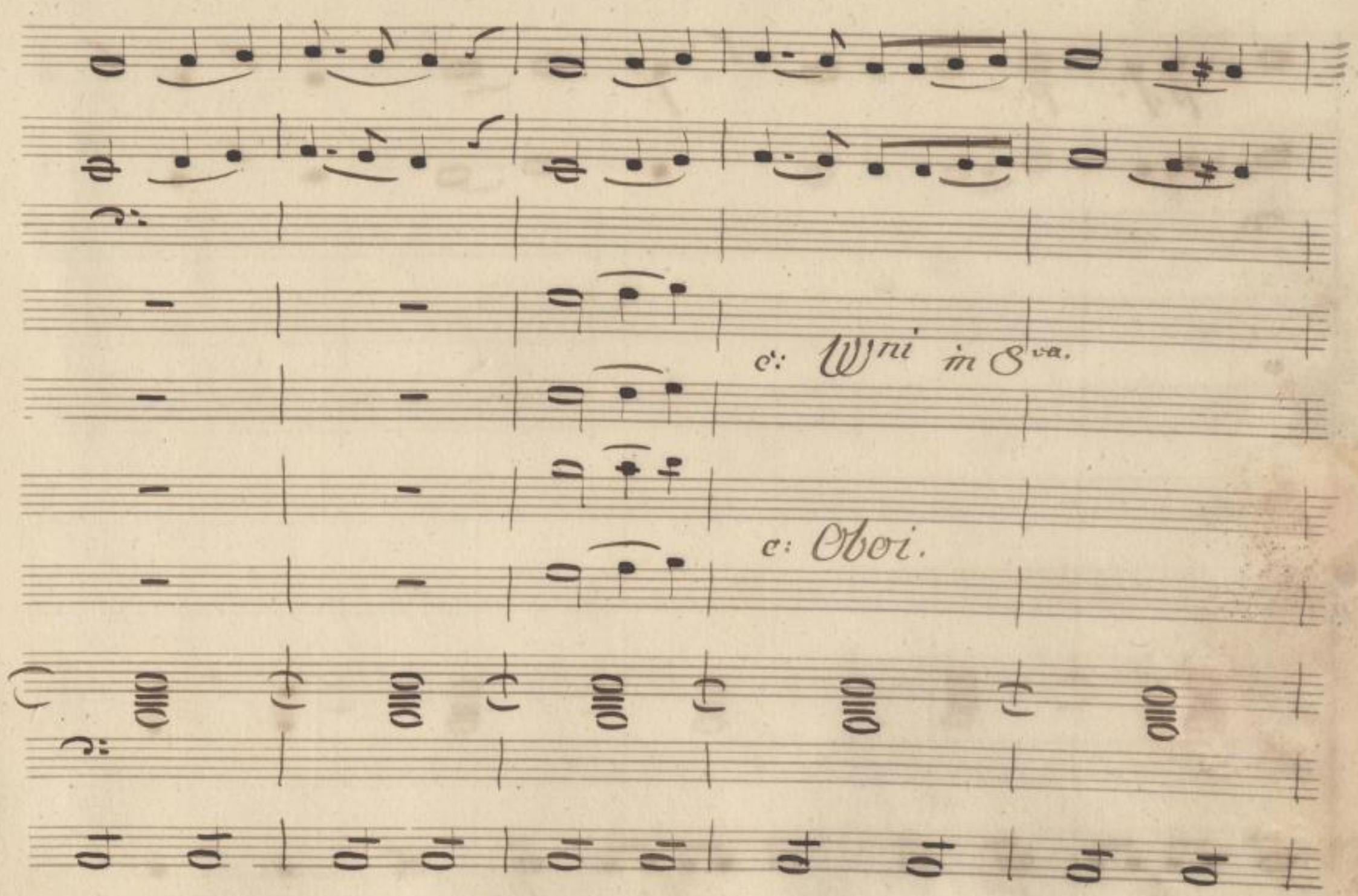
p.

e: Ob.

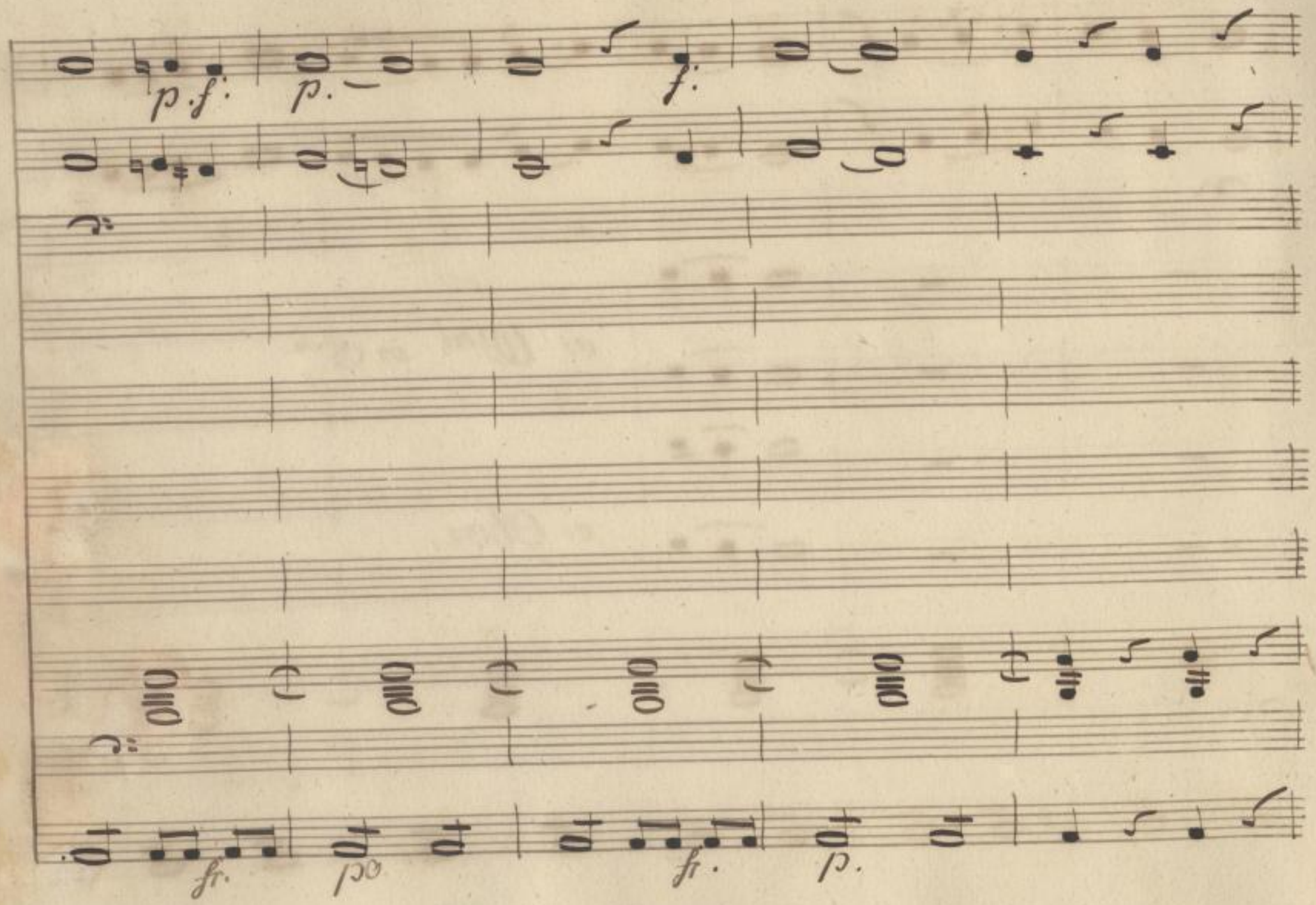
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]b-Semperoper/383783704/5
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
383783704/6
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
383783704/7
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

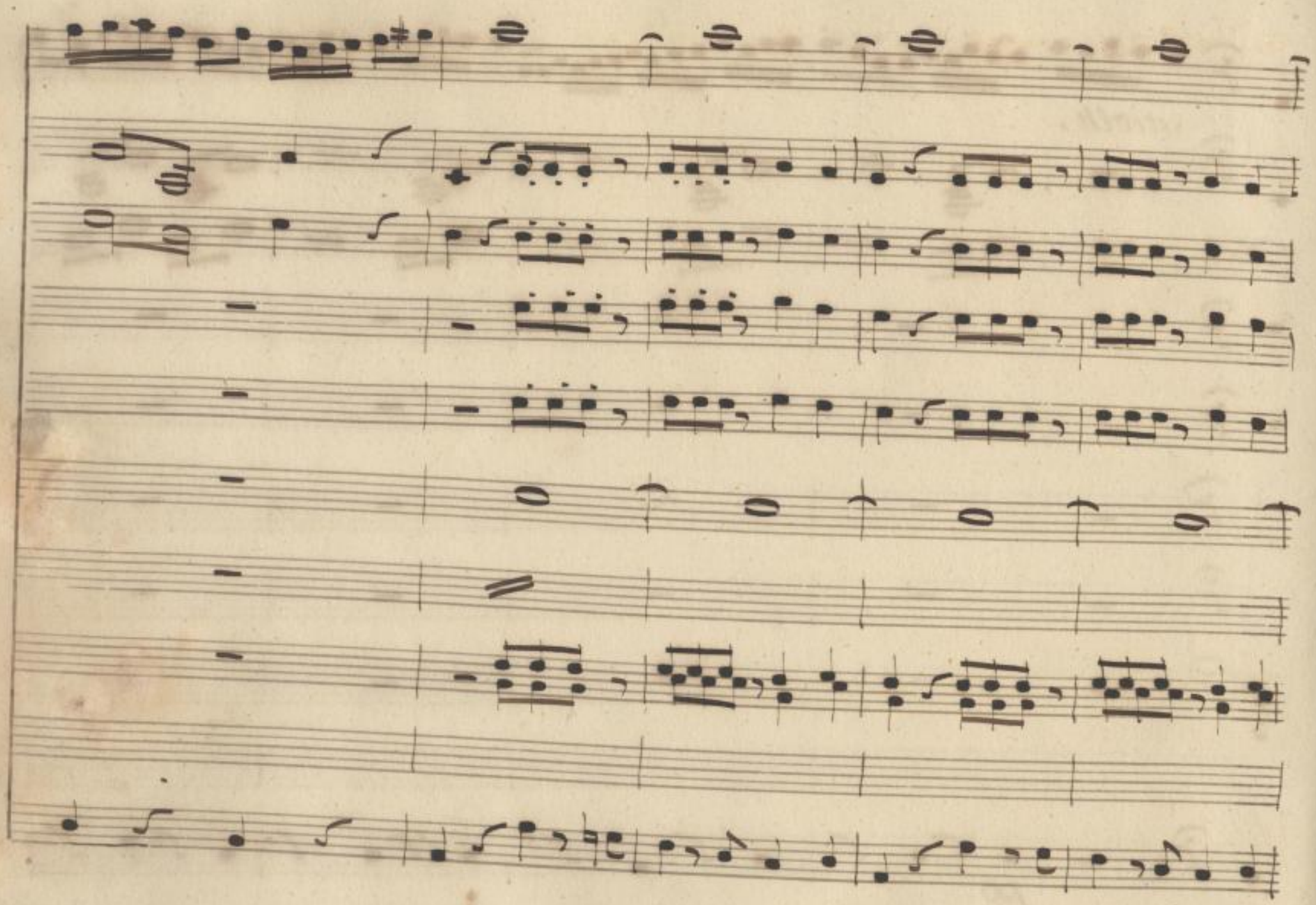


SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-Semperoper-Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

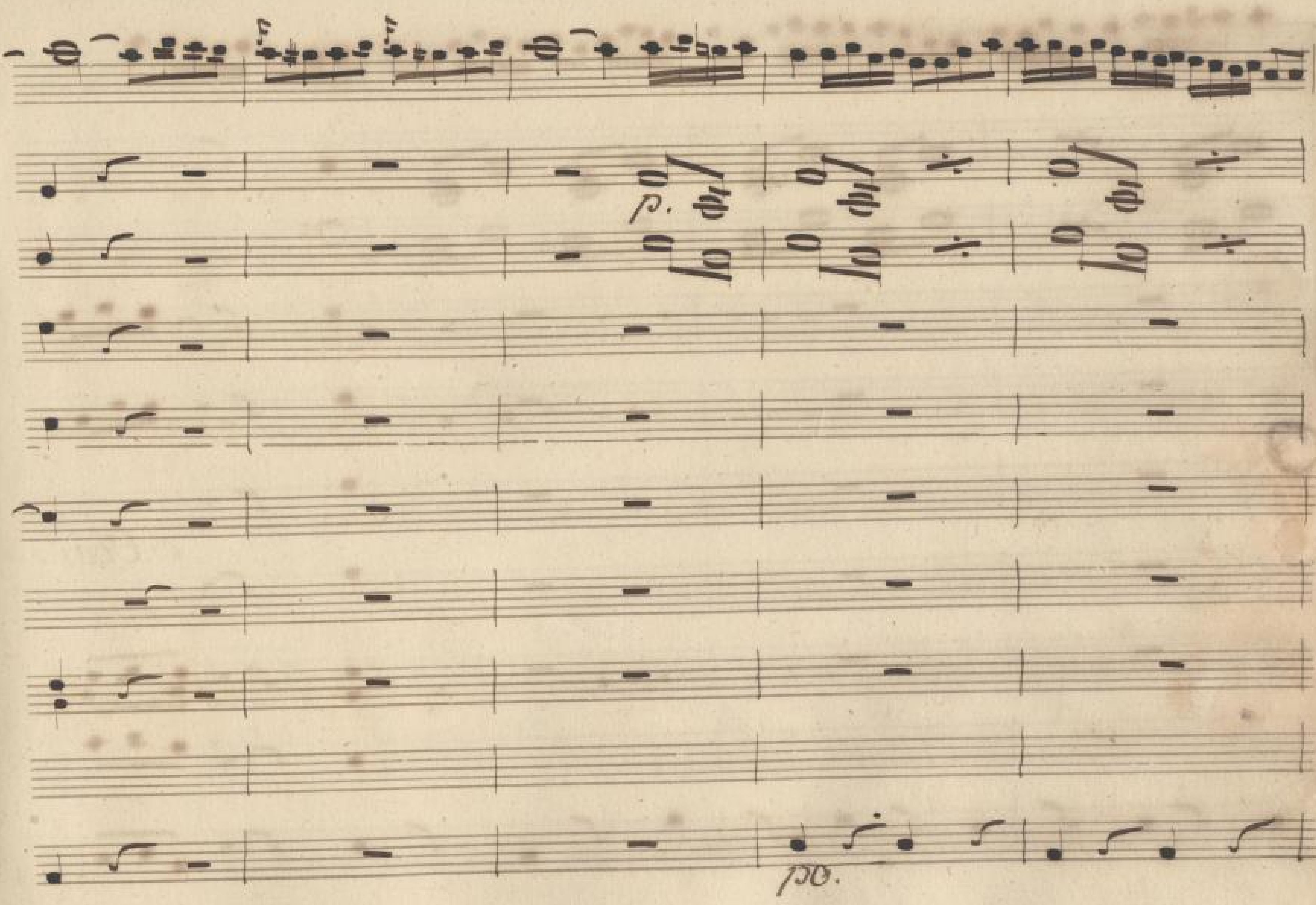
stiolte.

po.

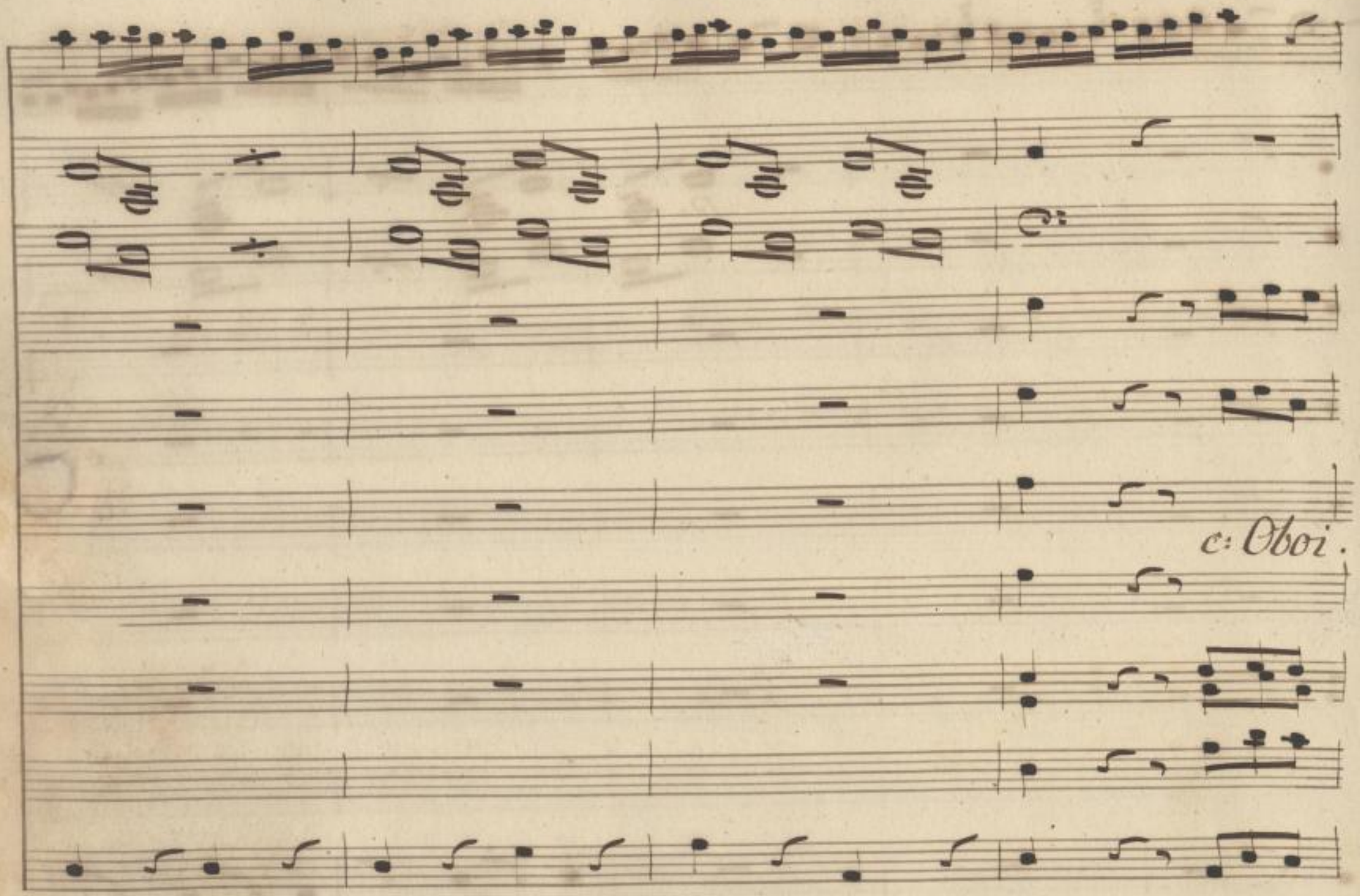
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/383783704/9
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



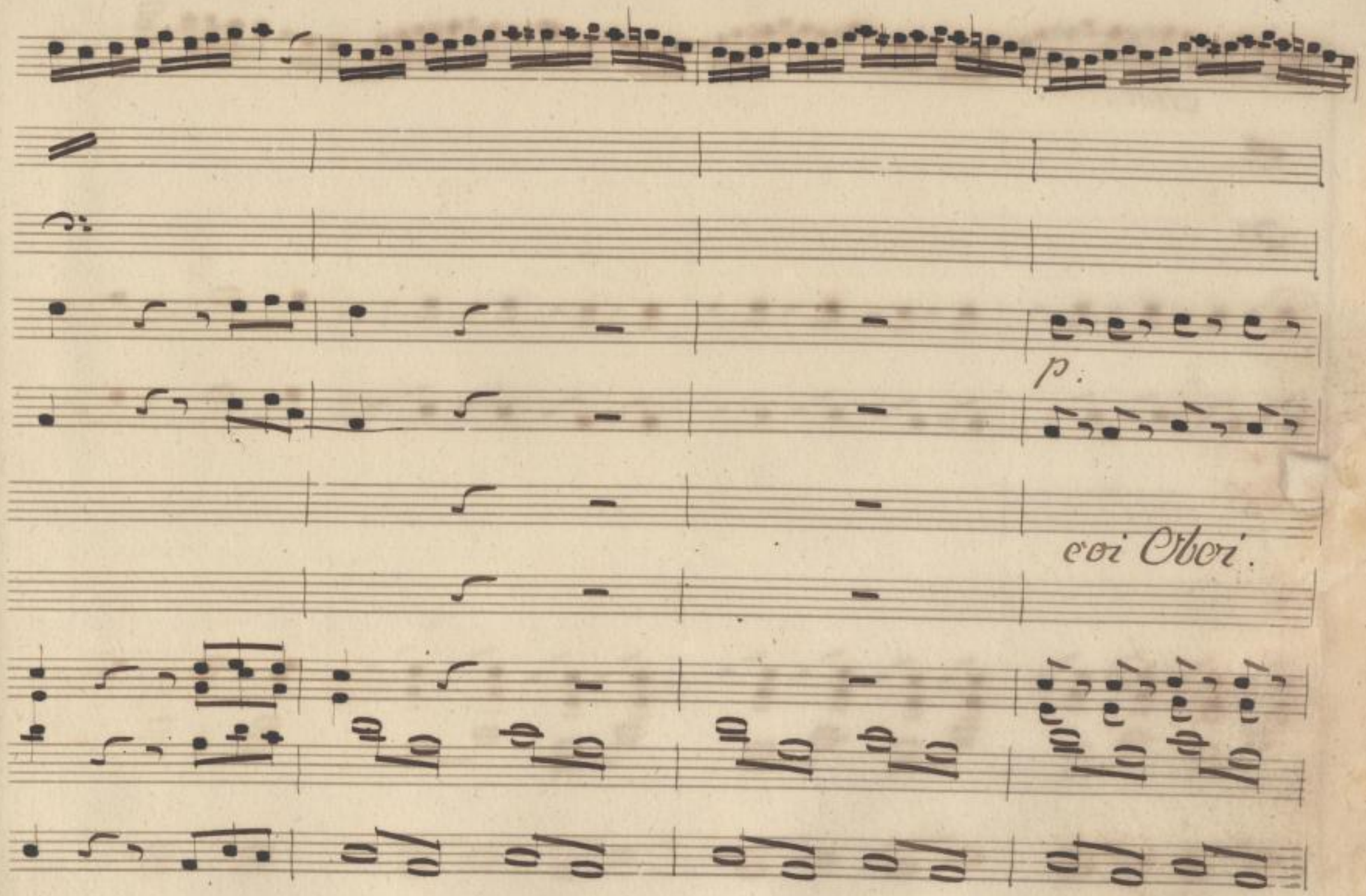
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



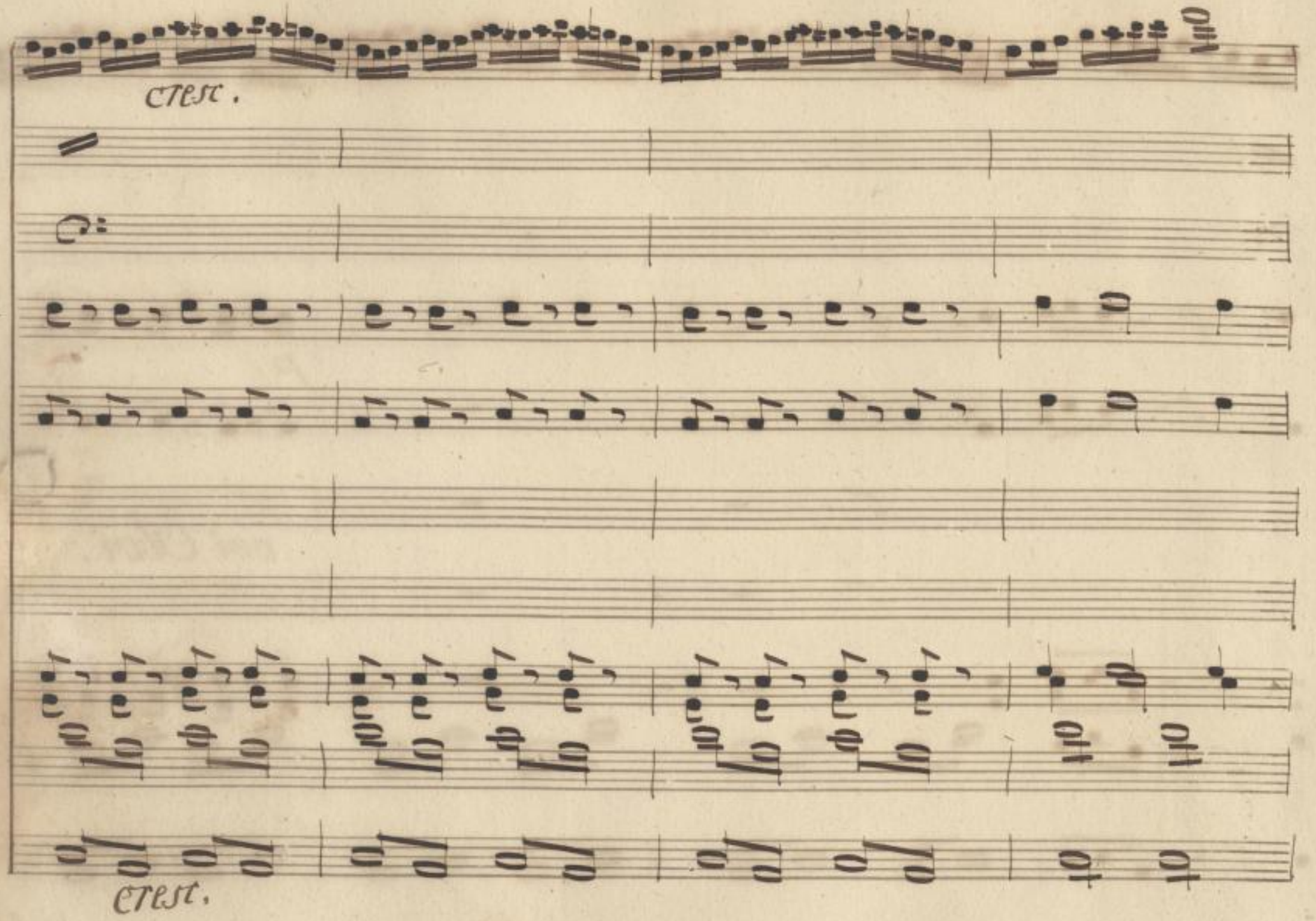
SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
http://di...383783704/11
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



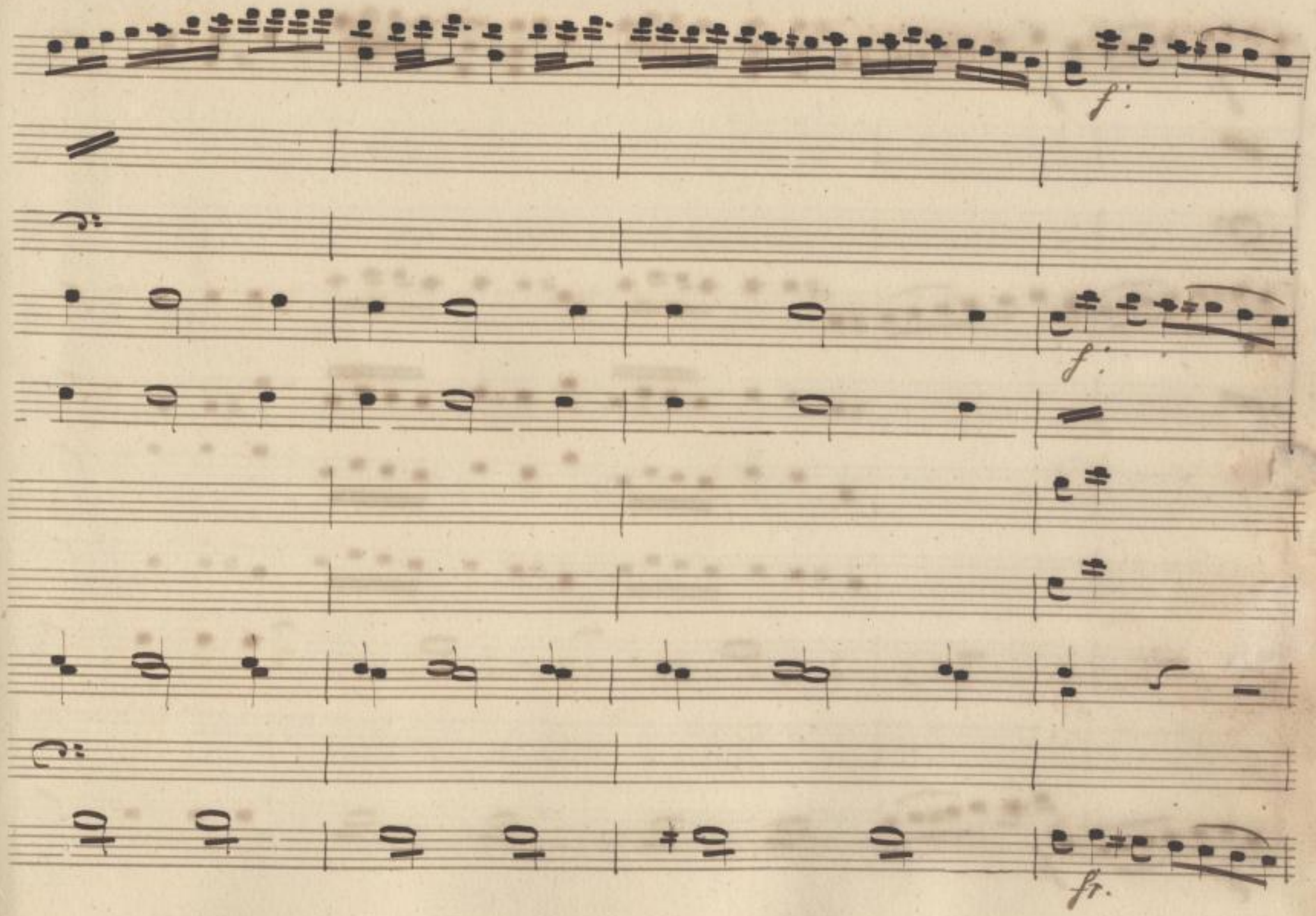
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/12
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



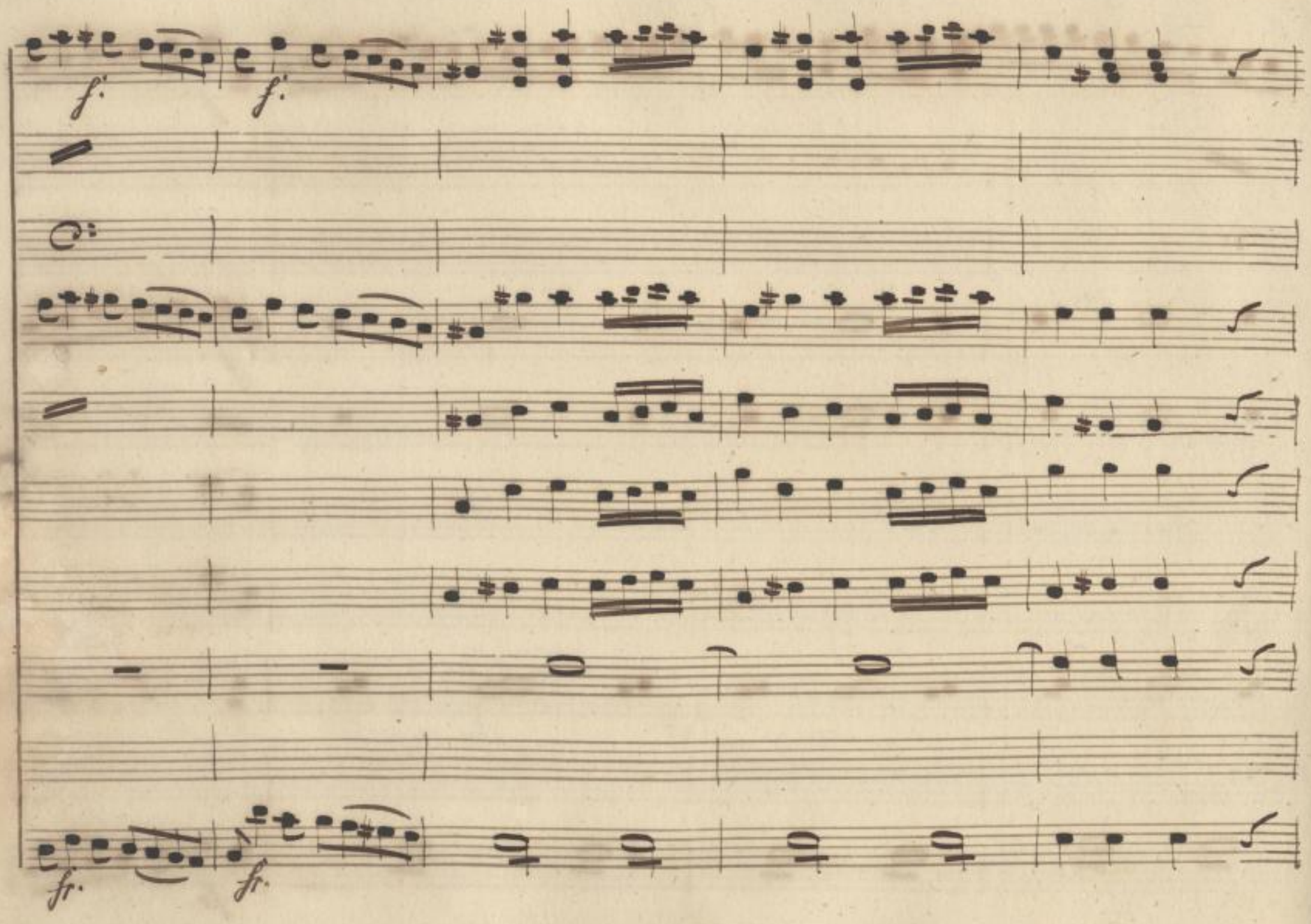
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/13
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



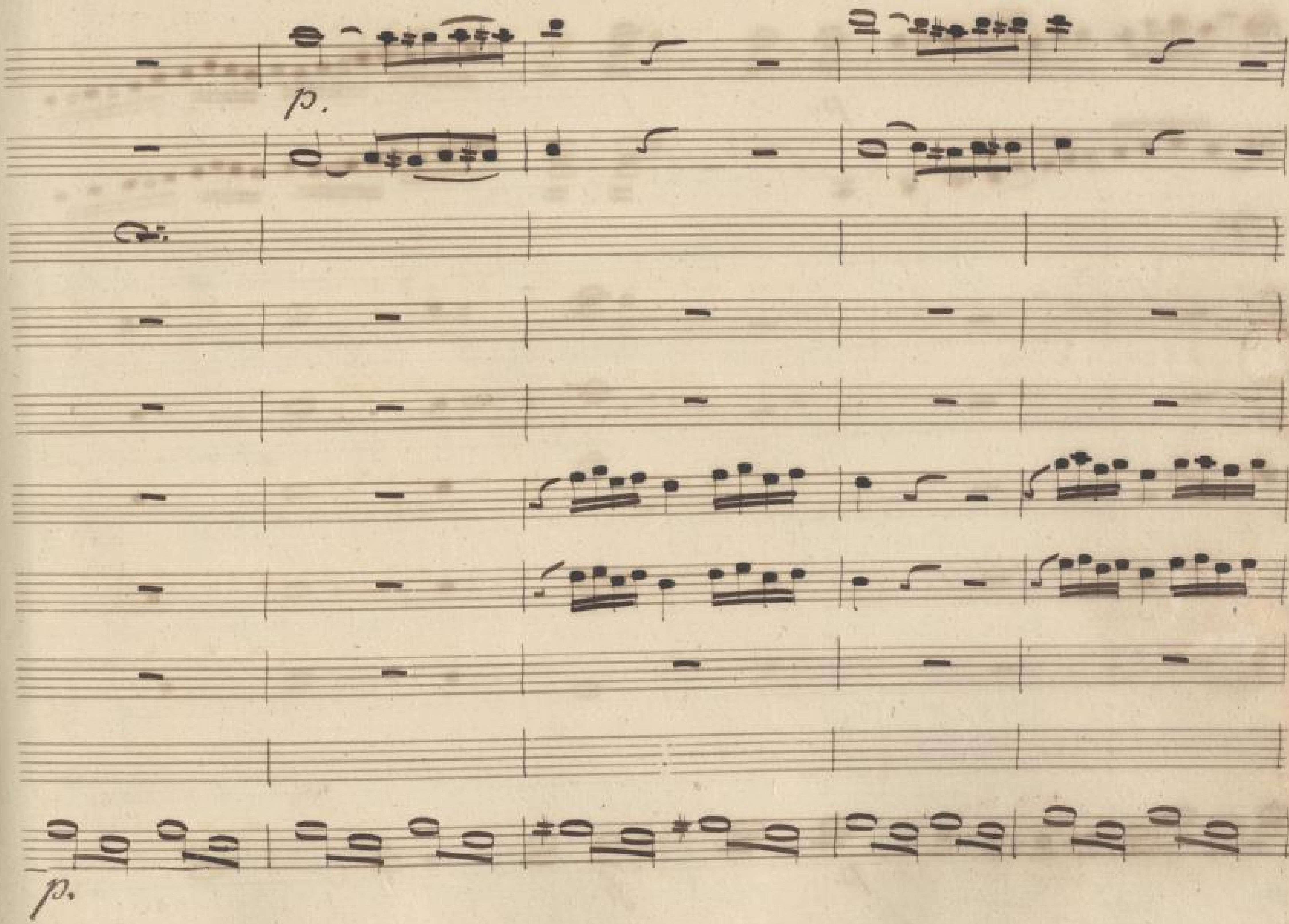
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/14
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



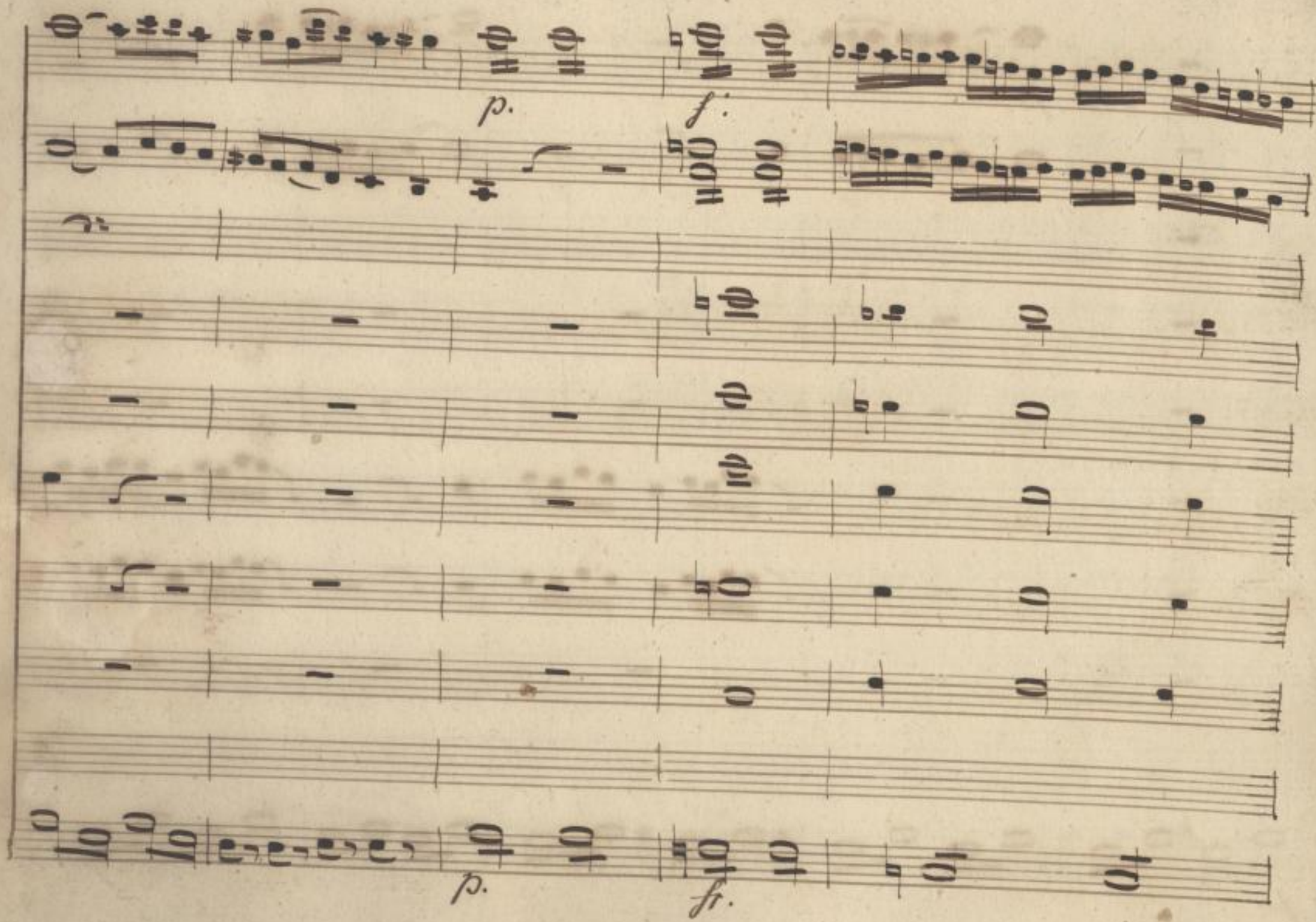
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/15
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



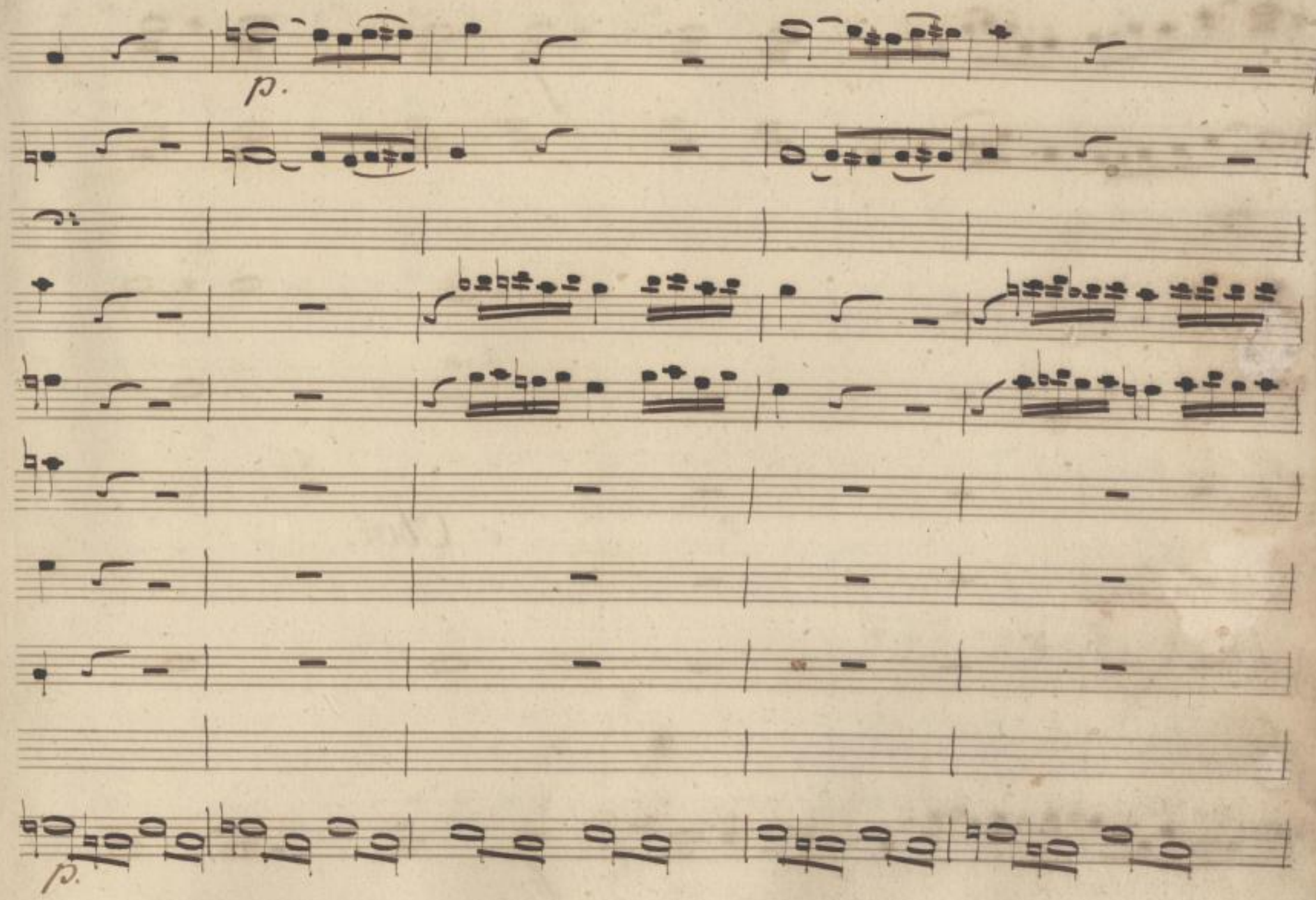
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/16
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



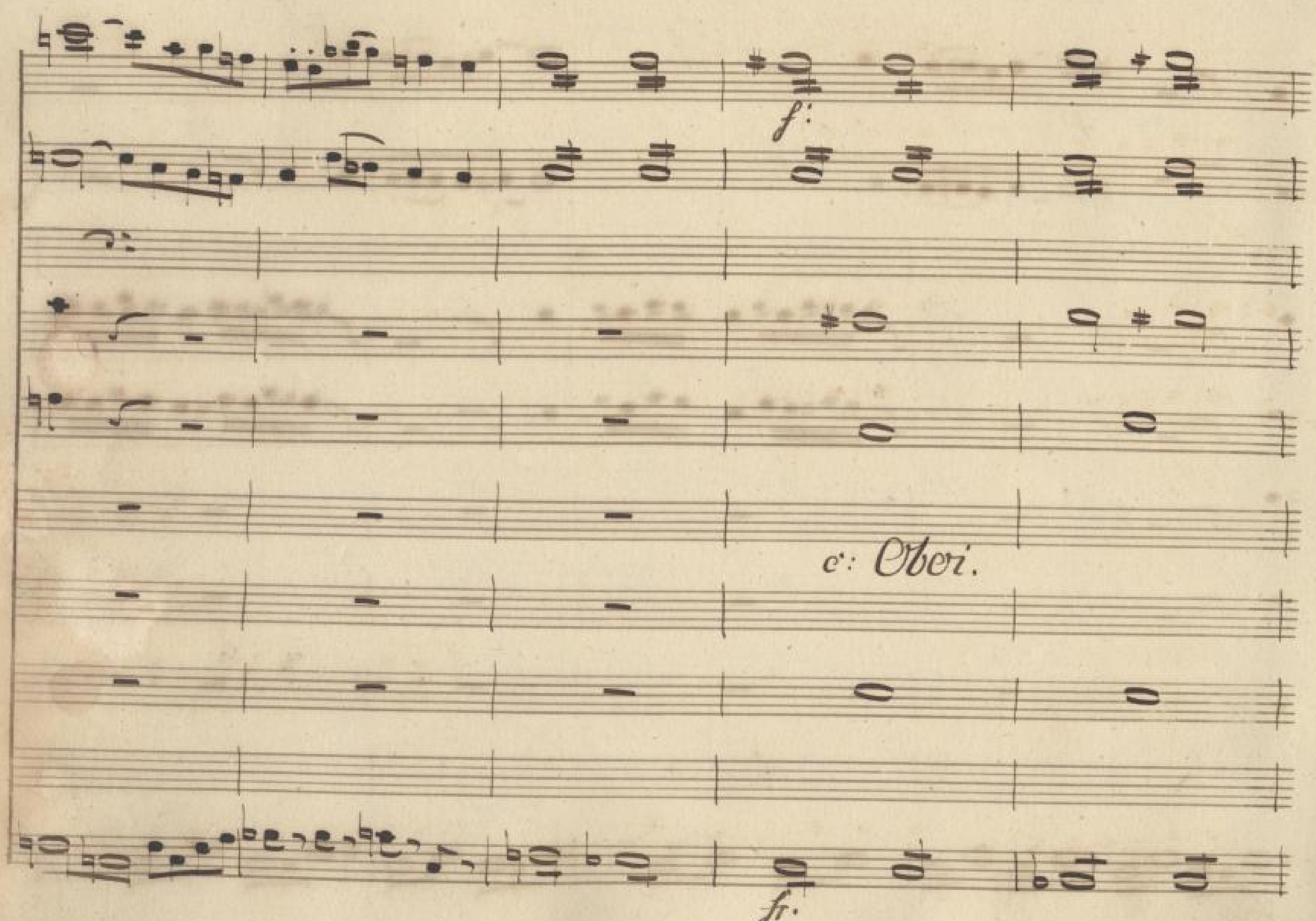
SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
http://digital.slub-dresden.de/id1683783704/17
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



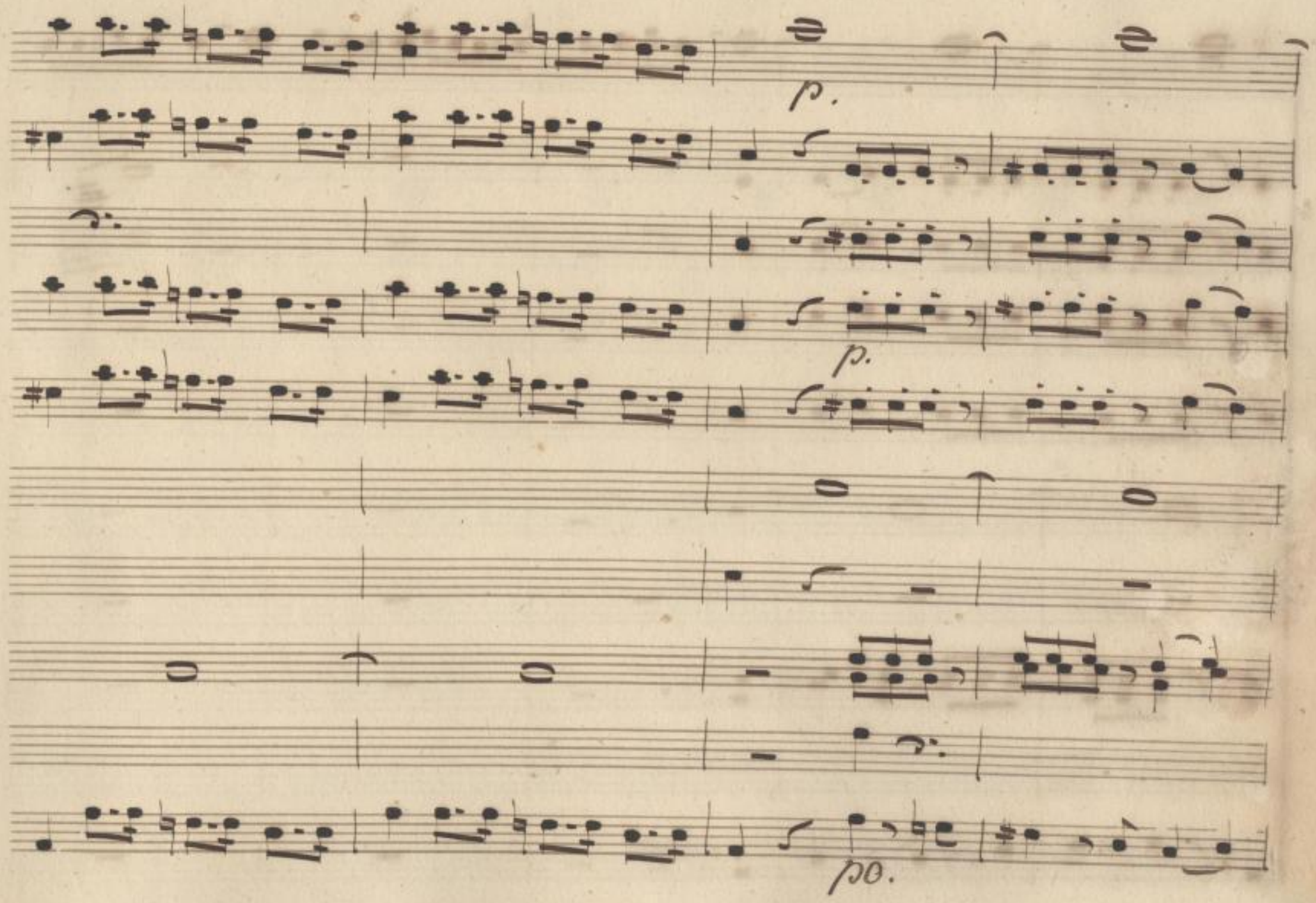
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



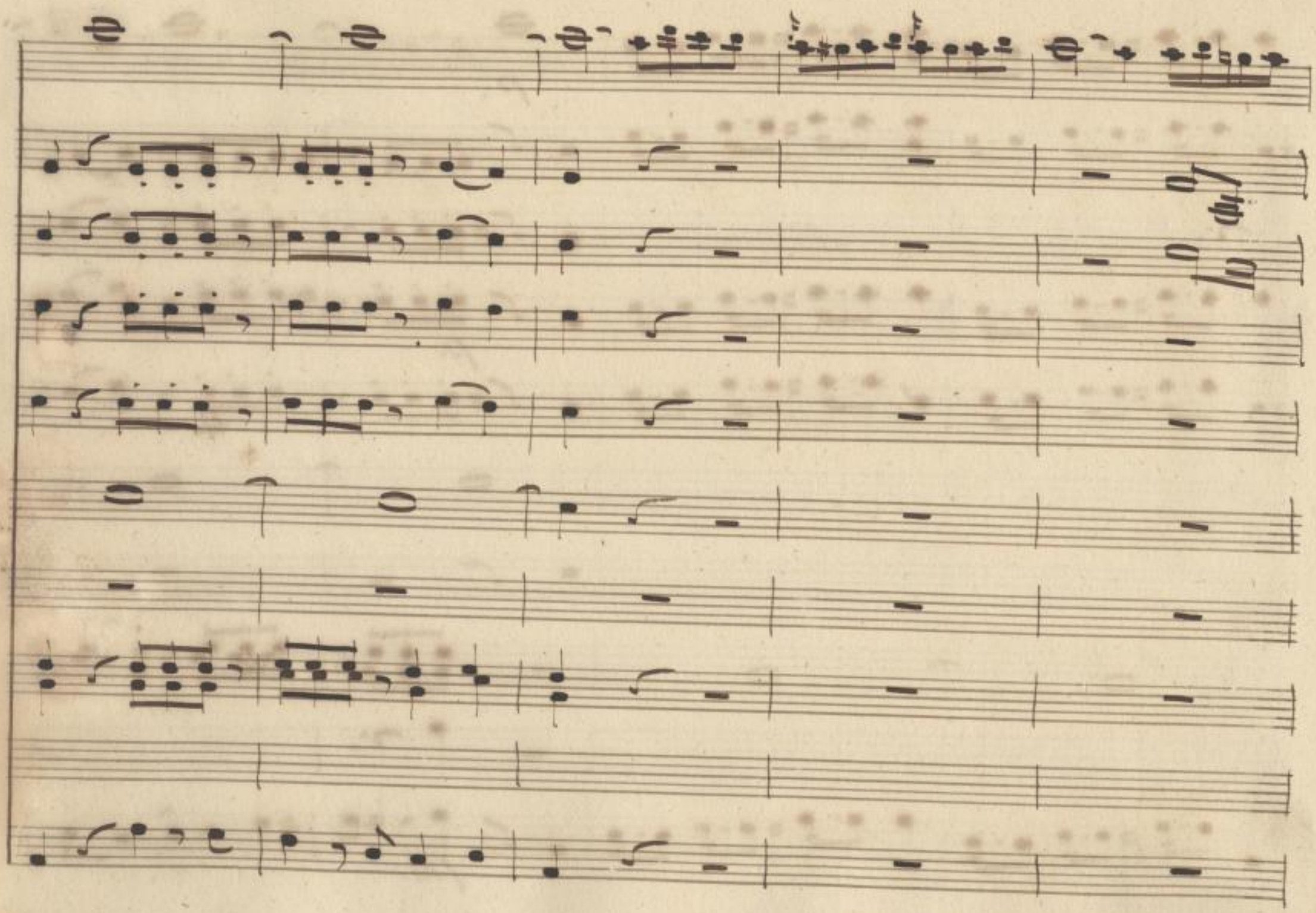
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/19
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



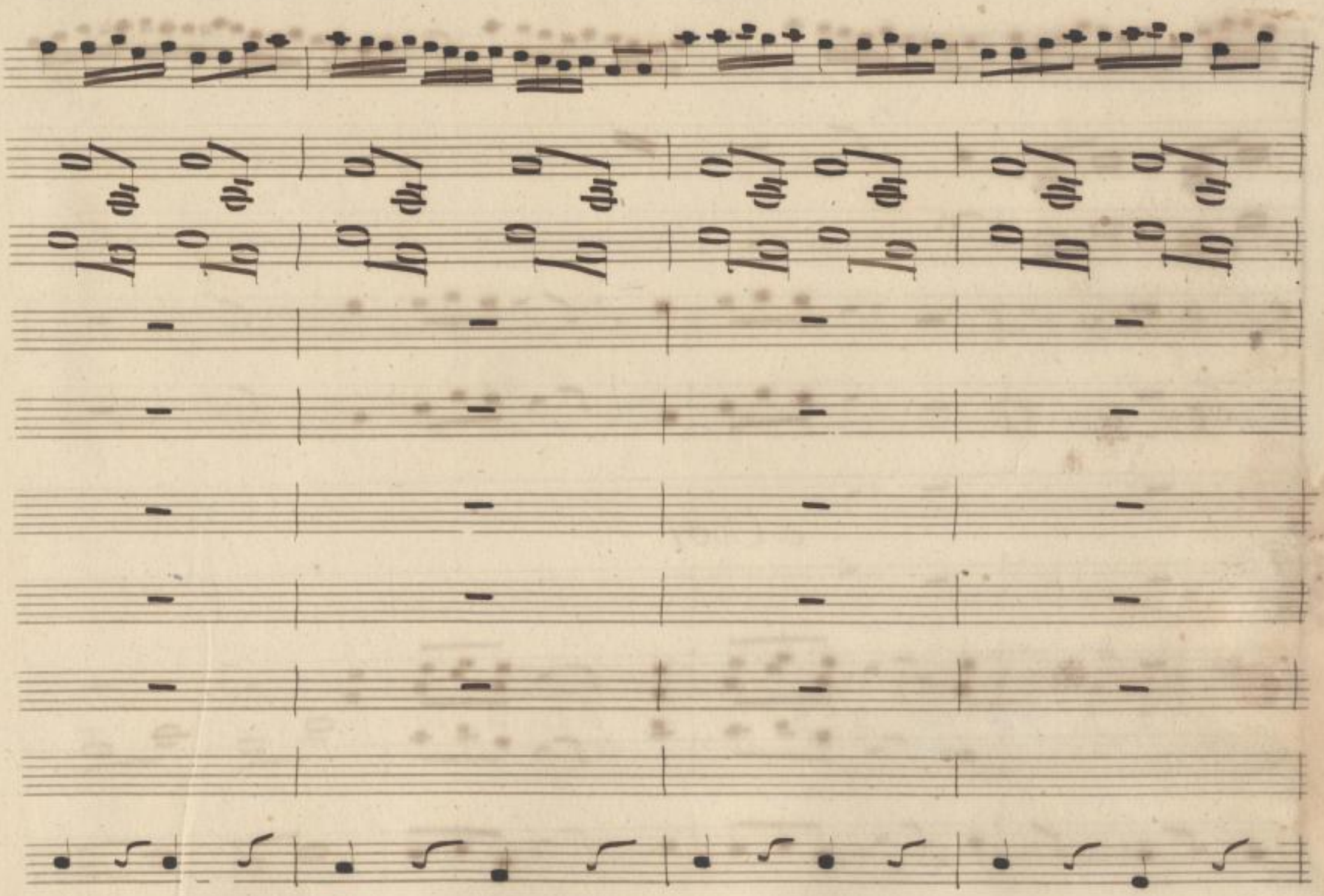
SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft



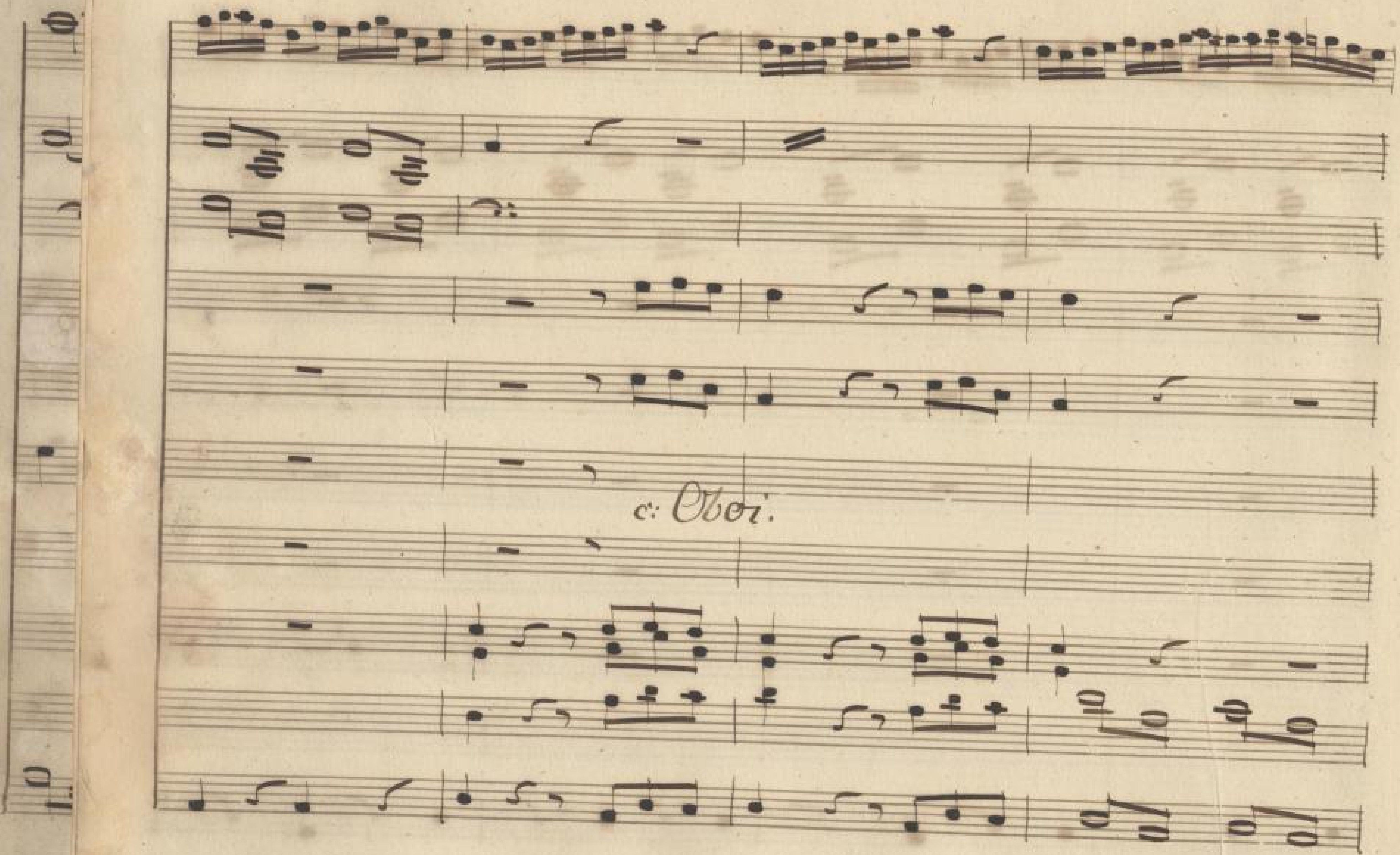
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/21
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



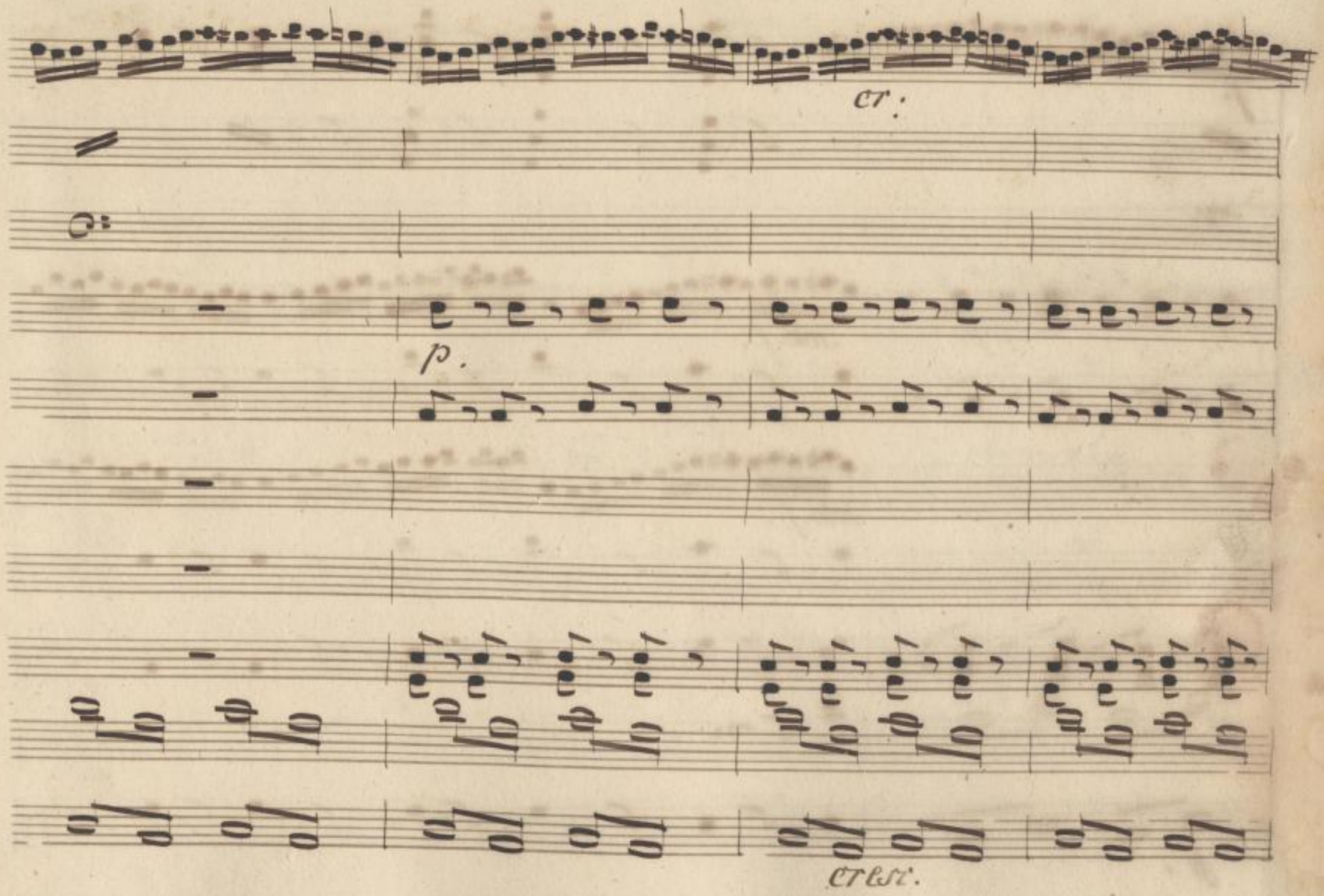
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/22
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



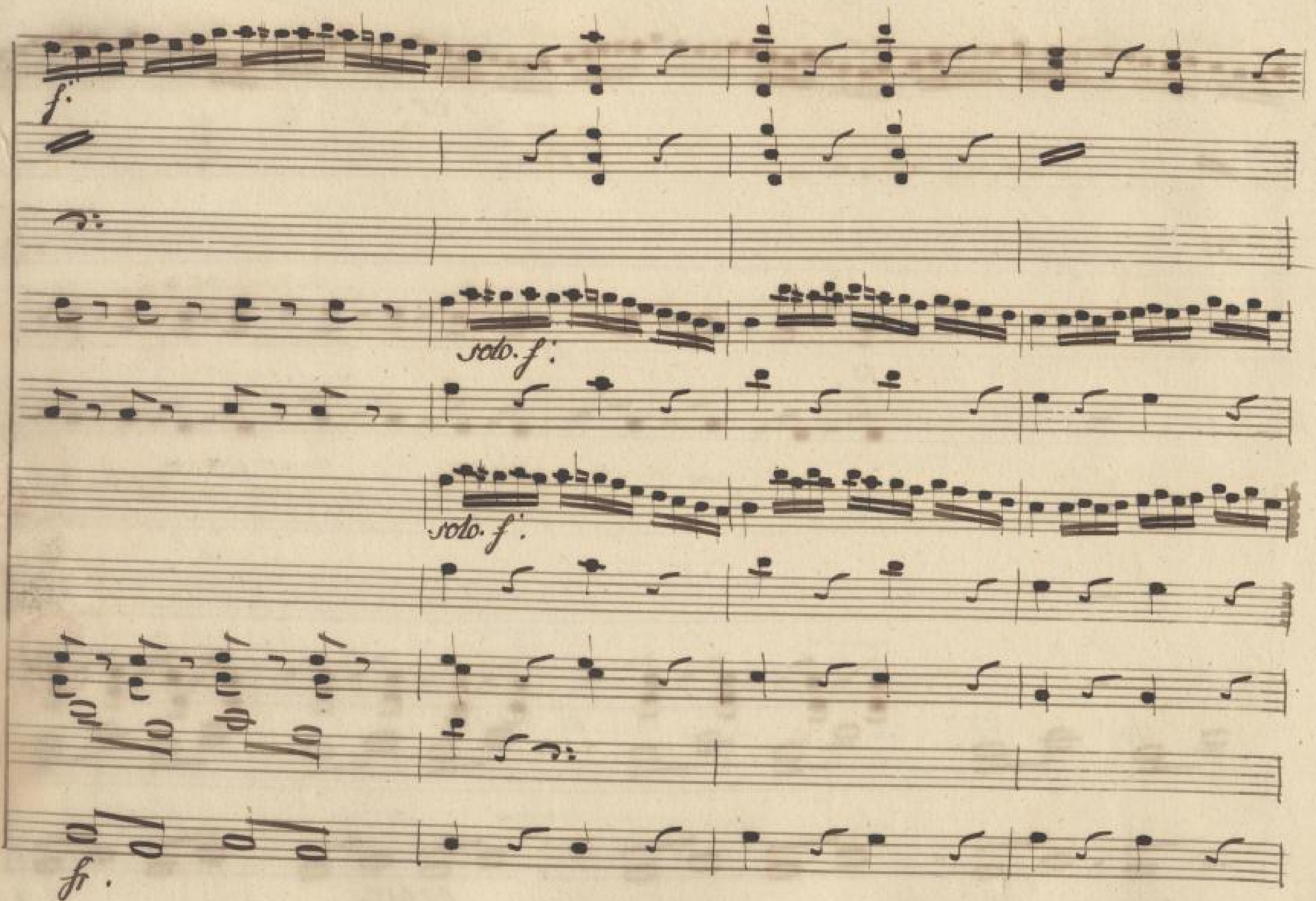
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



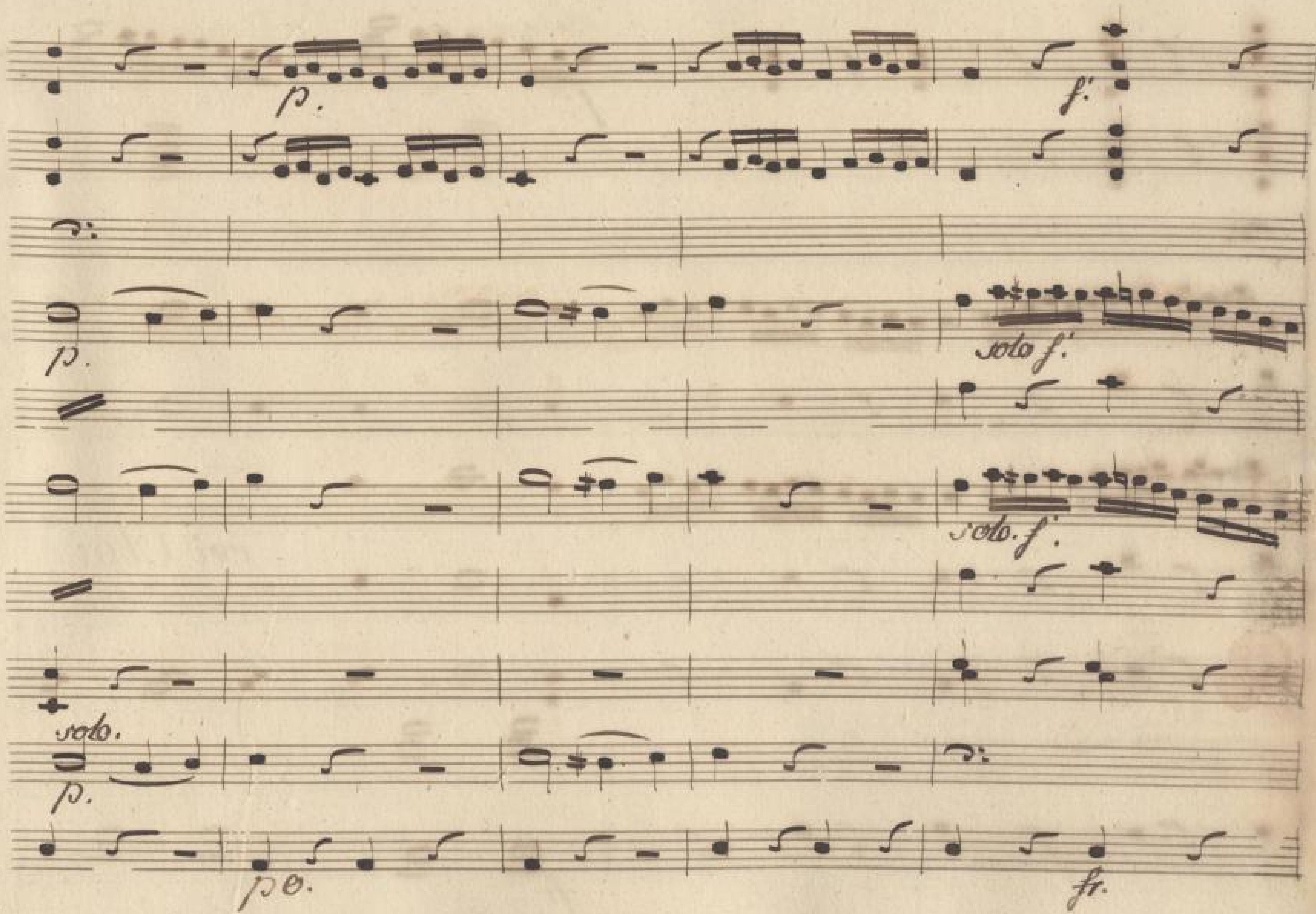
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/24
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



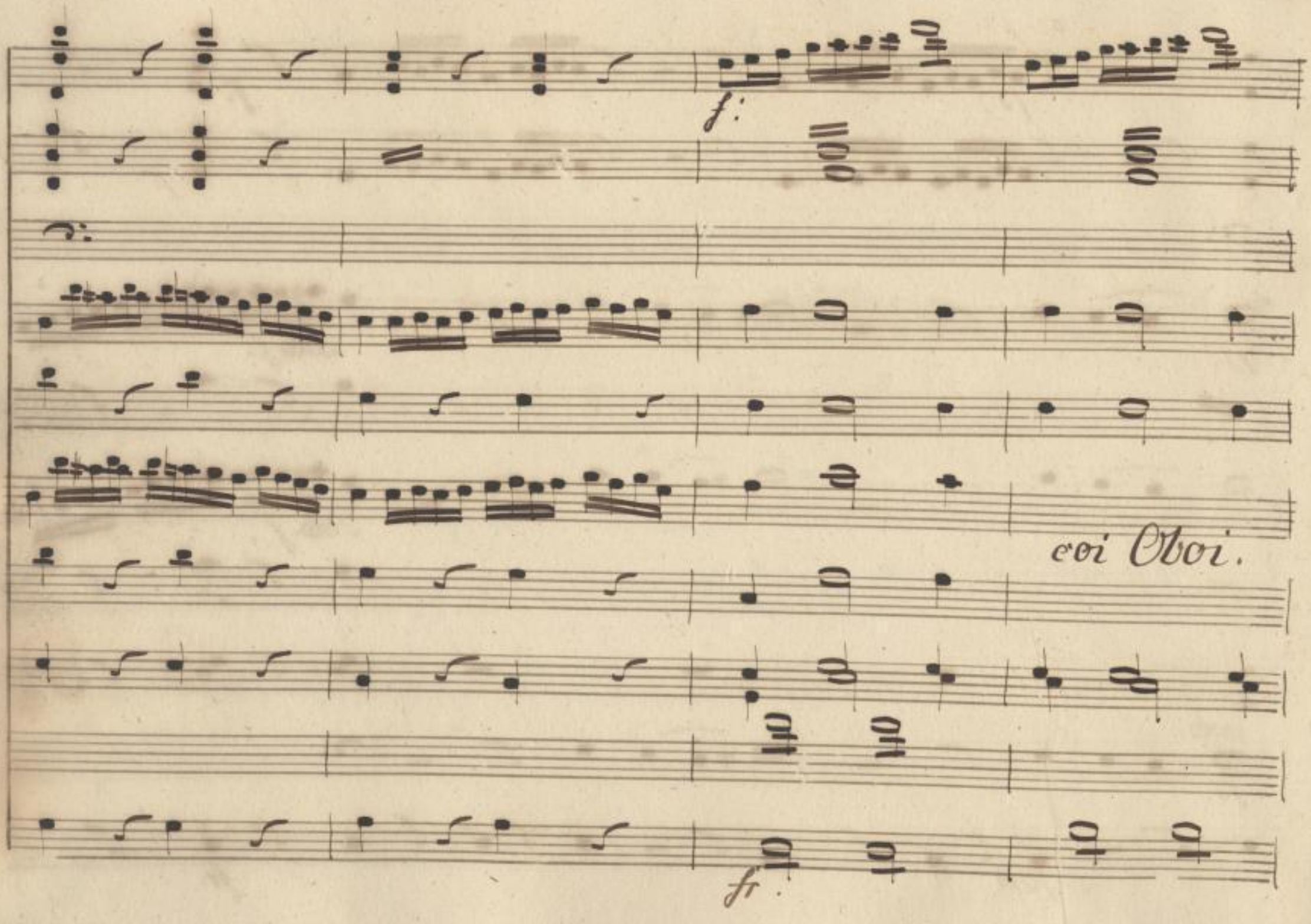
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



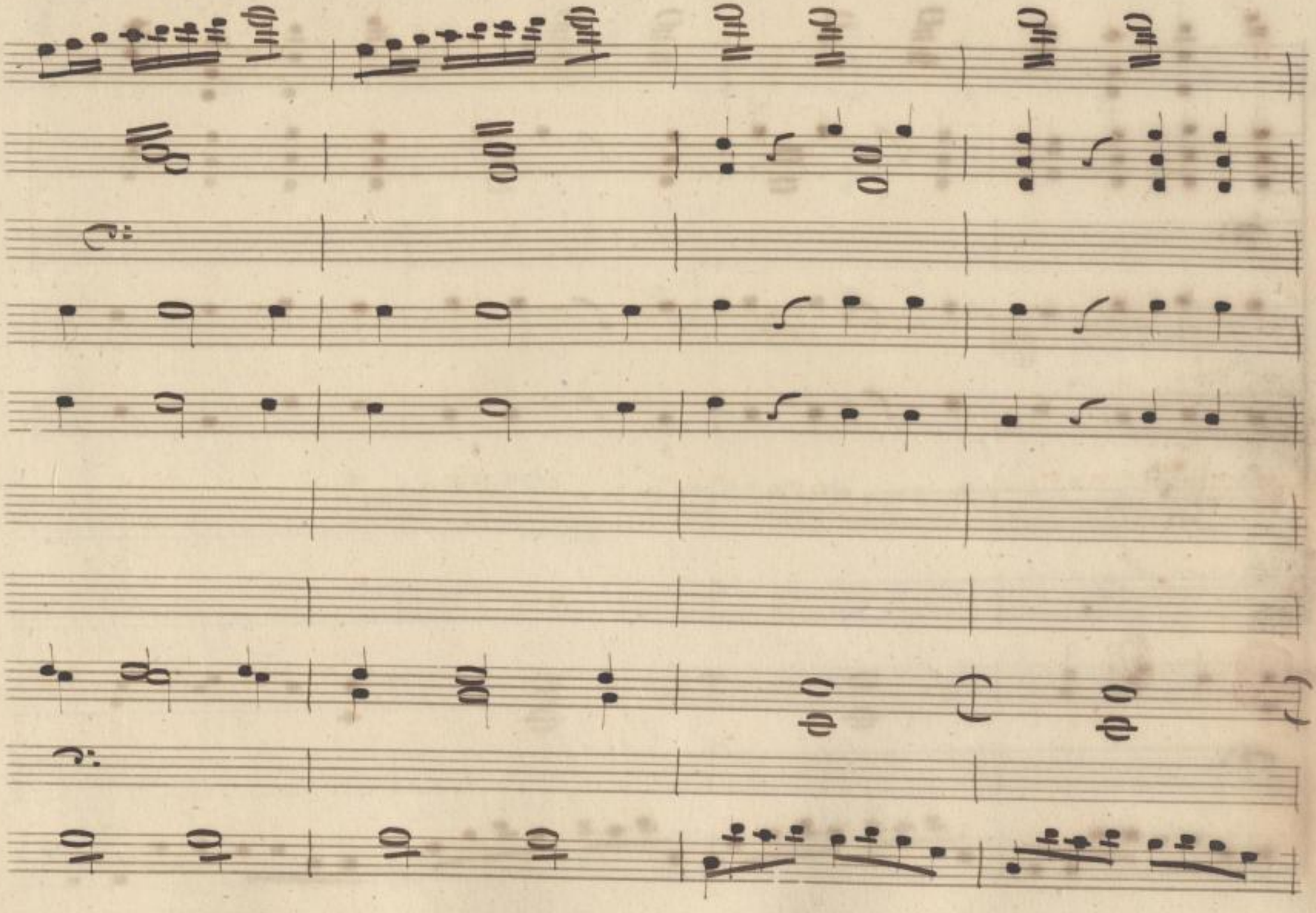
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/26
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



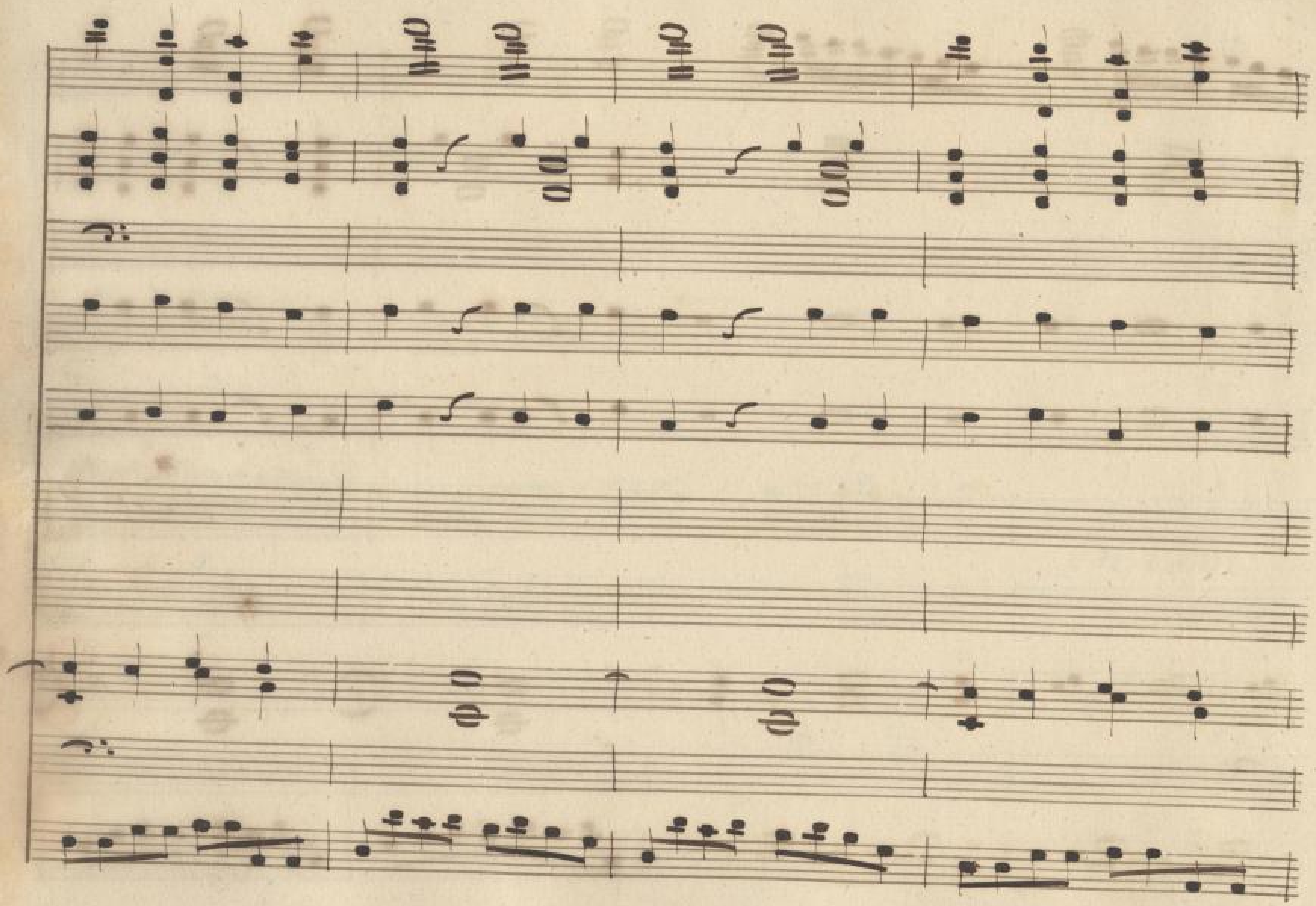
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/27
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



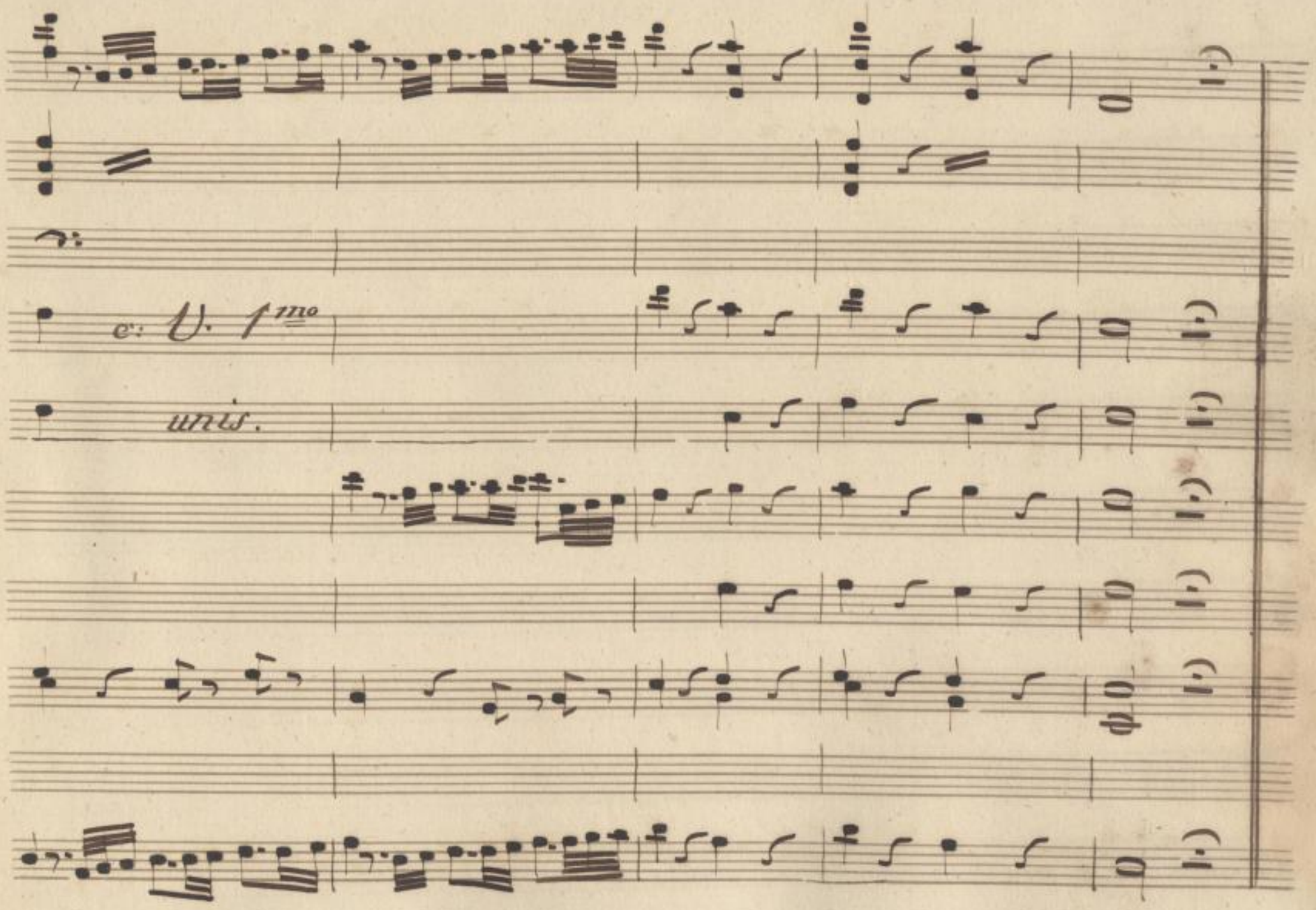
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 883783704/28
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/29
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/30
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/31
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/32
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

No: 1. Introduzione.

Violini. f. p. f. p.

Viole. p.

Oboe.

Corni C.

Fagotti.

Serimene.

Orsatina.

Polidoro.

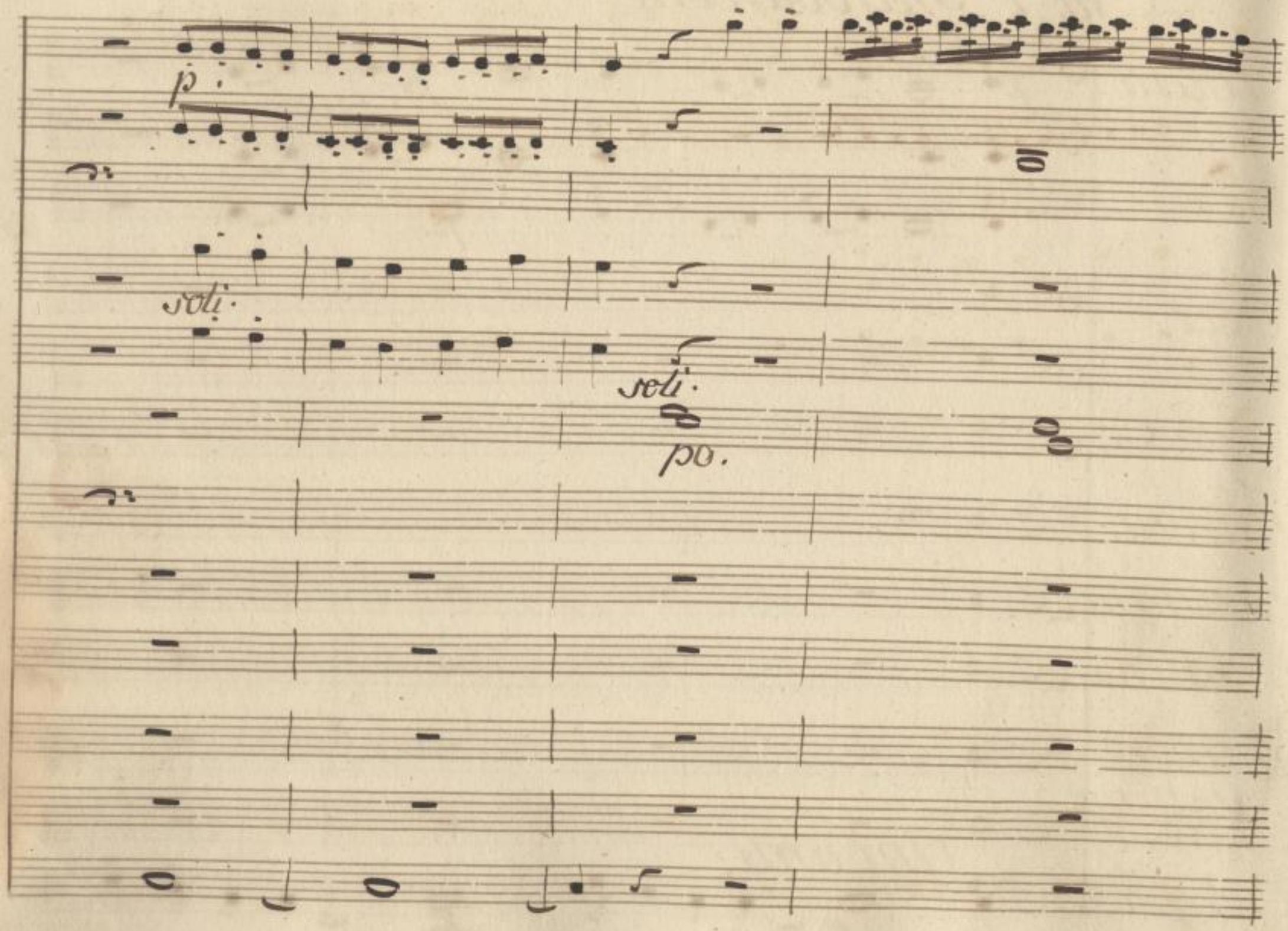
Apollonio.

Paracc.

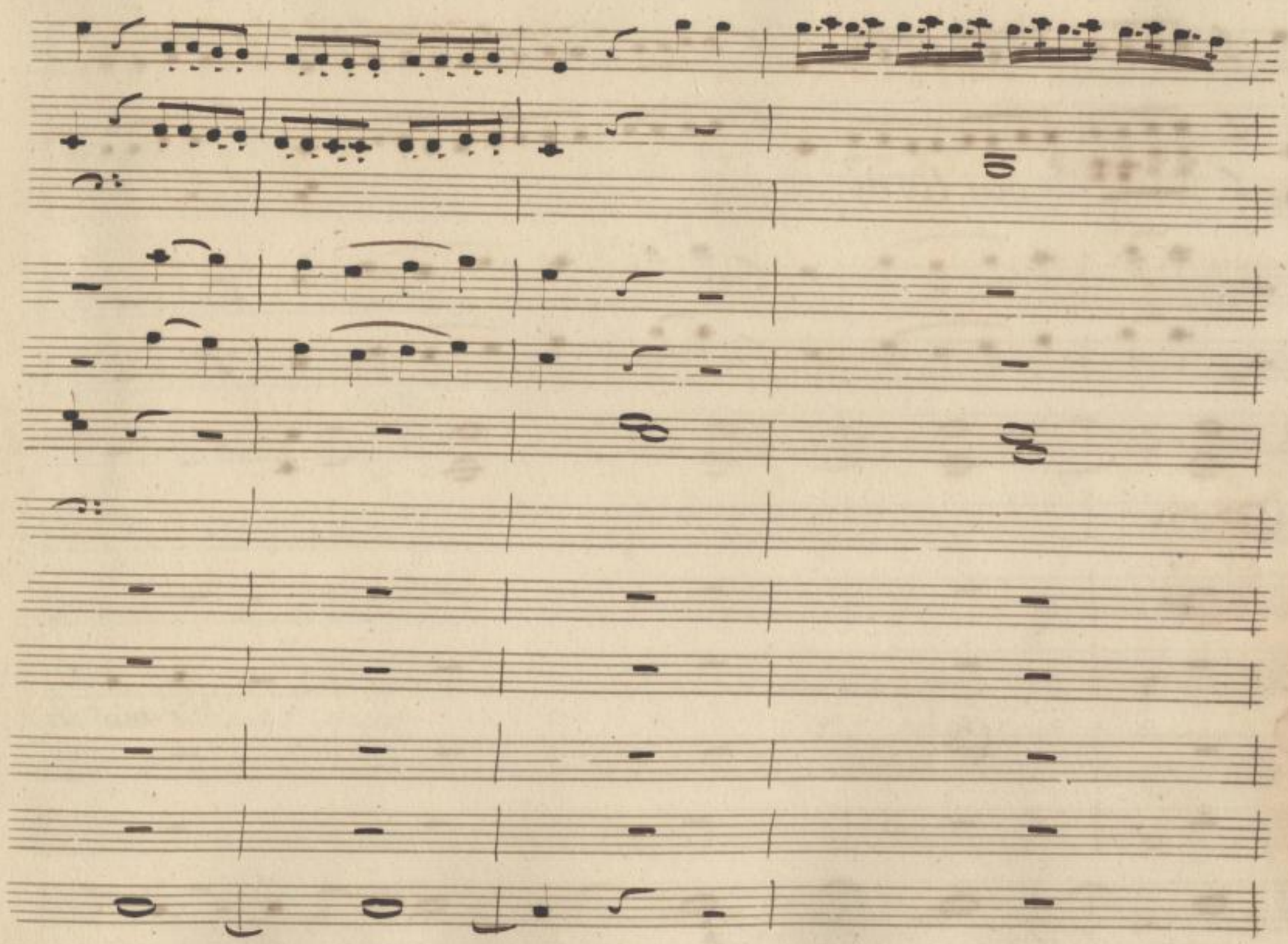
Andante.

Rasi. fr. po. fp.

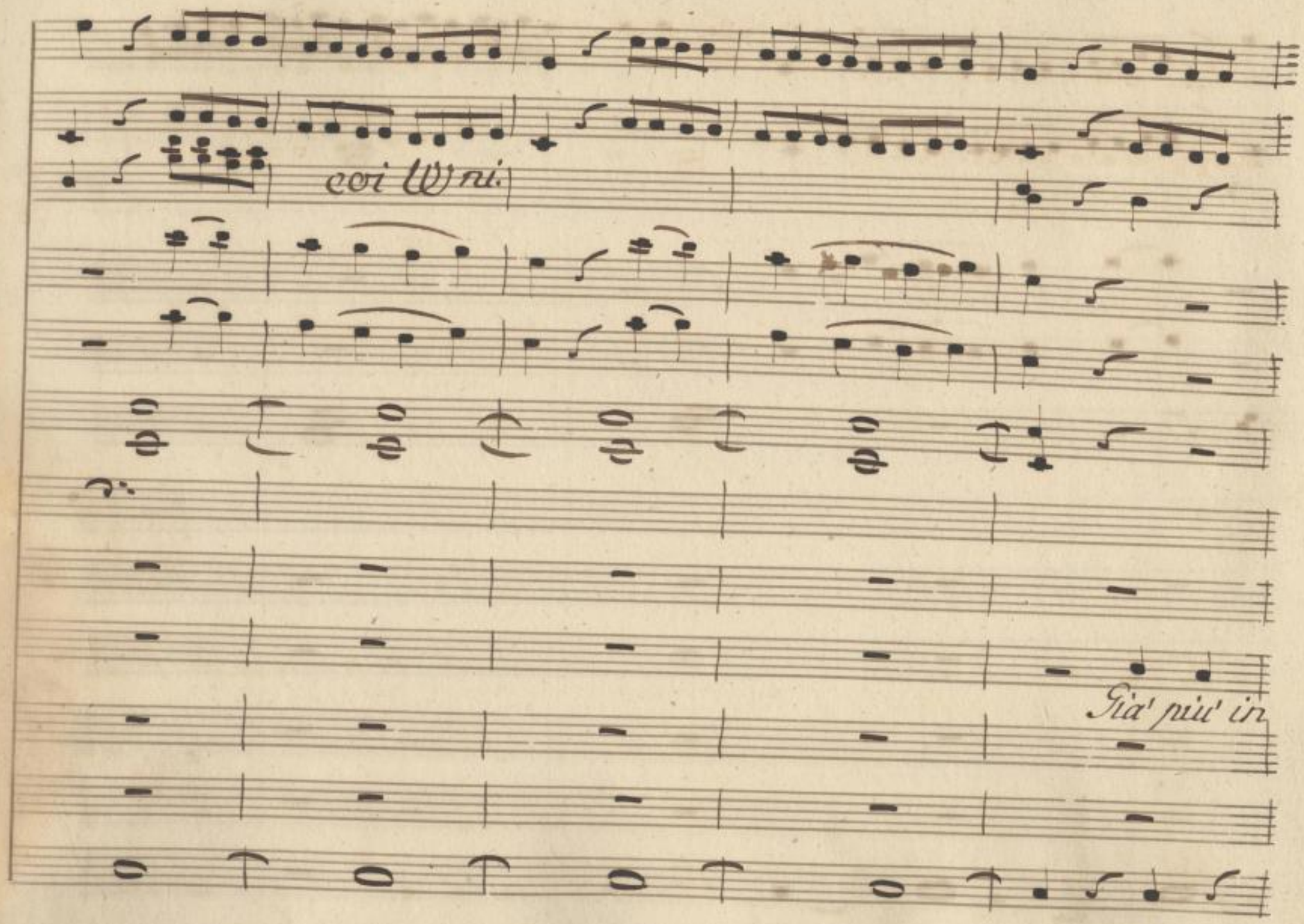
SLUB Wir führen Wissen. http://dl...sub-dresden.de/id383783704/33 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



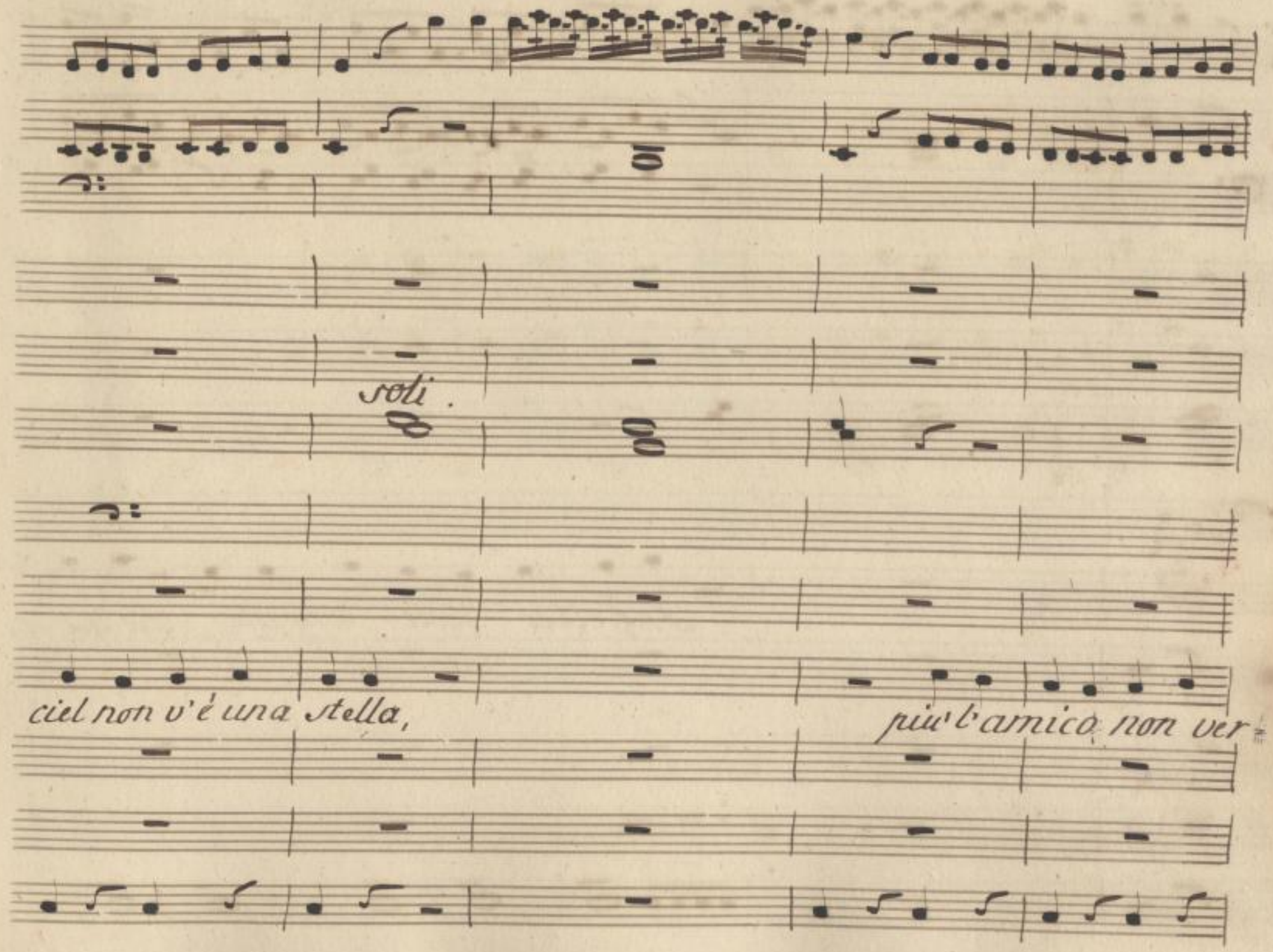
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



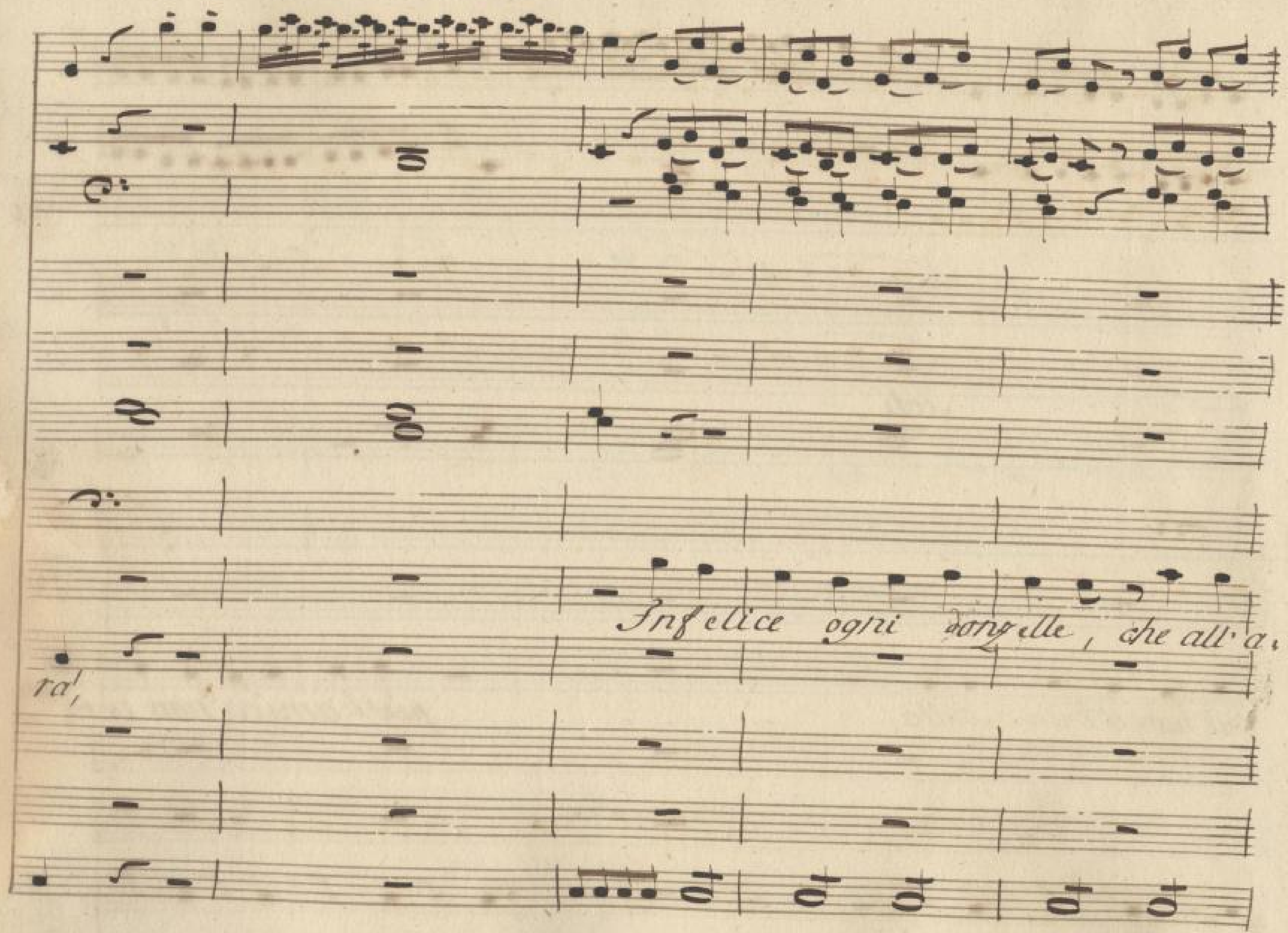
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/35
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



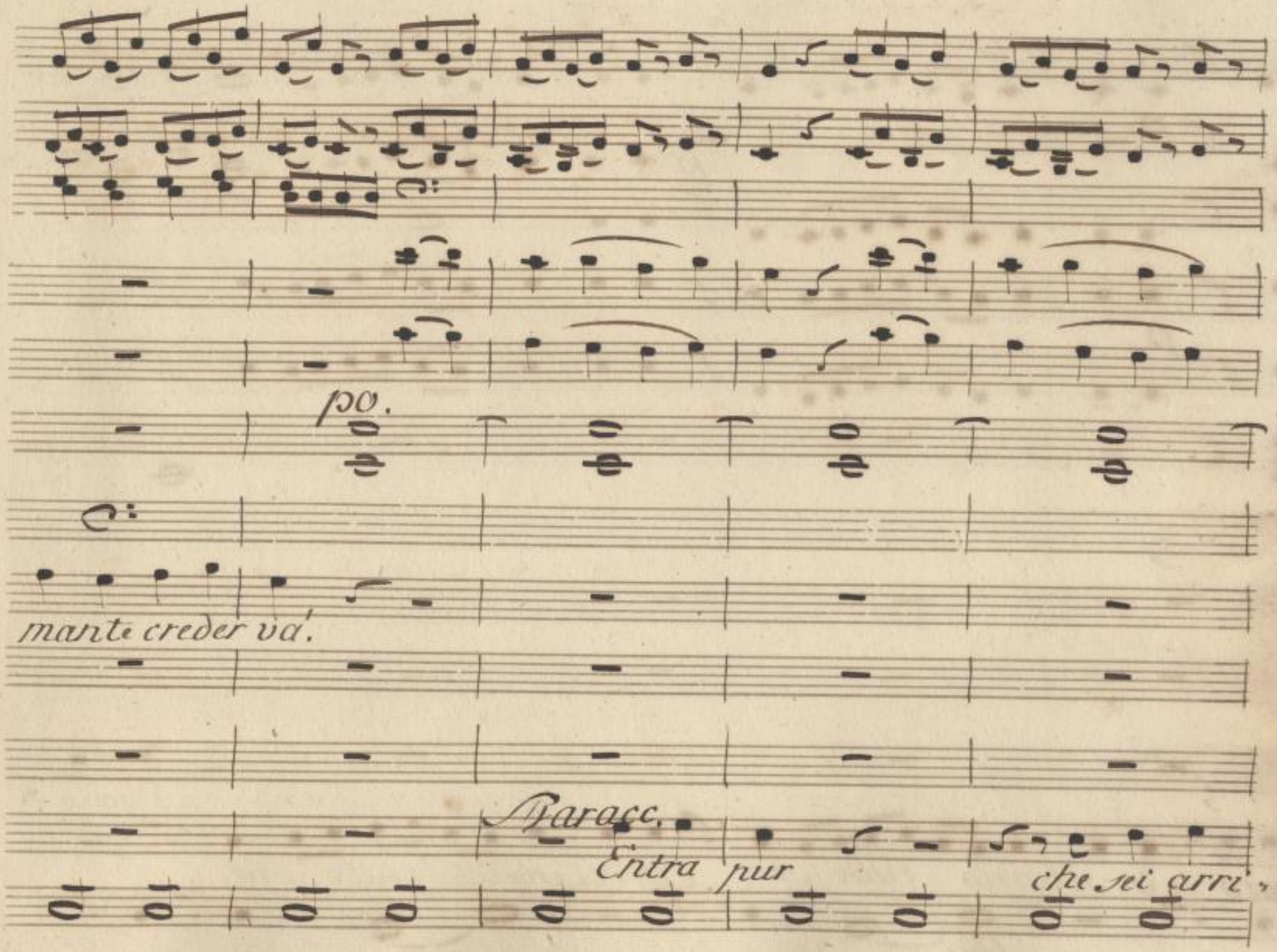
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/36
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



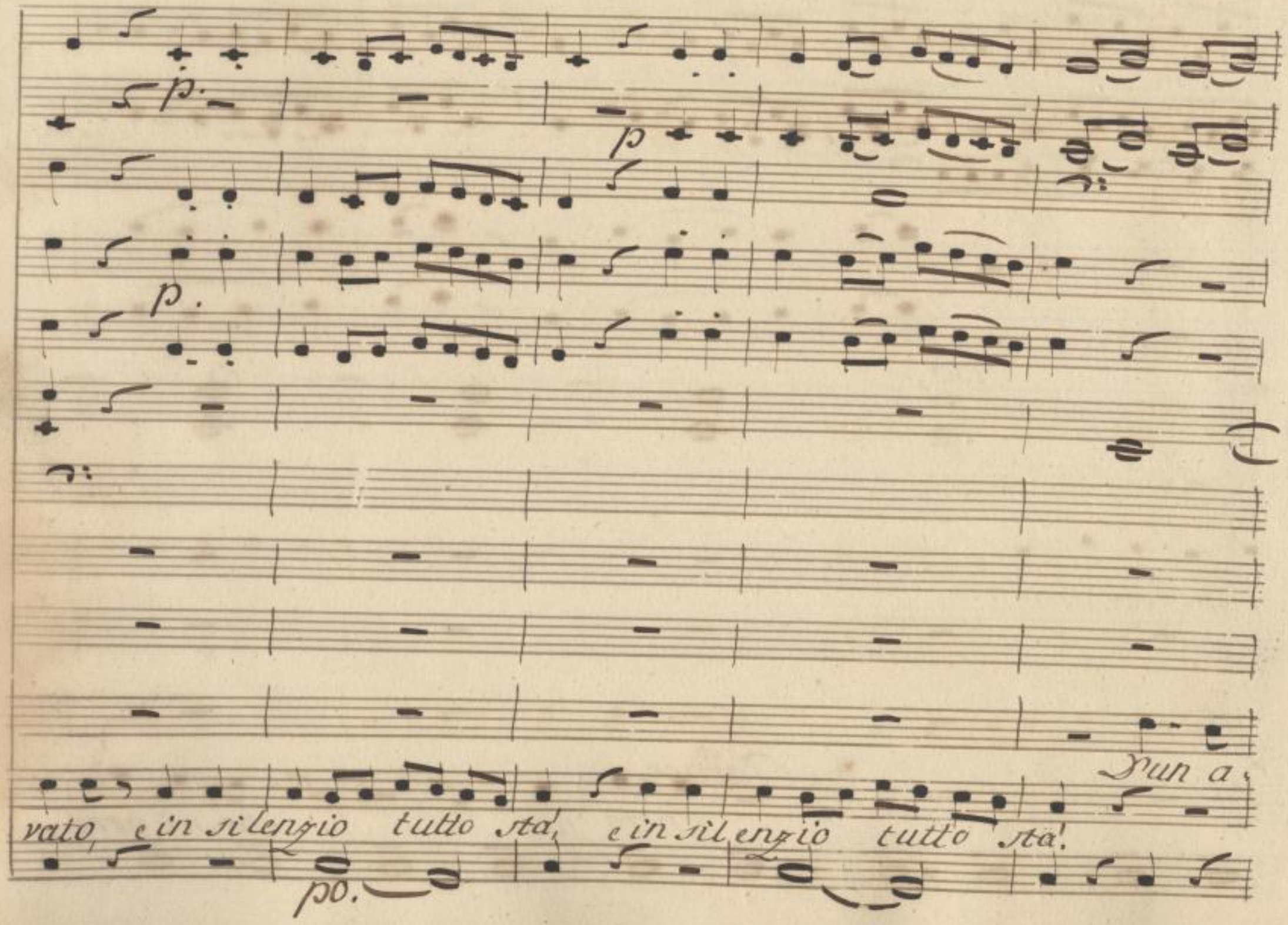
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/40
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Egli è desso certa,

mante appassionato premia amor la fedel= tà;

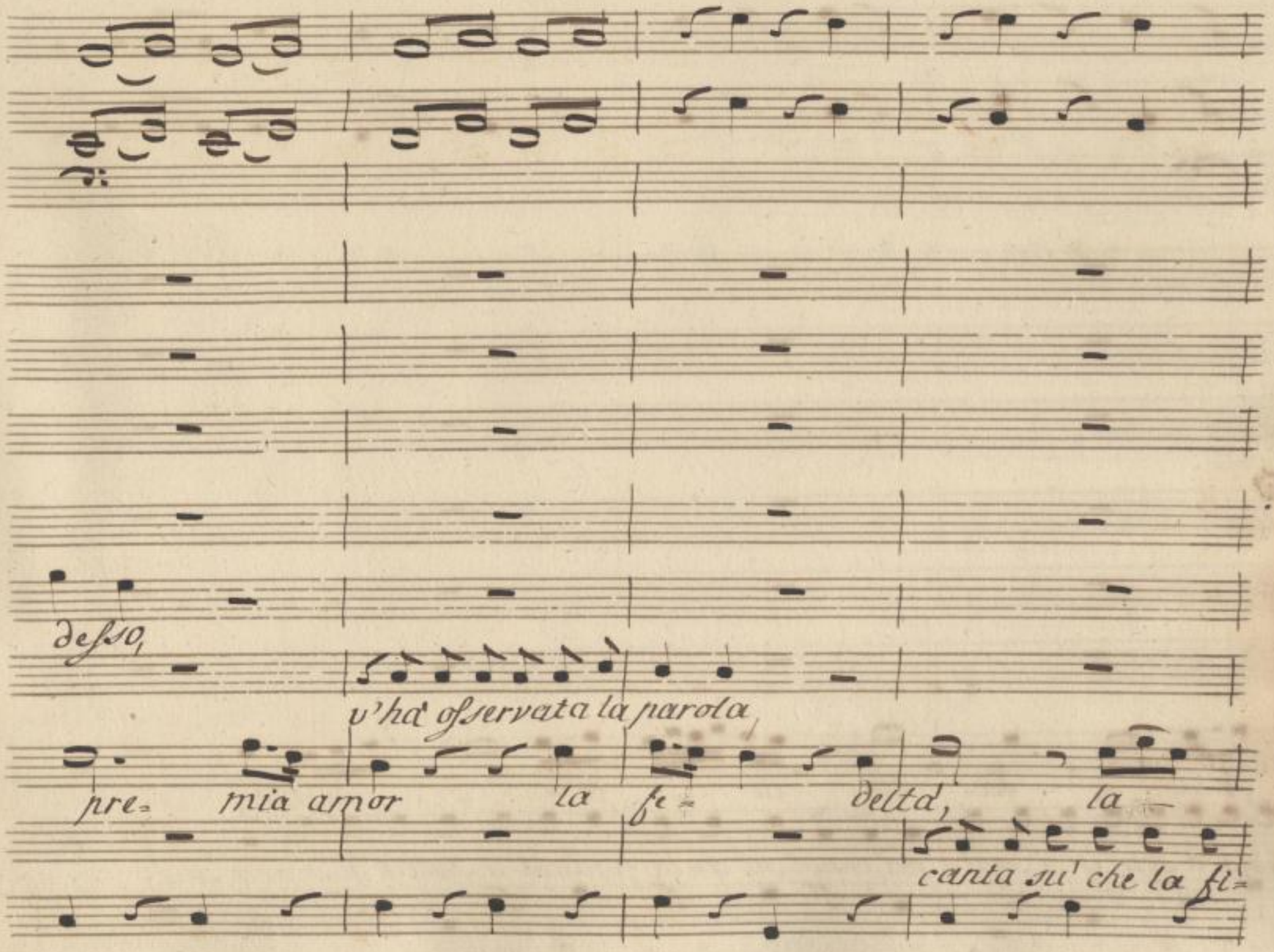
mente,

v'ha osservata la parola,

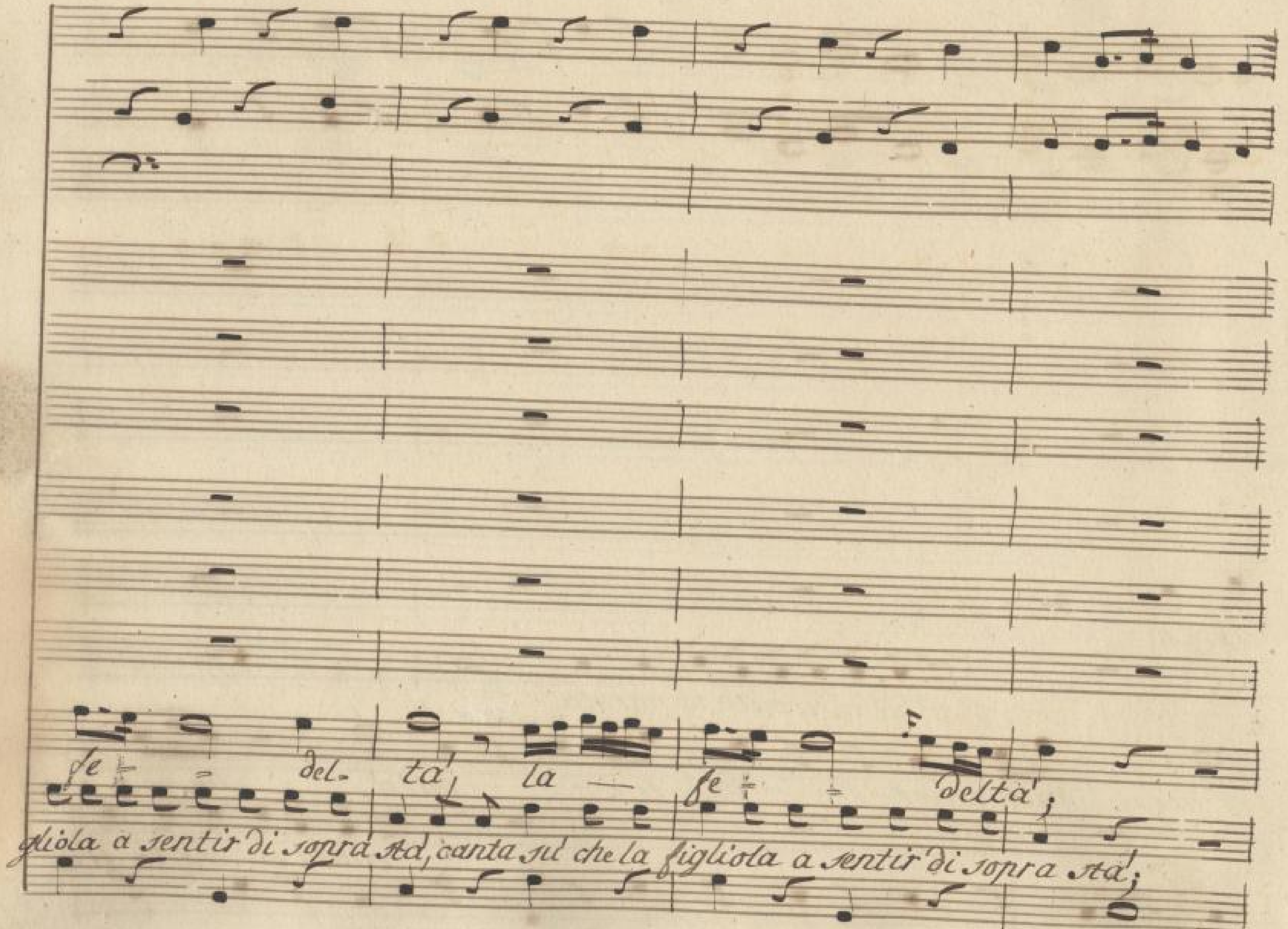
si è desso, si è

d'un amante appas= = sionnato

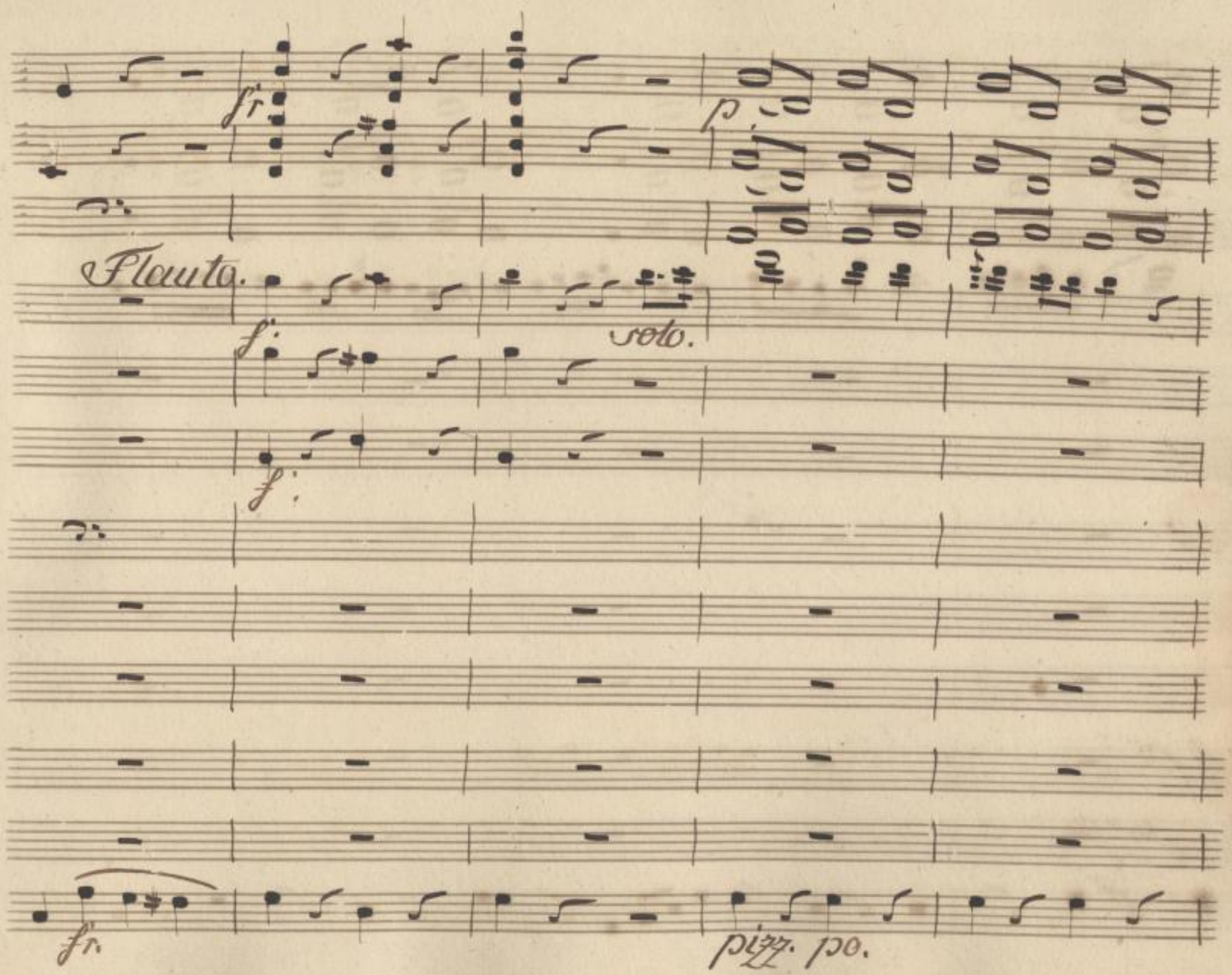
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



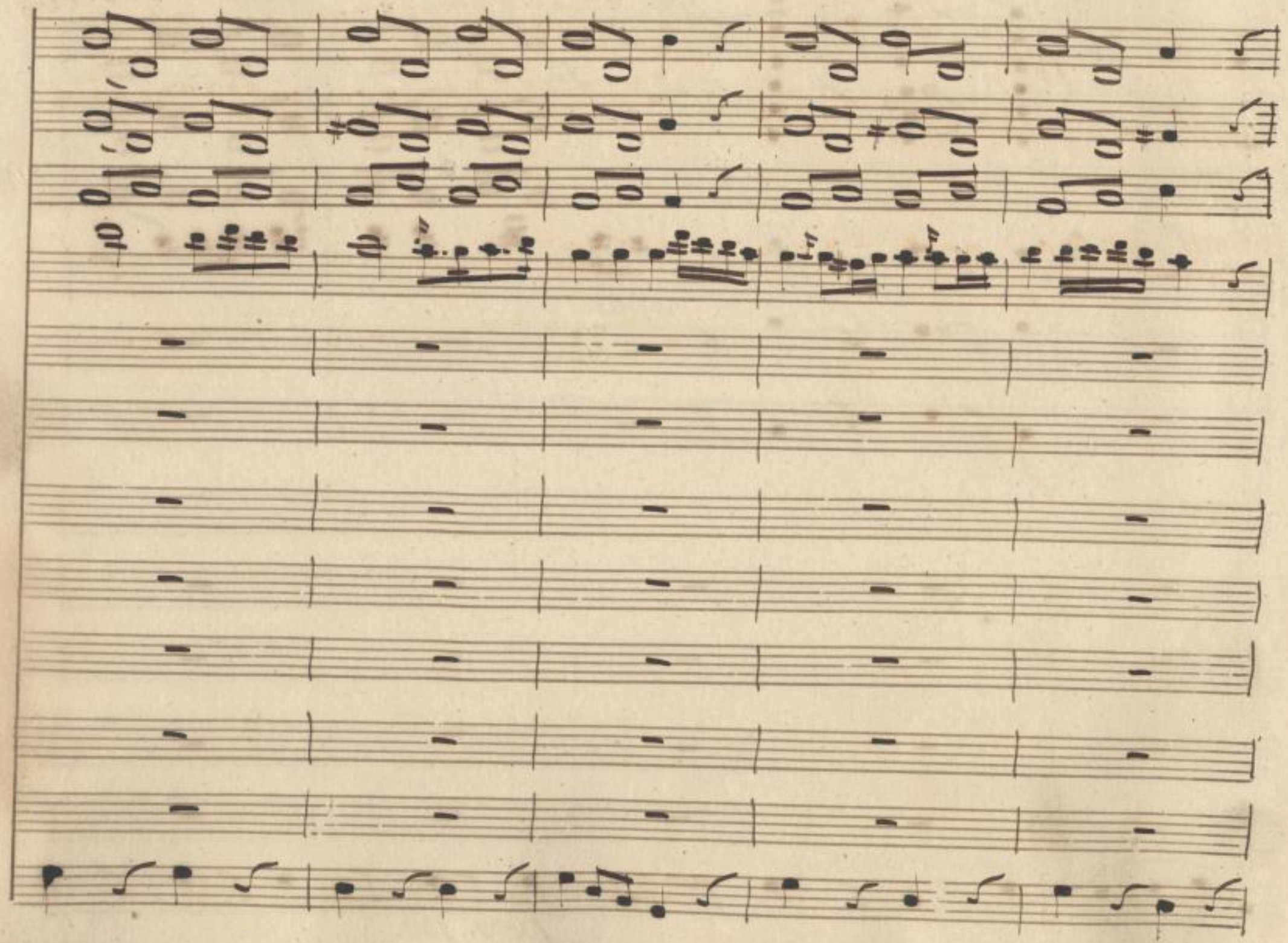
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/43
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



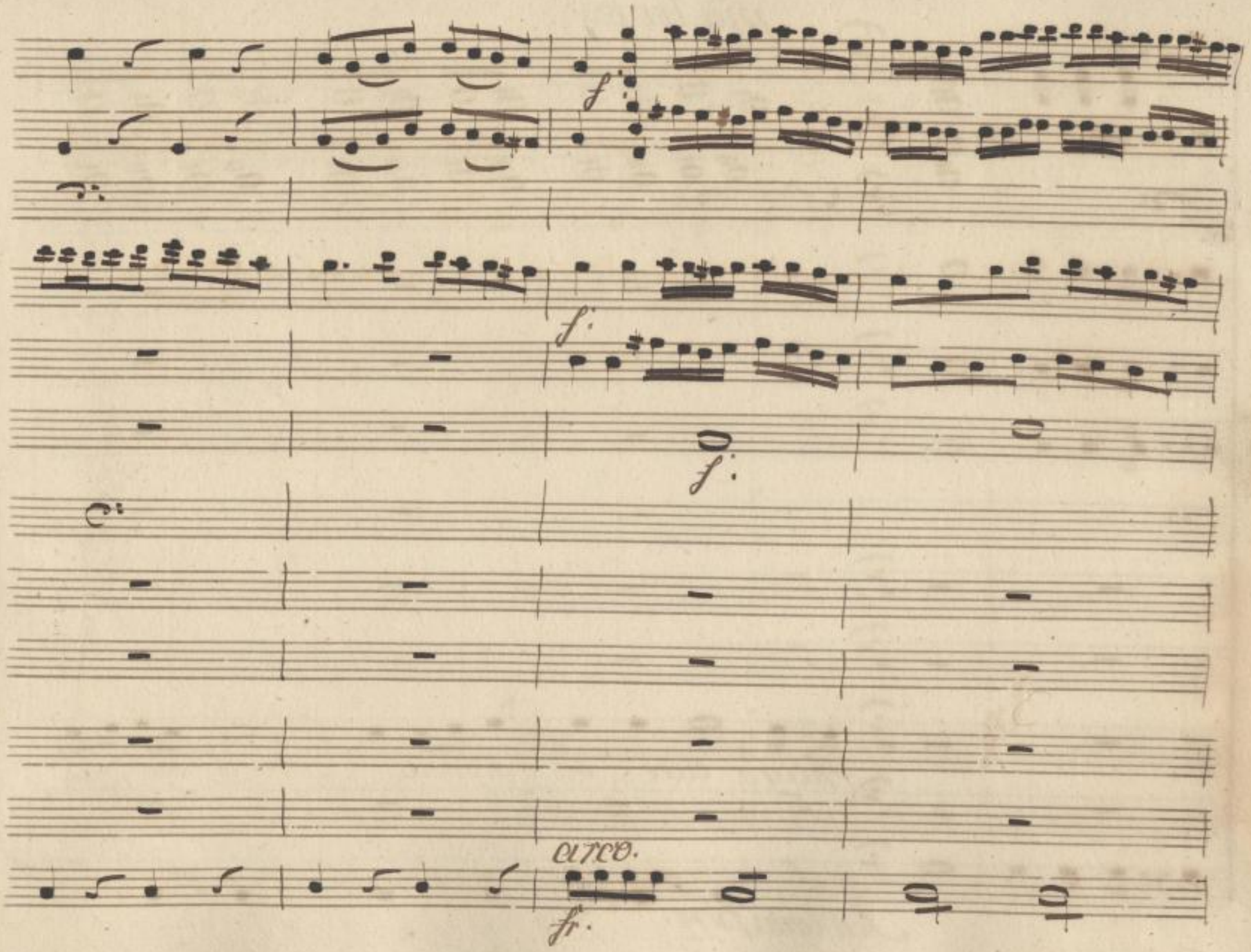
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/44
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/47
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

più lento.

p.

Chiara luce del giorno, al= ba se=

Più lento. pizz.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

re = = na, trattieni il corso tu = = o,

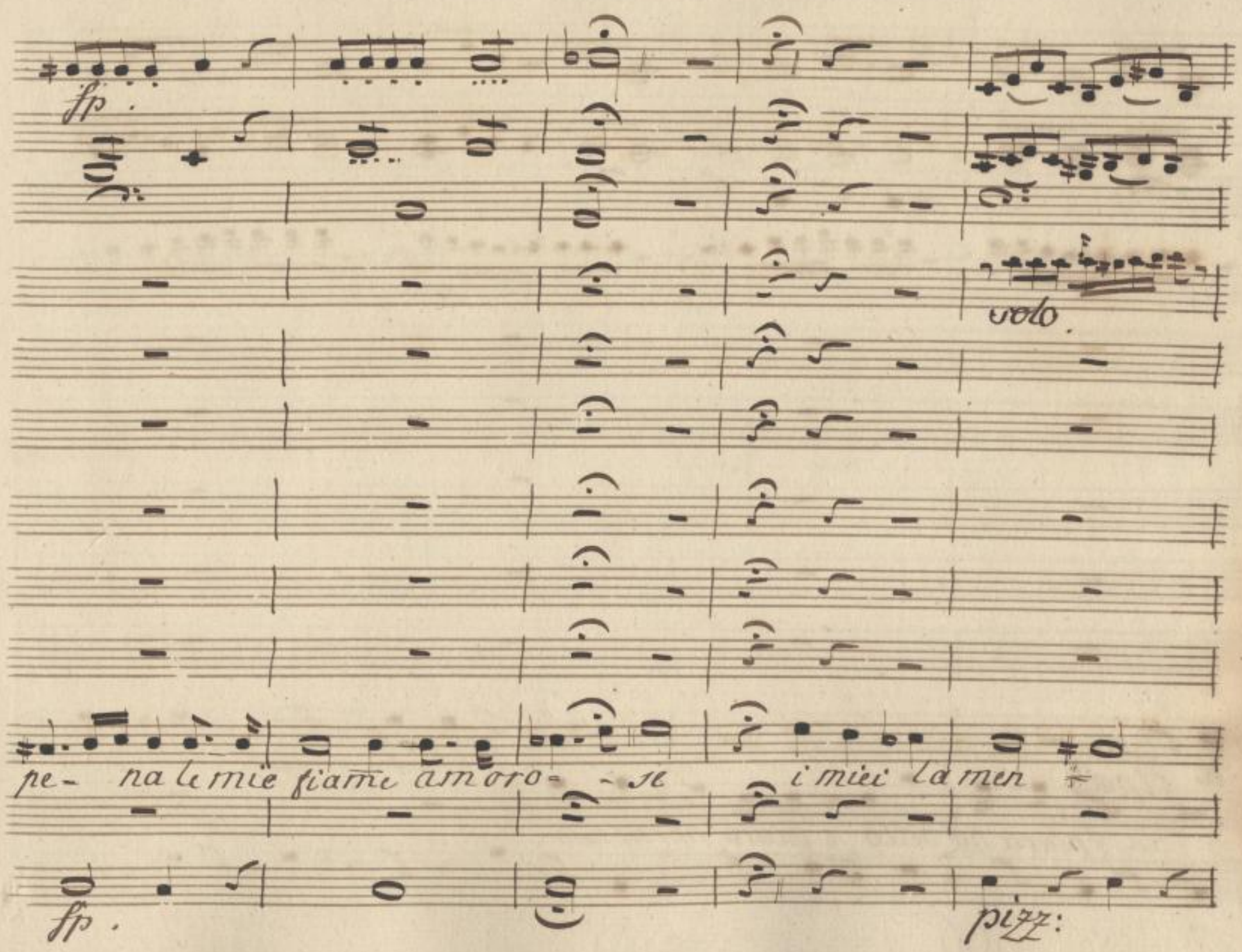
SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id383783704/49 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

po- chi momen- - ti, finche ascolti colei che mi da

arco.

po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 883783704/50
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ti. Apoll.

Chiara ha detto, e Chiara ho inteso –

Chiara luce del

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/52
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Allegro vivace.

f f

soli

giorno al= ba sere=

per Chiarina dunque è il fatto! di color già tutto a un tratto un arrosto ne vo

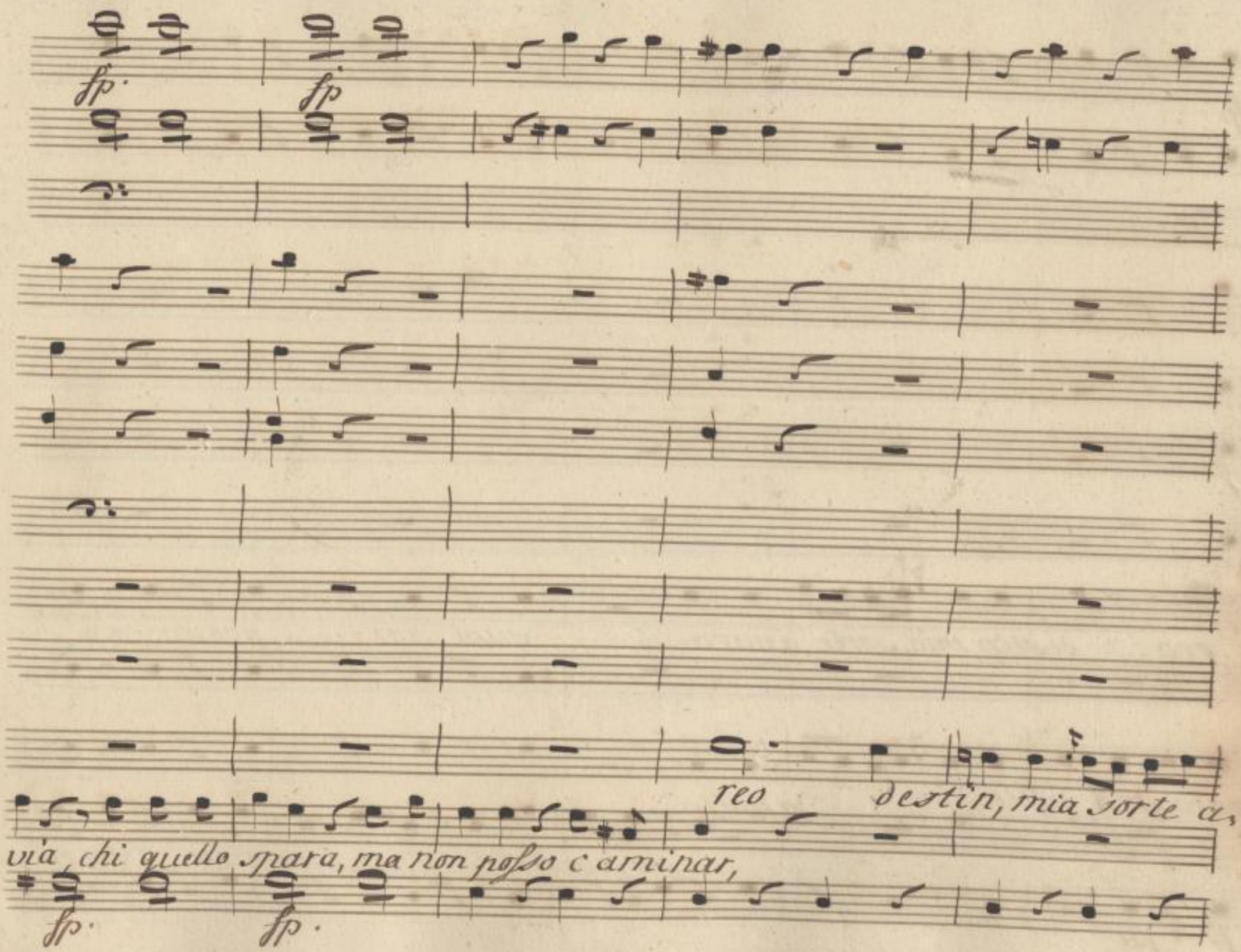
arco. fr. fr.

Allegro vivace.

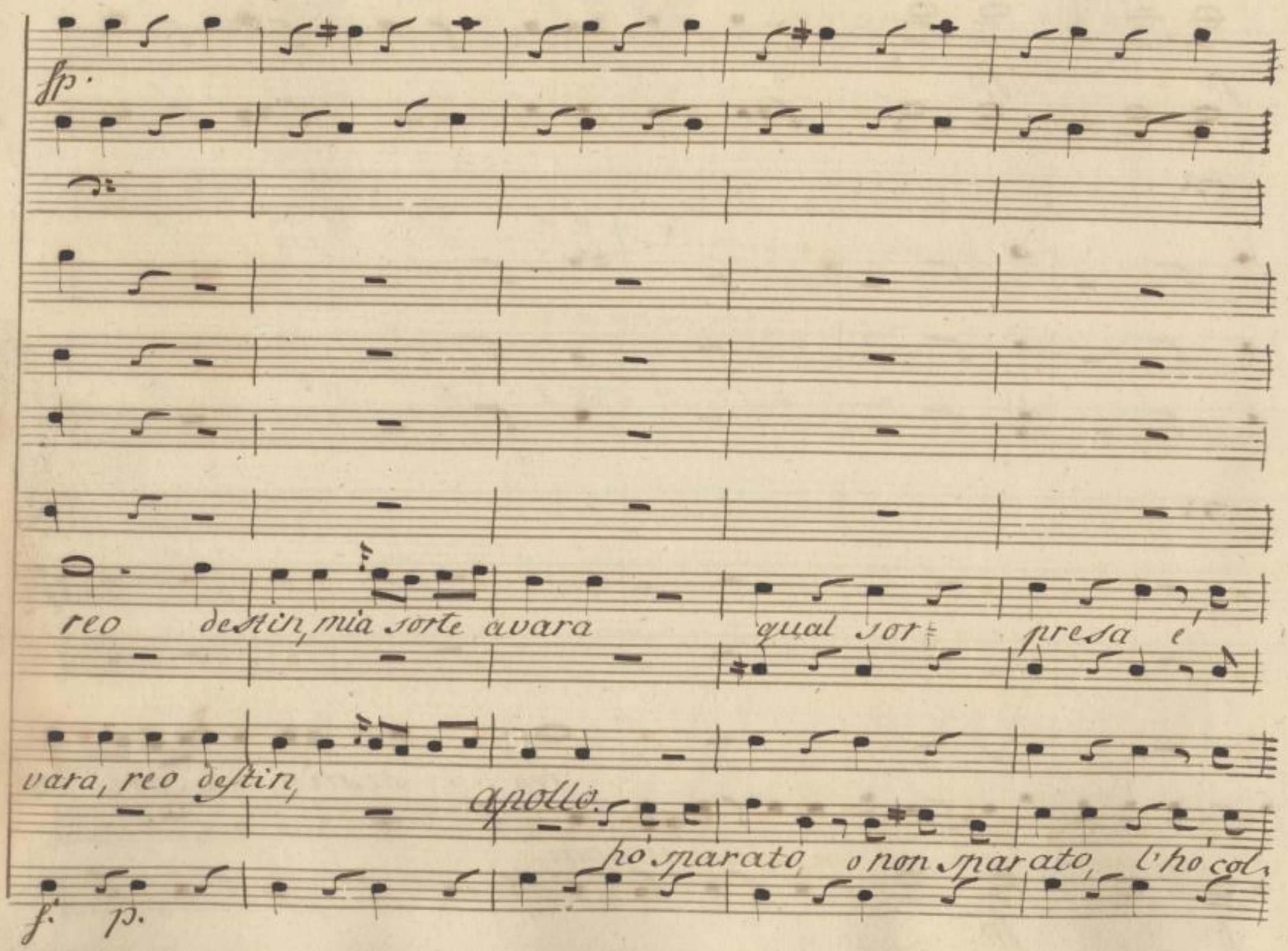
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/53 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

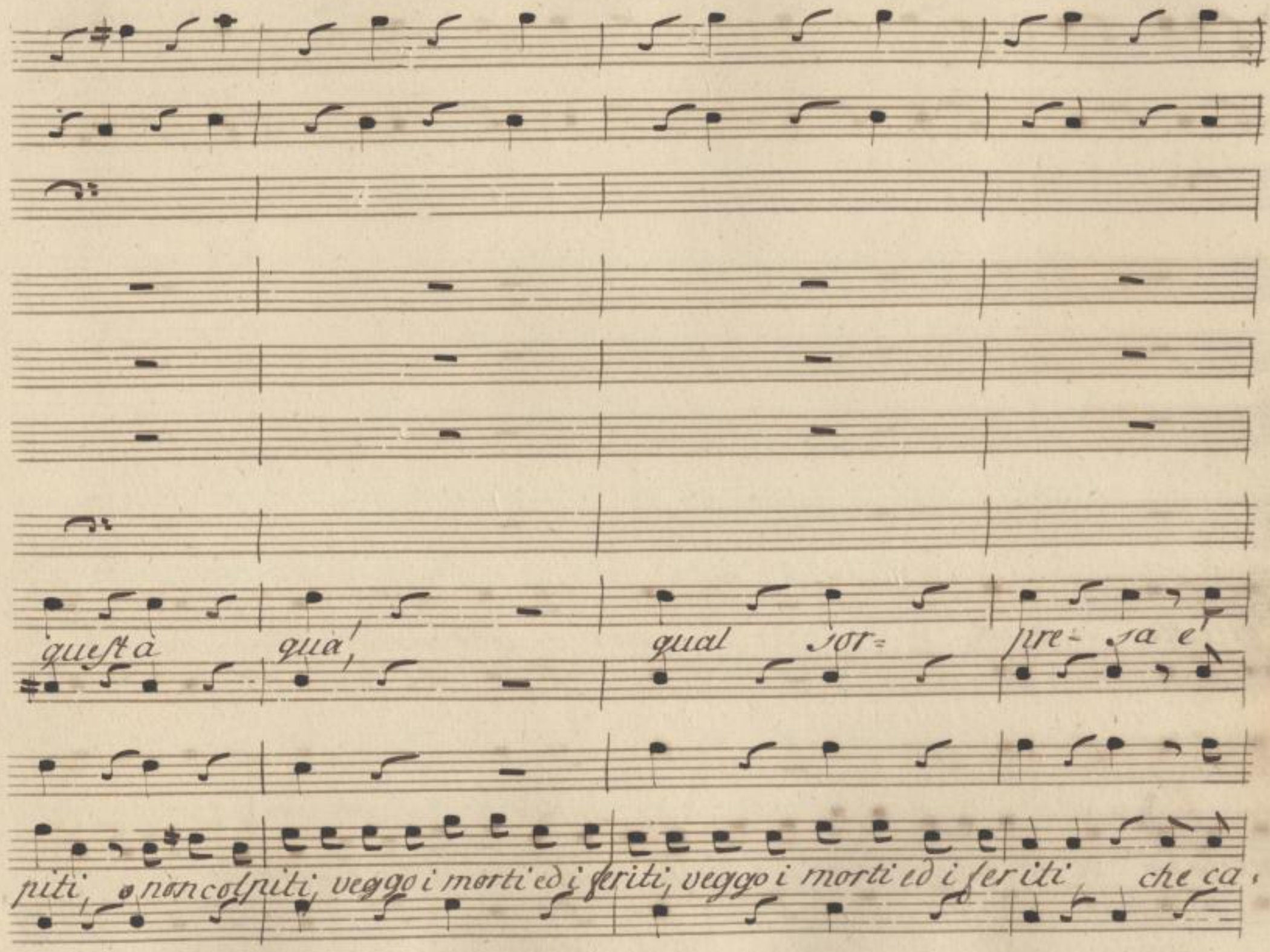
Baracc.

far un arrosto ne vò far; Scappia via, che quello spara, scappia

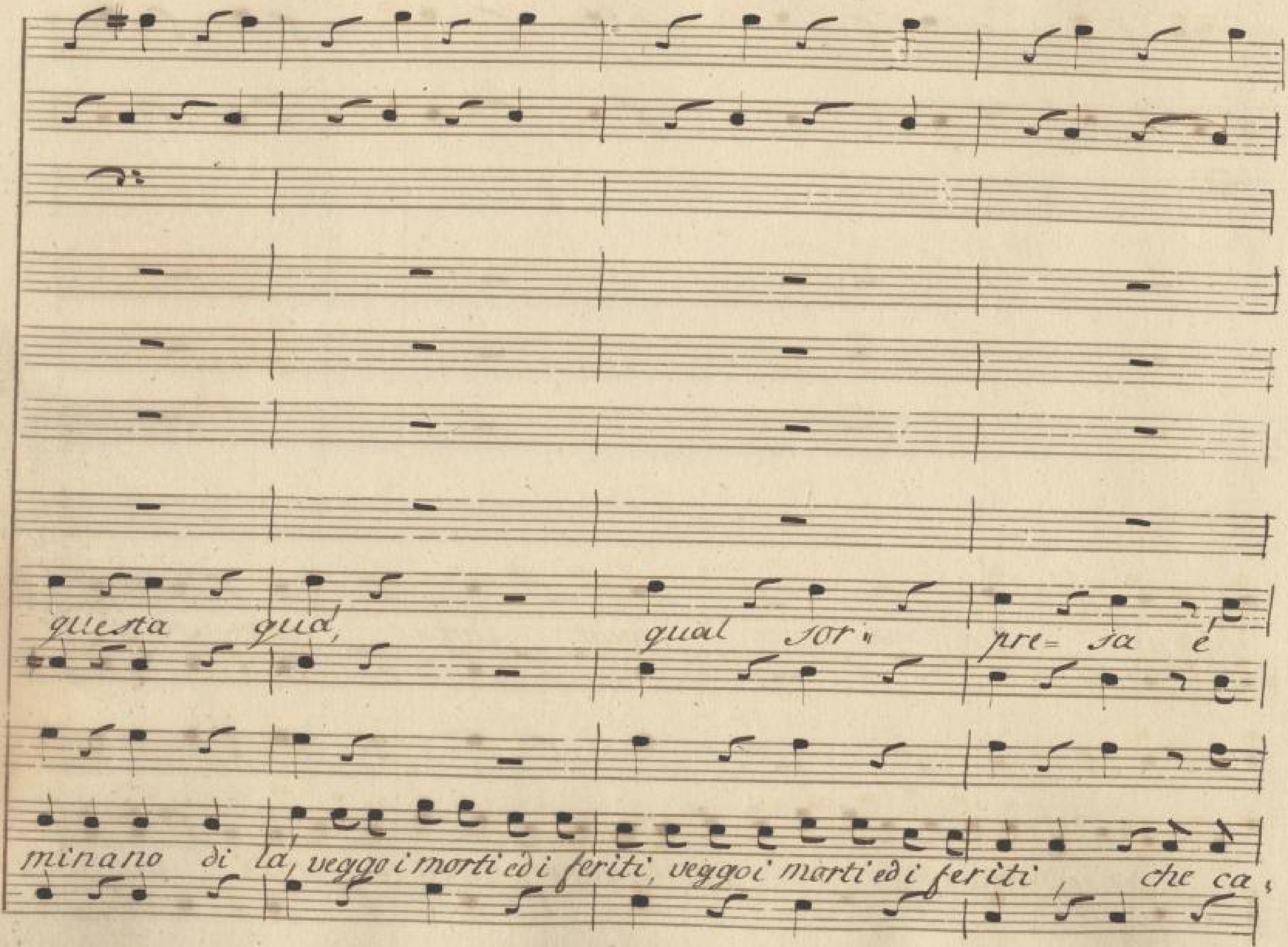


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


fp.
reo destin, mia sorte avara qual sor presa e'
vara, reo destin,
apollo.
ho sparato o non sparato, l'ho col
f. p.


questa qua, qual sor= pre= sa e'
piti, o non colpiti, veggo i morti ed i feriti, veggo i morti ed i feriti, che ca,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...883783704/57
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/58
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

questa quà, è questa quà,

minano di là, che caminano, caminano di là, che caminano, ca-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f.

soli

f.

è questa quà!

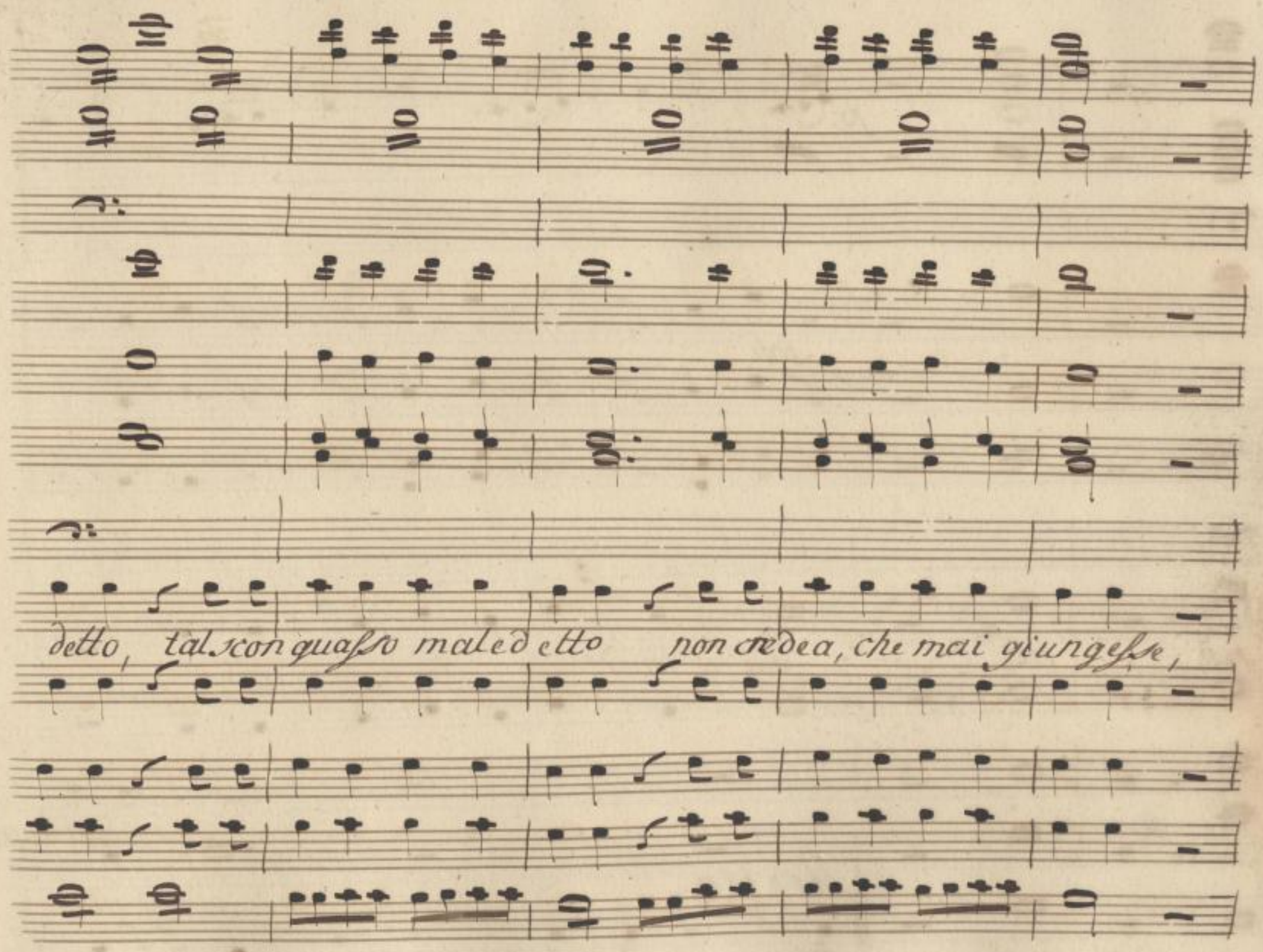
tal scon quasso ma. le,

a 2.

minano di là;

fr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/60
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/61
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Stretto

p.

soli

nó, nó, già il martello del sospetto,

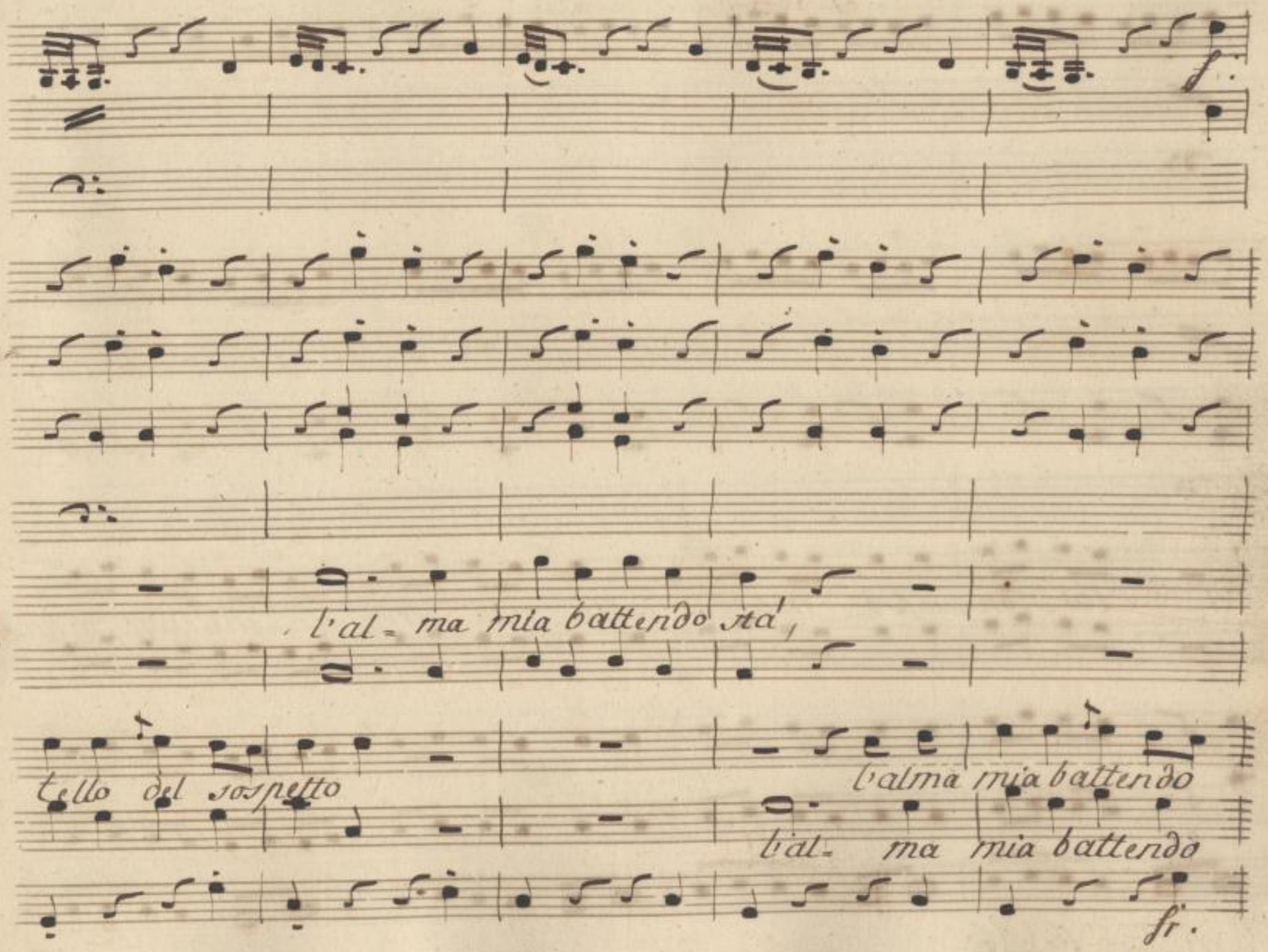
già il mar-

Stretto.

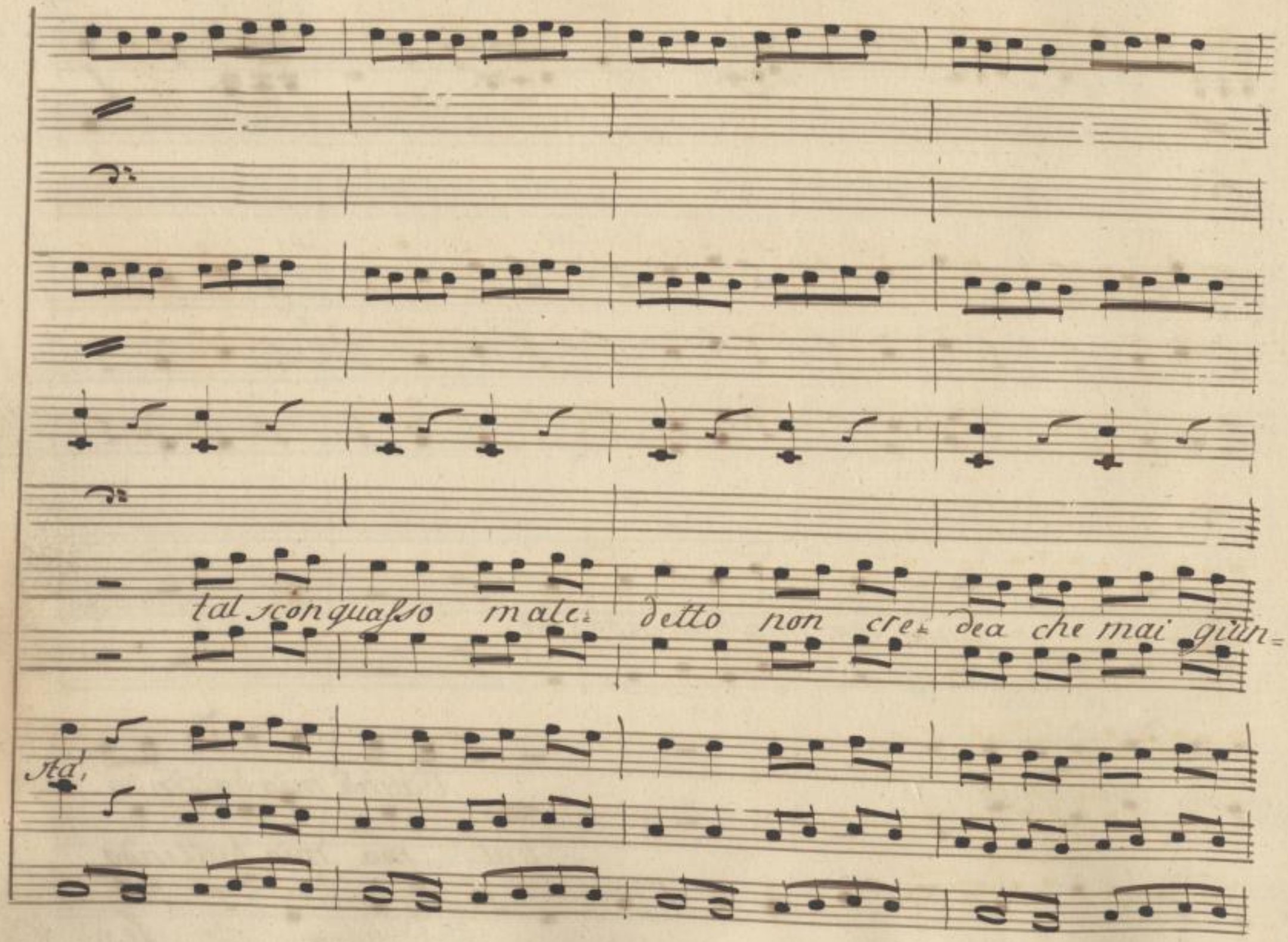
già il mar-

po Stretto

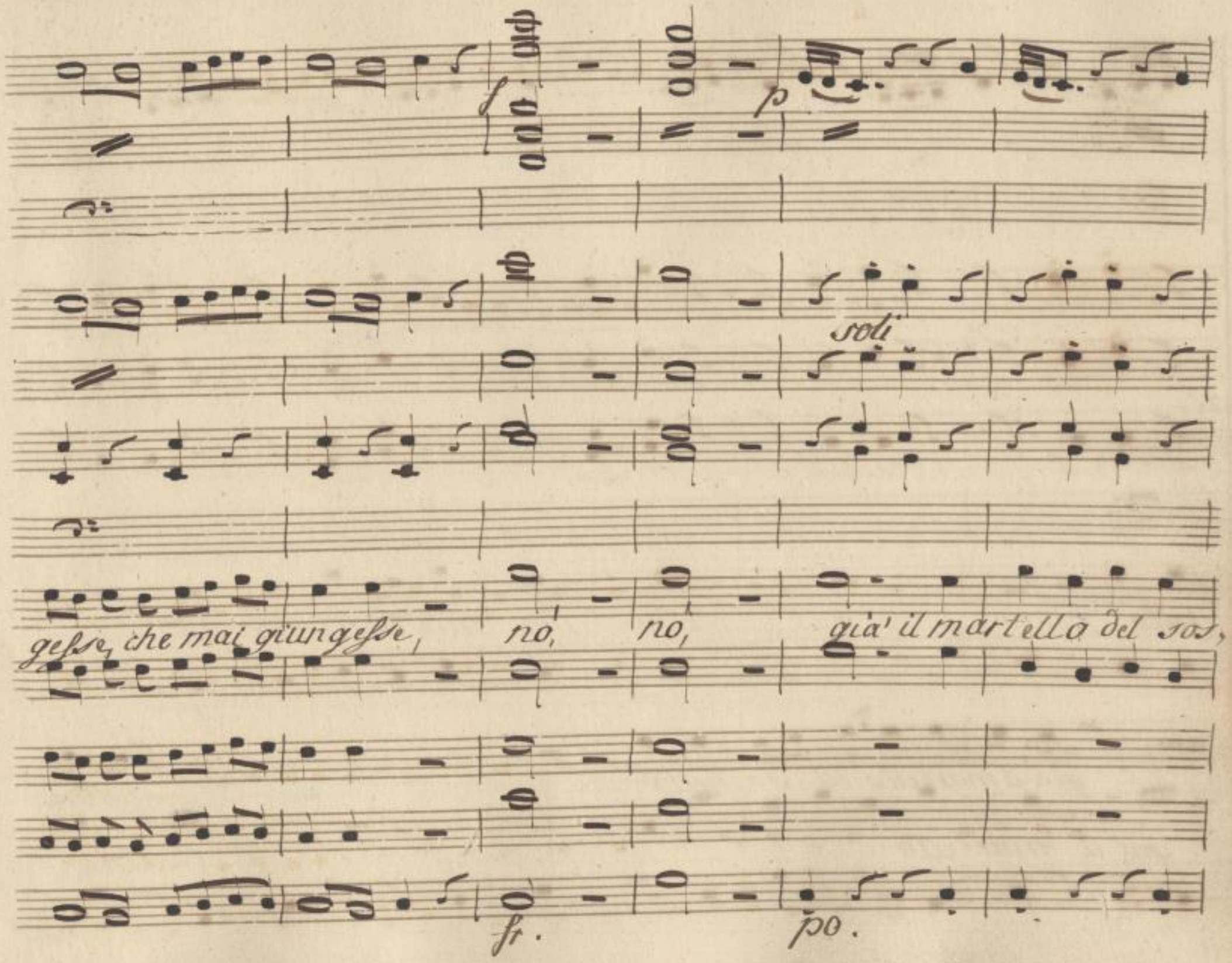
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



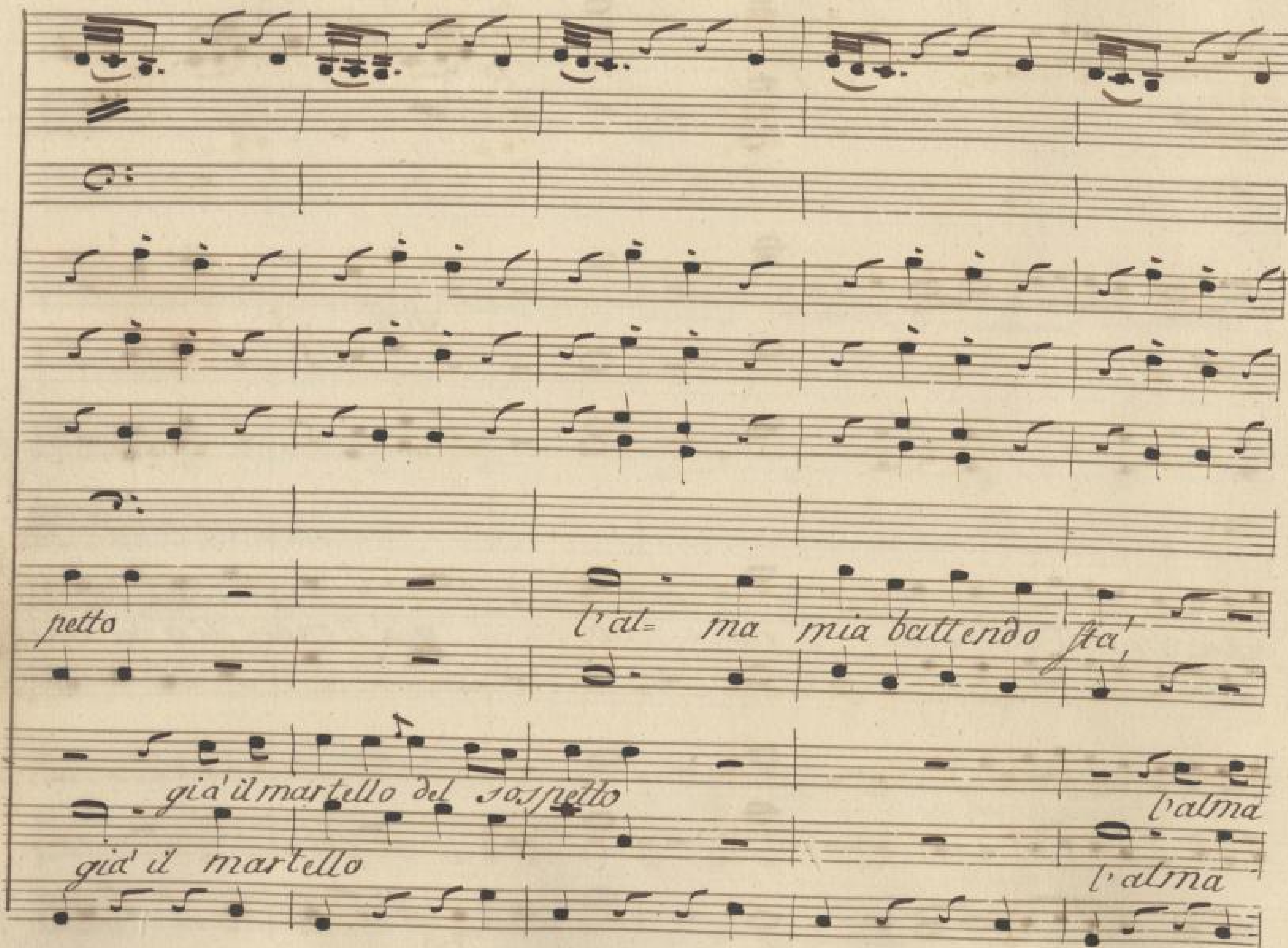
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



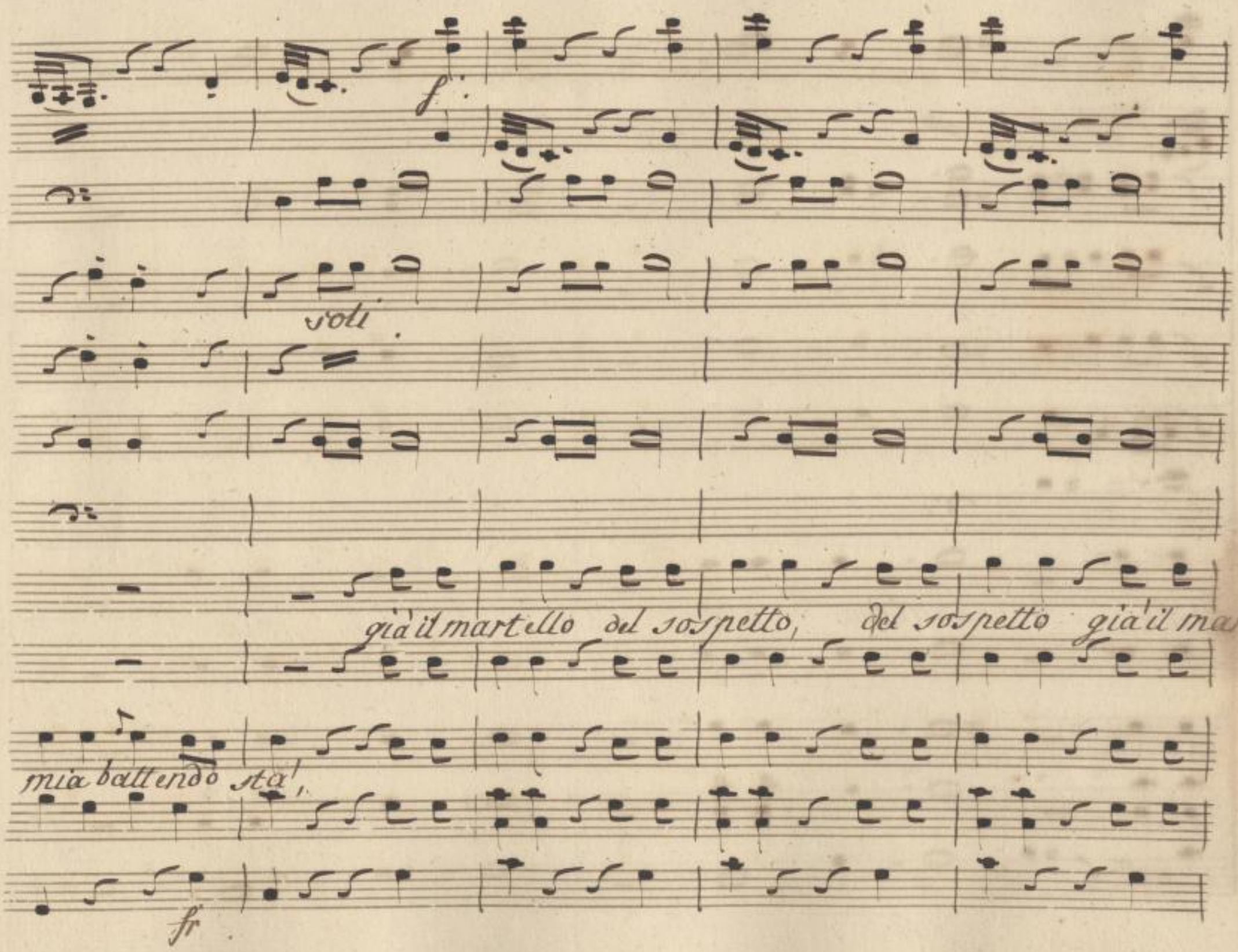
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/65
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



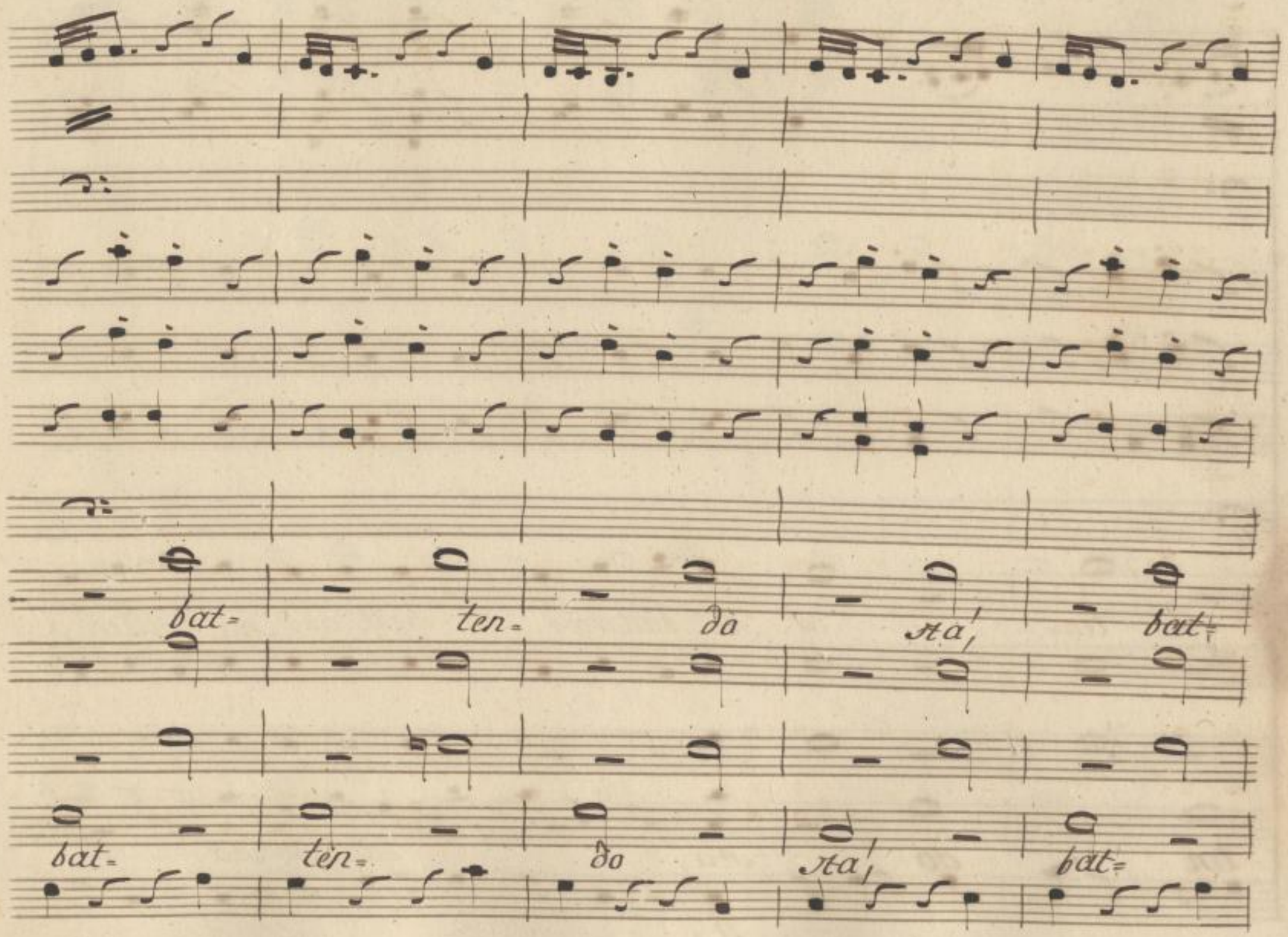
SLUB Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/66
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



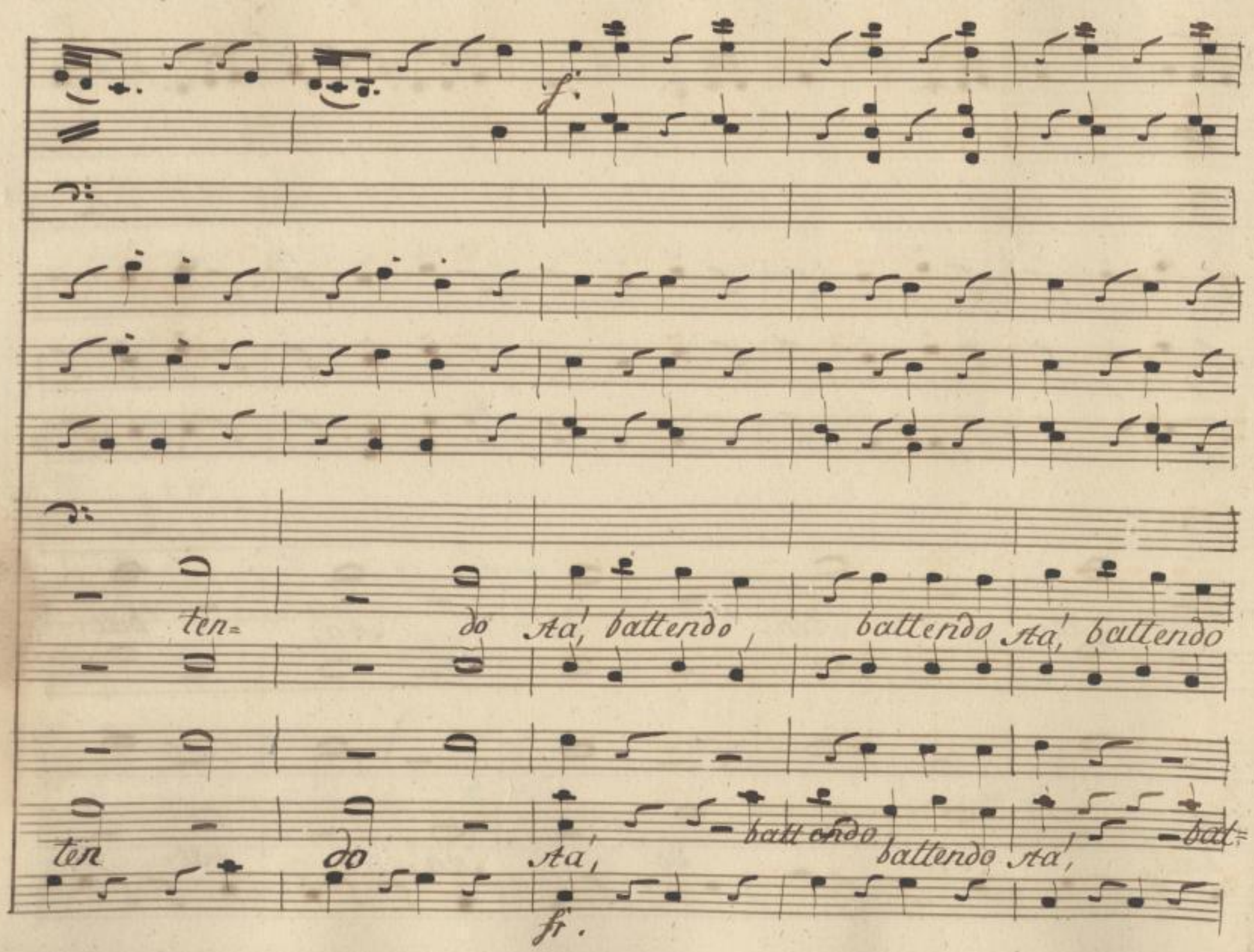
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/67
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

tello l'alma mia l'alma mia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

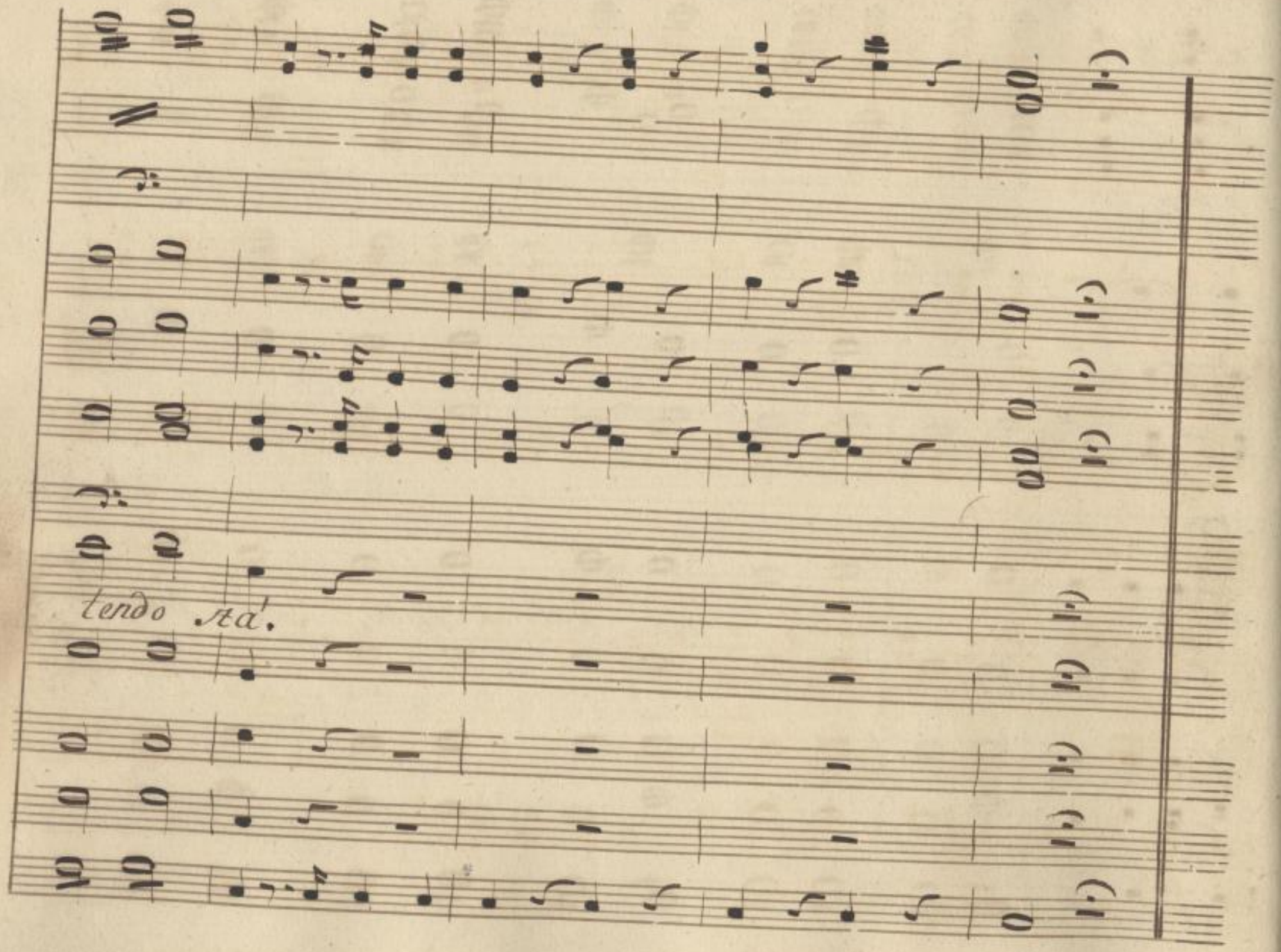


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

battendo sta, battendo sta, bat- tendo sta, bat-

tendo battendo sta,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/71
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/72
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 1.

Polidoro, e Baraccone

Pol. Non sento più nessuno. Bar. Sei tu, Don Poli-

Pol. dor? Maestro di ballo! Bar. Sei vivo? Pol. Grazie ai dei, e alle

Bar. brave mie gambe. Ed io la sotto mi son ficcato, che non posso

correre, nehò passeggiate tavole ed or, vedi non

posso far nemeno un sciasse, ma per lezione son

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/73 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Pol.

meglio di lepicche. Non avrai questo bisogno, se di Dori=

Sar. Pol.

mene giungo ai sponsali. Sposate vela dunque. No, che apou=

lonio vive innamoratissimo di Chiarina sua serva, della

quale Chiarina anch'io mi fingo amante, per giungere a miei

fini, egli hà in pensiero di ceder Dorimene al suo germano, Don Mar=

zian, ch'in Olanda è stato un anno è stà a momenti per ve,

Bar.

nir. Ma in tanto perchè non cè n'andiamo: troveremo poi il

modo d'avvisar Sorimene, ora cviti'amo il pericolo, e an-

diamocene subito, che devo dare più d'una lezione.

Pol.

Si, qui stiamo in pericolo, amore sopresso mi darà consiglio. Subito

Scena 2.

Apollonio, Dorimene, Orsatina.

Apoll.

Non mi state a seccar, tutto il seccabile voglio

metter sossopra i tribu nali, ha d'andare in processo la can.

zone, e a far da testimoni tu e questa, li pre,

para, che la canzone incominciò da Chiara.

Dor.

A questo non m'in

Ors.

trico. Non la fate tanto fiscale, che codesta Chiara

serva, che tanto voi v'inzuccherate, non è muso d'aver le sere-

Apoll.

nate. Sei muso tu? ma io non mi confondo, non si perda Tria.

Ort.

rina e caschi il mondo. L'avete inteso già, che poca

Dor.

voglia ha di sposarvi. Come non l'hó nemmeno io. Dunque spie-

Ort.

gatevi chiaramente e con spirito ve l'hó detto da un

pezzo che il disprezzo si vince col disprezzo

Dorimene. Son certa che la vinco – ma che bisbiglio

sento per le camere, che dice è giunto già D. Marziano, di Apol-

lonio il germano, vò con volto giulivo il fratello avvi-

sar di questo arrivo.

Duetto. No. 2.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/78 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

No: 2. Duetto.

Violini.

Viole

Oboe.

Corni F.

Fagotti.

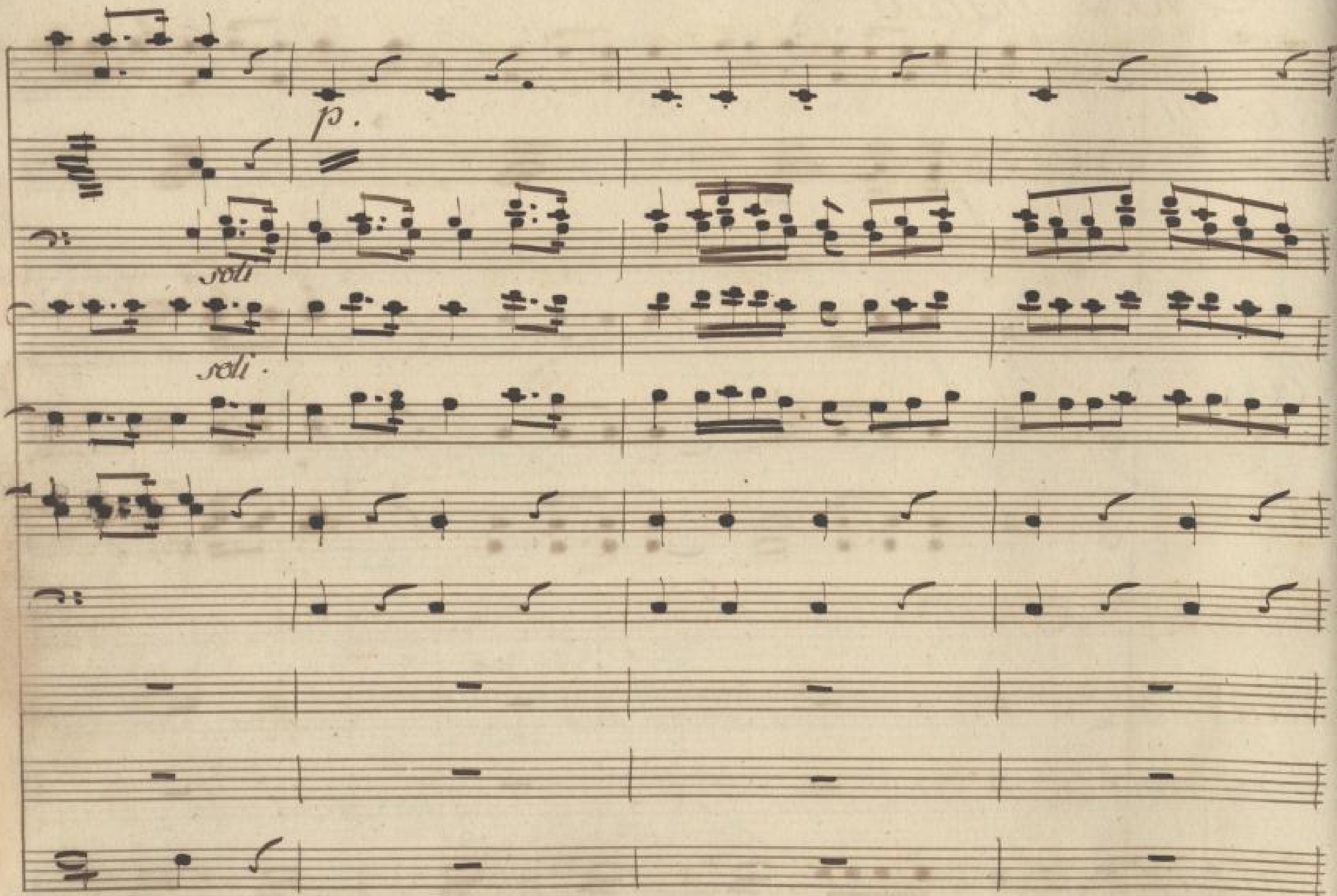
Chiarina.

Marziano.

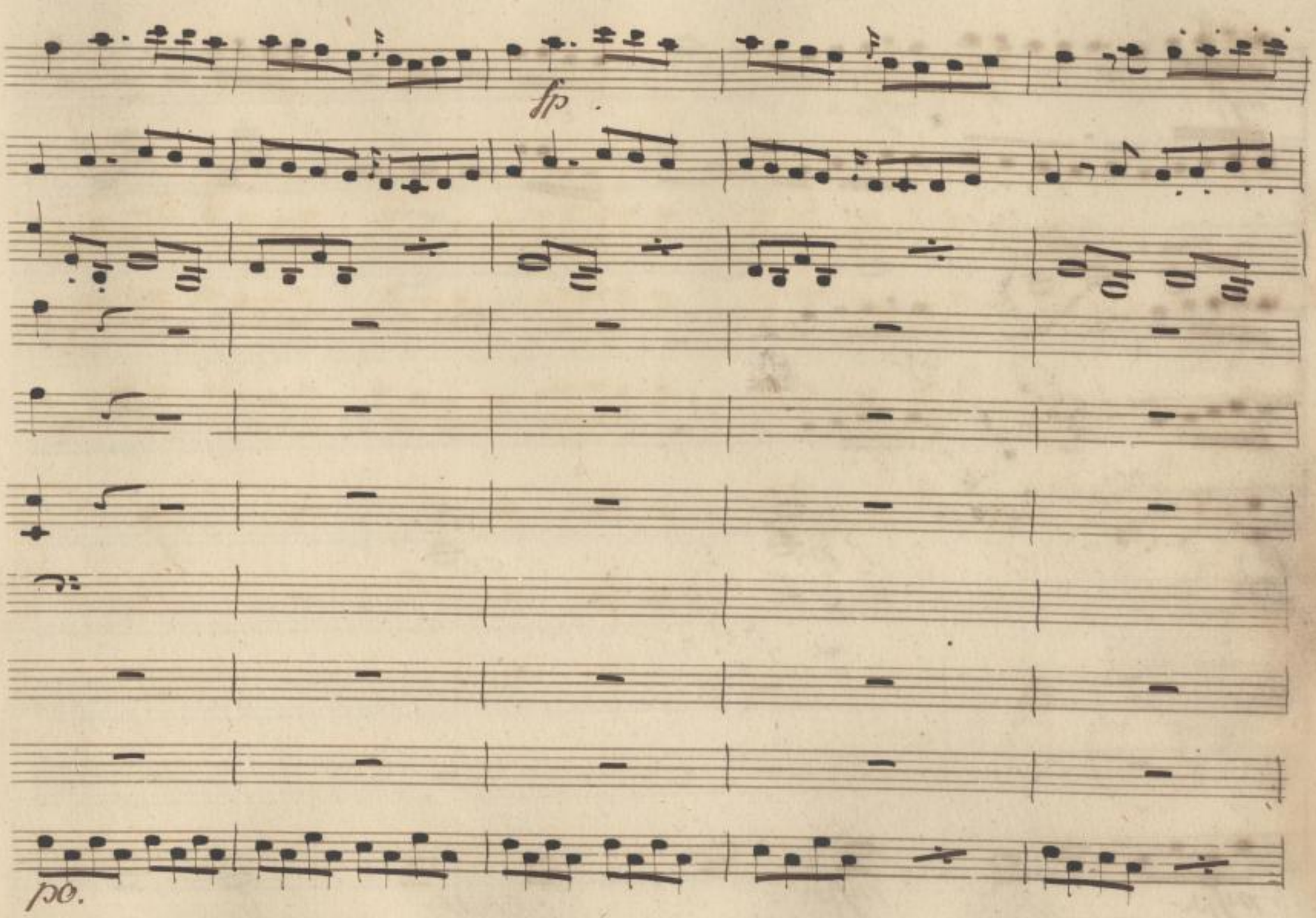
Bassi.

Allegro.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/79
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/80
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

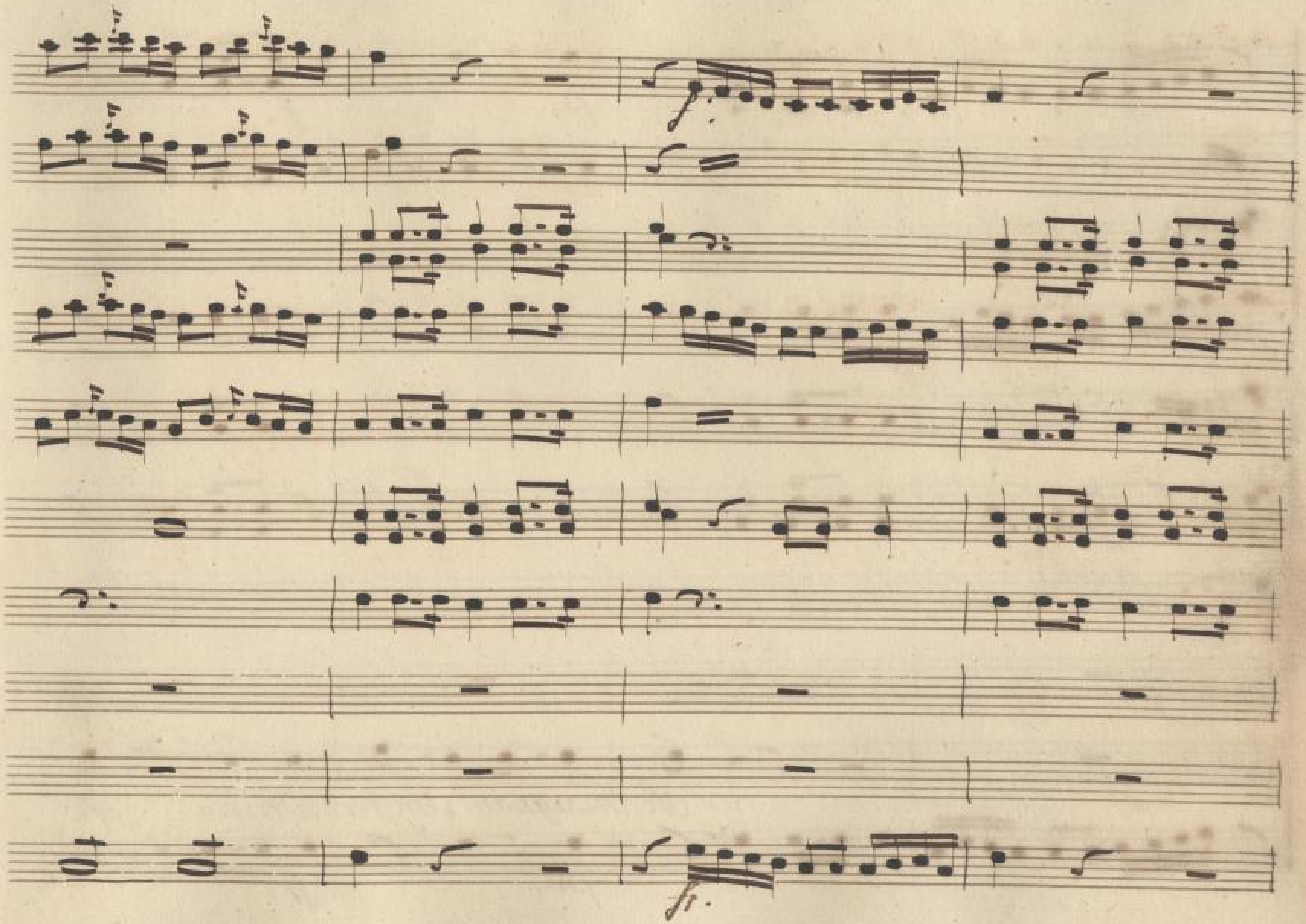


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

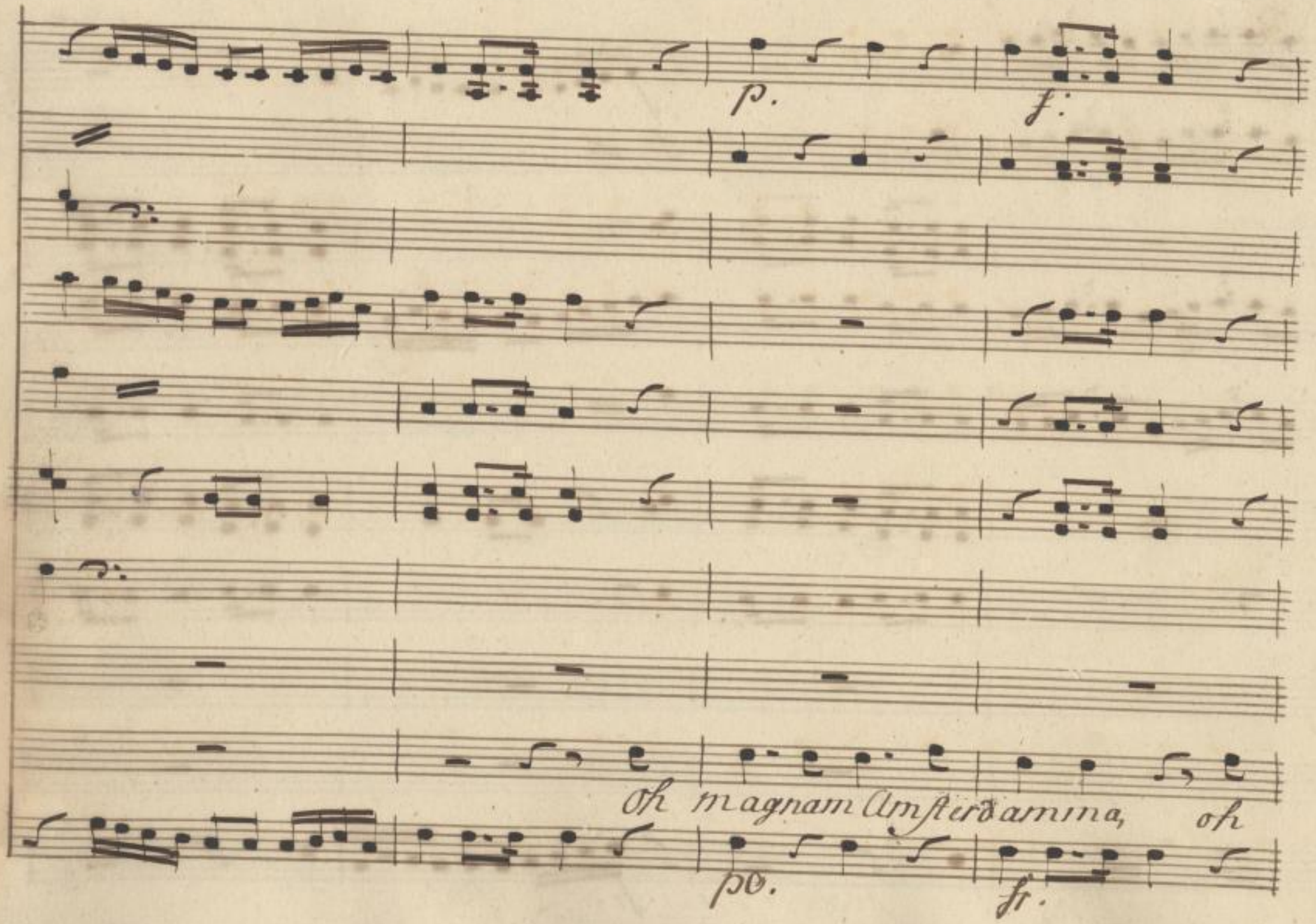
mfp. mfp. cr: f.

p. p. cr. f.

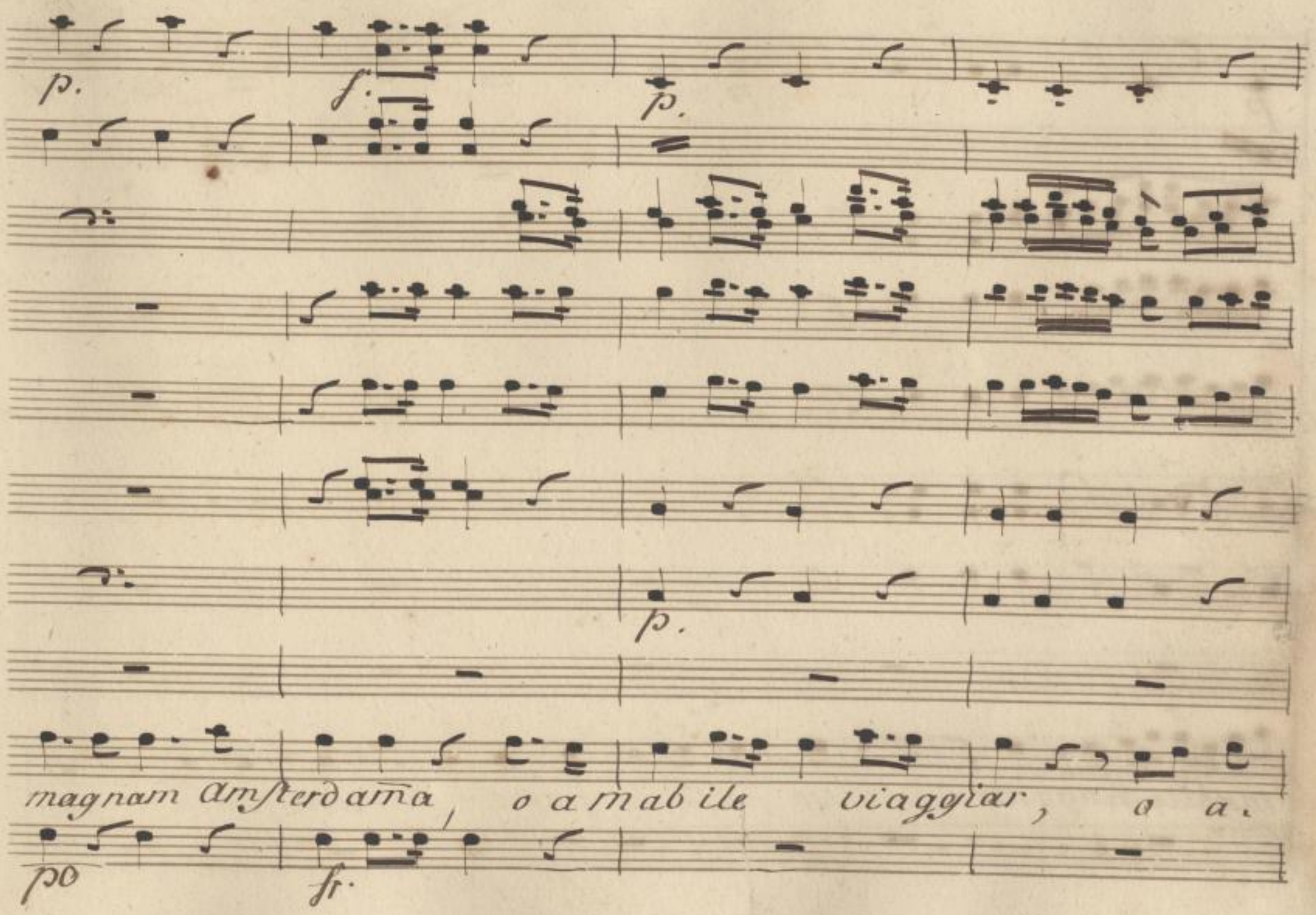
mfp. mfp. cresc. fz.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/83
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/84
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



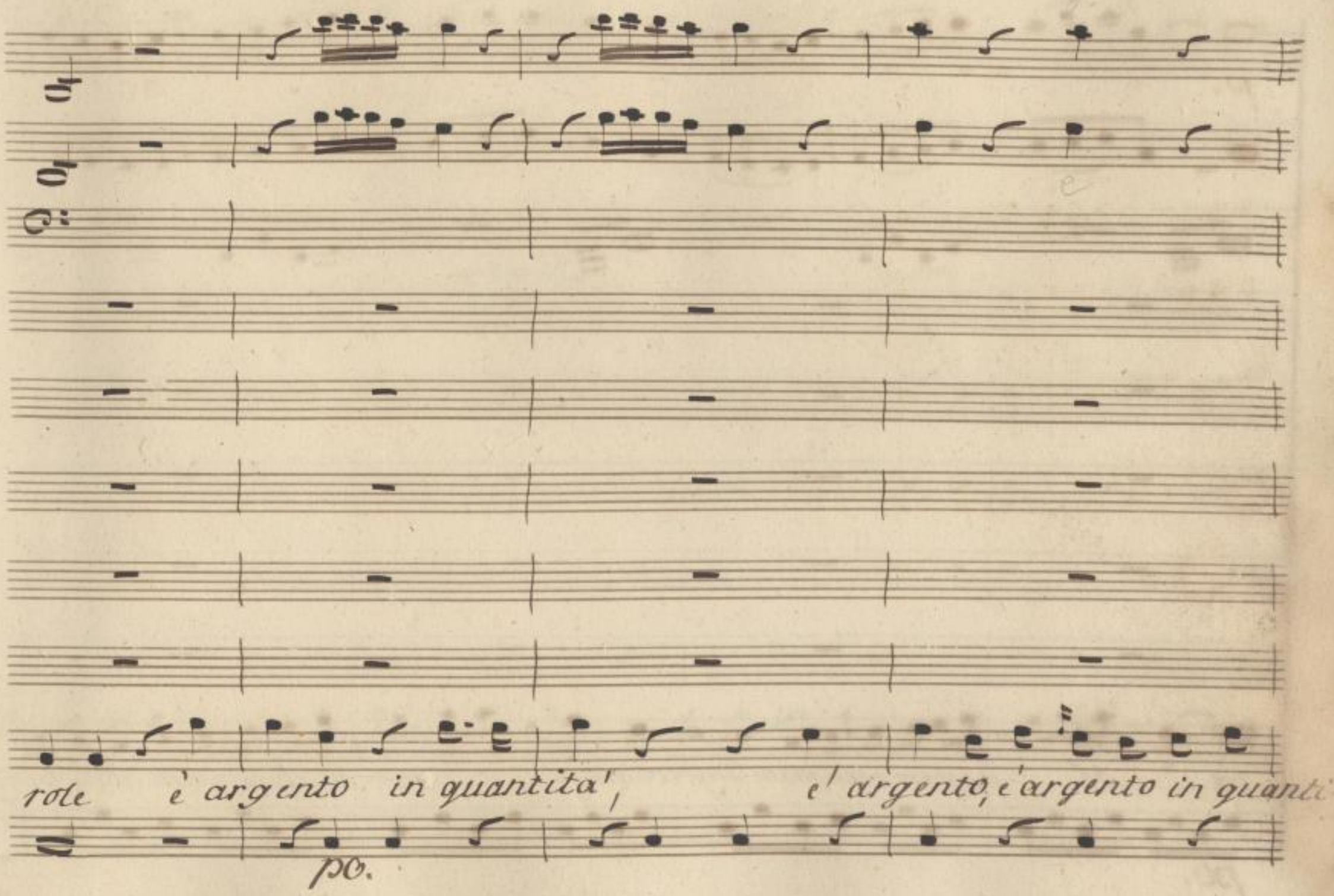
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/85
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p.

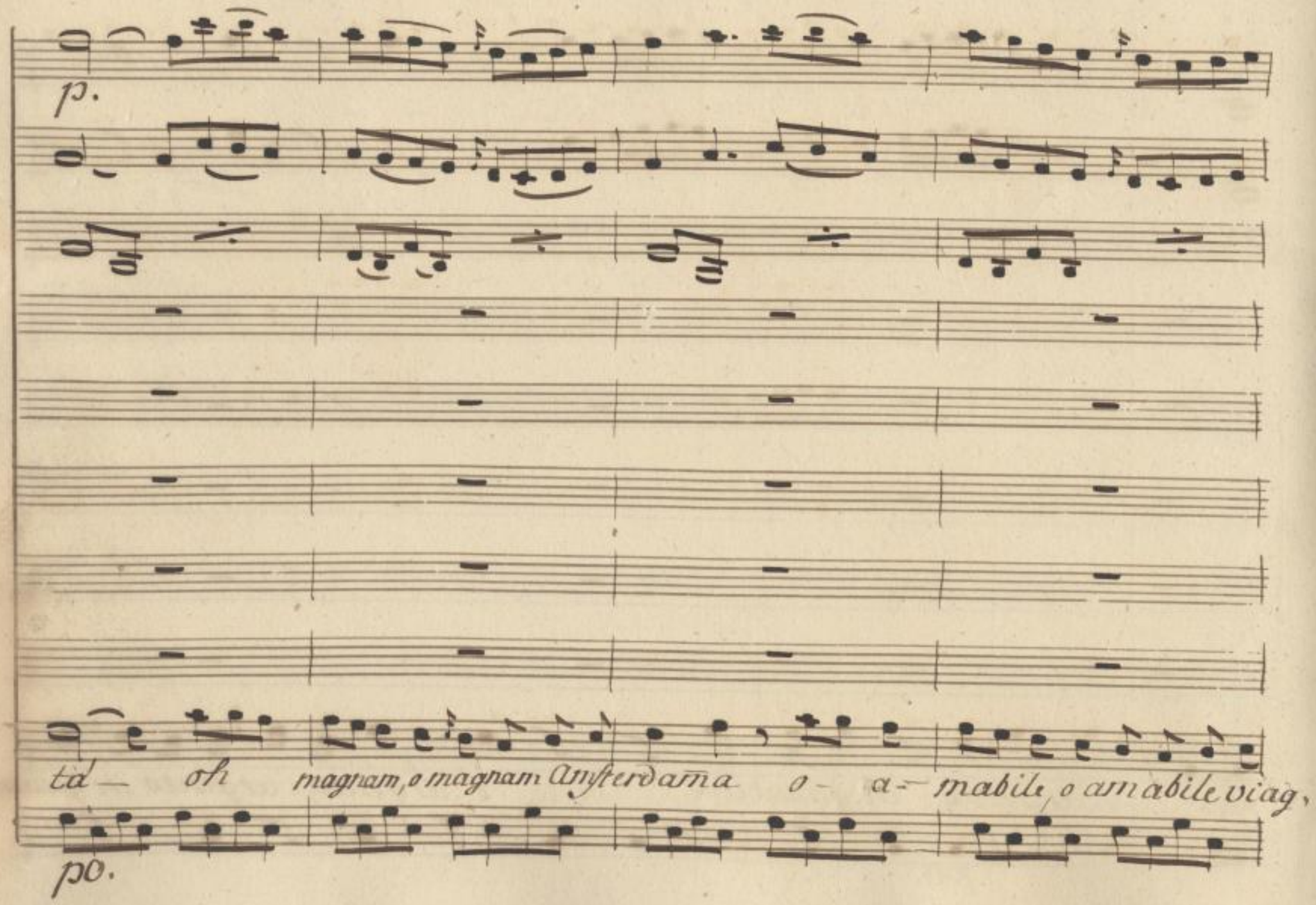
p.

mabile viaggiar, son poche le parole, son poche le pa,

po.

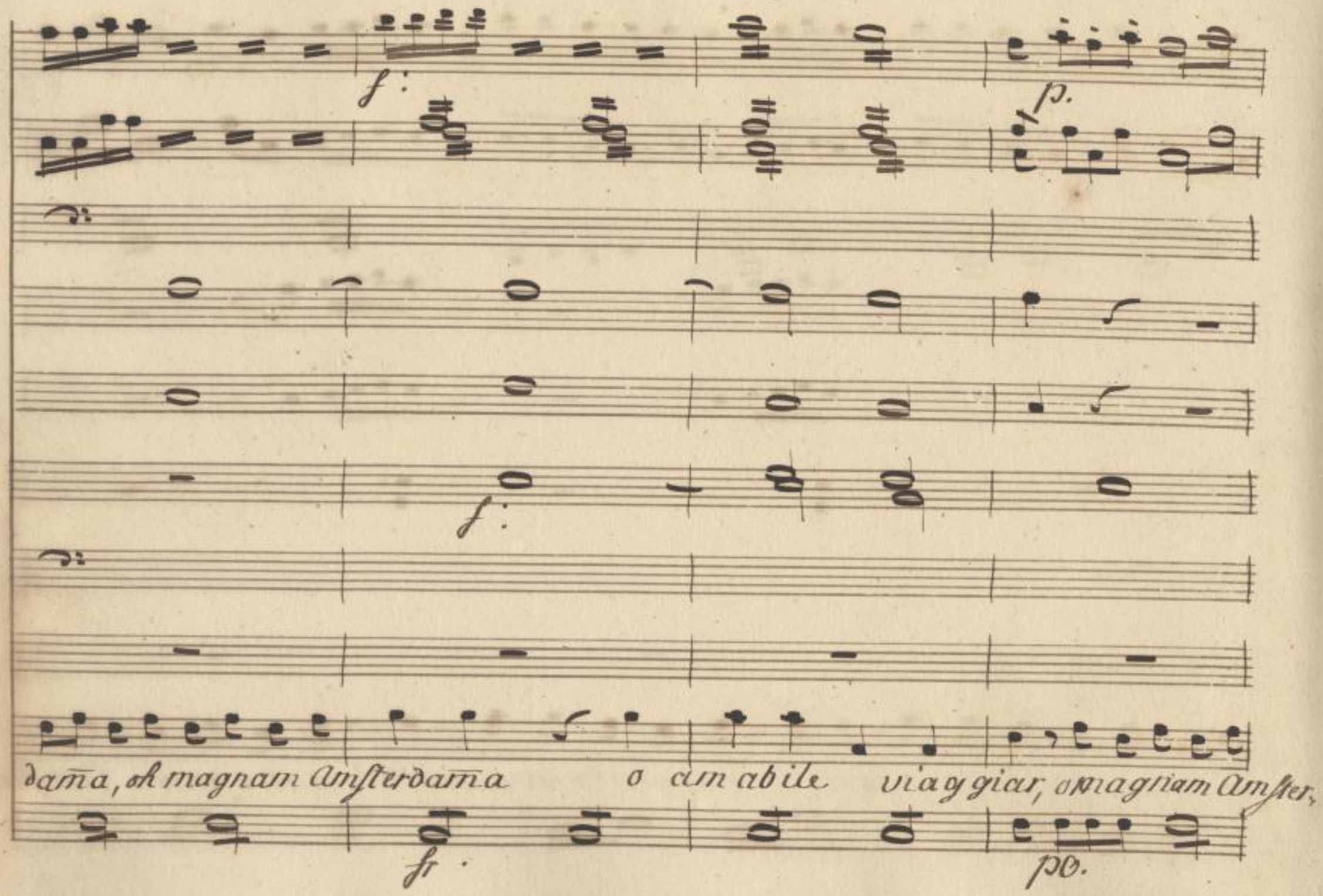


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

giar; son pocche le parole c'argento in quantita', o magnam Amster-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

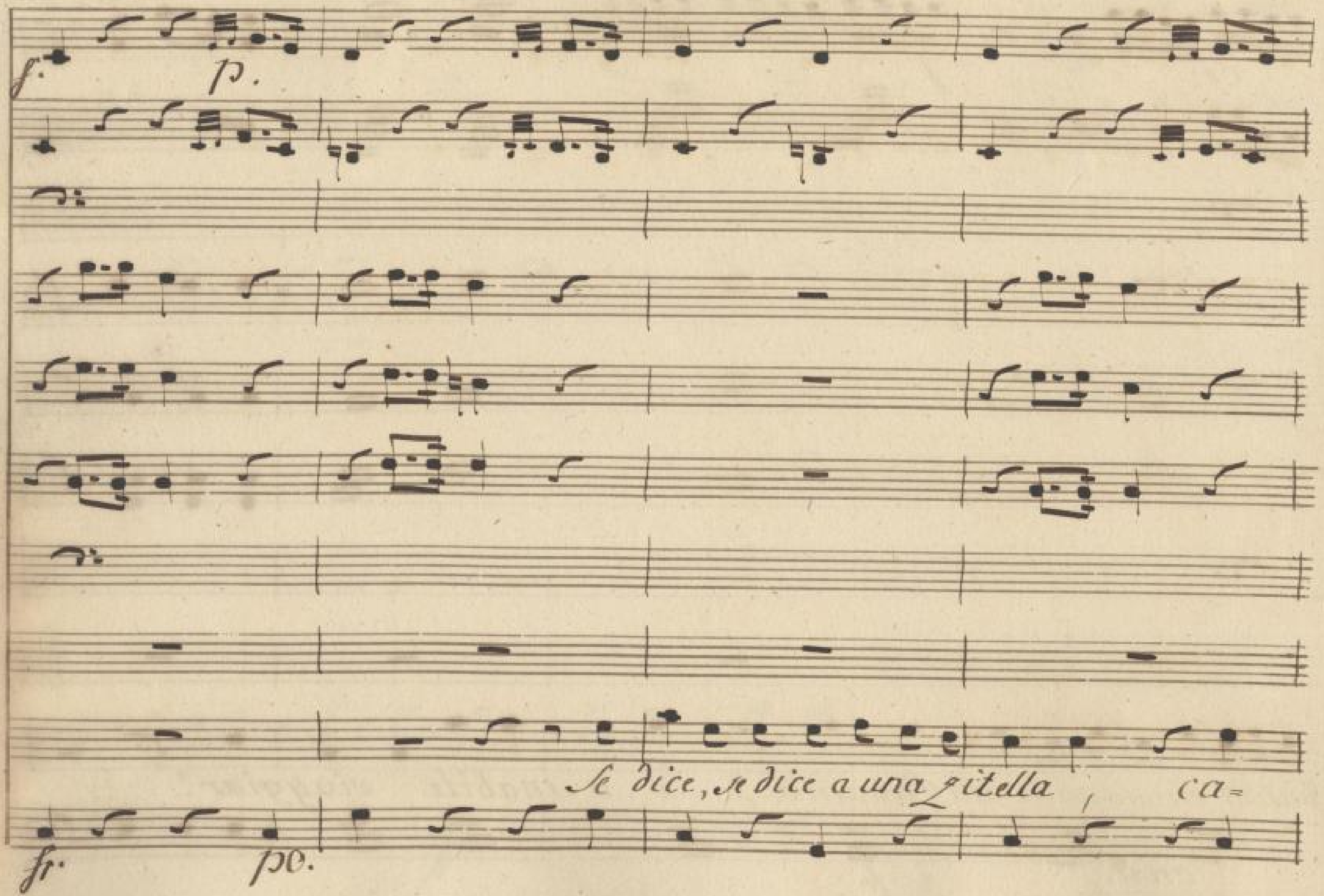
cr:

f:

dama, o magnam amsterdama, o a=mabile viaggiar!

cresc.

fr.



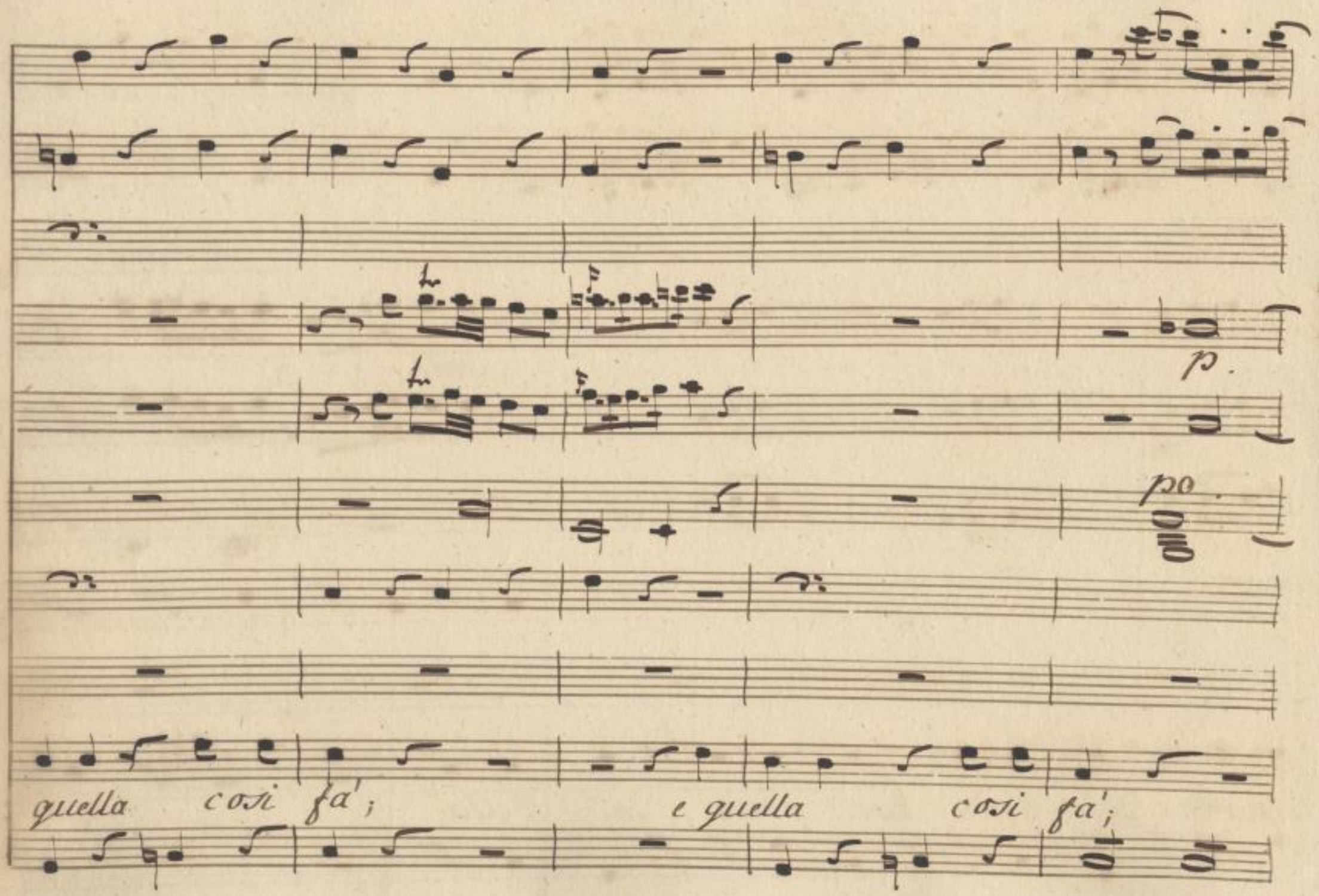
SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

soli..

rina sei bona, sei bona, sei bella,

e

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...sub-dresden.de/id383783704/93
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



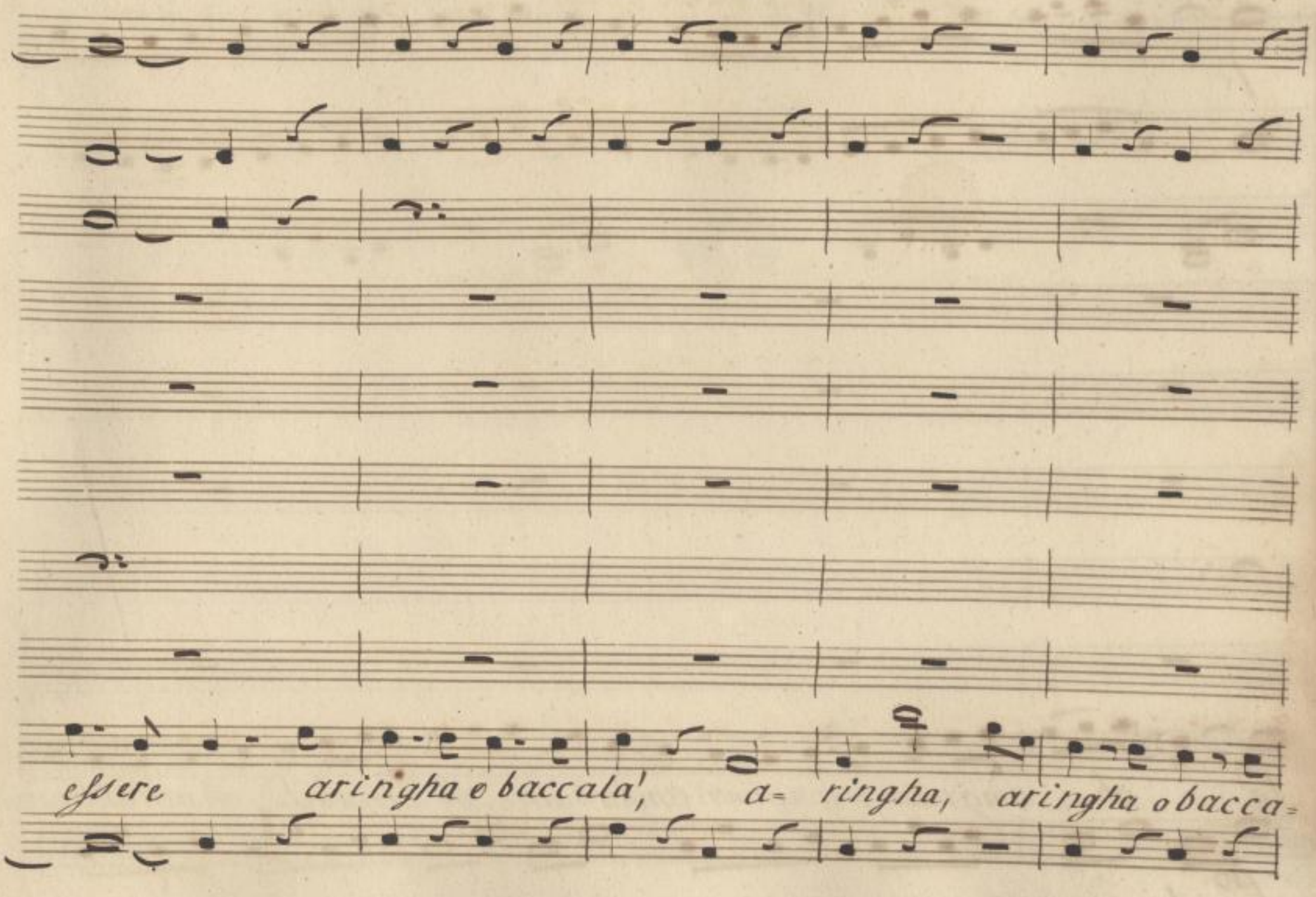
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/94
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Se moro e torno a nascere, Olarda m'ha' da crescere, se moro e torno a

con la parte.

naſcere, Olanda m'ha da crescere, Olanda m'ha da crescere, Se ben dovessi io

colla parte



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

tempo. 1.

p.

la' oh magnam, o magnam amsterdama, oh amabile, oh amabile viag,

po.

in tempo primo.

giar, son poche le parole e argento in quantita', o magnam Amster-

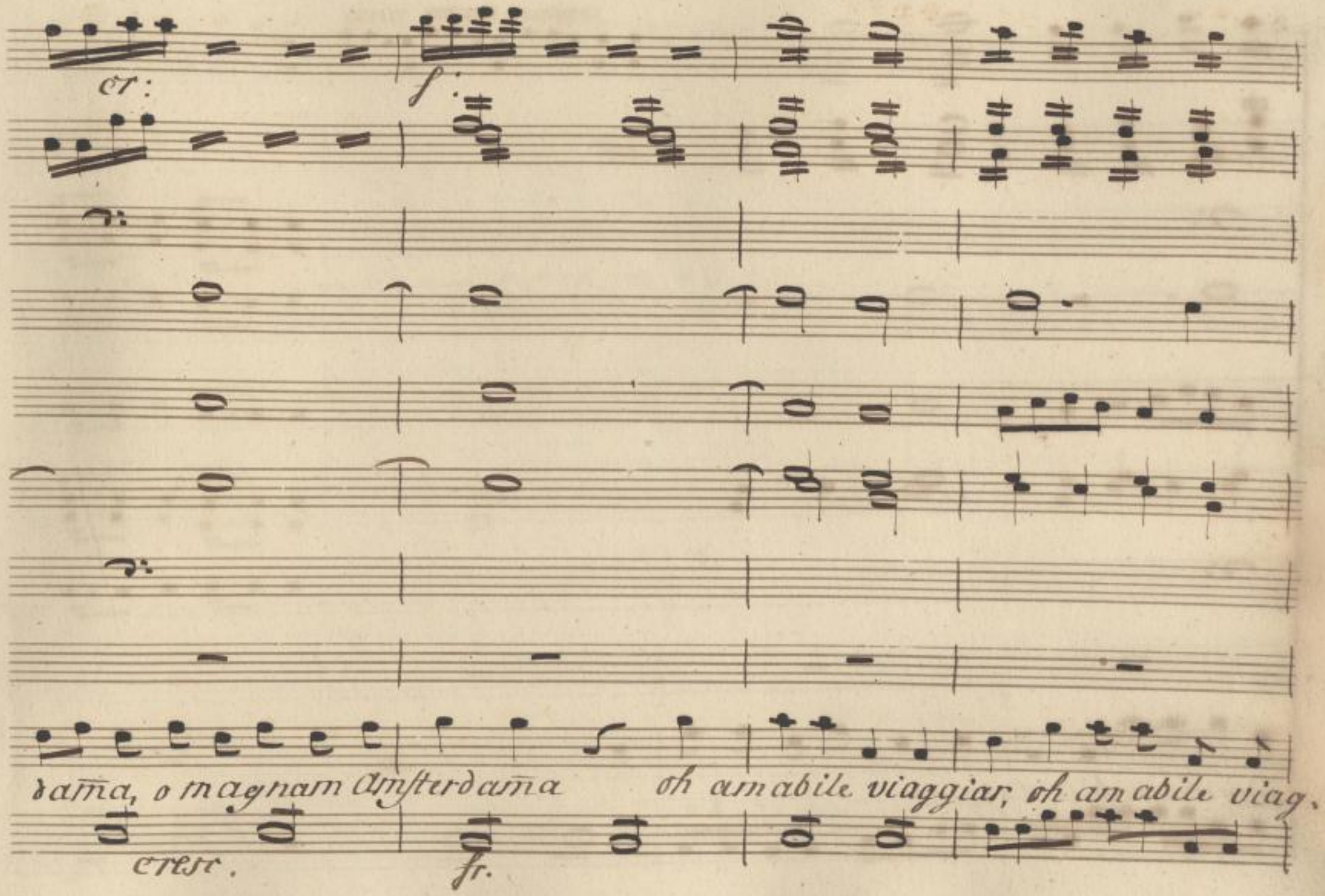
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/99
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cr: f: p.

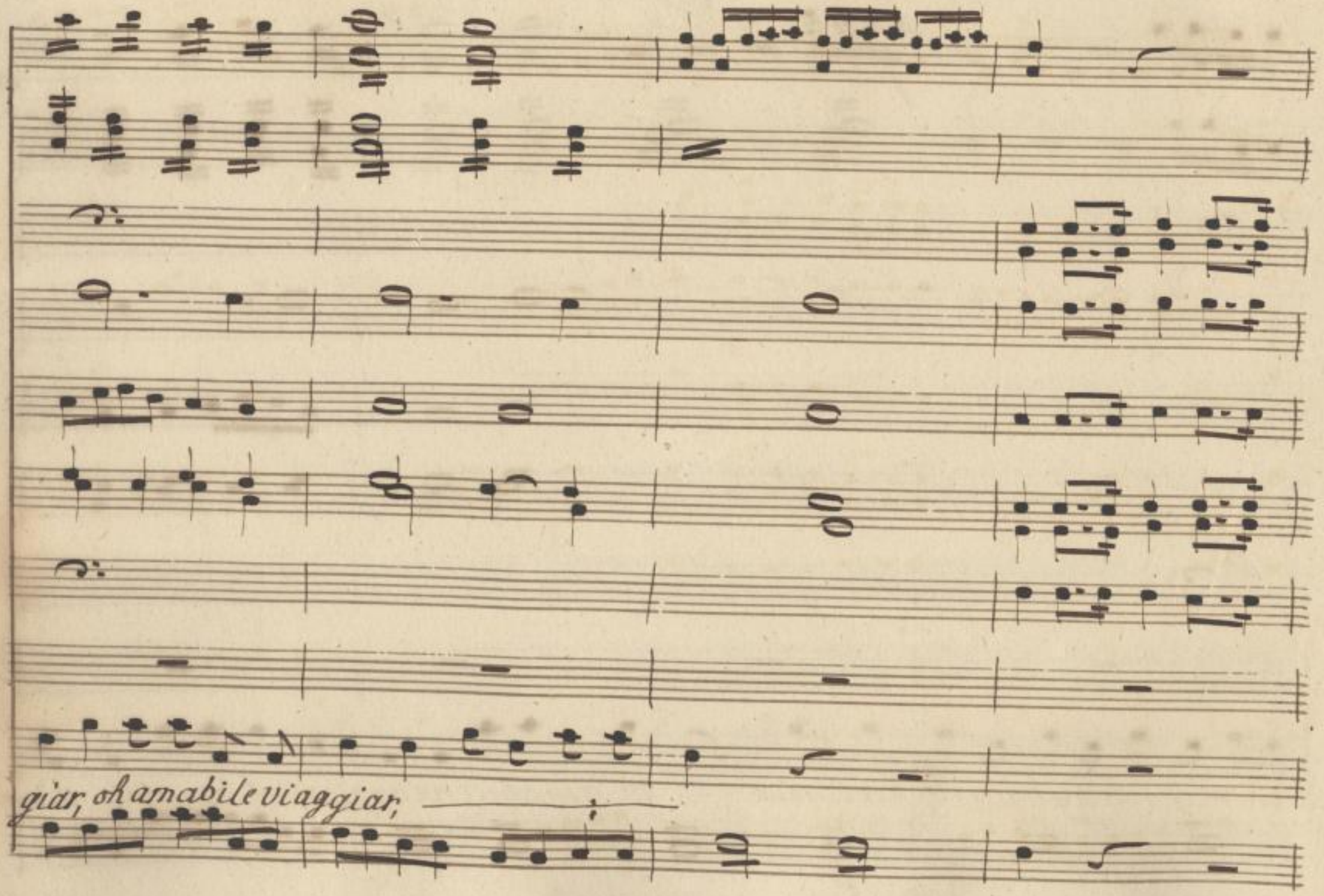
dama, o magnam Amsterdama o amabile viaggiar, oh magnam Amster,

crest. ff. p.

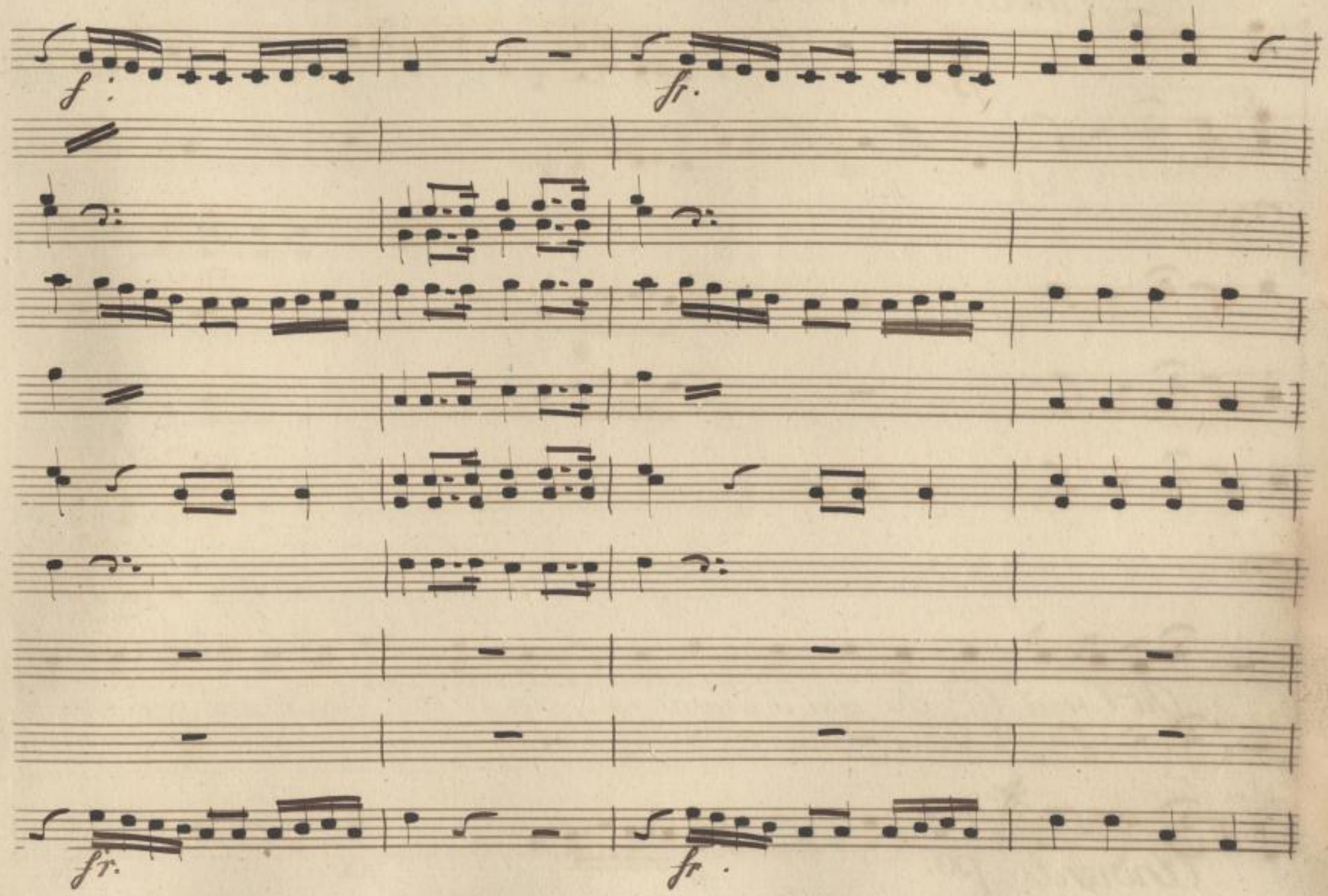
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/100 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/103
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Andante un poco sost:

p. f: p.

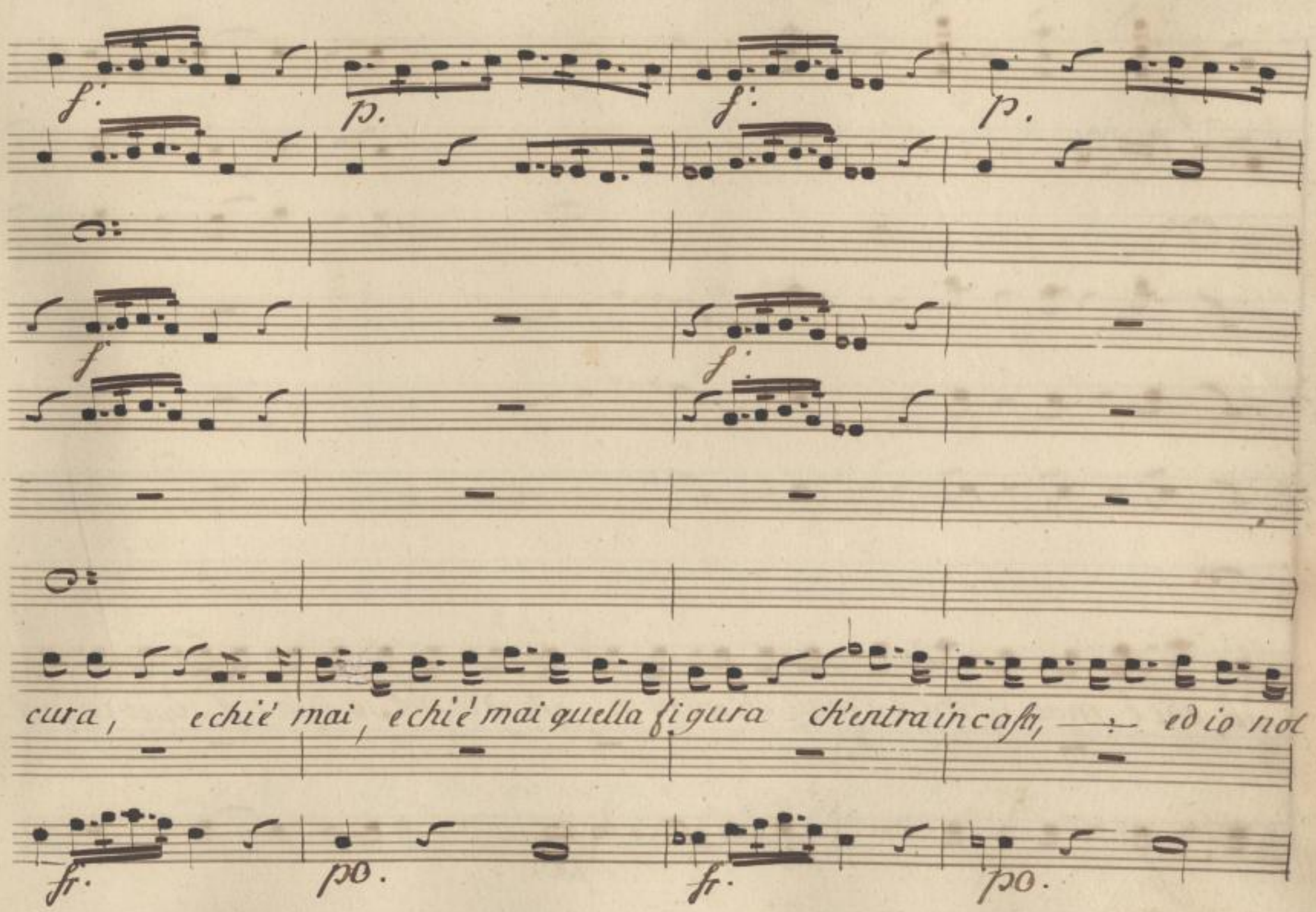
f:

Chi è mai lei, che qui s'avvanza, che di me, che di me par non si-

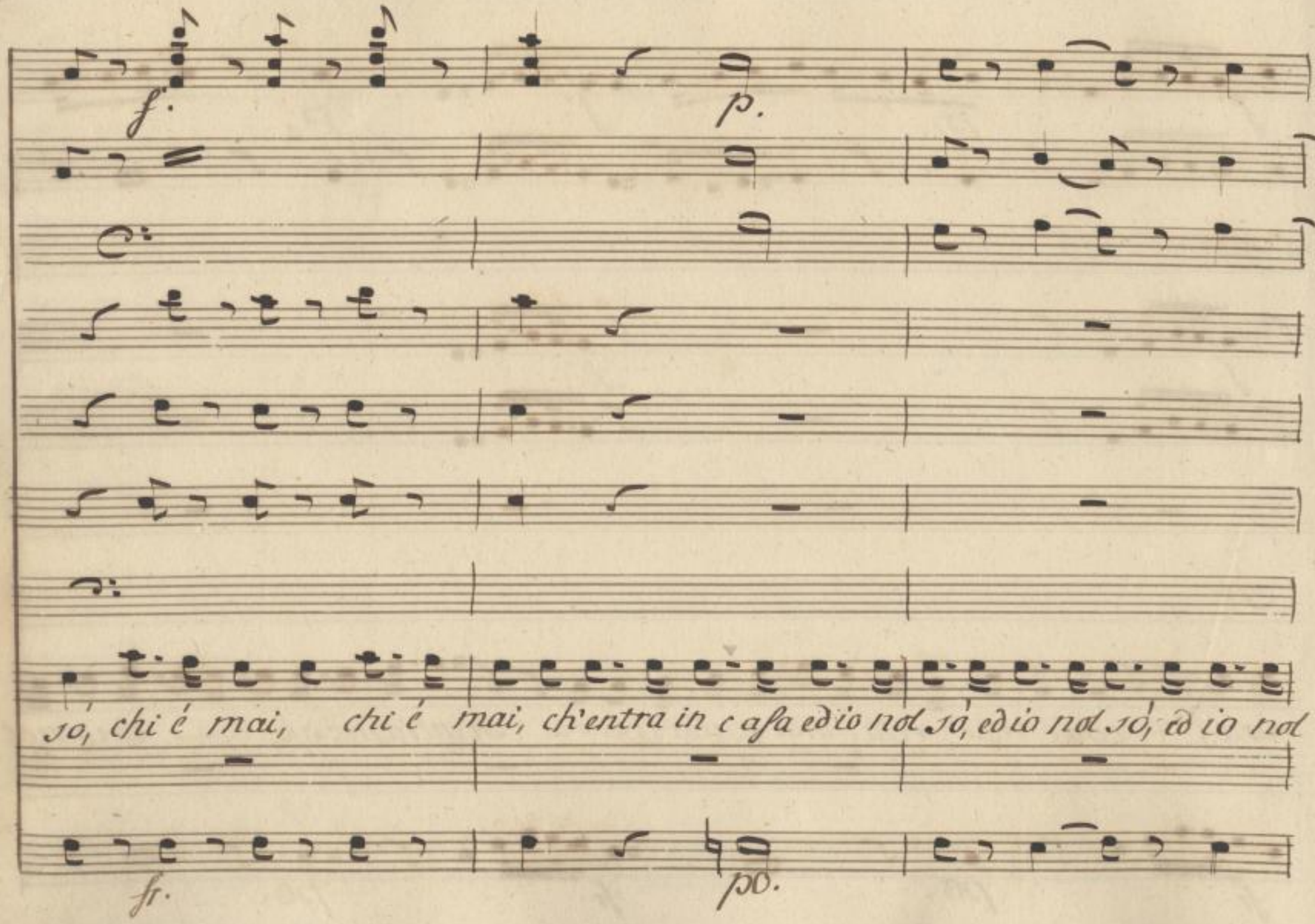
Andante po.
un poco sosten.

ff. po.

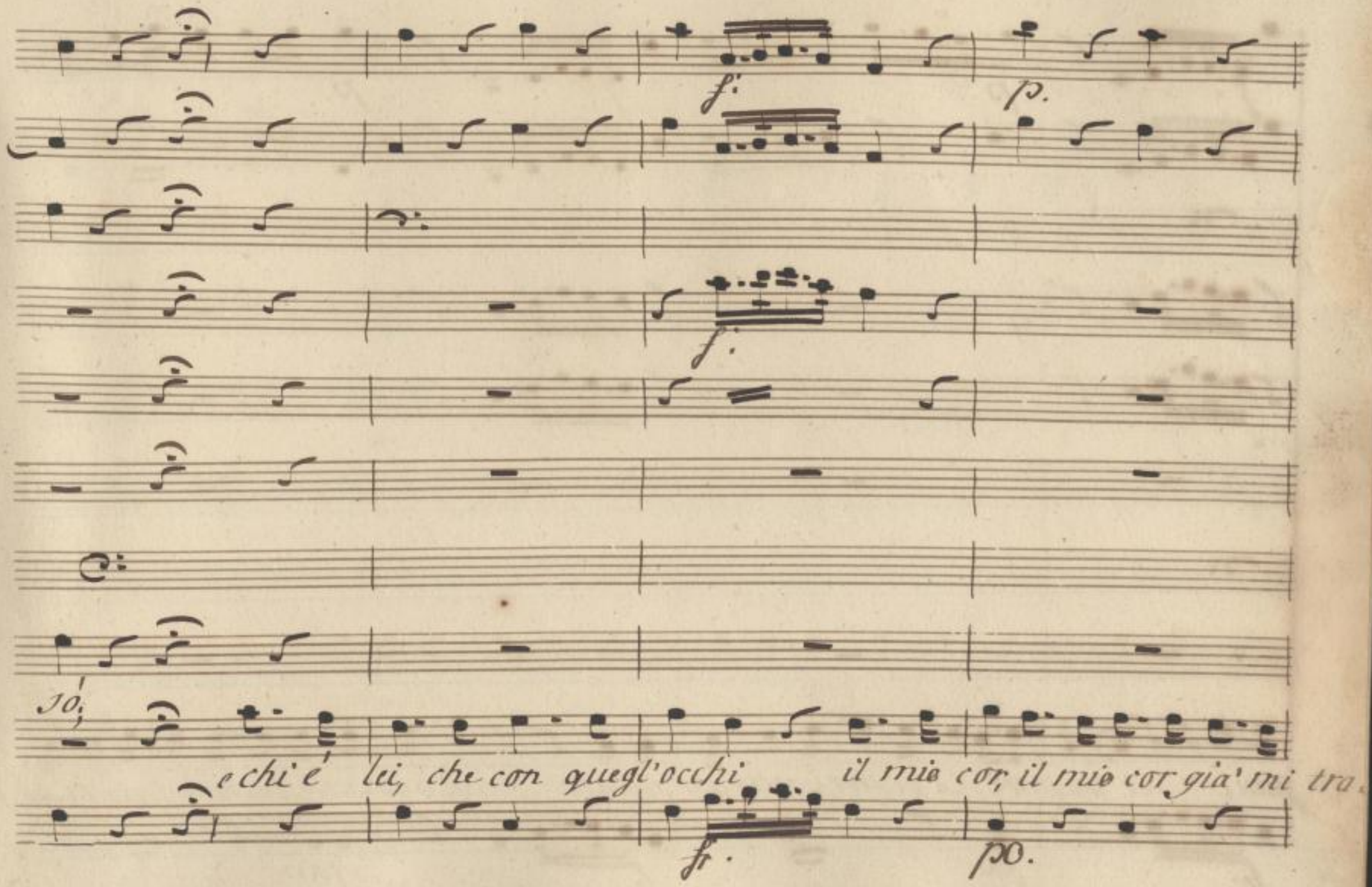
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



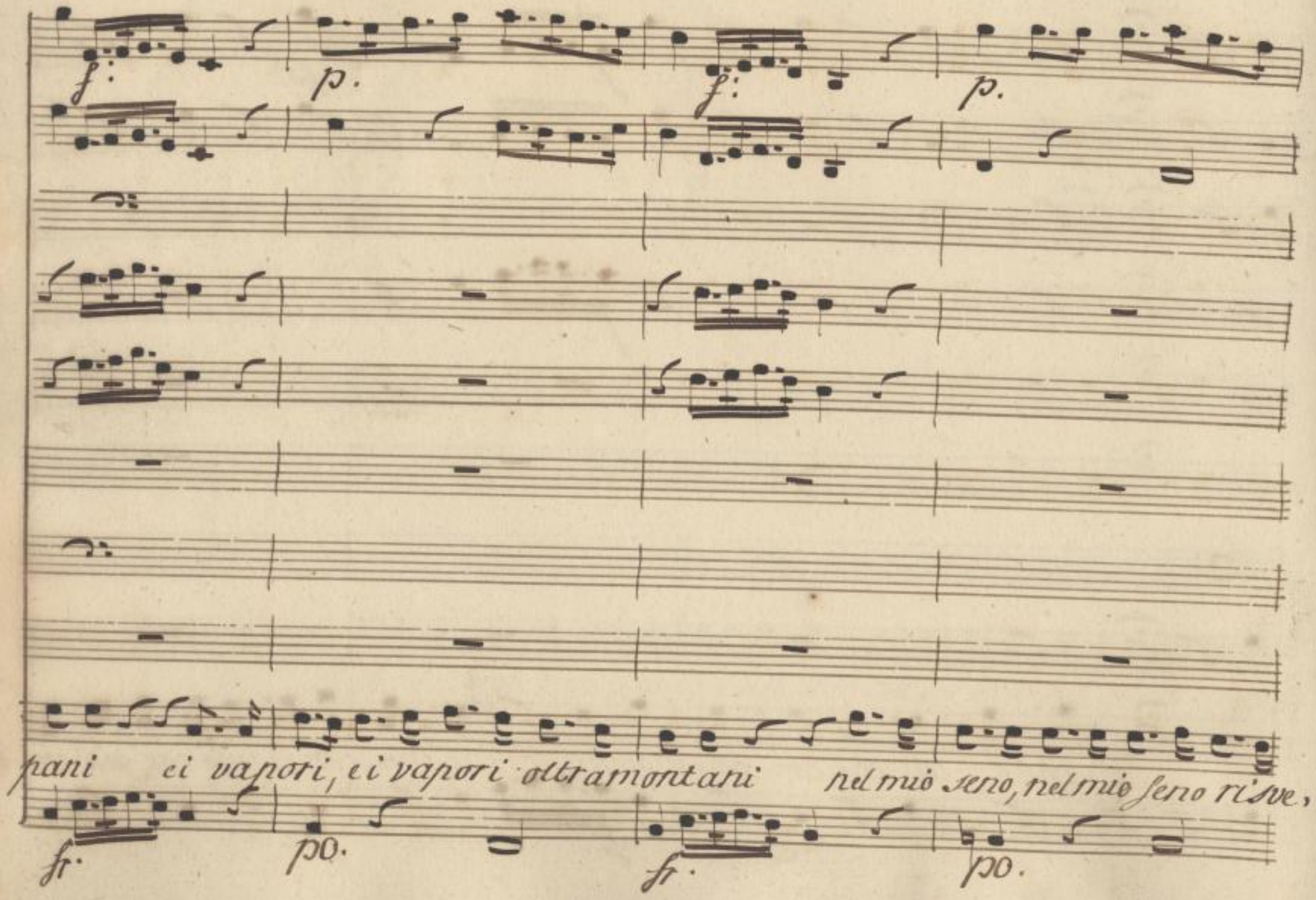
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



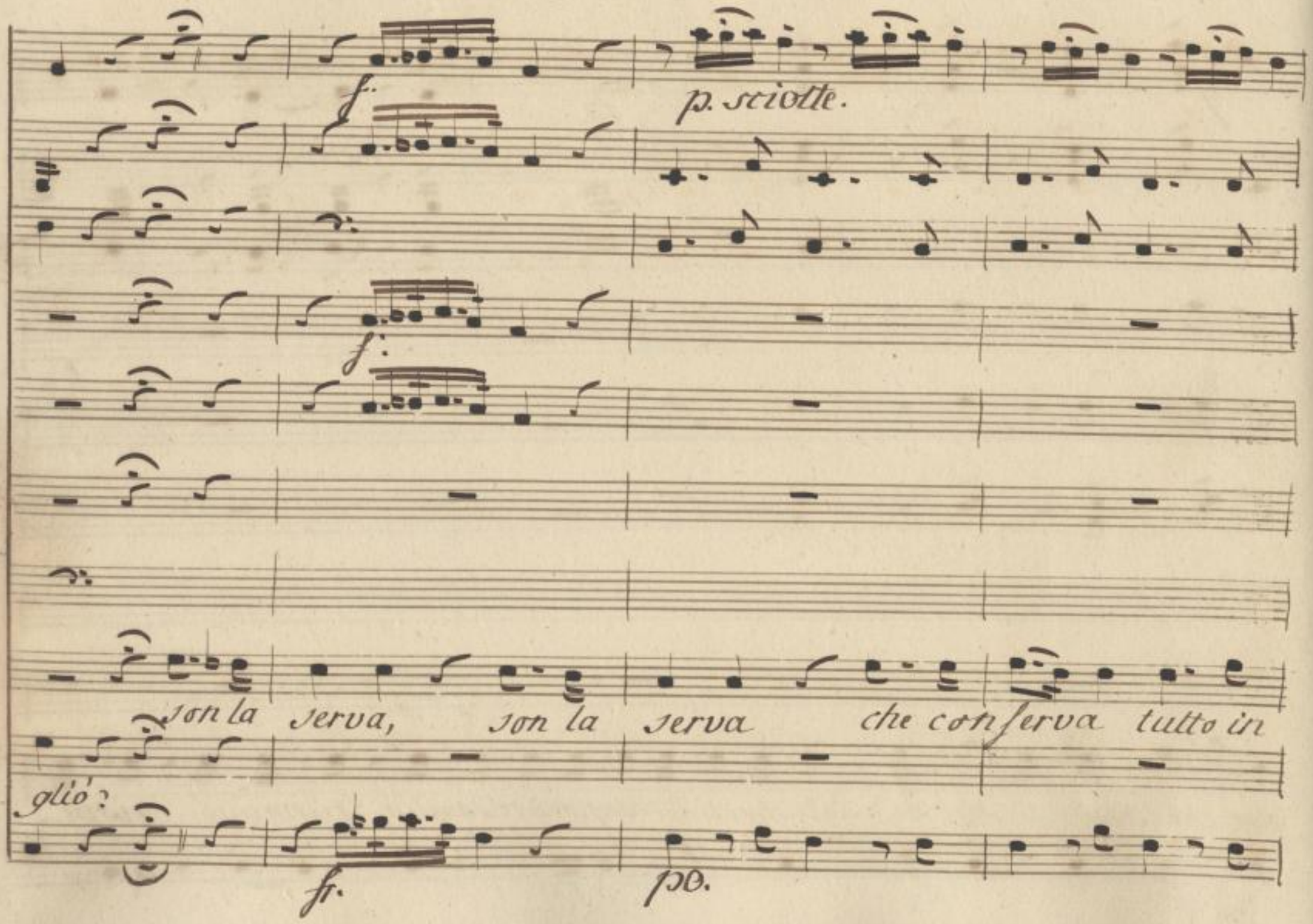
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. p.

glio, chi'd lei, chi é lei, che i miei vapori risvegliò, risvegliò, risve-

fr. po.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

casa, tutto in casa, che conserva e tutto fò, e tutto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/111
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fo:

ma che pezzo per sua serva mio fratello s'acchiappò, ma che pezzo per sua

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

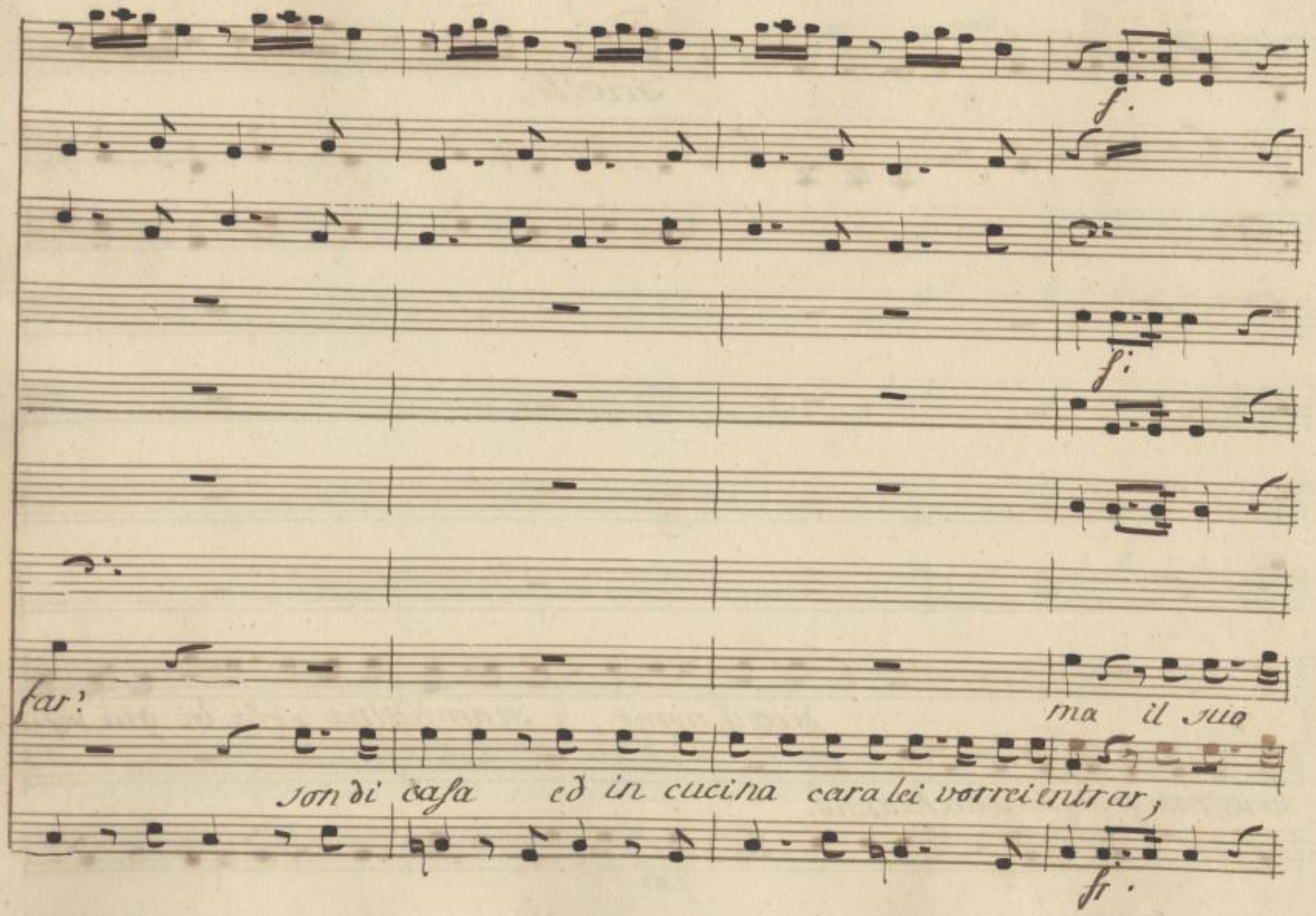
sciolte.

dica il nome, e stamattina cosa lei qui vene a

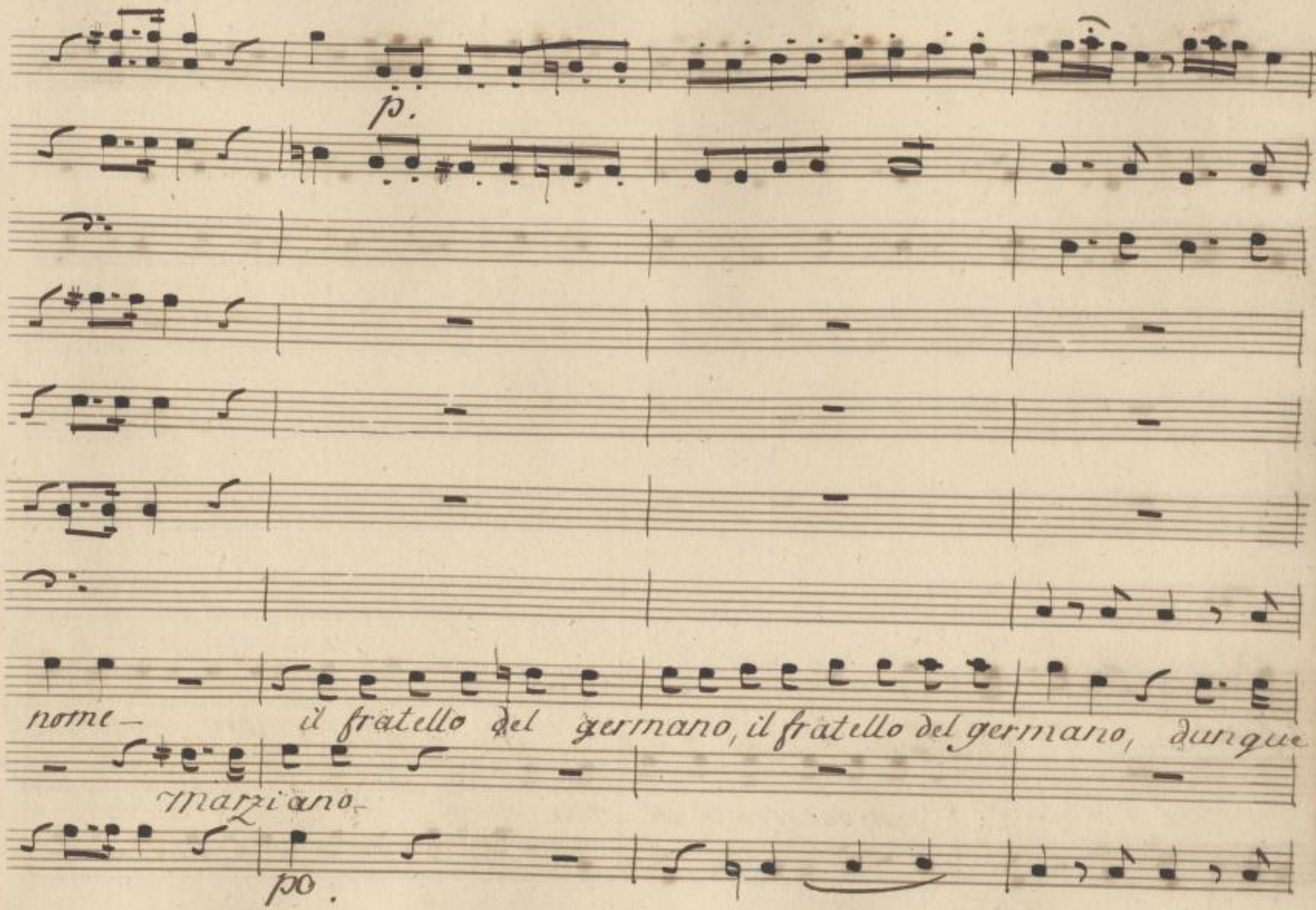
serva, mio fratello s'acchiappò;

po.

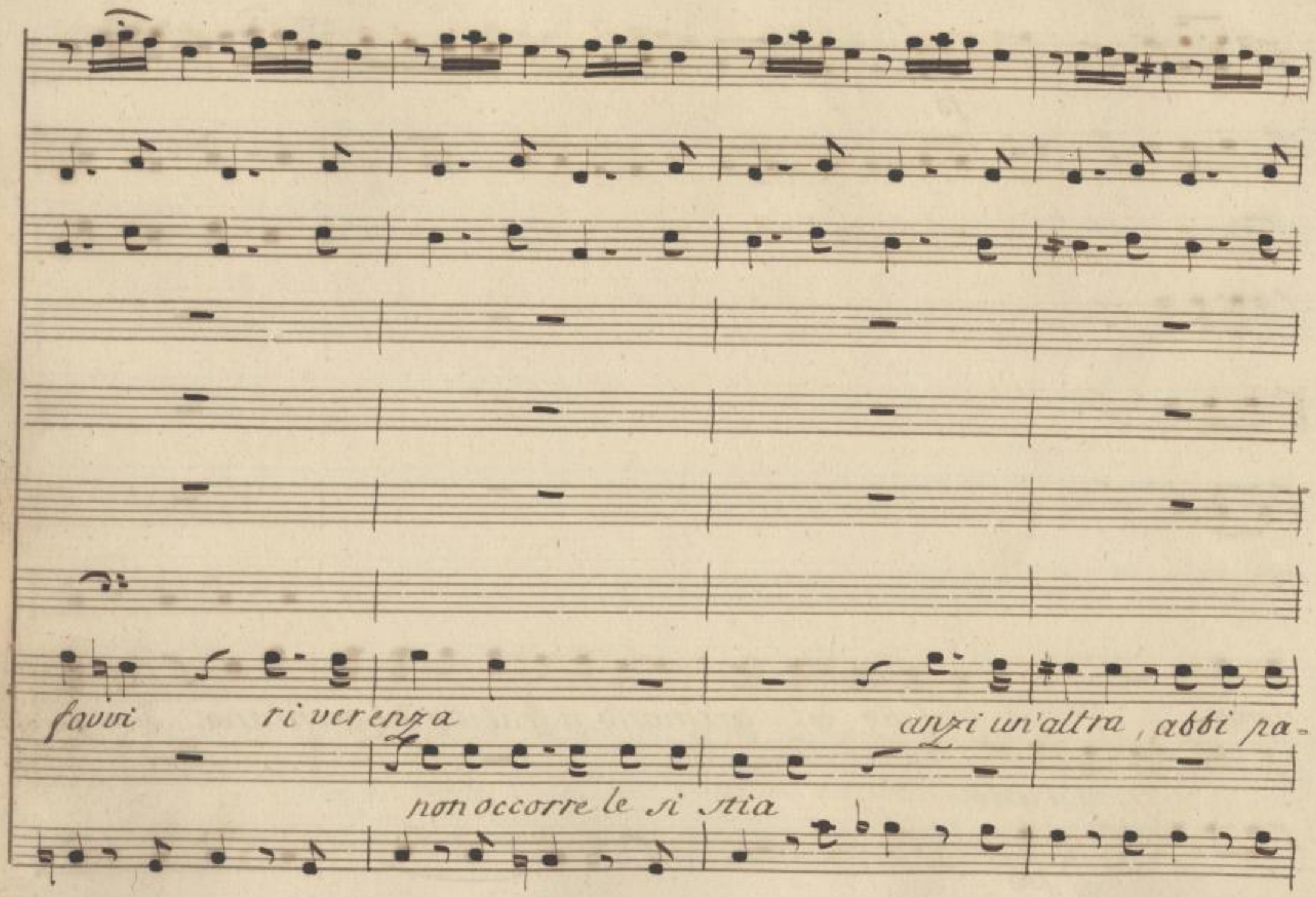
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/113
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

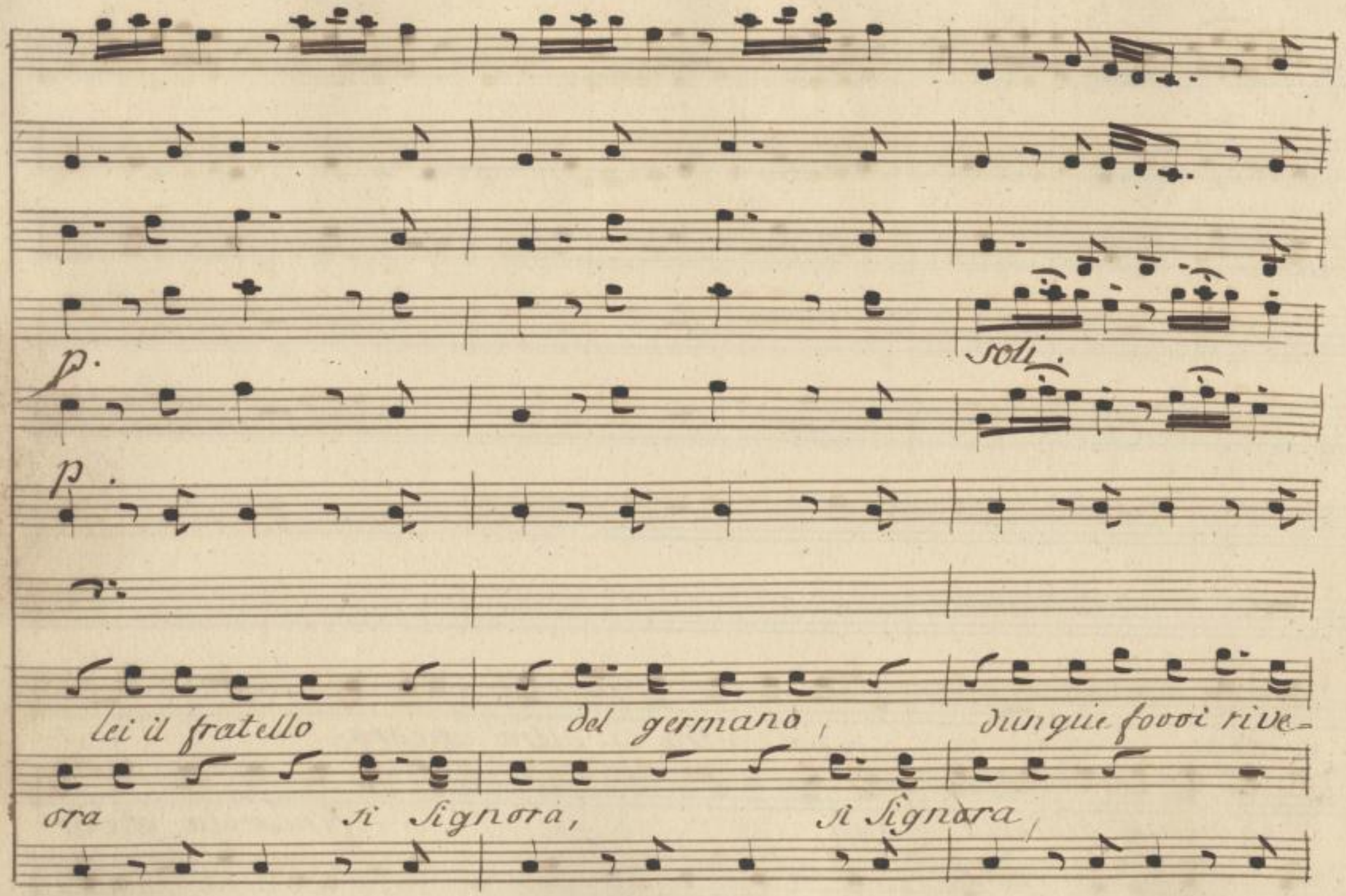

fovvi ri verenza
anzi un'altra, abbi pa-
non occorre le si stia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/116
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

zienza ci vol l'altra e l' altra ancora

bastamo giojetta mia, e finiscela che or

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/117
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

renza abbia pazienza e civil= ta', dunque fovvi rive=

bastamo gioietta mia, bastamo per carità, si,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/119
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

renza abbi pazienza e civilta', abbia pazienza,

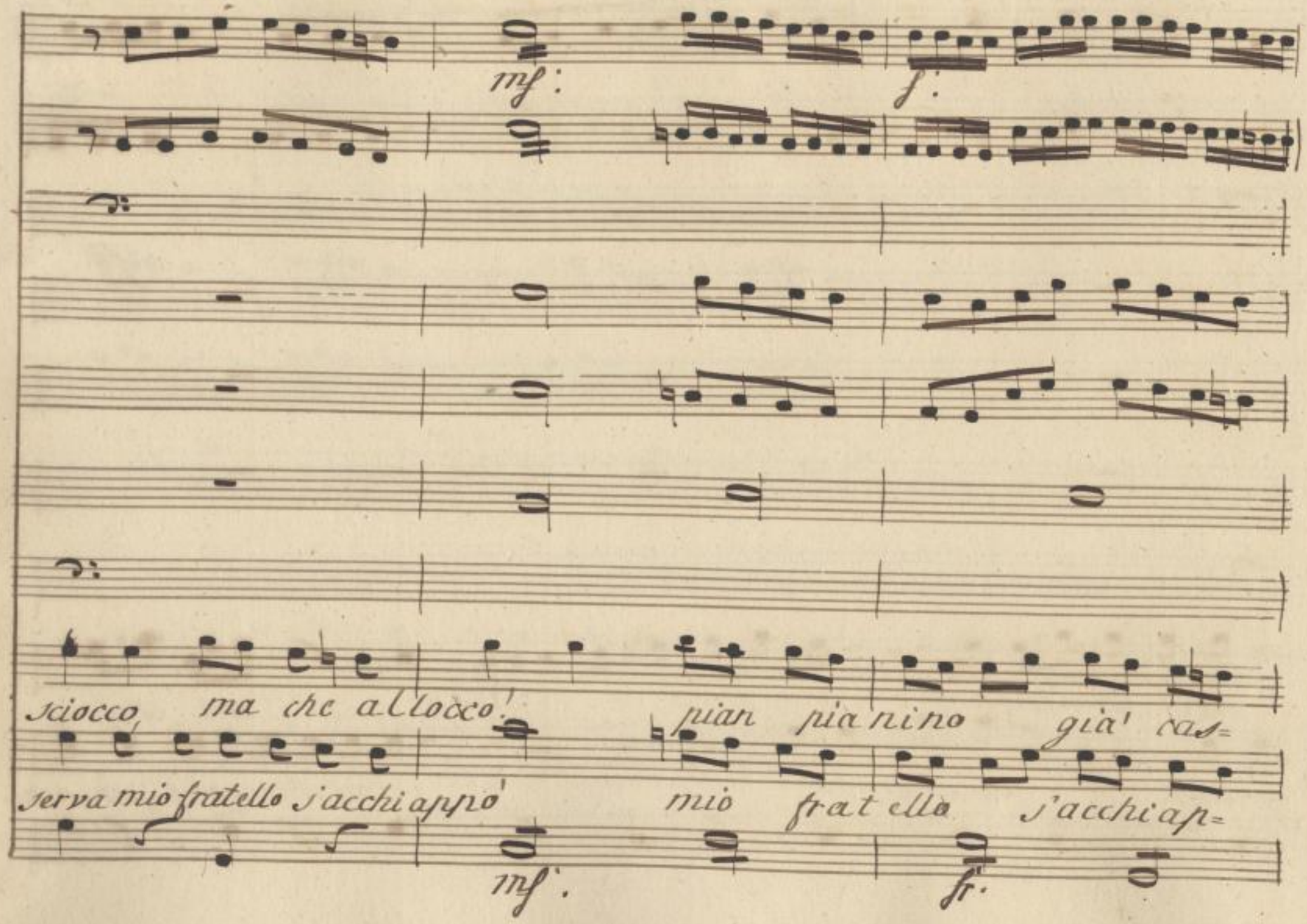
si basta mo giojetta mia, basta mo per carita', si si=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

abbi pazienza e civilta', e civilta', ma che

gnora, si Signora, ma che pezzo per sua

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

All.o vivace.

p.

Ah mio caro padroncino, siete buono e siete

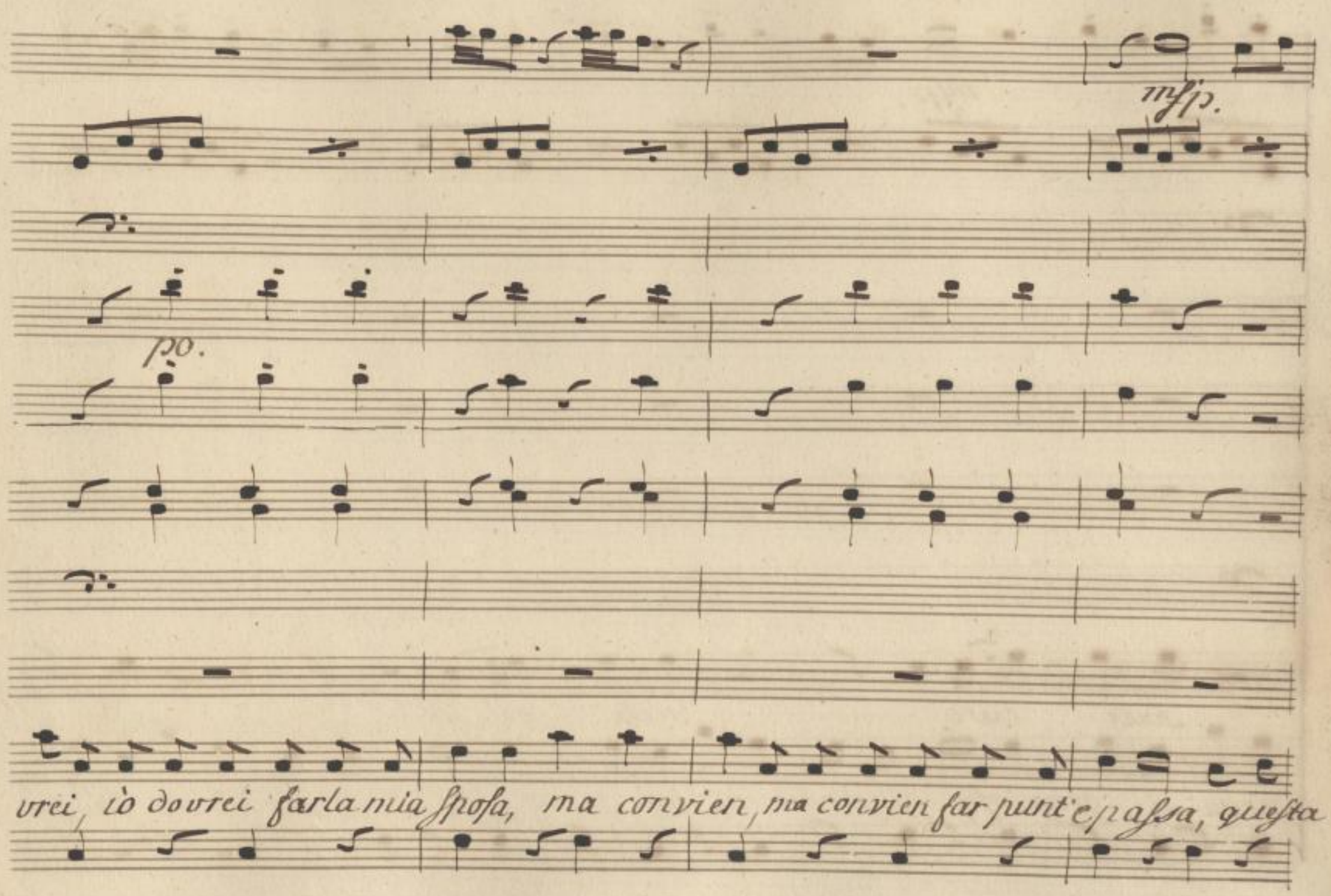
po.

All.o vivace. po.

bello, siete proprio un bocconcino, che di zuchero assai n'ha!

Io dò=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mfp.

siete caro, siete bel-lo si

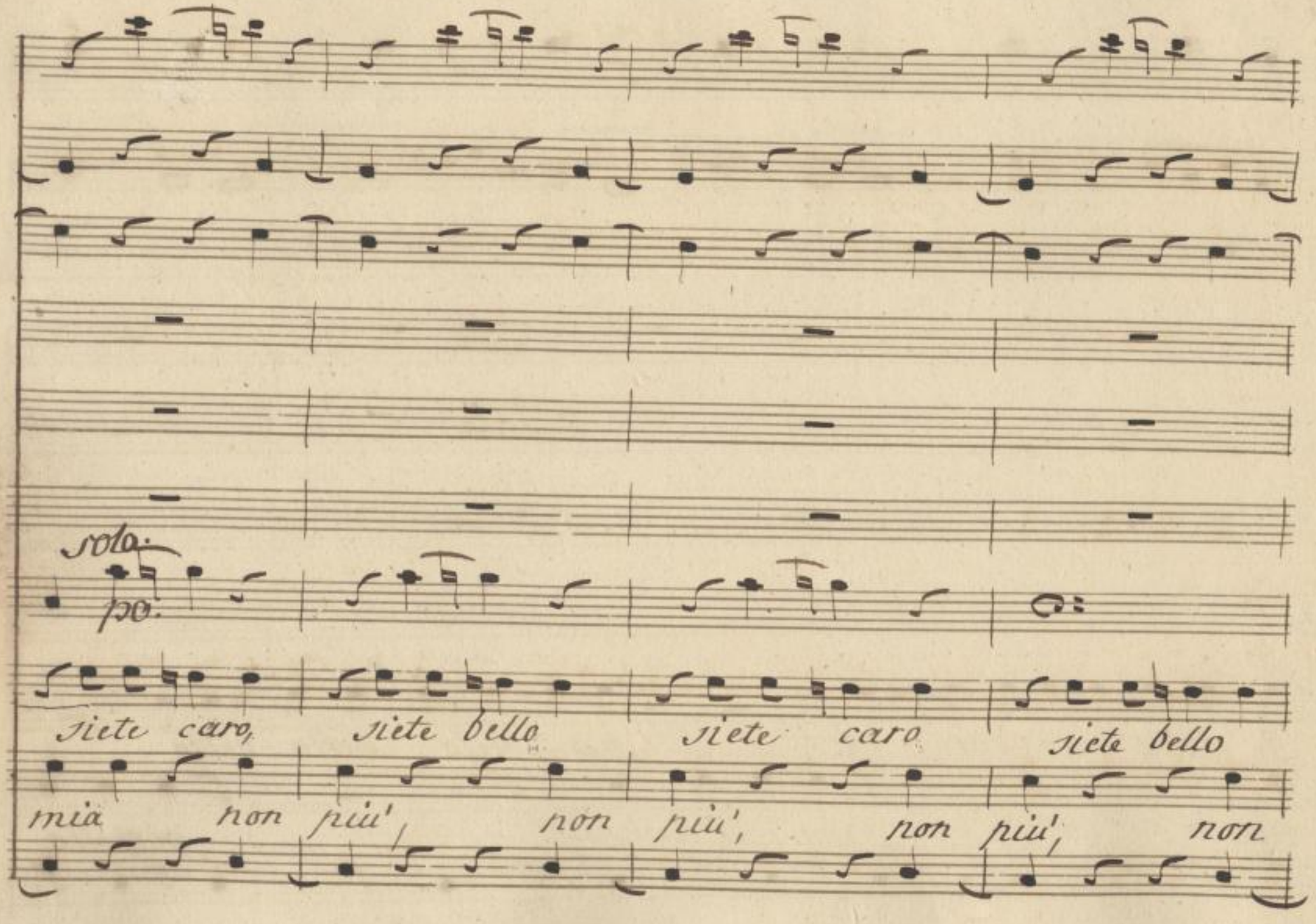
serva si graziosa il cervel mi fa' girar, si il cervel mi fa' gi,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

si, siete caro, caro, caro, siete bello bello bello

rar, non più, non più, giojetta

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

dol.

f: p. sul ponticello.

c: Vno 2do.

f:

ah, ah mio caro padroncino siete

più, non più, non più, giojetta mia!

fr. po.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

buono e siete bello, siete ca- ro siete

questa serva si graziosa il cervel mi fa' gi-

von U. Leo.

bel- lo, sie- te — proprio un boccon-

tar, io vorrei far la mia frosa, — ma non vien far punt'e

c: V. 2do.

cino che di zuchero, di zuchero assai

passa, questa serva — si graziosa il cervel, il cervel mi fa gi-

c: V. Odo.

n'ha', siete — proprio un boccon

rar, io vorrei farla mia sposa, — ma convien far punt' e

c: V. 2do.

cino che di zucchero di zucchero assai

passa, questa serva, si graziosa il cervel, il cervel mi fà gi=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/134
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

c: V: 2do.

p.

n'ha! sie- te ca- ro

rar, questa serva, si graziosa, questa serva, questa

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/135
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

c: V: 2do.

p.

col Fagotto.

sie= te bel= lo

serva si grazio

sio fa el cervel mi fa gi-rar, fa il cervel mi fa gi-rar, mi fa gi-rar, mi fa gi-

f:

p.

c: V: 2do.

f:

p.

si, siete bello in verita', sie= te

rar, il cervel mi fà girar, questa serva, questa serva, si gra,

fr.

po. stacc.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

c: V. 2do

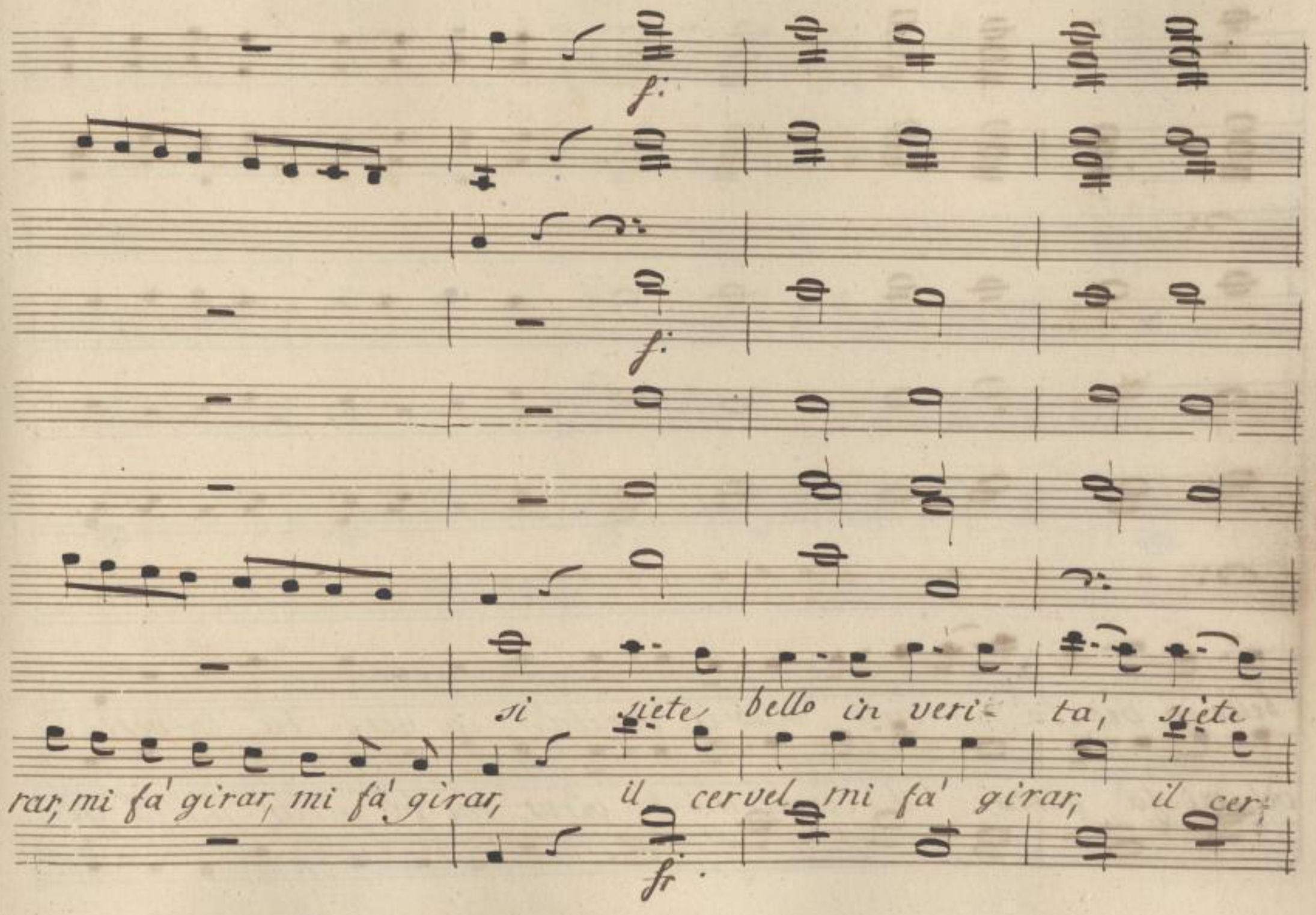
p.

col Fagotto.

ca= ro, sie= te bel= lo

ziosa, questa serva, si graziosa, il cervel mi fa' gi=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/138
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

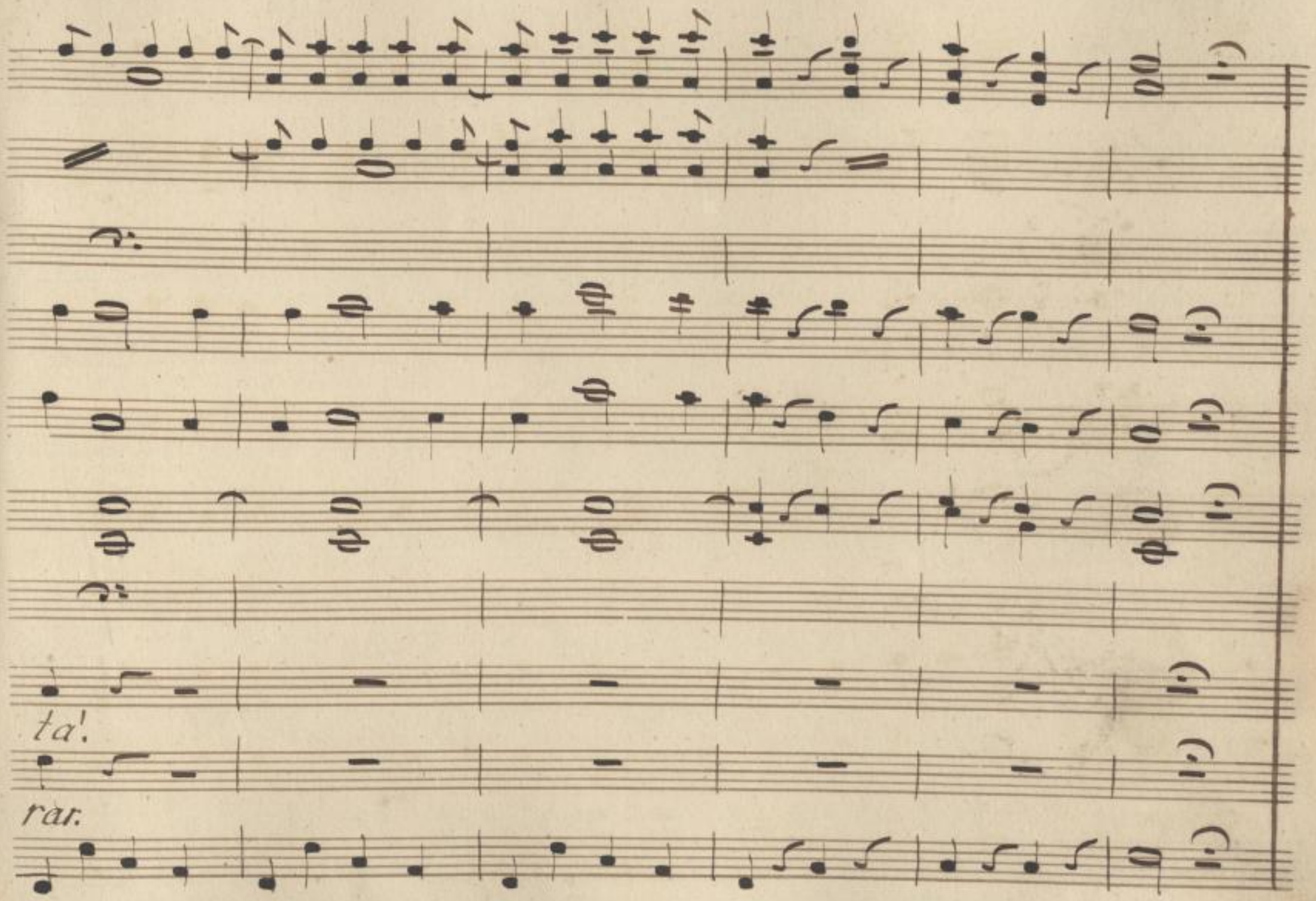


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

bello in verità — siete bello in verità, in veri= tà, in veri=

vel mi fà girar, il cervel mi fà girar, mi fà girar, mi fà gi=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/142
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 3.

Marziano
Chiarina.

Chiar. Mar.

Voi mi sembrate proprio un Olandese. Olanda

certo, in Amsterdam ho fatto il mio noviziato, appresso se la

torno piano piano, spero che mi saranno guardiano.

Chiar. Mar.

Avete fatto buon viaggio? Male, in alto mar mi colse bu-

rasca cosi forte, che per non più soffrire il suo strapazzo, mi fic-

Chiar.

chai col vascel sotto un palazzo. Belle cose a sen=

Marz. Chiar. Marz.

tir! Come ti chiami? Chiara. Senti Chiara, se io voless'

essere il tuo sposo, allor ti chiamerestì la sì,

Chia.

gnora Chiarina, se tu vuoi ne parlo a mio fratello. La

Marz. Chiar.

sbagliarestì subito. Come la sbagliarei? Perchè an-

Marz.

desso ha l'istessa intenzione. Si,? ma dovendo scieglere,

scieglimi me piu' tosto, io son pieno di doppie, ed ate

voglio metter tant'oro a dosso, che parerai una d'arma fore-

stiera. Guardami, e poi risolvi, quel che ti pare, questa è la visiera.

Chiar.

Marz.

Ah s'or non mi trovassi inamorata di Polidoro, accetterei l'invitto. Ch

Chiar. /via/

pensi, che è cattivo matrimonio.. Io vado, vien di quà Don Apollonio.

Scena 4.

Apollonio

Marziano

Apoll.

Ben arrivato caro mio fratello! io non credevo af-

Marz.

fatto di riabbracciarti vivo. Ed io affatto non mi credevo più di ritro-

Apoll.

varti. Sediam, vuo darti in sposa Dorimene mentr'io, che son im-

merso de libri alla lettura tutto farei fuor che prender

Marz.

moglie, Ho pensato col seno mio legale cederla a te. Ed hai pensato

male. Ti par ch'io badar possa ai capricci muliebri — io, che di viver

amo indipendente, tutt'altro fuor che donna ho per la mente. Sposati

Apoll.

tu. Ti parlo chiaramente. Io quando ebbi quella malattia, promisi al

ciel di prendermi in isposa una serva misera e ono-

Marz.

rata, ponendo la mia nascita in obblio. E questo voto appunto ho fatto an-

chi'io, per una gran burasca che m'assale promisi e giurai al

Apoll.

ciel ogni mattina una serva levar dalla cucina. Una

Marz. Apoll.

serva? Una serva. | Avesse mai veduta la Chia-

Marz. Apoll.

rina, e se ne fosse inamorato. | | Freme già l'amico. | Chia-

miamola, vediamo, che movimenti fa'. / Chiarina, dove

sei? Chiarina, ove stai?

Scena Chiarina detti.

Chiar. Son qua'. Che comandate?

Apoll. Portami la mia

Chiar. Marz. pappa. Subito. Signor, nò! vami a pigliare bottiro e

Chiar: Apoll. Chiar. thè. Prontissima. La pappa ioti hò detto — la pappa a,

Marz. Chiar.

vrete. Hò detto, bottiro e thé. Sarete ser=

Apoll. Marz.

viti e l'uno e l'altro. A me sol dei servire — Tu a

Chiar.

me l'hai da portare. Ma che volete farmi disperare?

Apoll.

Nò, non disperarti, fà come alcun non ti abbia qui chia=

mata. Mezza mezza la cosa hò già appurata. Aria di Apoll.

No: 3. Aria.

Violini. ff. p. sf.

Viole.

Oboe. ff.

Corni in D.

Fagotto.

Apollonio.

Andante. ff. p. ff.

Andante

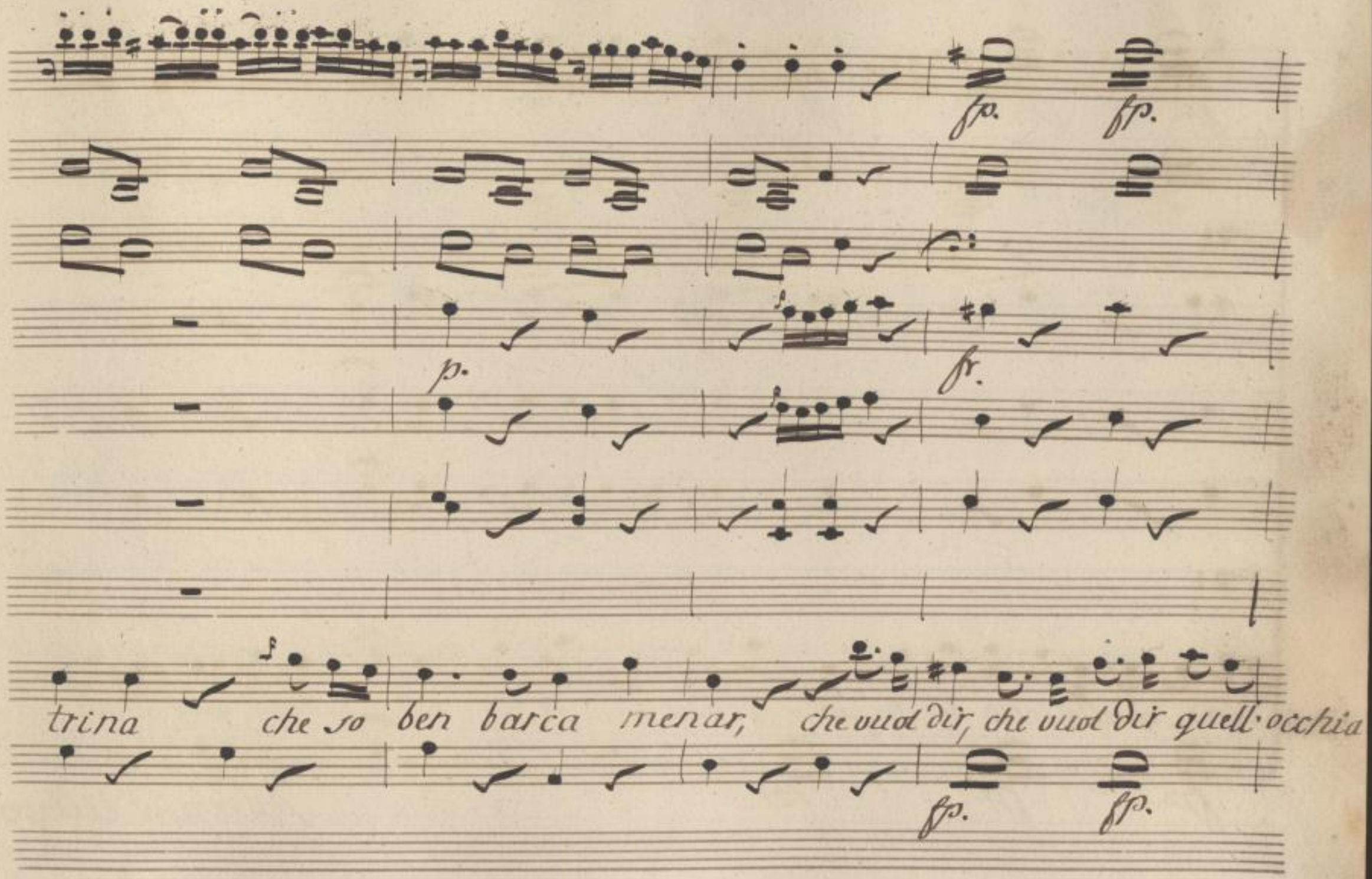
ff.

Si. l' capito, siàmo intesi, si l' capito, già l' compresi basta

p.

qua', sia tua' massima, Chiarina, ch'io dis-

corro allor che parlo, che son uomo di dot-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammlung ... 383783704/155
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Poco più Allo.

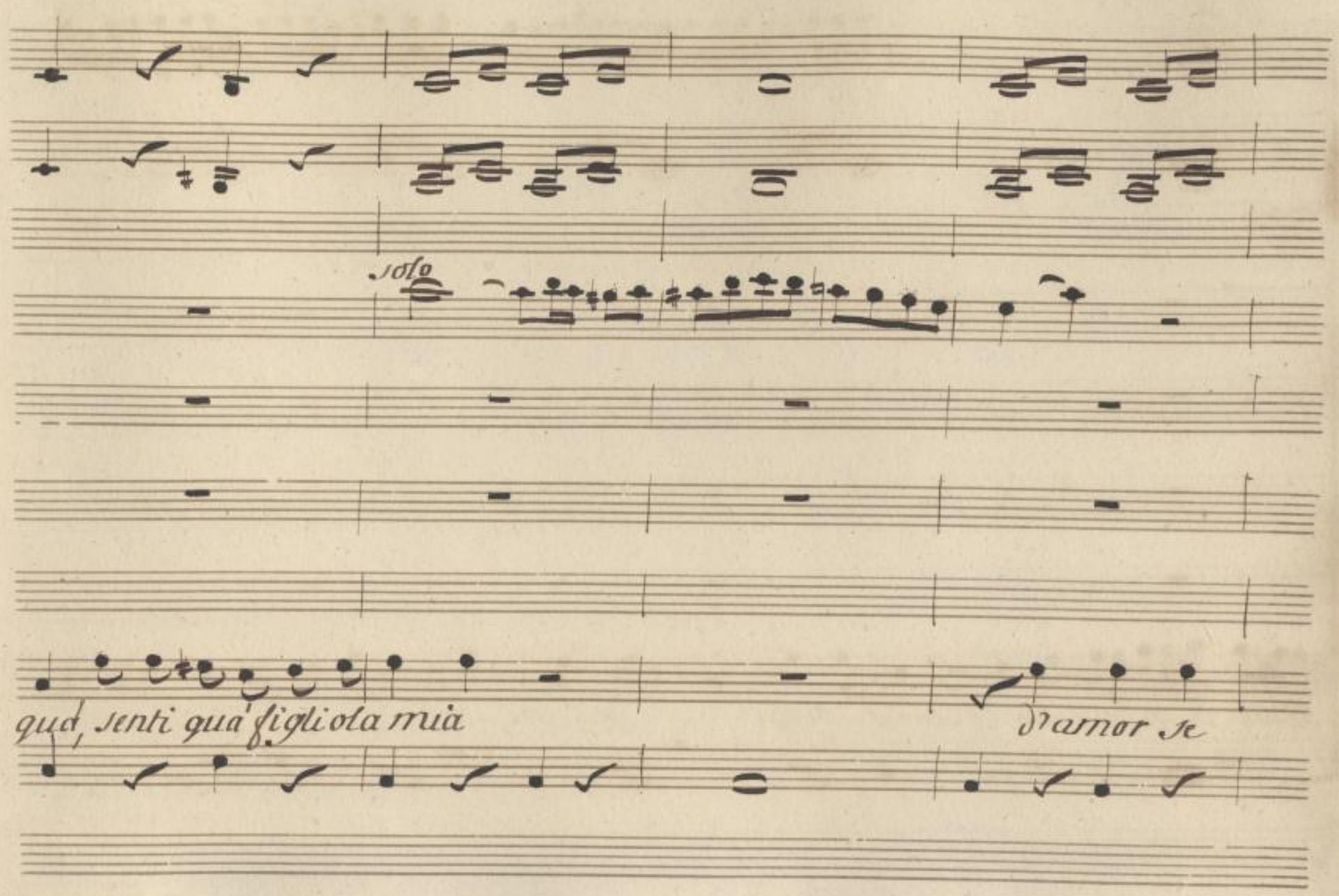
fp. fp. fr. p.

tina, quello ceño di che sa', di che sa', di che sa', senti quà, senti

fp. fp. for. p.

Poco più Allgro

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempere per Dresden
...383783704/156
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

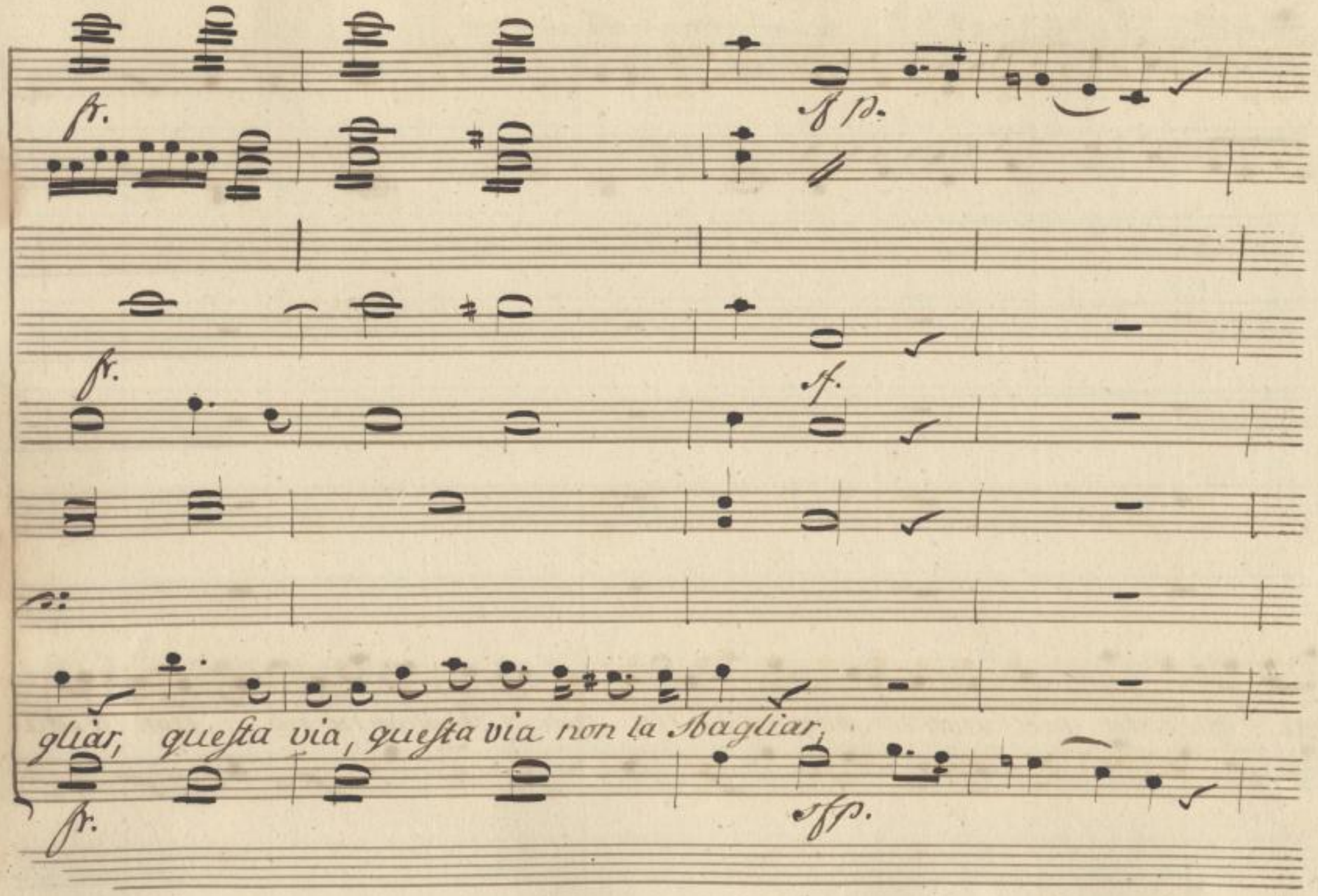


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

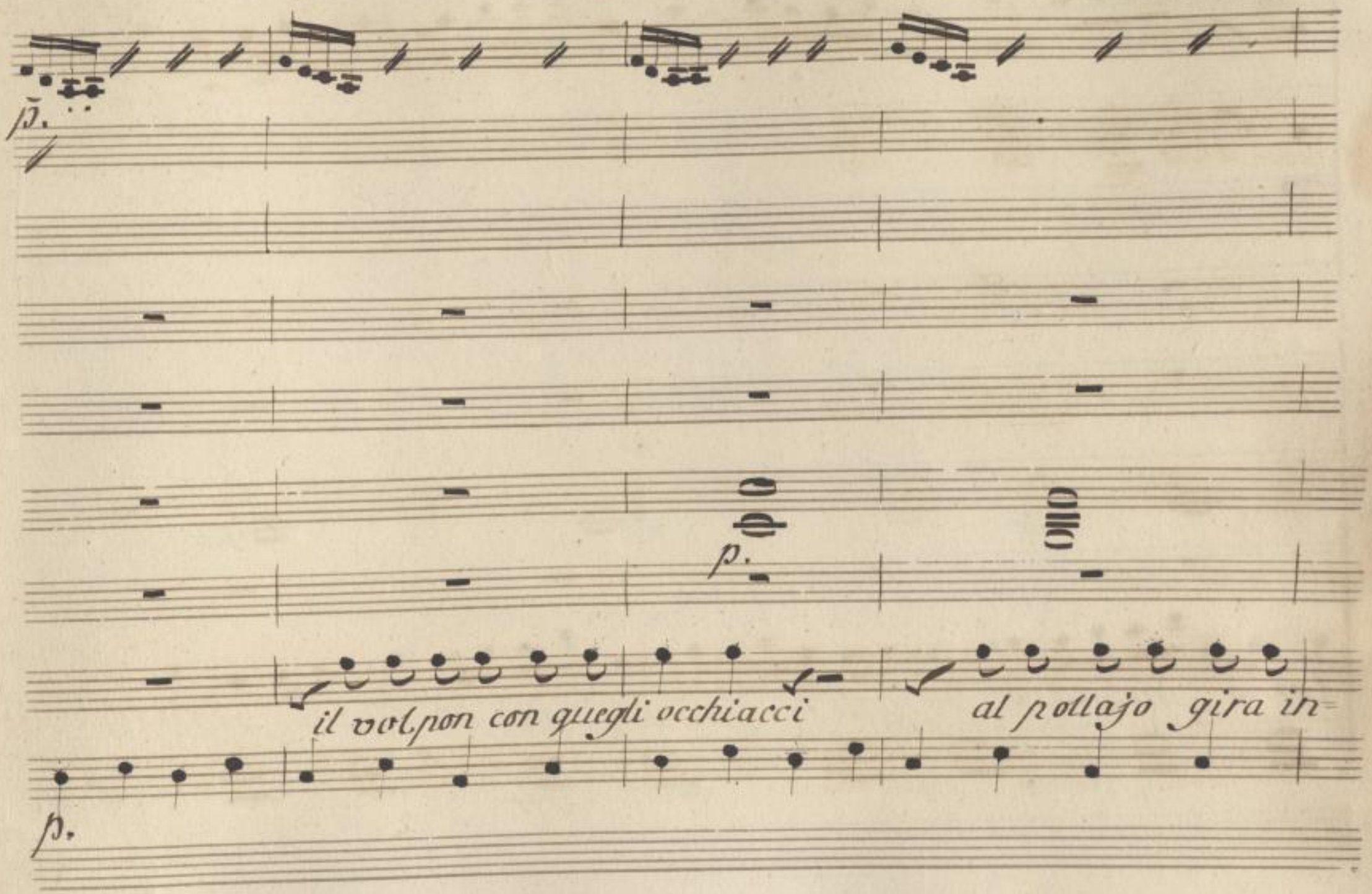
mai ti giungesse il fumo in testa, già mi vedi, già mi

sai, questa via non la sbagliàr, nò nò — non la sbagliàr, nò nò — non la sba-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/160
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

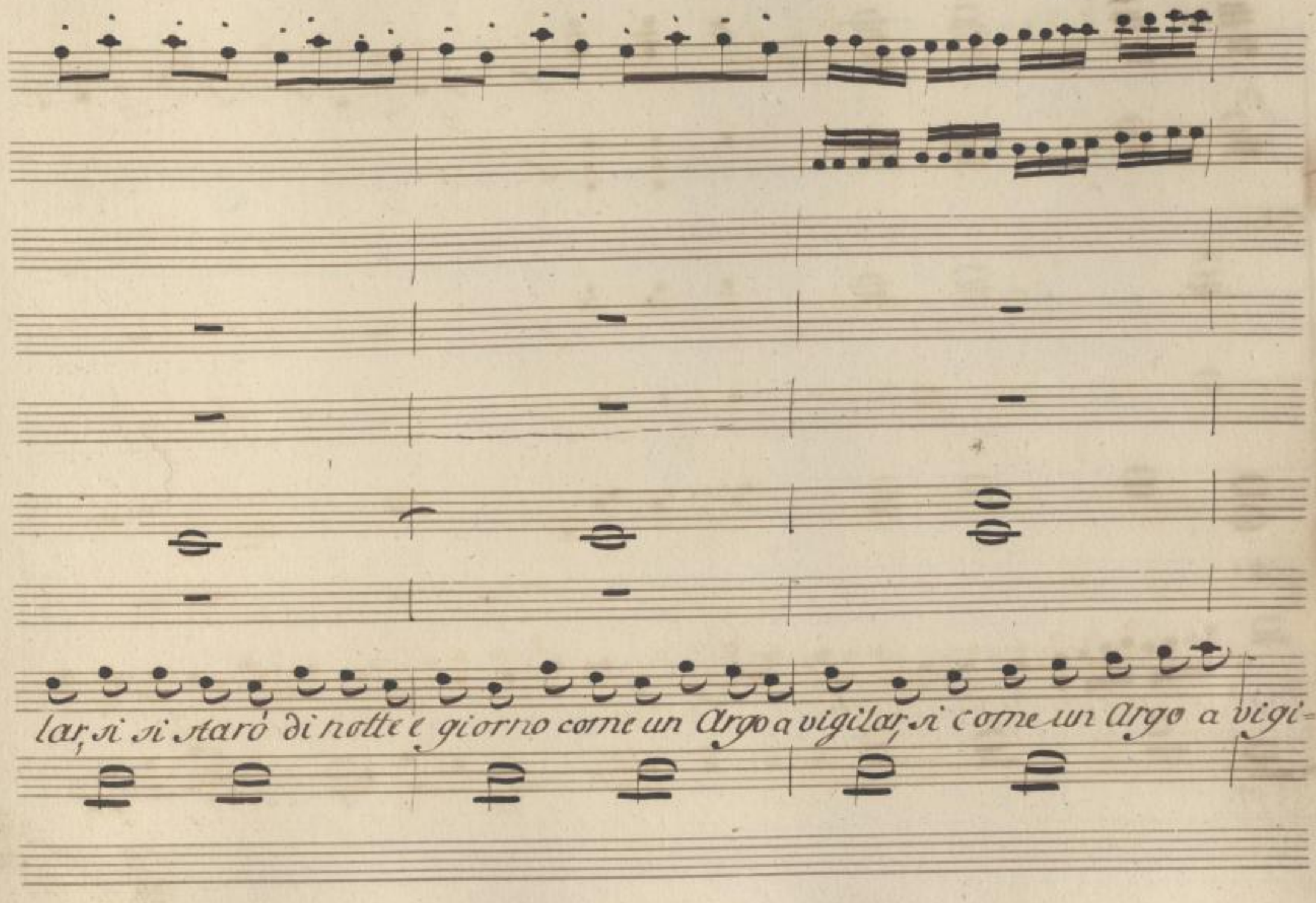


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

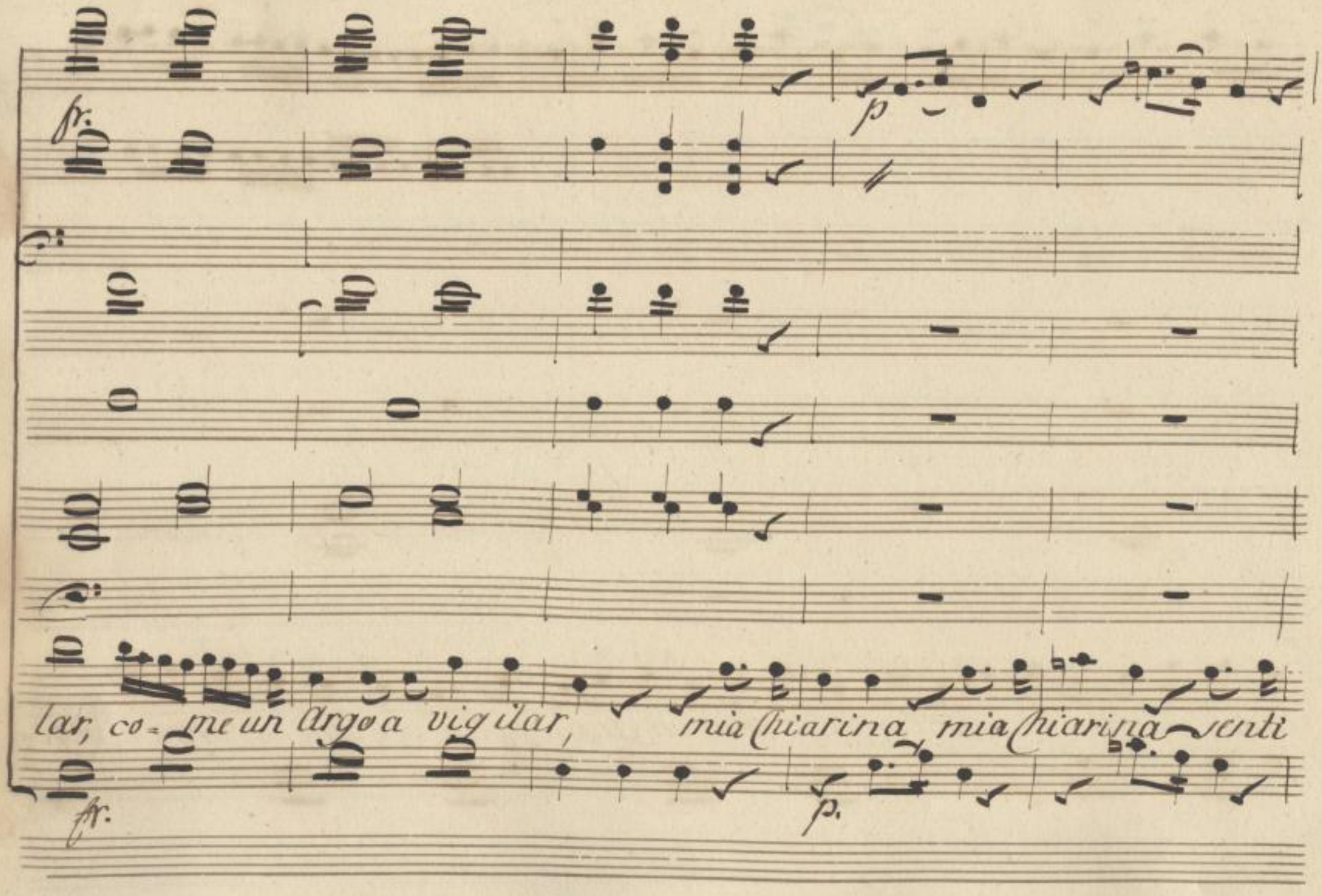
8va

torno, ma starò di notte e giorno come un Argo a vigi-

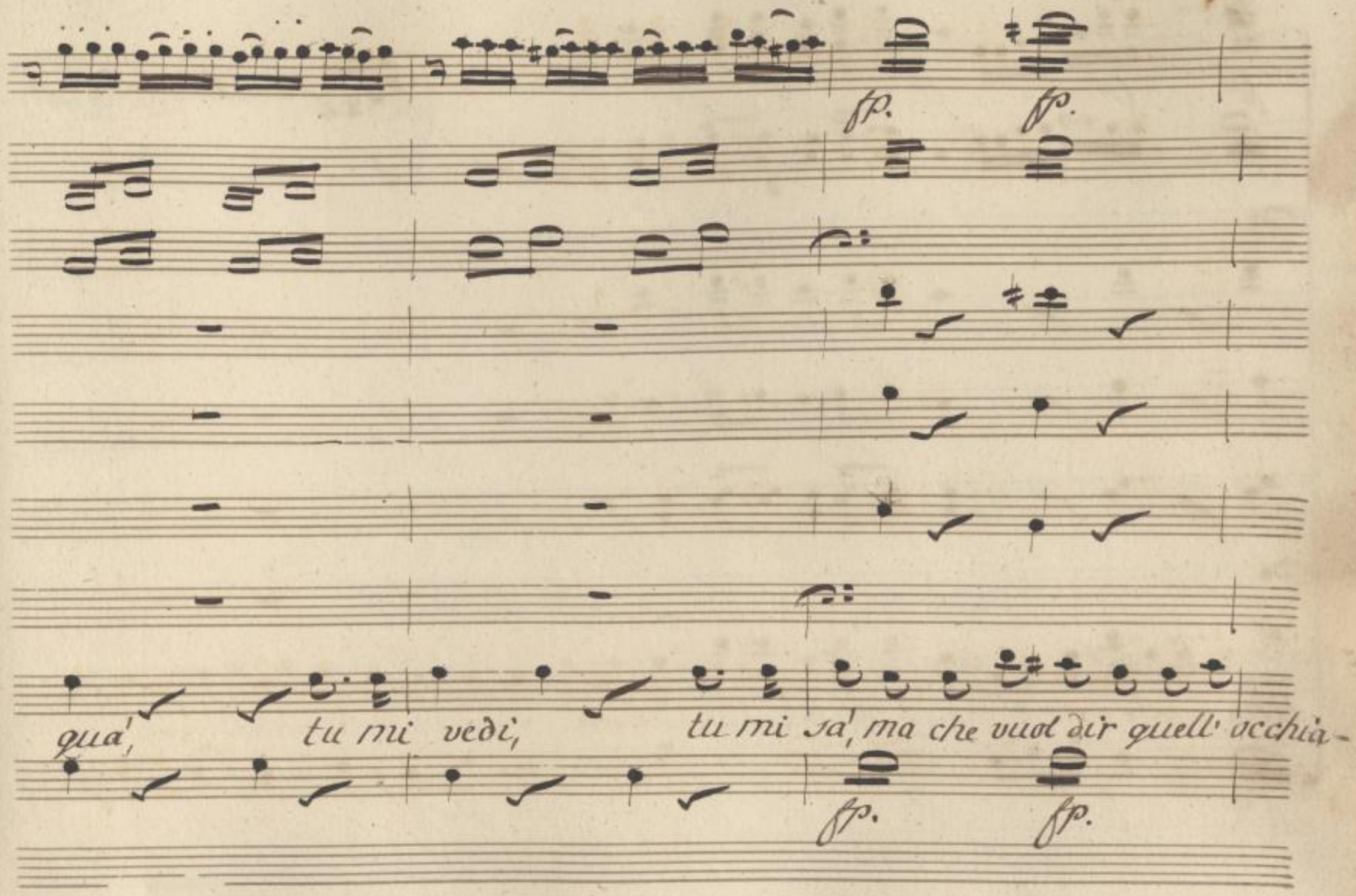
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/162
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



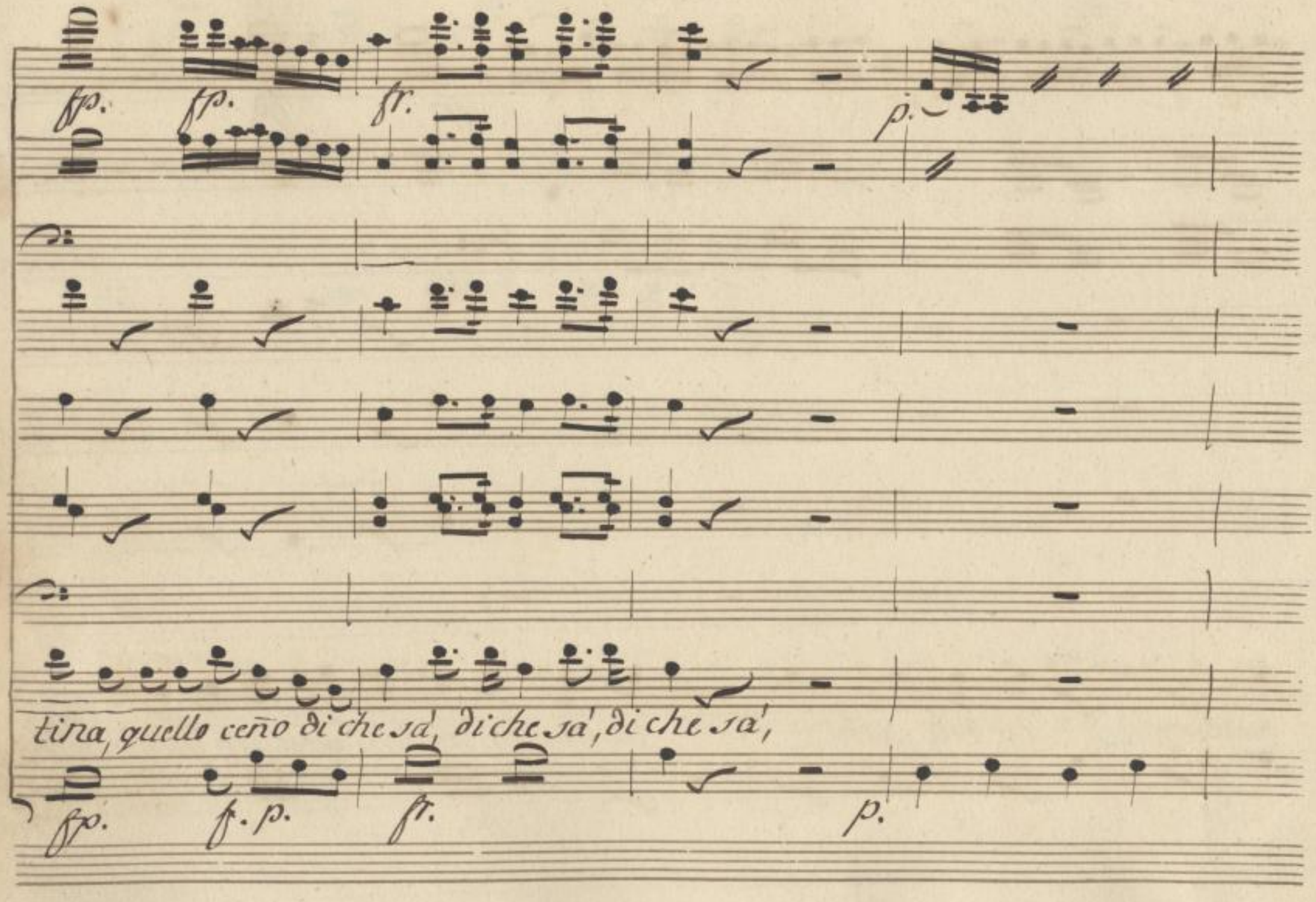
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



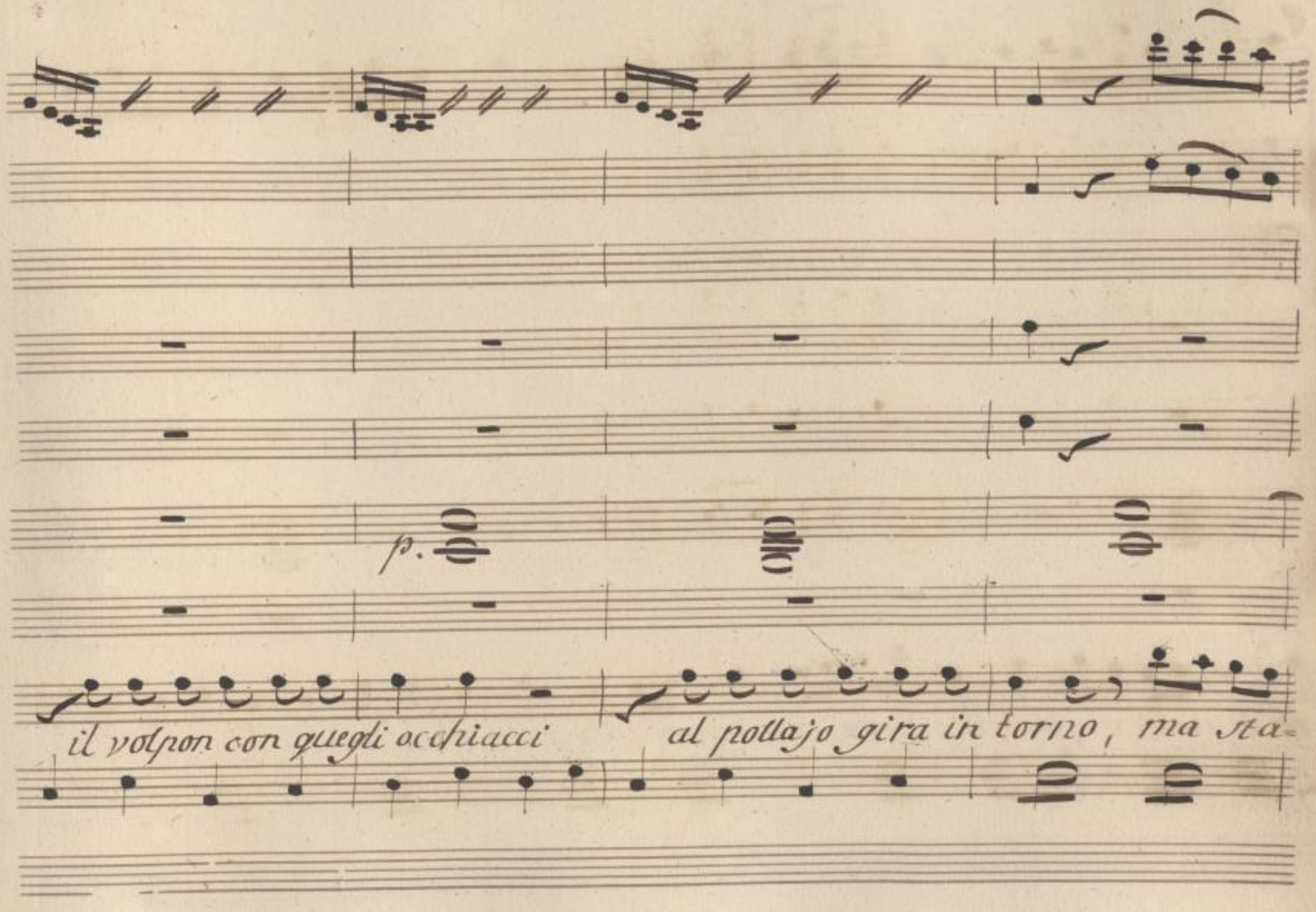
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

8va

p.

rò di notte e giorno come un Argo a vigilar, si si Starò di notte e

cresc.

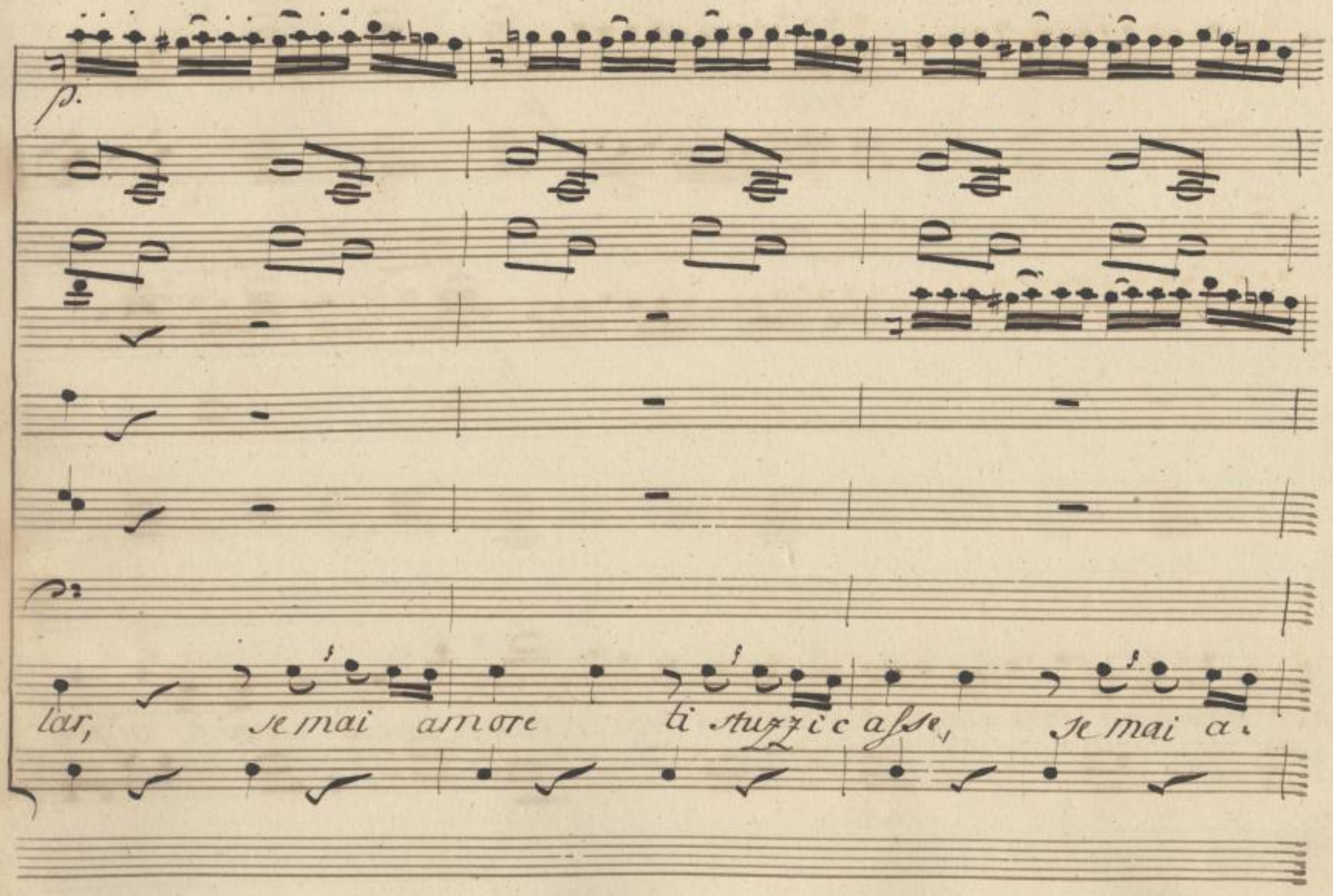
ff.

ff.

giorno come un Argo a vigilar, si come un Argo a vigilar, come un Argo a vigi-

cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/170
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

more ti pizzicasse, capisci, comprendi, se mai a=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/171
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

rf.

fr.

Iza

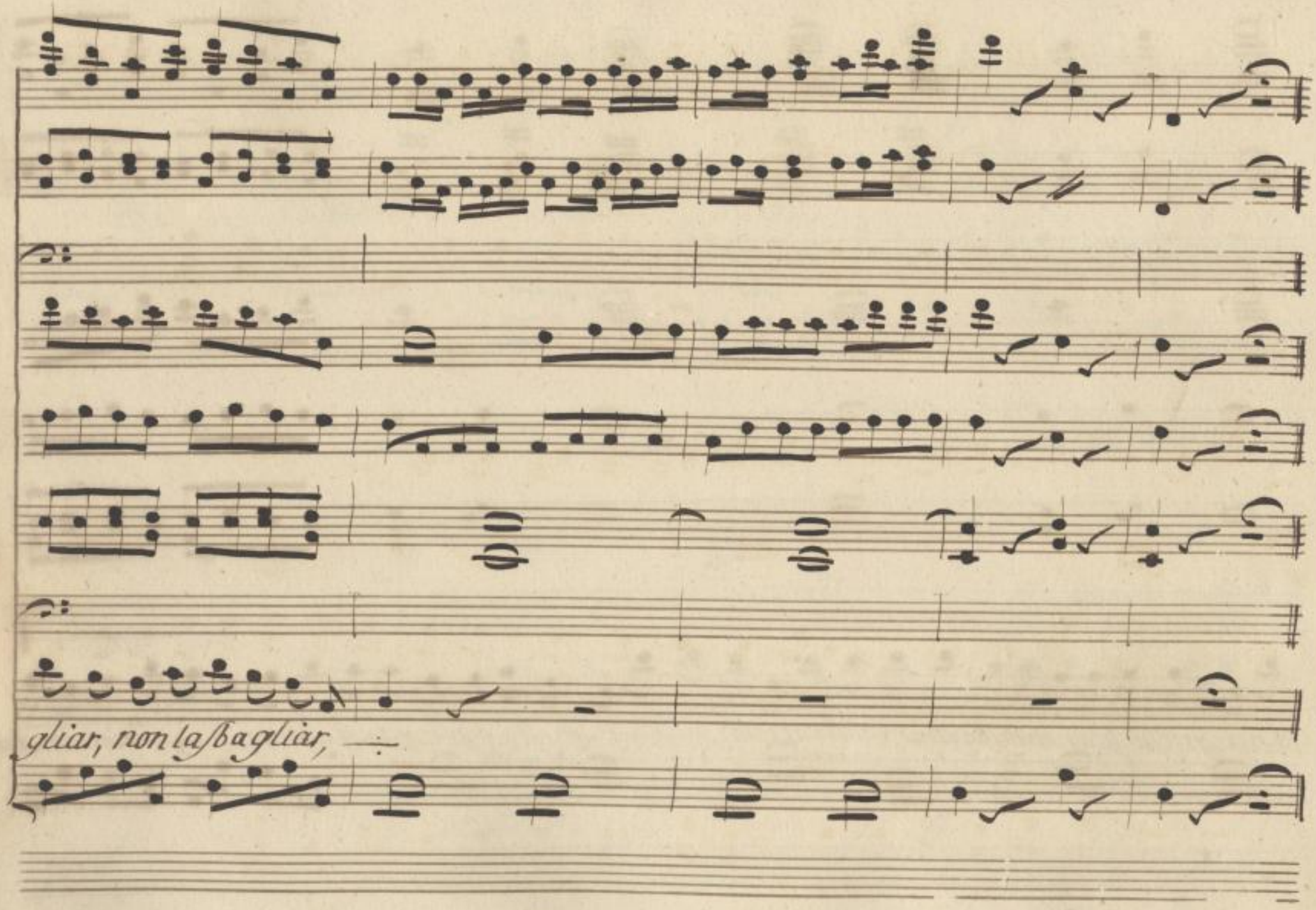
more ti pizzicasse, ti stuzzicasse, ti stuzzicasse, ti pizzicasse, mia Chiarina, mia Chia

rinf.

fr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/172
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

rina, questa via non la sbaglia, mia chiarina, — questa via non la sbaglia, — non la sba-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Marziano, Chiarina

Marz.

Non dare udienza a quell' animalone, me l'hò ficcato in testa e spos are ti voglio.

Chiar.

Uh! che parlata! badate che son io ben educata.

(partono)

Scena 6.

Dorimene, Chiarina, Polidoro.

Dor.

Non hò veduto in strada l'amato Polidoro, credea, che stasse nel giardino, e nemen qui lo ritrovo;

ritorno nel balcon – ma cosa veggo? egli qui torna con la serva u-

nito! qual fiera gelosia l'alma m'assale! sossella mia ri=

vale? da qui voglio ben celata ascoltar, ch'e' quest' im=

Chiar.

broglio. Caro mio Polidoro, per discorrere teco un pocchet-

Pol.

tino, ho rubato a gran stenti questi pochi momenti. Ormaggiormente

Lor.

t'amo, perché bizzarra molto e bella sei. Ecco avve-

rati già i sospetti miei. Io dai padroni adesso fò sorprenderli in

Pol.

sieme, e nascane il peggior nulla mi preme. Ne mai chi vò cer

Chiar.

cando giungo a veder. Perché fai tanti giri? noi dobbiamo par-

Pol.

lare del nostro matrimonio. Si parliamo. | Che dura cosa è il

Chiar.

fingere amor con chi non s'ama. Io per tutt'oggi ne voglio u=

Pol. Chiar.

scir da questa briga. Ed io sarò pronto a sposarti. Senti,

Pol.

come la stò pensando. Di—

Attacca

Scena 7.

Apollonio, Marziano detti.

Apoll.

Sì, che per l'alma di Caracalla ella ci disse il

Marz. Apoll. Marz.

vero. Questi fanno all'amore. Ah maledetta! Accen=

Chiar.

diamo fratel questa torcetta. Io farò oggi l'ultimo bottino, per

indi licenziarmi, e questa sera poi teco sposarmi.

Apoll.

Marz.

Nò, non farai un corno, tutto mi serrerò come conviene. Ezitto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/179
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Pol.

mò, vedi amoc ene bene. Sì, ma il bottin che fai, voglio che

7

Chiar.

venga in mano mia. Sicuro, già si sà, che la robba della

Pol. Apoll.

moglie è del marito. Già! E noi godendo ci stiamo ore si

Marz. Chiar.

lieta? Ma ben presto ambedue vi pentirete. Chi-

me! ambi i padroni a scoltando ci stanno — oh ci son

Pol.

data, se non riparo, son precipitata. Ritur-

Chiar.

bata ti sei? E veramente mi vuoi per sposa?

Pol. Chiar.

Io? sicuro. Ed il bottino in tue mani lo

Pol. Chia.

vuoi? Lo voglio certo. E vuoi, ch'io vada fuori di questa

Pol. Chiar.

casa? Oggi certamente. Ah, birbo! indegno! in-

grato! uomo da niente.

In cadenza.

Quartetto.

4

No: 4. Quartetto.

Violini.

Viole.

Oboe.

Clarinetti.

Corni in Eb.

Fagotto.

Chiarina.

Da qui sfratta, da qui sfratta malandrino, malan-

Polidoro.

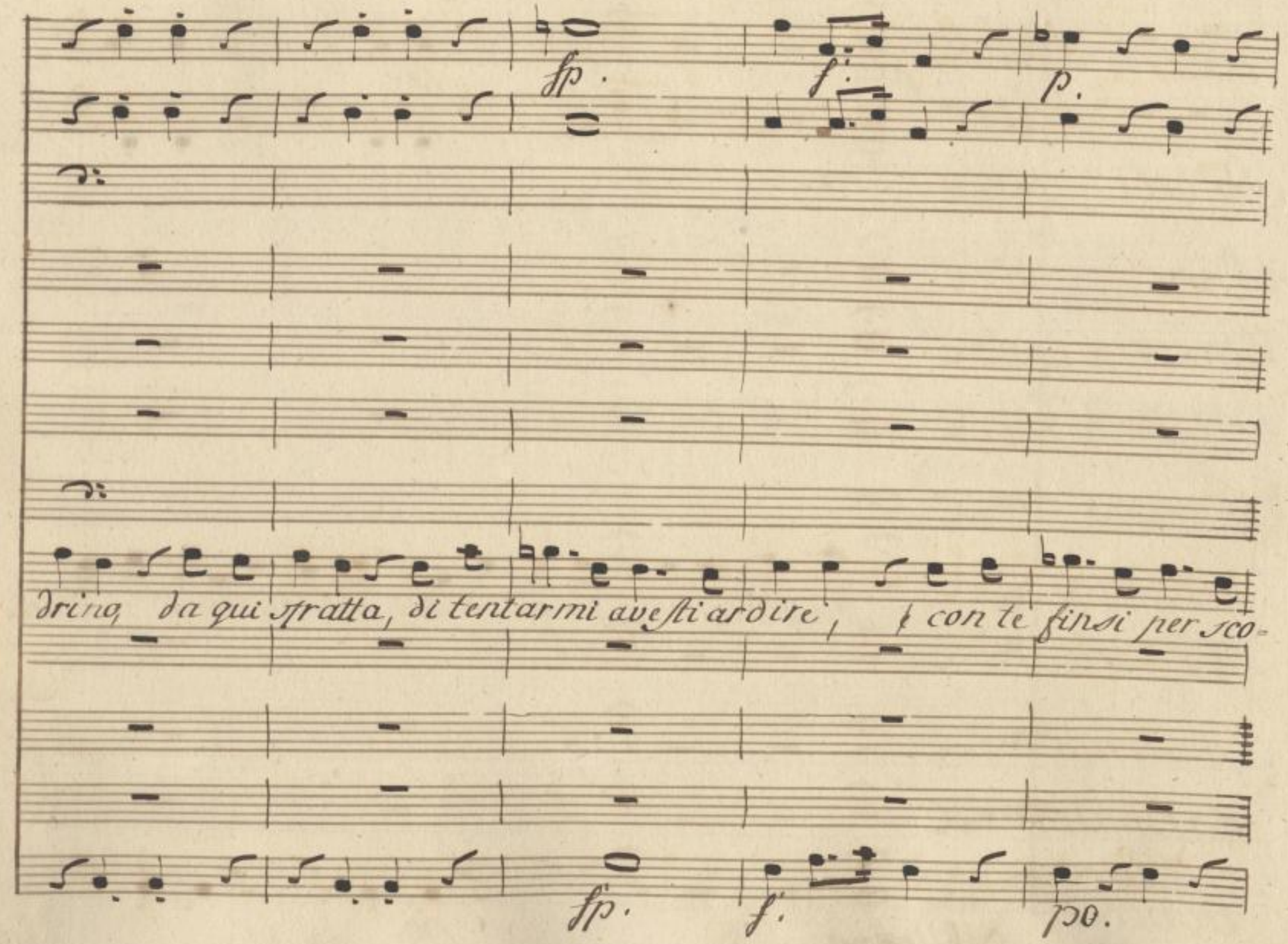
Apollonio.

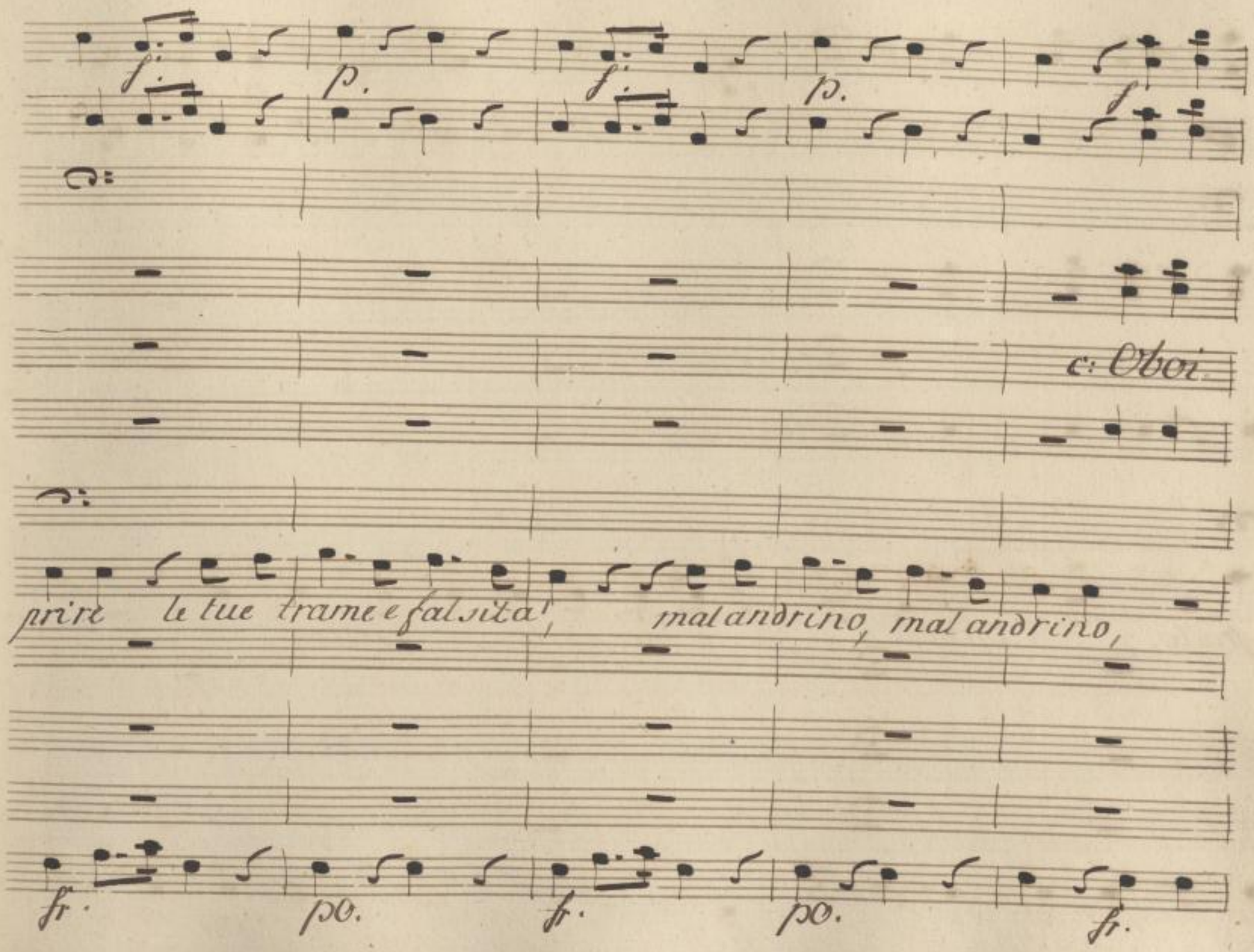
Marsiano.

Allegro vivace.

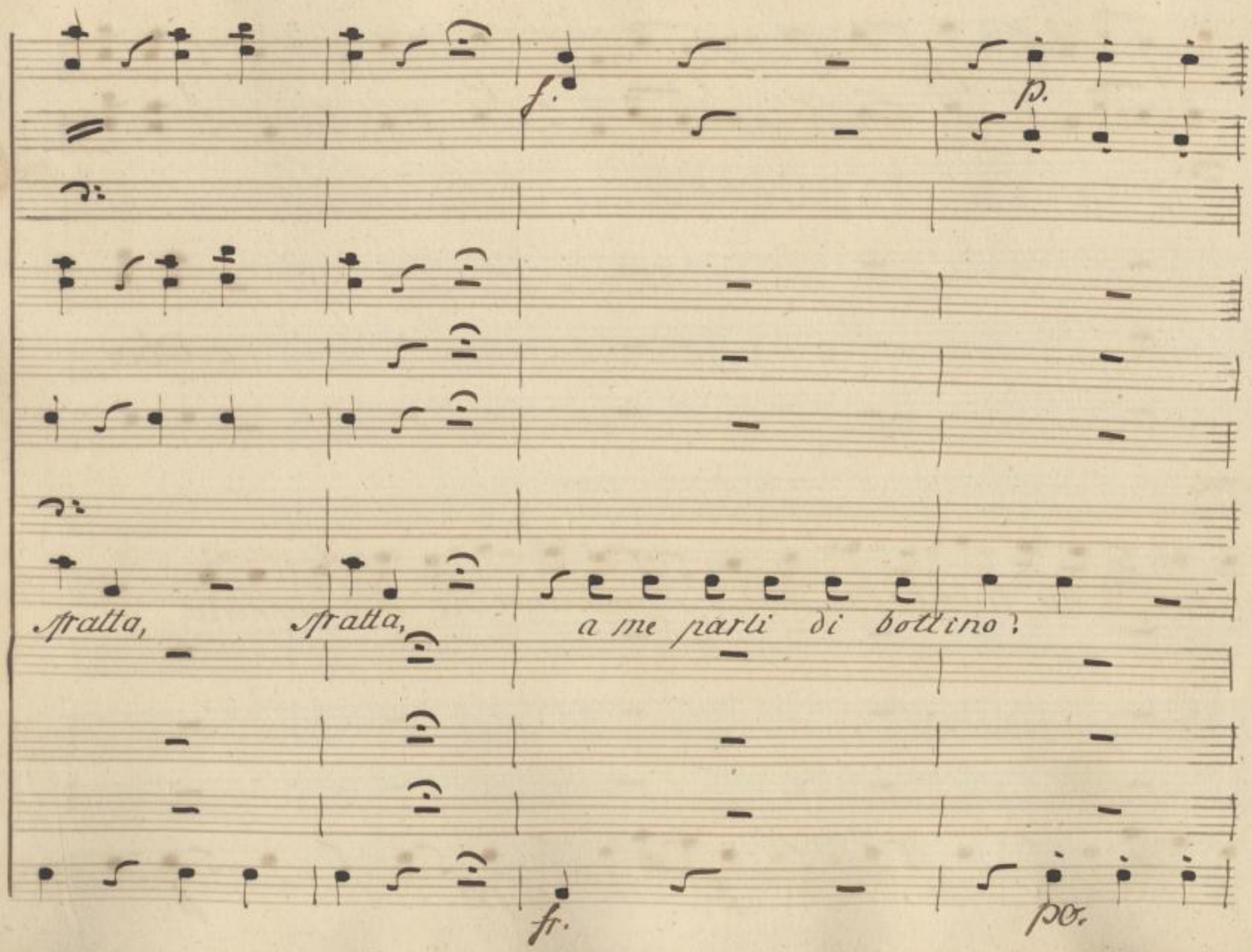
f. po. f. po.

Allegro

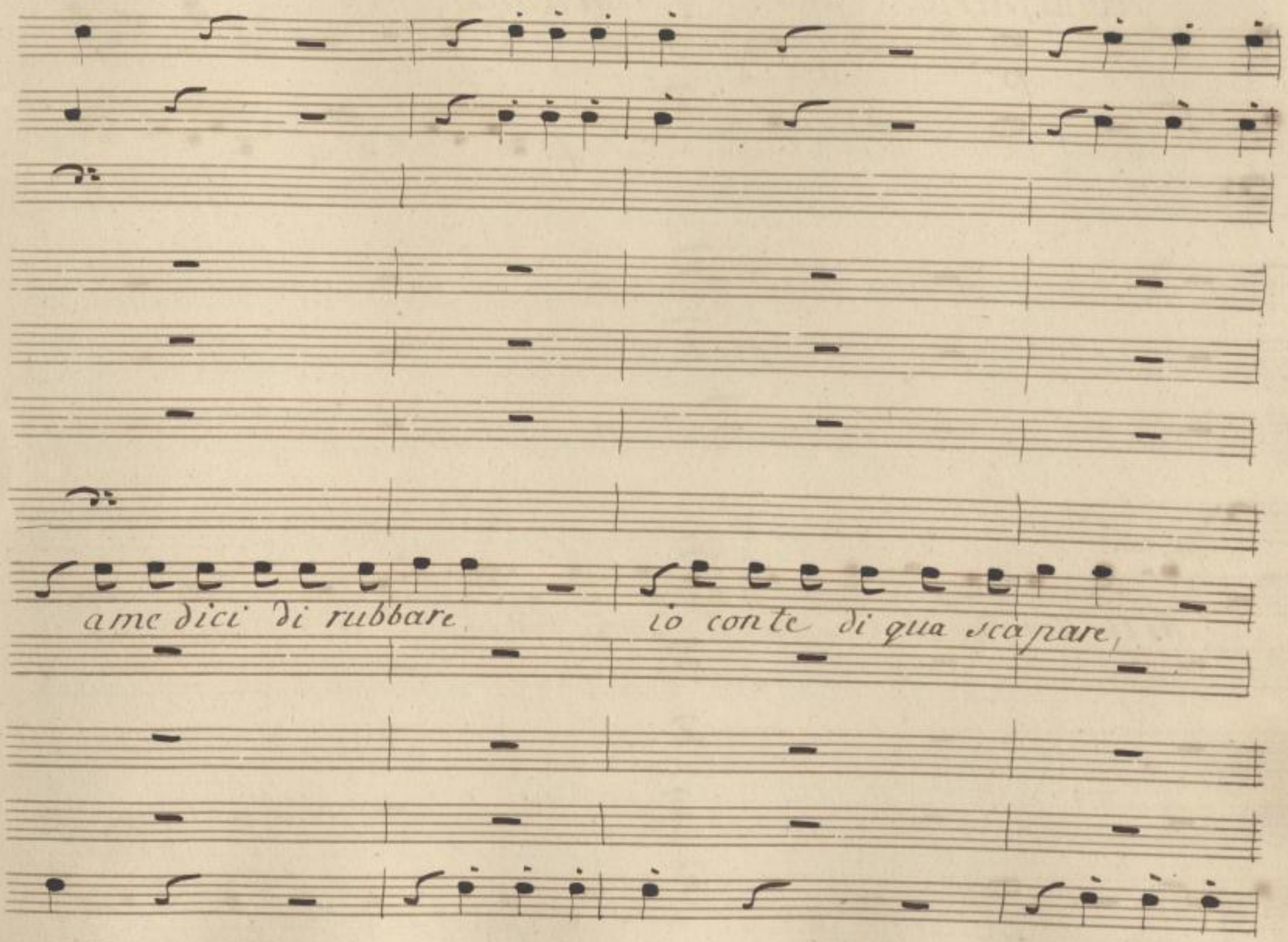

sp.
f.
p.
drino, da qui sfratta, di tentarmi avesti ardire, e con te finsi per sco-
sp.
f.
po.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

colla parte. in tempo.

p. p. p

a piac.

cheti pare! cheti pare! son fedele ai miei pa-

po. po.

colla parte.

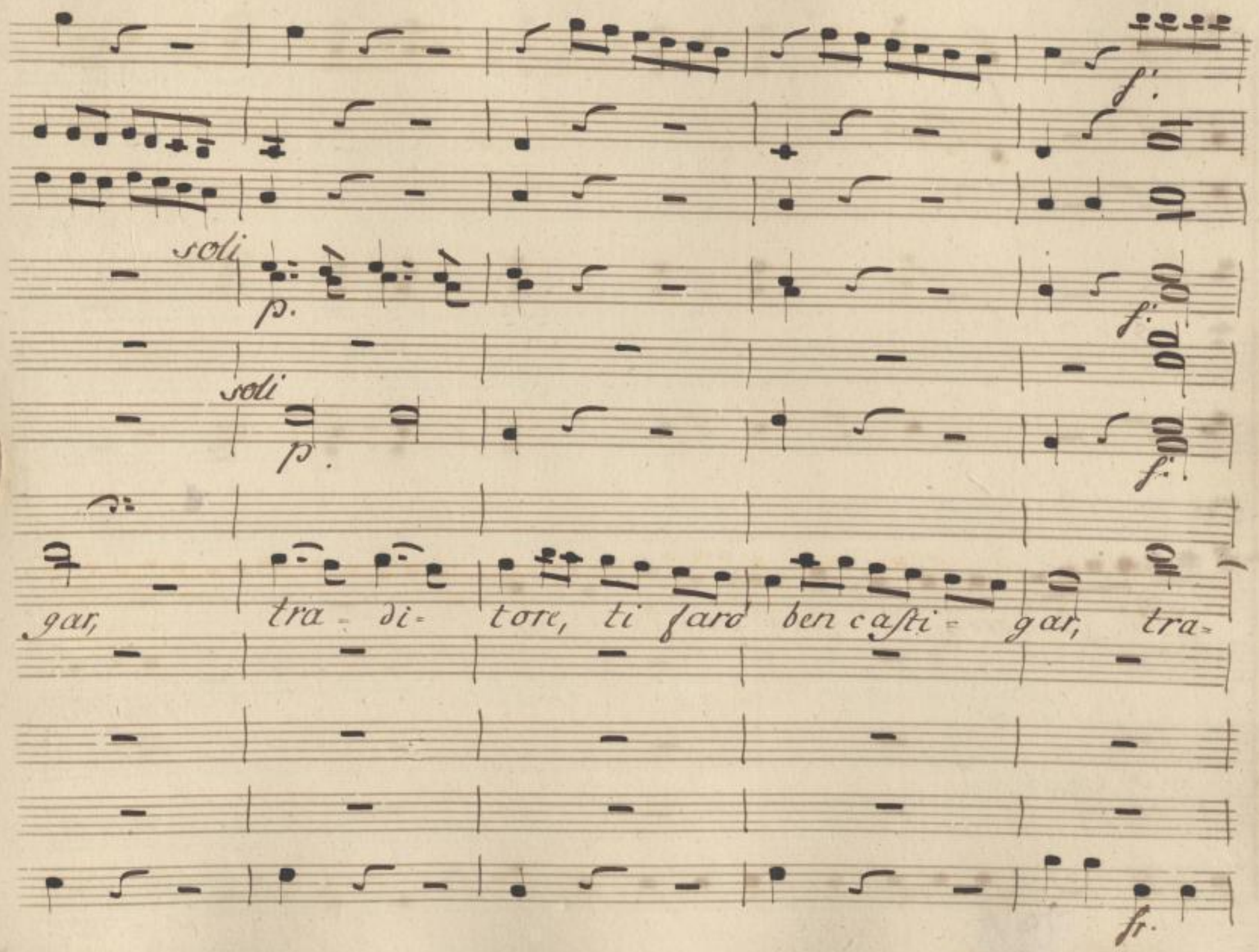
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/188 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

droni dentro qua vogl' io mo- rire

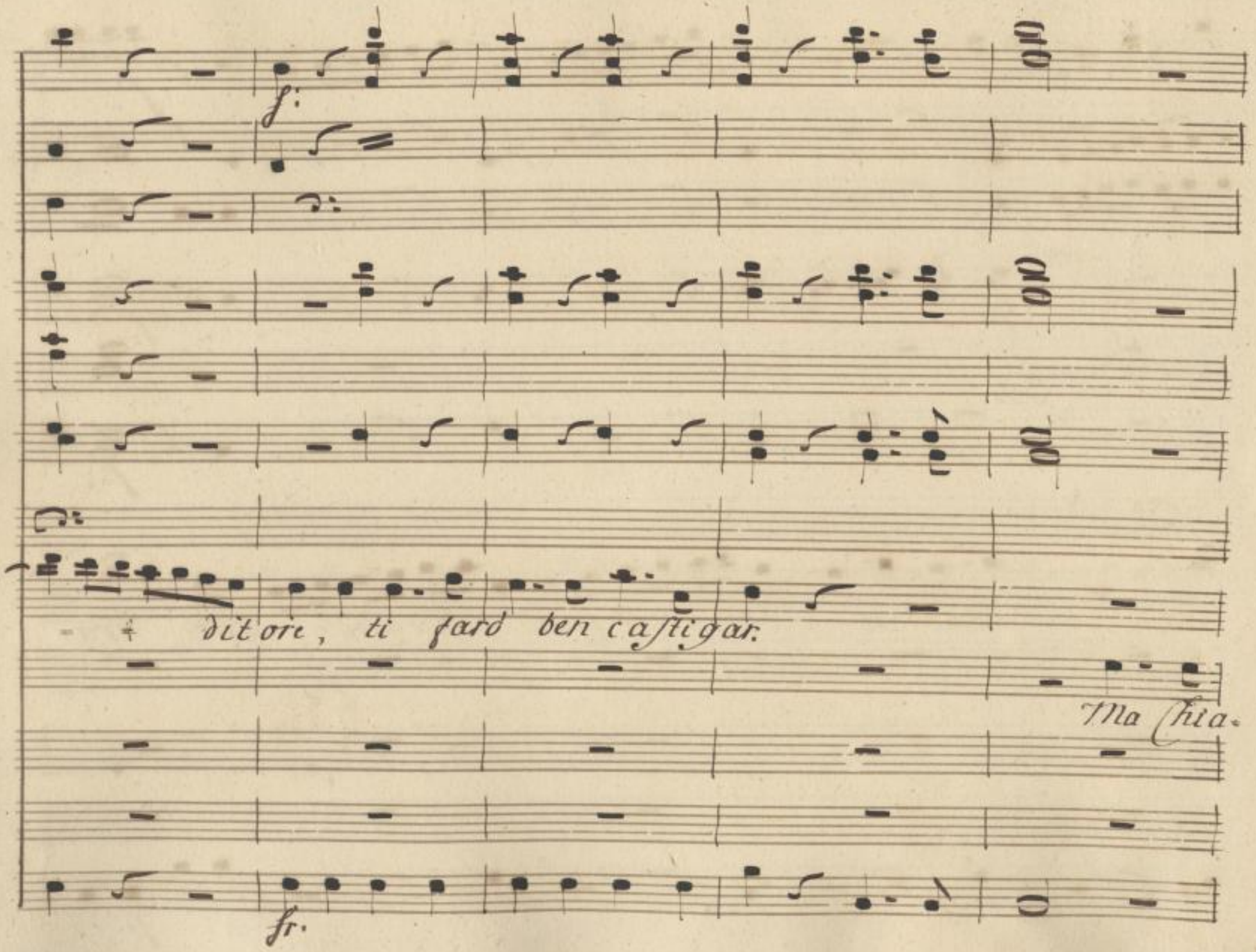
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/189
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ti farò, ti farò pertanto ardire, traditor ben casti,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



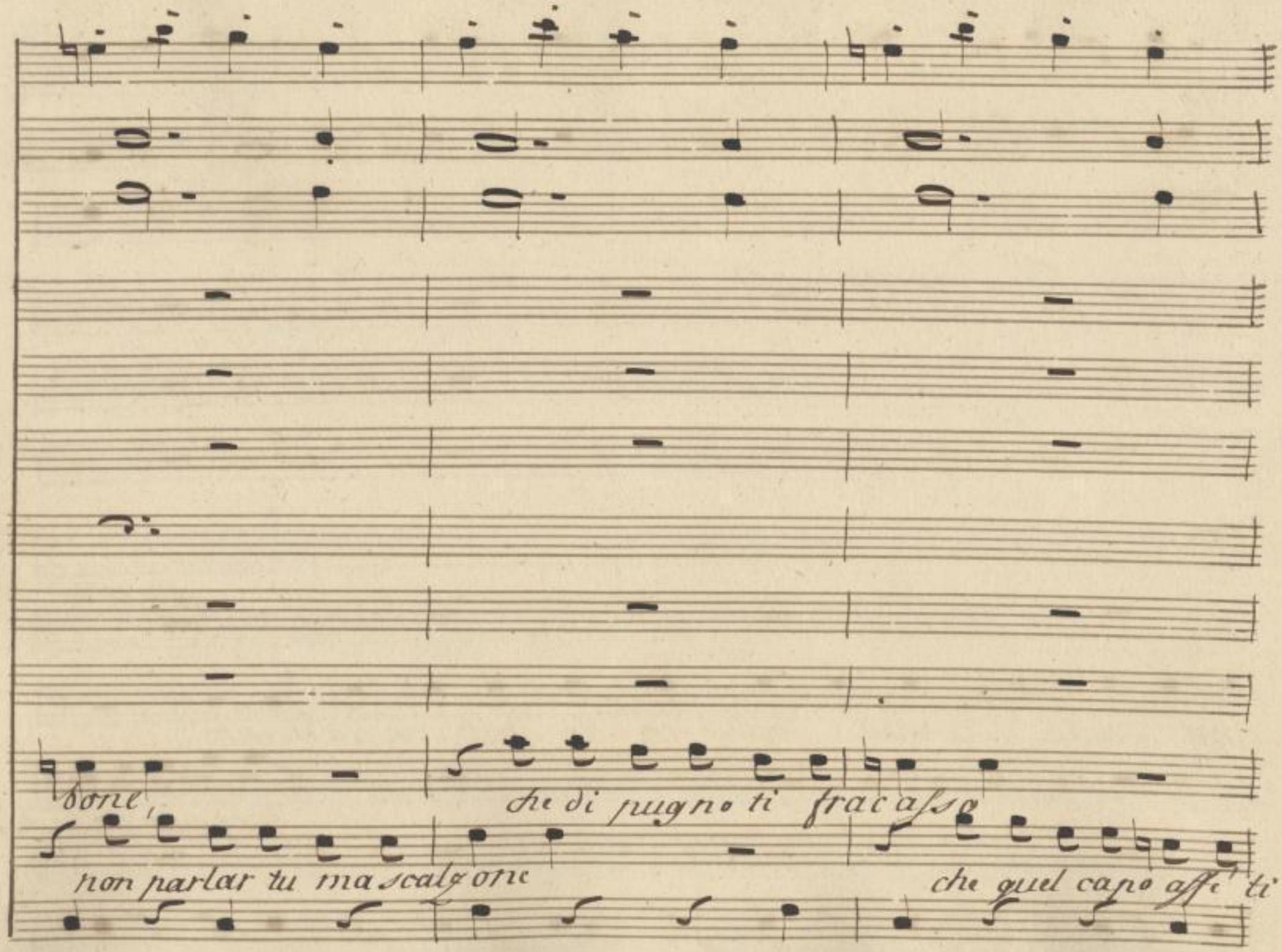
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p.

rina cosa sento, onde in te tal cangiamento?

taci pur, va là bir-

po.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

l'innocenza subornasti, tu rubbarmi e poi fug-
scasso, il candor contaminasti,

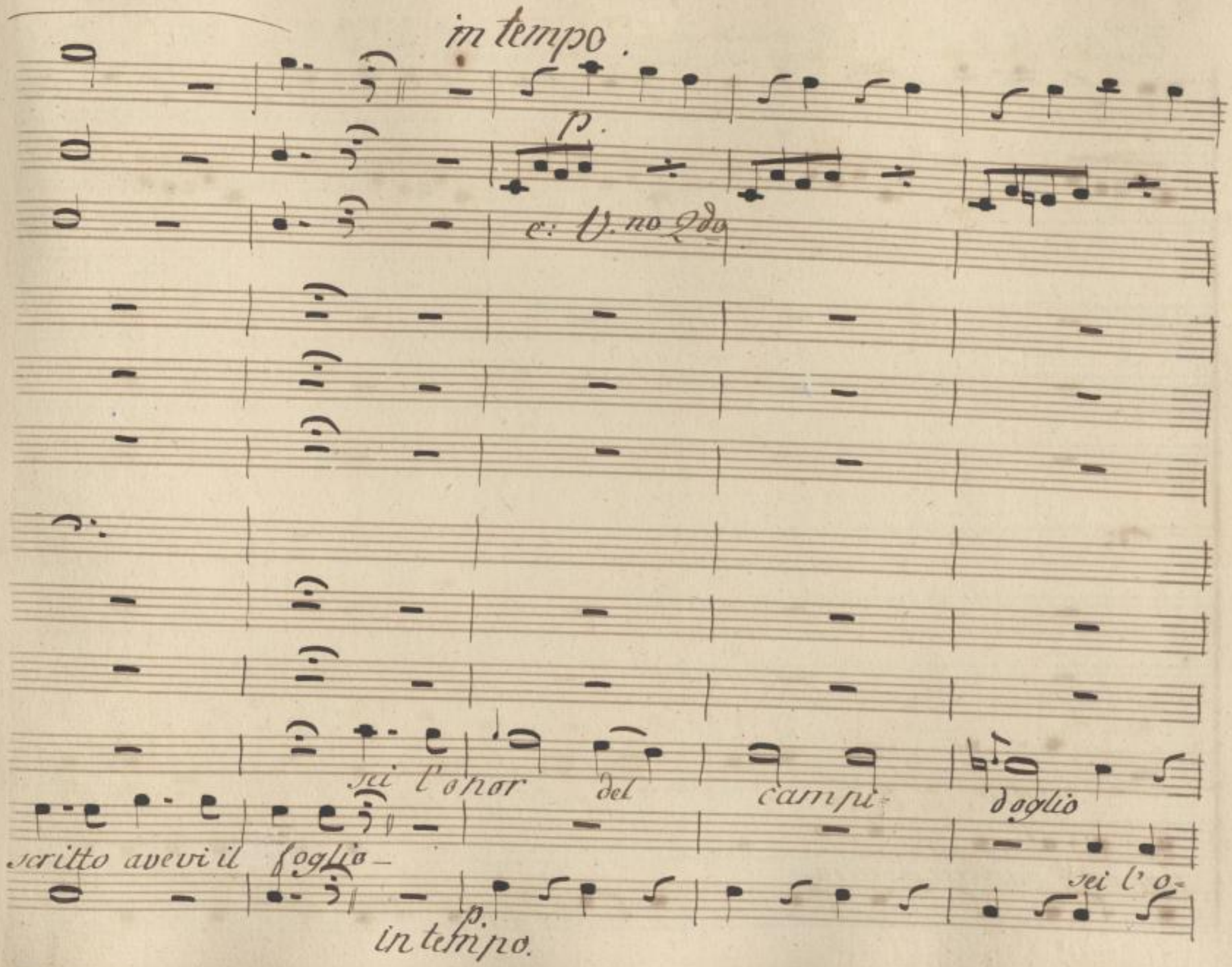
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

colla parte.

a piàc.

gire che ti pare? che ti pare?

t'eri fattogià il decreto, sotto,



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

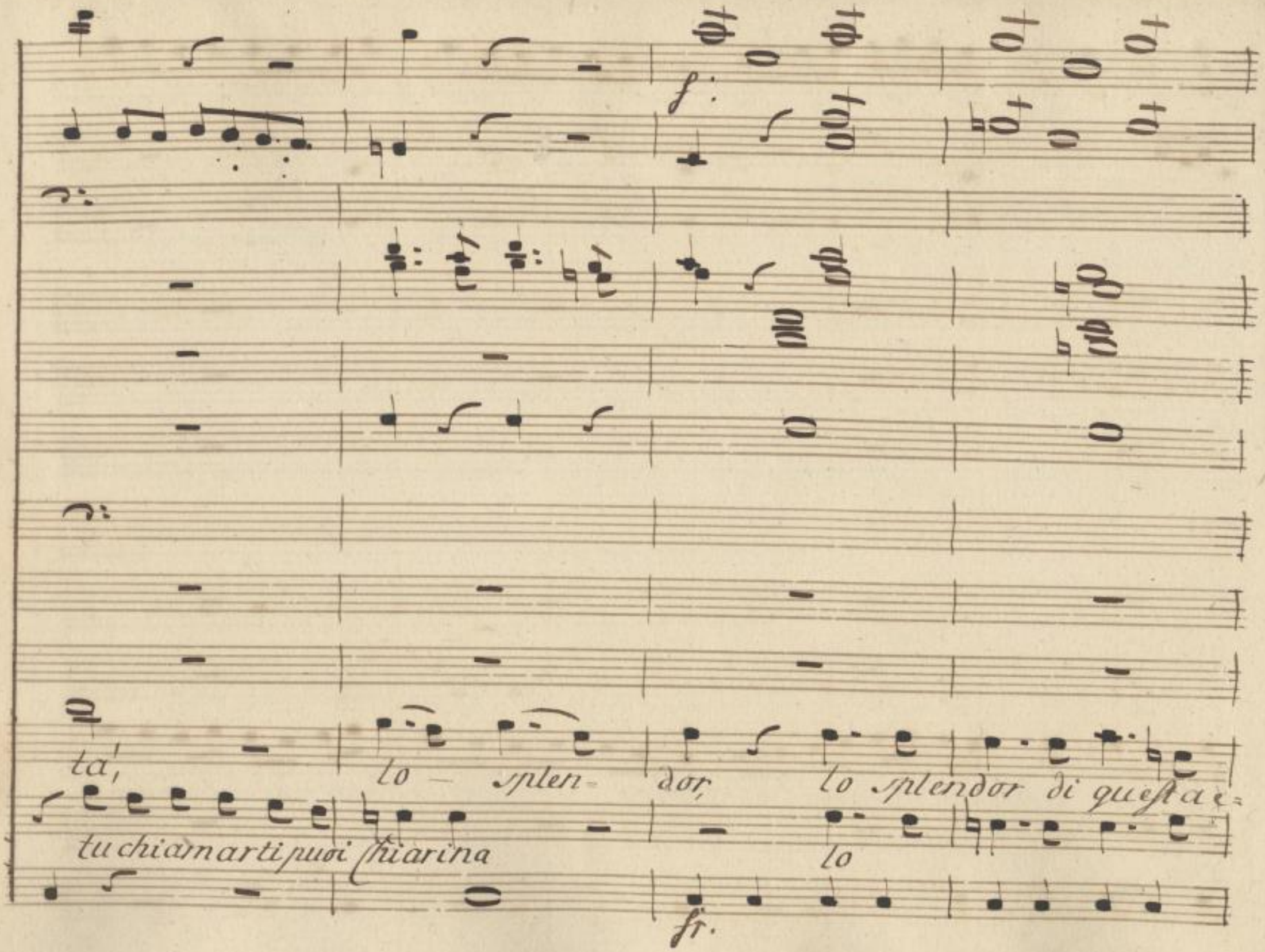
delle serve l'ero= ina tu chia.

nor del campidoglio delle serve l'ero.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mar, tu chiamar ti puoi Chiarina lo splendor di questa e=
ina,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/199
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p.

ta' un pò zitto imperti-

ma Signor sentite il fato

ta'

po.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id383783704/201 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f: p. f: p.

nente,

ma Signor ma Signor, tu mi

non sento affatto,

non dir più niente

fr. po. fr. po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

più mosso.

f. p. f. p.

sei un ladro da galera,

fai si brutta cera, a= gi= tato in tante

sf. p. sf. p. Più mosso.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

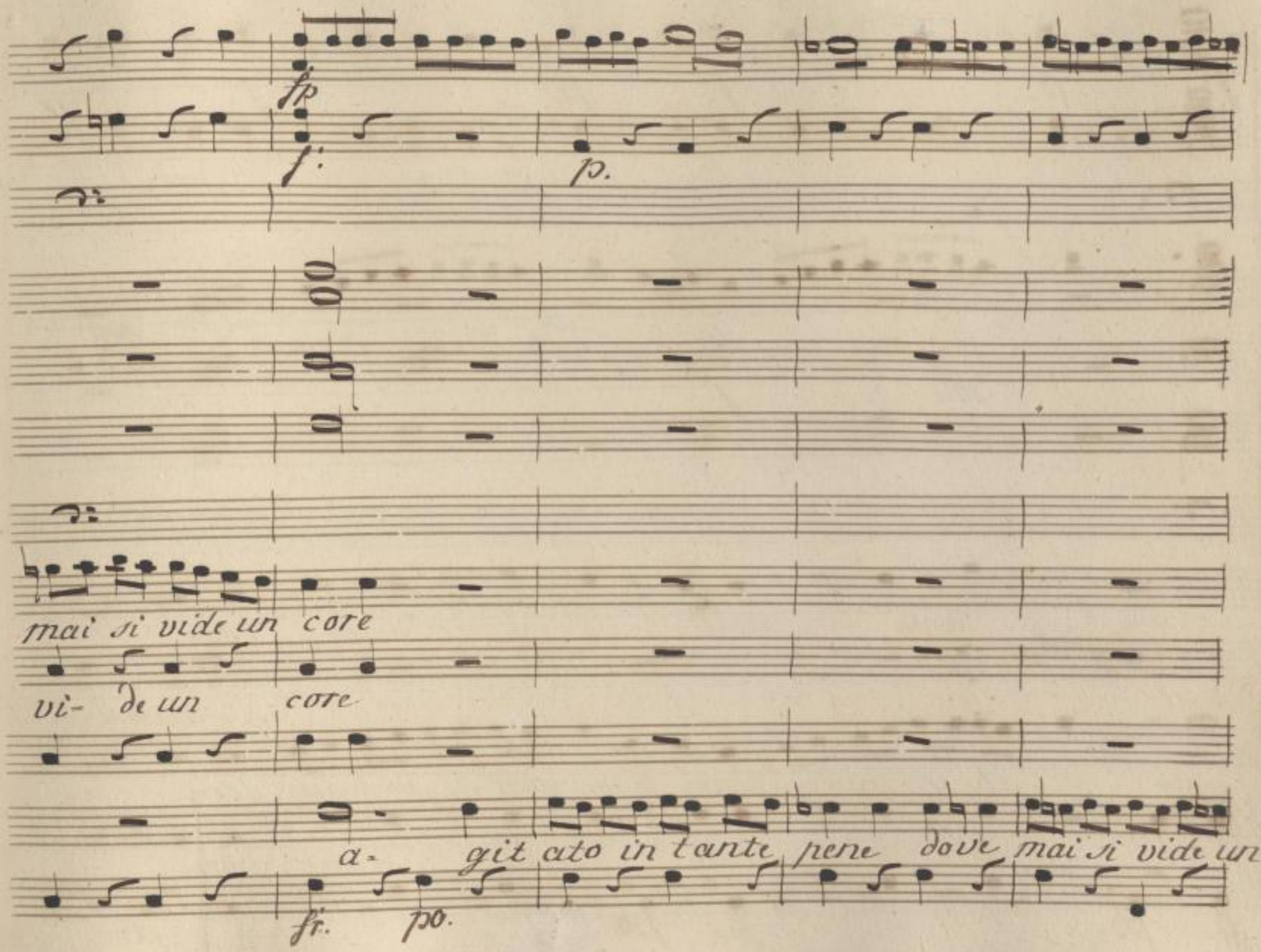
f. p. f. p.

agi= tato in tante pene dove

pene dove mai si vide un core dove mai si

fr. po. fr. po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/205
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f: p. f: p. f: p.

soli. p. f: solo

dove mai si vi- de un core

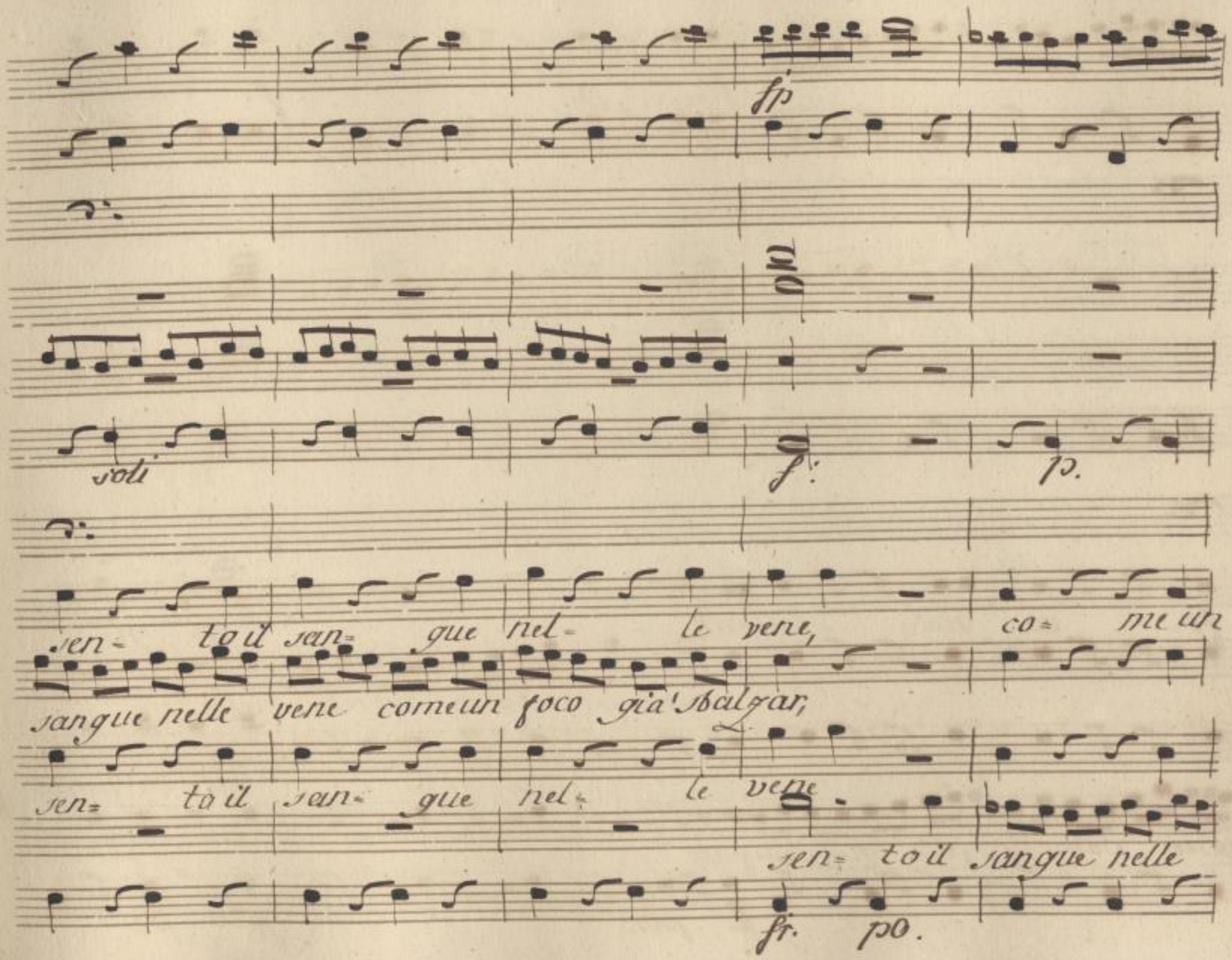
sento il

a- gitato in tante pene dove mai si vide un core

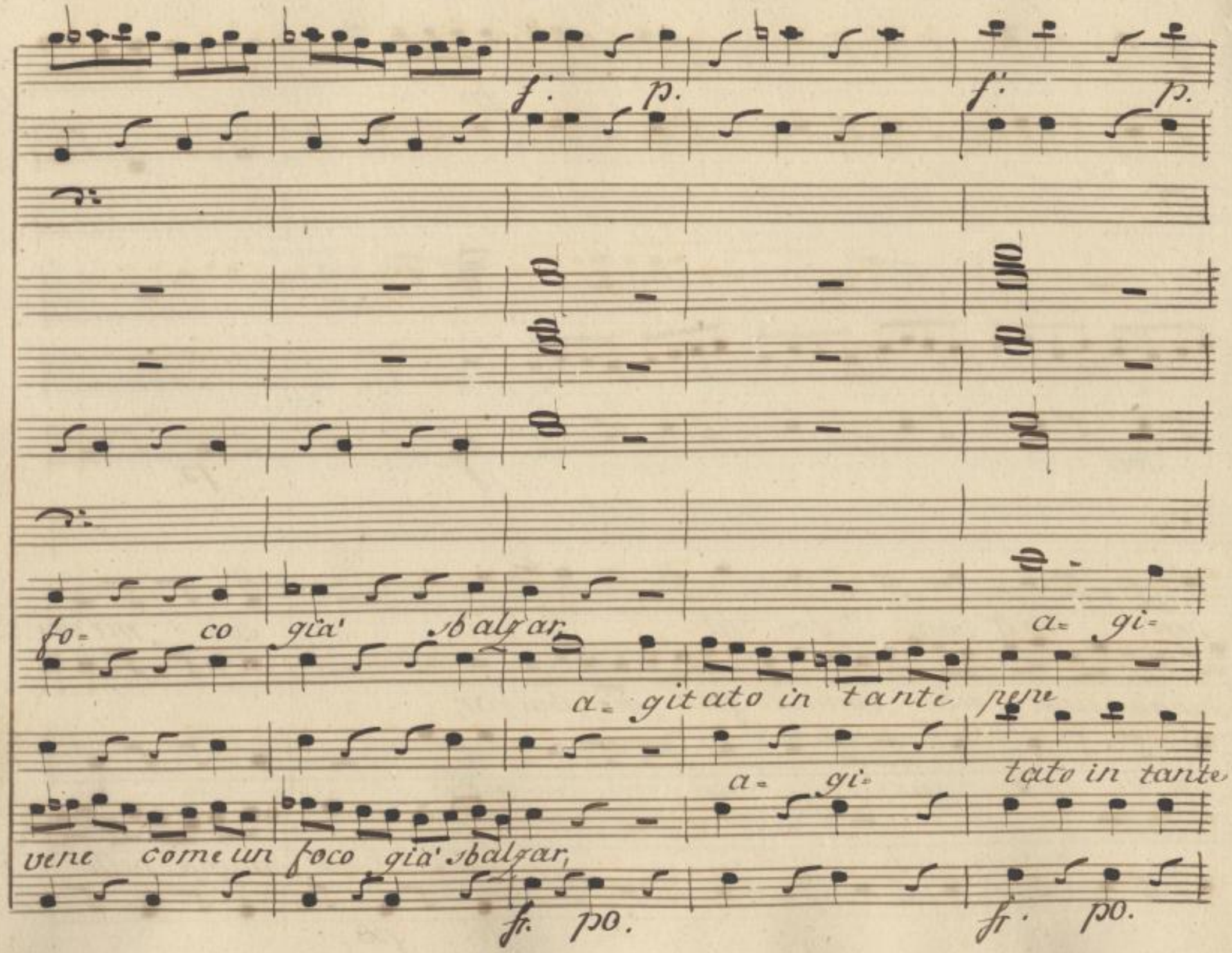
core do- ve mai si vi- de un core

fr. po. for: po. fr. po.

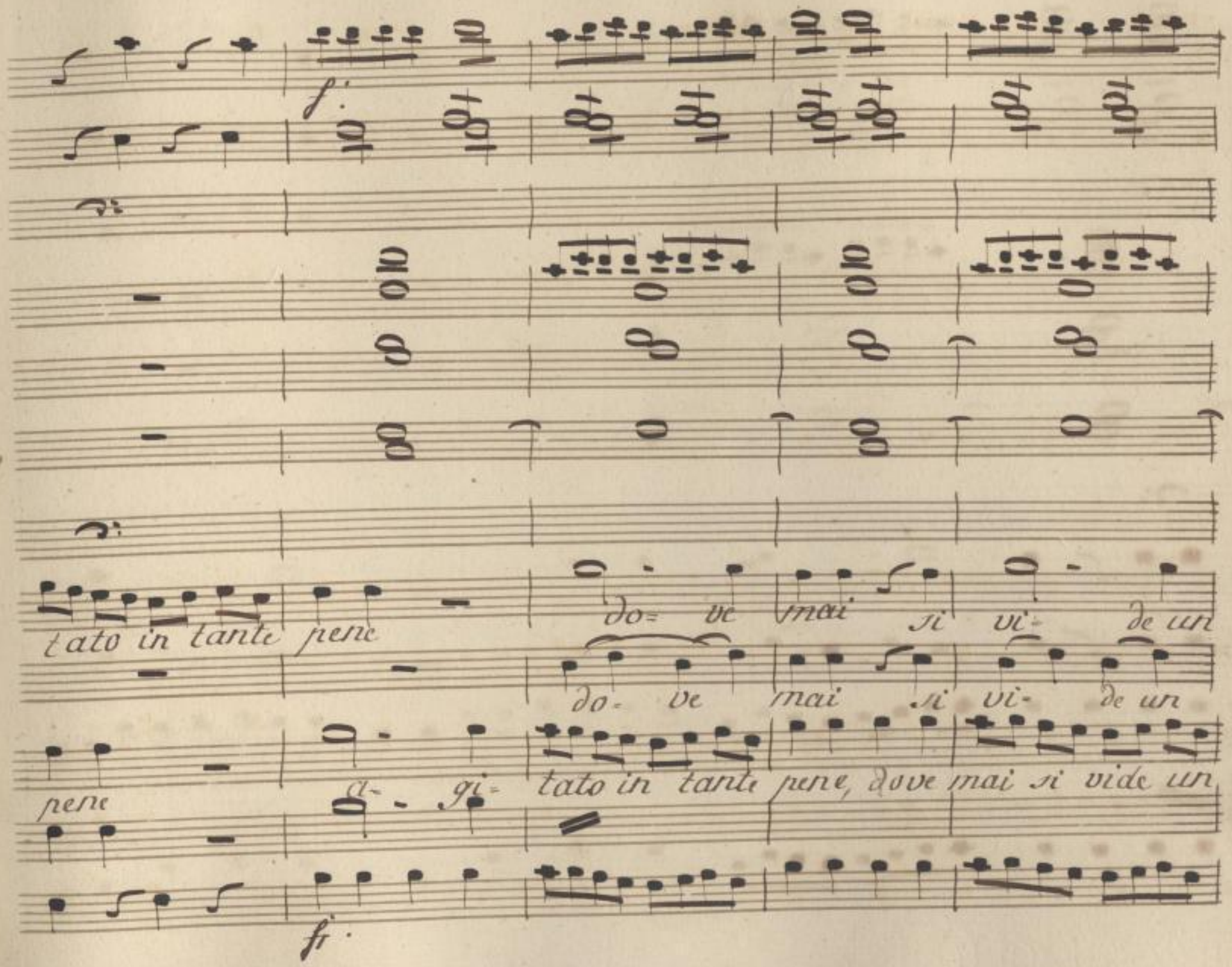
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/206 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



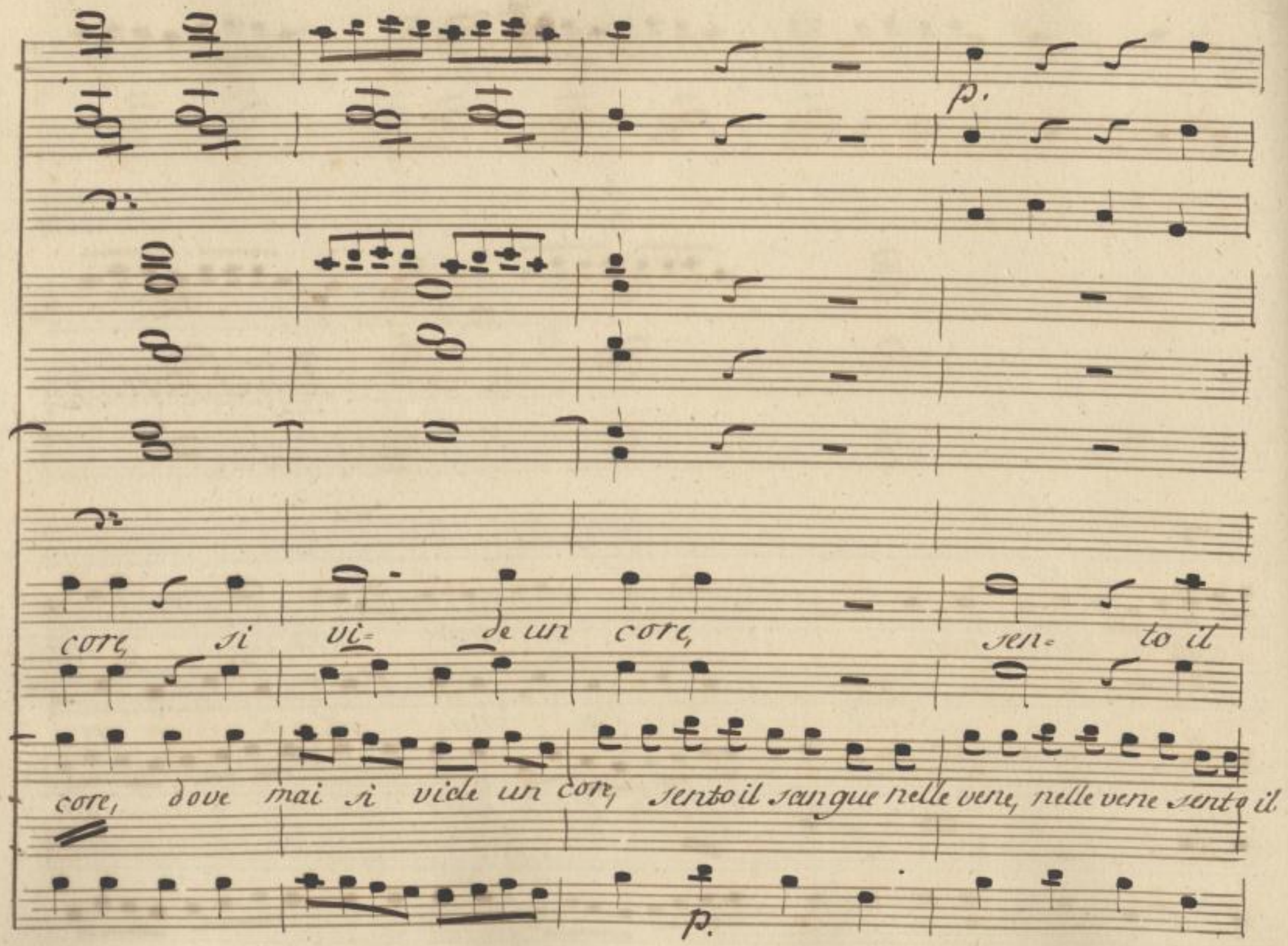
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



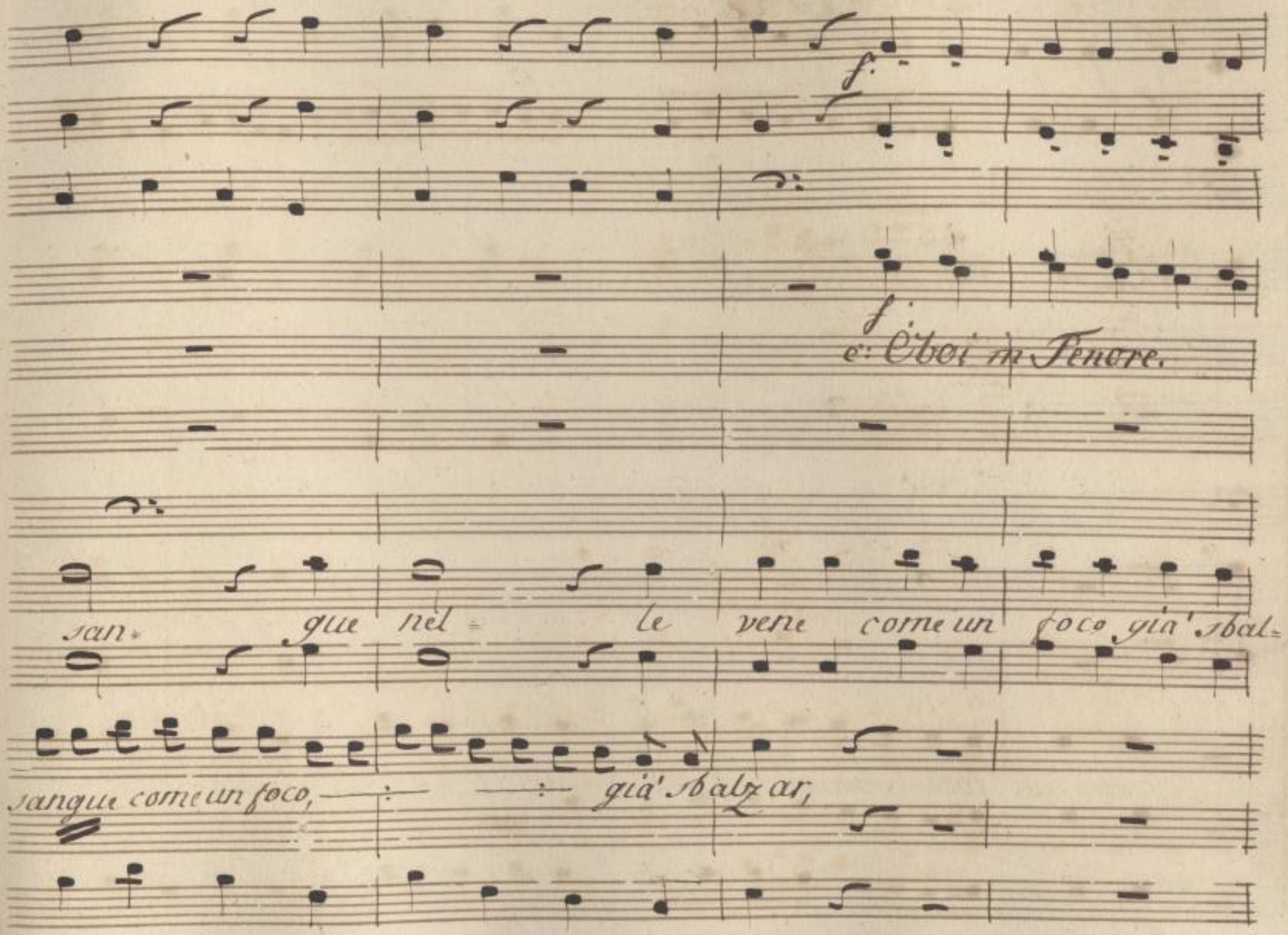
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



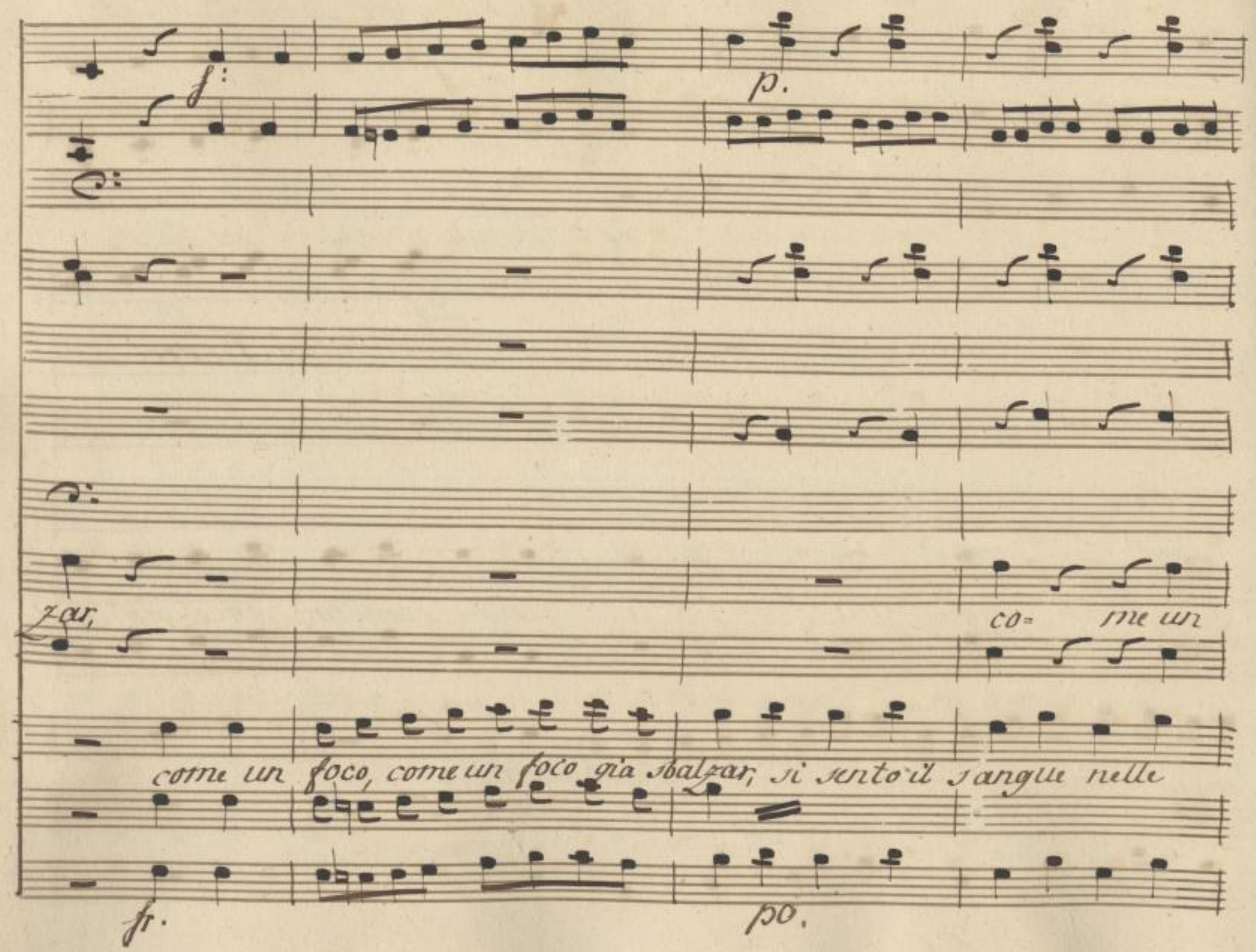
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



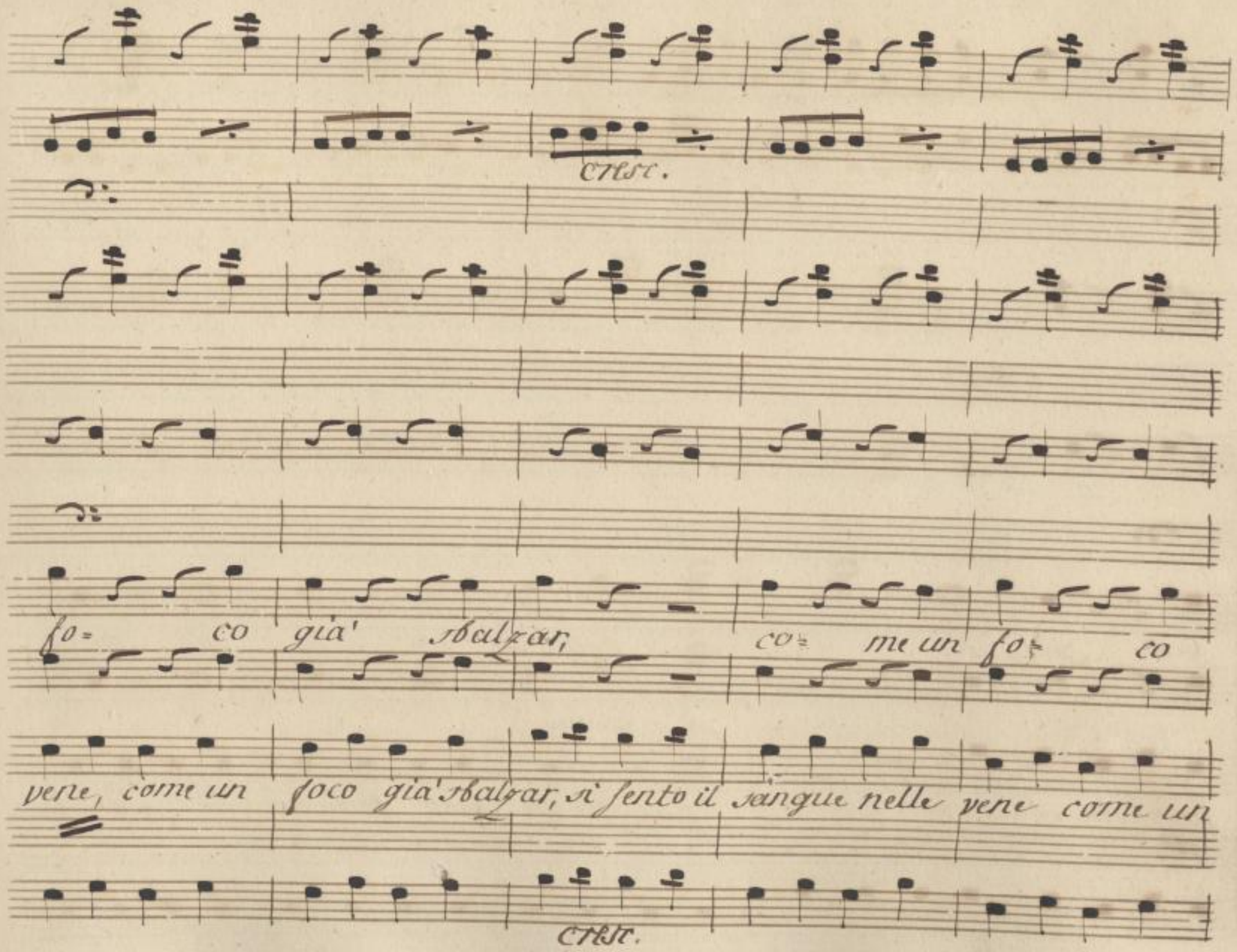
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

gia' sbalzar — come un fo= co gia' sbal,

si come

foco gia sbalzar, co= me un foco, come un foco gia' sbal=

fr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

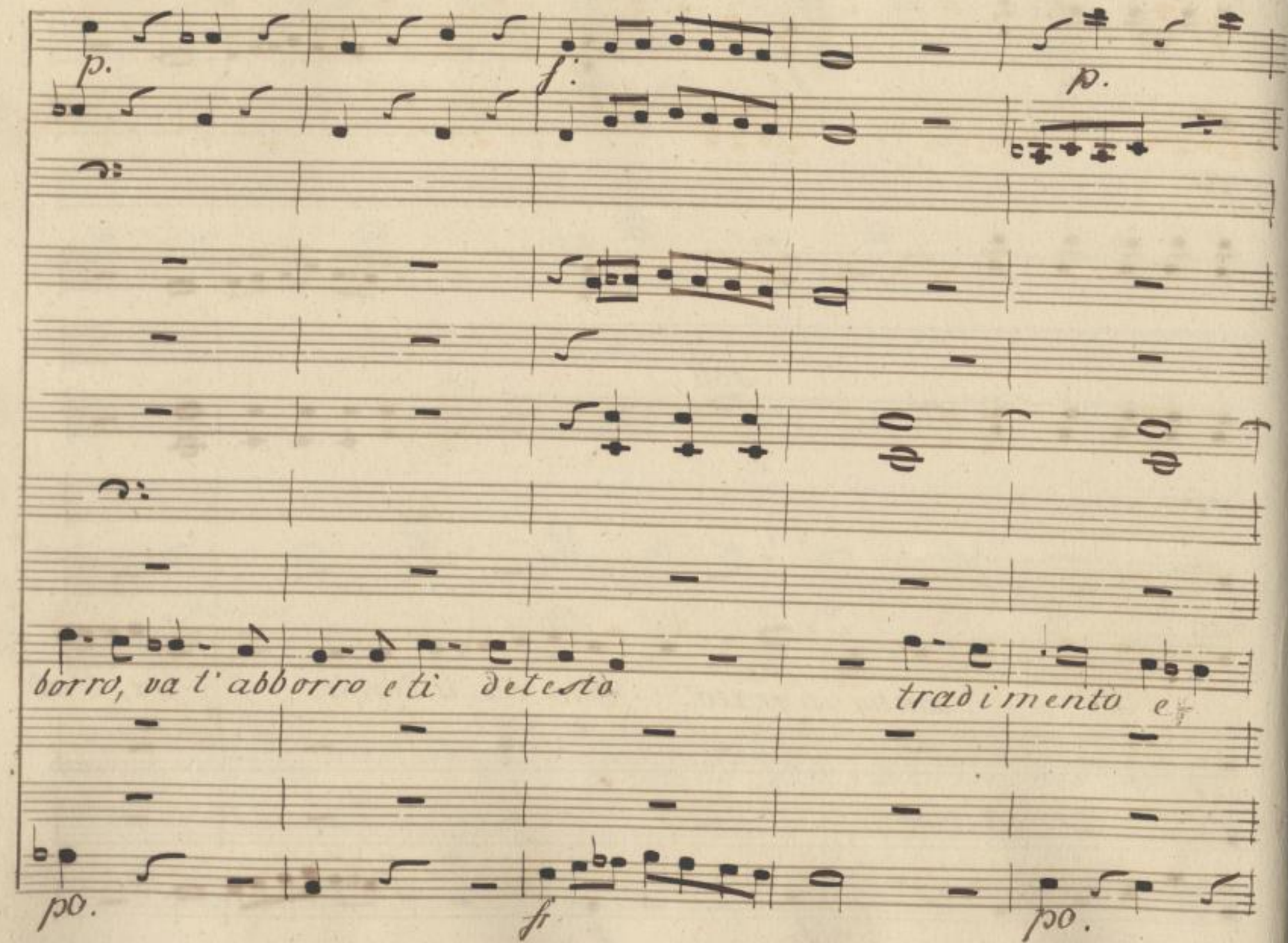
soli.

gar,

donna ingrata, don- na indegna, va, t'ab-

gar,

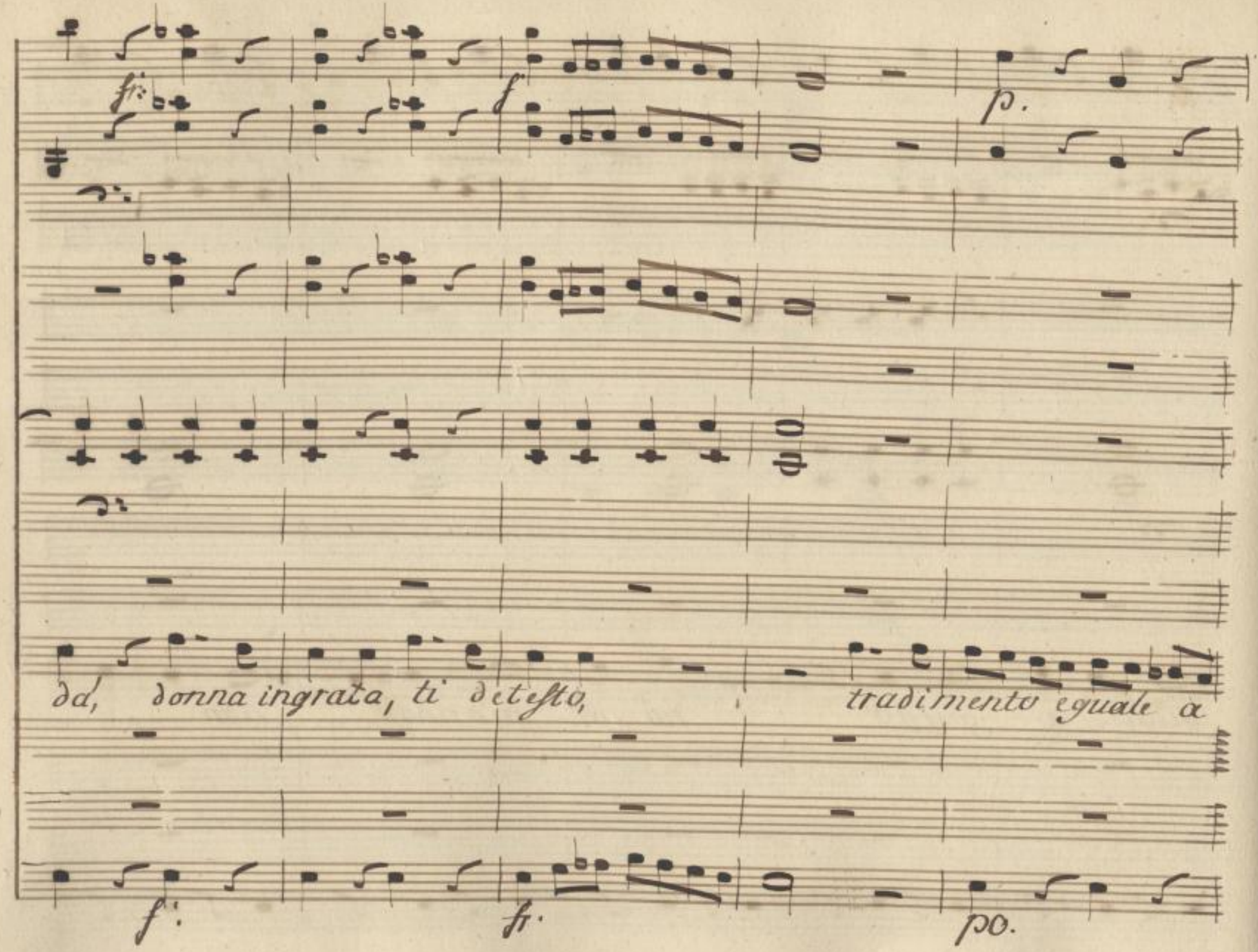
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



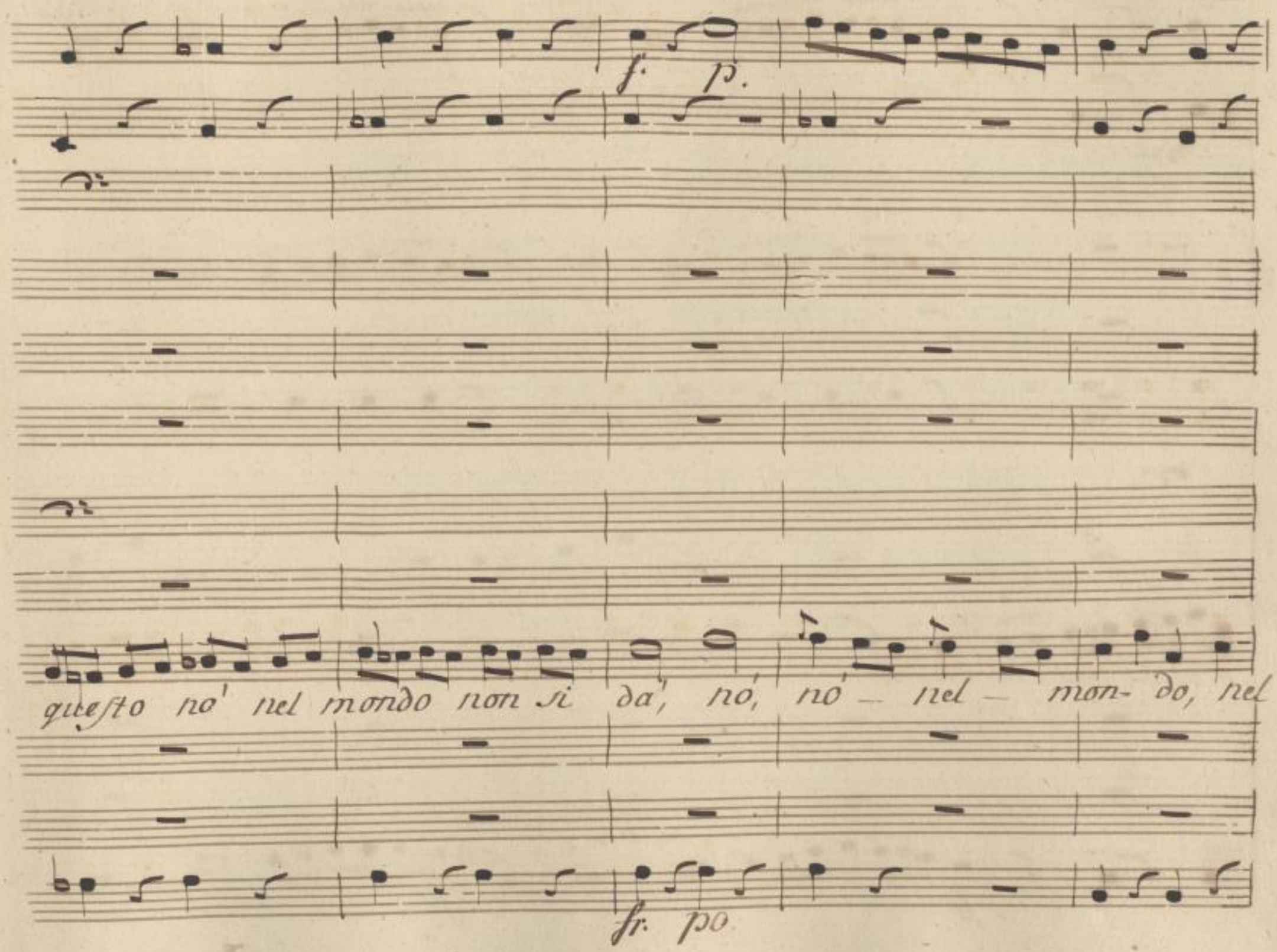
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 83783704/216
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

guale a questo nó nel mondo non – si

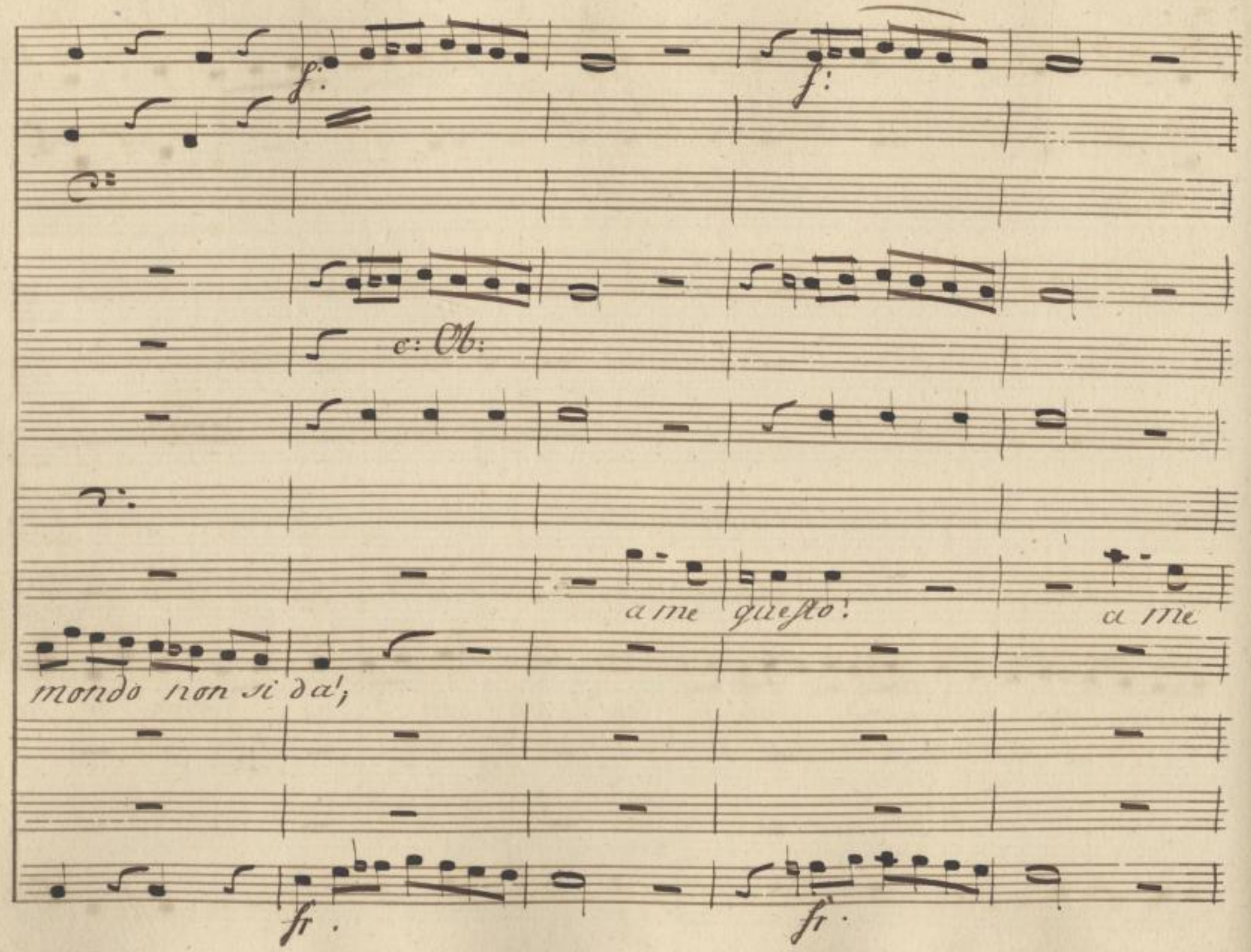
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/217
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



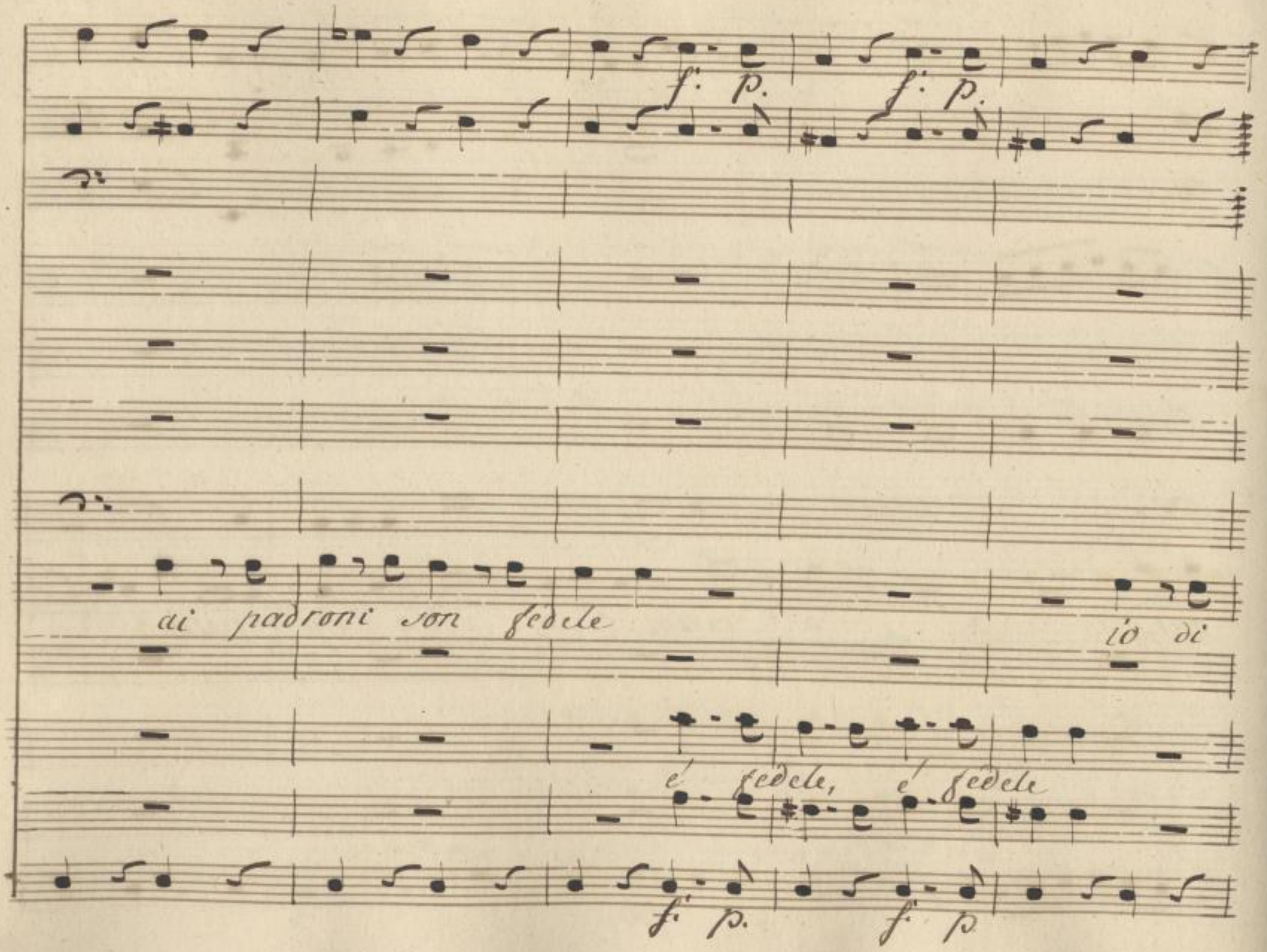
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p.

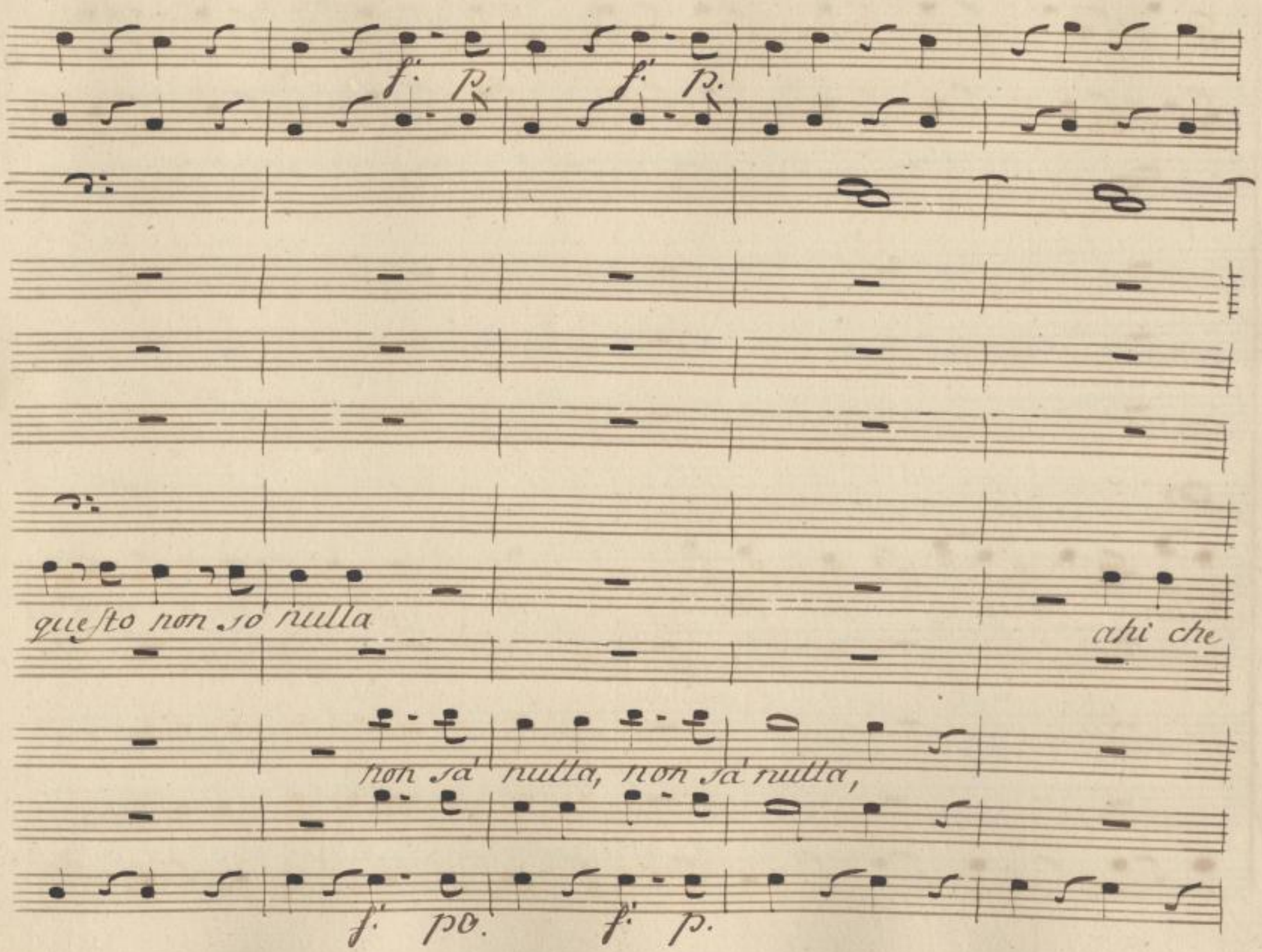
questo? o cielo, o cielo che pene!

pp.

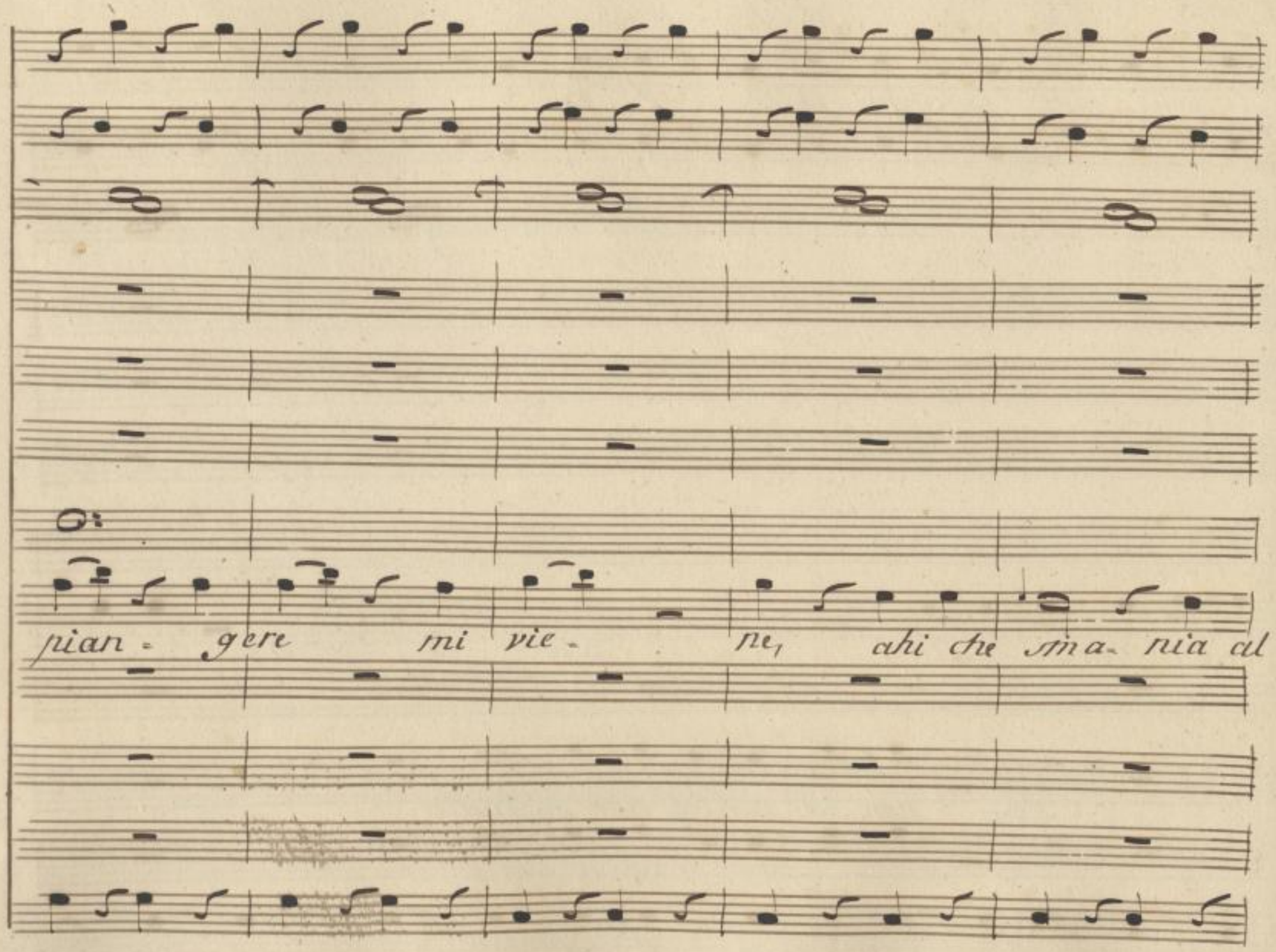
SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id383783704/221 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



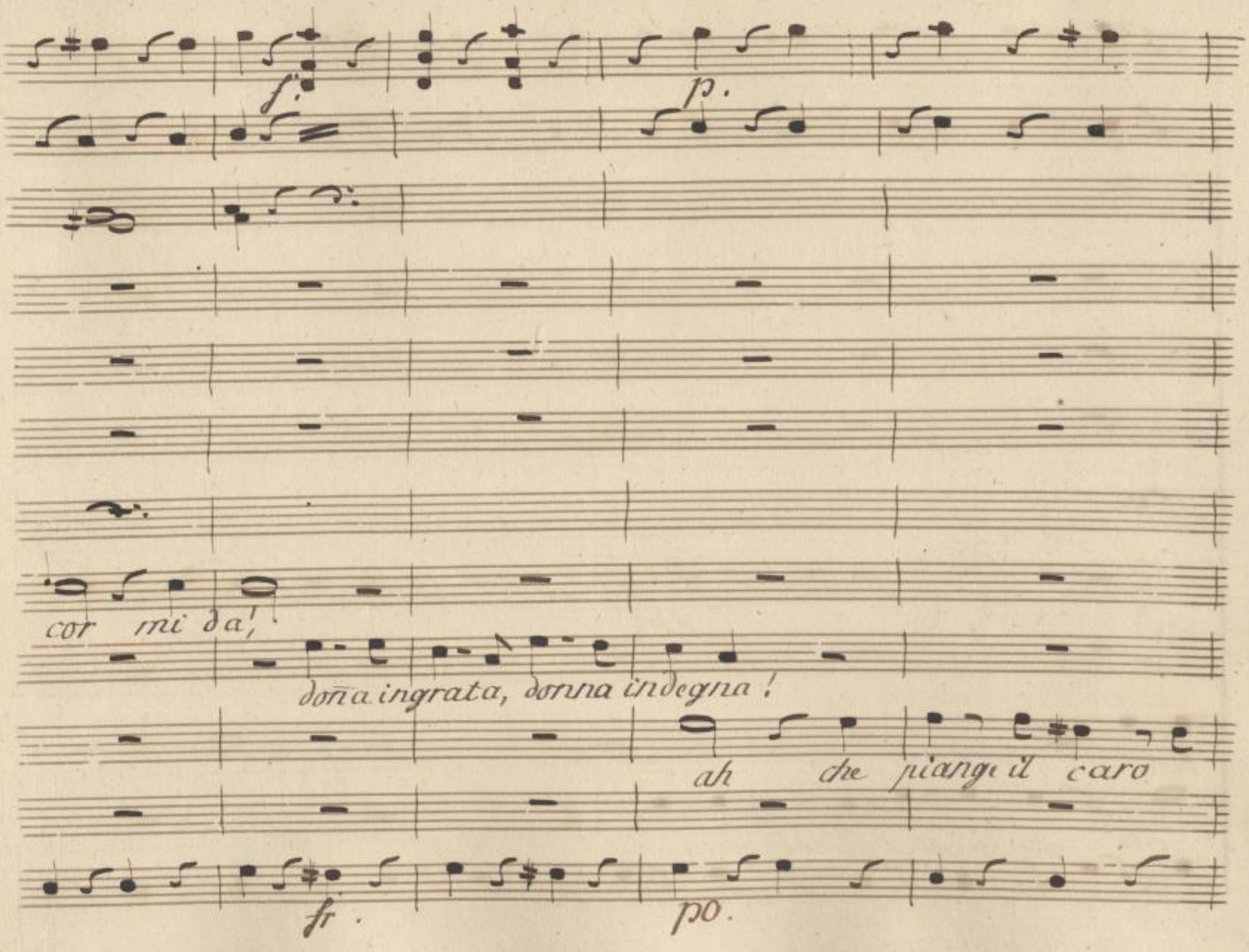
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ahi! ahi che a pian - ge-

bene, pia - pia-

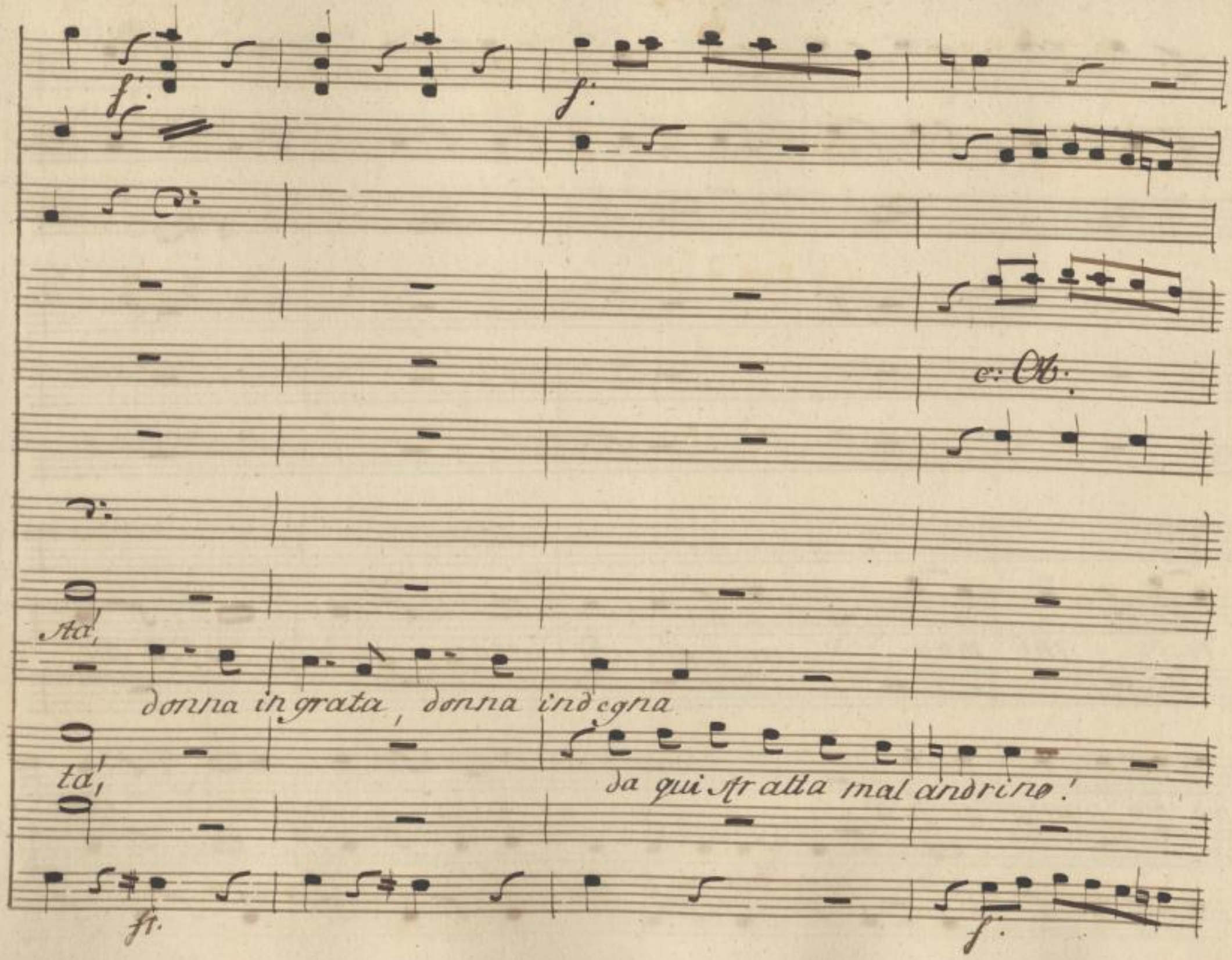
ah che piange il caro bene,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

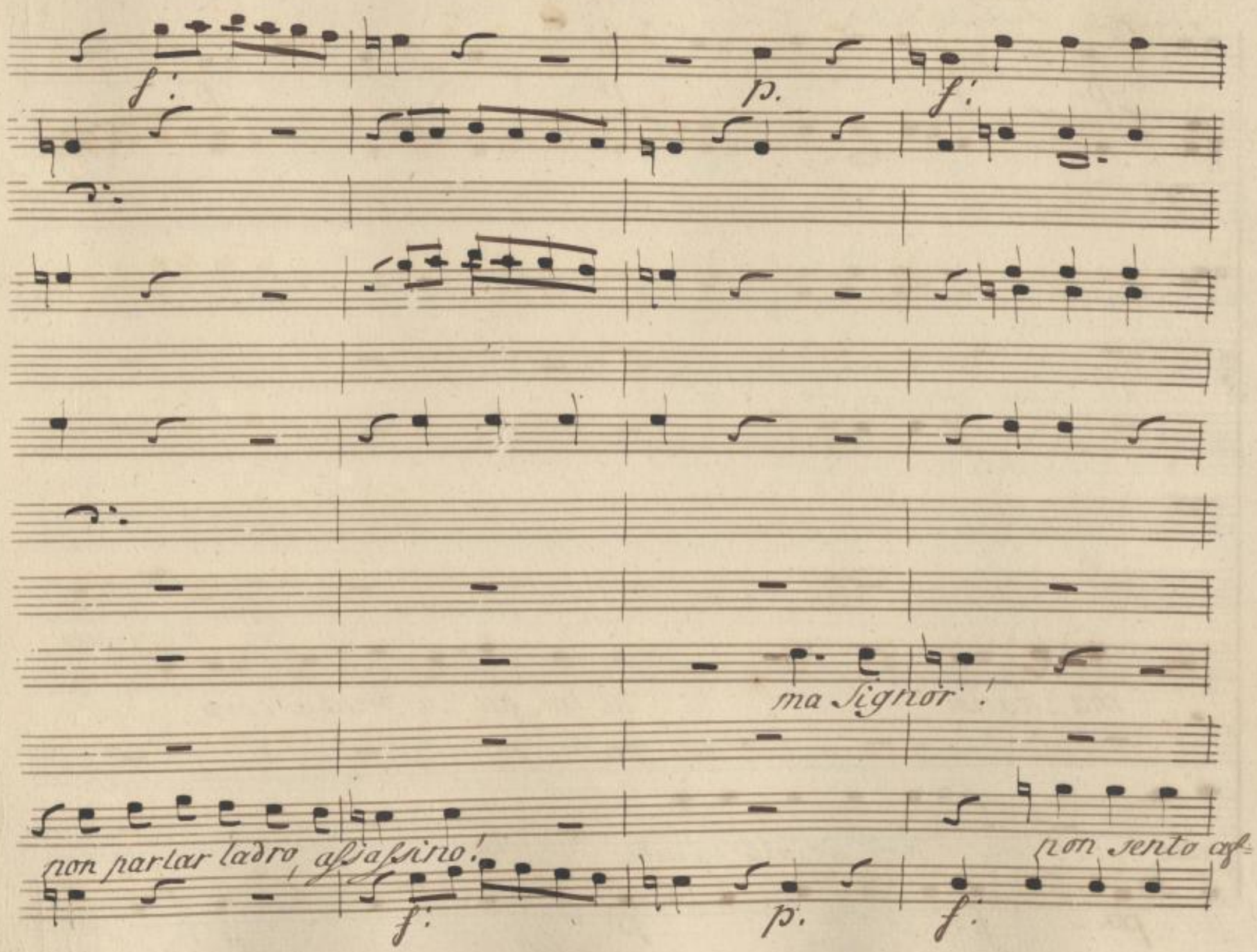
re mi vie- ne, ahi che ma- ria al cor mi

pia pia piango anch'io per ve- ri-

pia- pia- pia, pia piango anch'io per



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Digitized by Google
...383783704/229
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p. f. p. f.

sei un

ma Signor, tu mi fai si brutta cera,

fetto, non dir piu' niente,

po. fr. p. fr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/230
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

più stretto.

f.

ladro da galera,

a- gi- tato in tante

sei un ladro da galera,

p f. f.

Più stretto.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/231
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

a= gitato in tante pene dove

pene dove mai si vide un core do= ve mai si

f. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mai si vede un core

vi= de un core

a= git ato in tante pene dove mai si vide un

f. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

do= ve mai si vi= de un core

sento il

a= gitato in tante pene dove mai si vide un core

core do= ve mai si vi= de un core

f. p. f. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sento il san= gue nel= le vene co= me un

sangue nelle vene come un foco già sbalzar

sen= to il san= gue nel = le vene

sen= to il sangue nelle

p. for: p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fo- co gia' sbalzar, a- gi-

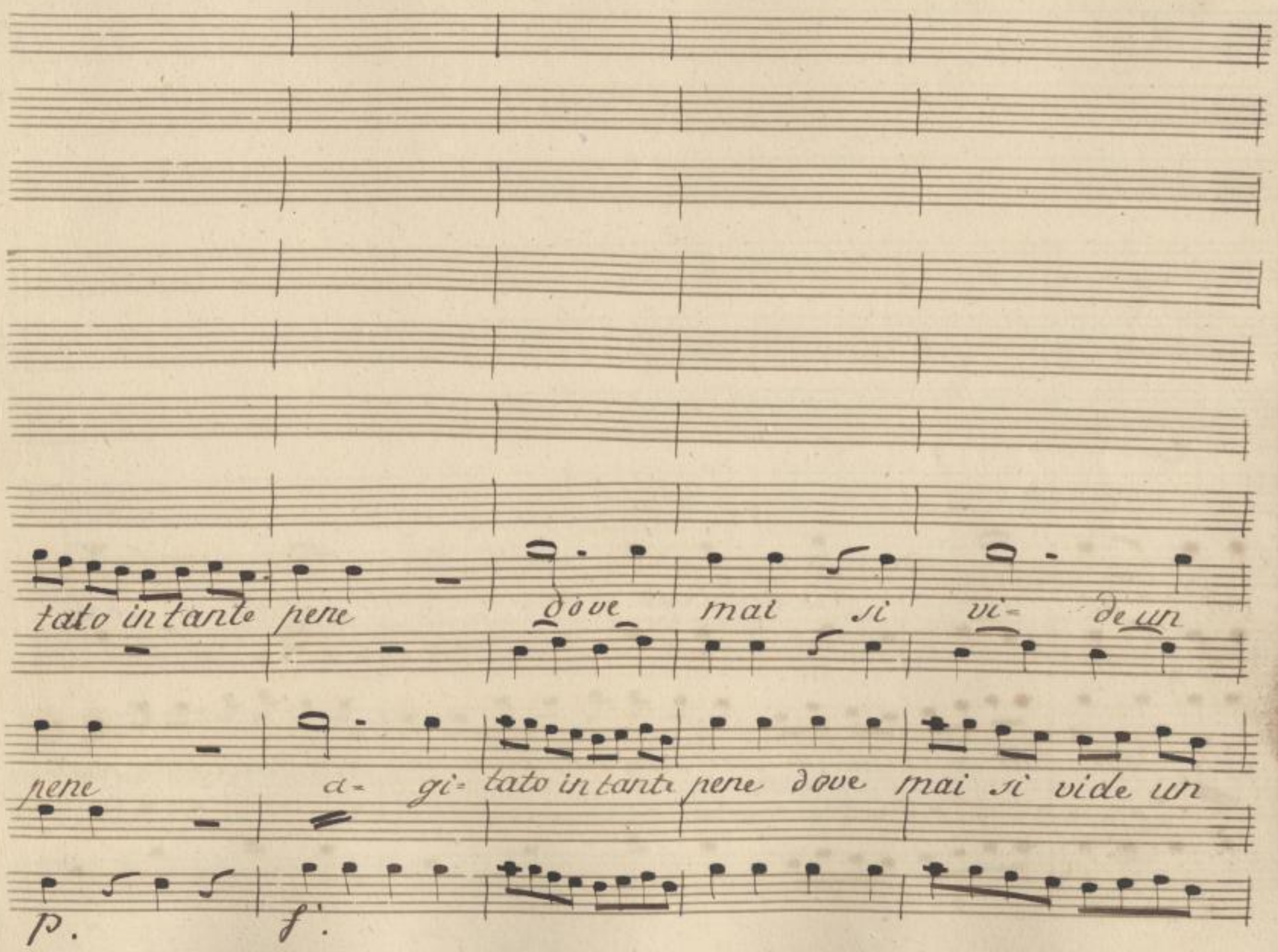
a- gi- tato in tante pene

a- gi- tato in tante

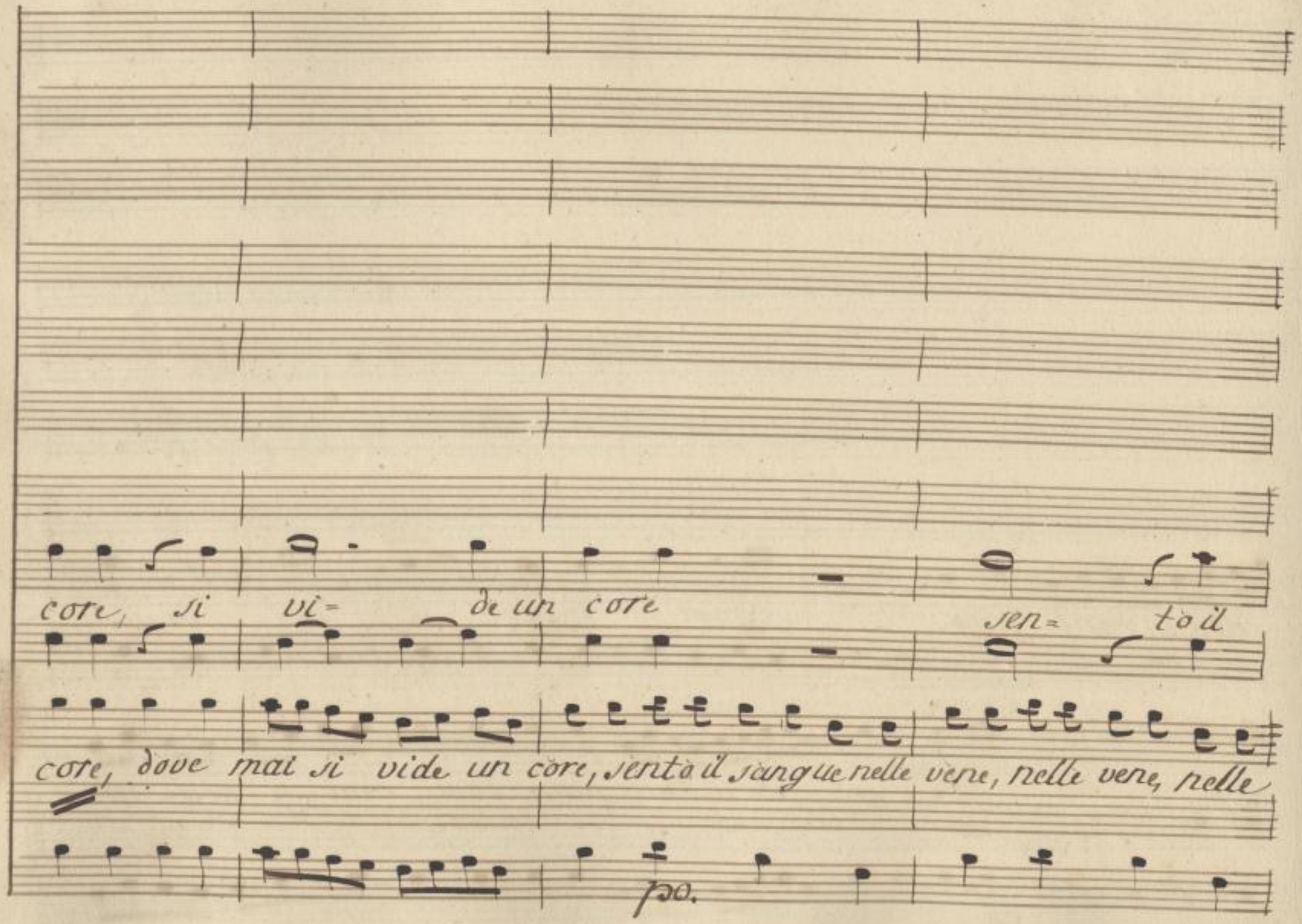
vene come un foco gia' sbalzar,

f. p. sf.

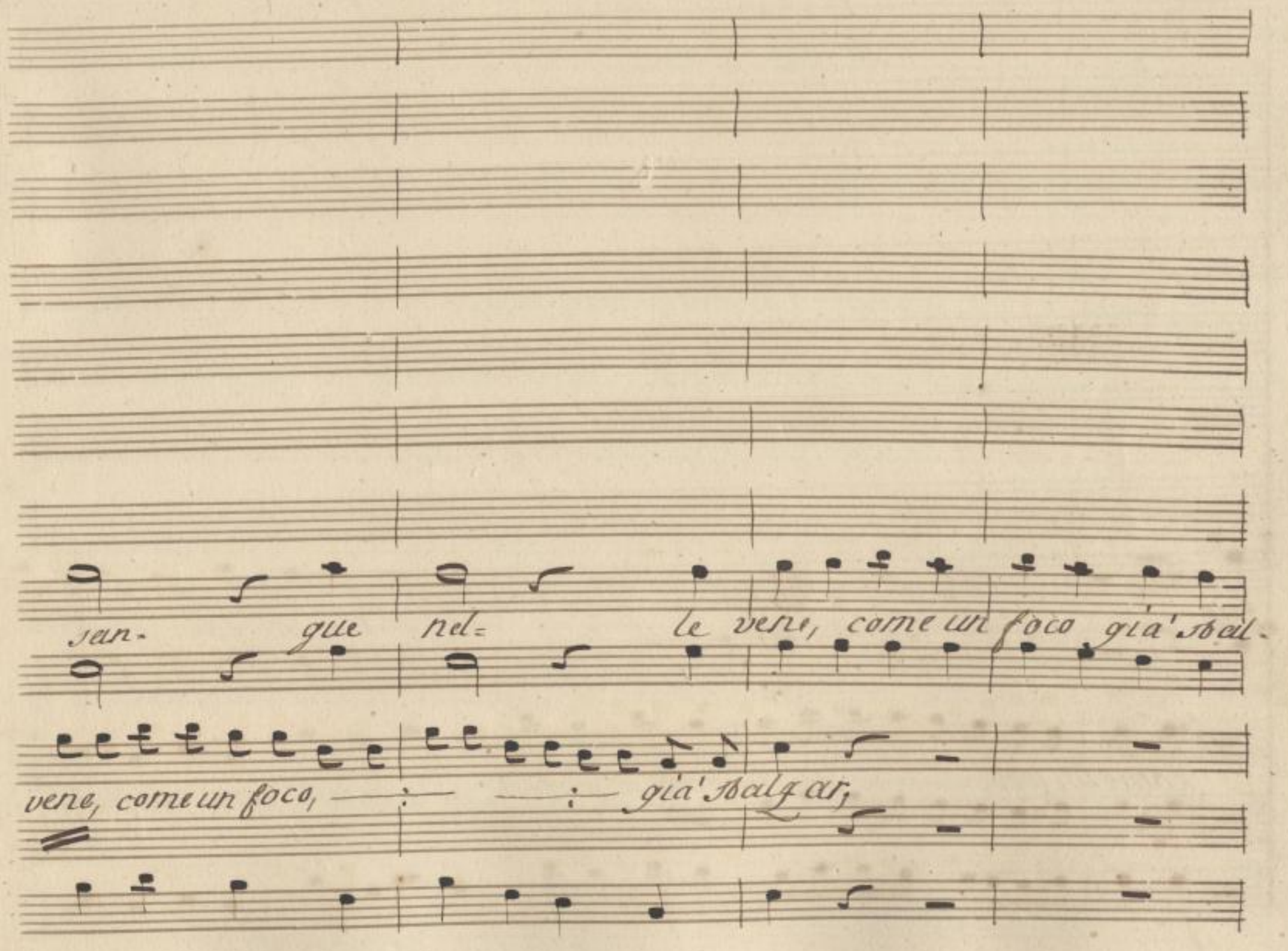
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/236
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


core, si vi= de un core sen= tò il
core, dove mai si vide un core, sentò il sangue nelle vene, nelle vene, nelle

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

zar, co = me un fo= co

come un foco, già Balzar, si sento il sangue nelle vene come un

f. p.

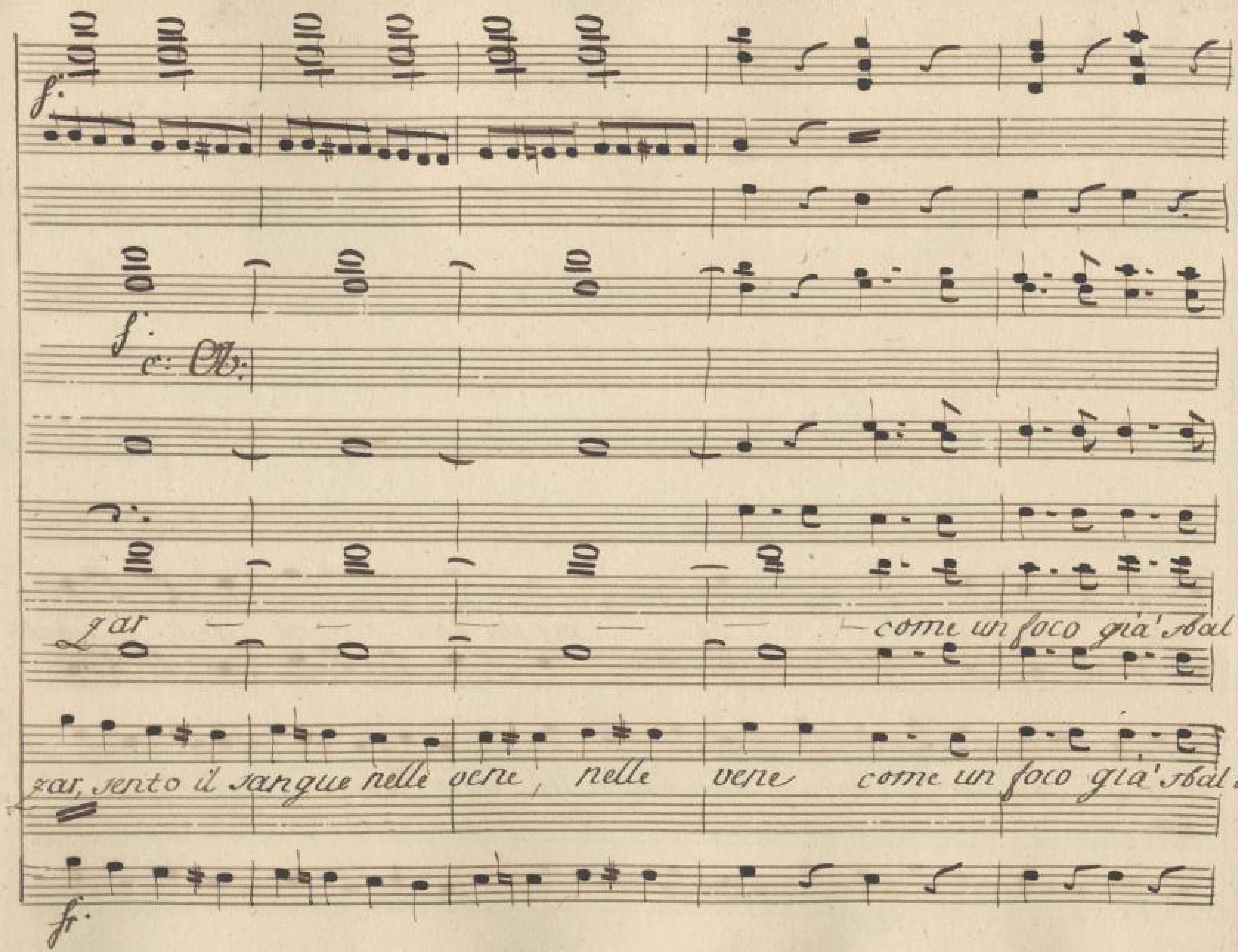
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

già sbalzar, co= me un fo= co già sbal=

foco già sbalzar, si sento il sangue nelle vene come un foco già sbal=

cresc.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

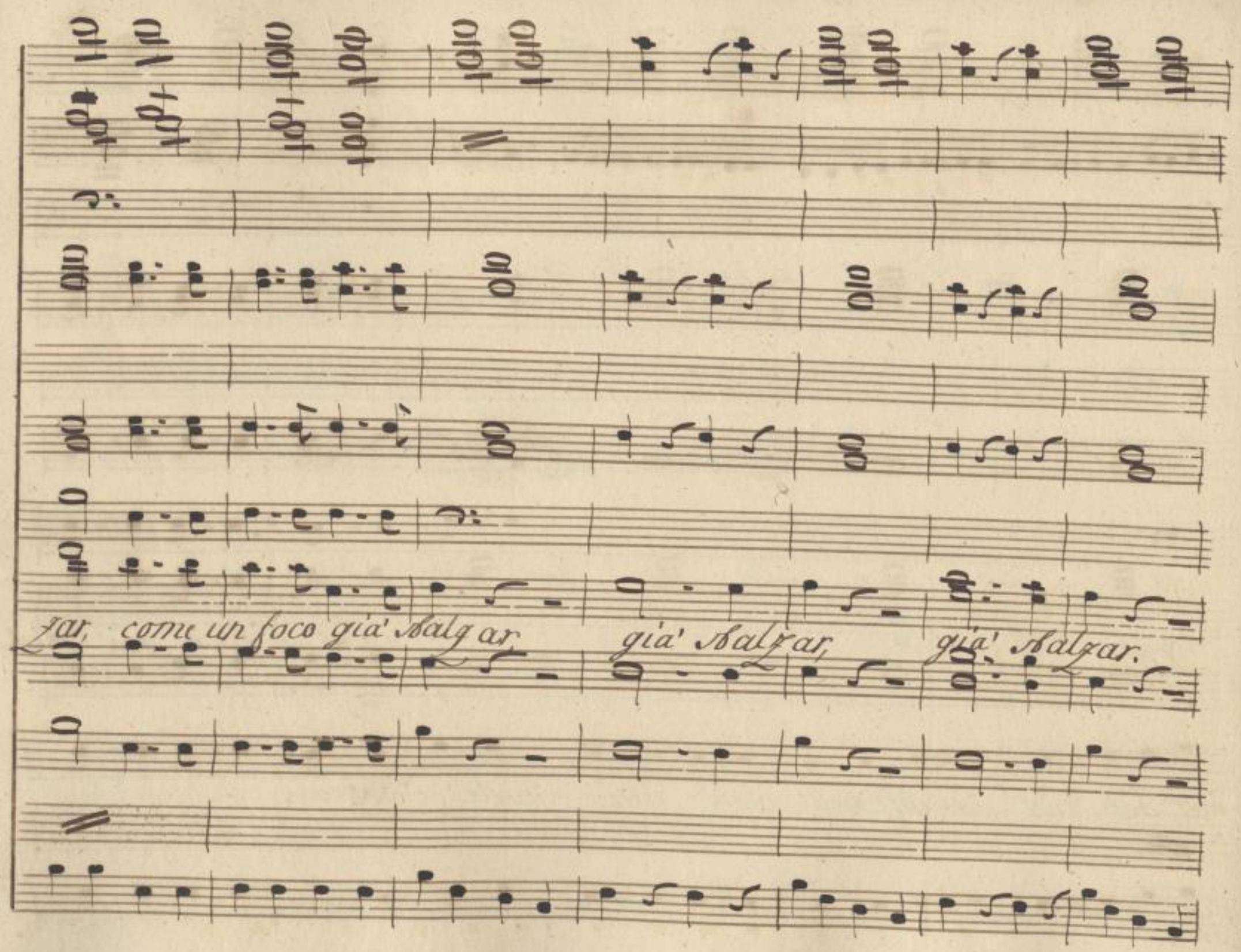


SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft

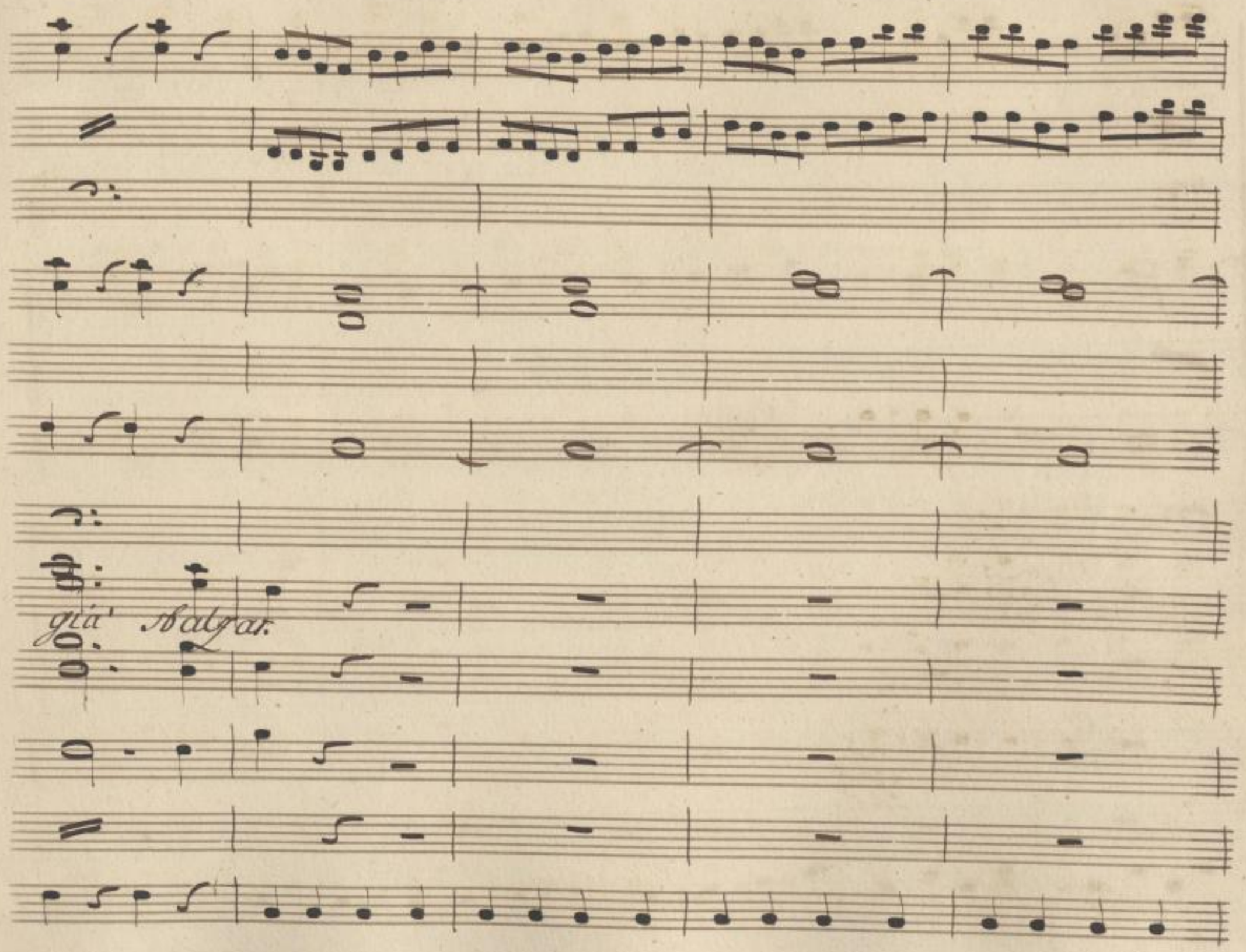
zar come un foco già sbal-

zar, sen- toil sangue nelle vene nelle vene come

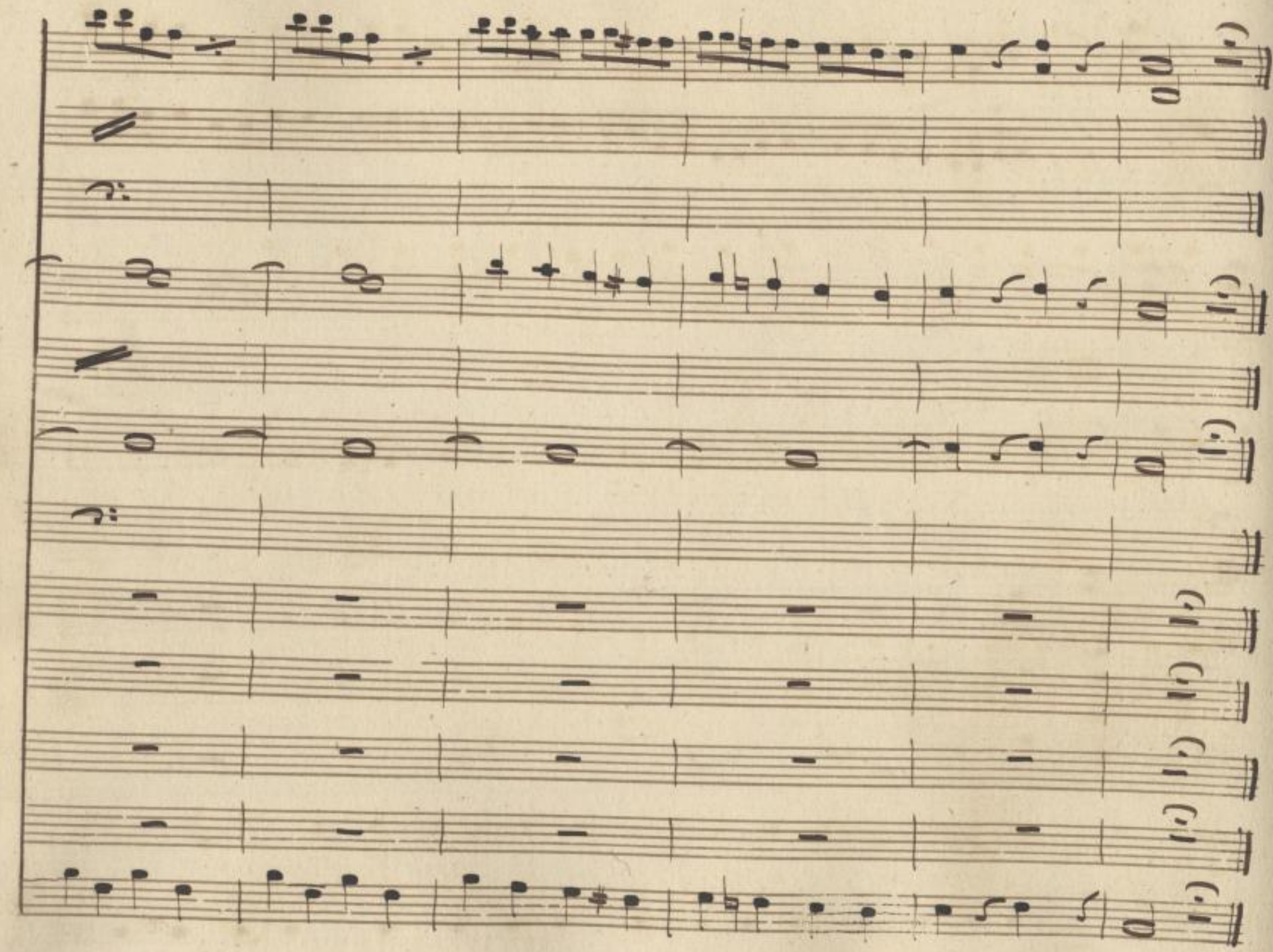
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/243
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/246
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 8.

Orsalina, Dorimene, Apoll. Marz.

Ors.

Avete fatto male, e perdonatemi, vi ama Don Polidoro, e con la serva forse volea scherzar.

Dor.

La gelosia mi spronò alla vendetta; errai lo sò, ma quella serva indegna da questa casa ne sarà cacciata.

Ors.

L'avraño anche cred' io ben bastonata.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/247 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Appol. Marz. Chiar.

Gran femina! gran femina. Non so comehd da fare sa-

pere a Poli doro, ch'io per arte dovetti far quella sortita.

Appoll. Chiar.

Chiara, a che pensi? Penso, che l'innocenza mia è mal ve-

Appol.

duta in questa casa. Oibo'! la tua innocenza si vede

Marz.

anche da un cieco. Non dubitar, che Marziano è teco.

#4

Dor. Ors. Barr. Marz.

Che ti pare? Pazienza. Servo loro. Chi è

Bar.

lei? Son maestro di gambe, conosciuto per tutta Europa, ed in

Chiar.

ogni cantone si sà chi è Monsiu' Baraccone. Oi

Appol.

me! un' altro imbroglio per me. Ben, che comanda Monsiu' ma-

Barrac. Marz. Appol.

estro di gambe. Il viglietto vi dice il tutto. Che sarà! Ve-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/249 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

diamo. [legge] „Il credito che daste alle menzogne della serva poc'anzi

nel giardino, offese l'onestà d'un cavaliere, che vuol soddisfazione

per cui in Strada adesso l'uno o l'altro fratello esca subito a

far seco un duello. Polidoro.

Chiar.

Chiarina, senti, che dice quel- questa è la rabbia di quel malandri

netto, che da me essendo stato ributtato in duello un di

Barac.

voi ha' disfidato. Il discepolo mio d'un galantuomo.

Marz. Orz. Dor.

Zitto Don Baraccone_ Sentite adesso_ Ah contro l'idol

Apoll.

mio diedi in eccesso. Ben che faremo? Sha' d'an-

Marz. Apoll.

dare? E vacci. Io ieri al braccio sangue mi ca-

Marz.

vai. Io pure hò male al braccio, enon lo posso movere affatto ad,

Chiar.

fatto. Ma che scusa da matto! e impunita volete la

sciar la sua insolenza, egli offende anche me nel suo vigliello, se

segno vedo in voi di codardia, non vi vorrò più bene in vita

Marz.

mia. Ola! vami tosto a pigliar la spada di misura,

viva il valore, degno di te fra poco di ritornar qui

spero, io già mi moro subito, davvero. Chiar. Cos'è? an-

date, venite, spaccate, fate, e dite, e quando un

forte spadacin vi credà, allora in volto impallidir vi

vedo. Con strómenti.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

No: 5. Scena ed Aria.

Violini.

Oboé.

Corni in F.

Viola.

Fagotto.

Marziano.

Aspettate, lasciate riflettermici un poco, i ho d'andar, i ho da

Recit.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

star, ihò da morire, ihò da scampar, che poi vel manifesto, barbari

dei! che laberinto è questo ah si resti!

Subito.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/257
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

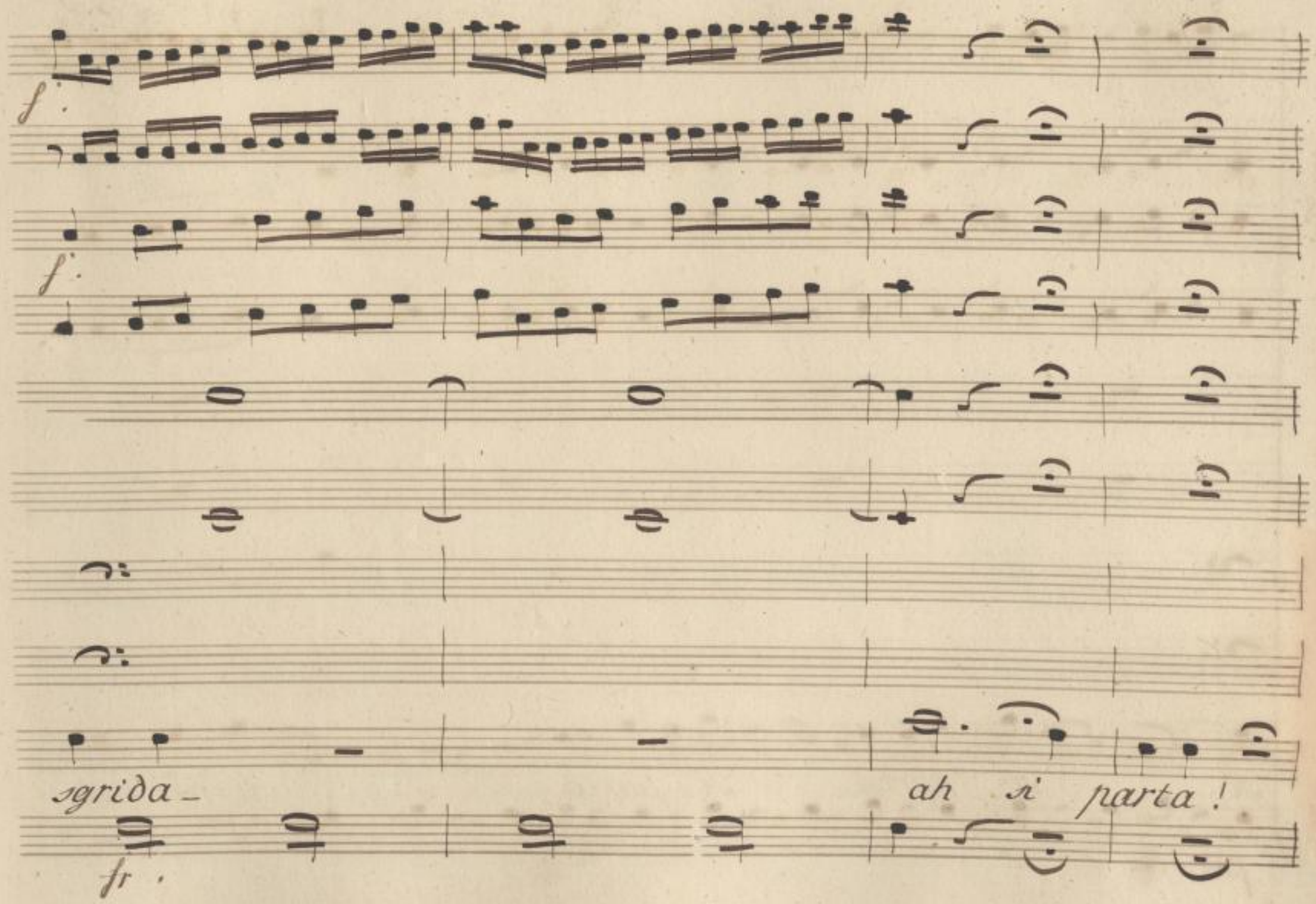
Allegro.

p.

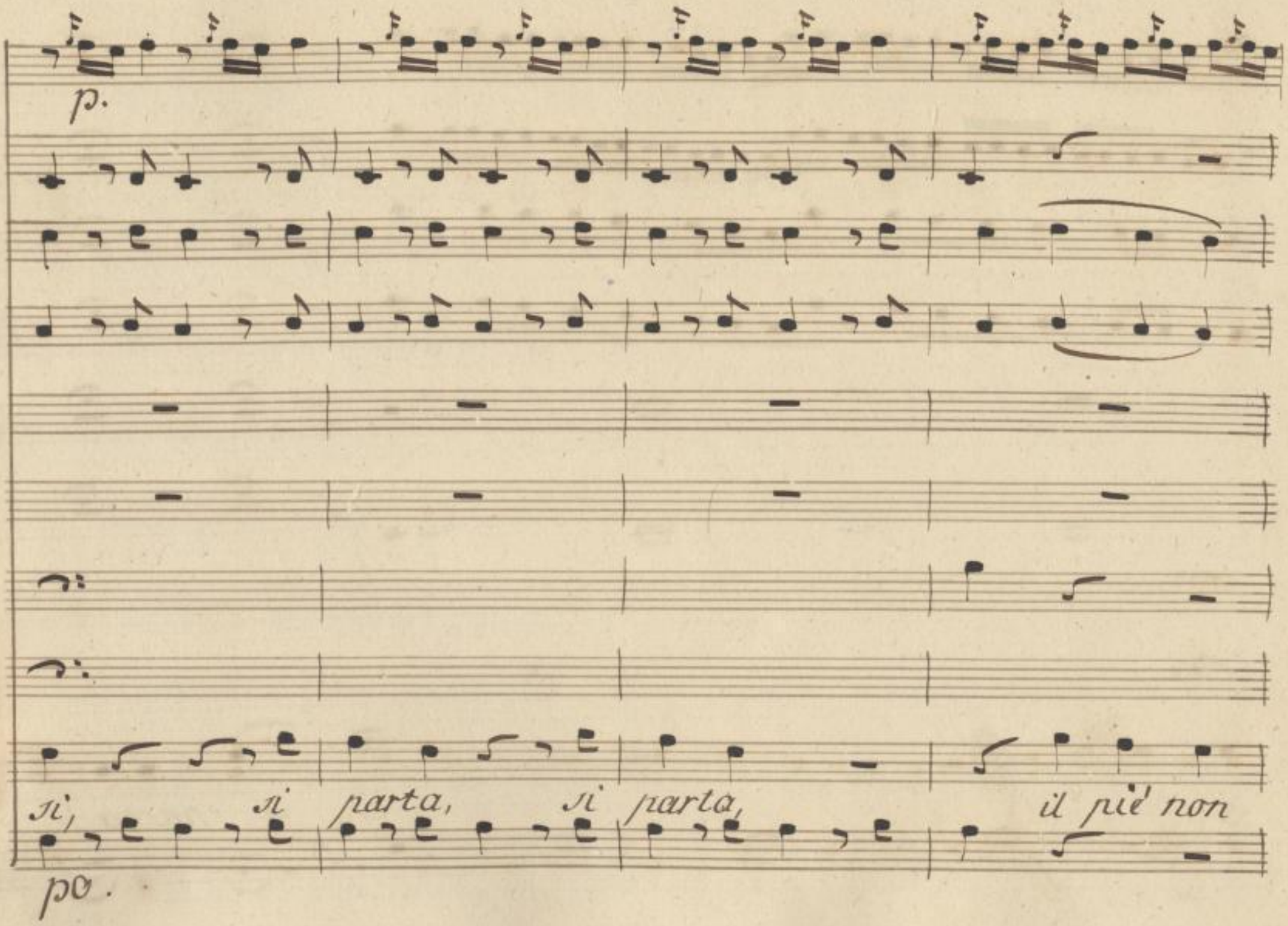
Si si resti – si resti – onor mi

po.

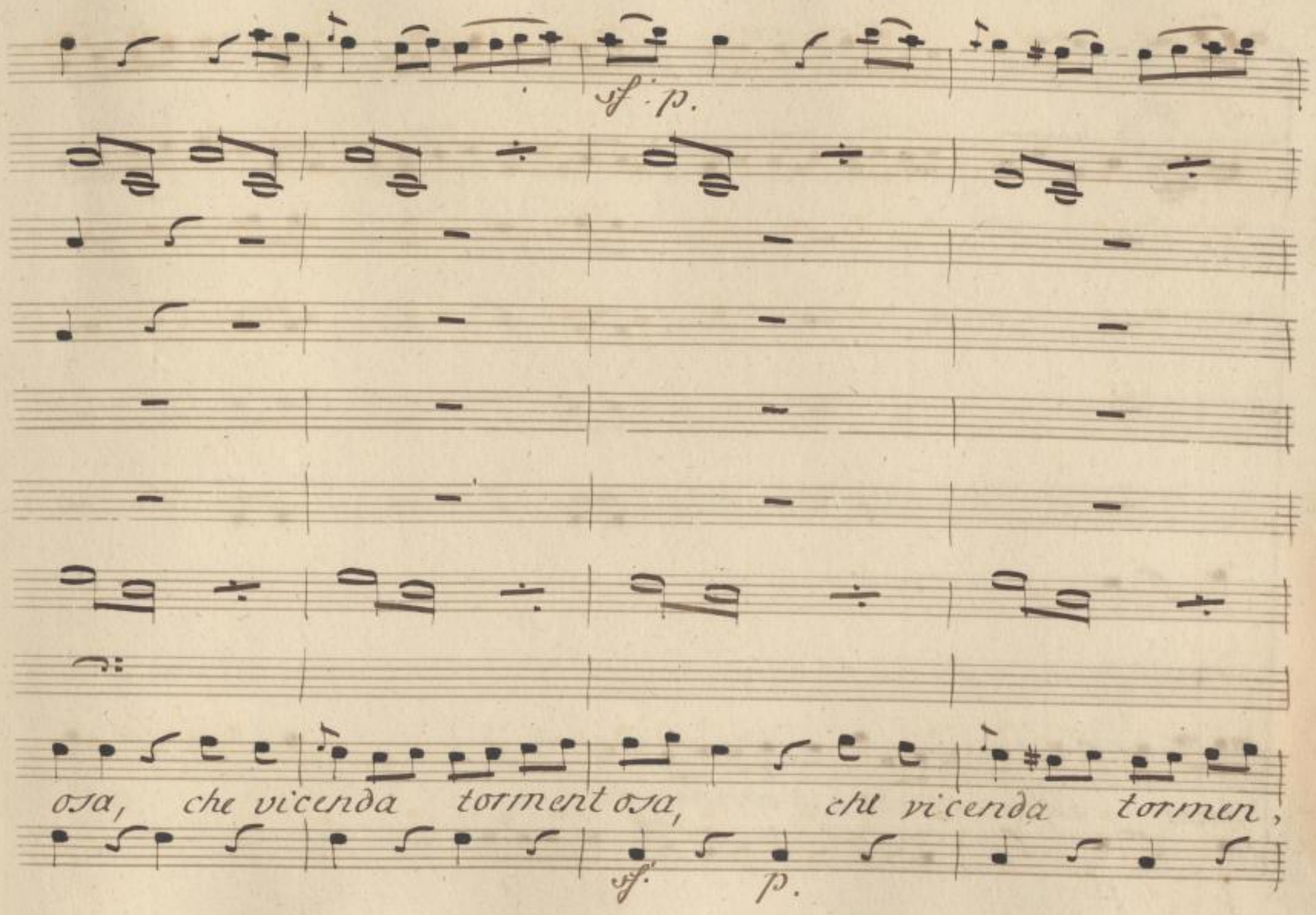
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



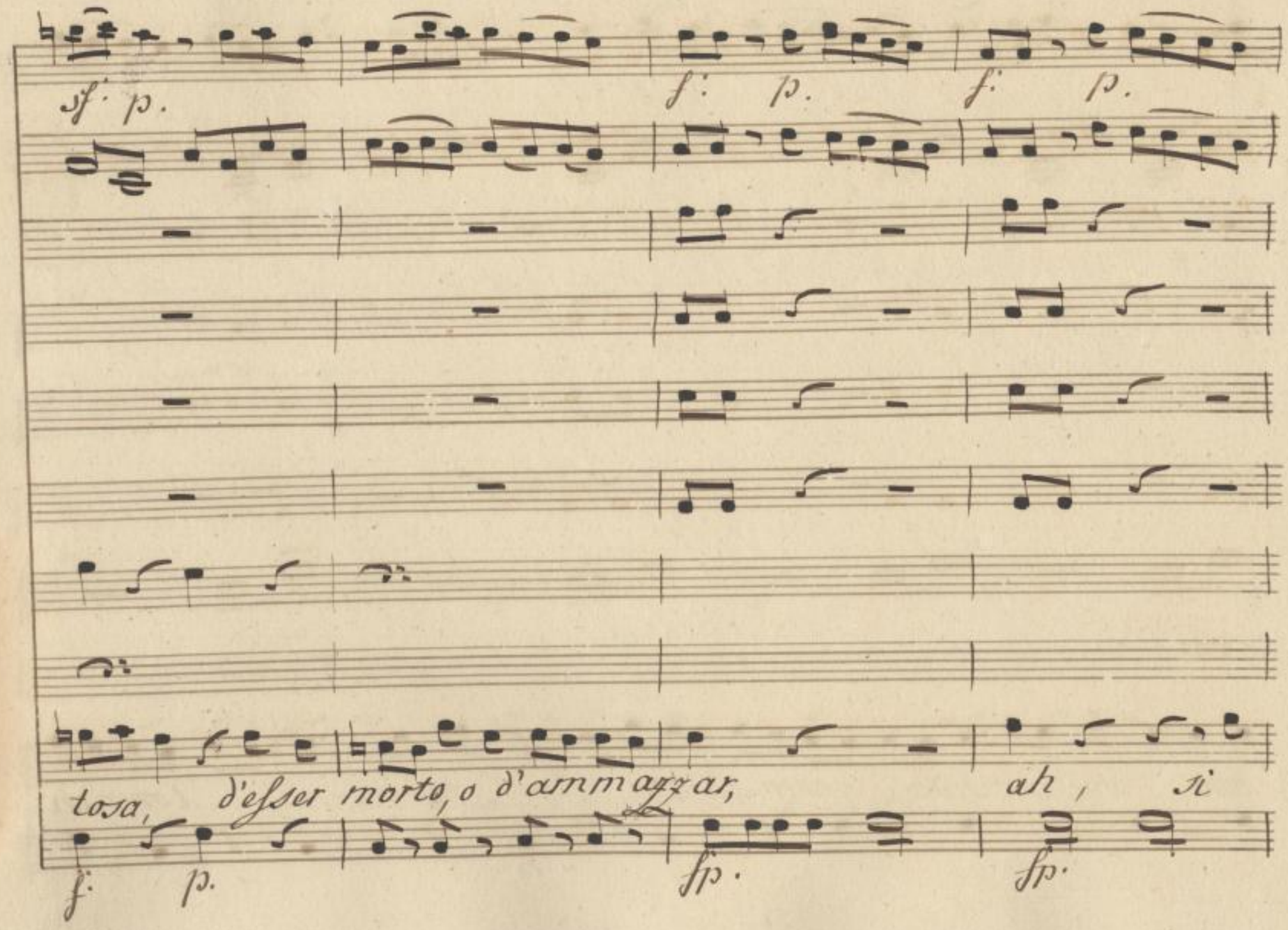
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



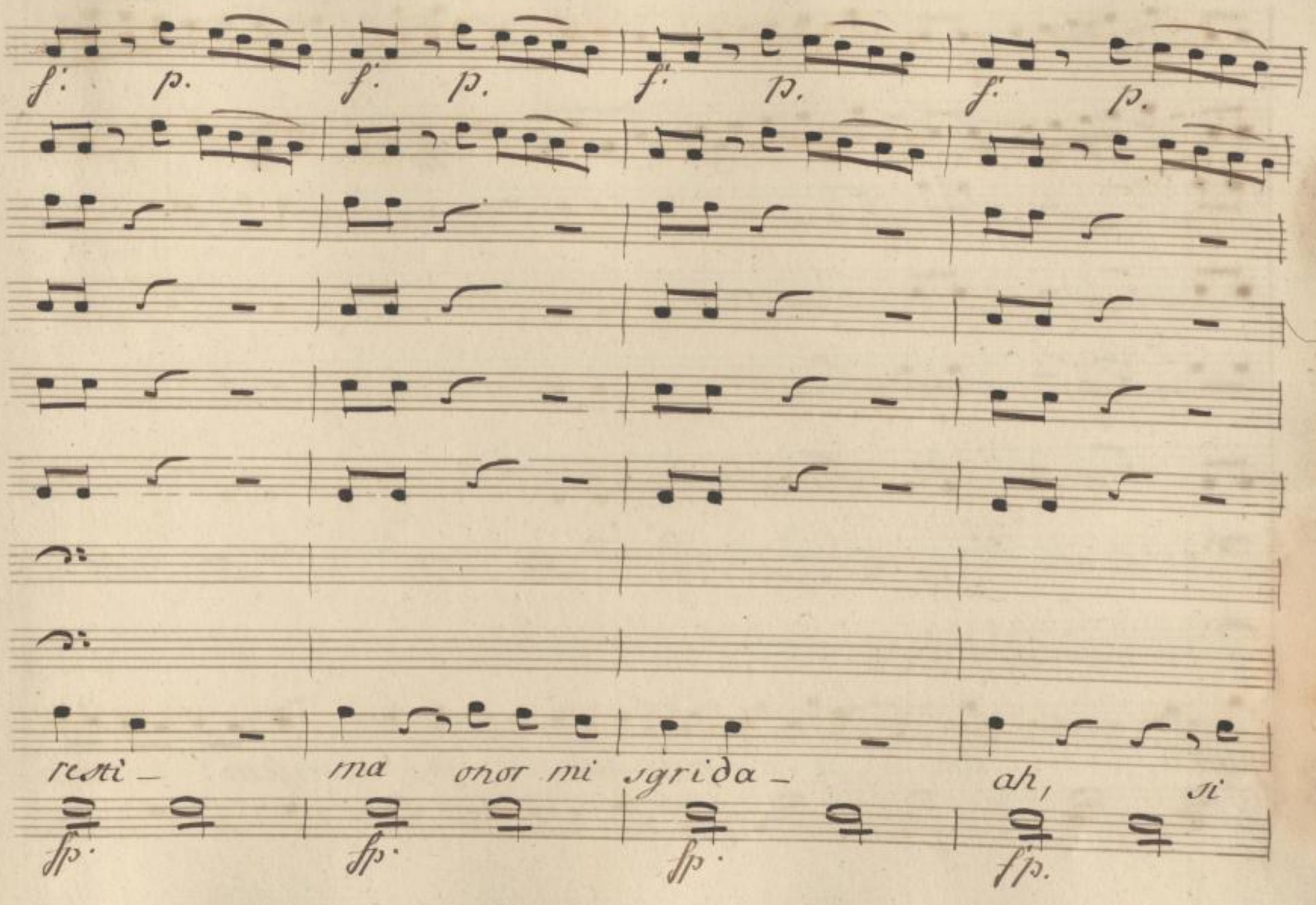
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



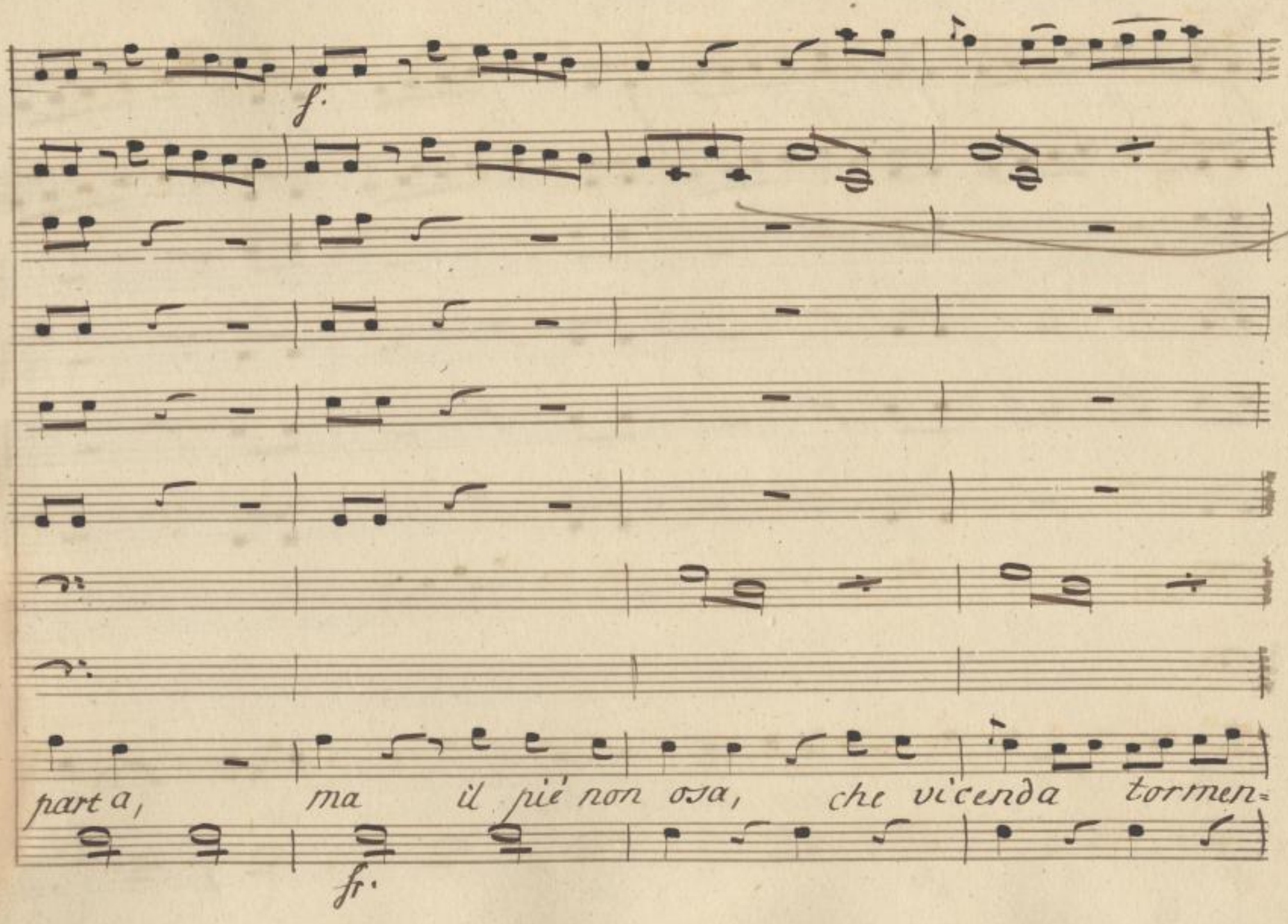
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



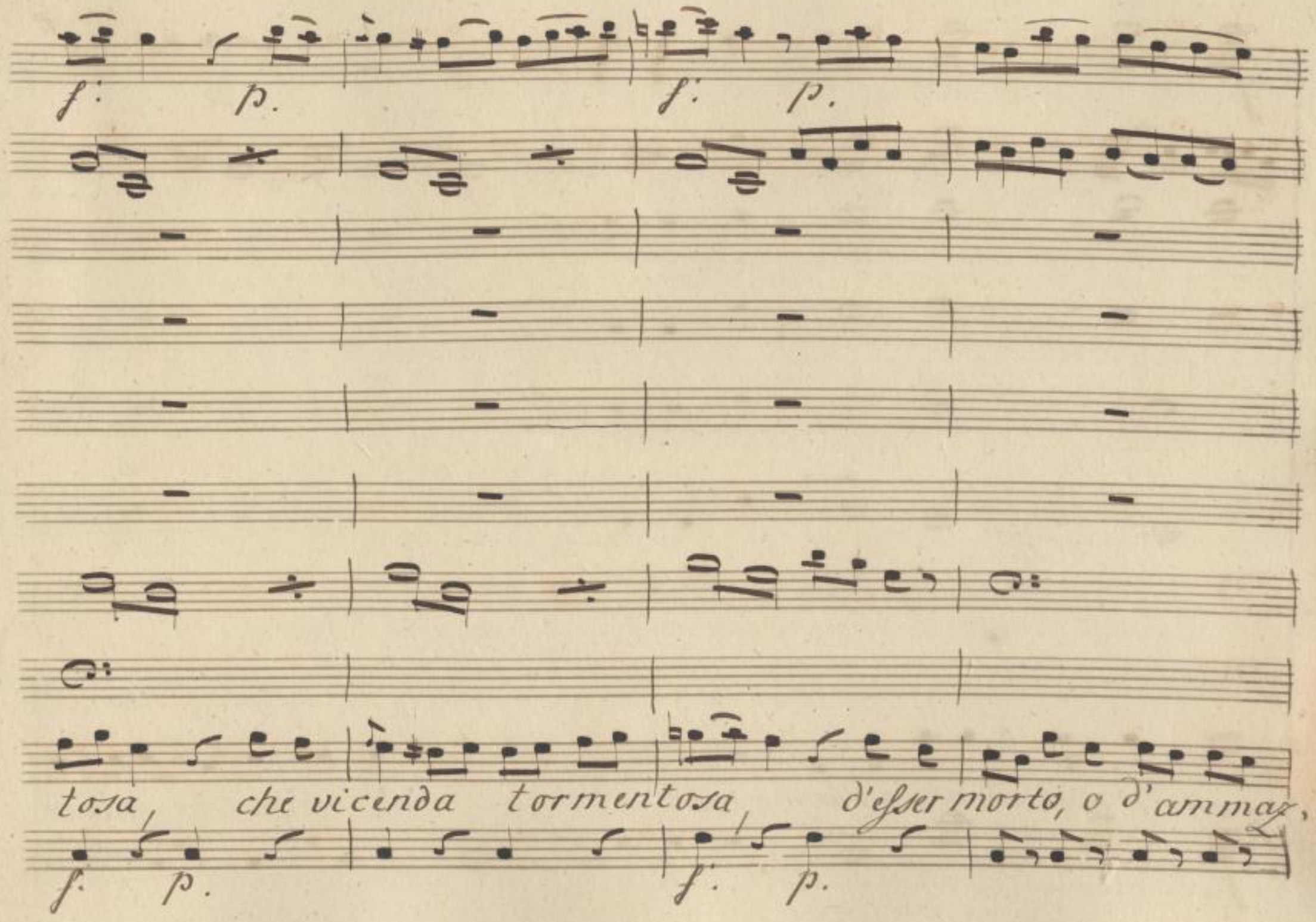
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprojekt 383783704/265
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

p.

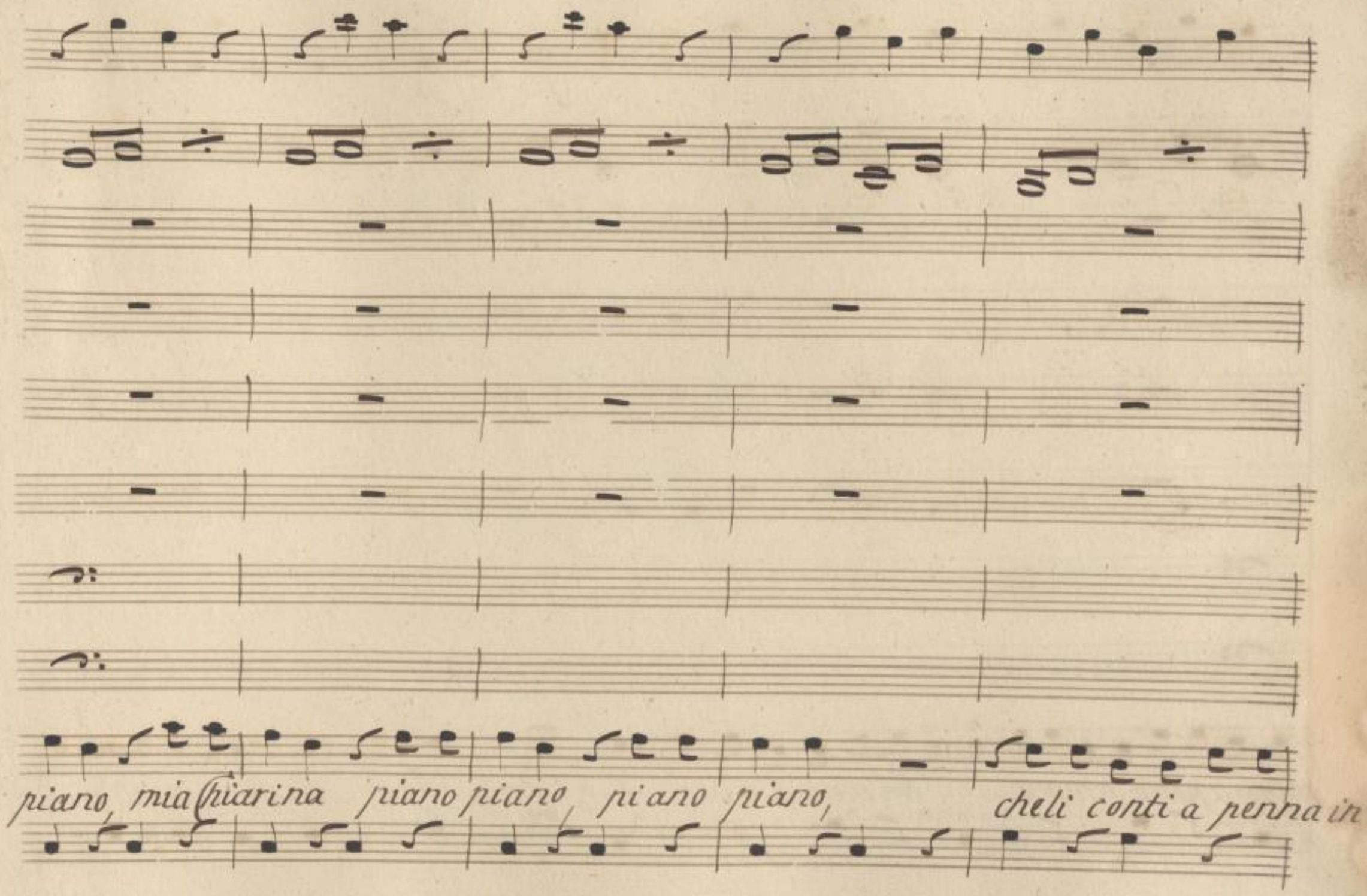
f.

far, d'esser morto o d'amazzar, mia Chiarina, piano

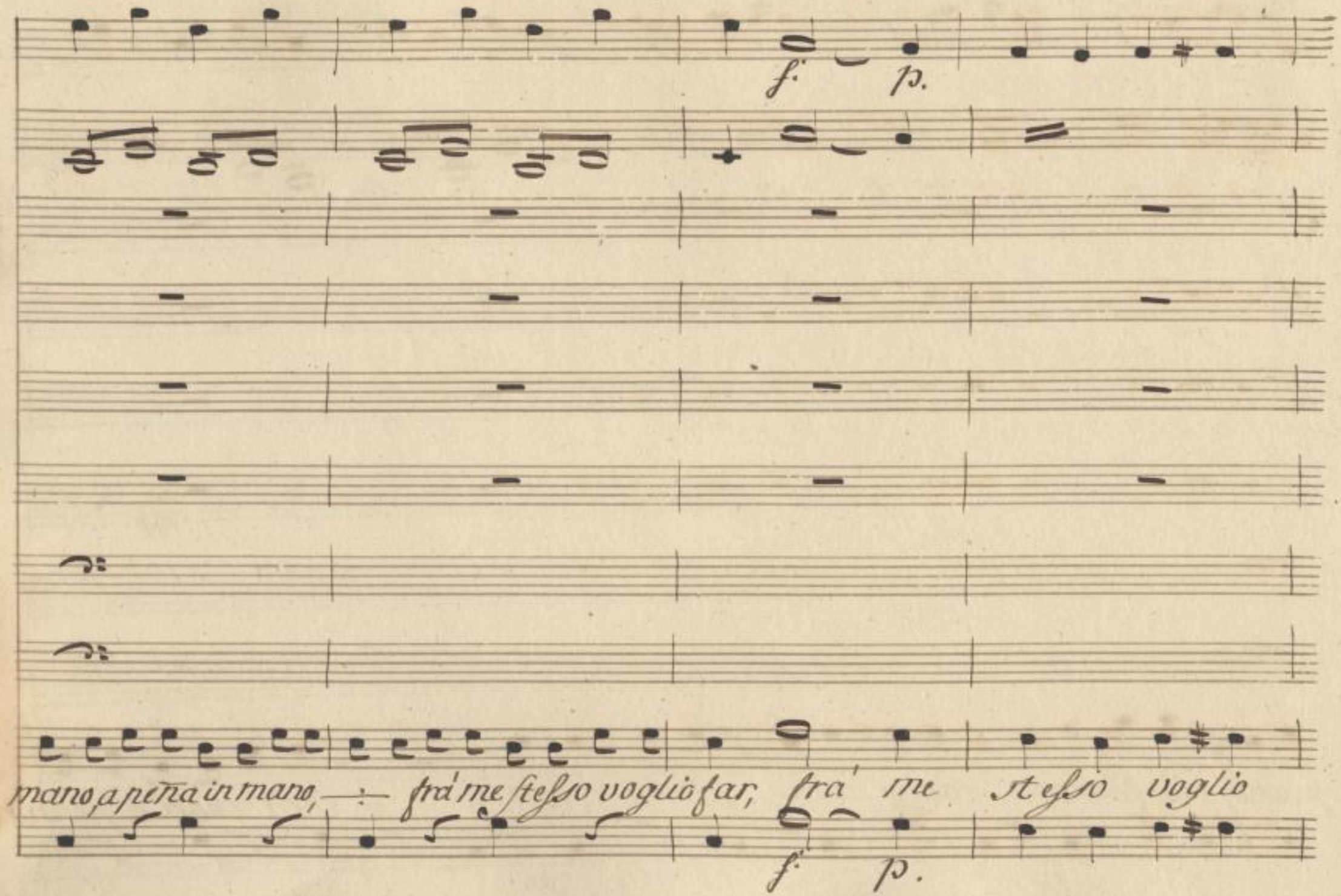
f.

f.

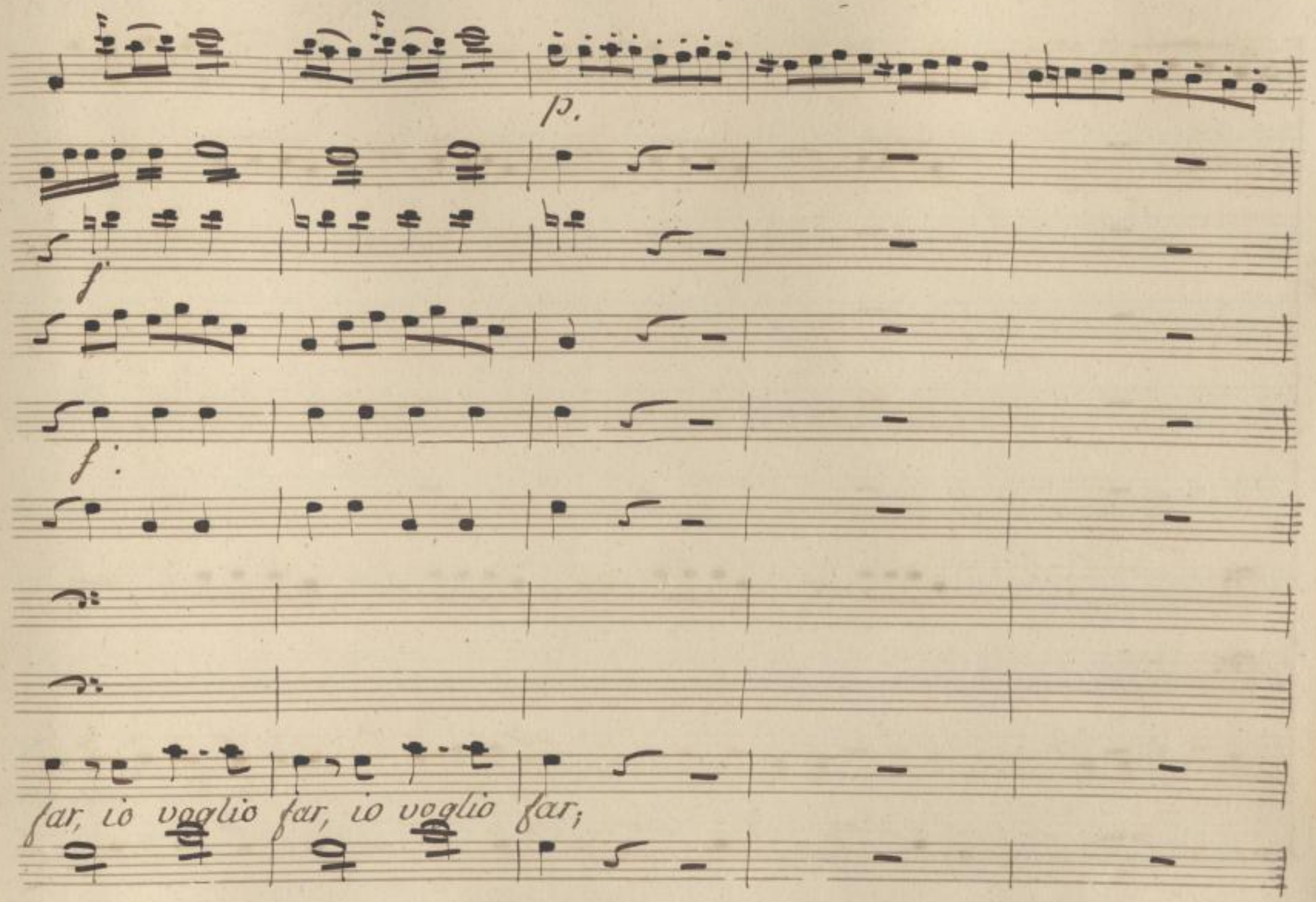
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/267
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/269
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ah Marzia – sai che Chiarina ti vuol

bene, ti vuol bene e non corbella non corbella, per te

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/271
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pena, perte pena poverella, guarda l'occhio che ti

fa, ah Marzia – sai che Chiarina ti vuol bene, ah Marzia –

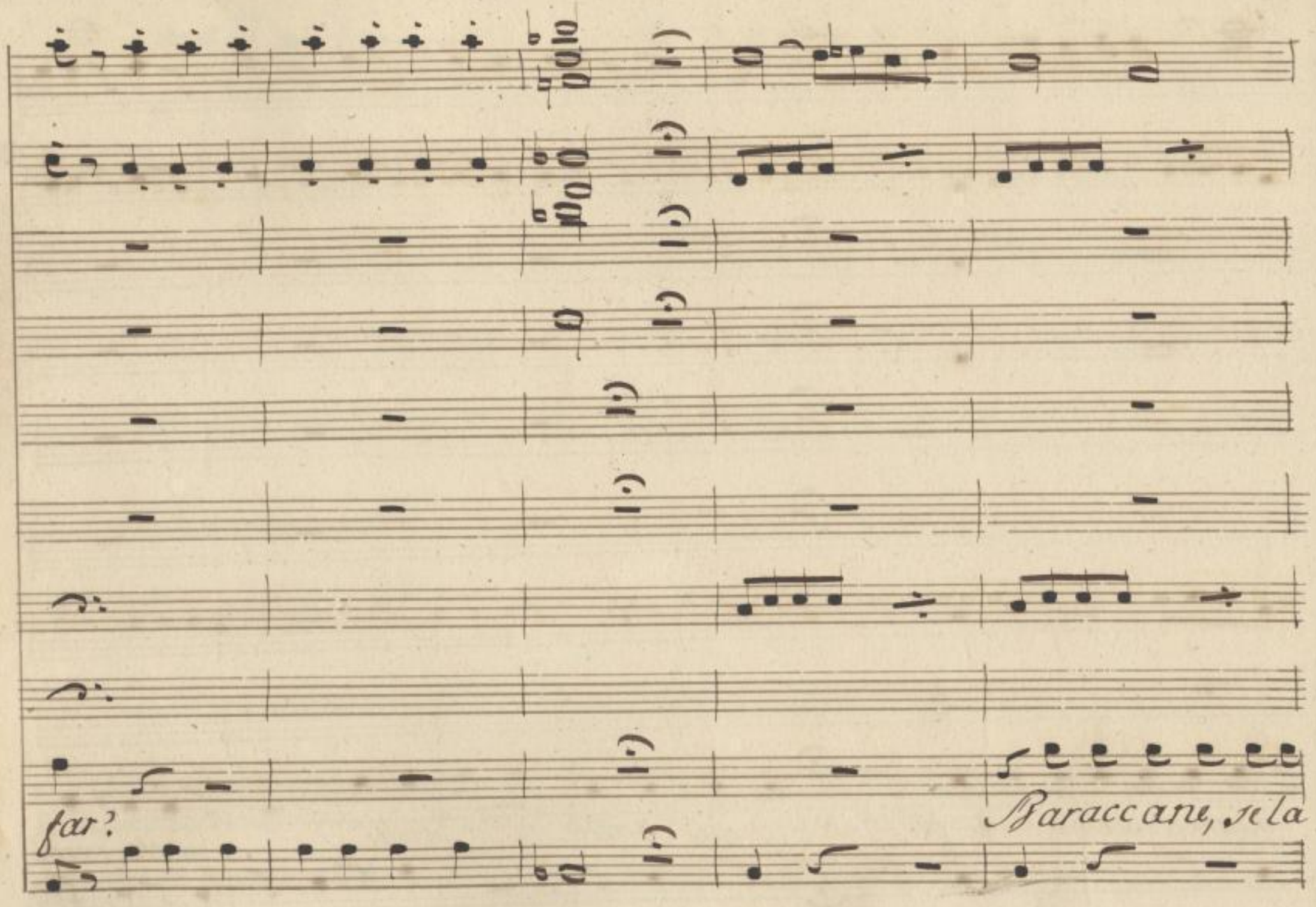
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
...383783704/273
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ti vuol bene e non corbella, ah Marzia – per te pena poverella, ah Marzia –

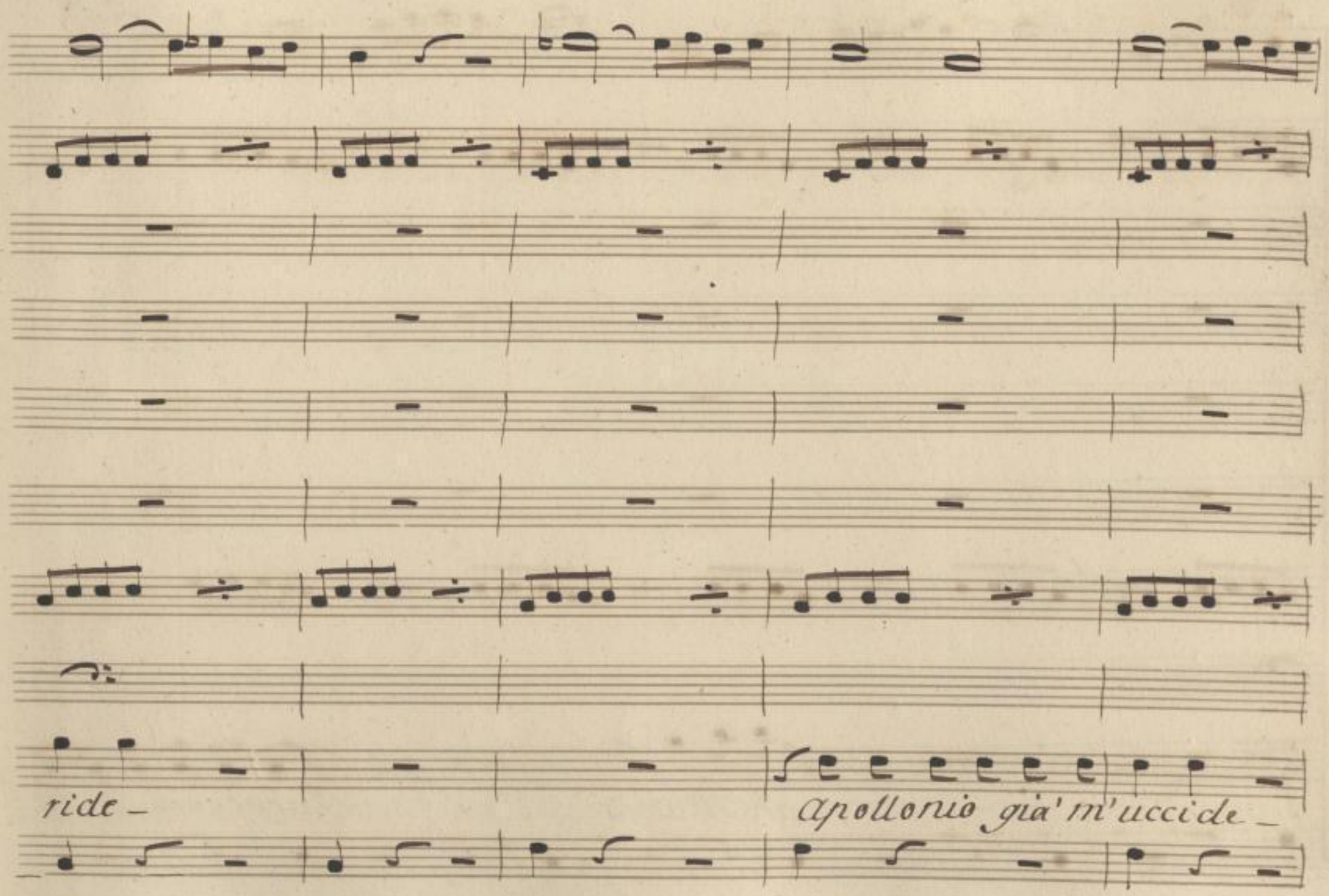
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/274
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

guarda cocchio, che ti fa', dunque statti, statti e che vuoi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

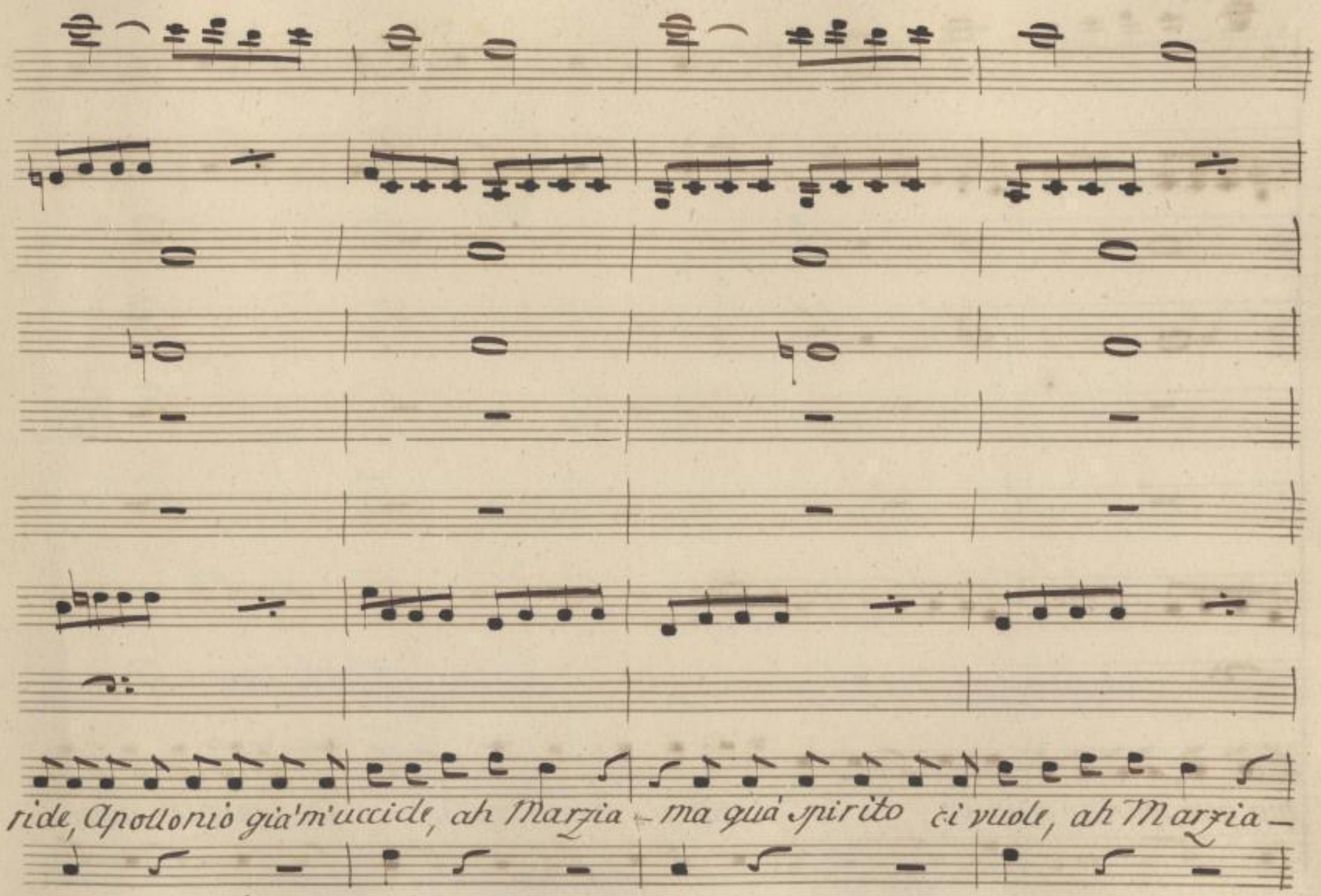


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ah Marzia –

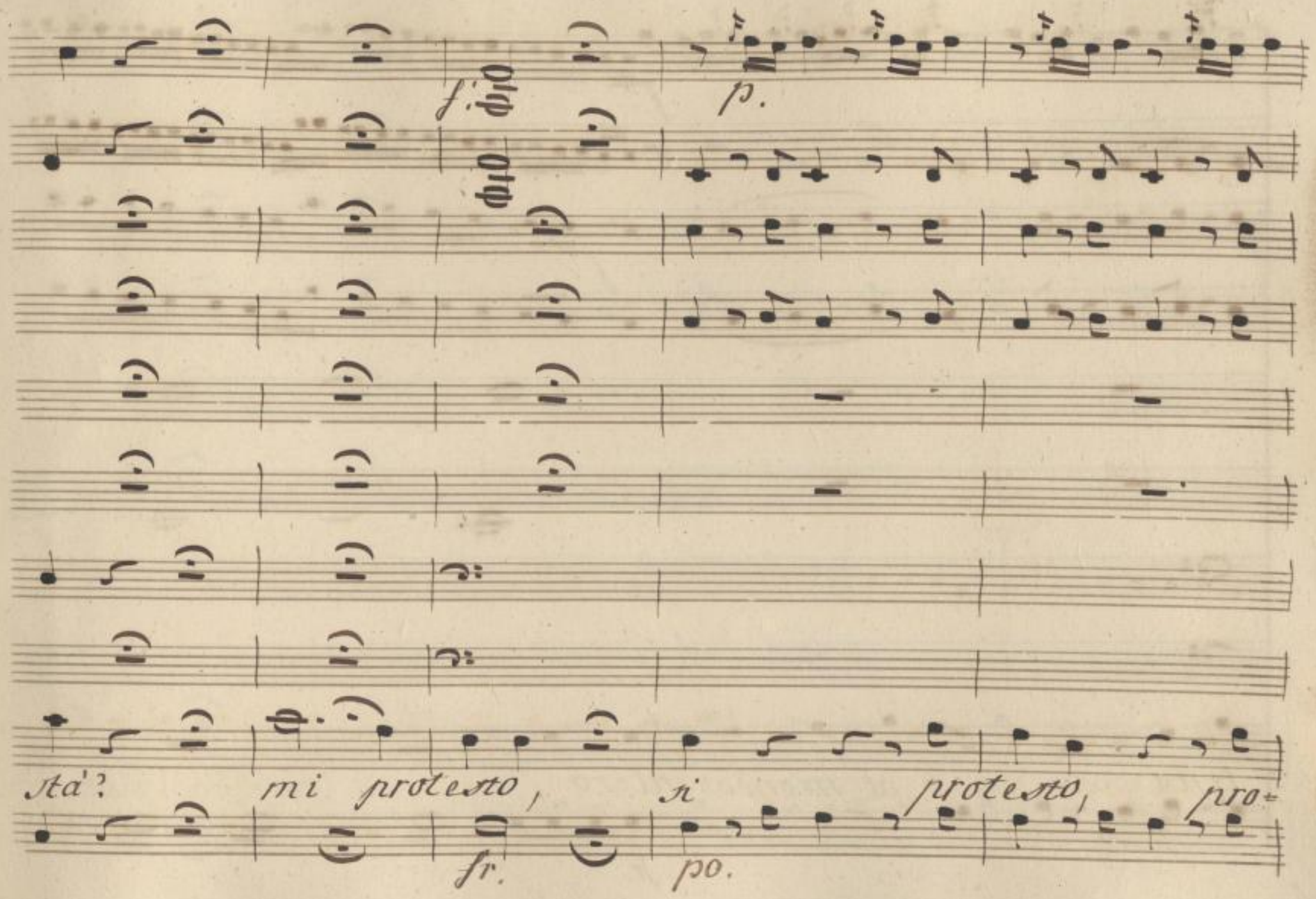
Paraccone se la

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/278
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


ride, Apollonio già m'uccide, ah Marzia – ma quà spirito ci vuole, ah Marzia –

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ma quà spirito ci vuole, e lo spirto dove sta'? lo spirto dove



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempere per Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f.

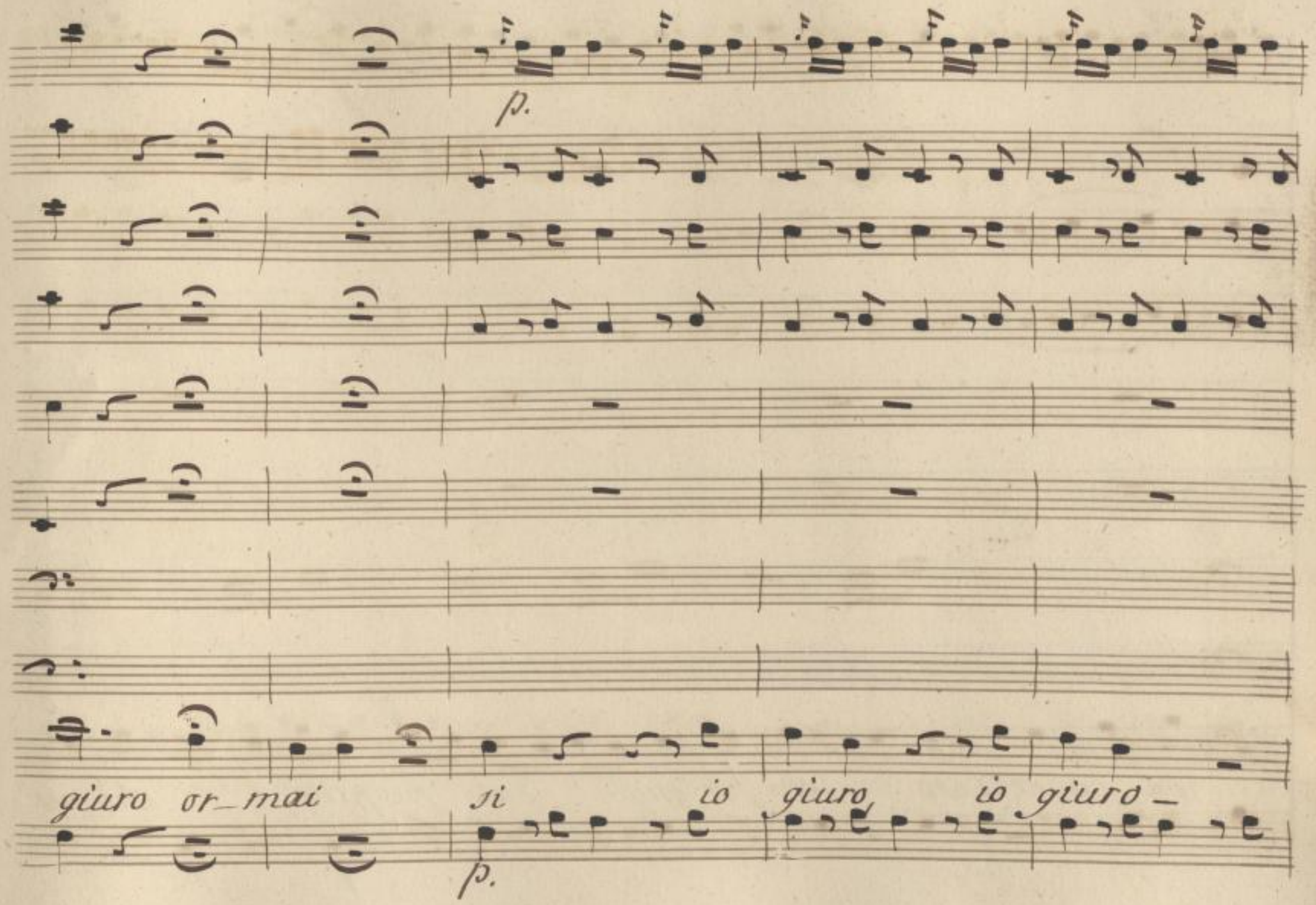
f.

f.

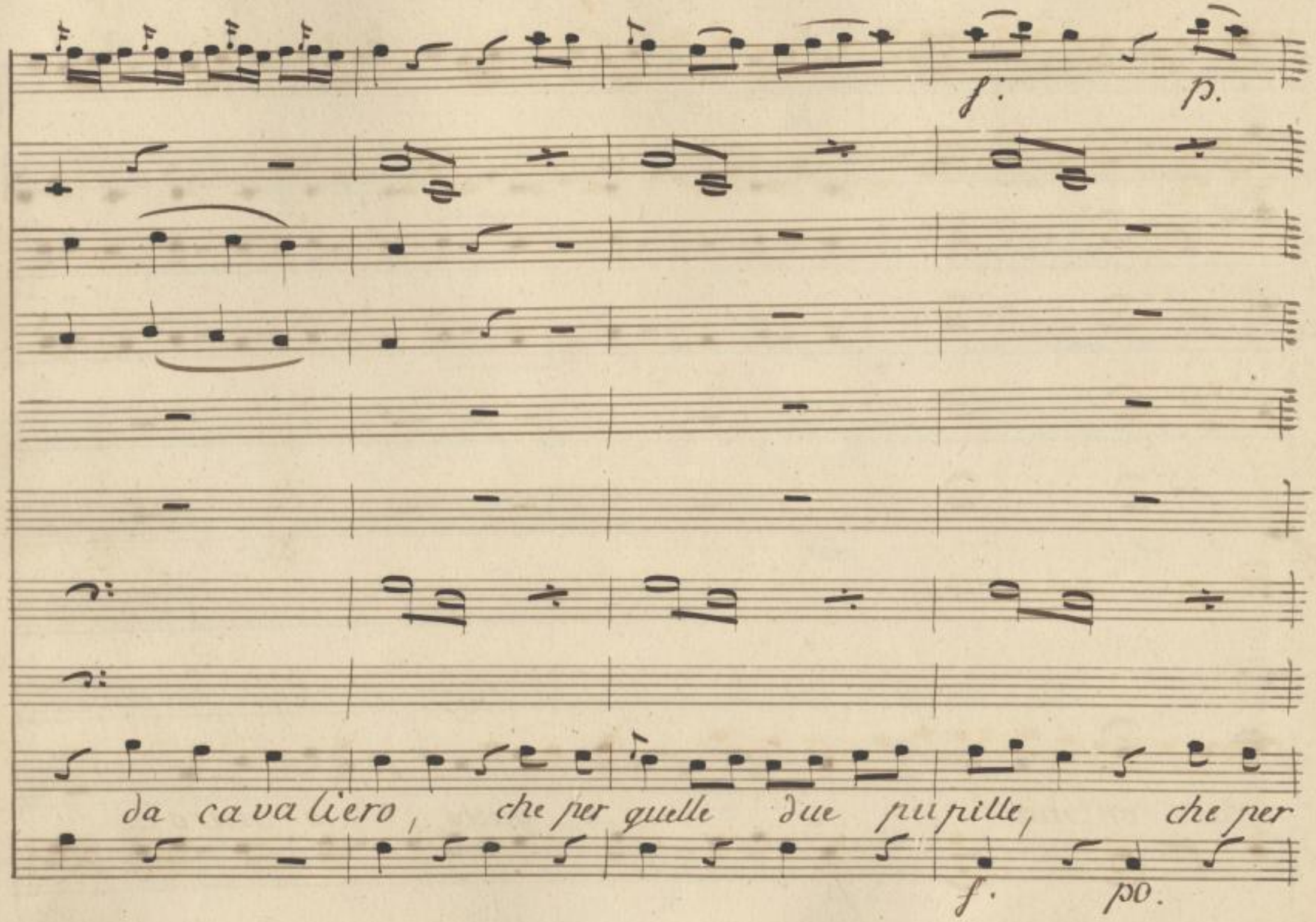
testo al mondo intero

ff.

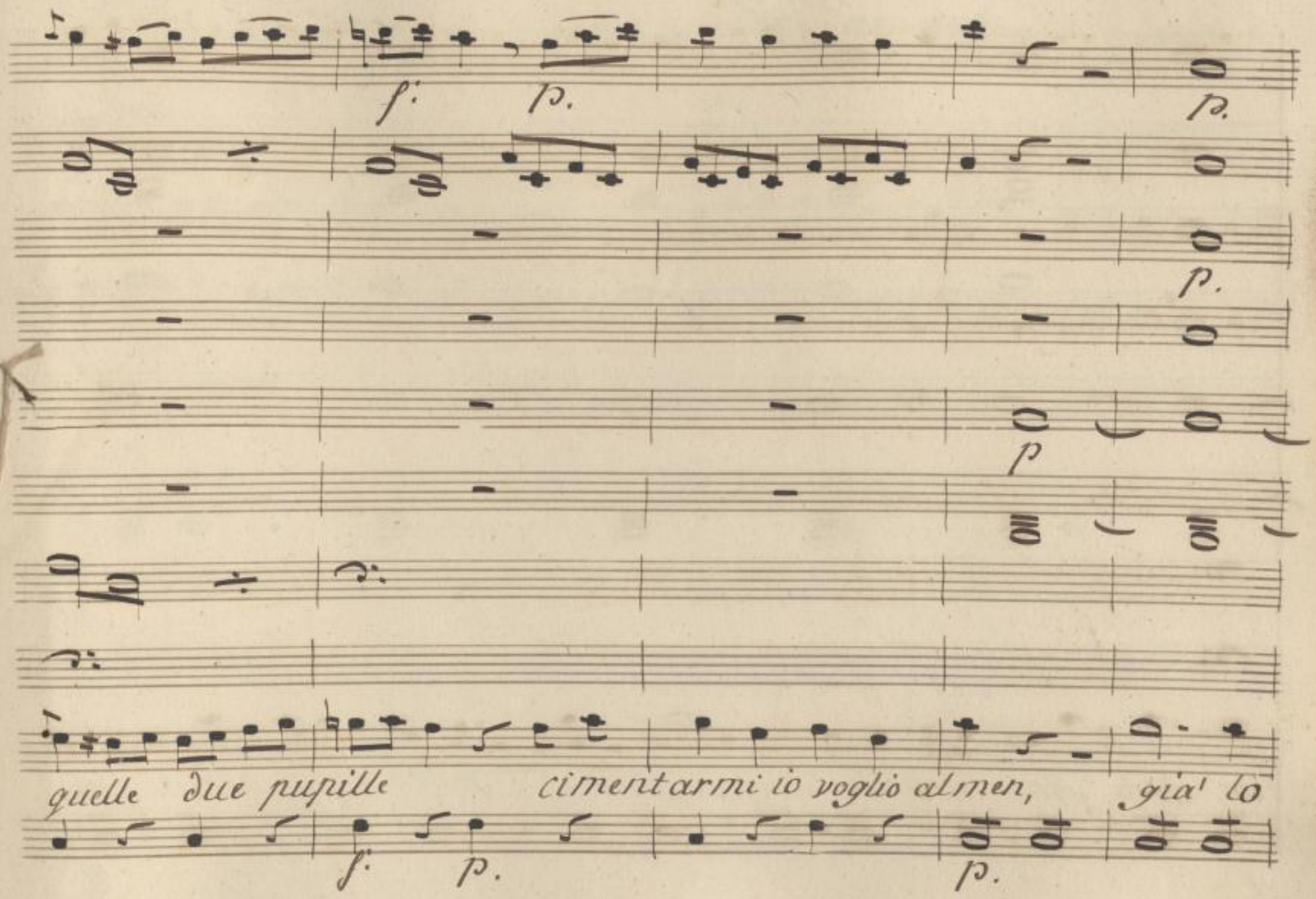
SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id383783704/282 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/283
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Io, ch'io sono Achille e mi sento A= chille in

più mosso .

f: p. f: p.

f: f:

sen; già lo so, ch'io sono Achille e mi sento Achille in

l'Più' mosso. fr.

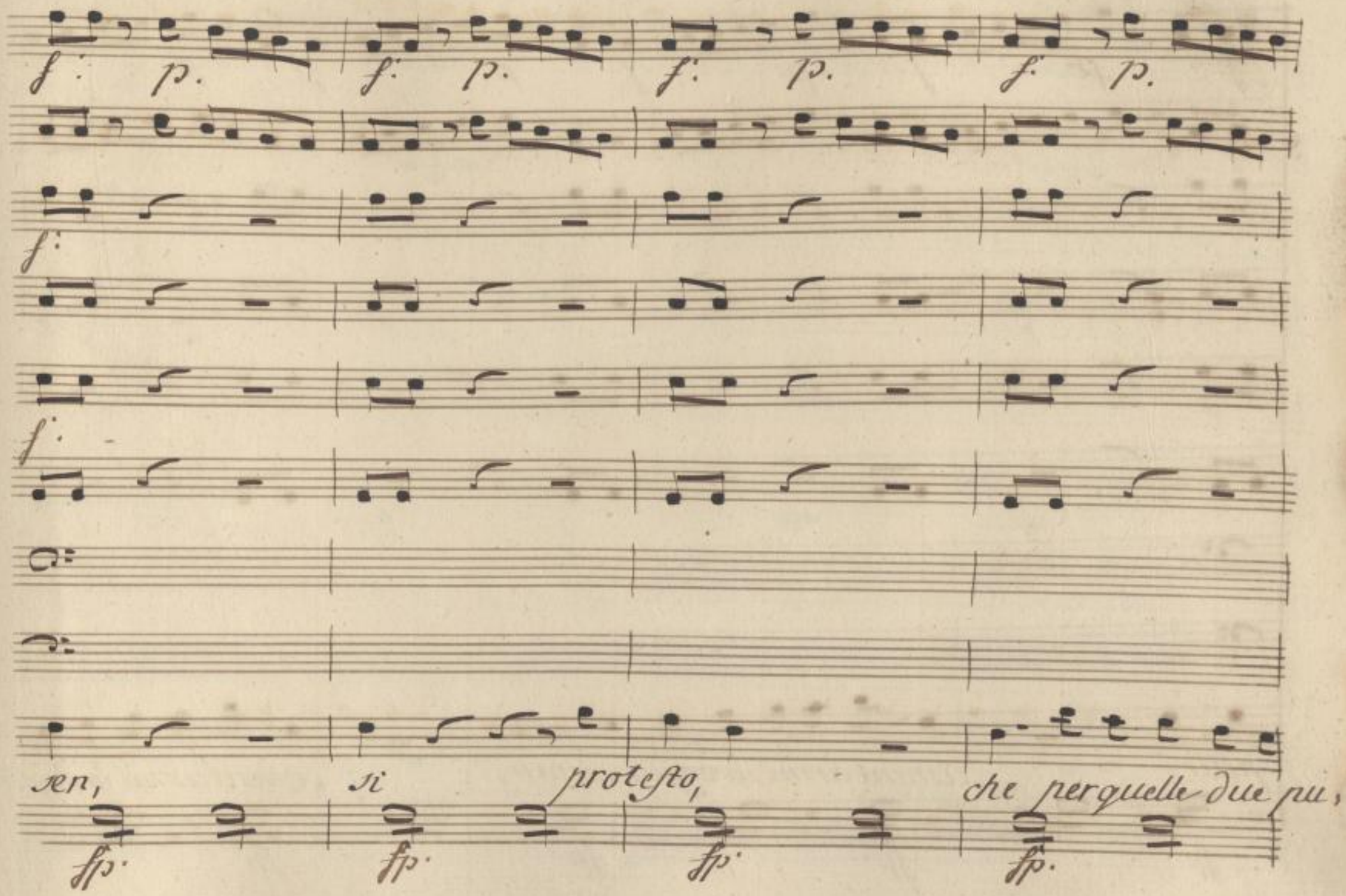
×

f. p. f. p.

sen, mi sento, mi sento, mi sen - - to Achille in

fr. po. f. p. f. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/288
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p. f. p. f. p. f. p.

pille cimentarmi io voglio almen, cimentarmi io voglio al,

fp. fp. fp. fp.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

men, già lo sò ch'io sono Achille e mi sento Achille in

f. p. f. p. f. p.

sen, e mi sento Achille in sen, mi sento, mi

f. f. p. fr. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

sento, mi sen- to achille in sen, A- chille in sen, A-

f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

chille in sen, Achille in sen, Achille in sen.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dor.

Maestro di ballo, a Poli d'oro dite da mia

parte, che non facci il duello, in periglio non voglio, che

Bar.

si esponga un parente, e l'idol mio. Lasciate farea me,

/parte/ Orz.

che ci pens'io. Padroncina scusate mi vien proprio da

Dor.

ridere. Che dici? come? spiegati, parla. Oh, troppa

Dor.

pena per un uom vi prendete. Polidoro e il mio ben, la mia

Ors. Dor.

speme. Son queste debolezze, o Signora! O

Ors.

taci, o cangia Orsalina discorso. Io non com-

prendo, perche tanta agitata siete per Polidoro;

Dor.

io poi lo metto nella lista degl' altri. E vuoi fi-

Ors.

nirla. No, non bisogna mai a questi signo-

rini dare un segno d'amor, di noi meschine allor pietà non

hanno, e del nostro penar gioco si fanno.

Aria di Orsalina.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/298
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

No: 6. Aria.

Violini.

Viole.

Orfolina.

Bassi.

p.

p.

Allegretto.

pò.

f.

f.

f.

p.

p.

questi ridicoli di cascamor- ti,

pò.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id383783704/300 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

quando ci veggono coi colli torti, prendon do.

minio, le creste innalzano e dalle femmine

si fan pregar, si si fan pre- gar, si, si fan pre-

f. p.

gar, ma in contracambio quando vi

fr po.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/302 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f: p.

trovano, chi gli suppedita, chi gli sa'

fr. p.

battere, gli vedi asini poi diventar, poi diventar;

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

chi crede ad uomini, chi crede ad uomini possa crepar, chi crede ad

po.

uomini, chi crede ad uomini, chi crede ad uomini possa crepar, si

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

possa crepar, si possa crepar. Questi ri-

dicoli di cascamorti quando ci veggono

f.

coi colli torti, prendon dominio, le creste innalzano, e dalle

fr.

f. p. f. p.

femine si fan pregar, ma in contracambio, quando ritrovano, chi gli sup,

f. p. f. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/306
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pedita, chi gli sà battere, si veggon asini, si veggon asini poi diven-

tar, poi diventar, questi ridicoli

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
...83783704/307
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. f.

prendon dominio ti cascamorti le creste in-

alzano, chi crede agl'uomini non sa crepar, chi crede agl'

f.

uomini, chi crede agl'uomini, — posso crepar, si posso cre-

par, si posso crepar.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena 10.

Chiarina,
Apollonio,
Marziano.

Chiar.

Misera me! in quanti inviluppi mi

Apoll.

veggo! È necessaria la mia persona là, per metter pace, mio fra

tel, quanto è forte, tant'è somaro, e quel malandrinetto, che

forsei colpi suoi meglio bilancia, li potria ricamar bene la

Chiar.

pancia. Sì, andate, fate bene, anche un timor mi viene per il

Apol. Mar.

vostro germano. Vado – ma torna già Don Marziano. E

Chiar. Apoll. Marz.

fatto. Oh ciel! ch'è morto? L'hai ucciso? Sono il vincitore.

Chiar. Marz.

Ah voi mi fate far fredda fredda, che l'avete forse ferito? Altro ch

Chiar. Apoll.

questo. Ecco hò perduto il mio più bello inamorato. Oh casa

Chiar.

nostra precipitata! La cosa dite almen, com'è pas,

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/311 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Marz.

sata? E' passata, che lui m'ha veduto ed a

correre si è messo verso me a tutto passo, io

che sapevo correre più di lui, in dietro son tor=

nato, e così il duello è terminato.

Chiar.

Re=

Apoll.

spiro. Meglio, meglio, tra le burasche è meglio entrare in porto.

Marz.

Sì; ma

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 383783704/312 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

s'io l'ammazzavo essa era morta. Orsù Chiara mi devi or voler

bene come m'hai promesso e Darmi la tua mano. Chiar Piano Signori,

piano, per ora non intendo maritarmi, ma s'un di voi do-

vessi scegliere per mio sposo, son serva, è ver, e se l'ingrata

sorte mi degradò al tal segno, il mio talento mi

rese si educata, che la saprei pur far, da tito-

94

lata. Con strom.

No: 7. Recit.

Violini.

Viola.

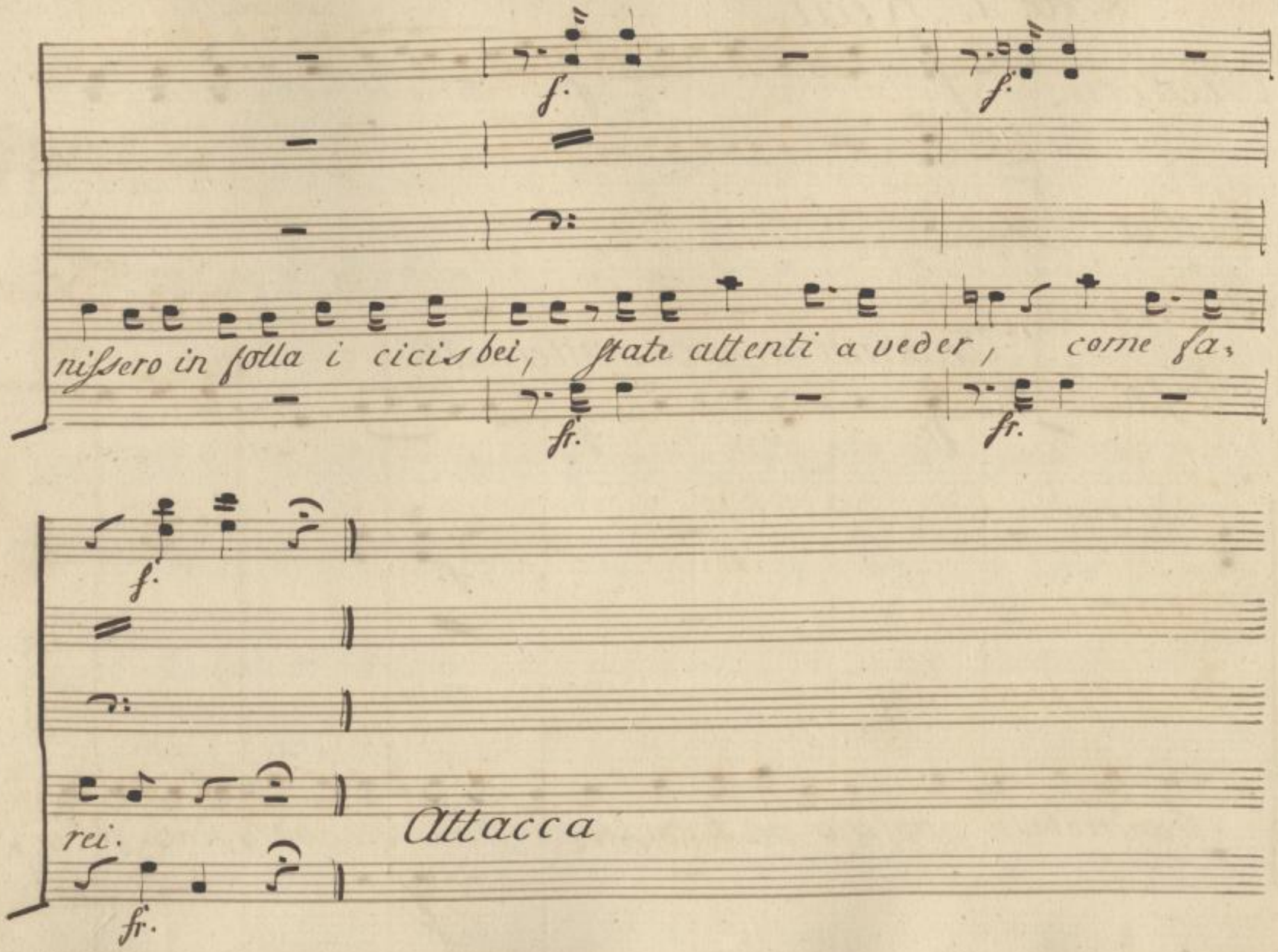
Chiarina.

Andante un poco sostenuto.

Flassi.

f. sf. fr. sf. f. fr.

Se un nobile sposino mi donasse la sorte e a corteggiare mi ve-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Aria.

Violini.

Viole.

Oboe.

Clarinetti in B.

Corni in F.

Fagotti.

Chiarina.

Bassi.

f: p.

solo.

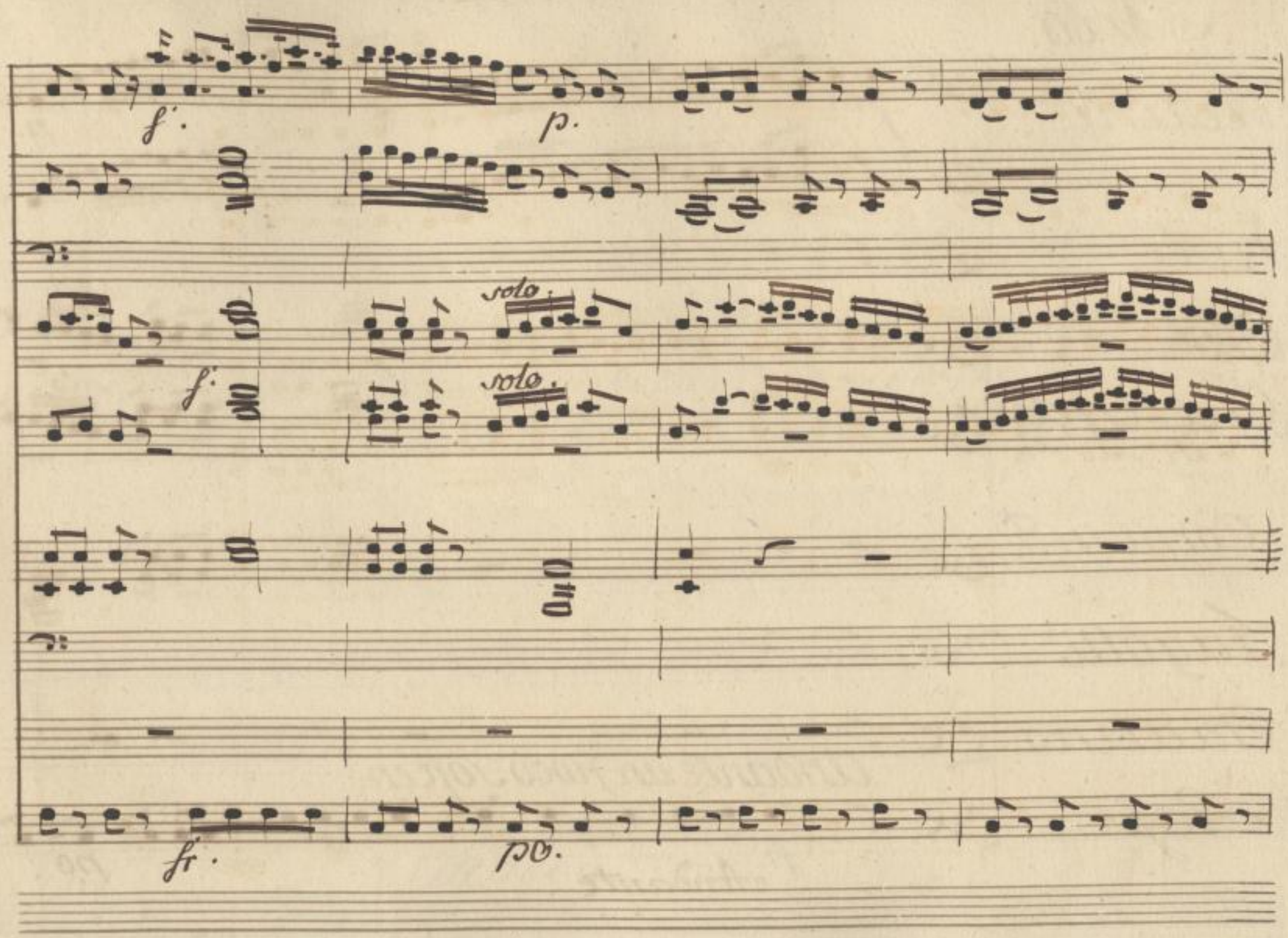
f: solo.

Andante un poco sosten:

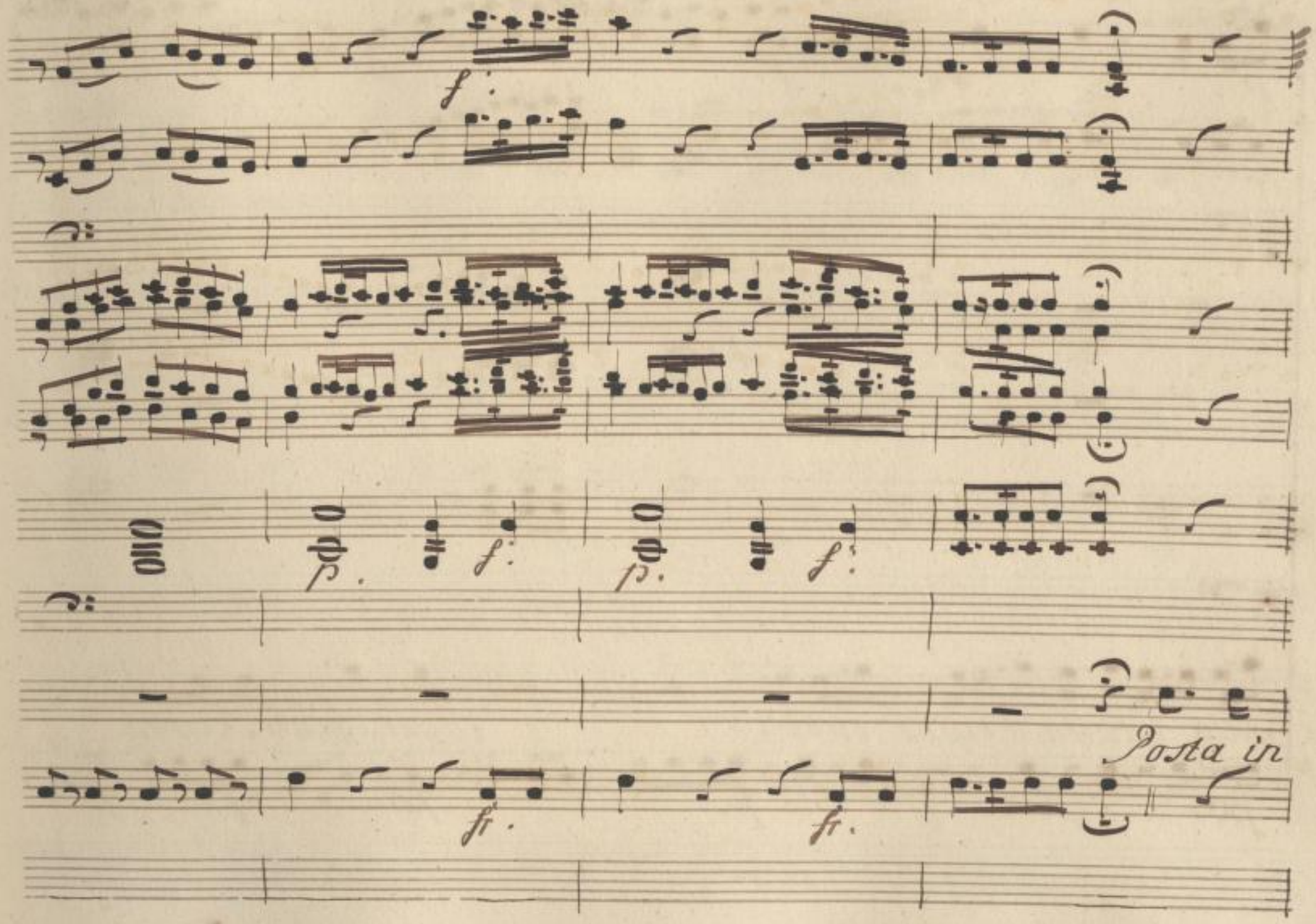
fr. Andante

po.

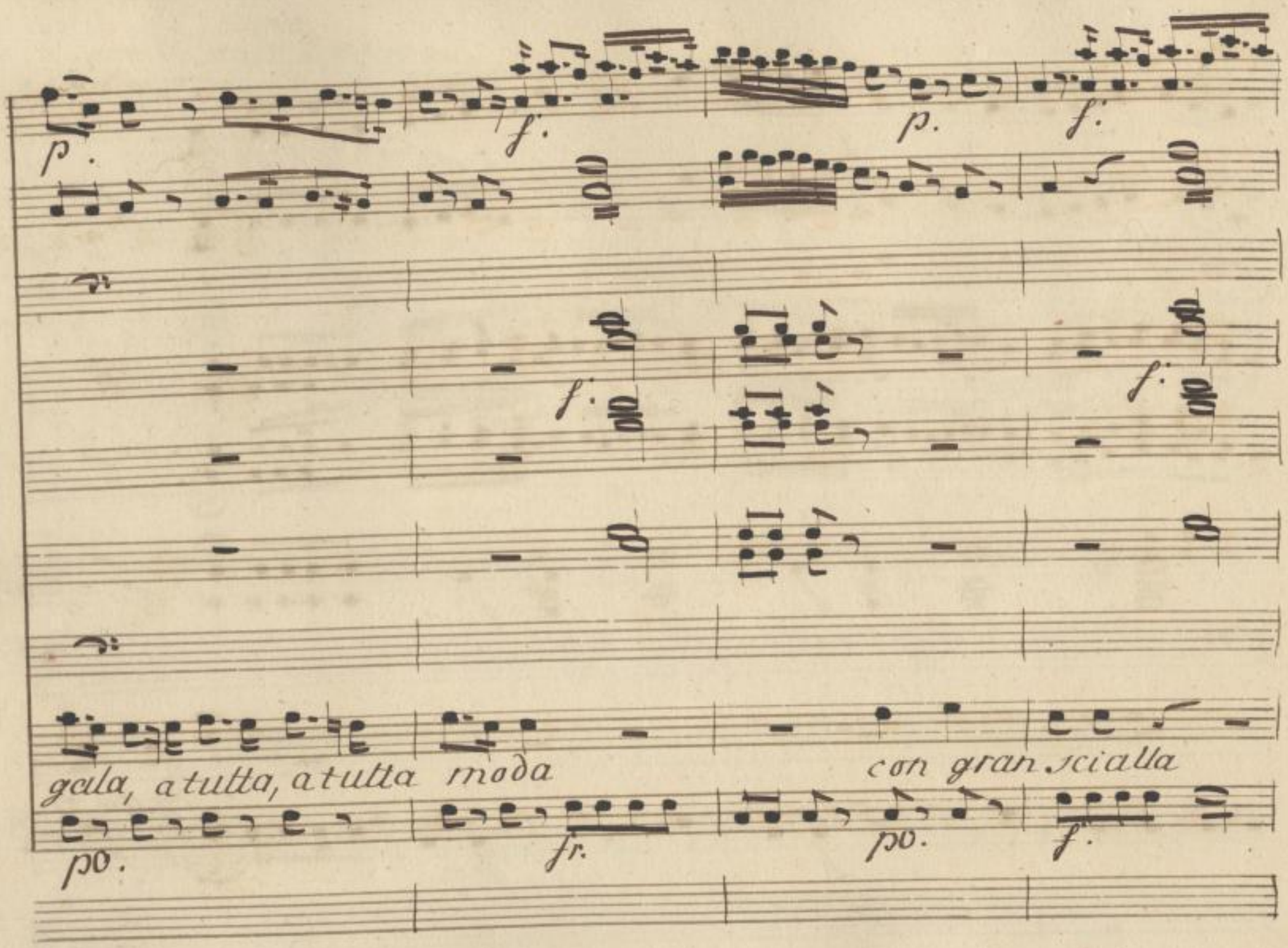
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/317
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



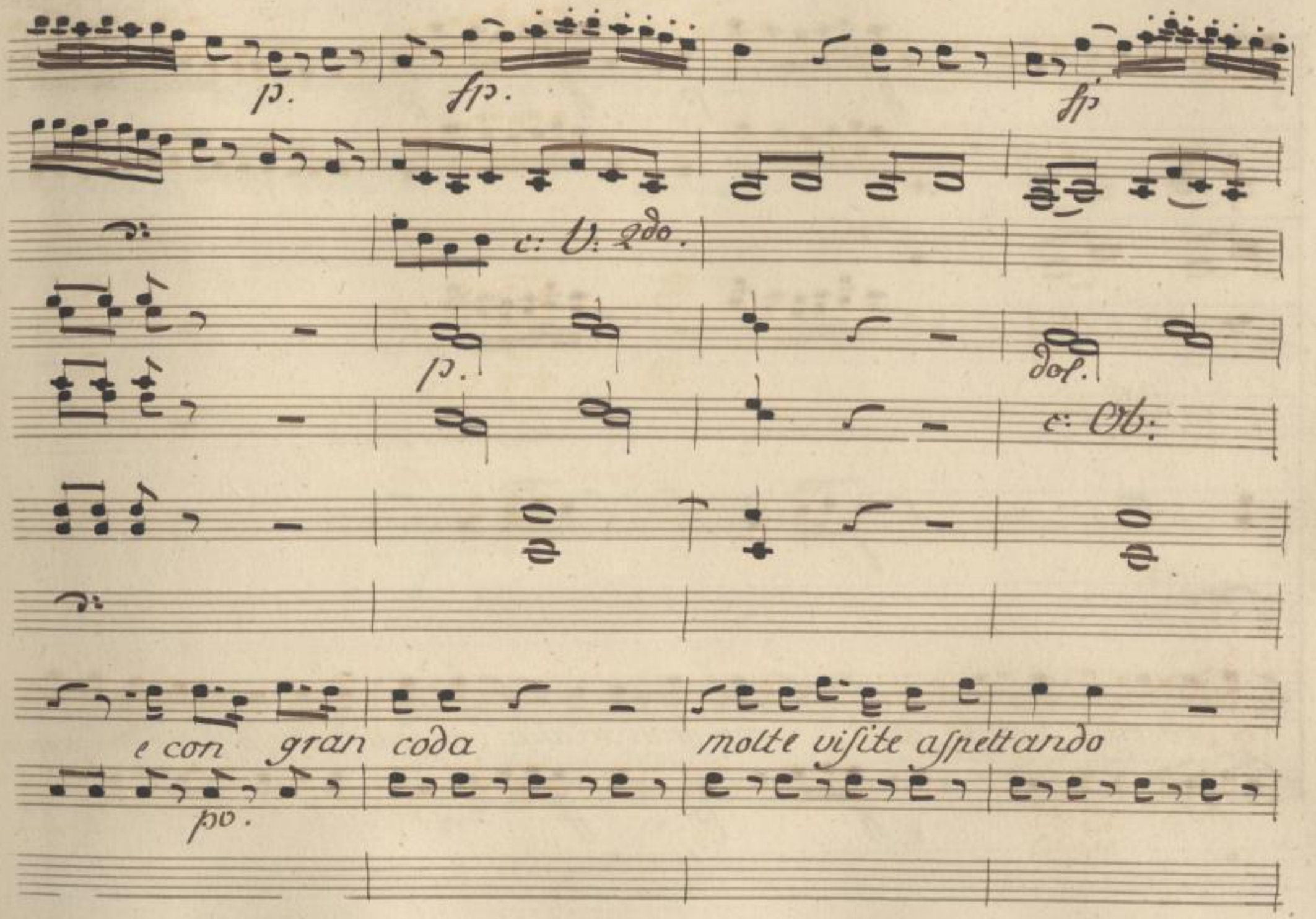
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendepeder 383783704/318
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ff. p. ff. p.

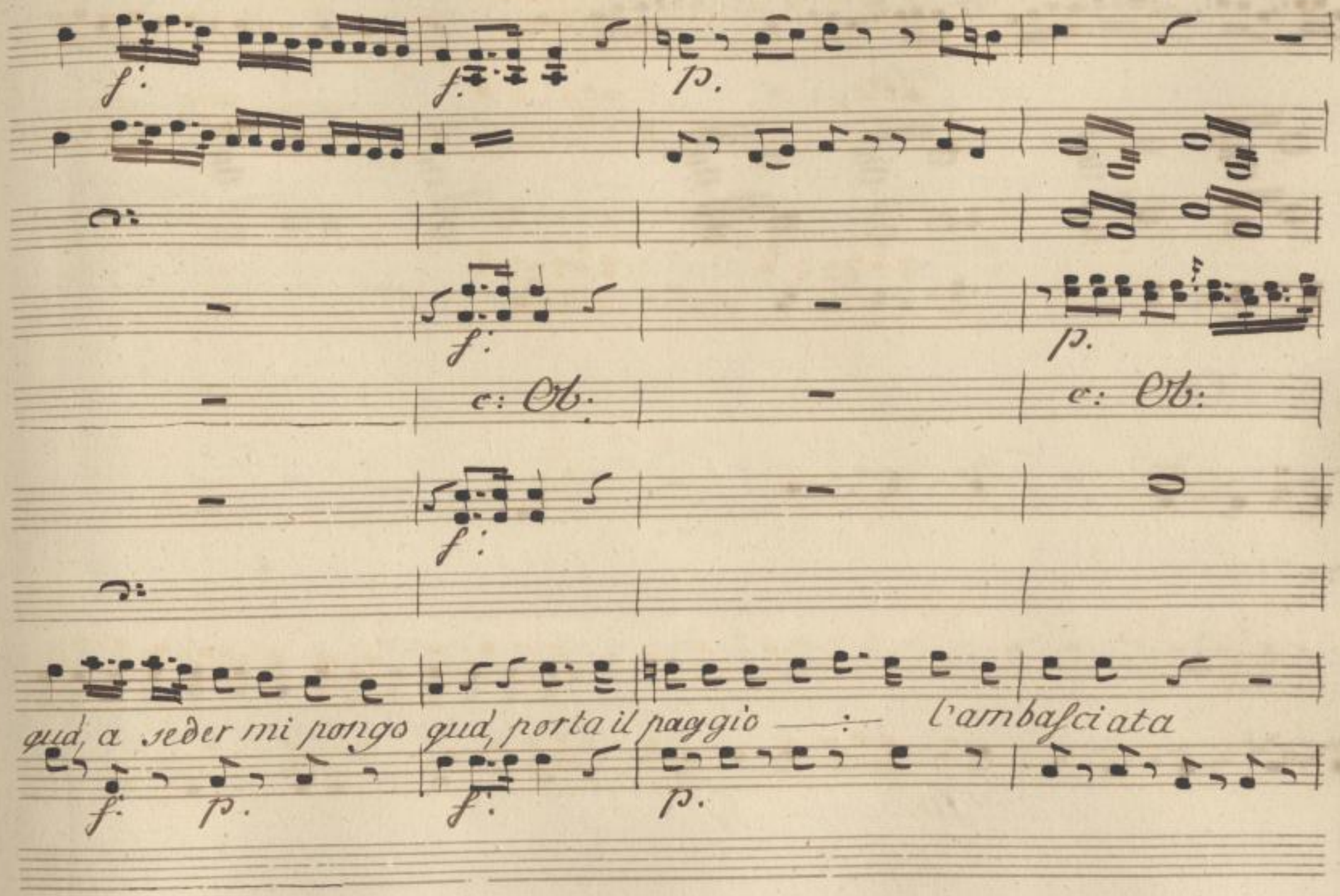
c: Ob:

f:

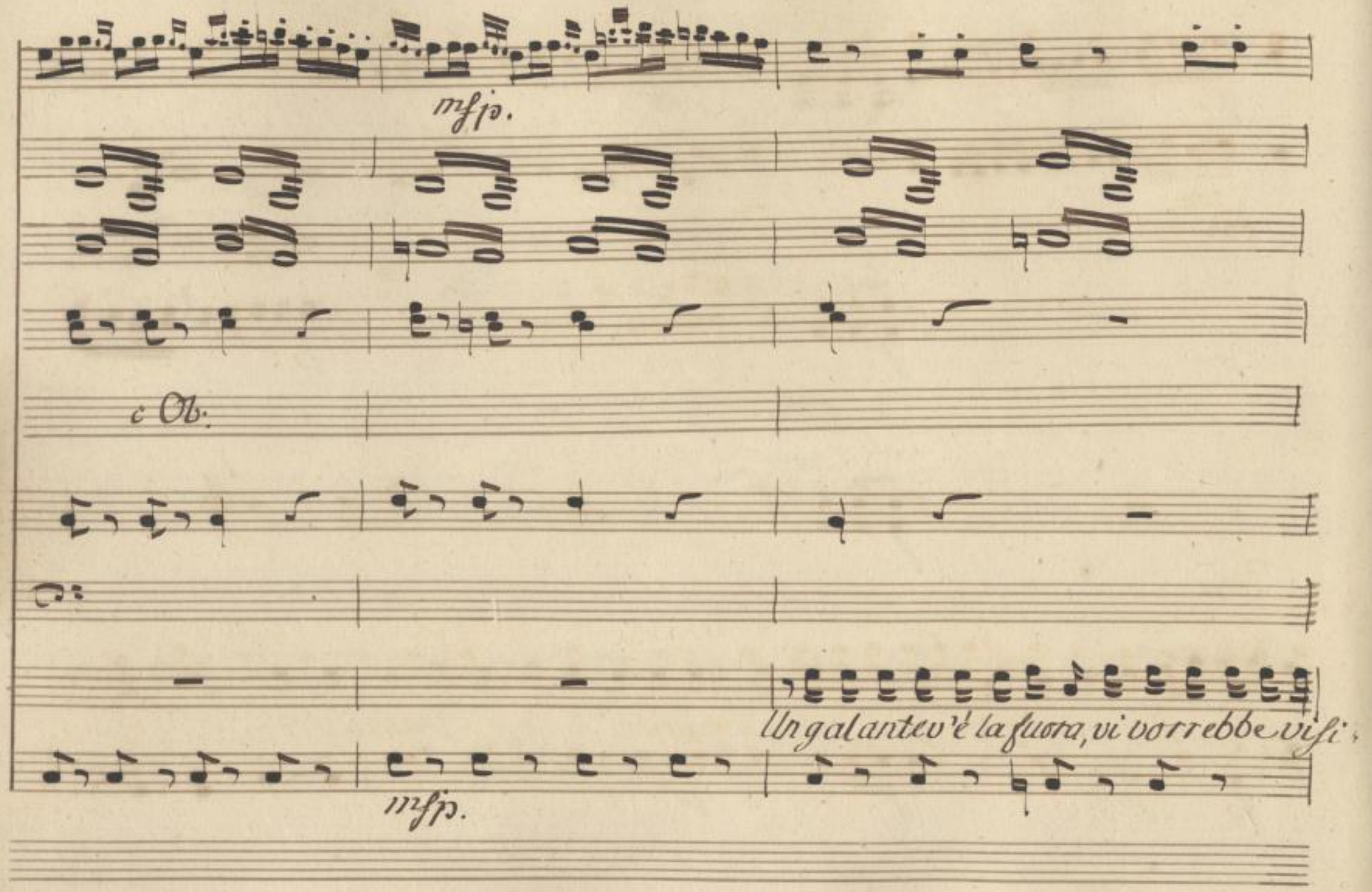
a seder mi pongo qua, con gran scialla, con gran coda, a seder mi pongo

ff. p. ff. p.

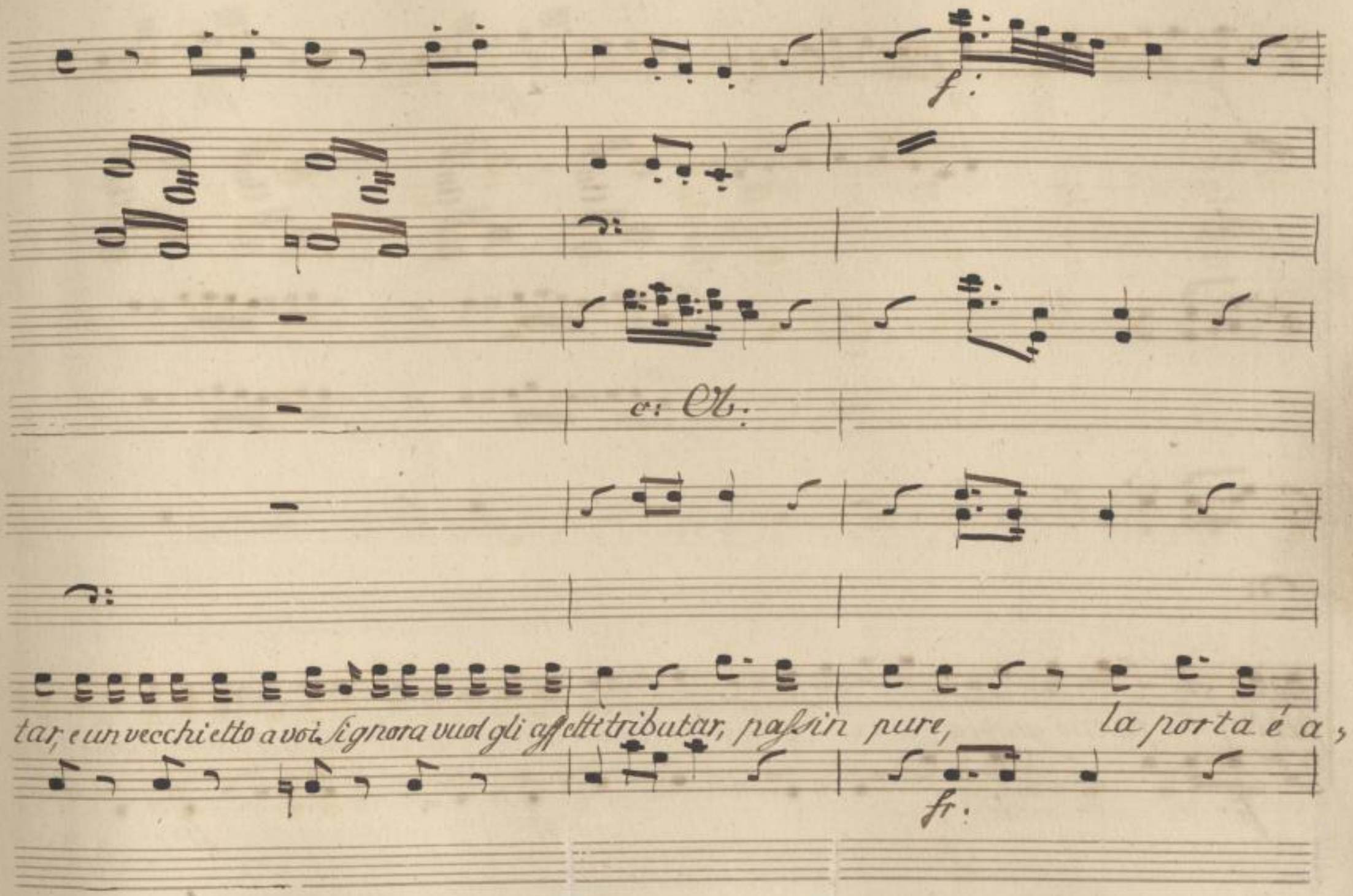
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/322
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



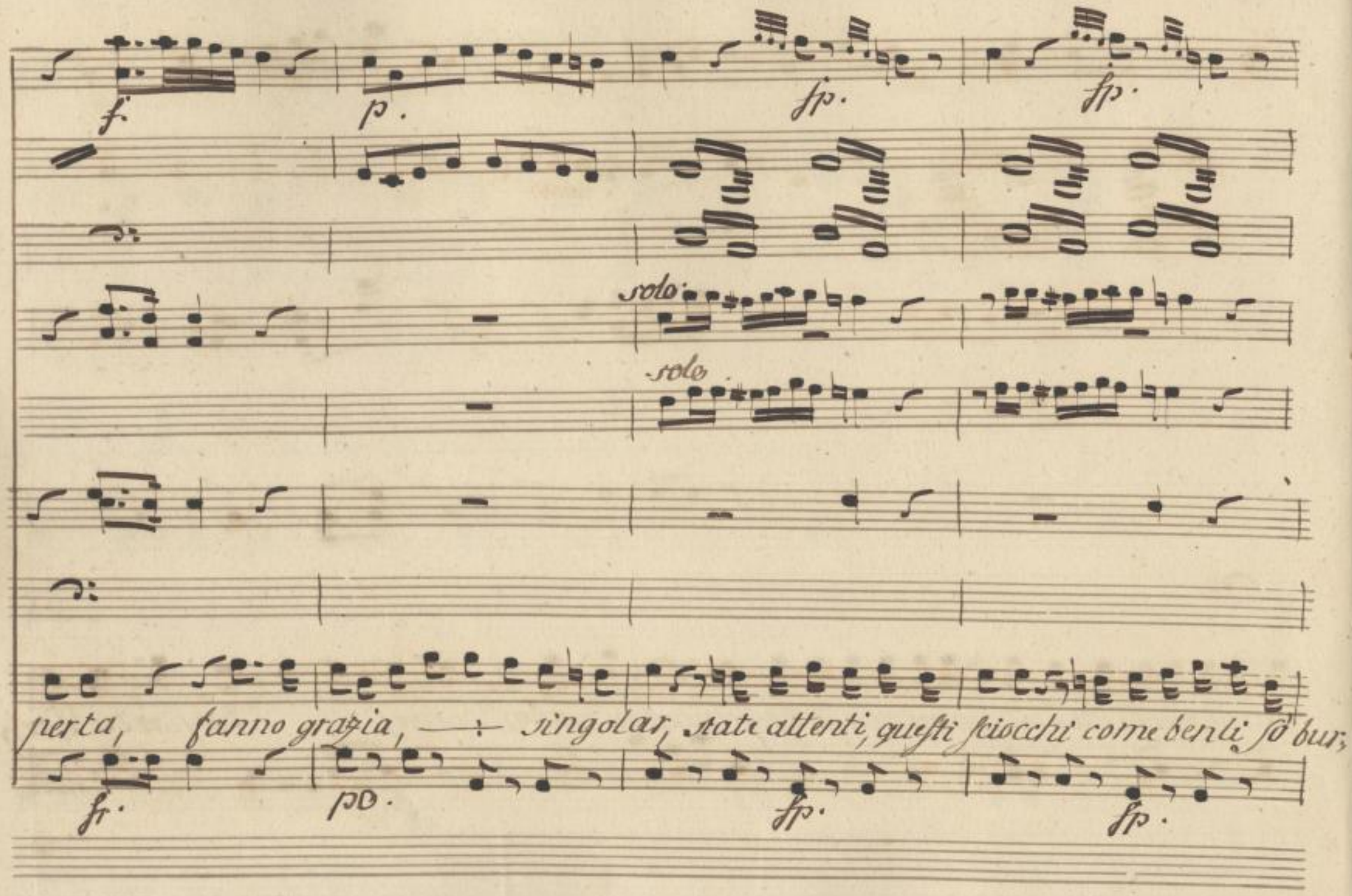
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/323
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



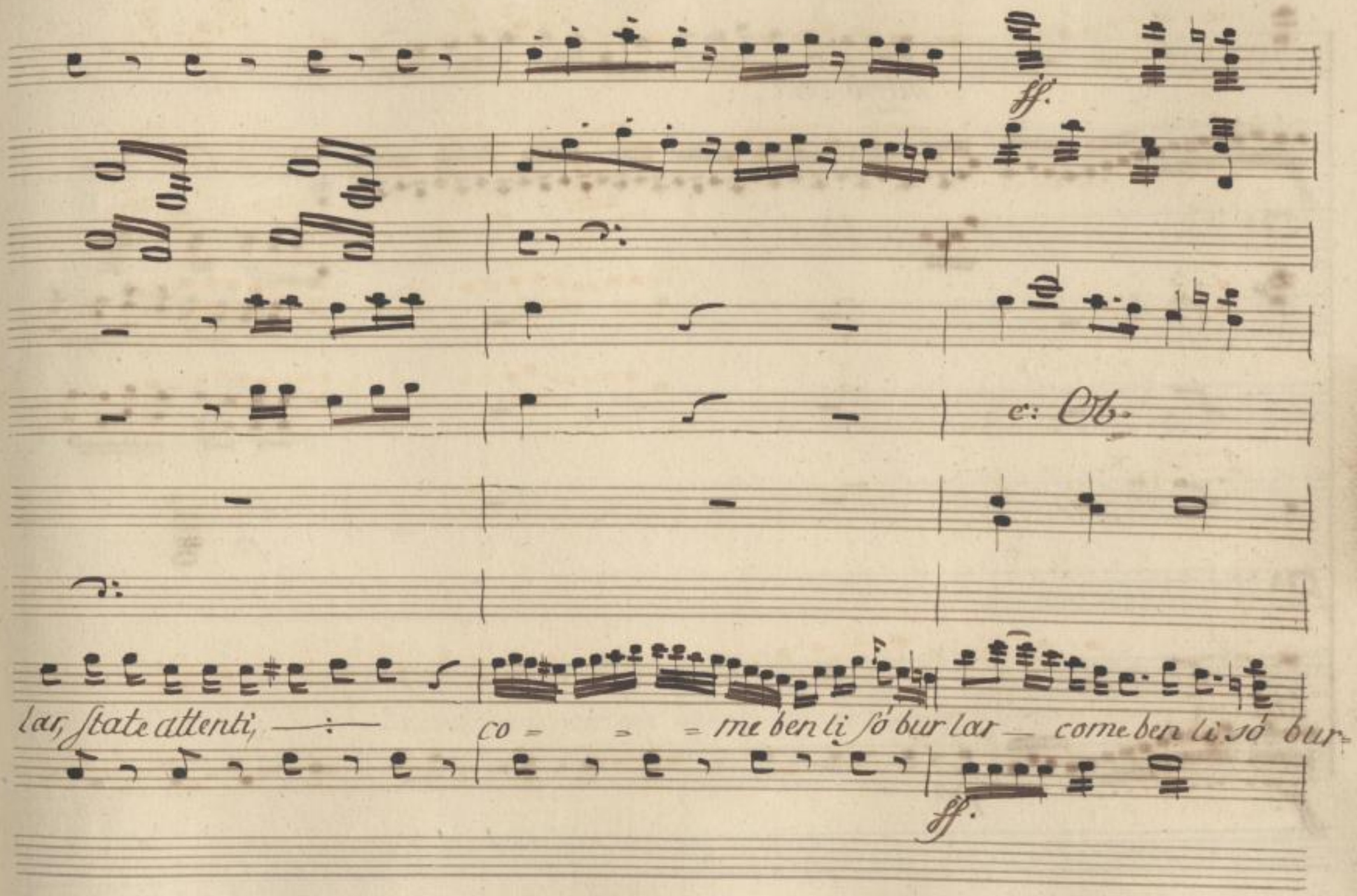
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



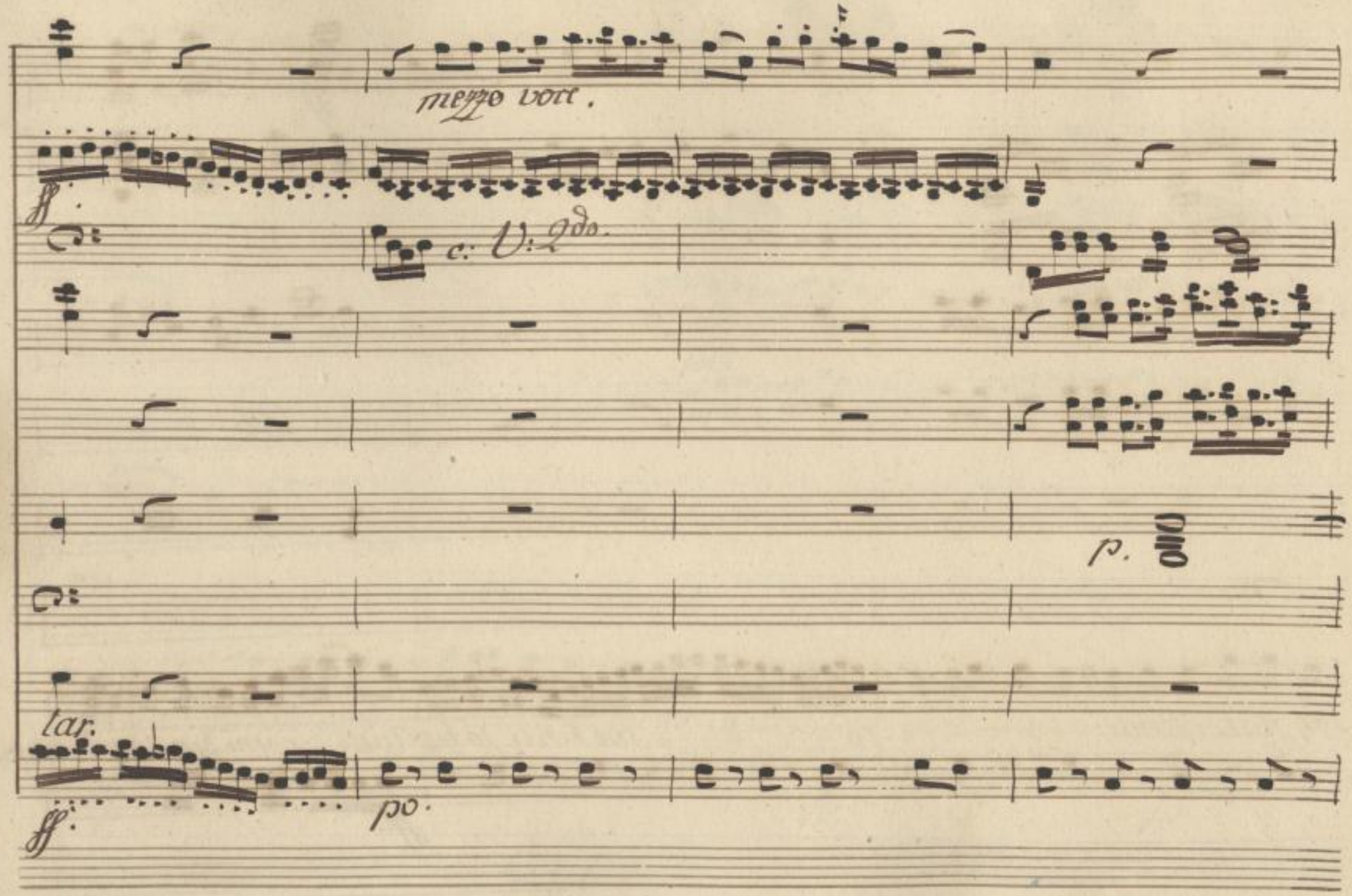
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempere per Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ah, mia cara, per voi moro, ah mia cara per voi moro, acqua fresca per ri-

p. cr:

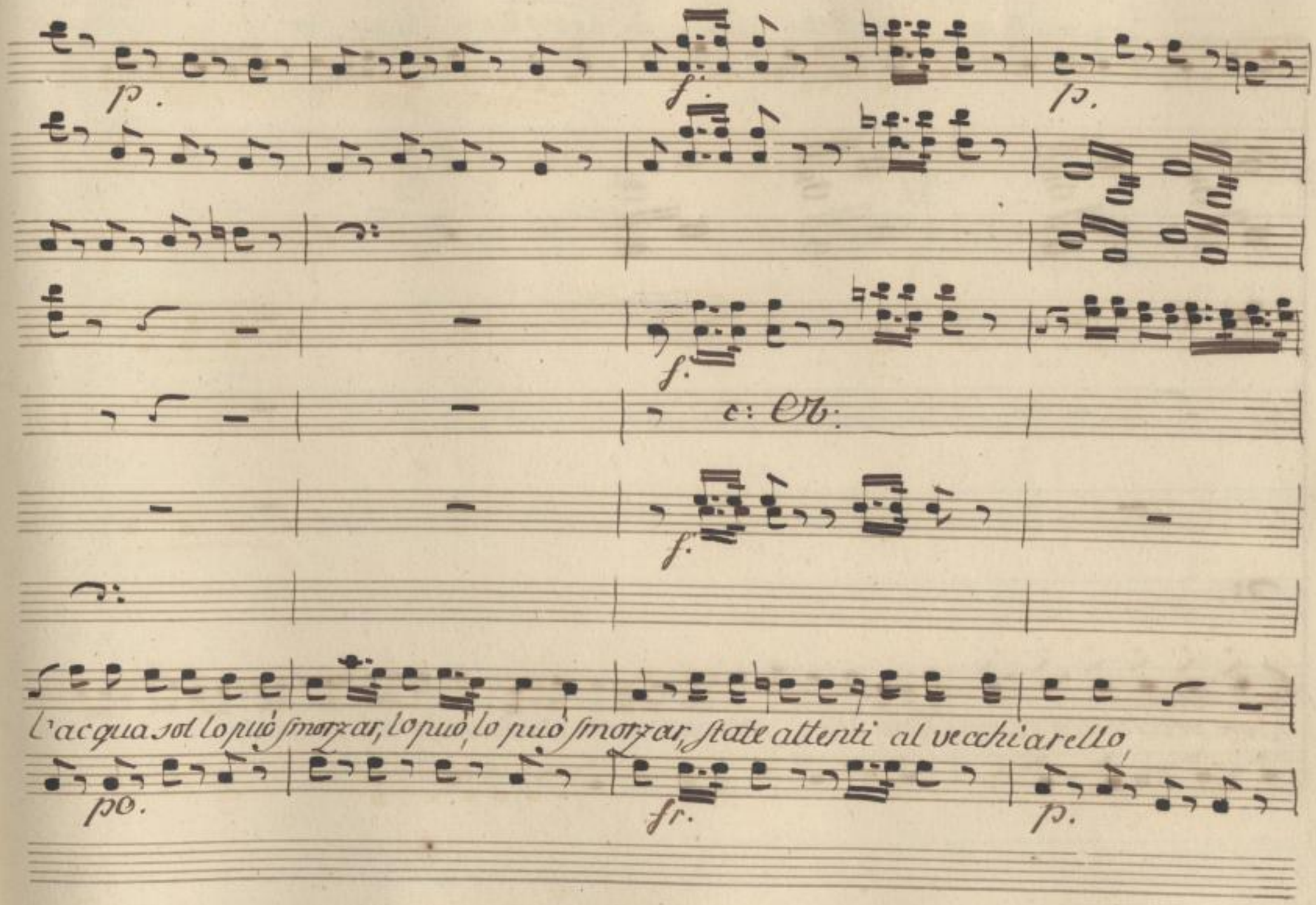
p. cr:

c: Ob:

Aoro, ah, che gran foco, ah, che gran foco hò dentro al petto,

po. cresc. f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/330
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

son vecchietto riscaldato, di voi cotto, cotto, cotto inamorato deh movete vi a pie,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

dol.

p.

soli.

soli.

ta', ah ah ah io non faccio, io non faccio carita' nò nò non faccio, non faccio cari,

po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f: p:

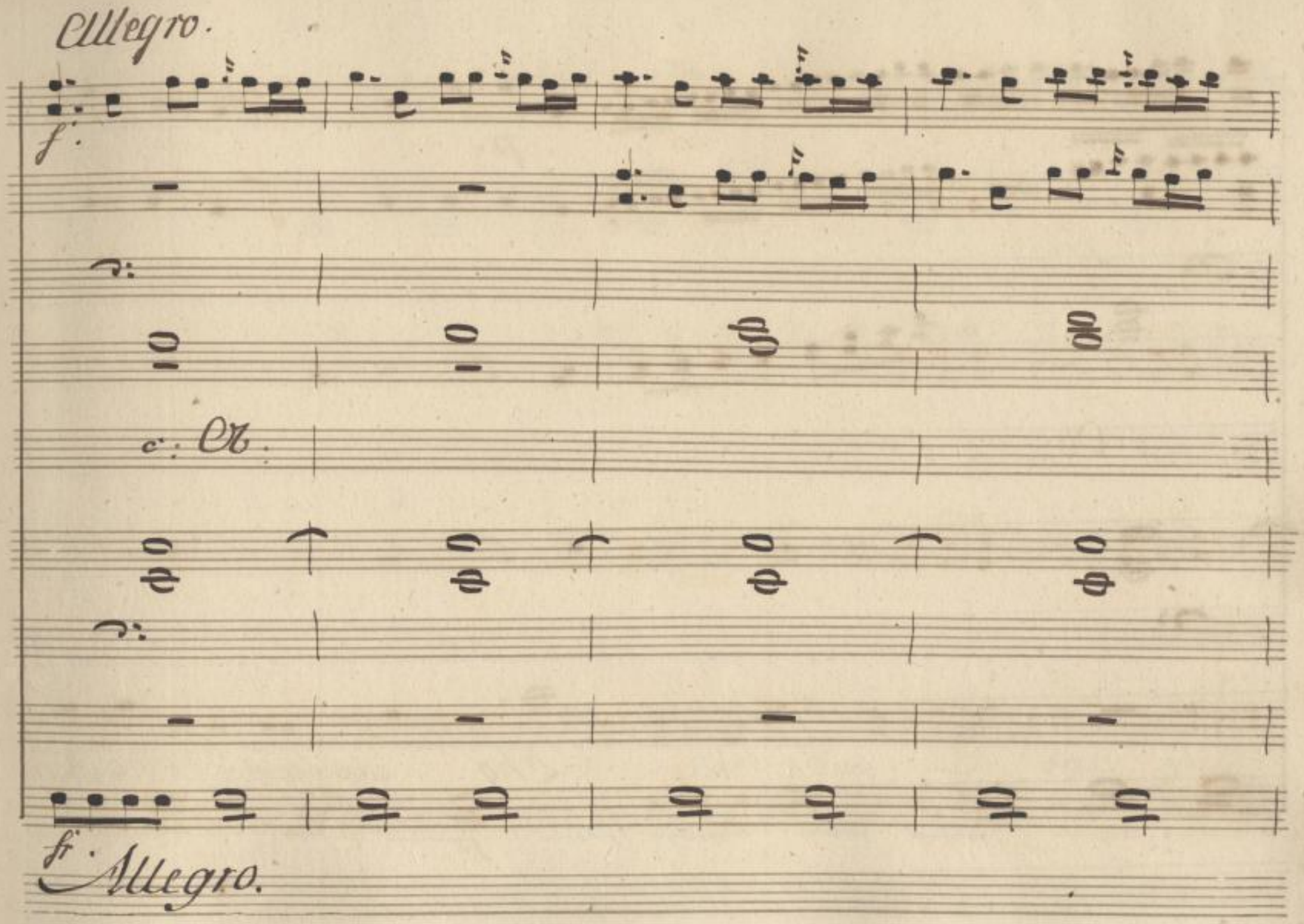
f:

c: Ob:

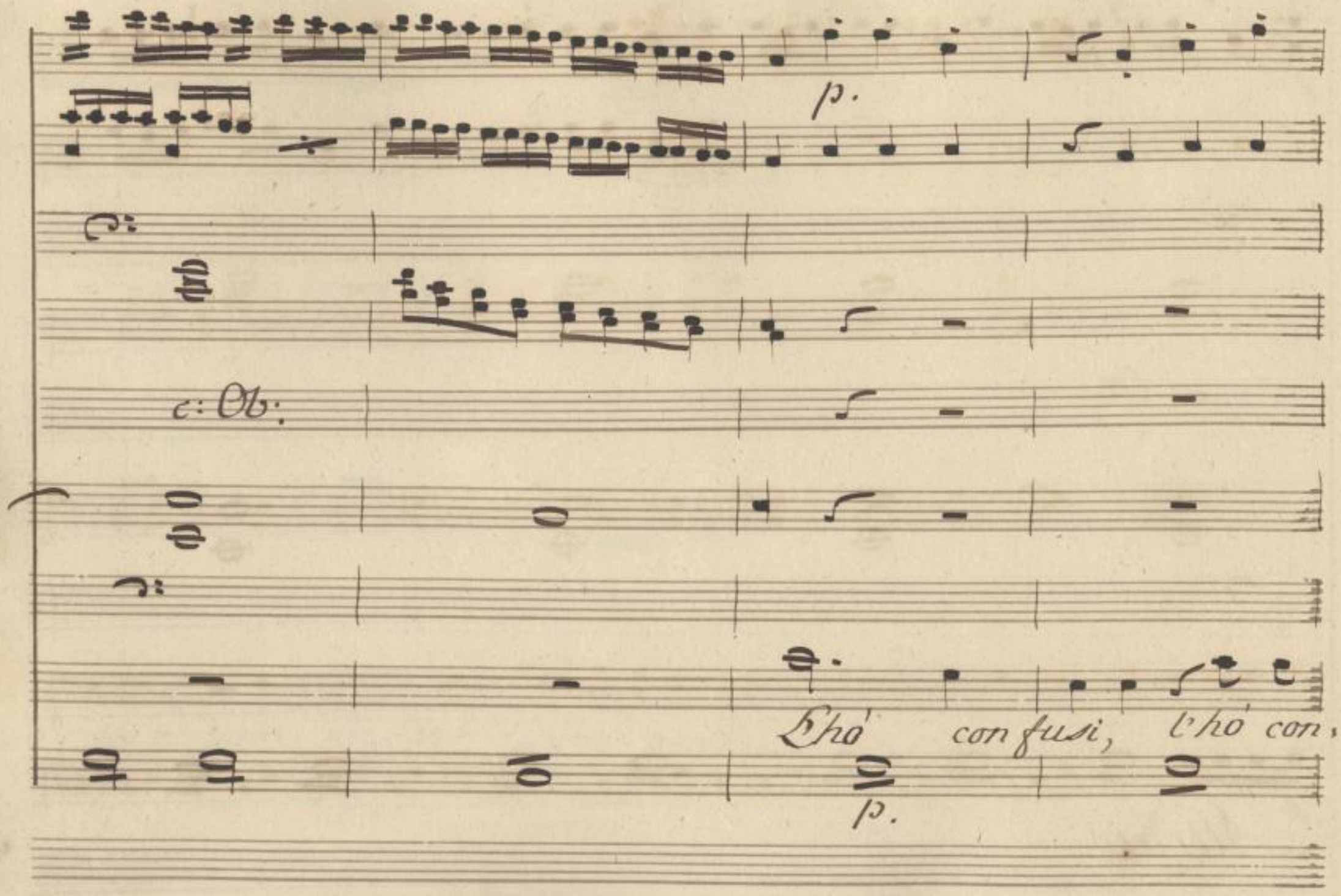
ta, che vi par? per esser serva non mi só ben regolar.

fr. po:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/335
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

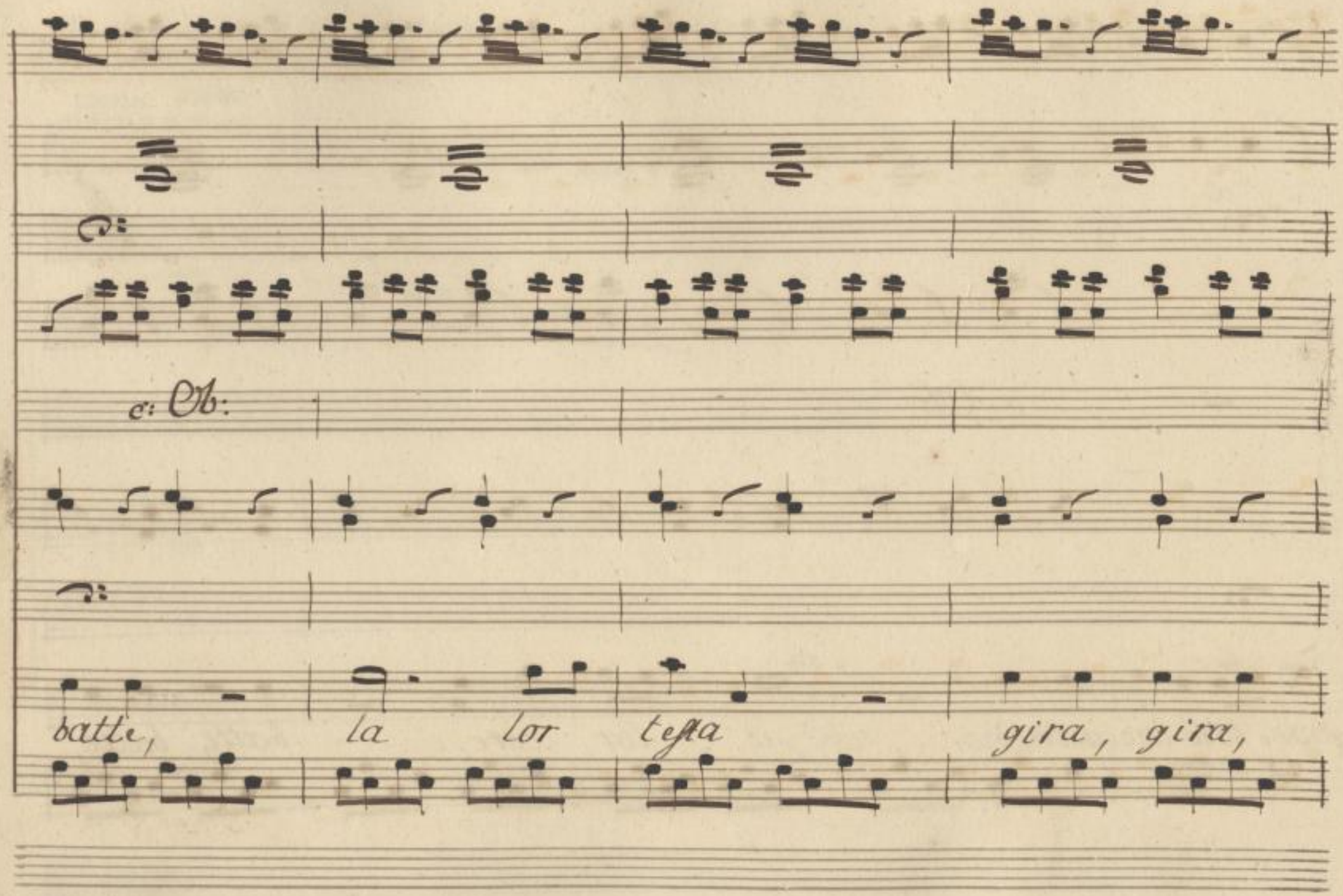


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/336
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

c: Ob:

fusi e l'hò incantati, il lor core, batte, batte,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/337
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



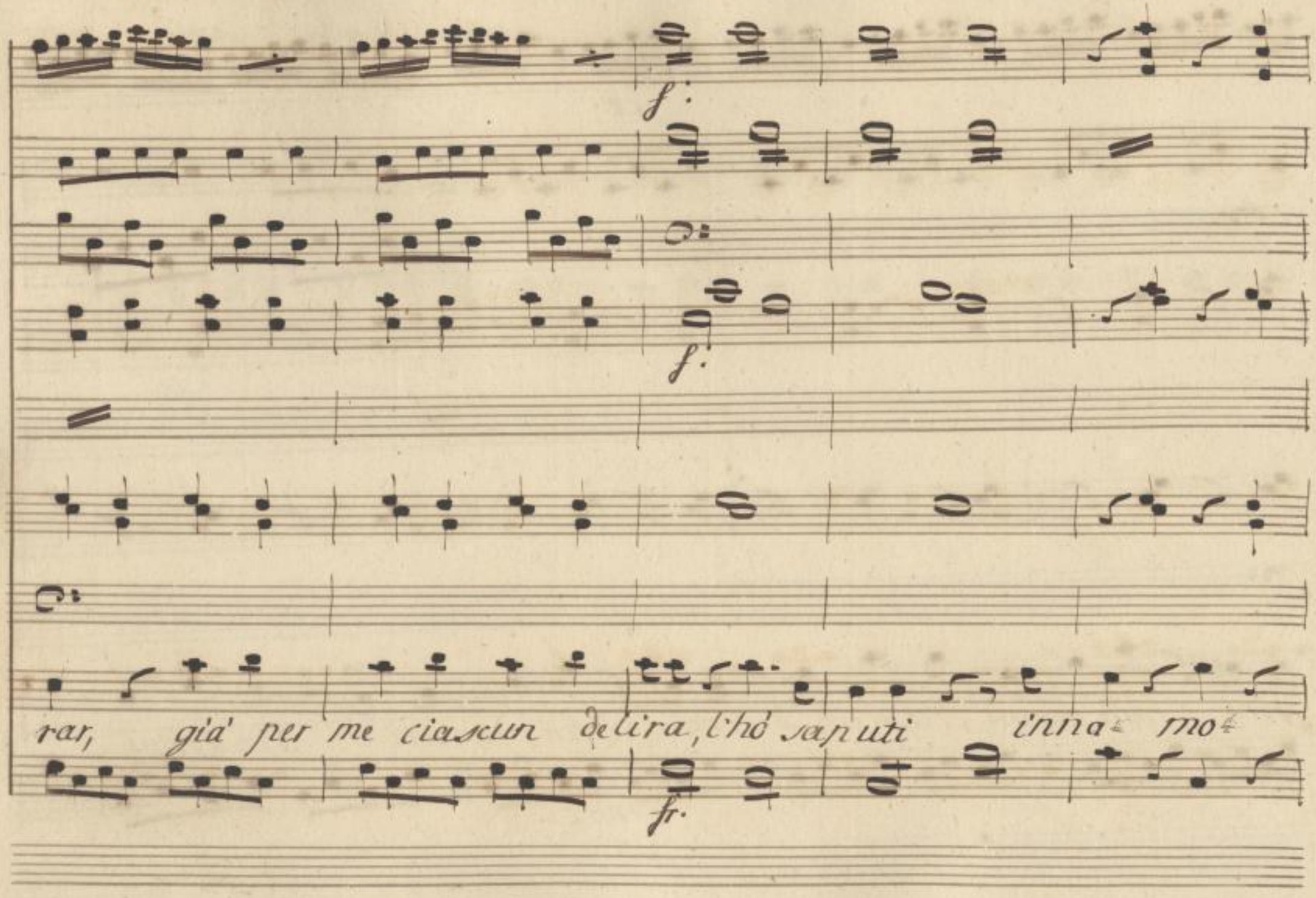
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cr:

gira, già per me ciascun delira, l'hó saputi innamo

crest.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/339
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p.

2:

solo.

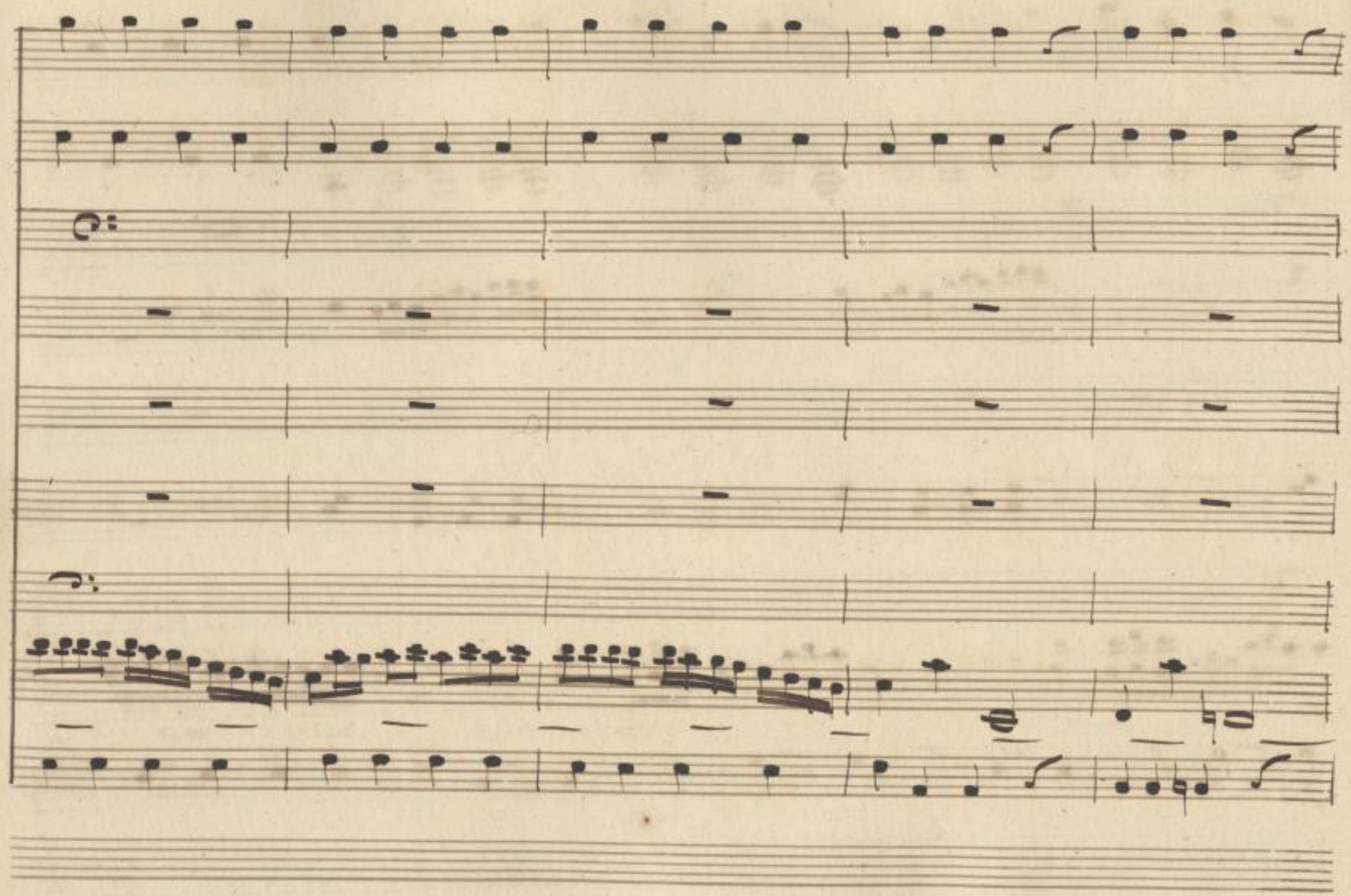
p.

2:

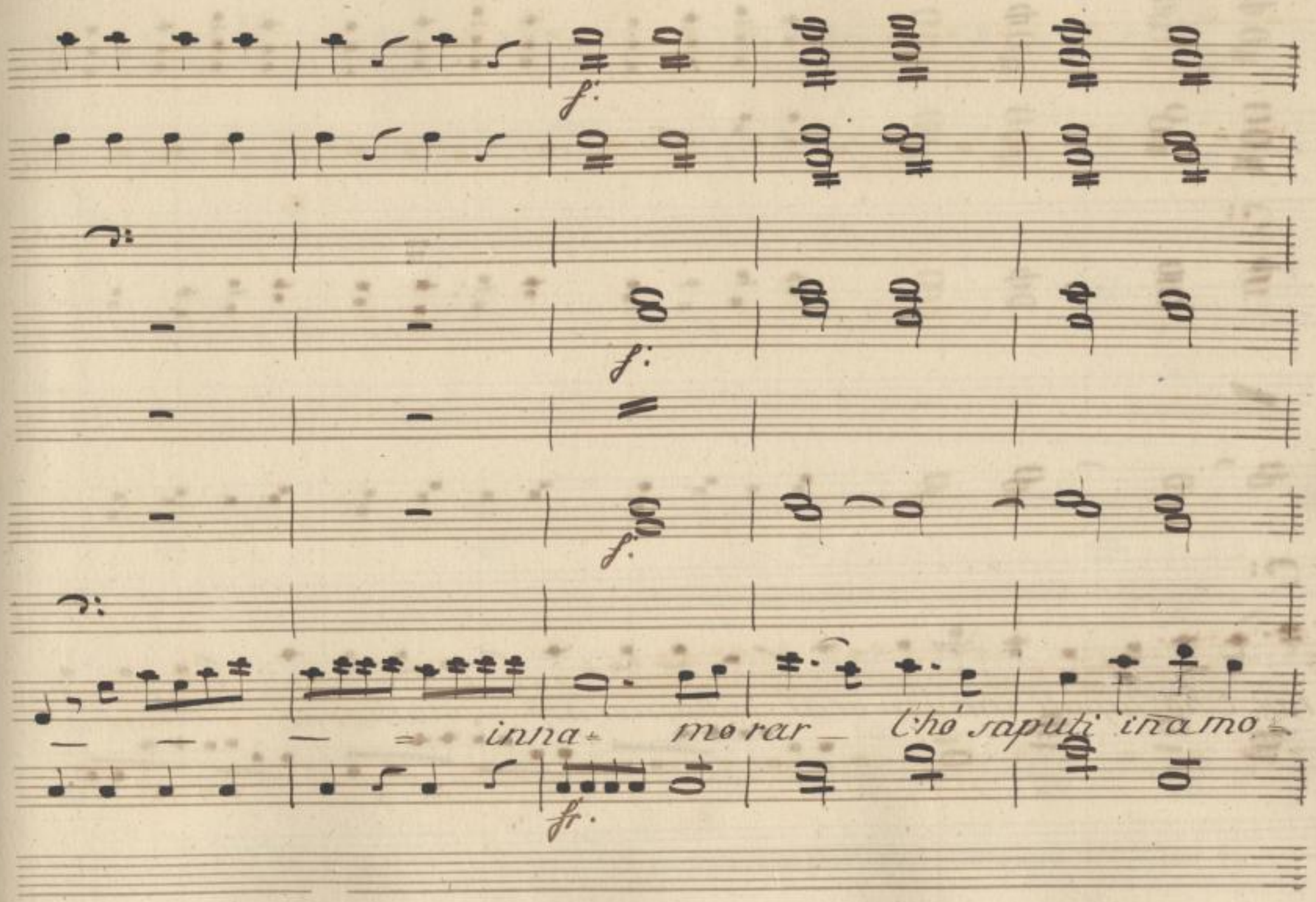
par

po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/341
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

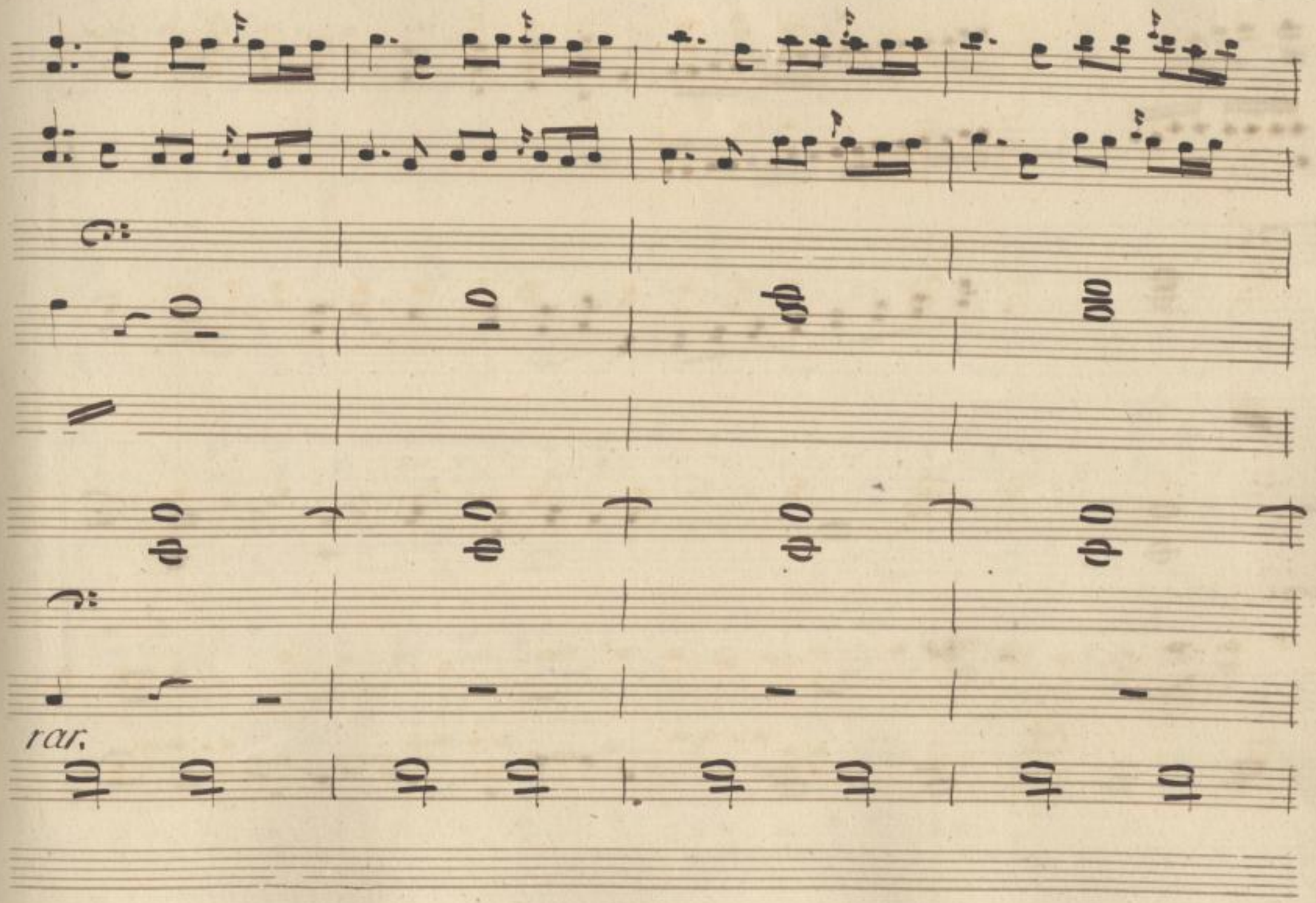


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/342
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

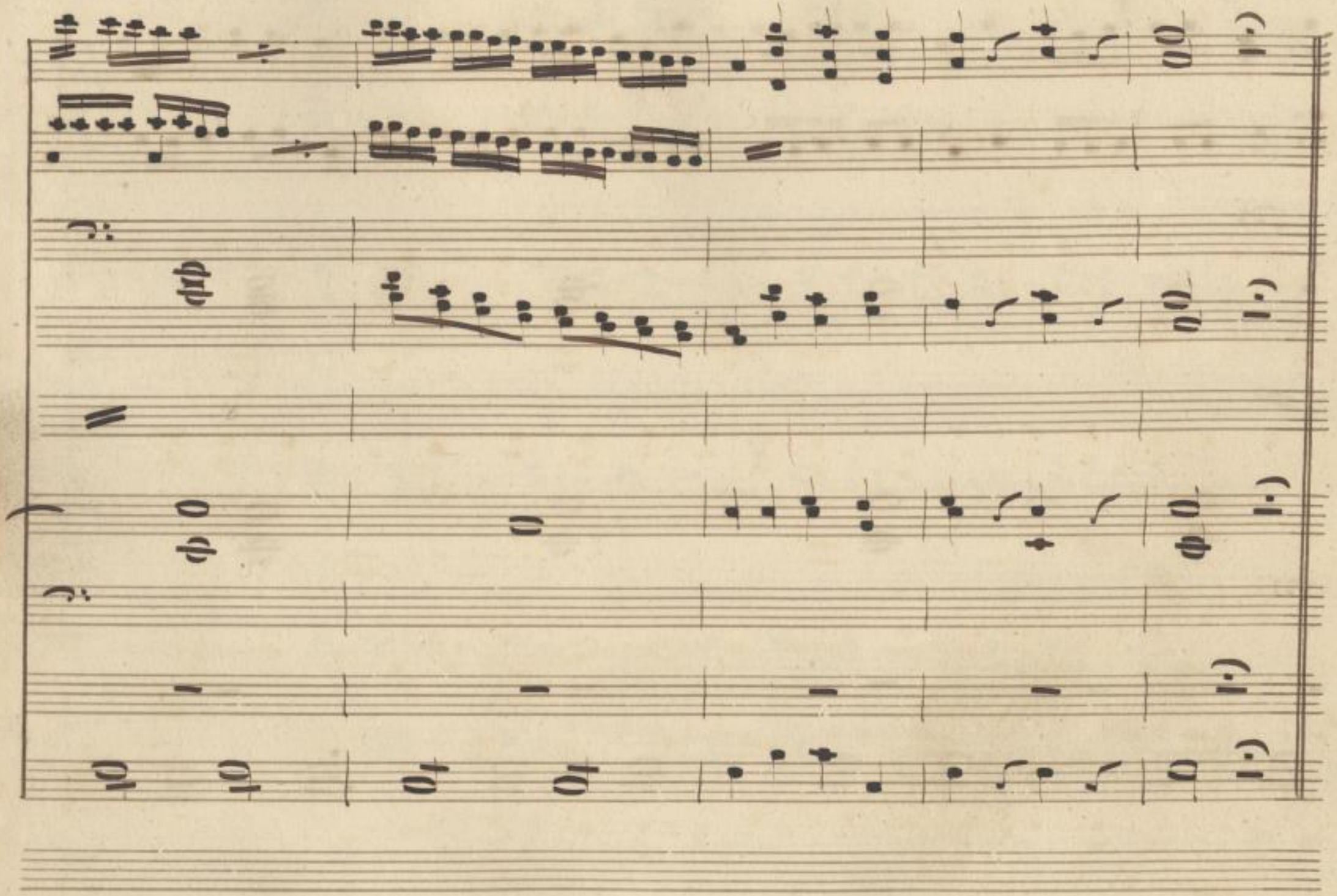


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

rat, Chd saputi innamorar, innamorar, innamorar, innamo=



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/345
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/346
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena 11.

Dor.

Dorimene e Polidoro.

Misera me! qual turbine funesto di no=

velle sciagure piomba sopra il mio cor! la serva veggo per Poli=

doro troppo agitata, ed io avvezza nel tormento, che ne sia a=

Pol.

mante a gran ragion pavento. Colla fuga il co=

dardo s'involo al mio furor — mia Dorimene tu

Dor.

quà? Solo ne l'abbri ti stà la Dori mene, ma Chiarina hai nel

Pol.

cor. No, troppo sei dal ver lontana, abborro appien colei, sola a

questo mio cor, cara tu sei.

Aria di Polid.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/348
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

No: 8. Aria.

Violini. *p.*

Viole.

Oboe. *solo.*

Clarinetti.

Corni in Eb.

Fagotti.

Solidoro.

Andante cantabile.

Bassi. *pp.*

Andante

punt.

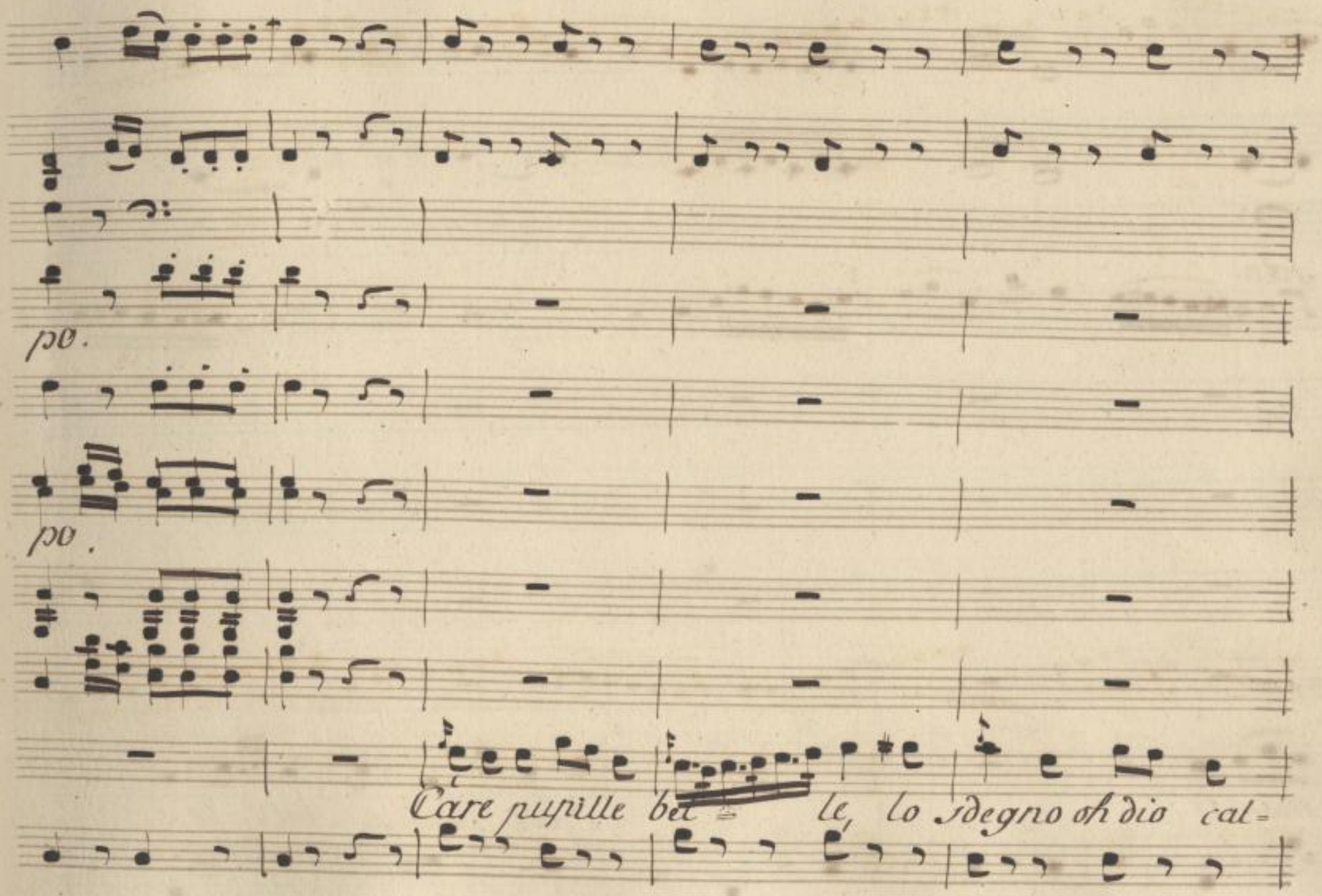
stacc.

p.

solo.

stacc.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/350
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempere per Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

solo.

ma- te,

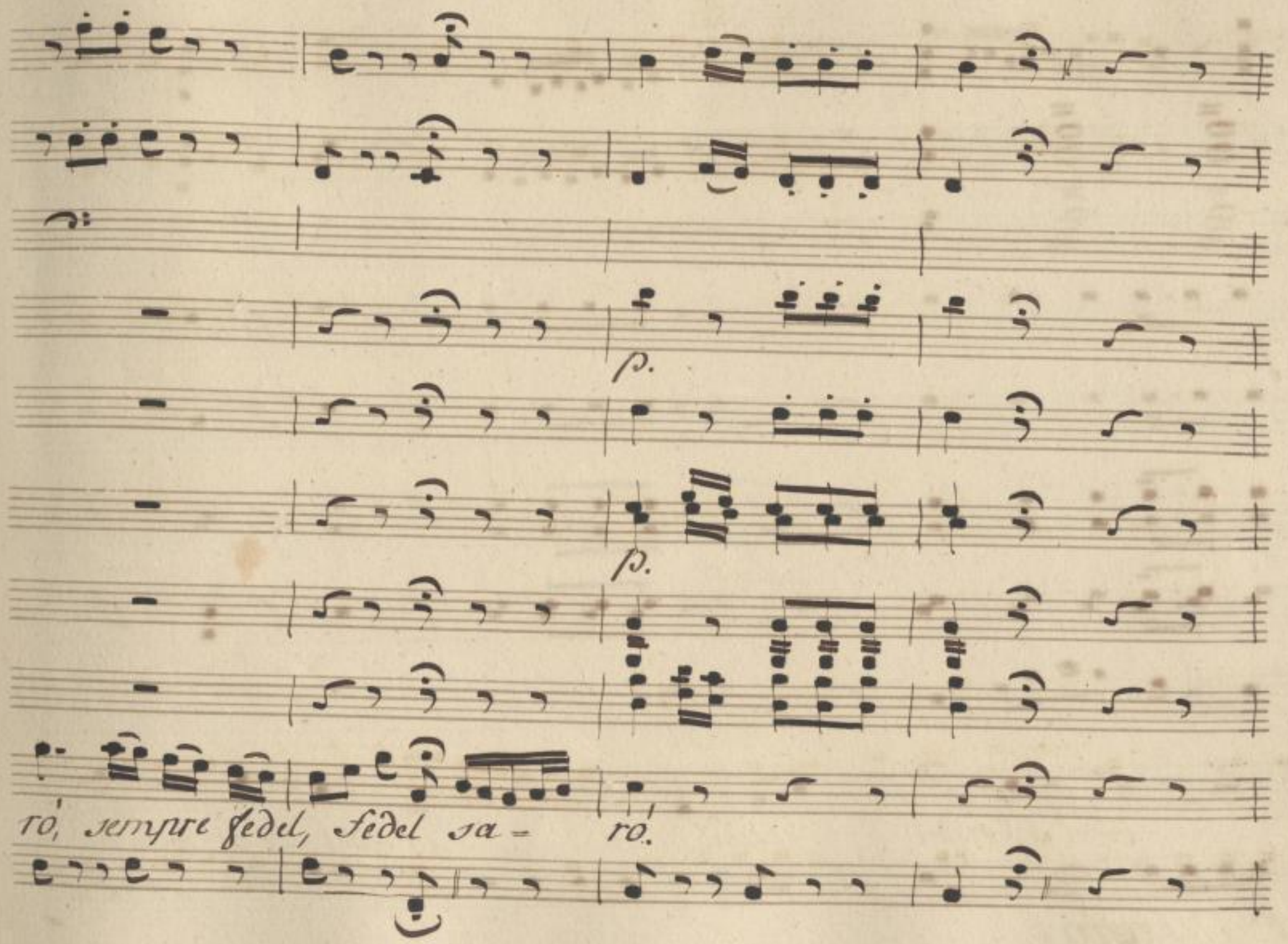
care pupille bel- le,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/352
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

lo degno, oh dio calma- te, Sarà quel che bra-

mate, farò quel che bramate sem - pre fedel, fedel sa-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/354
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Allegro.

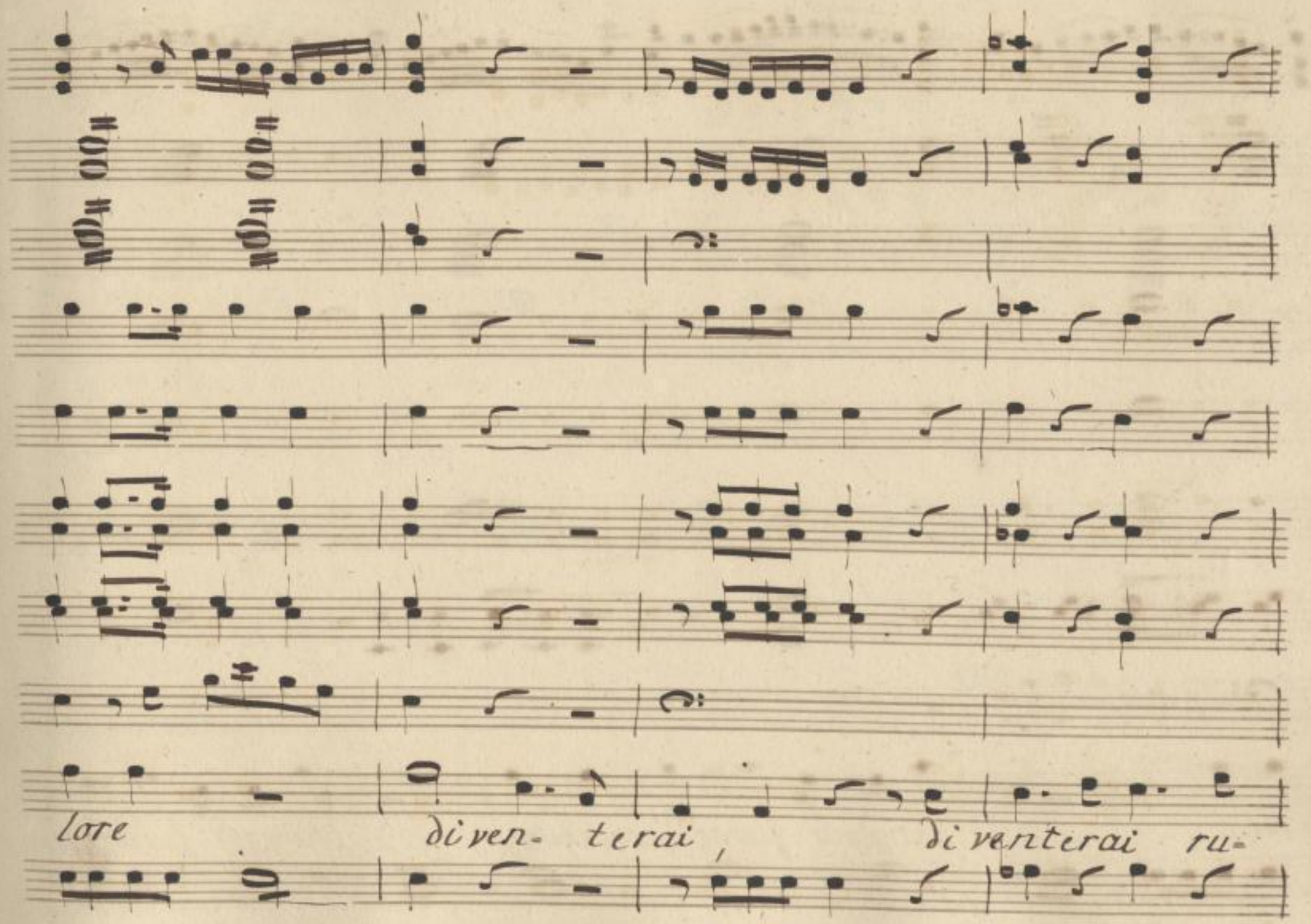
fr.

f.

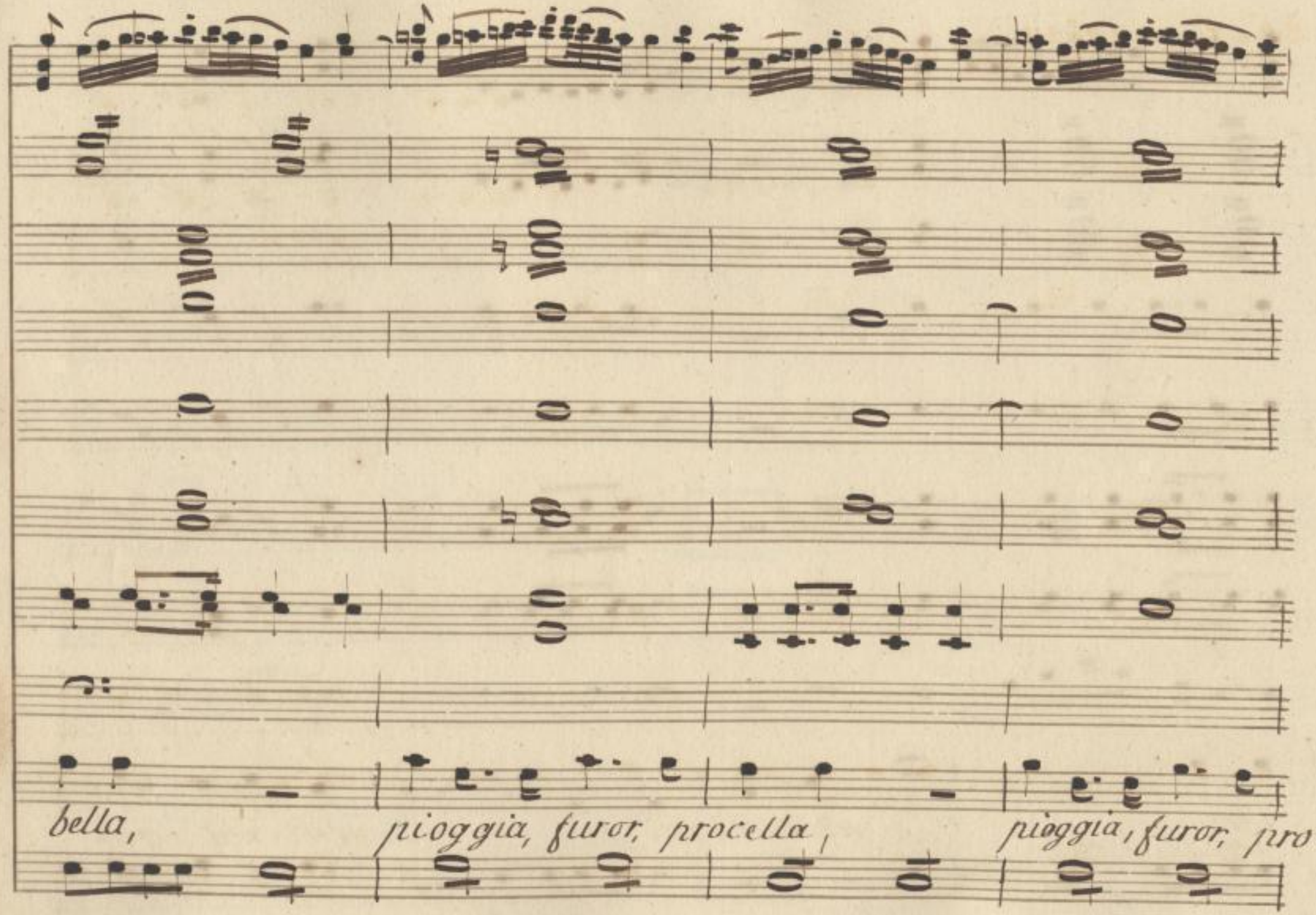
Crudel, crudel, crudel, se al mio do=

fr. Allegro.

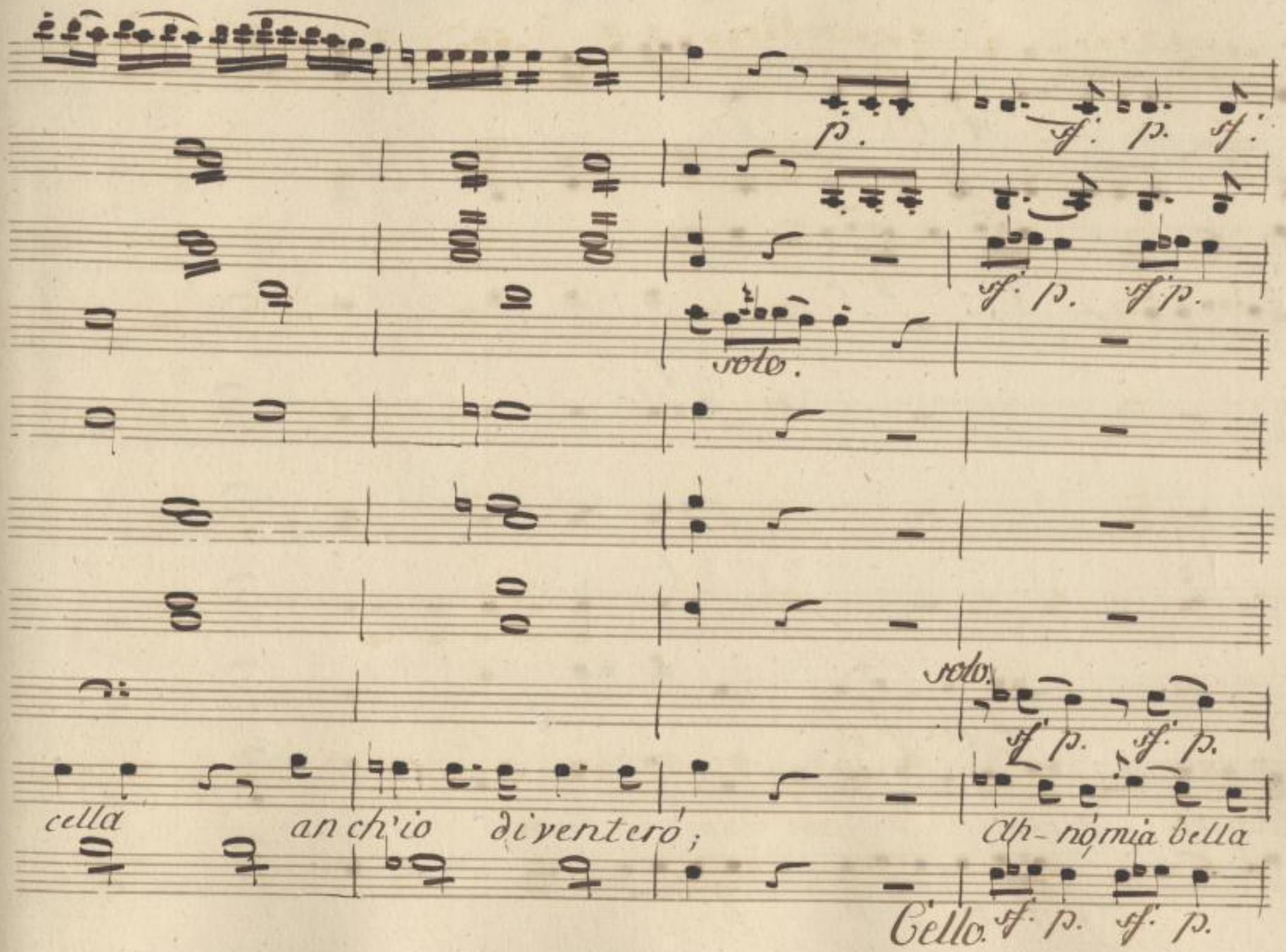
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/356
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

sf. p. sf. p. sf.

sf. p. sf. p.

f.

f.

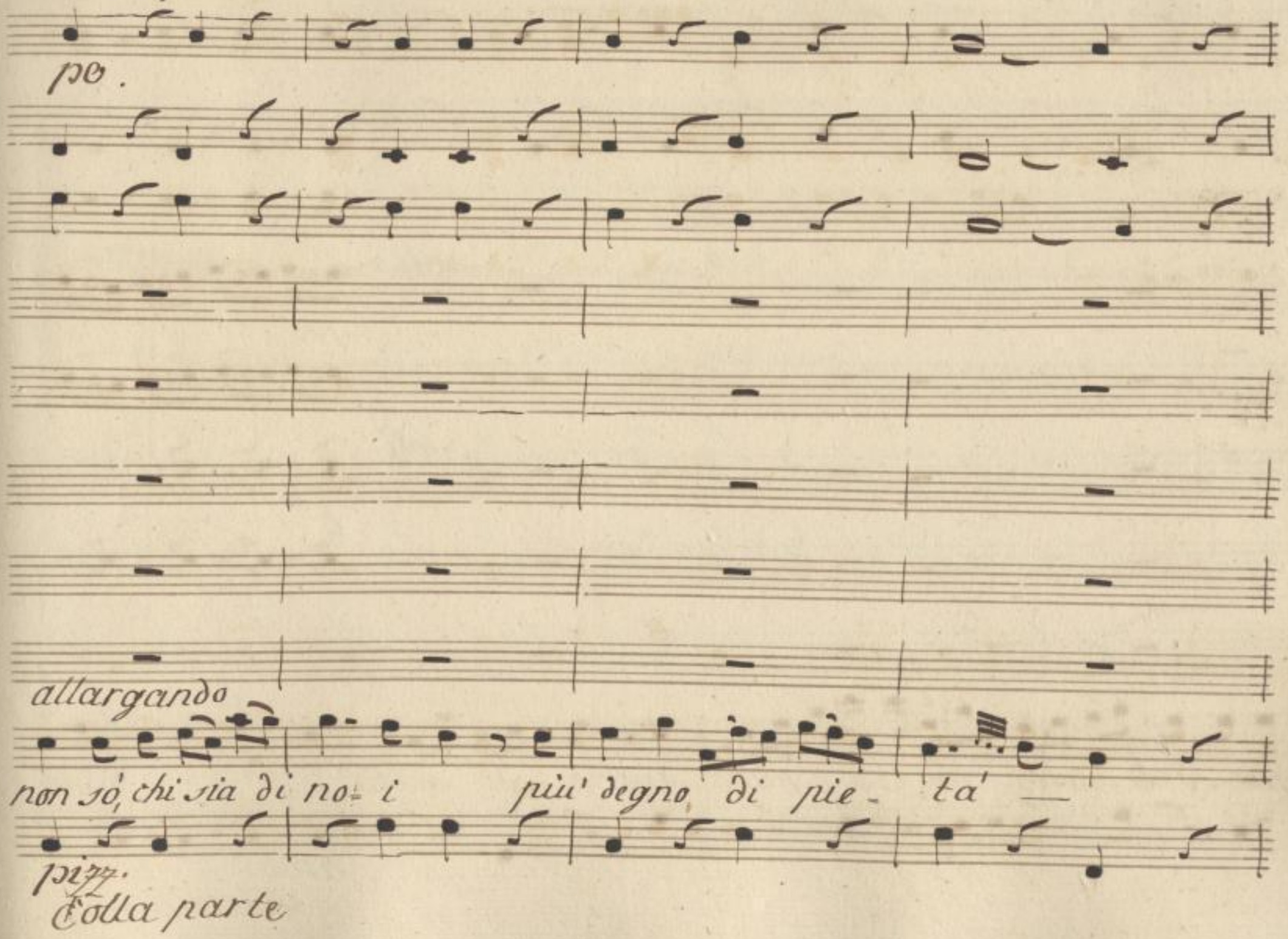
sf. p. sf. p.

Venere serena i lu- mi tuoi, i lumi tuoi

sf. p. sf. p. fr.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id383783704/360 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

con la parte.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

a tempo.

soli.

p.

soli.

p.

non só chi sia di noi — piu' degno di pieta', ah

arco.

in tempo.

ah, nò, mia bella Venere sere-na i lumi tuoi, se,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cresc.

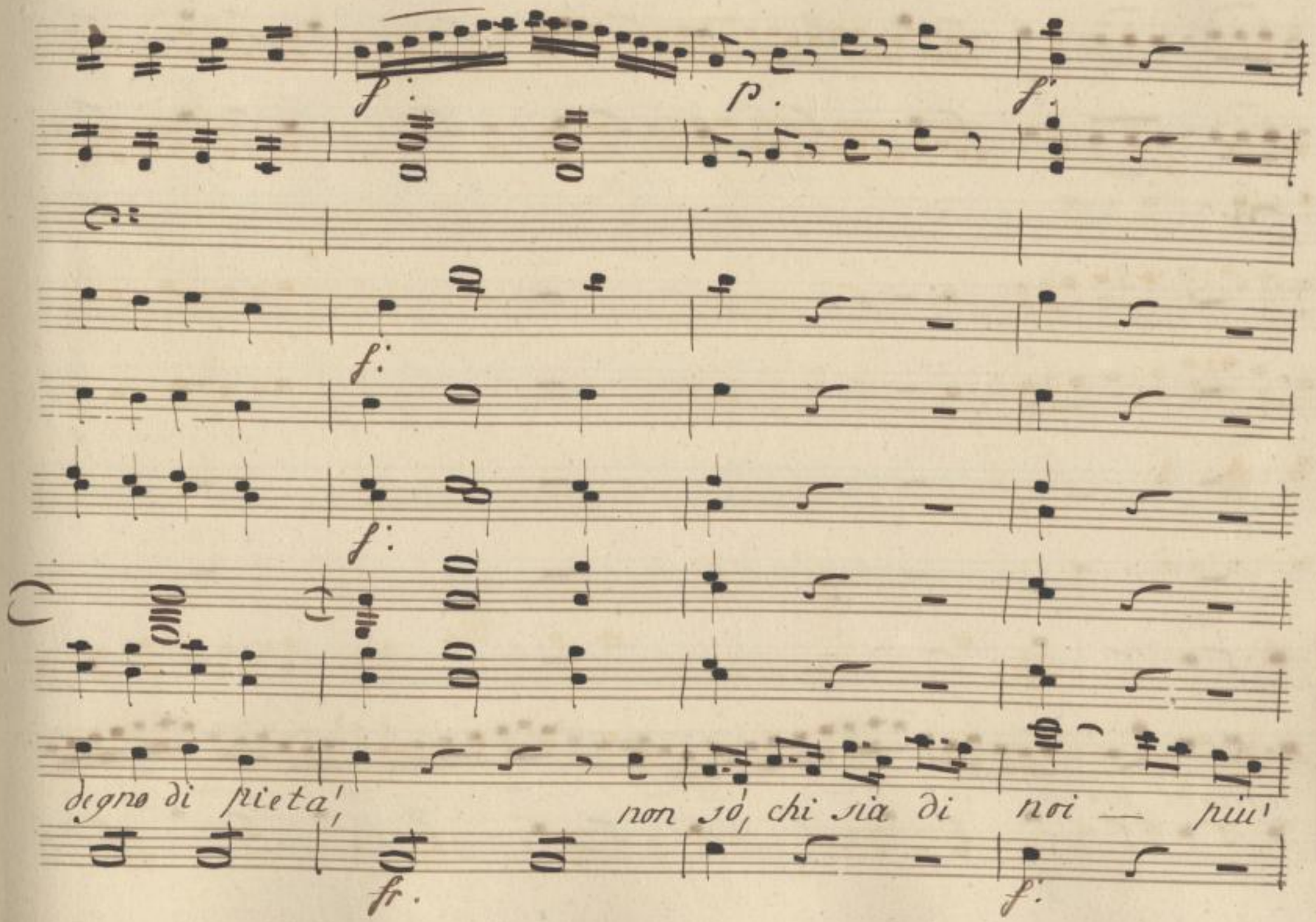
rinf.

sf.

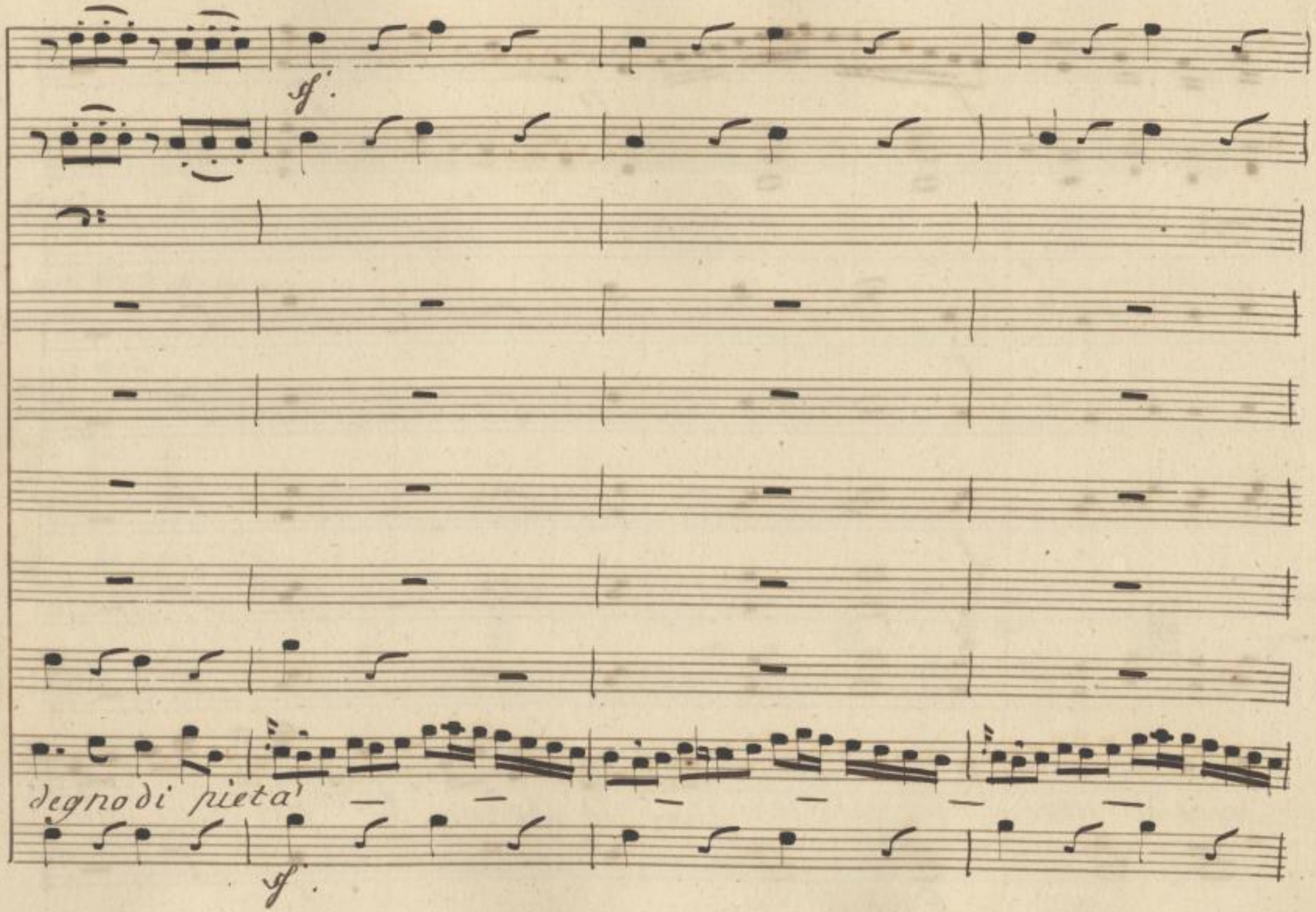
re- nai lumi tuoi, non só chi sia di no- i più'

cresc.

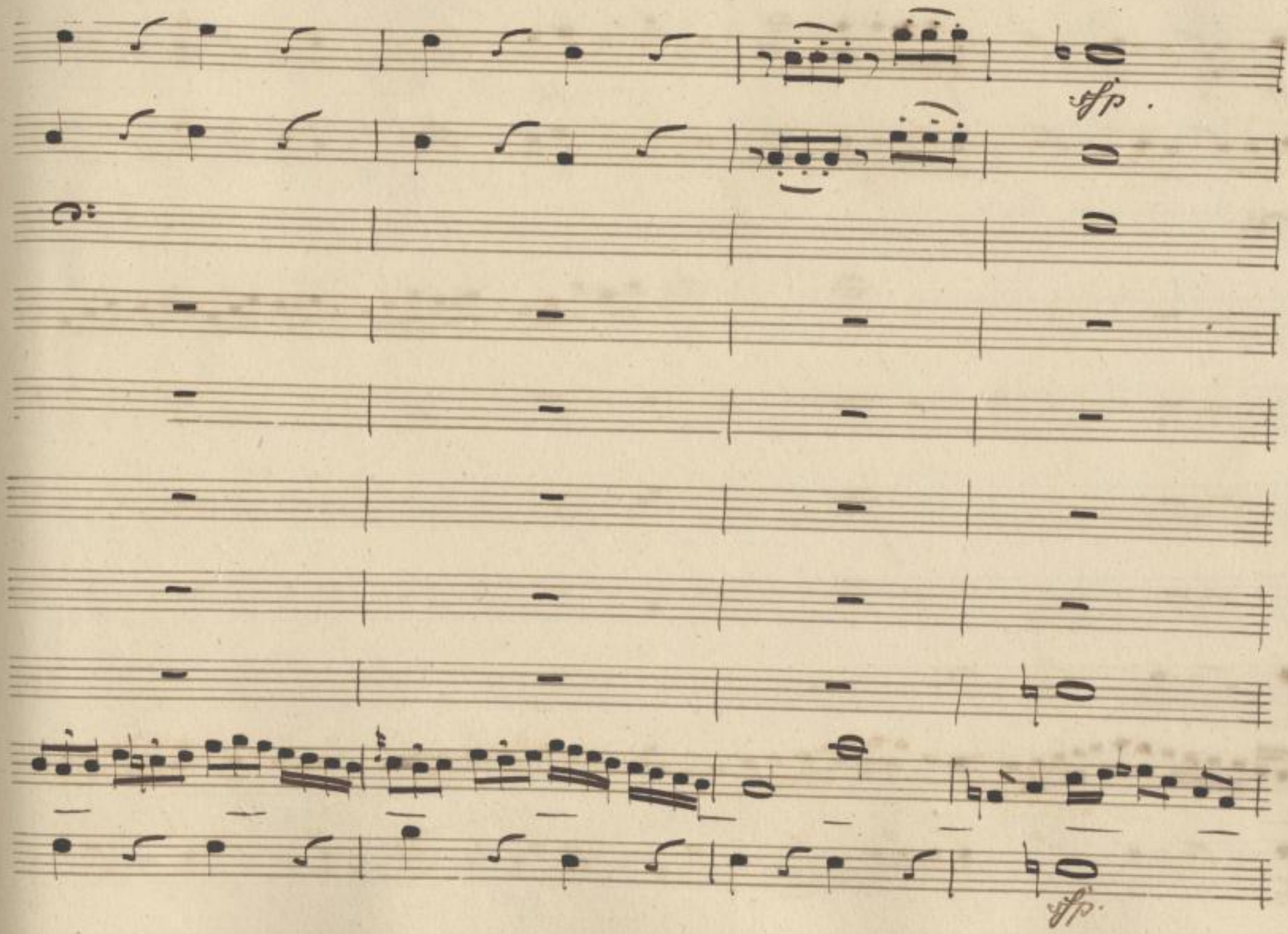
rinf.



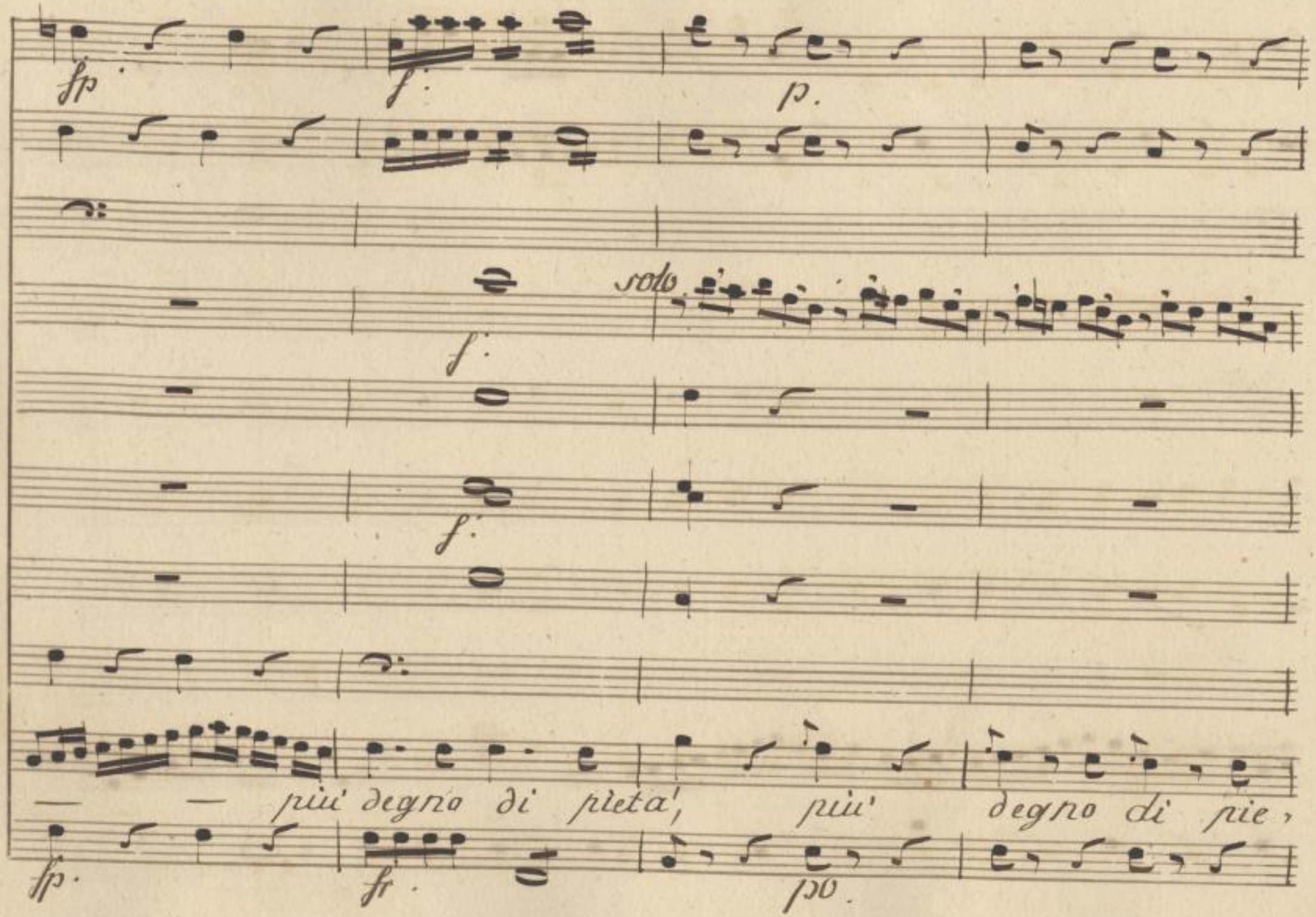
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/365
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



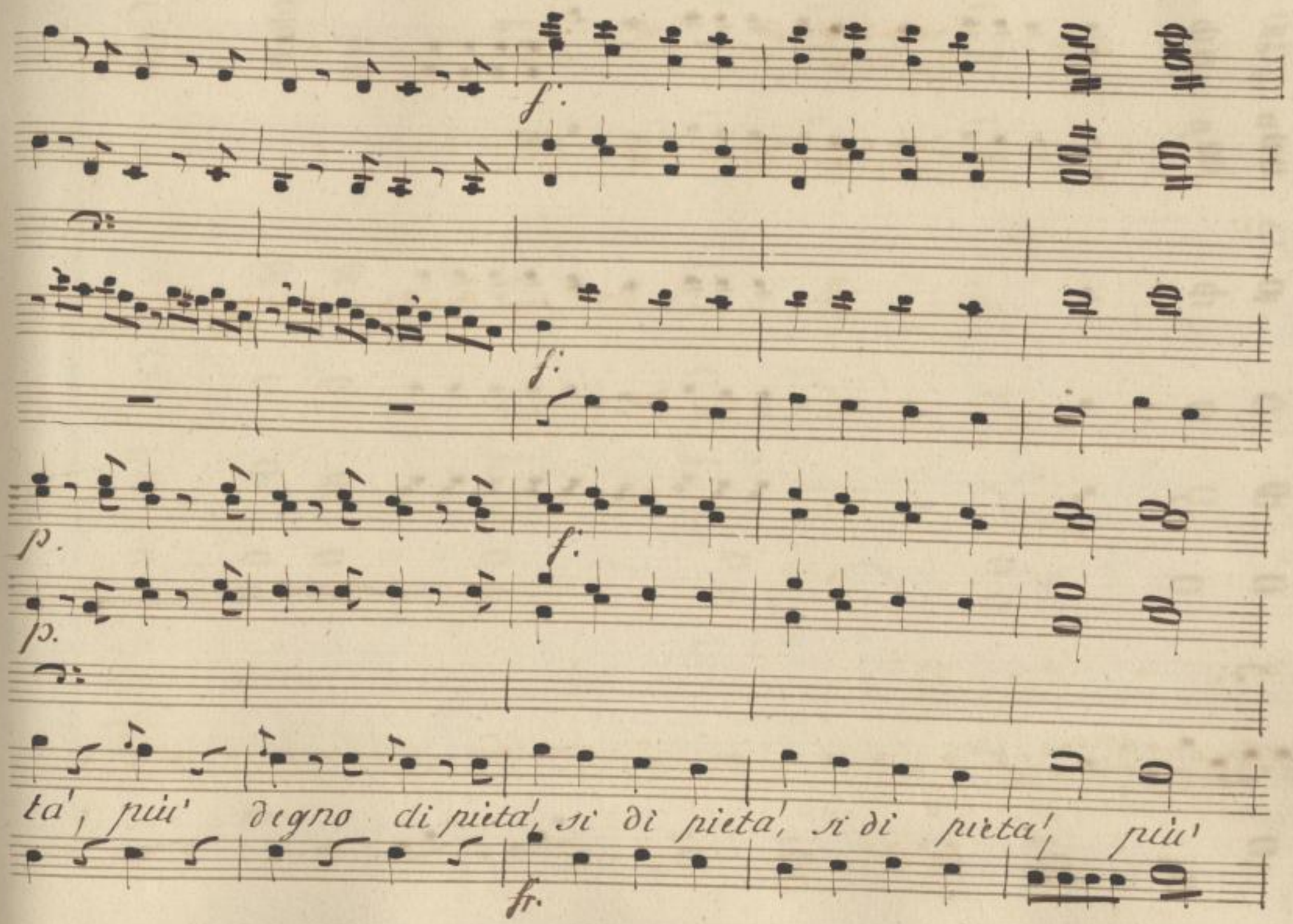
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/368
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

degno di pietà!

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/370
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Dorimene. Solito stile d' questo de' bugiardi ama-

tori, io son sicura che a gioco prende i miei più duri as-

sanni, e mi predice il cor novelli inganni. Subito.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena 12.

Chiarina. Mi è riusaito, alla fine di dire a Poli'doro dalla fi-

nestra, che per esservi accorta dei padroni, che mi stavano a scol-

tando, usai quell'arte ed ei si è persuaso; mi ha pro-

messo, in giardino venire a ritrovarmi il mio carino, col

mio maggior diletto girando per quest' alberi l'aspetto.

/via/

Scena 13. Marz.

Apollonio, Marziano.

Zitto, che passeggiare hò veduto Chiarina nel giar-

dino; mio fratello hò lasciato ora leggendo; dunque po-

trei colla mia diletta svelar tutto il mio cor per mezz'o-

retta. Eccola! Dove? dove! (Ah son scoperto.)

Apoll. Marz.

Niente, andava cogliendo due ranuncoli — e quattr'altri ne venni a

Apoll.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 383783704/373 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Marz. Apoll.

cogliere ancor io. | Ah che capito m'hà già il briccone | Devo aprir ben

Marz.

gl'occhi con questo matto. Orsù giacché ci siamo fra

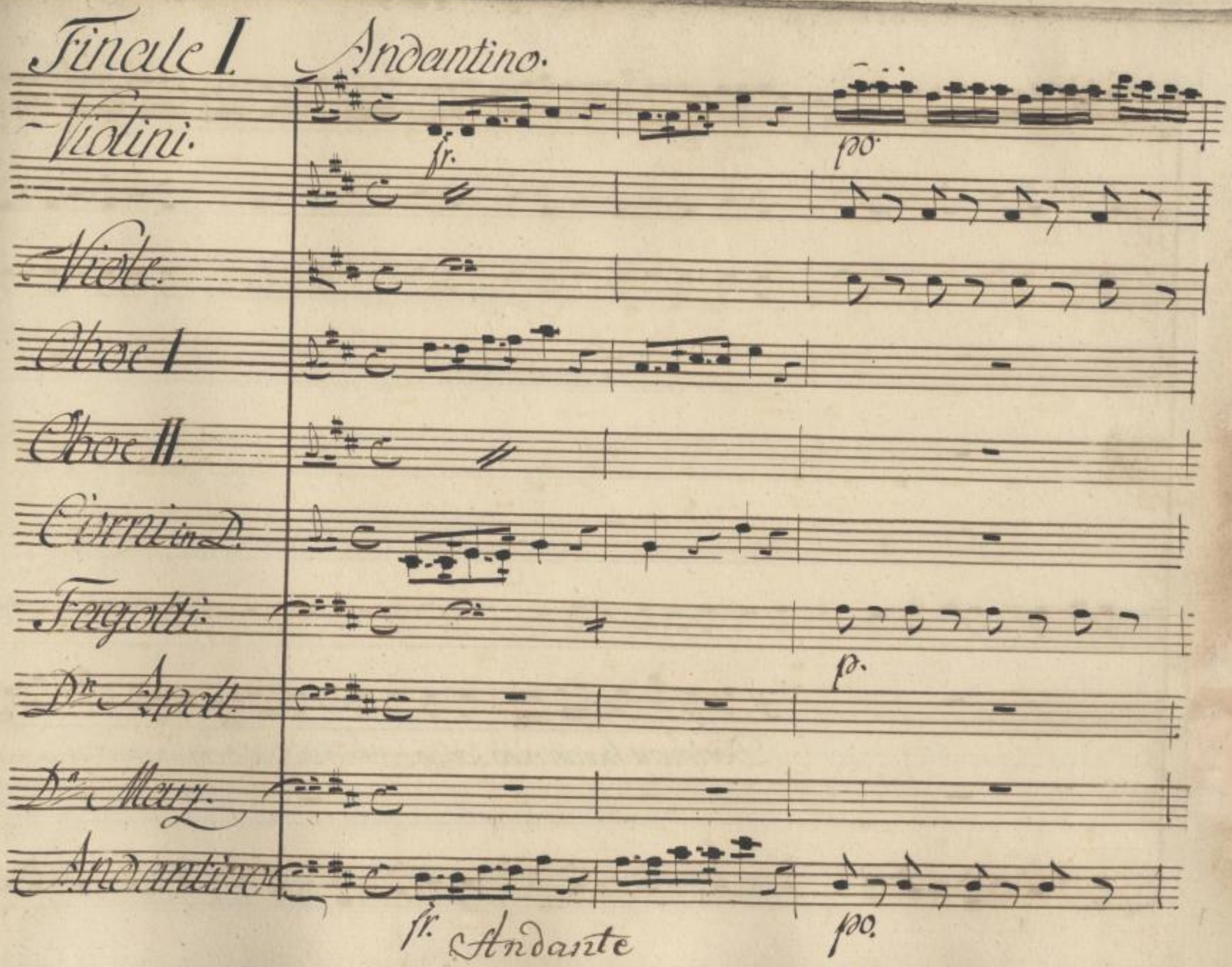
Apoll.

tel, trà noi parliamoci una volta chiaro e lampante. Son

quà, e come voi una volta, si si fratello caro par=

liamoci trà noi lampante e chiaro. Finale.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/374 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

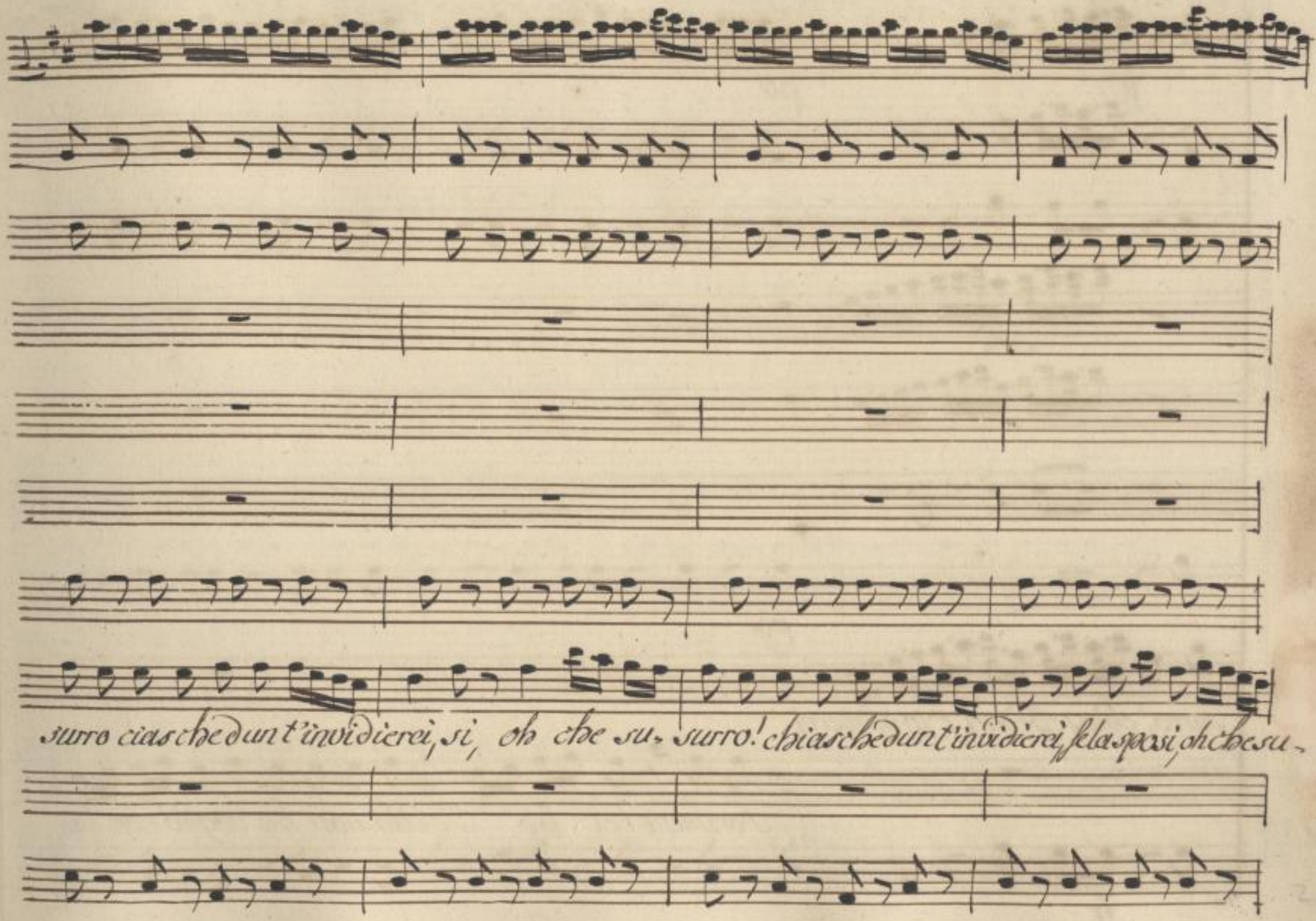


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

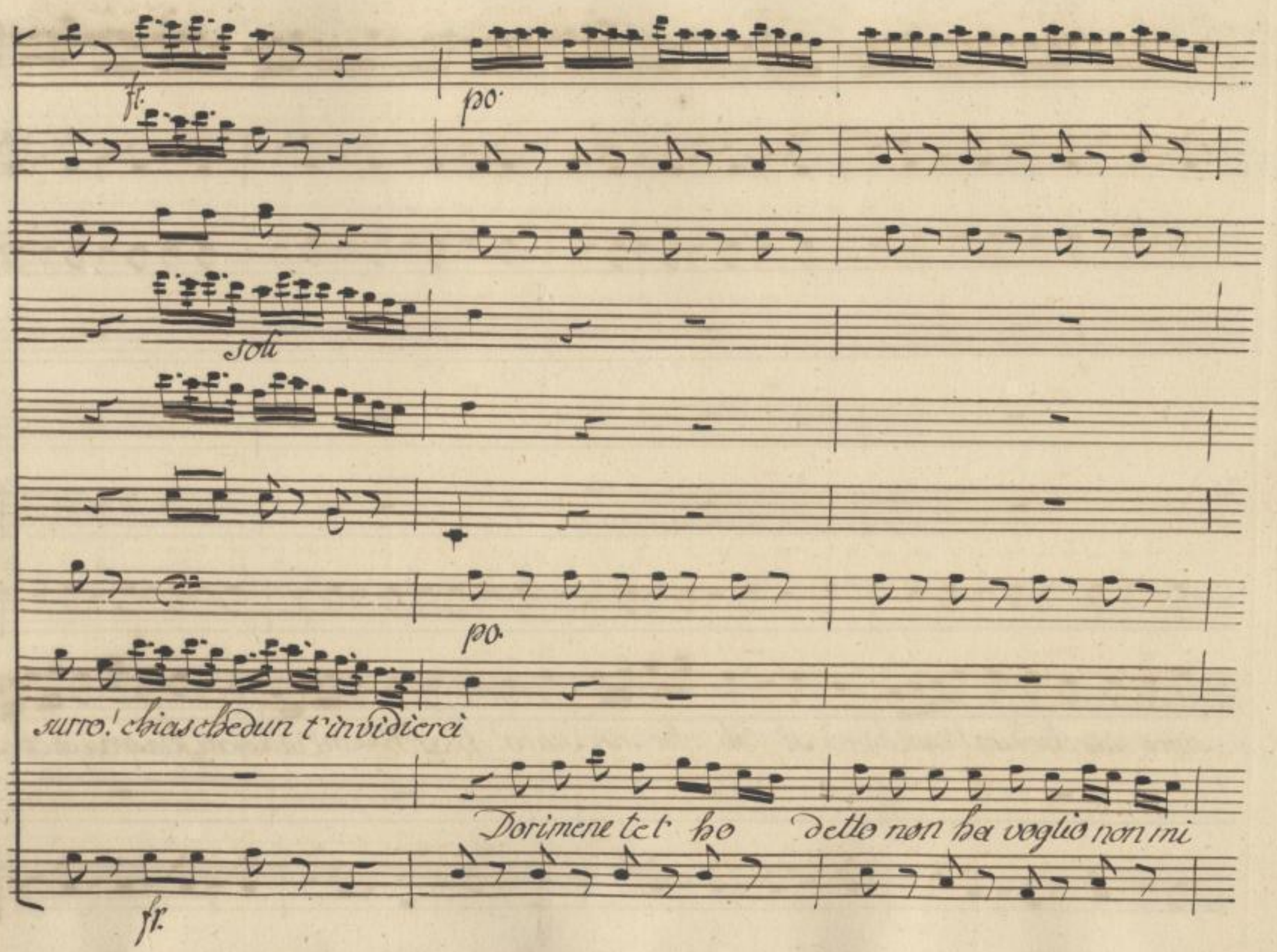
Dorimene ha un viso tondo occhio biondo, e ciglio azurro se la sposi ch[illegible]

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]383783704/376
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

surro ciaschedun t'invidierei, si, oh che su- surro! chiaschedun t'invidierei, se la sposi, oh che su-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

piace e sposandola sospetto ch'a ciascun farò pietà, sì sì, sì, sospetto, ch'a ciascun farò pie-

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id383783704/379 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr. po fp. fp

soli

fr.

Dorimene son che donne

tà, esposandole sospetto ch'a ciascun farò pietà anzi femine ha rei.

fr. po. fp. fp.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fp fp. p. unis.

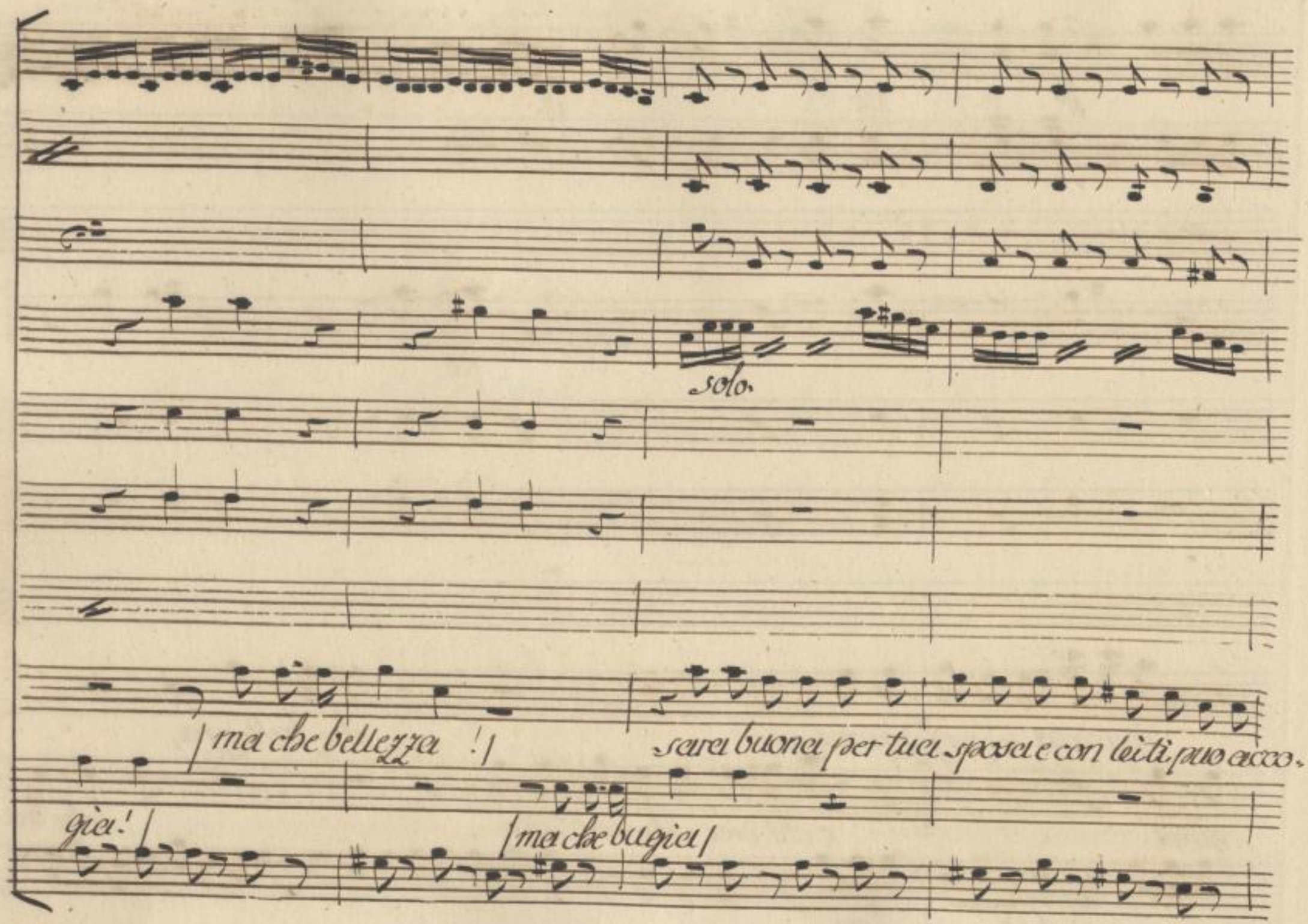
po

educata a perfezzione che bellezza,

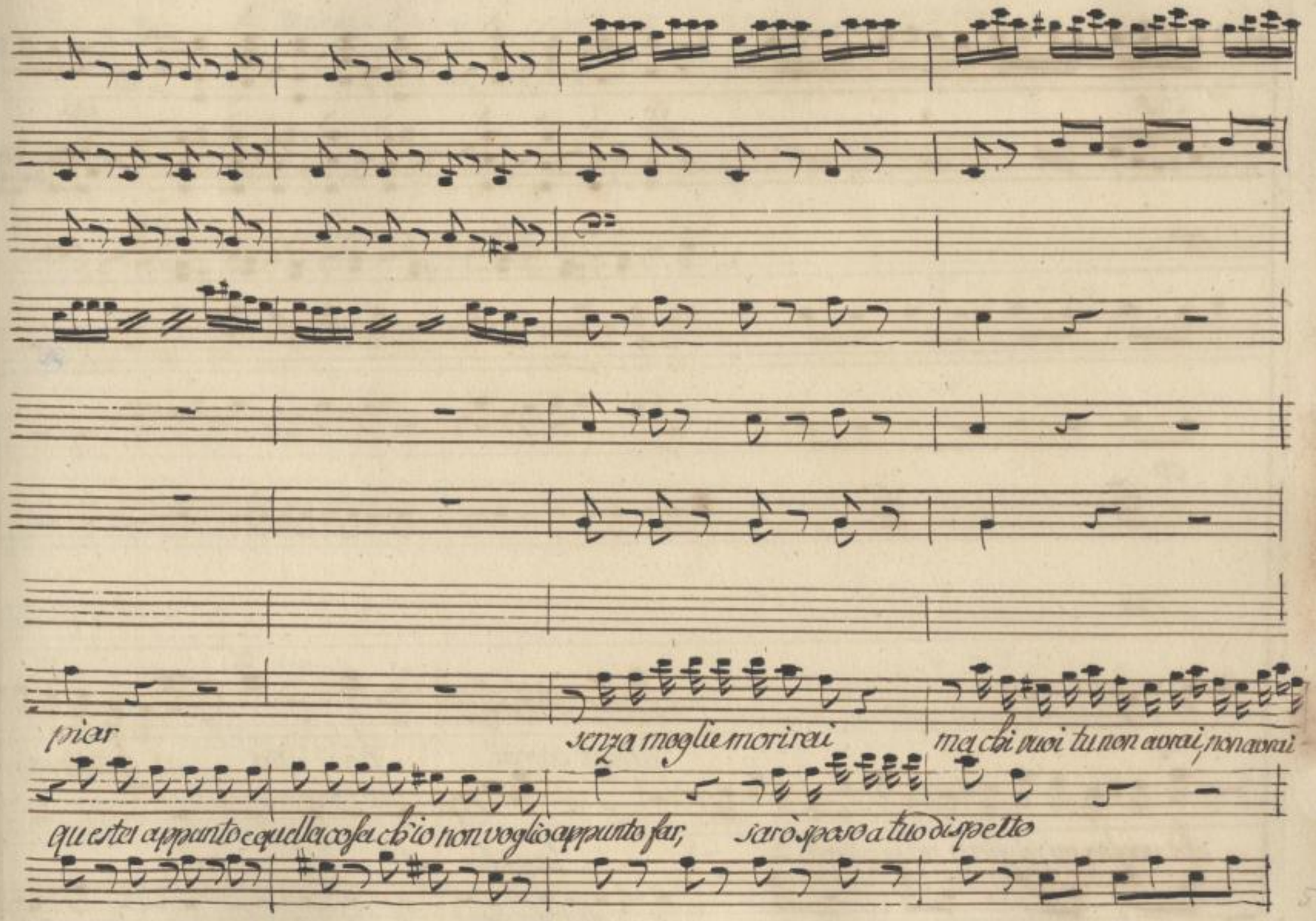
gione e chi dice che nol sia che bu..

fp. fp.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/381 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


piar
senza moglie morirai
ma chi vuoi tu non avrai, non avrai
questa appunto e quella cosa ch'io non voglio appunto far,
sarò sposo a tuo dispetto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

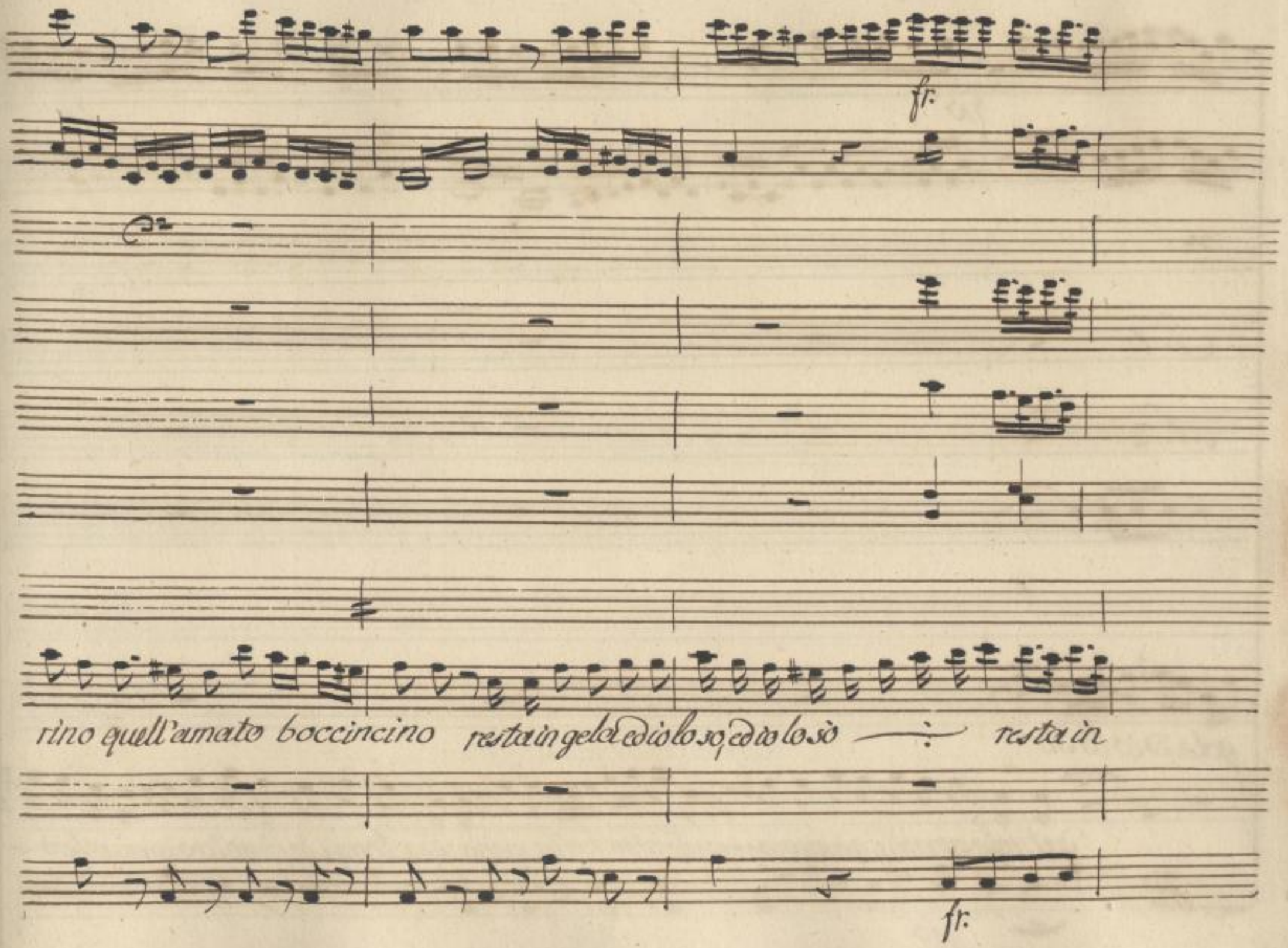
cres.

cr.

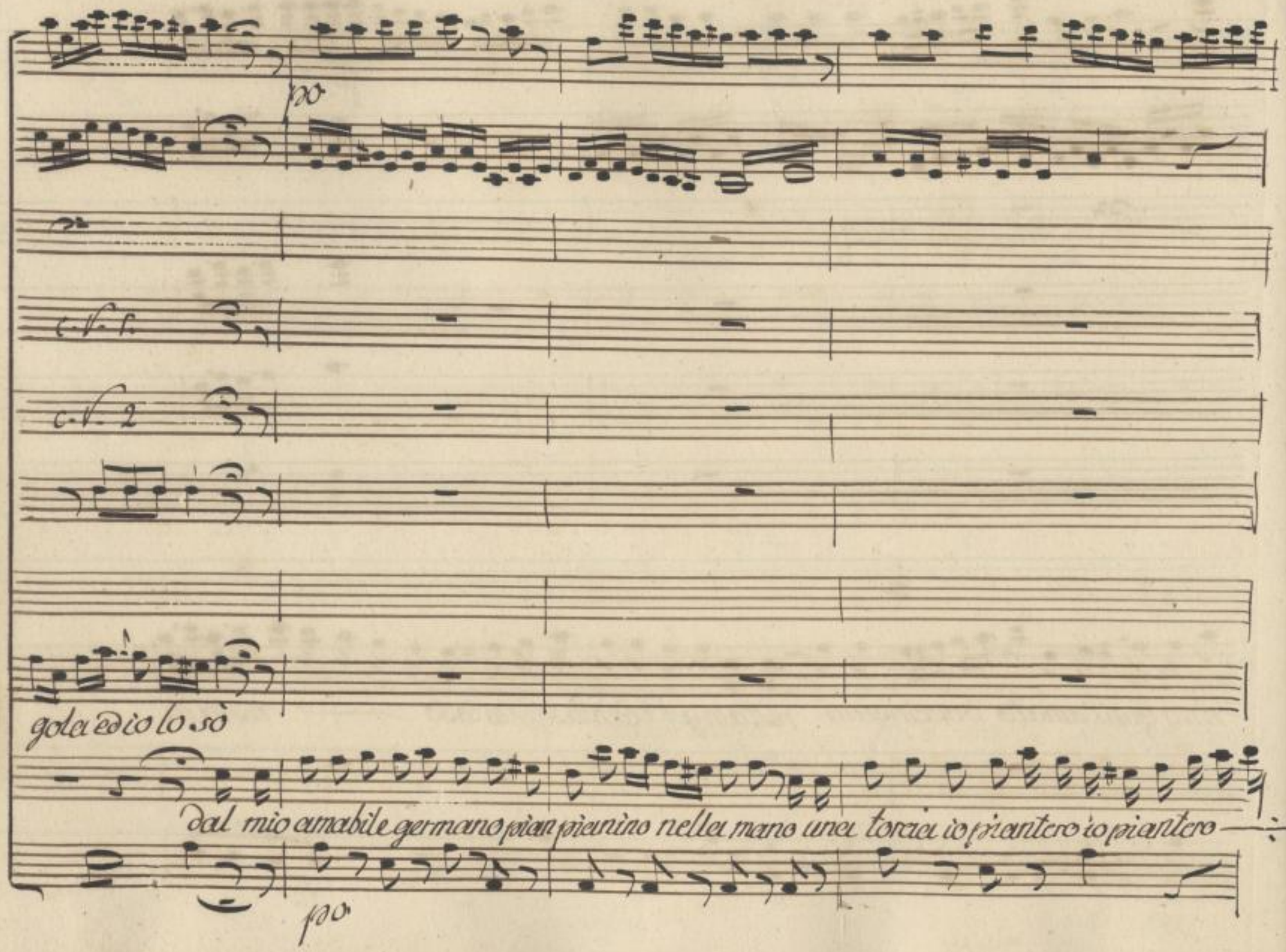
tu non avrai nò nò ah fratello mio ca.

chi voglio mi pigliero mi pigliero la piglie si si si

cres. for. po



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/385
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr.

po.

col Viol. 1.

fr.

col Viol. 2.

fr.

veh che burlo io mi protesto

veh che burlo io mi pro-

— una torcia io pianterò

per pazzia ti dissi questo

fr.

po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Allegro.

testo

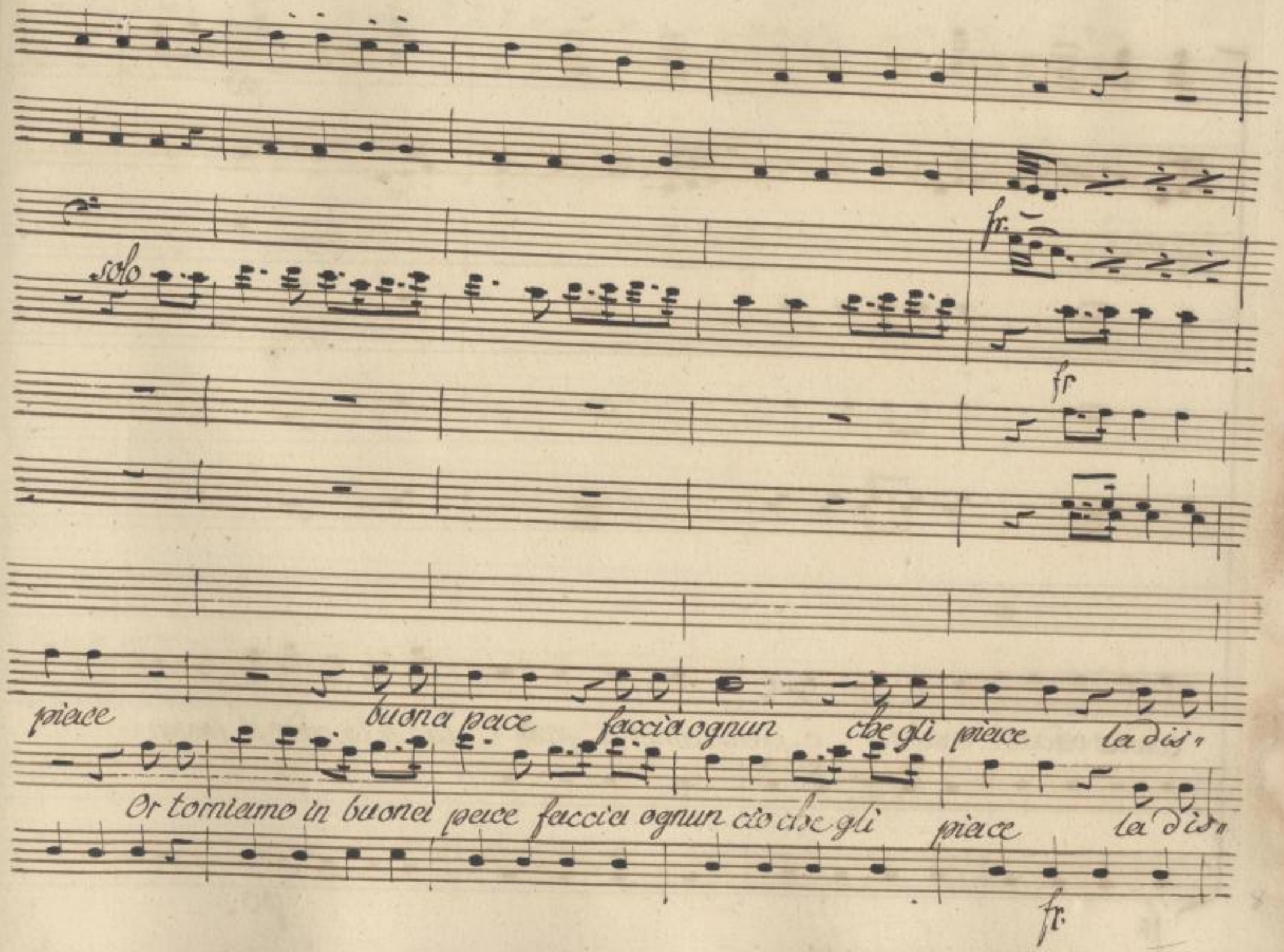
Or torniamo in buona pace faccia ognun cio chegli

per pazzia ti dissi questo.

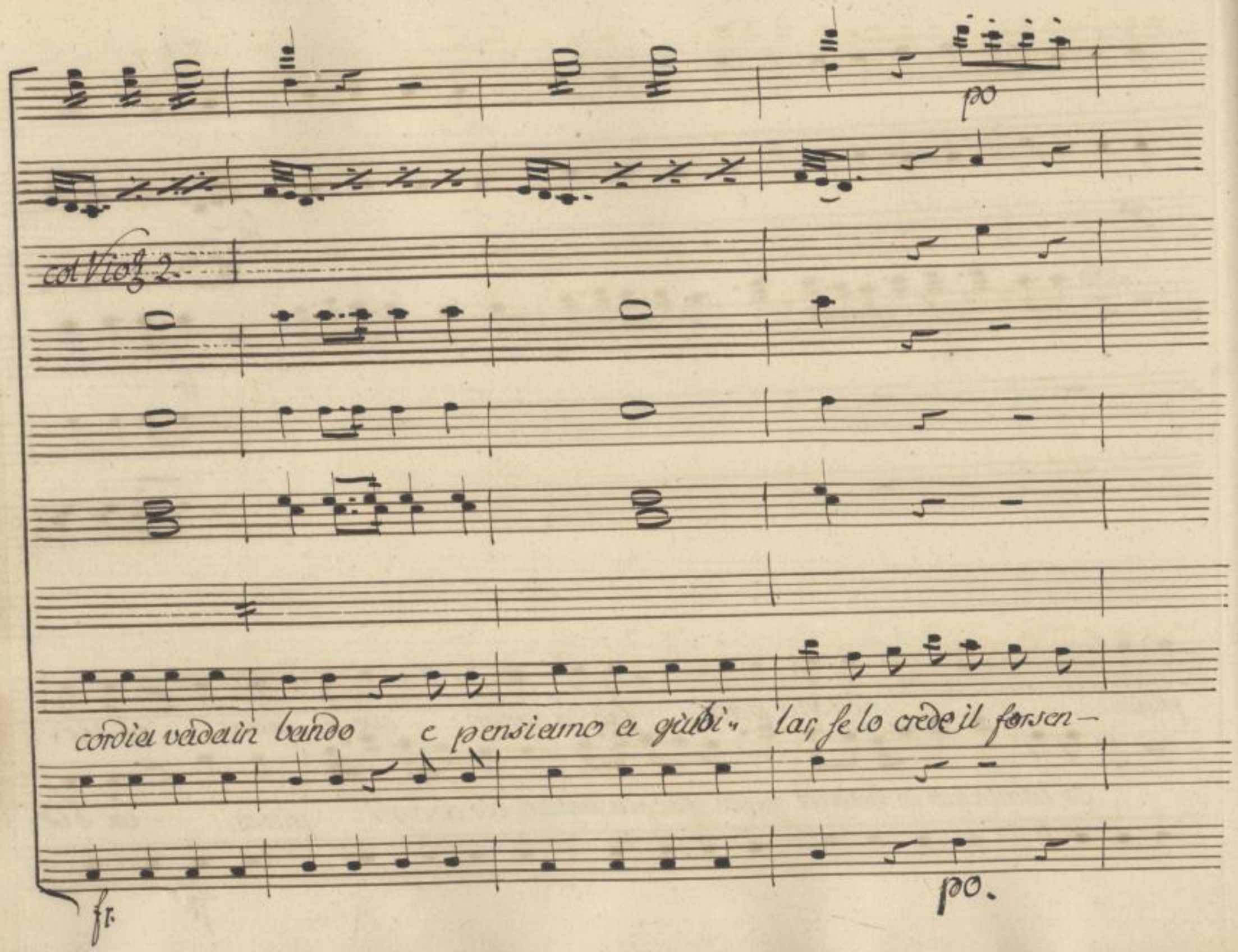
Allegro.

po

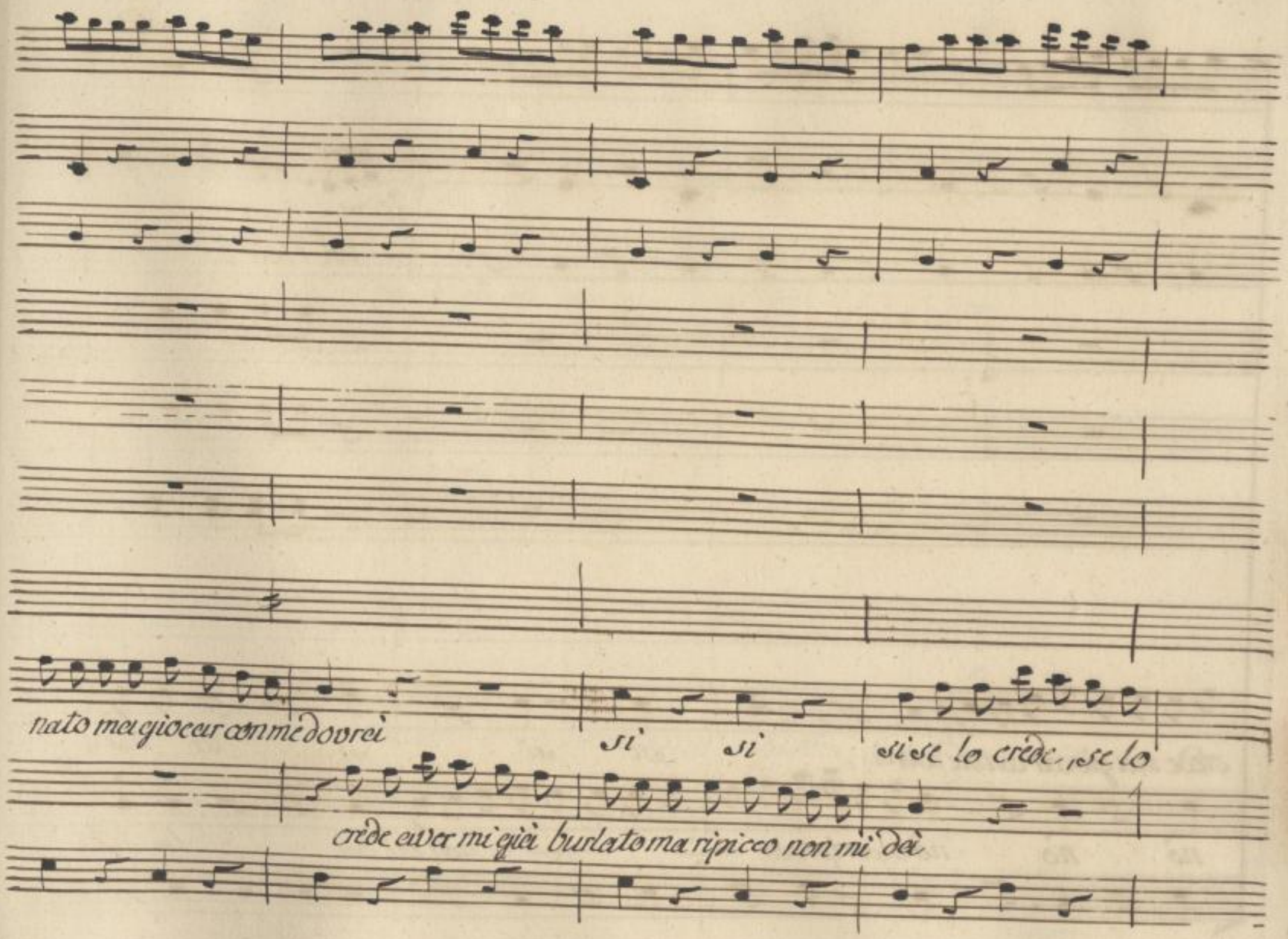
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendepeld 383783704/388
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempere per Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

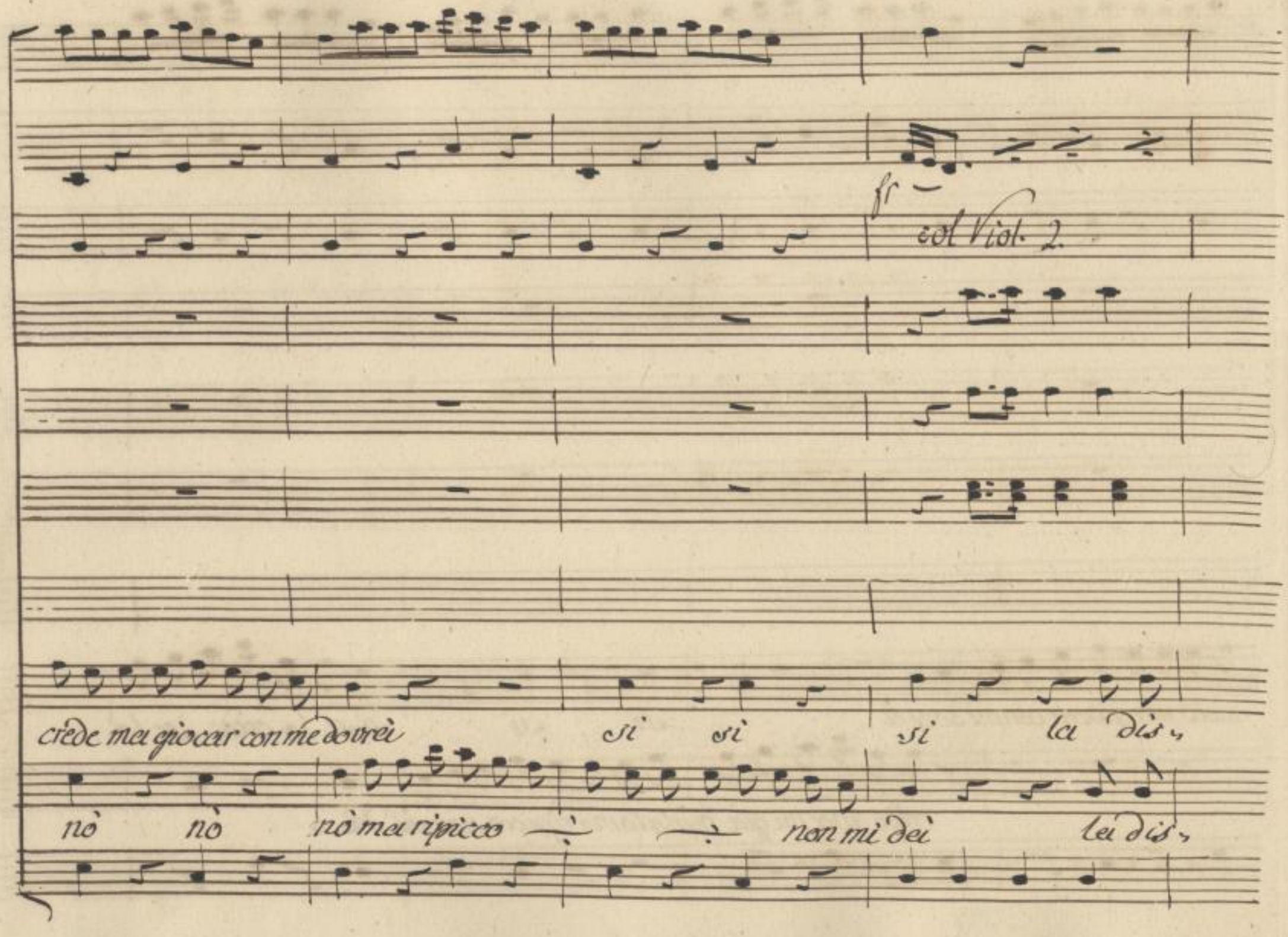


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/390
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


nato ma gioccar con me dovrei

si se lo crede, se lo
crede ever mi già burlato ma ripicco non mi dà

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ff.

po

cordia vada in bando e pensiamo a giubi- lar /: se lo crede/

lar, /se lo

ff

po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

/ma che bestia/ e torniamo a giubi- lar /se lo crede/

crede/ /ma che ciuccio/ e /se lo

ff. po.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr.

(ma che bestia) e pen- siamo a giubi- lar, e pen-

crede) (ma che ciuccio) e

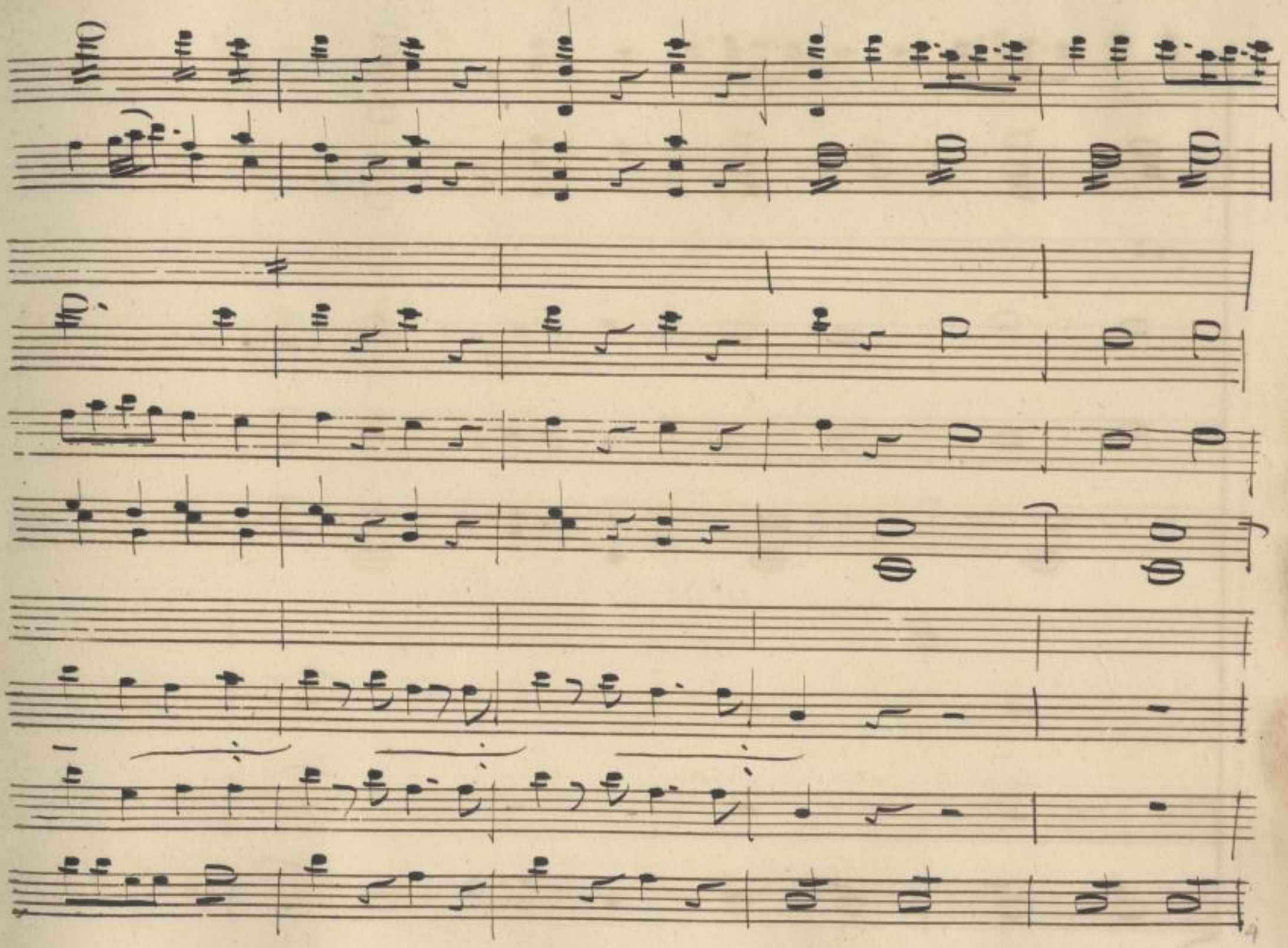
fr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

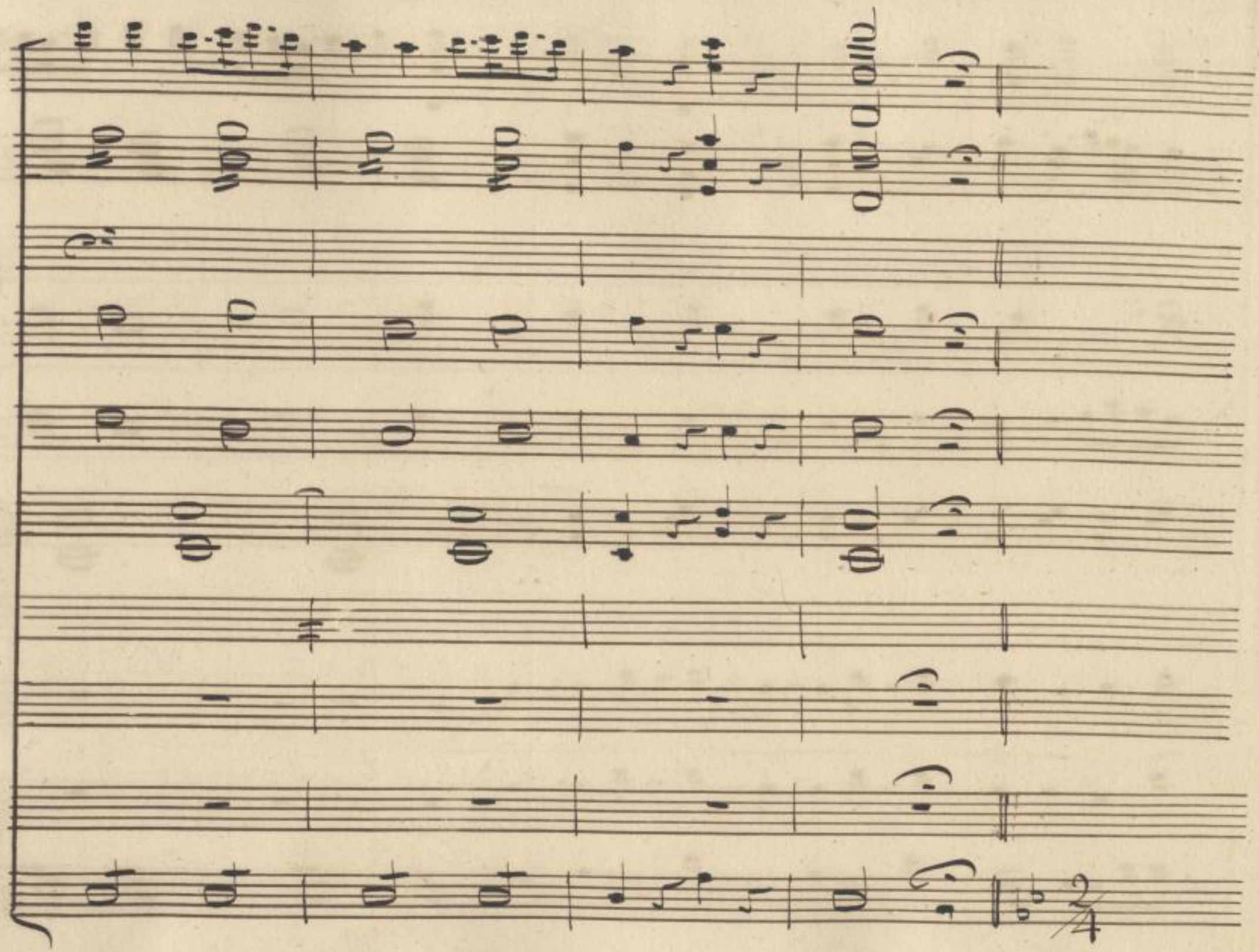
come sopra

siama a giubi- lar, a giubilar, a giubi- lar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/397
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Segue subito,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Violini

pizz.

Clarinetti

Corni Eb.

Clar.

Arpa.

Chiarina

Apollonio

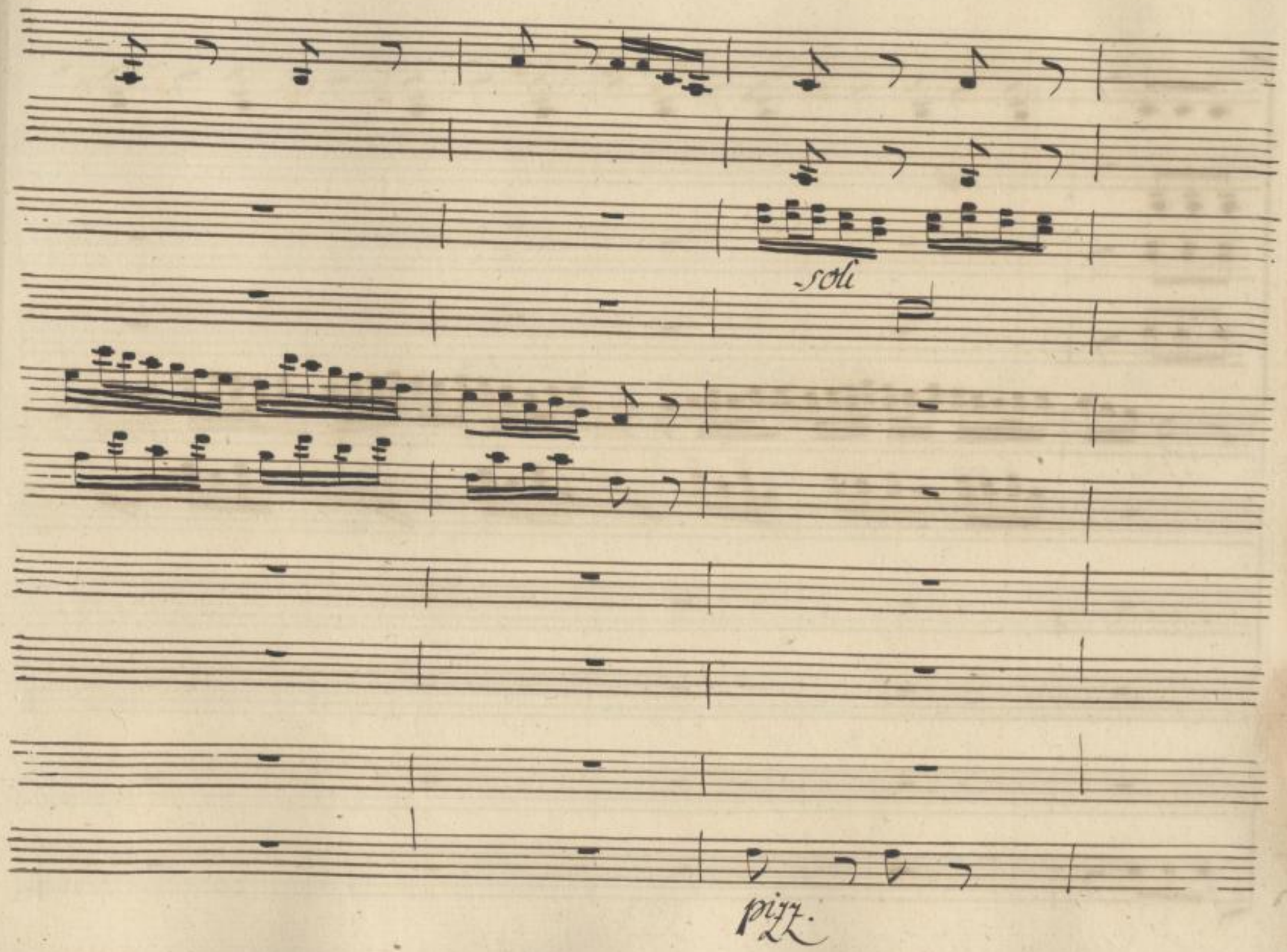
Marziano

Viola col B.

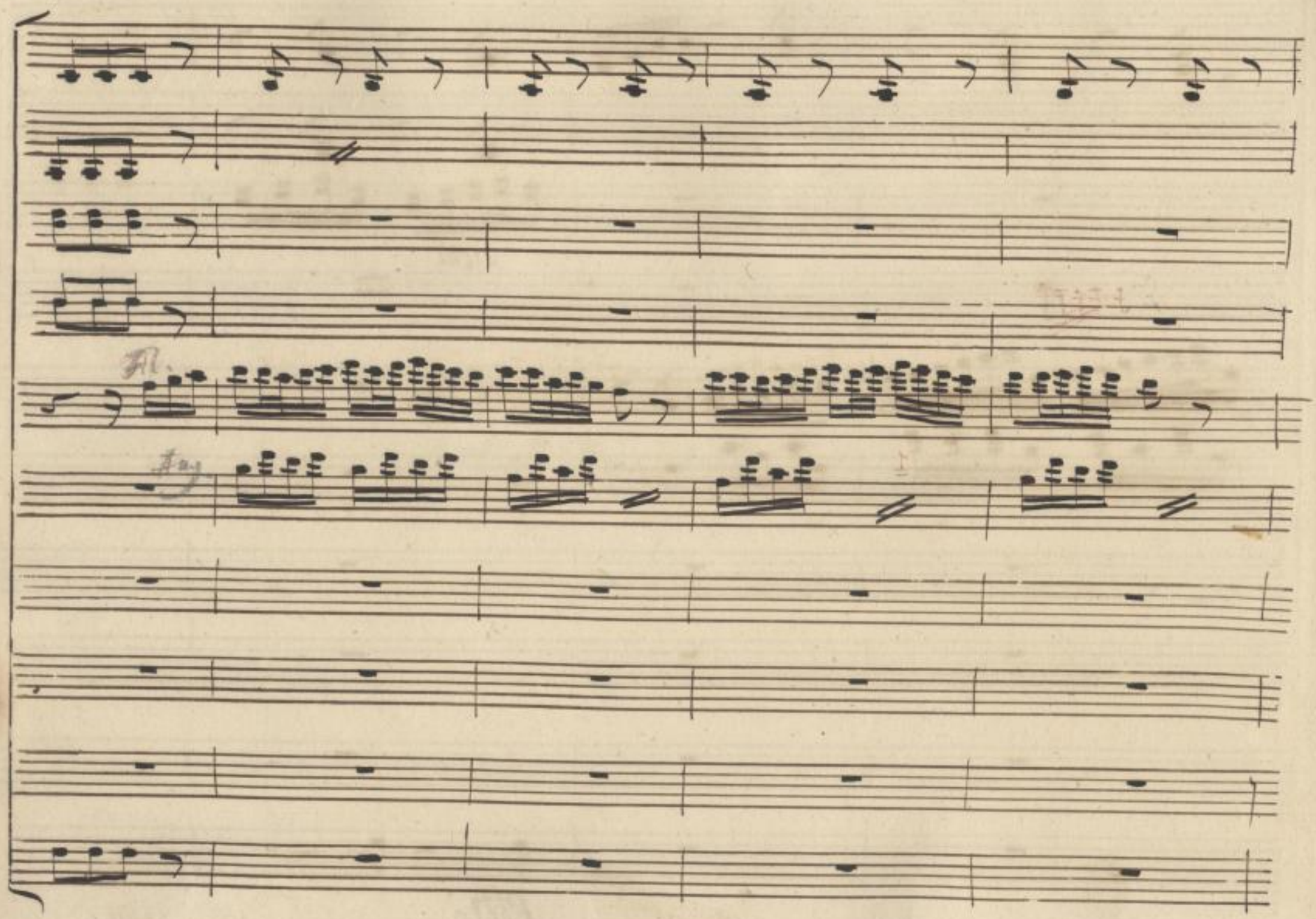
Andante

un poco sosten.

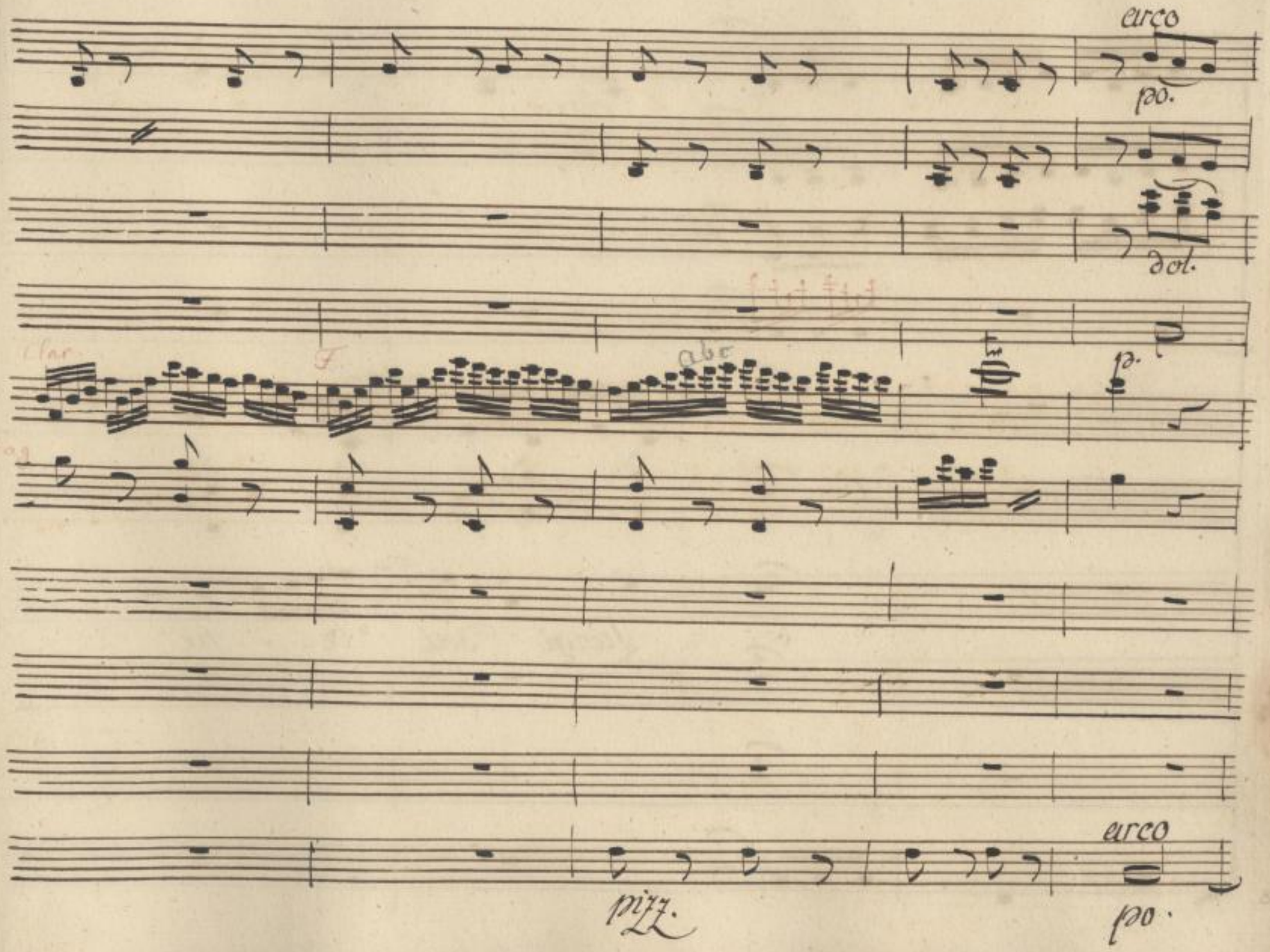
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/400
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



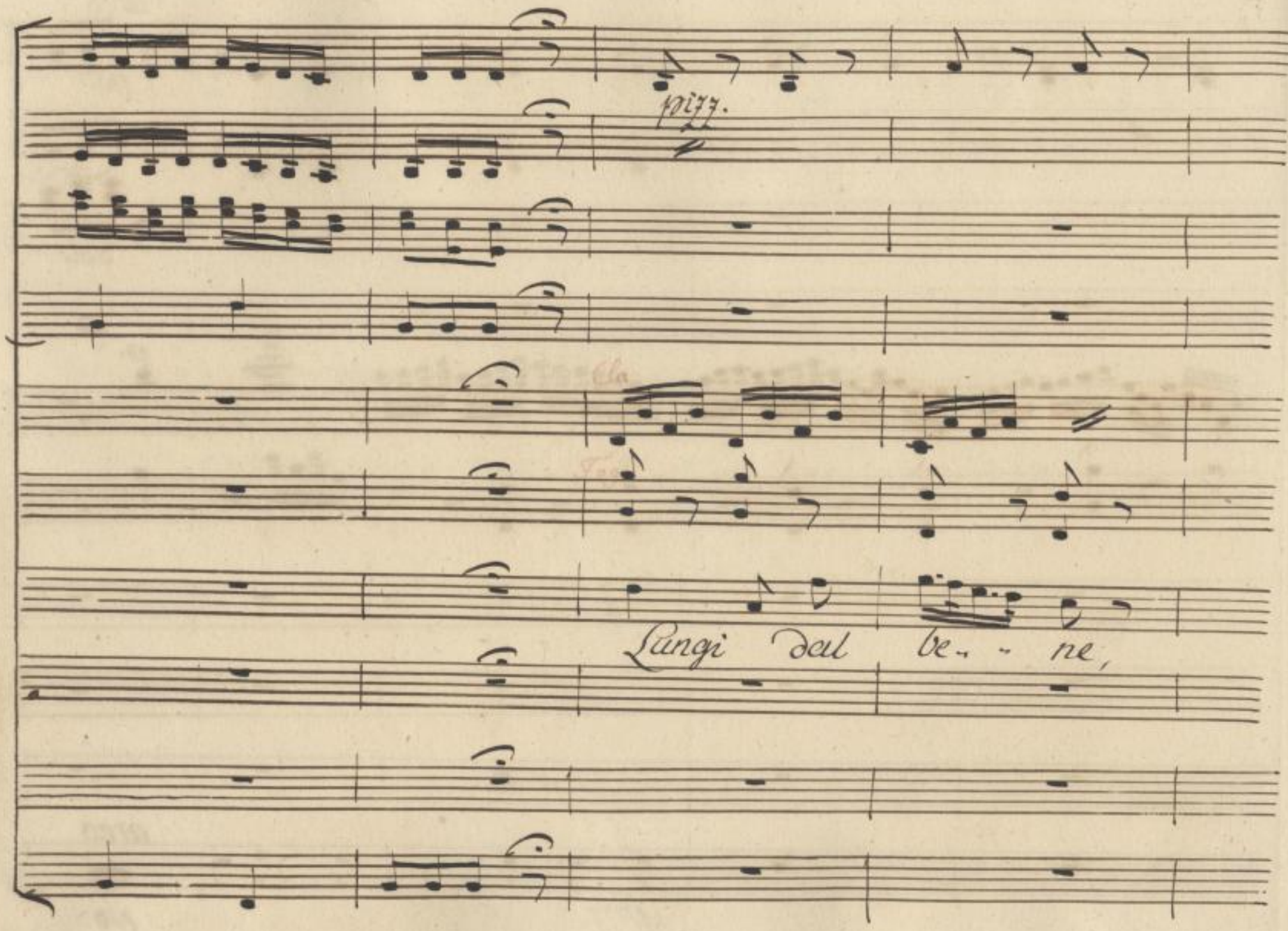
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

che tanto a- do- ro non ho ri- sto- ro

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fl.

Fag.

pa- ce non hò

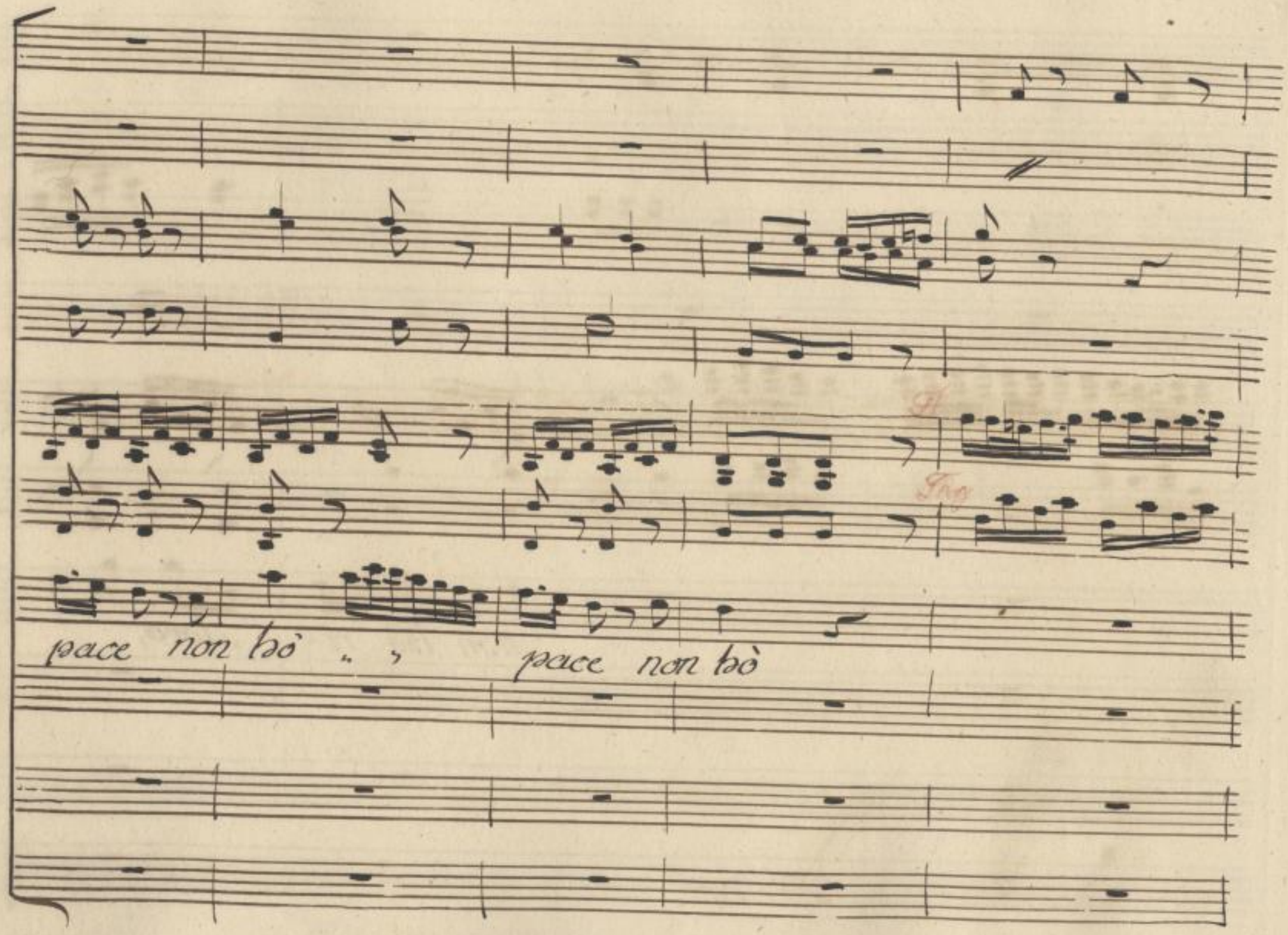
pizz.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/406
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

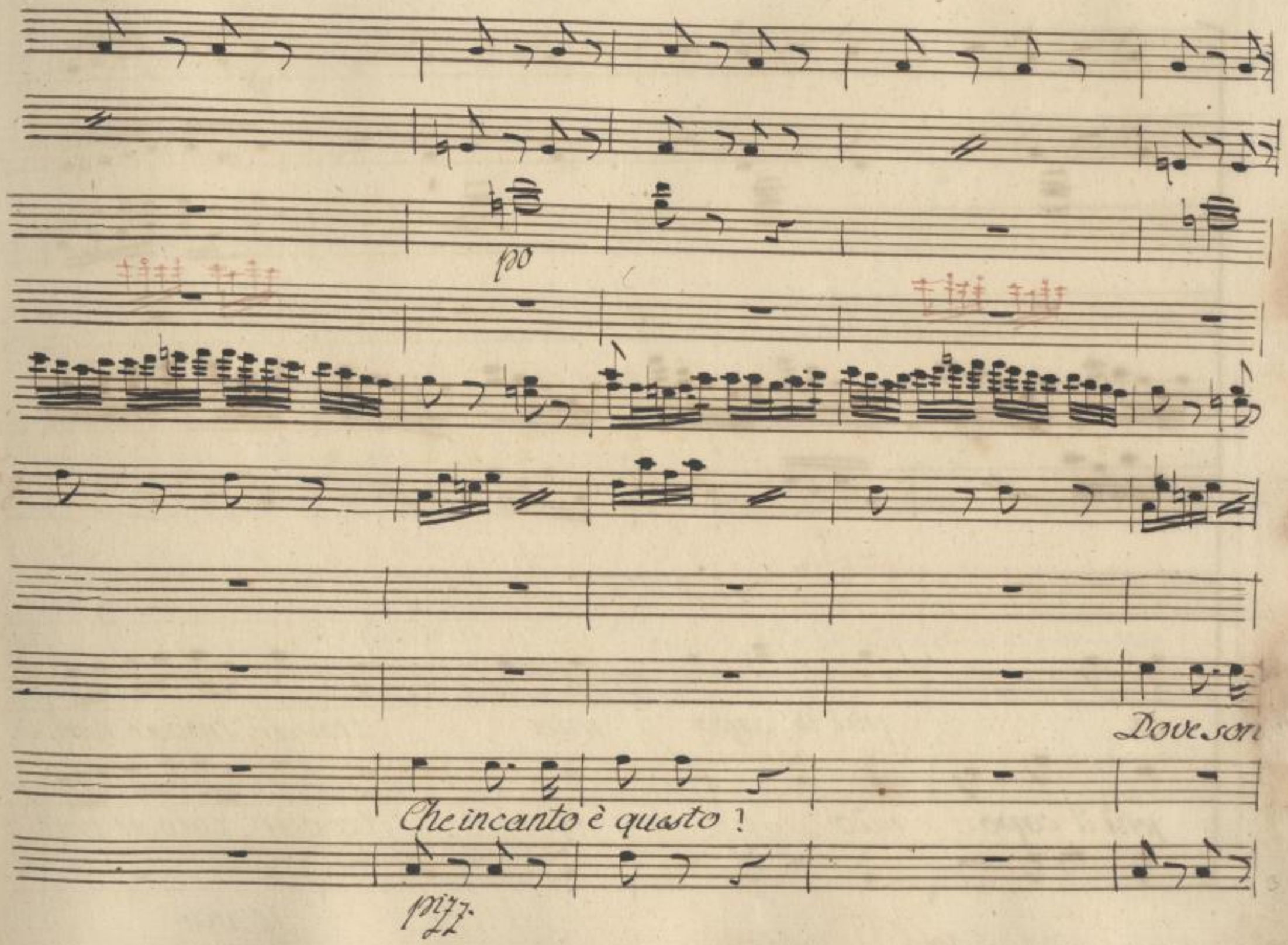
Viola

non ho ri- store,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/407
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

arco

fr

F. F. F. F.

Fag. Fag.

io, più il capo mio trovar trovar non

più il capo mio nò trovar trovar non

fr arco.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr.

Cl. Cl. Cl.

Fag.

Lungi dal be- ne che tanto a- do- ro

SO

SÒ

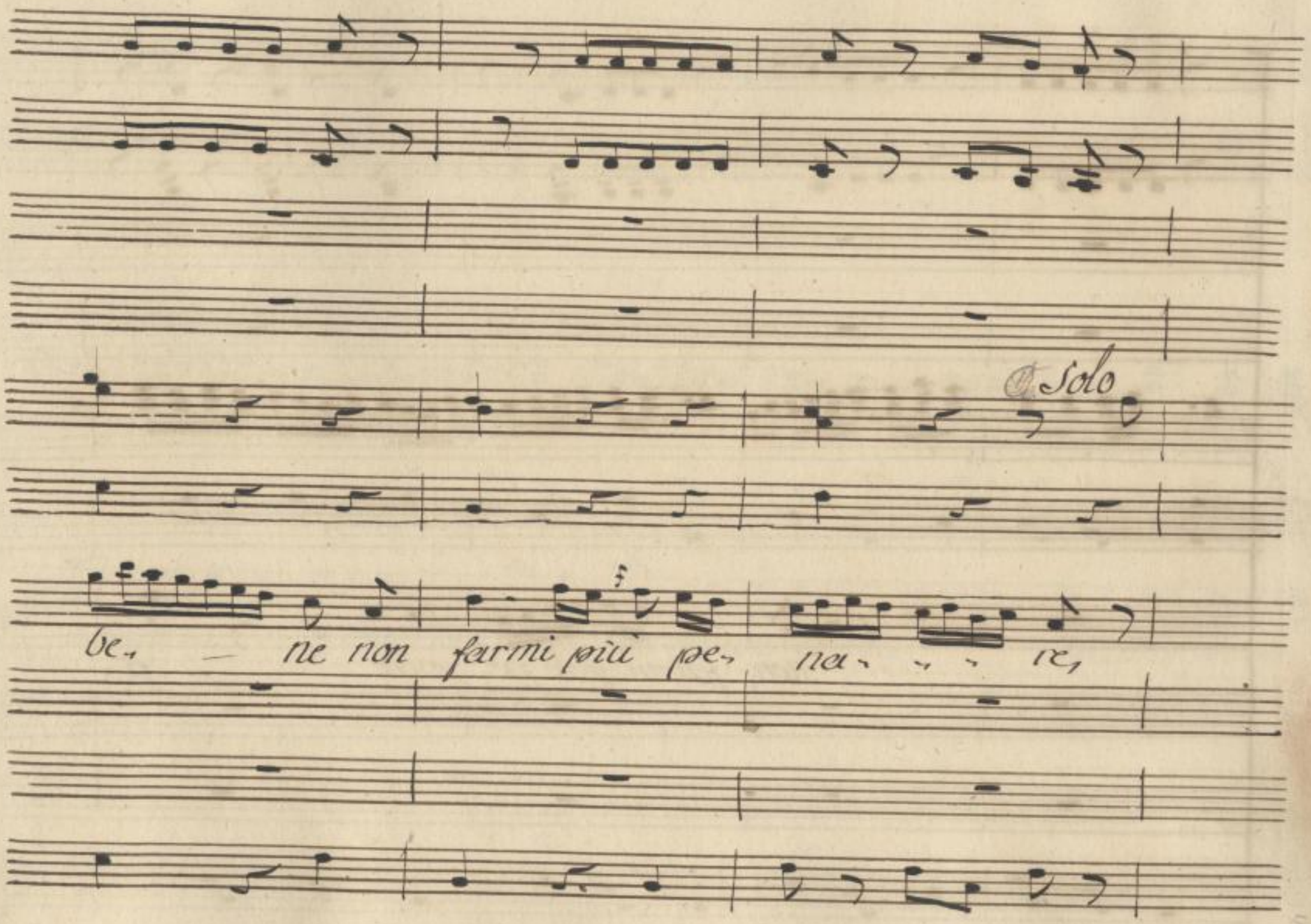
Allegro.

pace pace non hò. Deh vie- ni amato

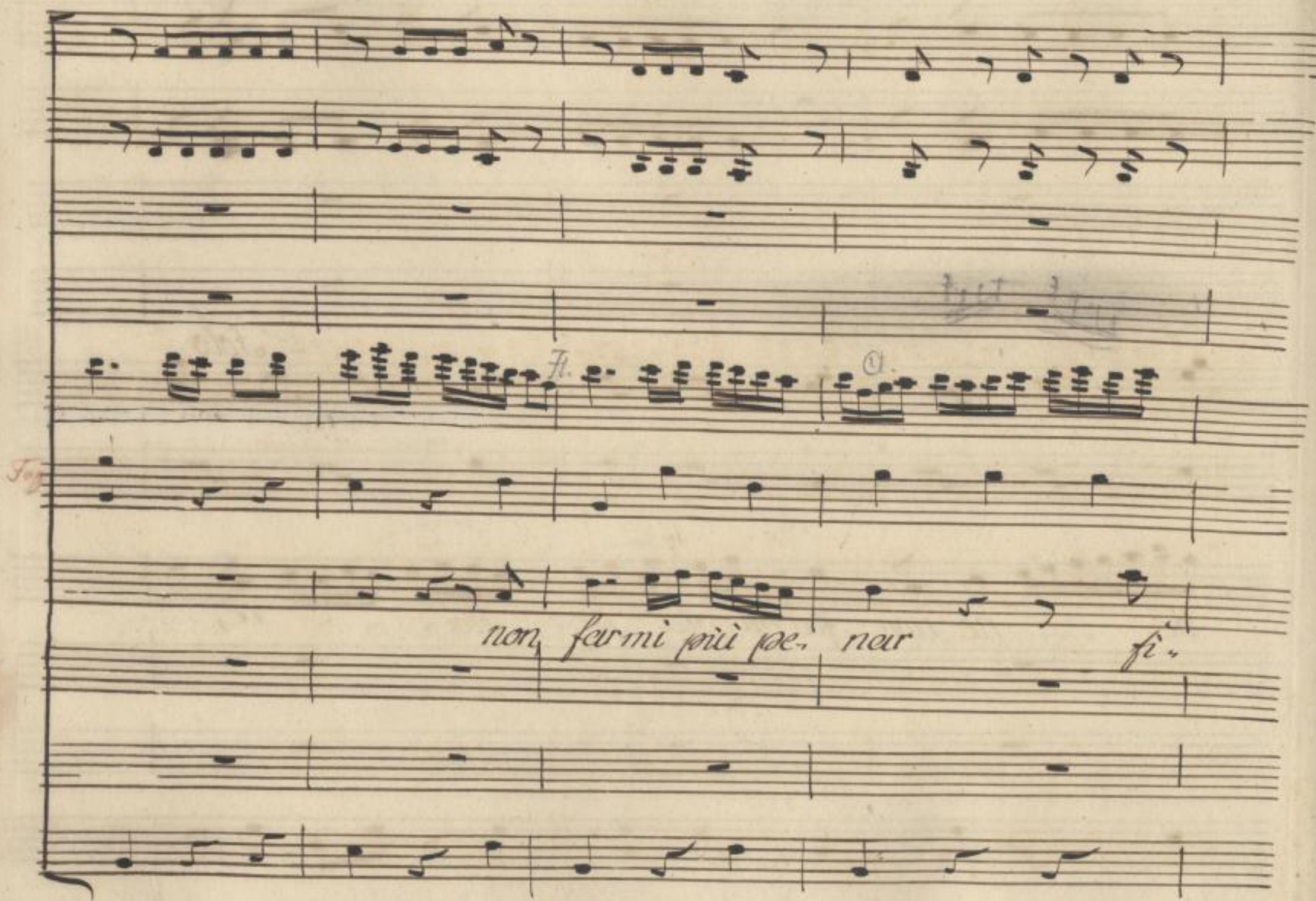
Allegro.

po.

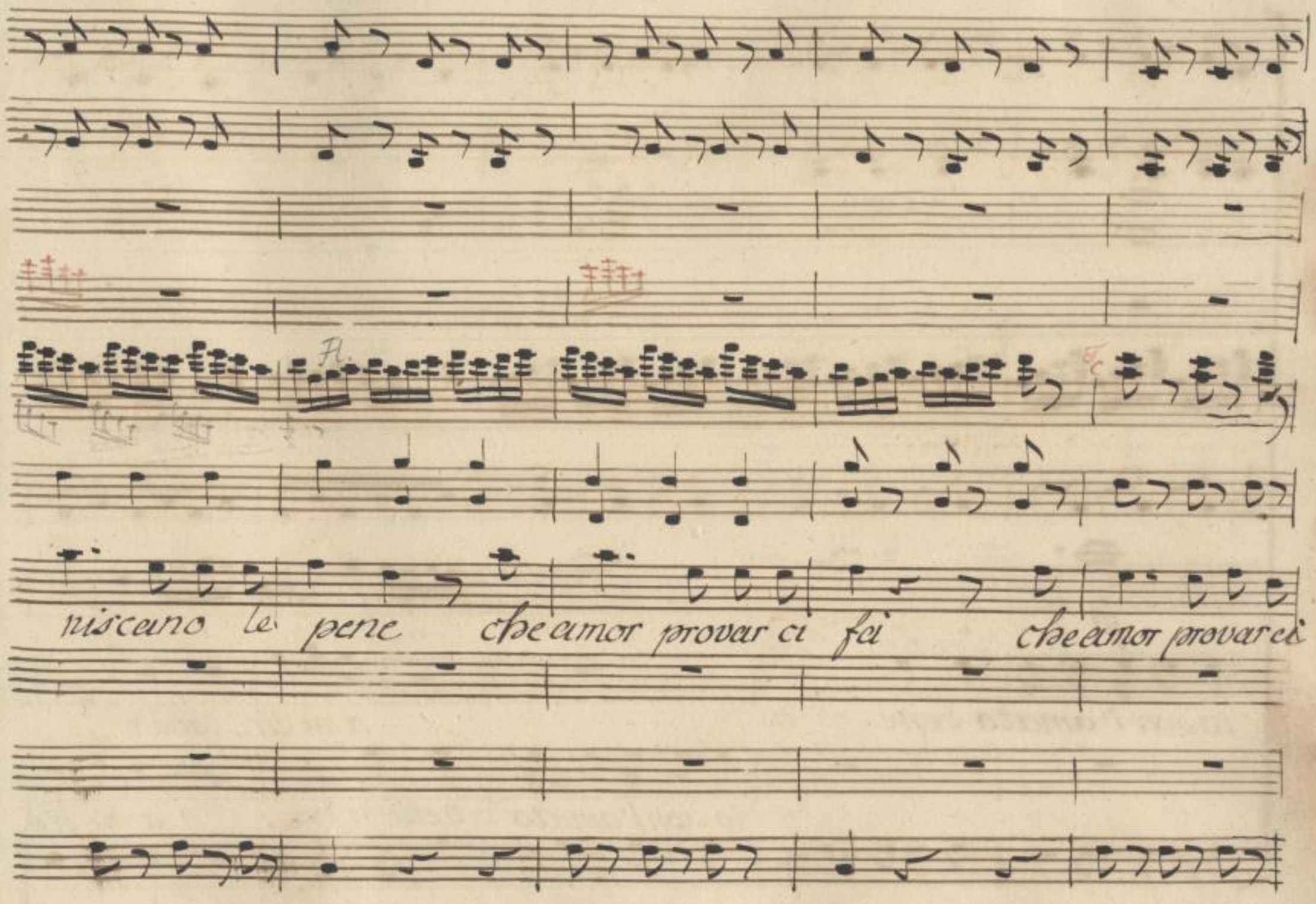
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



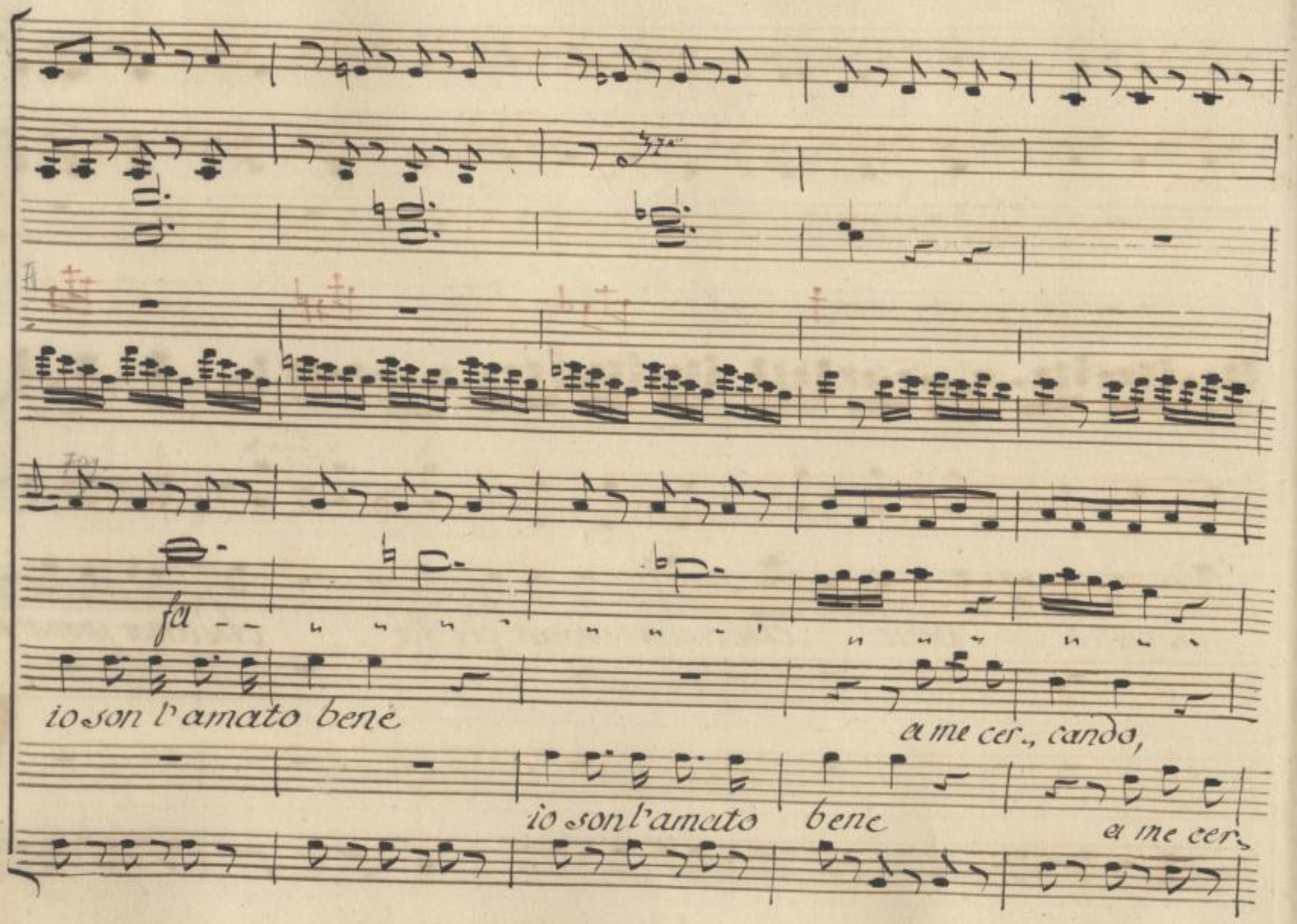
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/413
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



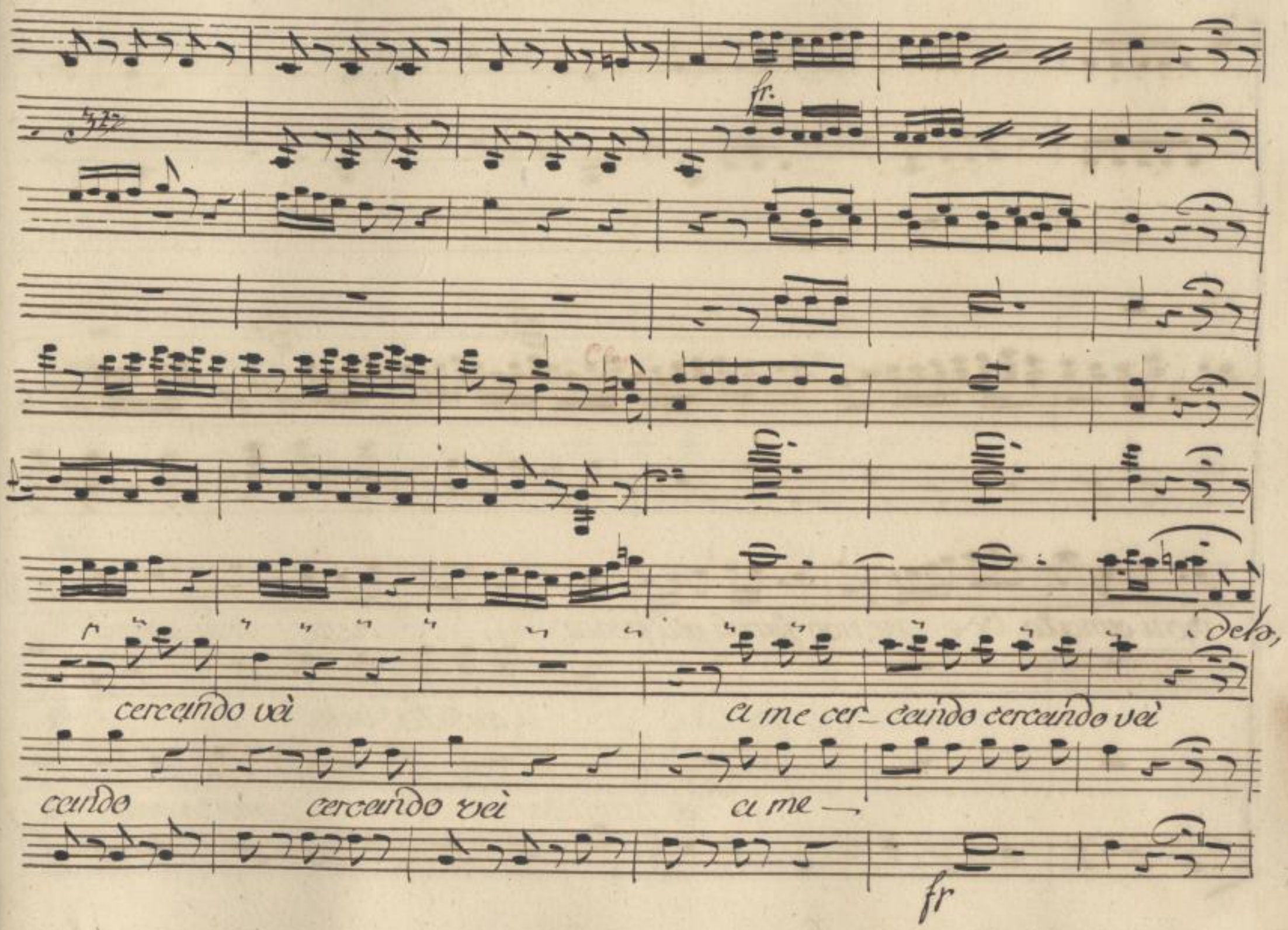
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



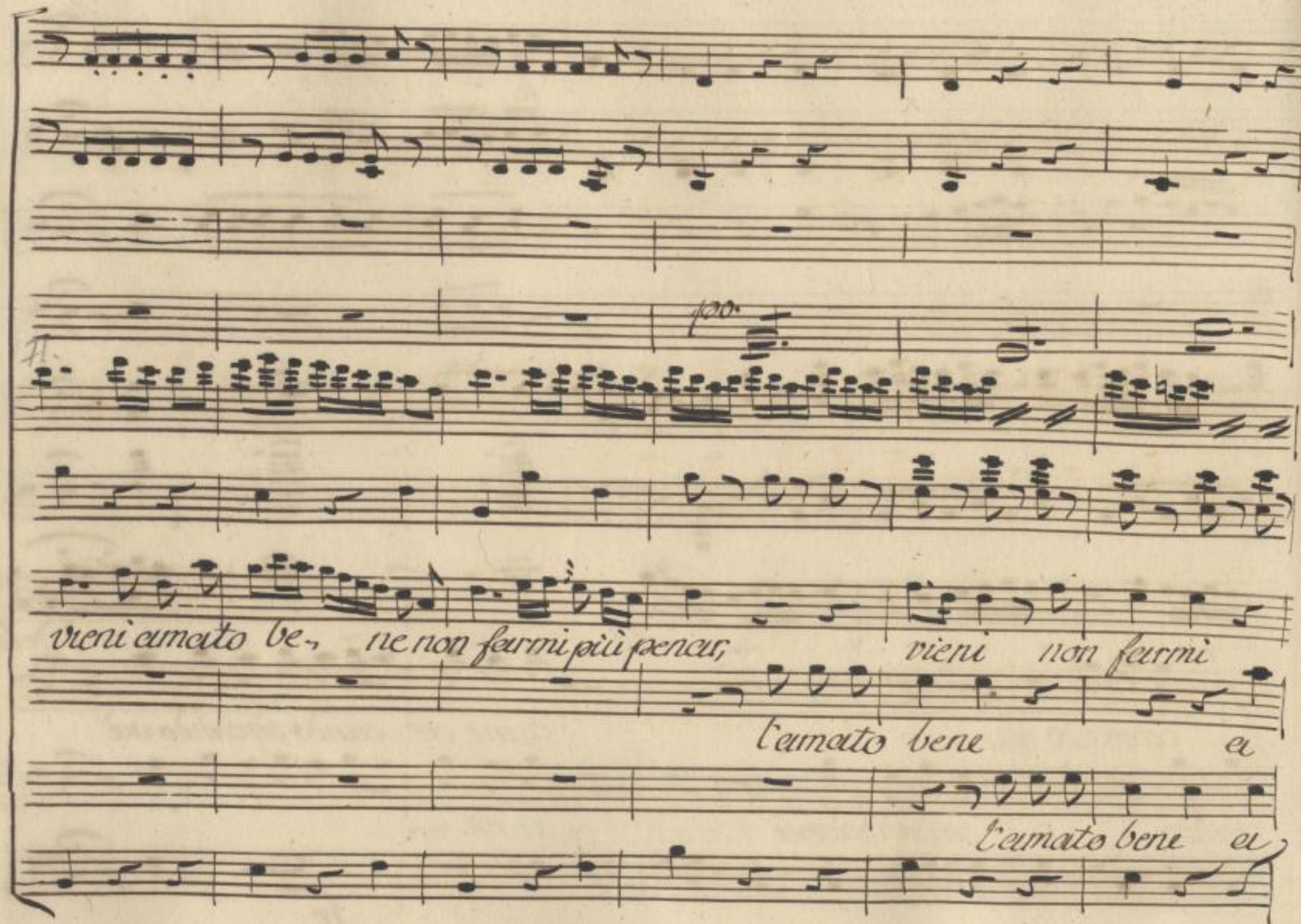
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempere per Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



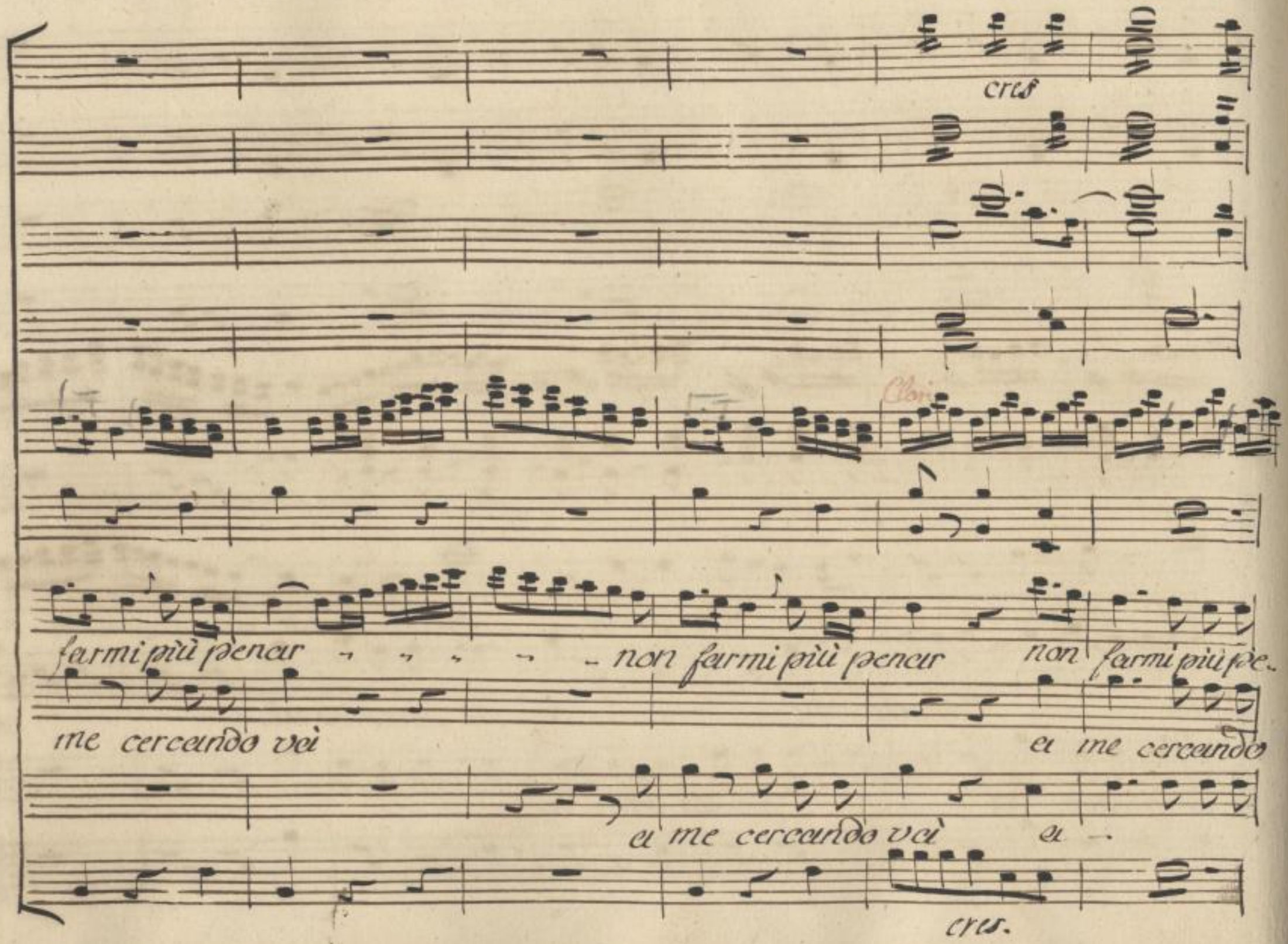
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

più penar vieni non farmi più penar non

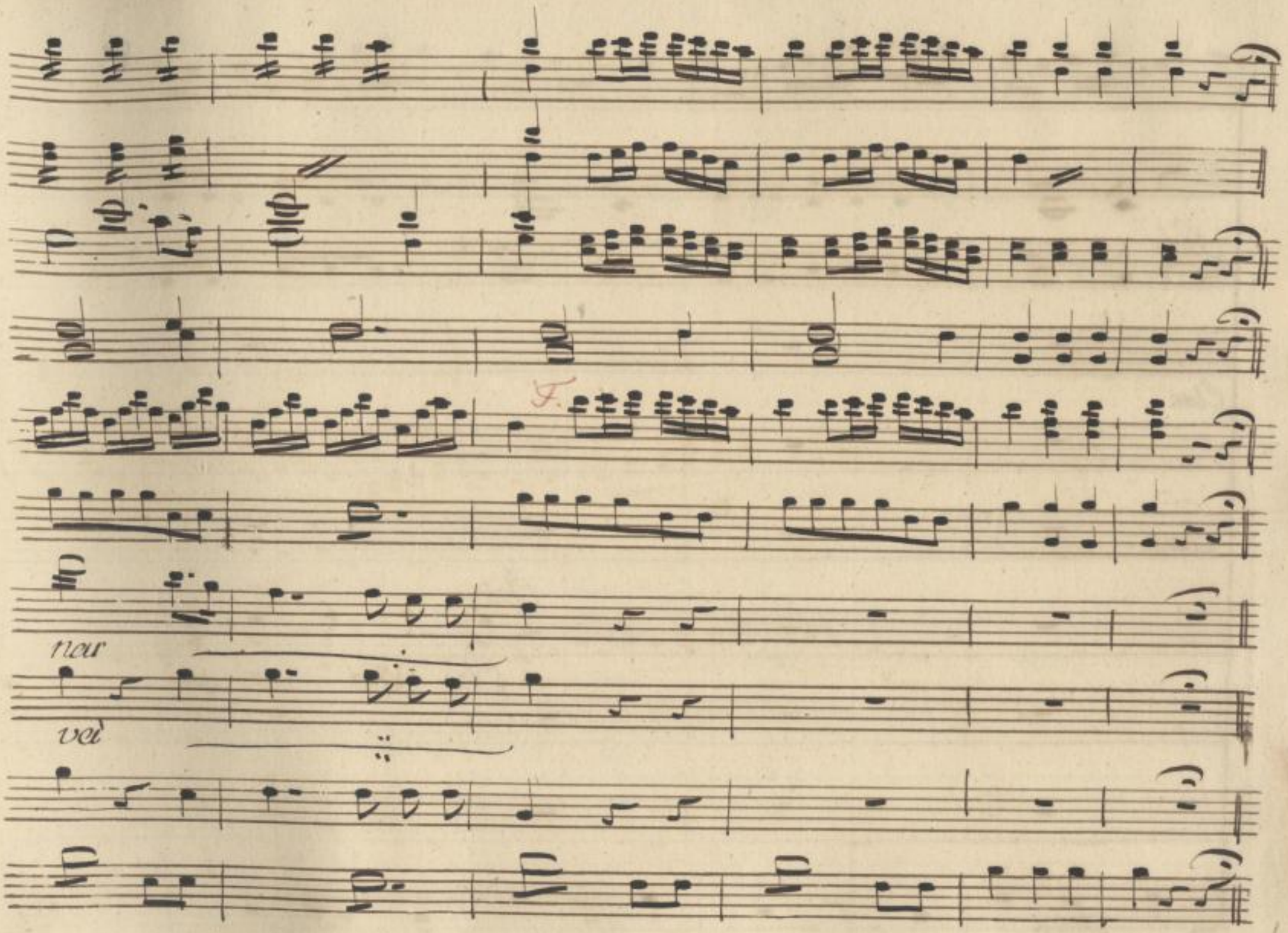
me l'amato bene a me cercando vai a

me cercando vai l'amato bene a

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/421
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Viola

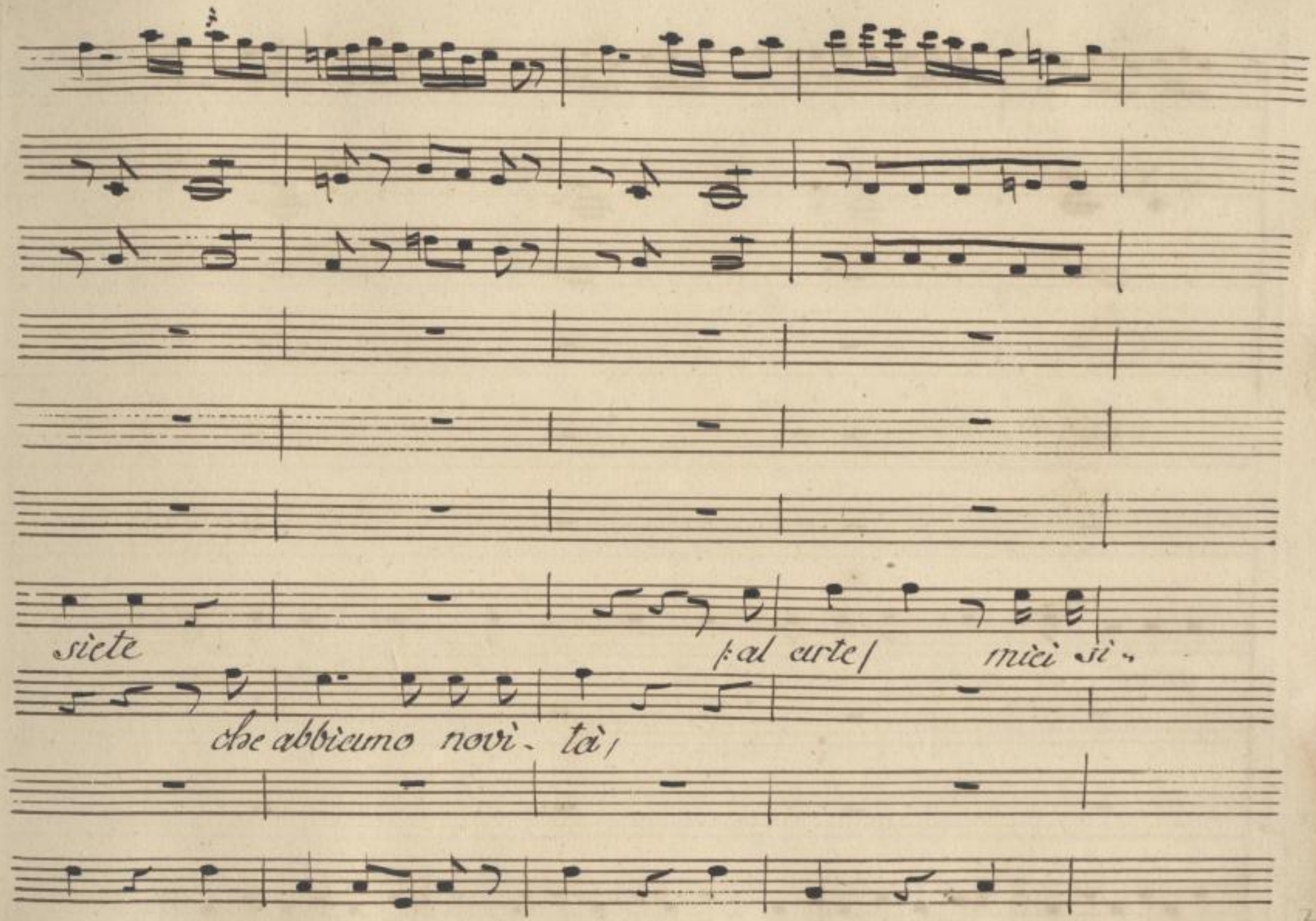
Clar.

Corni.

Chic.

Che vedo voi qui

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

gnori si rubban due pastori l'agrumi del giar-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/424
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

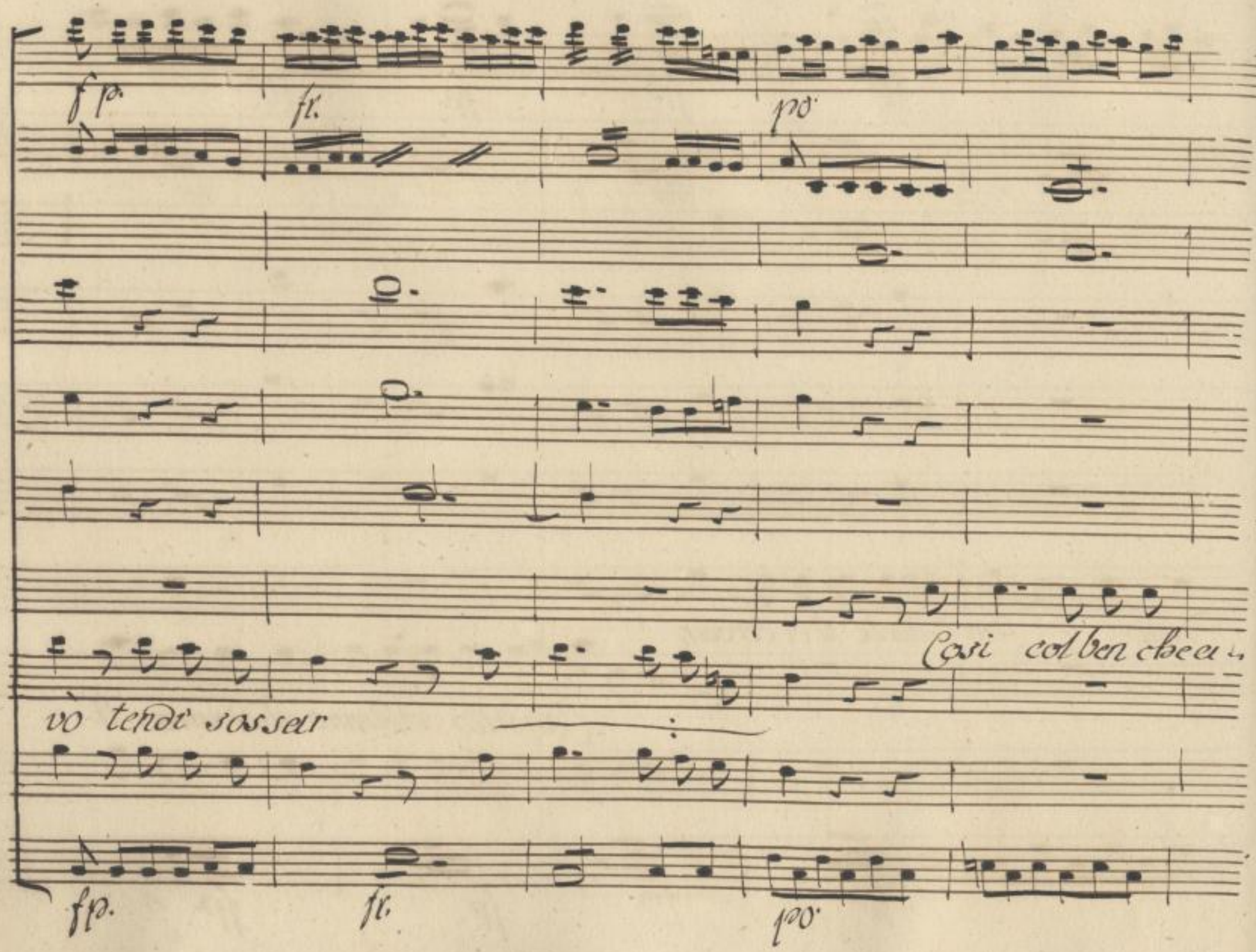
fp fp fp. fp

dino an-date lia cercar,

Caspetto andiamo andiamo li

fp. fp. fp fp.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/425
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

doro col caro Poli- doro che qui amo menti aspetto po-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr. po

fr.

trò ben ragionar,

f pa

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Andte sosten.

Violini.

fr.ten.

po.

Viole.

Oboe.

Fagotto.

Chiarina

Dorim.

Polid.

Marz

Andante sosten.

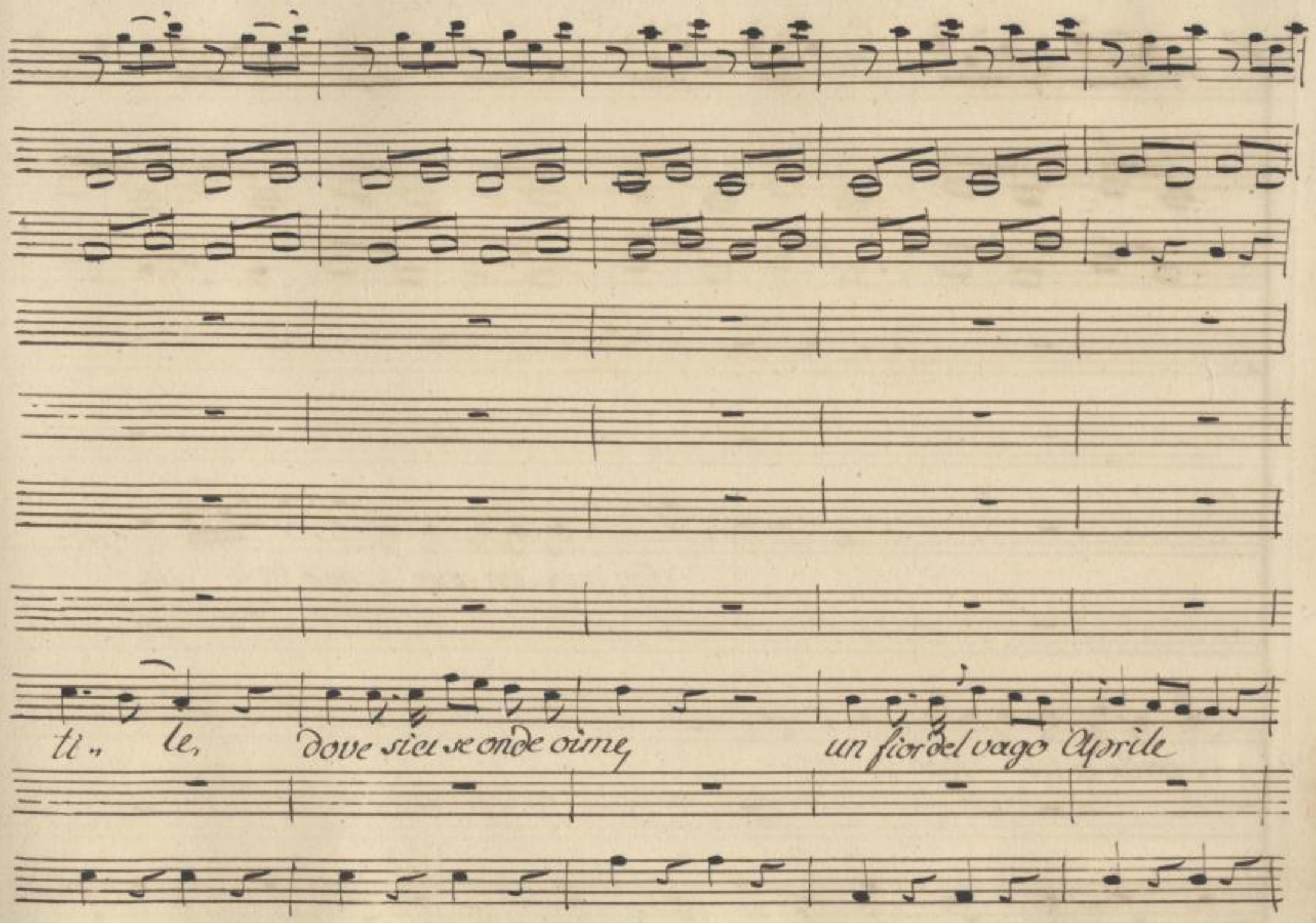
ten.

for. Andante po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

quel bel visin gen.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammlung ... 383783704/430
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

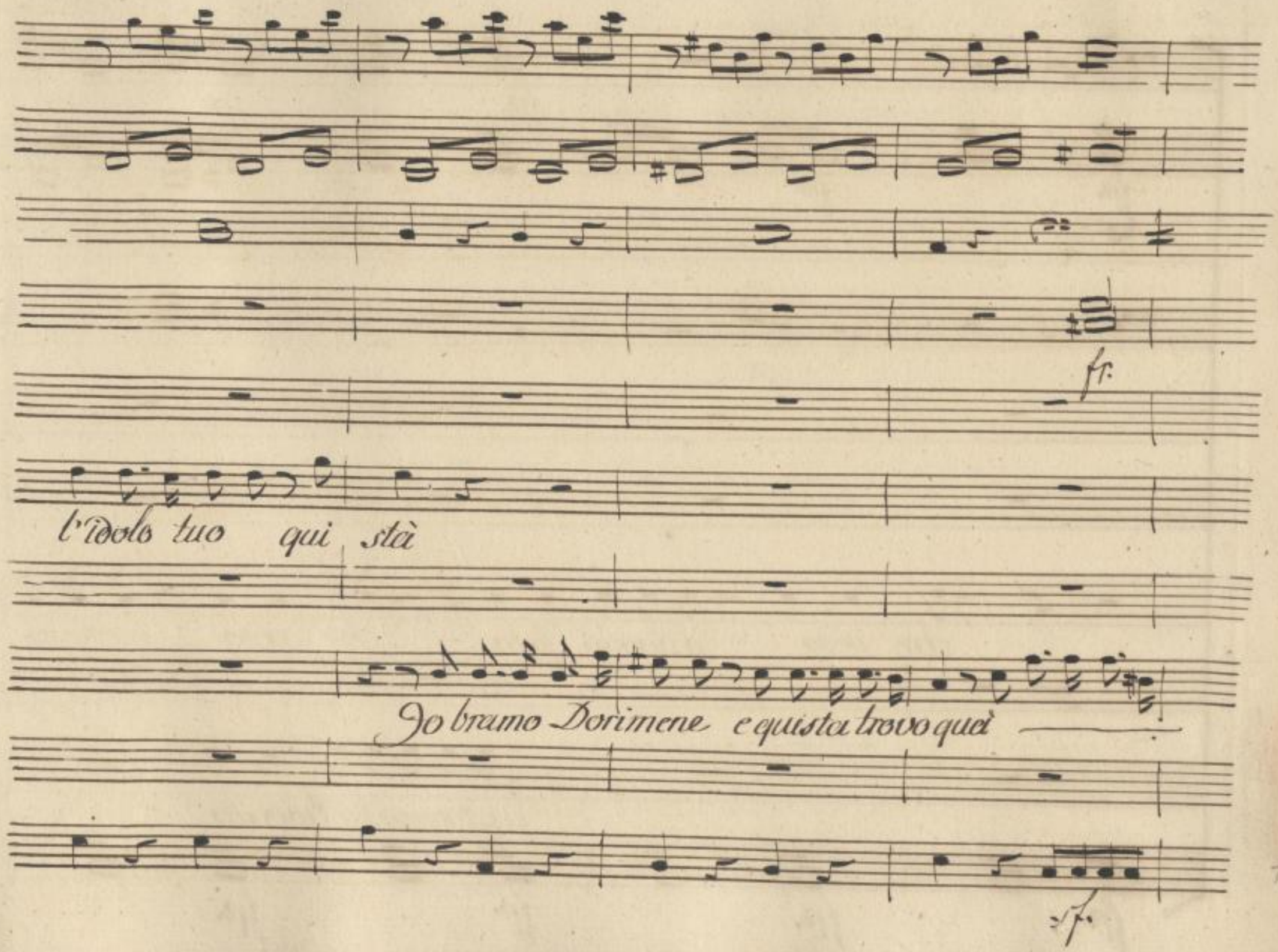


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Son qua son qua ÷ mio be- ne,

simile a lei non è

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fp. fp. fp. fp.

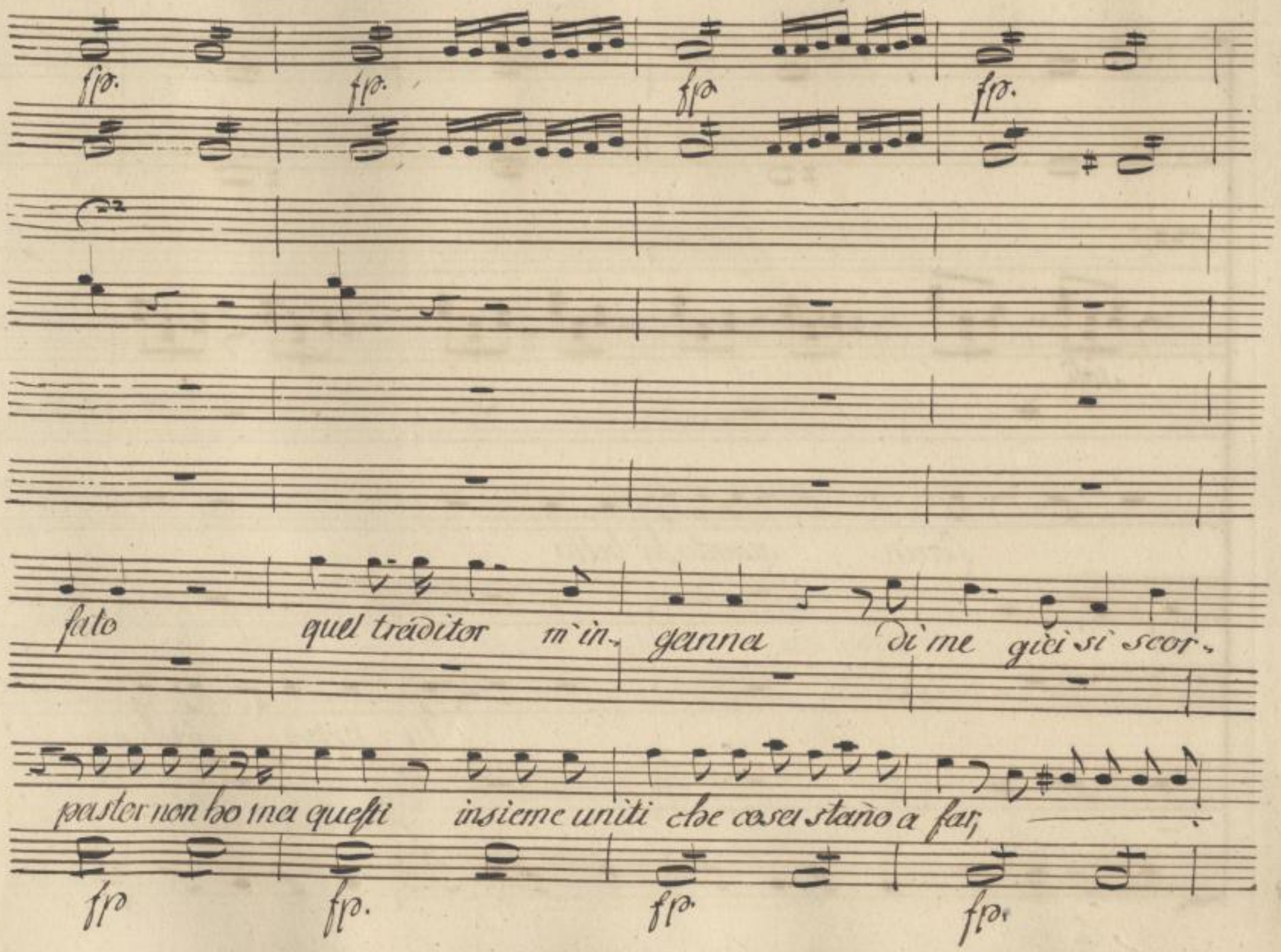
p.

che vedo avverso fato che vedo avverso

pastor non hò trovato

fp. fp. fp. fp.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/434
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/435
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

soli

Carin quanto sei bello

dò

tu bella fostie

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/436
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fp

in 8 sotto

ah che gli sdegni li sdegni miei più trattener trattener non

sei

evviva lui, e lei che ben m'in finoc-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre e per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

degl'occhi il tuo splendo re per consolarmi il co re

so che ri

degl

chio or mi laso

amor perche formò

solvo

ah di me già si scor-

evviva lui e lei che ben m'in finocchio,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

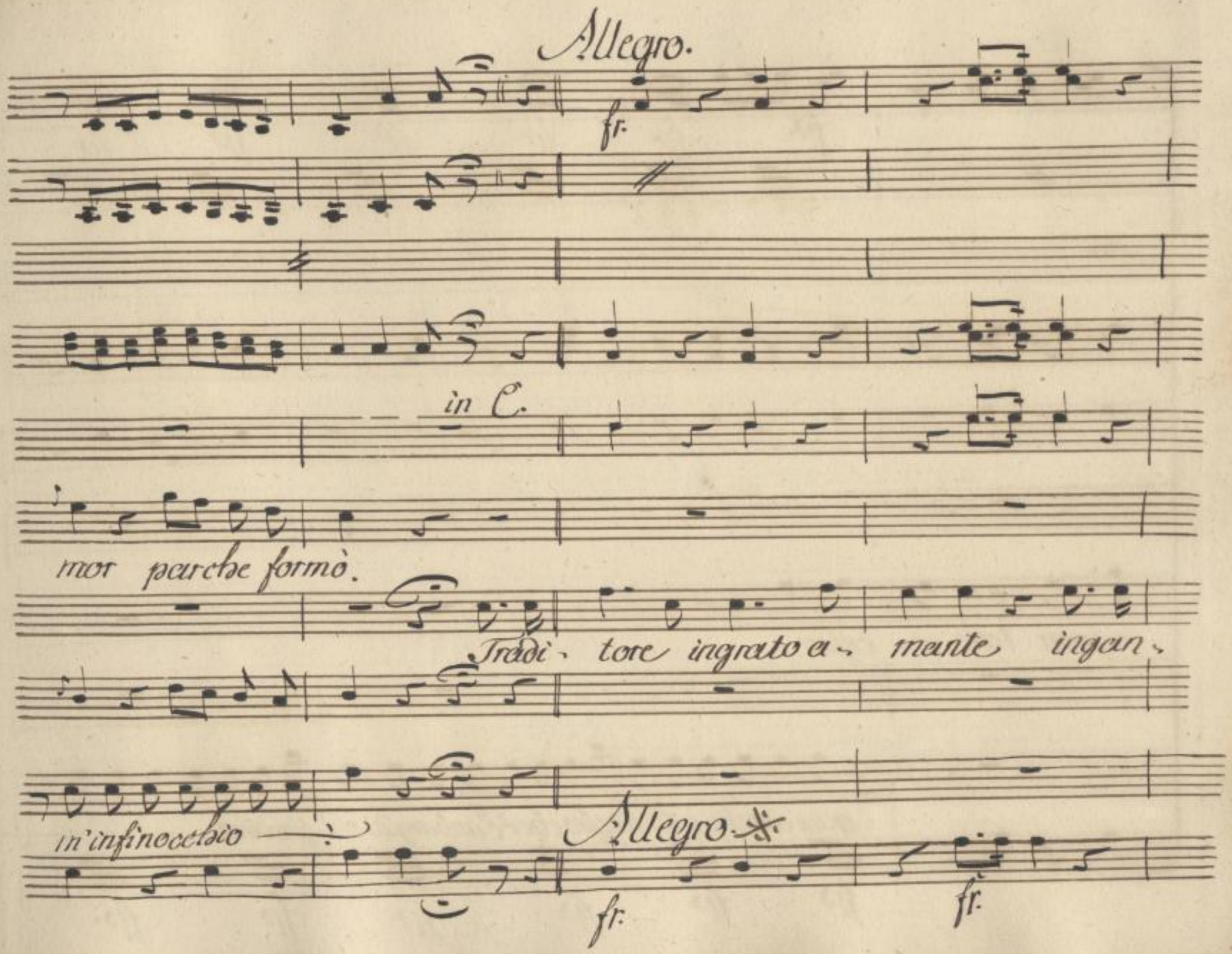
soli

a - - - mor parche formò a - - -

dò

si m'infinochio si

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fp. fp. fp fp fp fp

narmi tale ec- cesso

qua curete tutti adesso che c'è imbroglio nel giardino

fp fp fp fp. fp fp.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr fp fp fp fp fp fp

Ors.

perche gridate,

Apoll. Marz.

Cosa fù ? questa qui quel malandrino mi han burlato come

fr. fp fp fp fp. fp fp.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr fr p f p fr

Ors.

non Signora è un impostura,

voi che dite,

forse lei se lo fi-

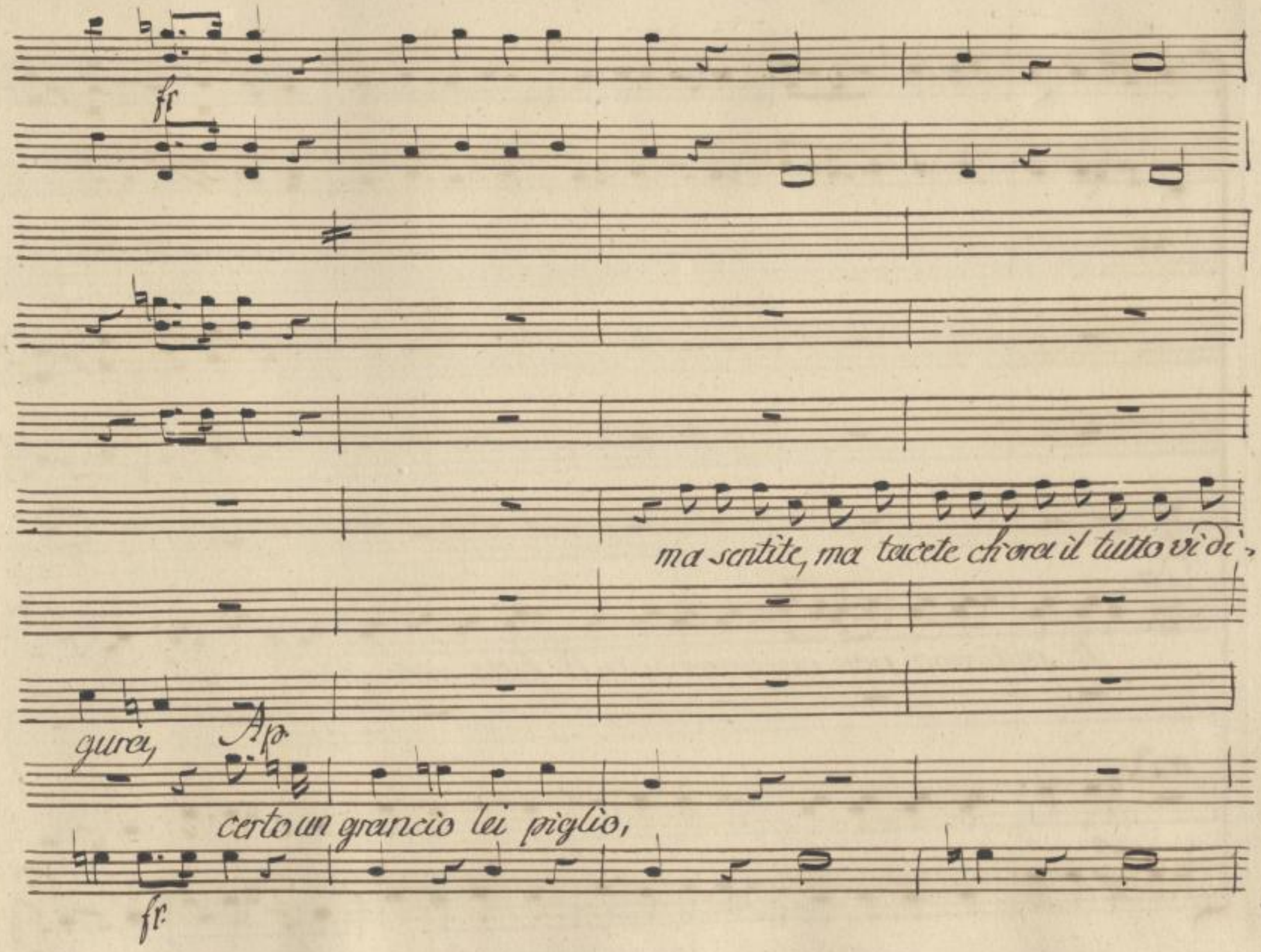
Ap.

và

cosa sento,

fr. fr. po fp p fp.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



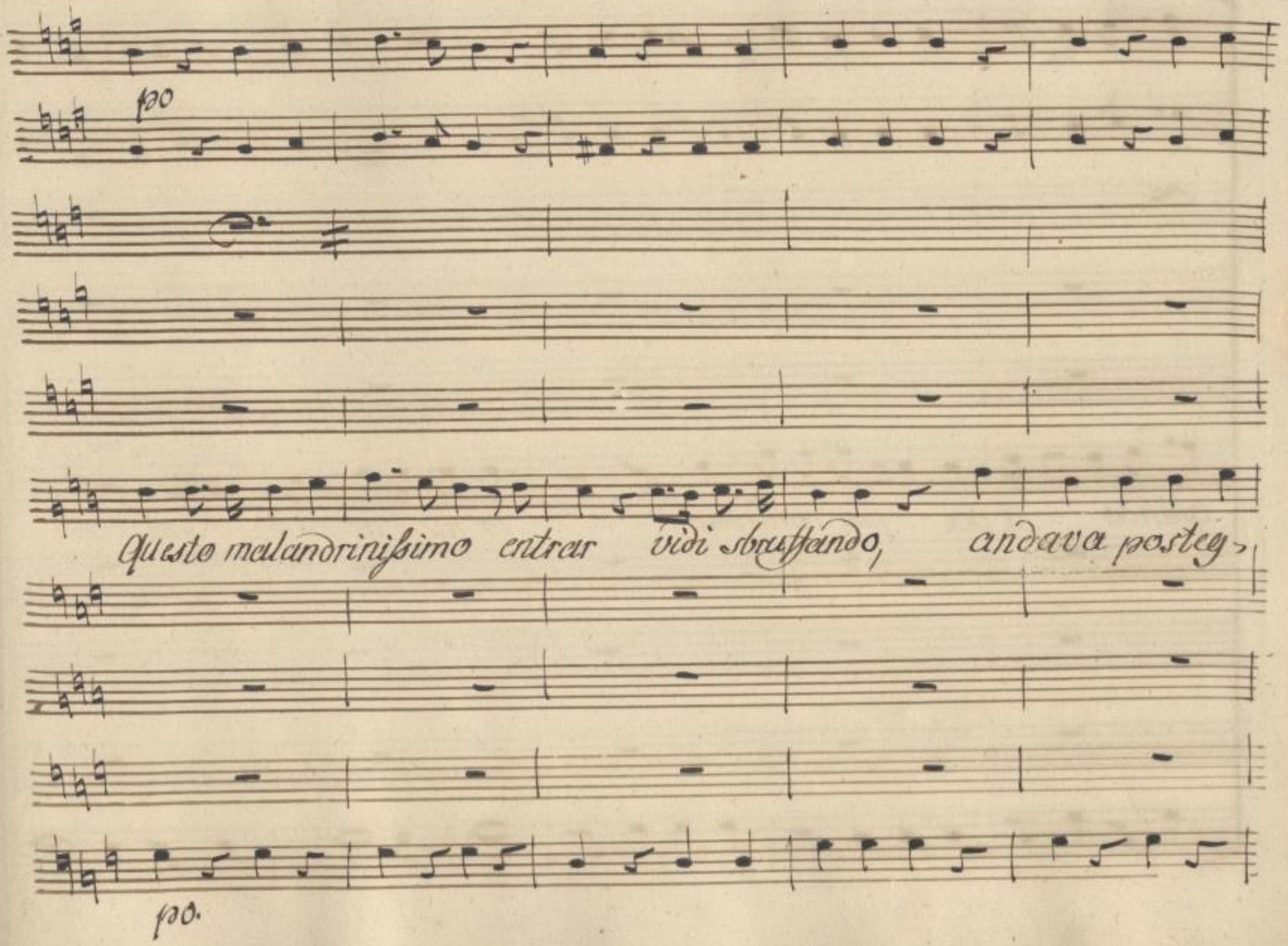
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Dor.

si sentiamo non parlamo di tu il fatto come andò come andò.

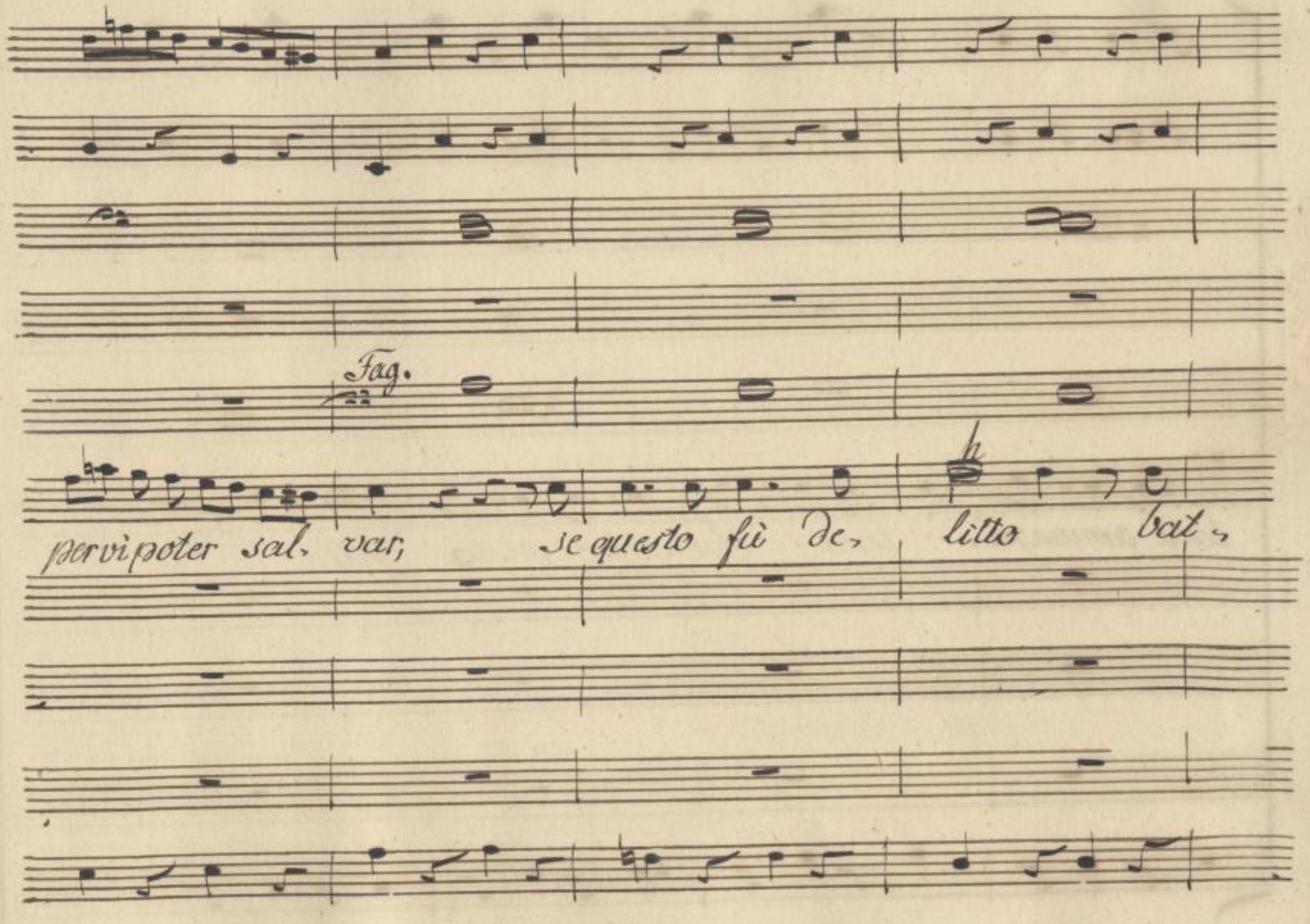
a 3.

si



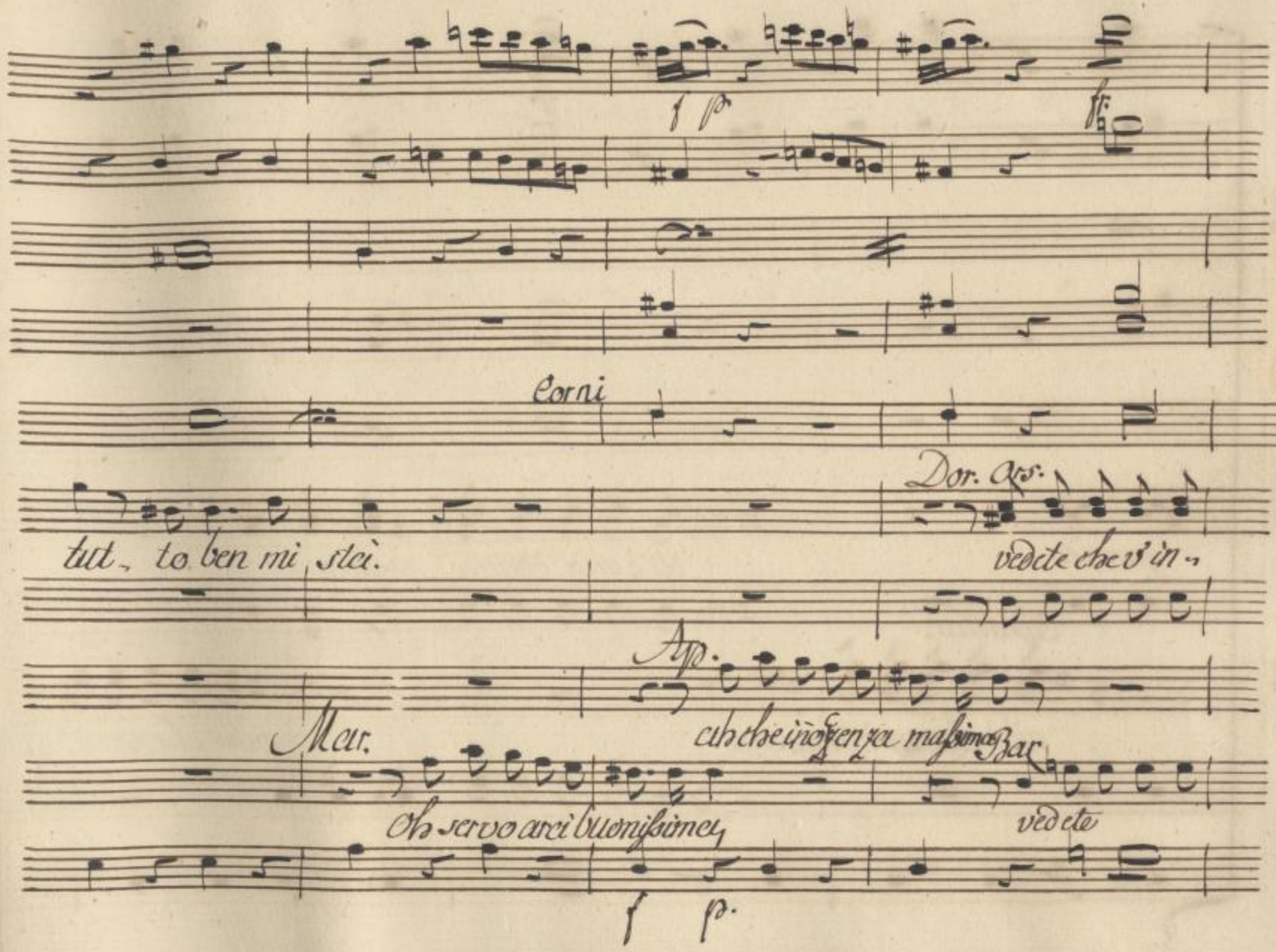
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

giando a voi per amazar io me l'accarez- zai

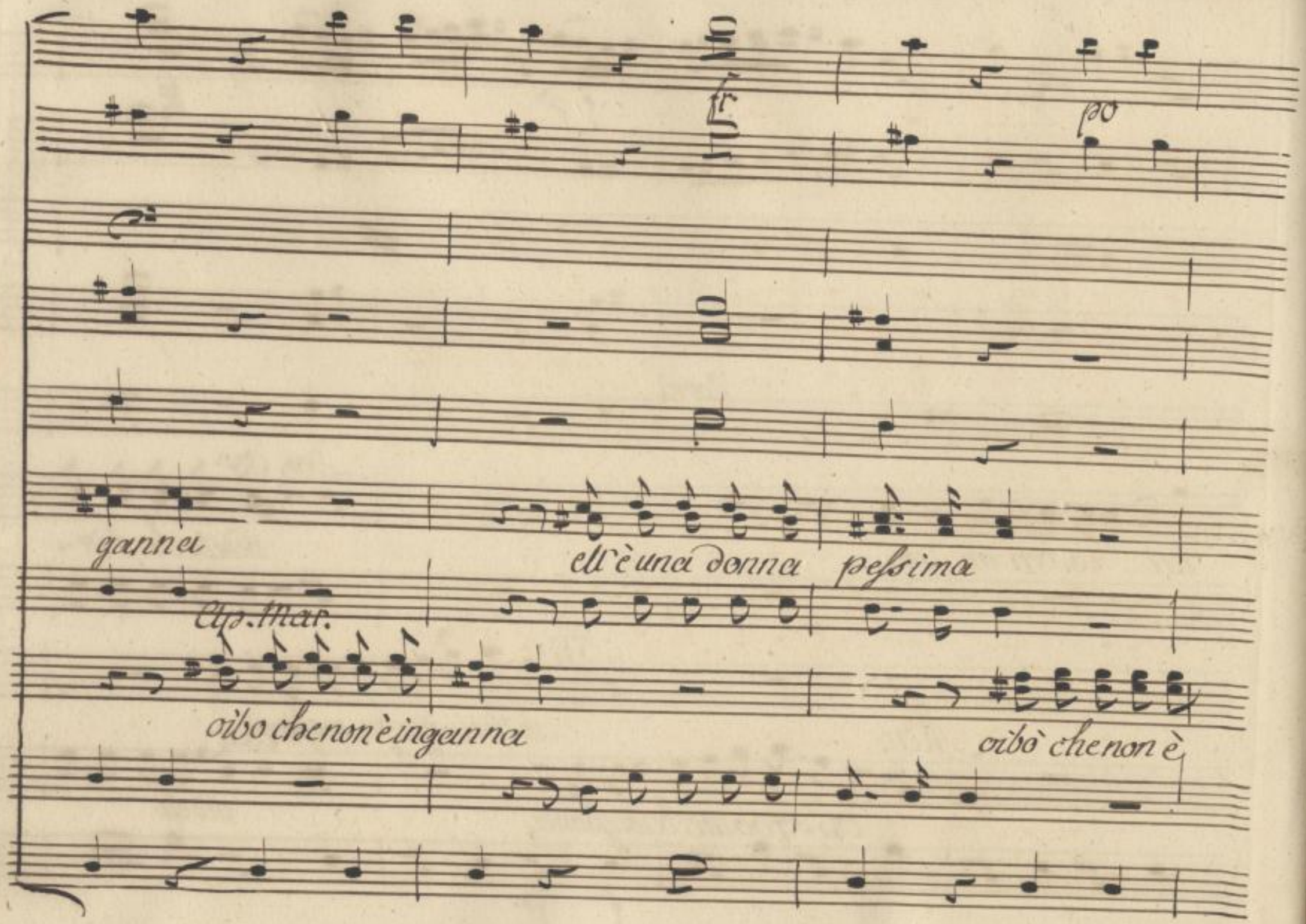


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

temi ammaja- temi che soffro e mista zitta e



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr.

Dor.

Or. vogliamo strepitar, si si.

Pol.

Ap. pessima, non state a contrattar nò, nò!

Mar. si si!

Bar. vogliamo

fr.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Violini.

po

Oboe.

soli

Clarinetti

col Oboe

Corni in D.

Viole.

Chiarina.

Dor. ed Ors.

Polidoro.

Baraccone

Apollonio

Marziano.

Allo vivace

po

Allegro

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col Ob.

oh che im-

oh che im-

oh -

Oh che imbroglio che bis- biglio,

unis.

po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col Oboe

broglio che bis biglio

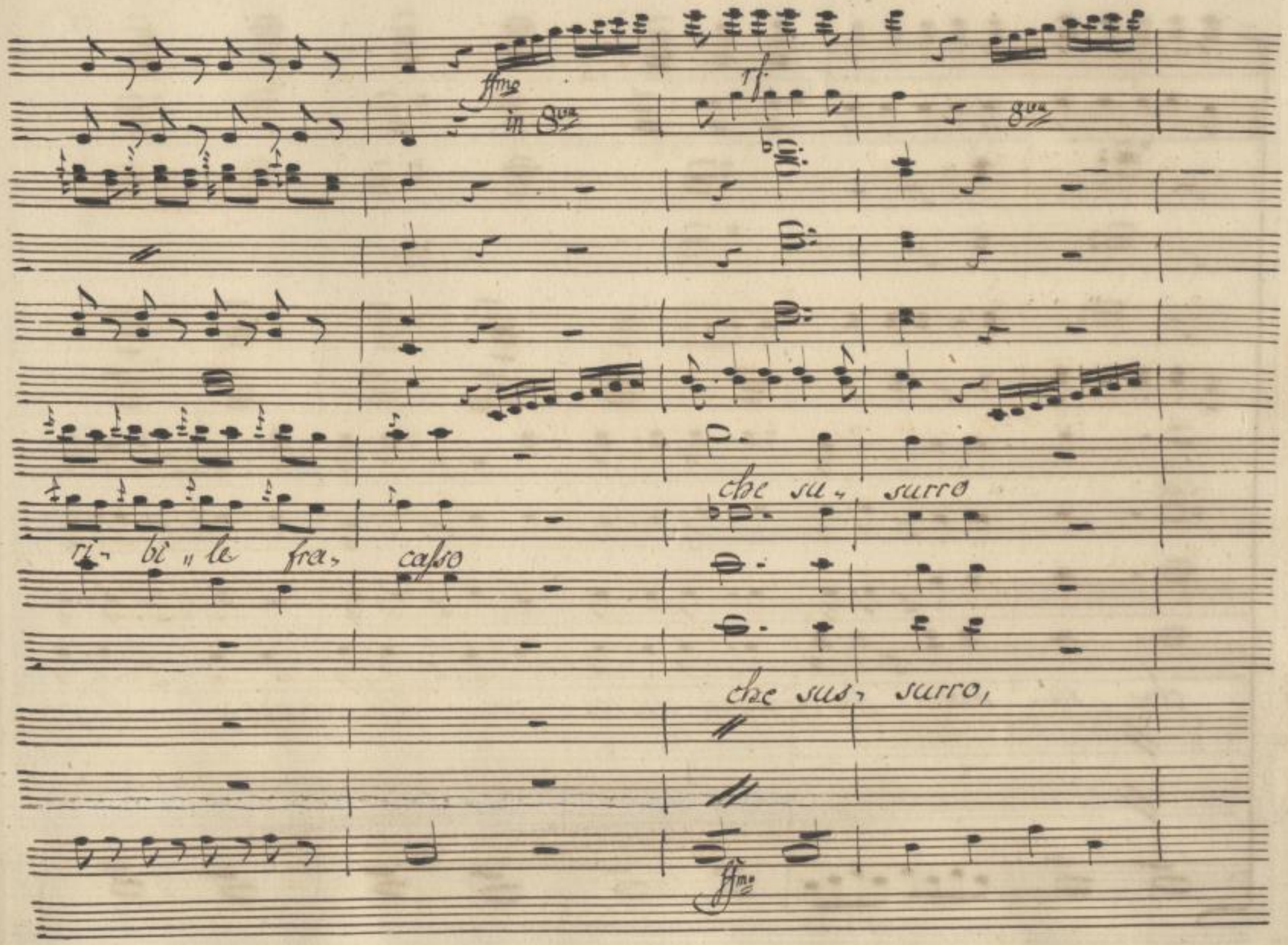
che ter

che ter.

che

che ter ri bi le fra casso

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col Oboe

che

che ru- more che vergogna che ros- sore che vergogna che ros-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

po

po

po.

col Oboe

a 2

po.

po.

ed in

ed

ed

sore,

oh che imbroglio che bis

ed in tanto la mia testa sento oh

ed in tanto la mia

po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

tan- to la mia te- sta sen- to oh

biglio che terribile fracasso che susurro che ru-

dio che in aria và si sento oh dio

testa sento oh dio che in aria và che in aria

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr

ff

ff

dio chein aria — và ed in

more che vergogna che rossore ed in tanto la mia

chein aria và ed in

va ed in

ffmo.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

po

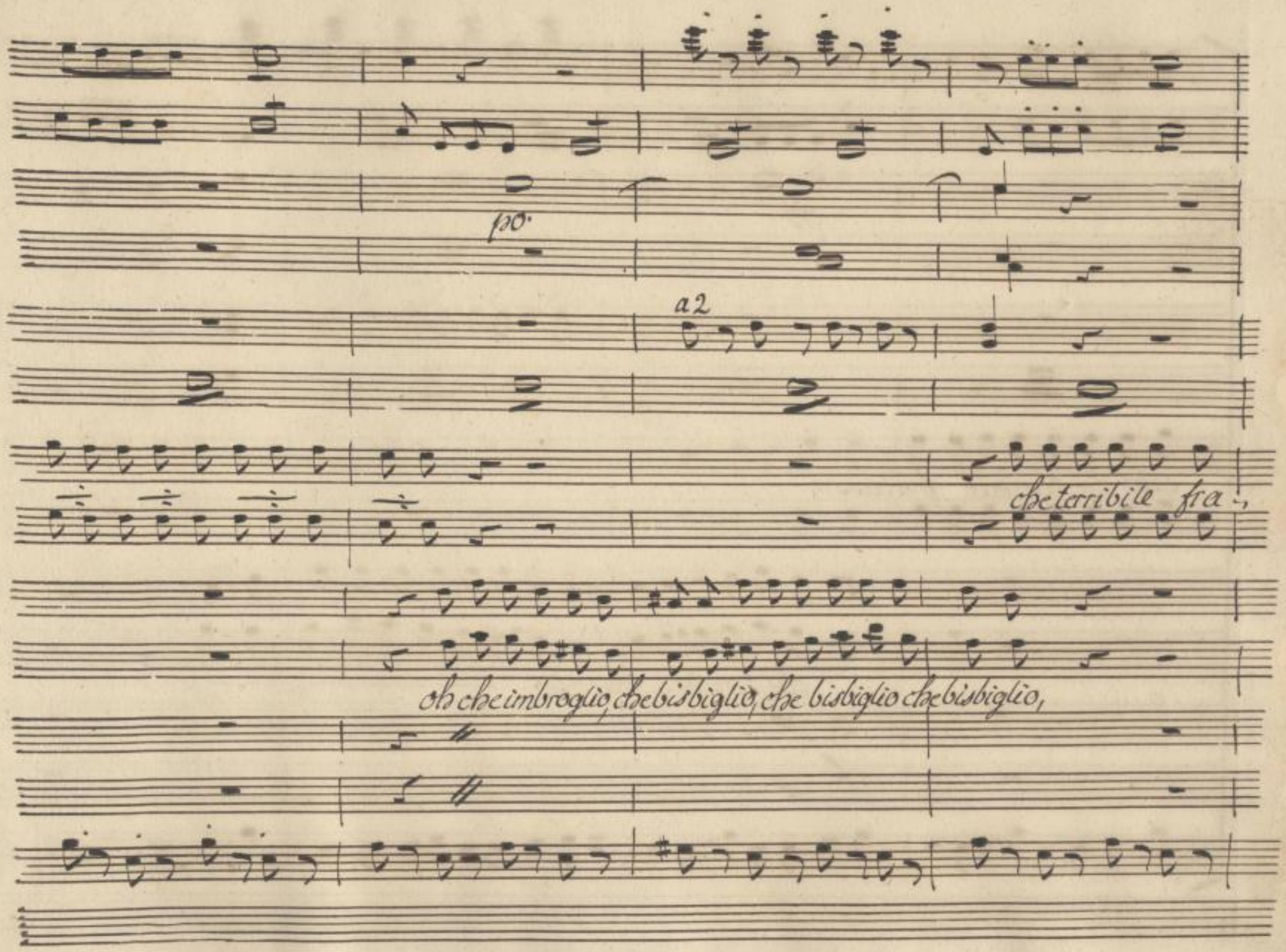
vd che bisbiglio

col Chia.

testa sento oh dio che in aria vai sento oh dio che in aria vai

po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

a 2
po
caso che terribile fracasso,
che terribile fracasso

fz. ffmo

sf

fr.

che sus- surro, che ru- more che ver-

fz fz.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/465
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

po.

f

ed in

gogna che rossore che ros- sore che ros- sore,

sf

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

po

p

tanto la mia testa sento oh dio che in aria và che in

ed in tanto la mia testa sento oh dio che in aria

ed in sento oh

ed in tanto la mia testa sento oh dio che in aria

ed in tanto la mia testa sento oh dio che in aria và

ed in tanto la mia testa sento oh dio che in aria

po

8

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprojekt 383783704/467
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

c. Ob.

aria chein aria và ed in tanto

va, si sento oh dio chein aria và ed

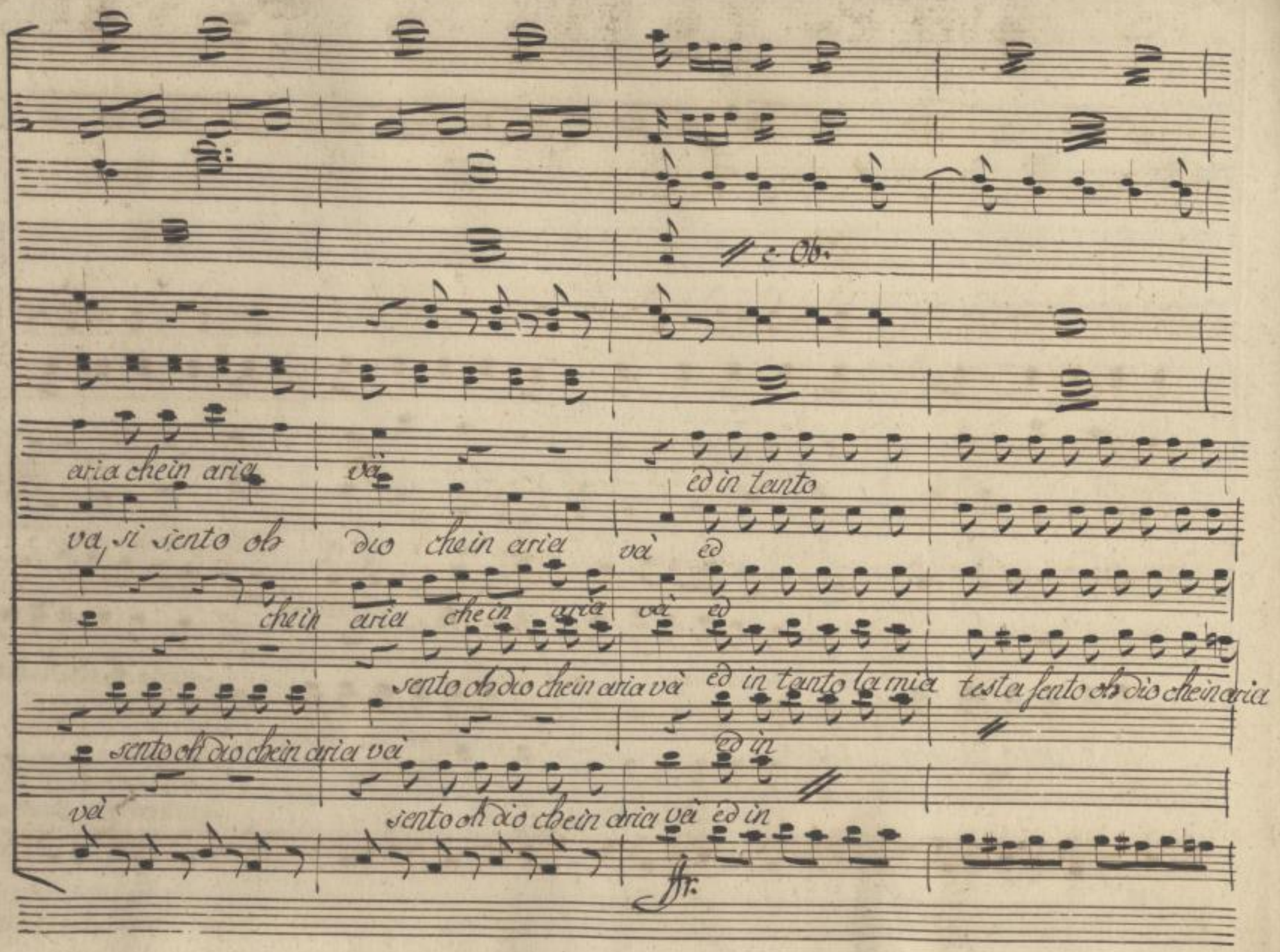
chein aria chein aria và ed

sento oh dio chein aria và ed in tanto la mia testa sento oh dio chein aria

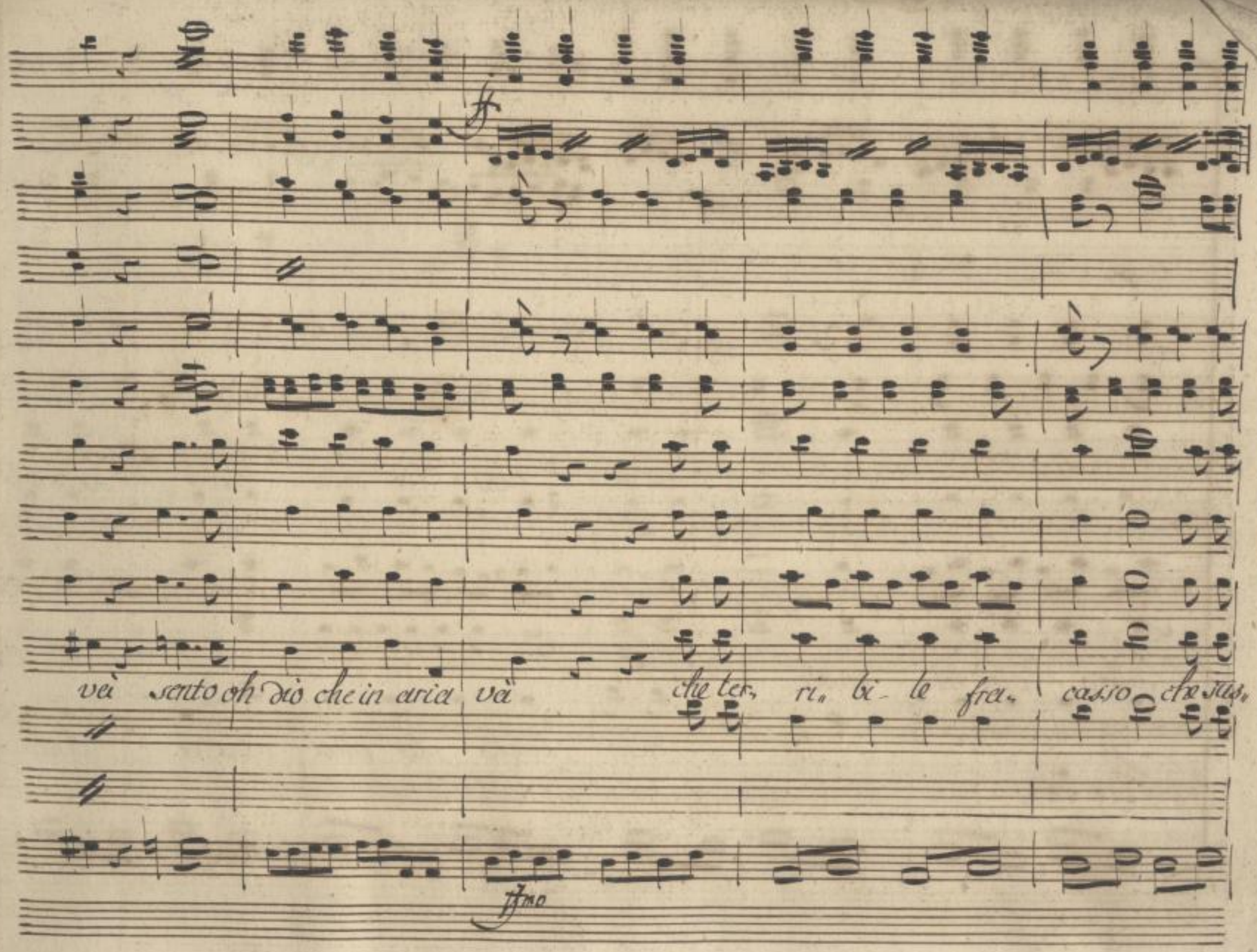
sento oh dio chein aria và ed in

và sento oh dio chein aria và ed in

ffr.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ed in tanto la mia testa sento oh

surro che ru- more e

Ed in tanto la mia testa sento oh

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

dio che in aria

sento oh dio che in aria và sento oh dio che in aria và che ter,

dio che in aria và

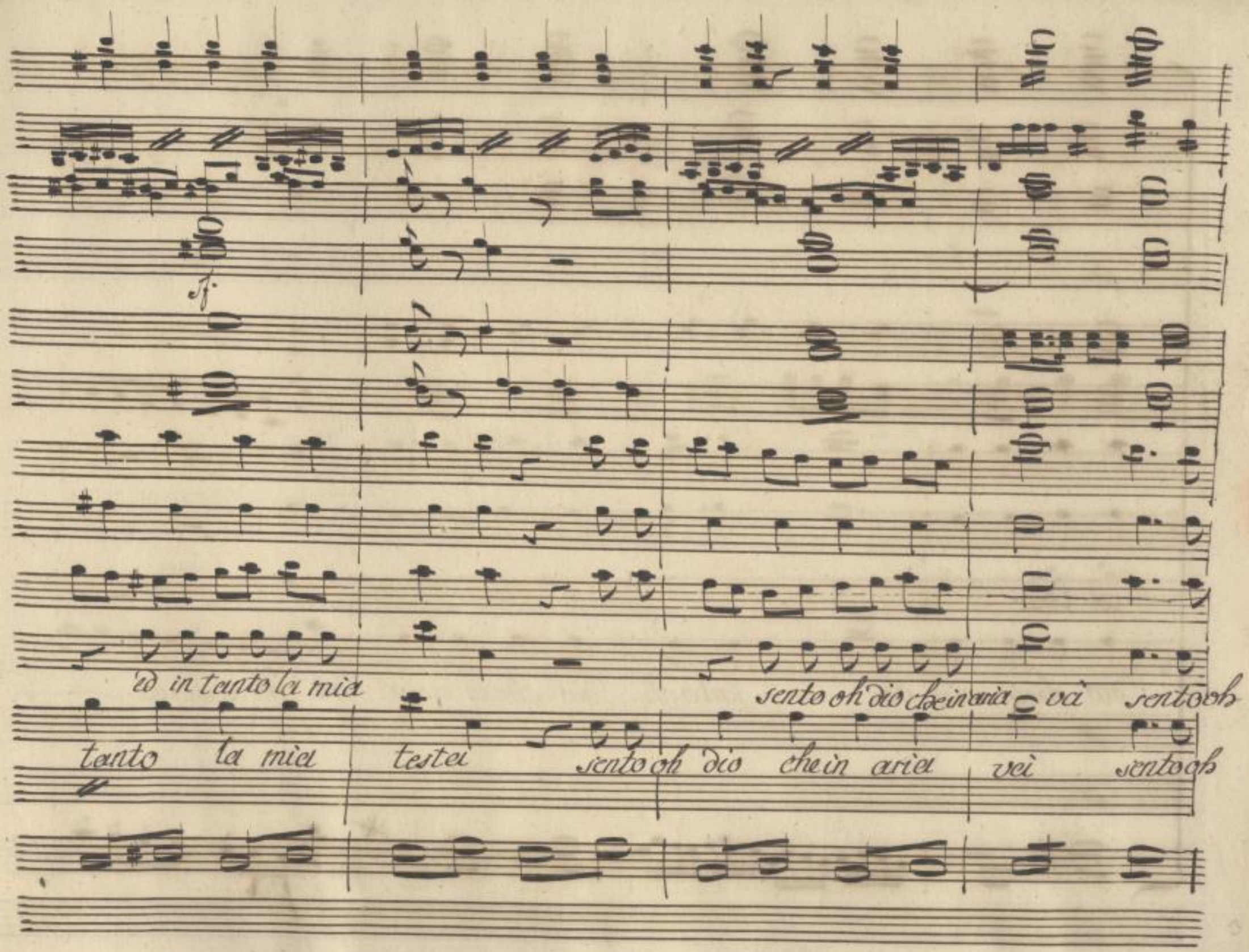
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ri bi le fra caſso che su- surro che ru- more

ri, bi - le fra-

ed in.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col Aria

dio chein aria va, sento oh dio chein aria và, chein aria va

pa

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/474
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr

po

che in aria và

unis.

col Chia

sento oh dio che in aria và che in aria và

fr.

po

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/475
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr. po

che in aria và

in aria và

unis.

i. Ch.

sento oh dio che in aria và in aria

fr. po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/476
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

in 8.

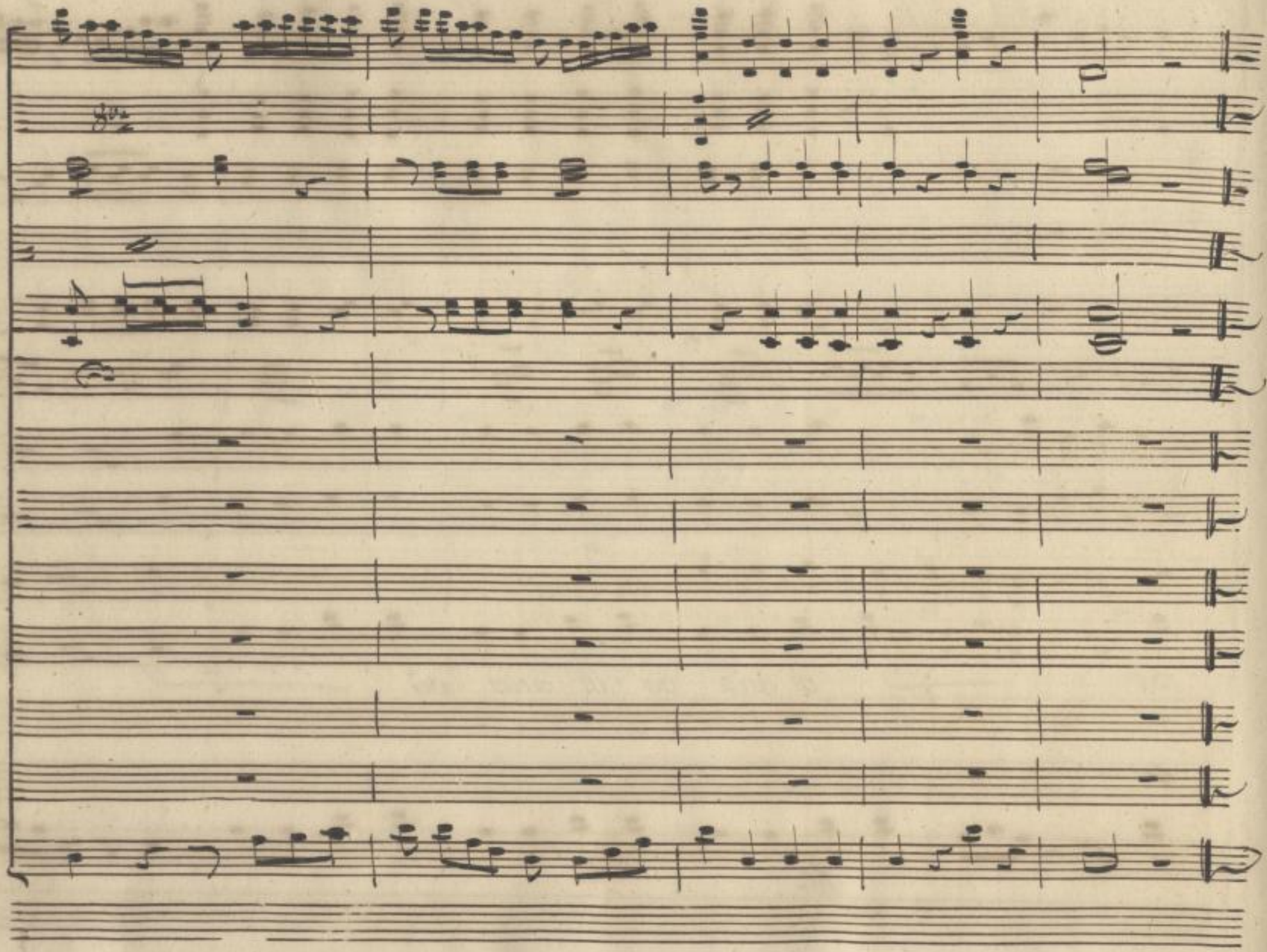
in 8.

col Chia.

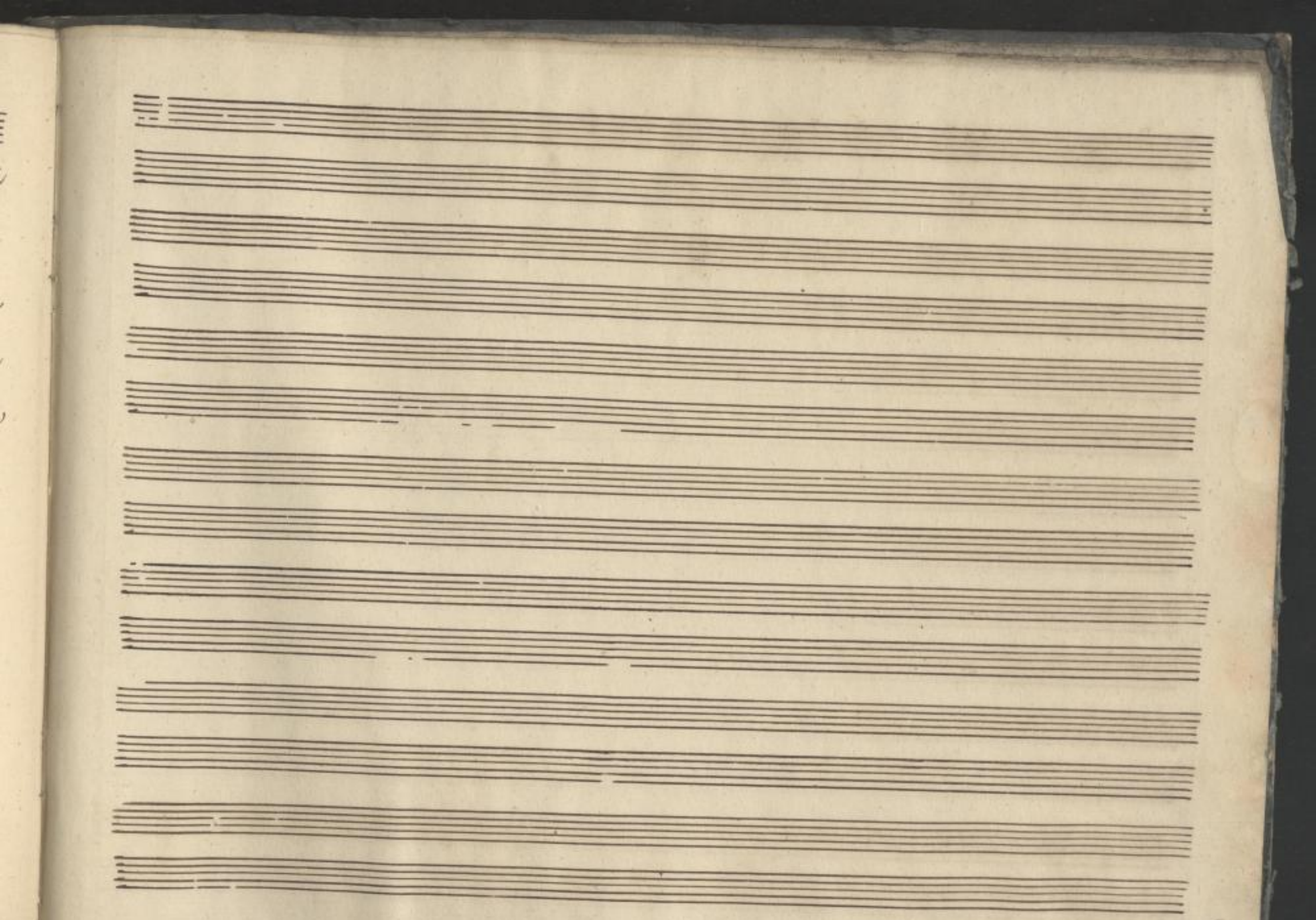
vei in aria va in aria vei

ffr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/478
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/479
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/480
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Mus. 4102-F-504
(Mus. Opernarchiv 99 P)

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/481
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/482
Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

II.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]83783704/483
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]83783704/484
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

La serva bizarra.

Atto II.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 83783704/485
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 1.
Polidoro,
Orsolina,
Baraccone.

Pol.
Sì, puoi dir francamente a Dorimene, che non

dubiti punto della mia fedeltà. Non so, se il crede.

Ors.

Bar.
ra. Ma non hai inteso, che la Chiarina scritto gli ha un bi-

glietto, dove scusa gli chiede dall' imbroglio, che nel giardin gli

fece, e gli dice di più, che questa sera vuol far battin di

Pol.

gioje e di contanti, e con esso scappar. Si astuta

donna crede ch'io l'ami, ed io di lui piu' astuto, finga d'a-

marla, accio' venga in mia mano il ben ricco bottin, con Dori-

mene cosi' verremo a patto coi due germani, e il matrimonio e'

Bar.

fatto. Si sei capacitata, ora che pensi?

Ors.

Penso all' asinita' d' alcune donne, che perdute le

Par.

vedi per questi indebitati Animedi. Circa i

debiti e amore, core mio, son due cose com=

pagne, tel dicch'io.

Aria di Baraccone.

N°. 1., Aria.

/: tel dicch'iò.

Violini

for.

Viole

col B°.

Baraccone

Andante con moto.

Bassi

Andante

pia

Sono il debito e l'a=

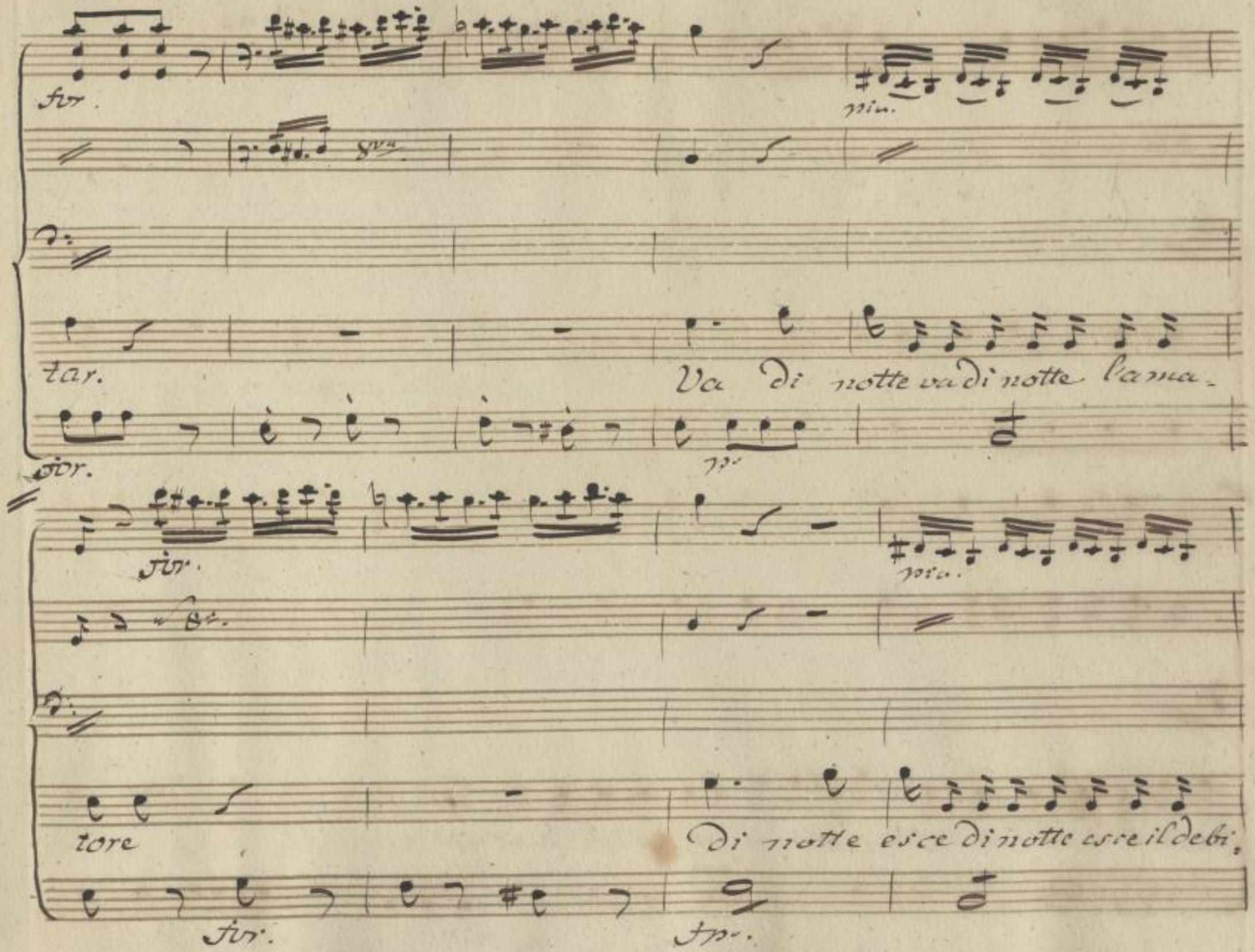
pia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

more due fratelli in primo grado l'uno e l'altro li fā il core sempre in

petto palpitar, sempre in petto palpitar sempre in petto palpi=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 383783704/491
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

8a.

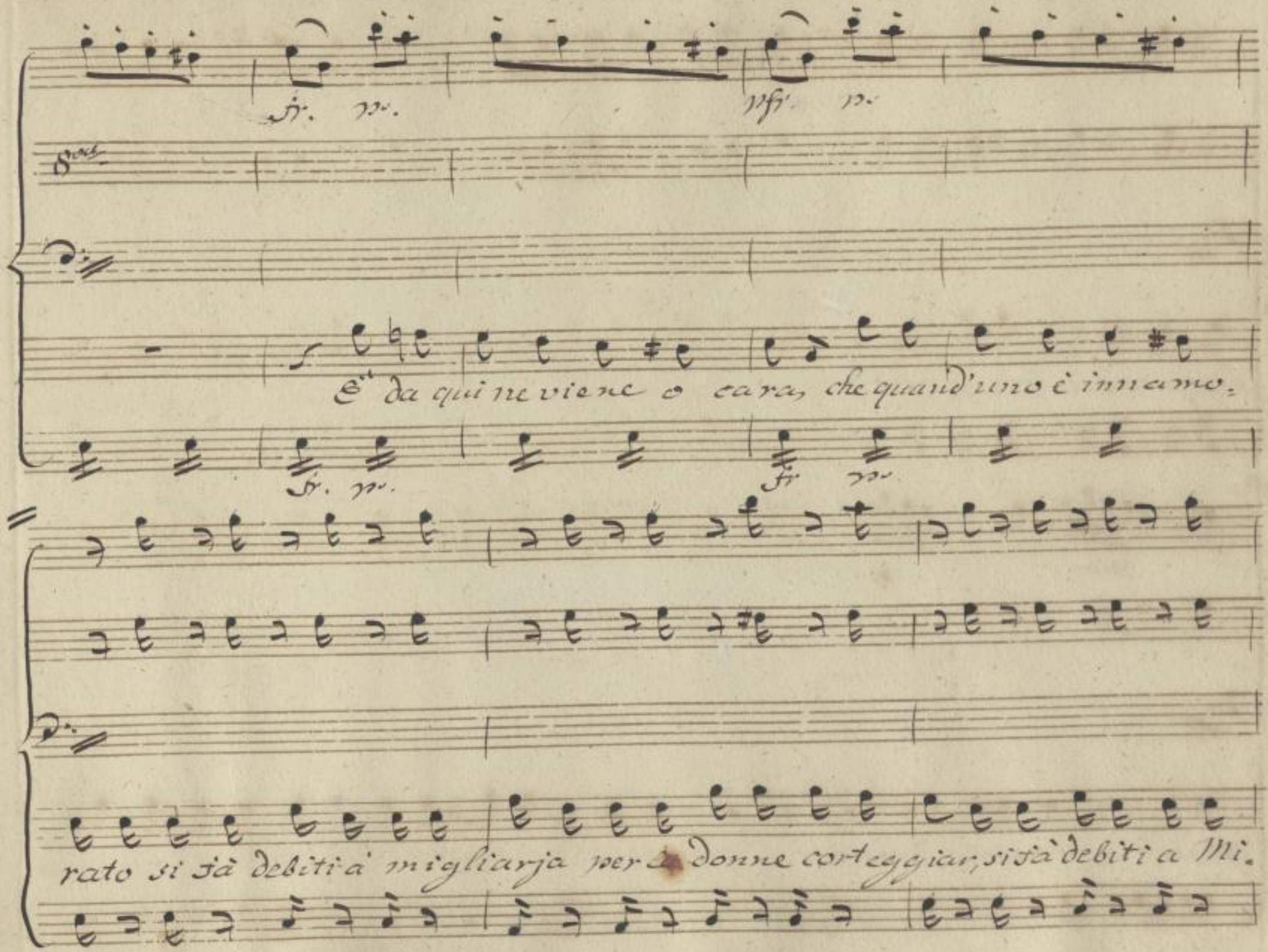
tore quello teme esser burlato questo trema esser pi-

fr. fr. p.

gliato Eli vedi a tutte l'ore Gialli, e secchi diventar.

fr. fr. p.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for.

gliarja per le donne corteggiar, per le donne corteggiar, per le donne cortey.

for.

pia.

for.

giar, sonoil debito è l'amore due fratelli due fratelli in primis

pia.

for.

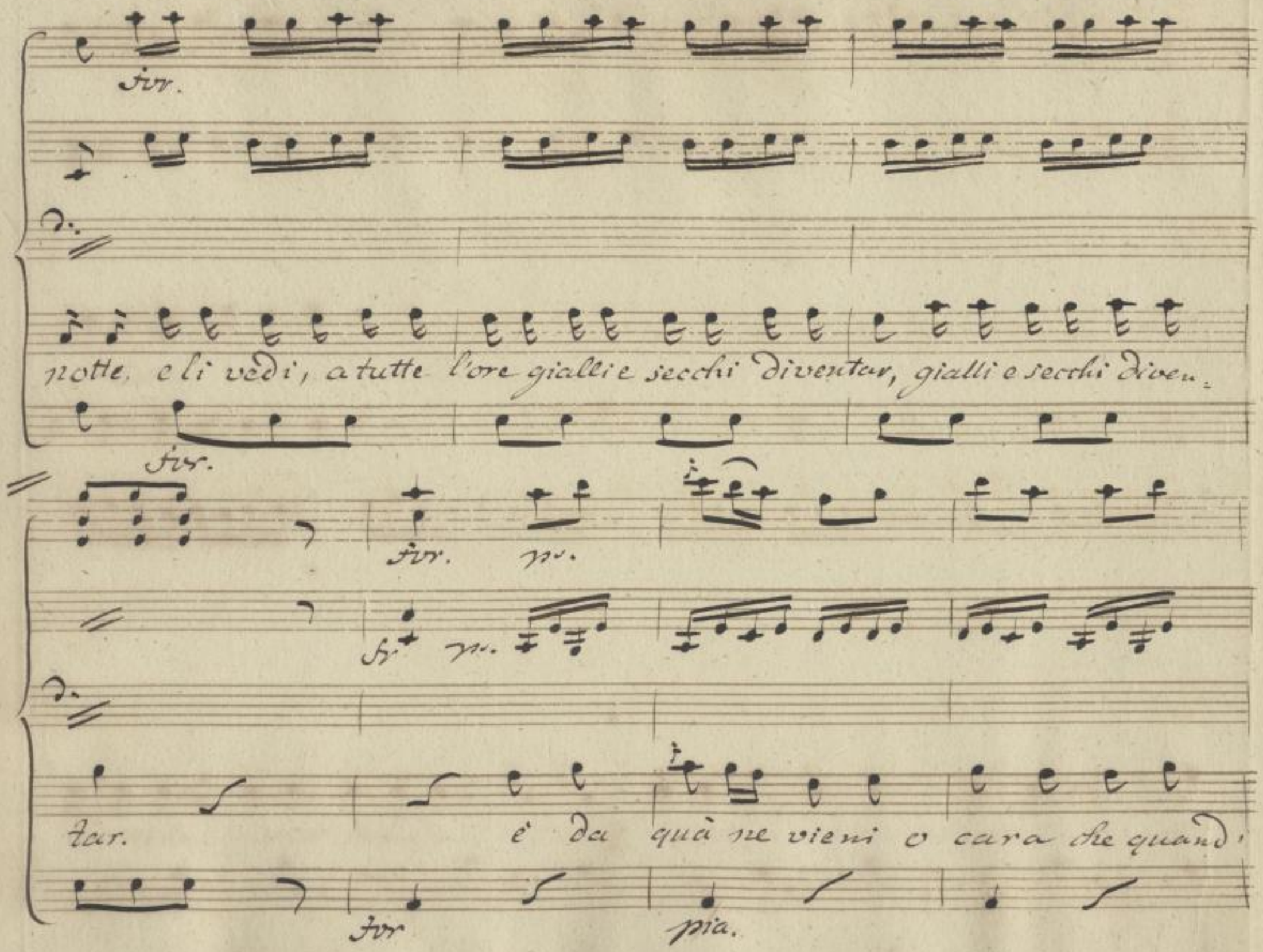
pp.

grado l'uno e l'altro ti fà il core sempre in petto palpi =

pp.

8va.

far, l'anno tore và di notte il debitore esce di



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fp fp. fp fp.

8va

uno è innamo- rato che quand'uno è innamorato, si fà debiti à mi-

f fp f fp fp fp.

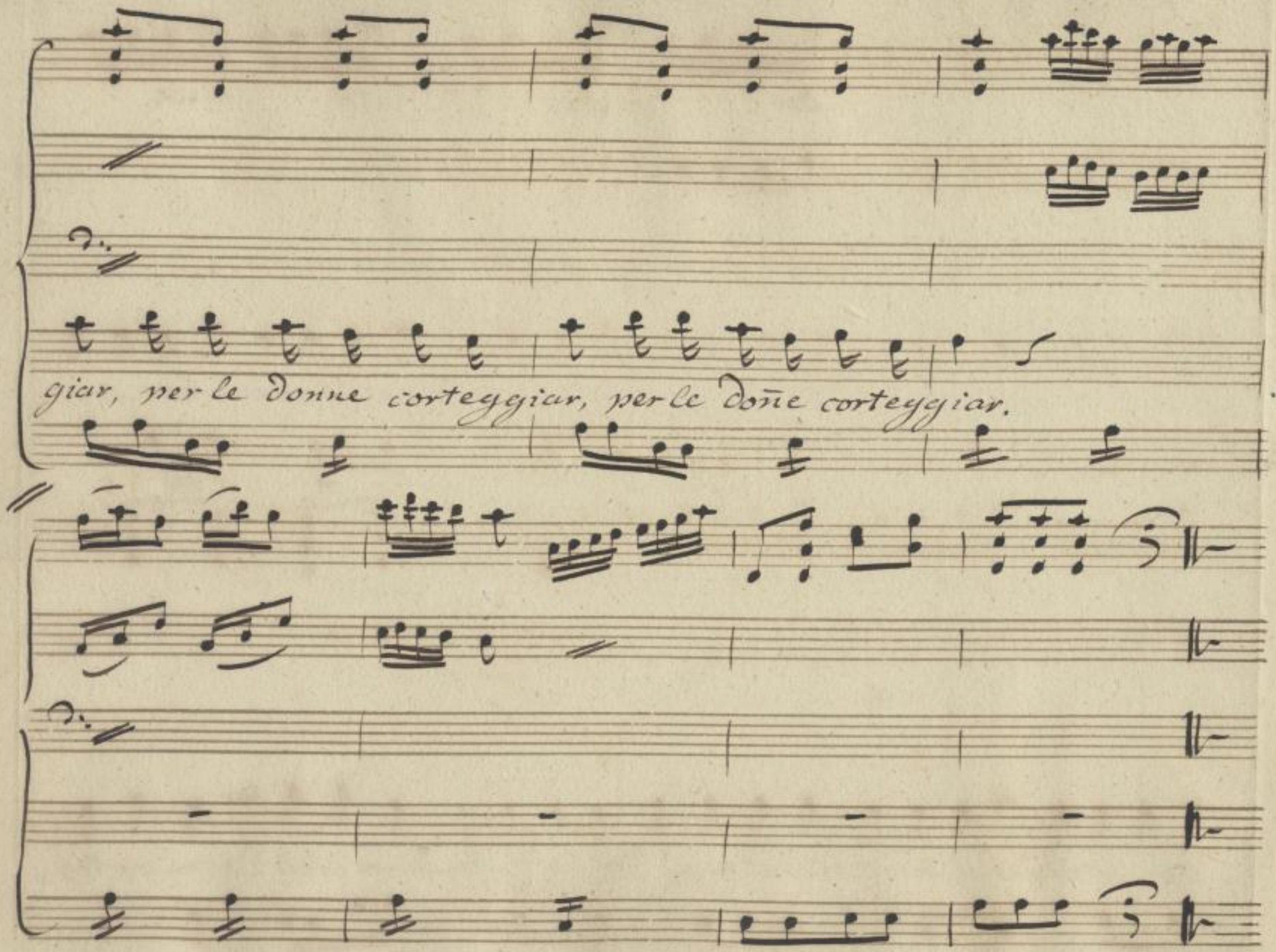
fp fp fp fp. fvr.

8va. unis.

gliara si fà debiti a migliara per le donne corteggiar, per le donne cortey-

fp fp fp fp fvr.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/497 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/383783704/498
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 2.

Polidoro, poi Chiarina.

Pol.

Perder tempo non deggio, e' tempo o-

mai di condurre a buon fine il mio pensiero. Ecco appunto l'a-

stuta; ella mi crede ch'io l'ami, e ciò mi giova, onde il

ricco bottin venga in mia mano, e la destrezza

mia non usi invano.

Chiar.

Amato Polidoro!

Pol.

Oh mia Chia-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/499 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Chiar. Pol.

rina! Cerchi forse di me? Del caro bene cerco ad

ogni momento, ne posso senza te trovar contento.

Segue Duetto.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/500 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

N.º 2., Duetto. /: trovar contento :/

Violini

Flauto

Oboe

Clarinetti in A.

Viola

Corni in D.

Chiarina

Oh caro momento di gio. ja e di-

Polidoro

Andante a piacere.

Bassi

Andante

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 383783704/501 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

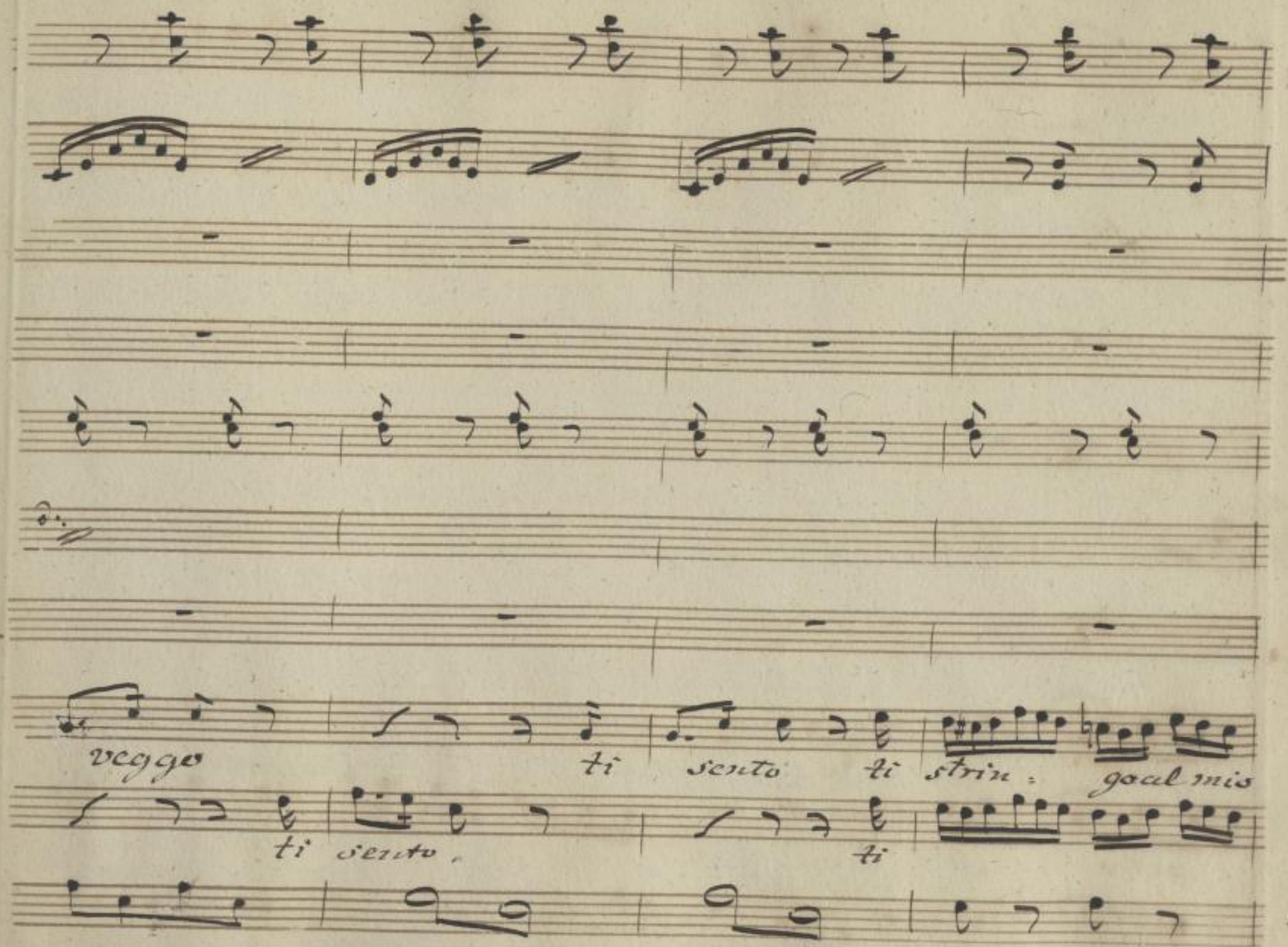
pizzic:

letto di gio: ja e diletto ti

ti veggo

pizzic.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id383783704/502
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



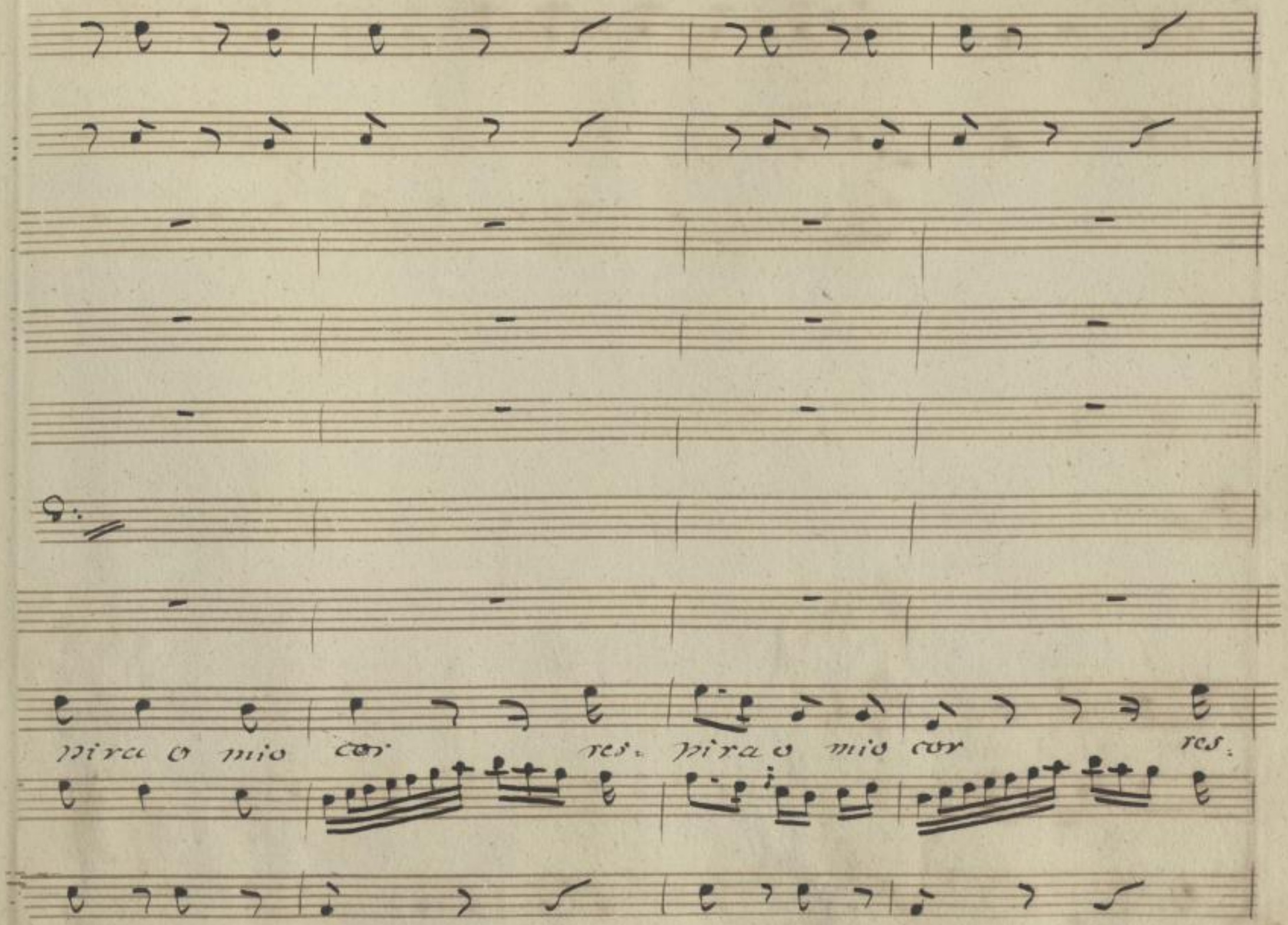
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/ID 383783704/503
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col' arco.

petto, se. lice conten. - to re. spira re.

petto se. lice

arco.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Poco più mosso.

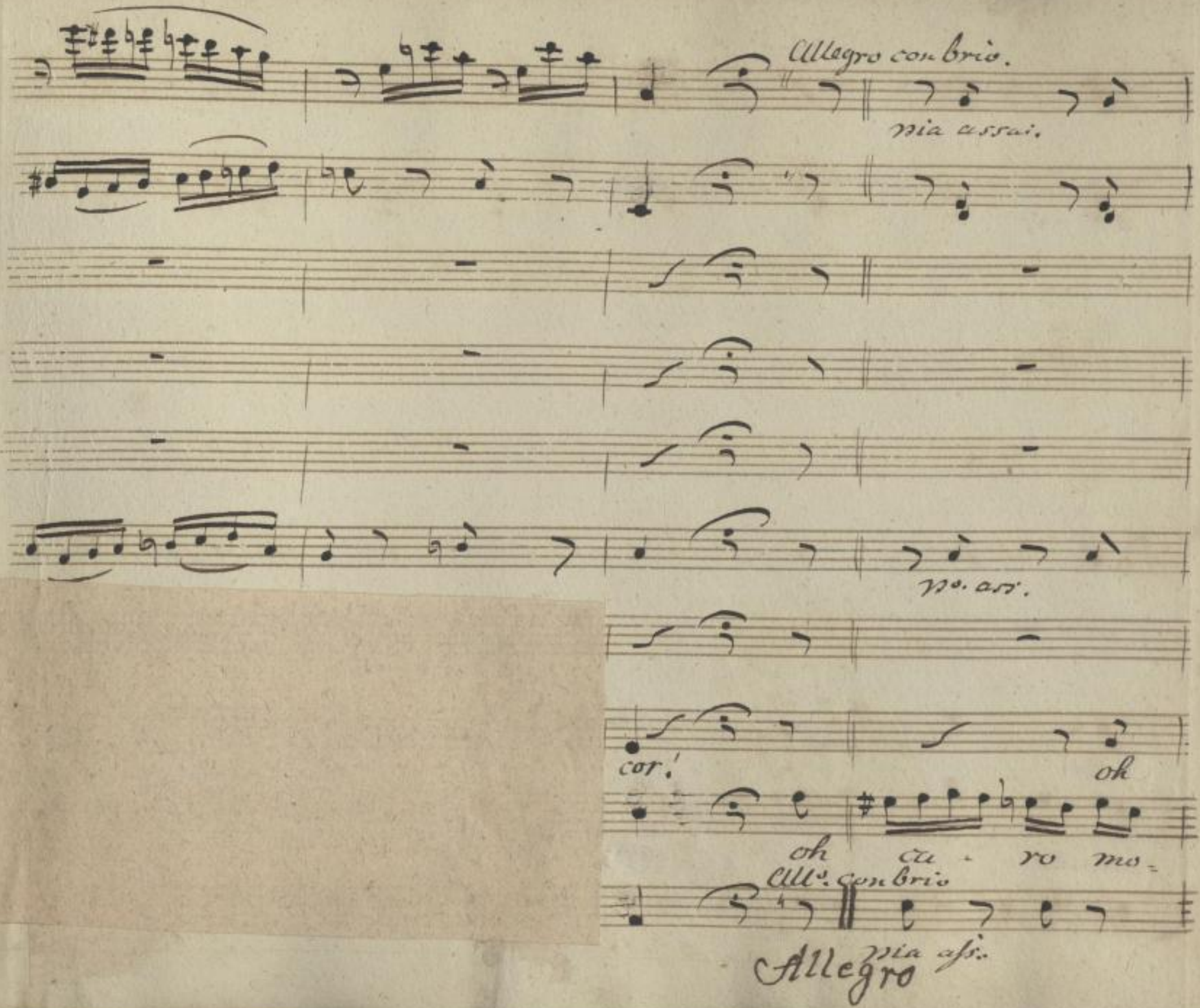
pizzic:

simili

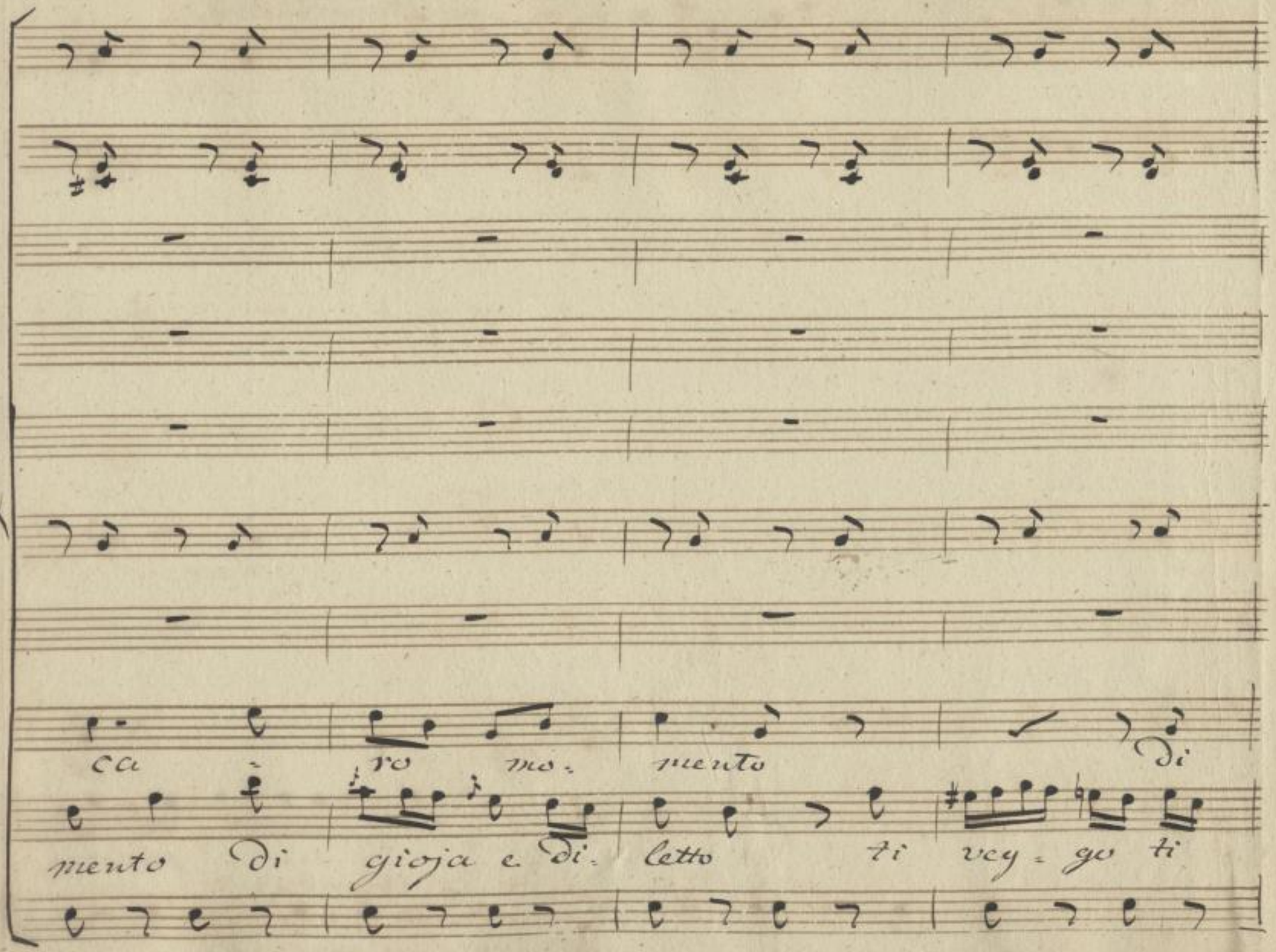
Solo

ni - ra o mio

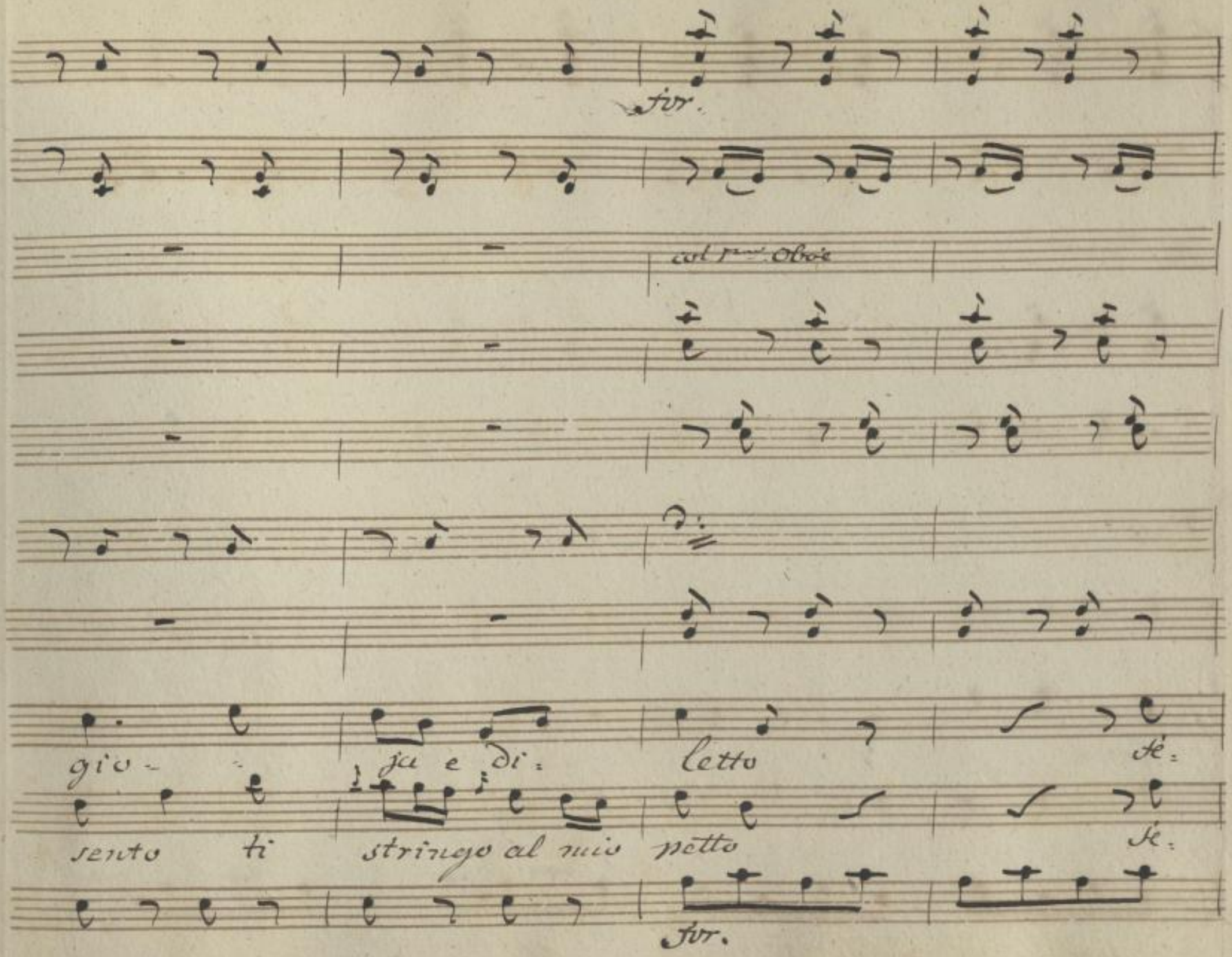
pizz



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

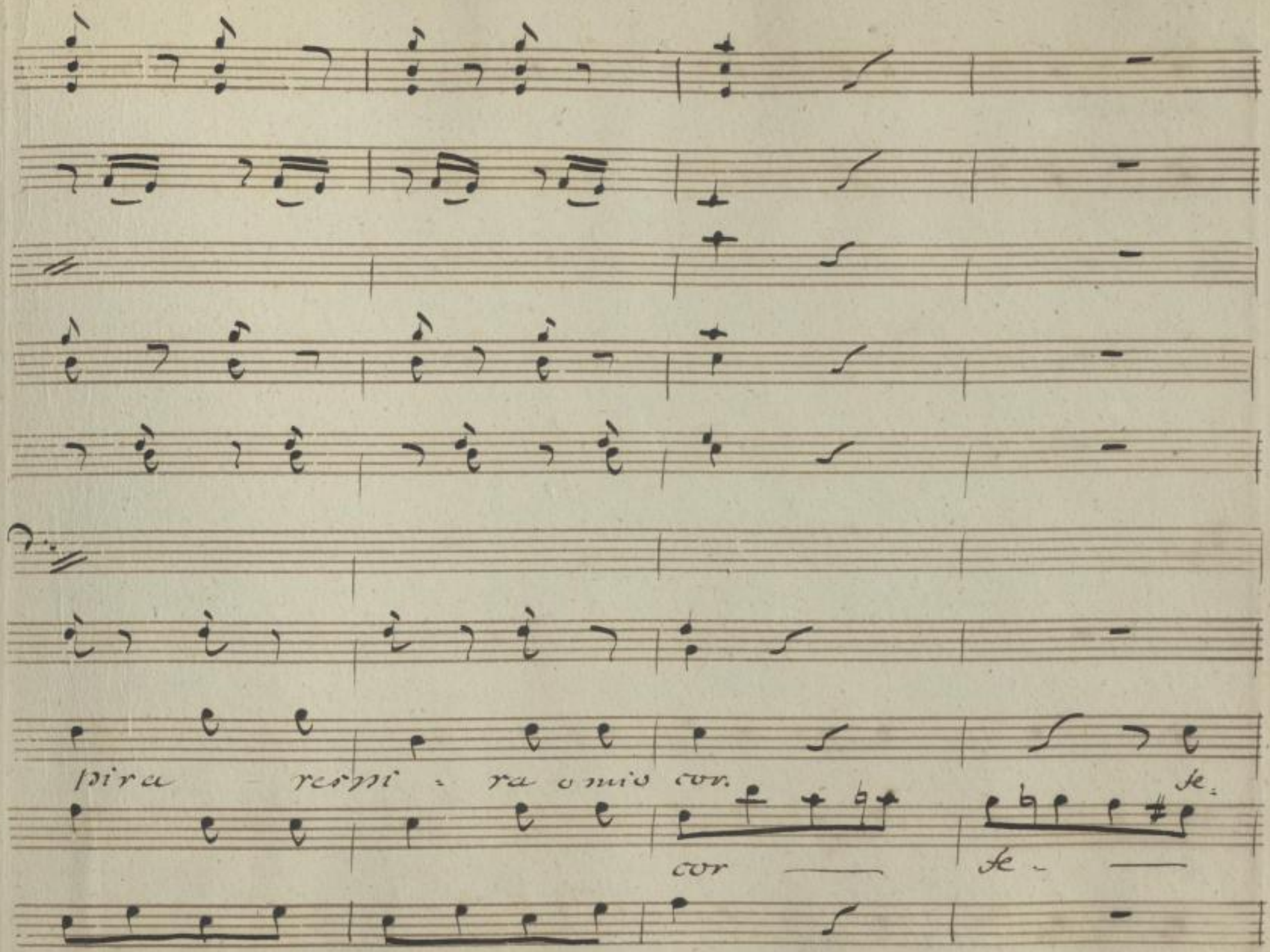


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col 1° Oboe

lice se- li- ce contento, res=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

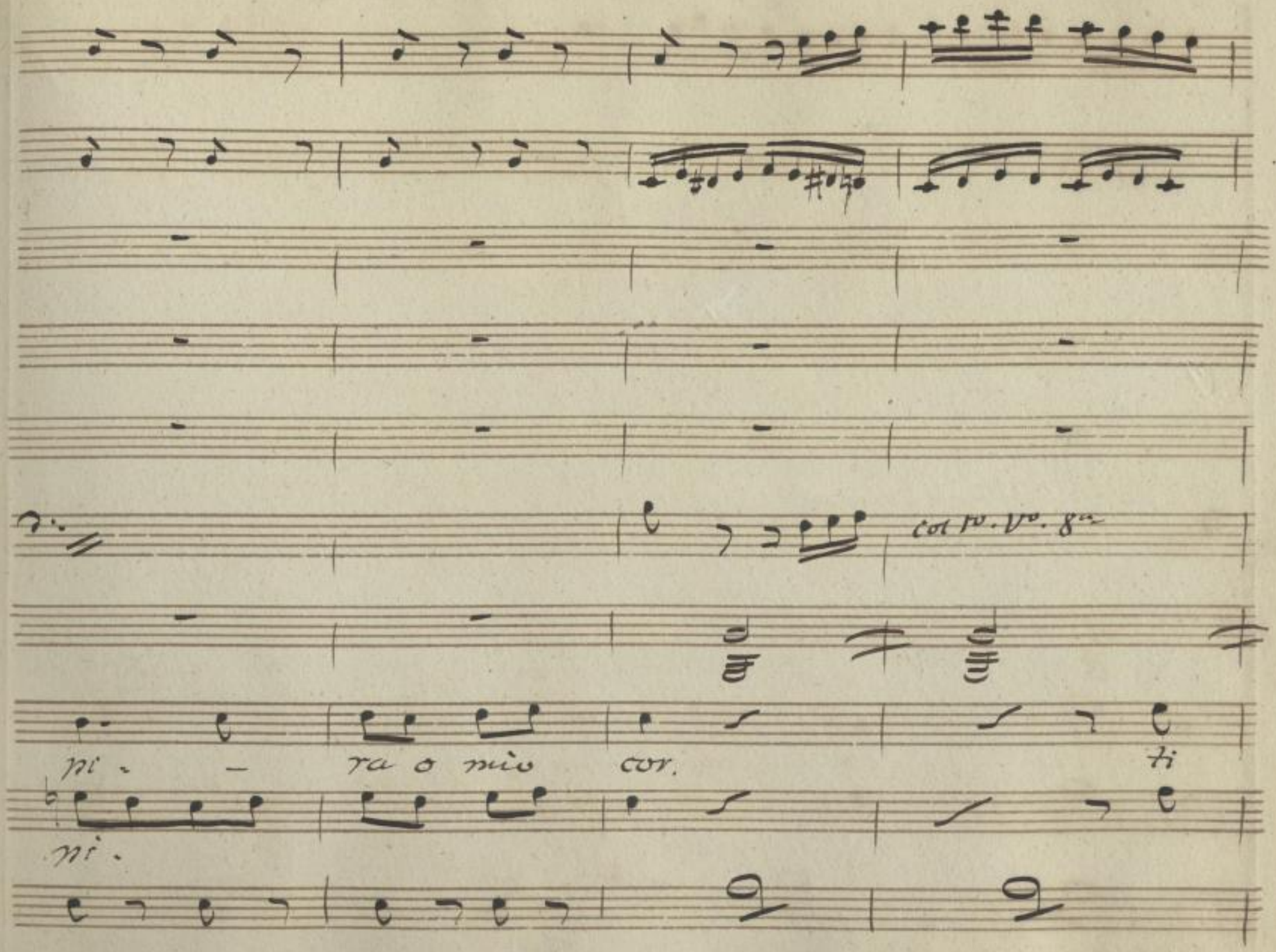
pia ass.

li- — ce con - ten- to res-

li- — ce con - ten- = to res-

pia assai.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/512
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 383783704/513
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cres fr.

veg - go ti sento ti

cres. for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper 383783704/514
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

strin- go al mio netto ti

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
...83783704/515
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr. ass.

c. Oboi

strin- go al mio petto se.

fr. assai

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 383783704/516
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

c. Ob.

li- ce se- lice contento contento res-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/517
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Allegro assai.

Mia Nizzie:

pira respi - ra o mio cor.

oh

oh ca - ro mo -

All.o assai

Mia Nizzie.

Allegro assi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ca - ro mo - mento di

caro di gioja e di - letto ti - veg - go ti

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/519
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

arco.

gio - - ja e di - letto

sento ti stringo al mio petto,

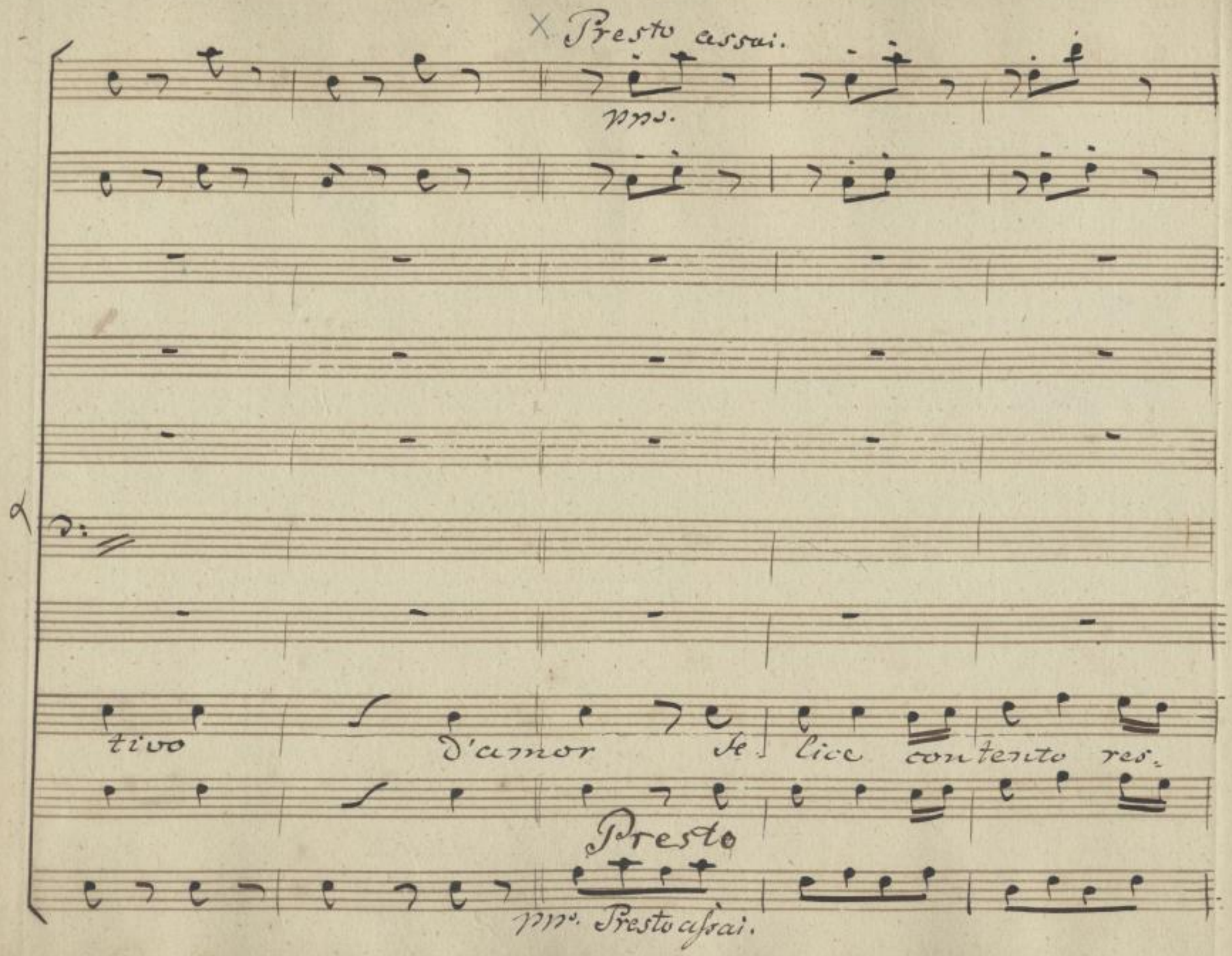
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendereinheit 383783704/520
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ah sem = pre sa = ra i — mo =

Violoncelli

Basso.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/383783704/521
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pira mio cor fe- lice con- tento respira o mio

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for.

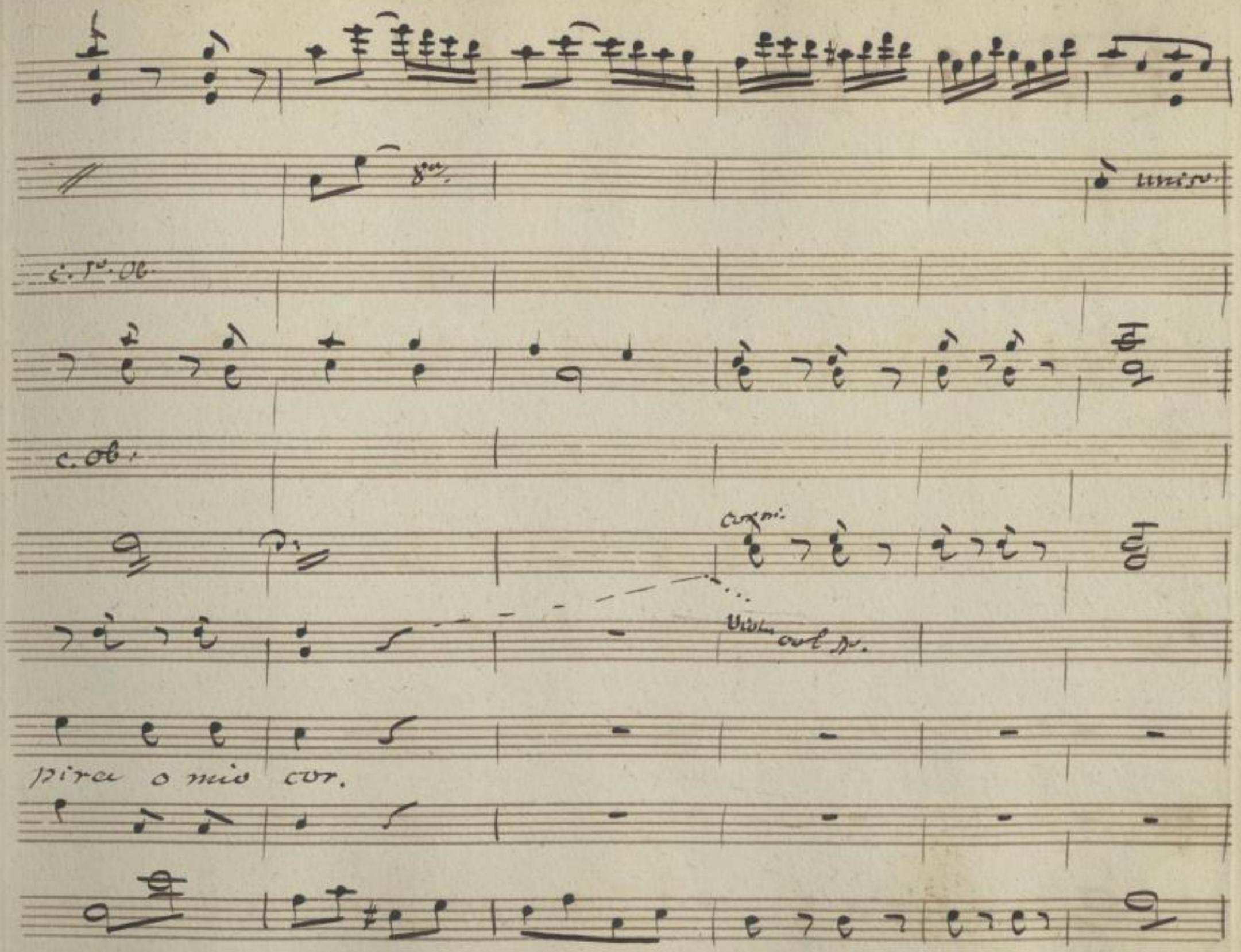
tutti

col 1mo Oboe

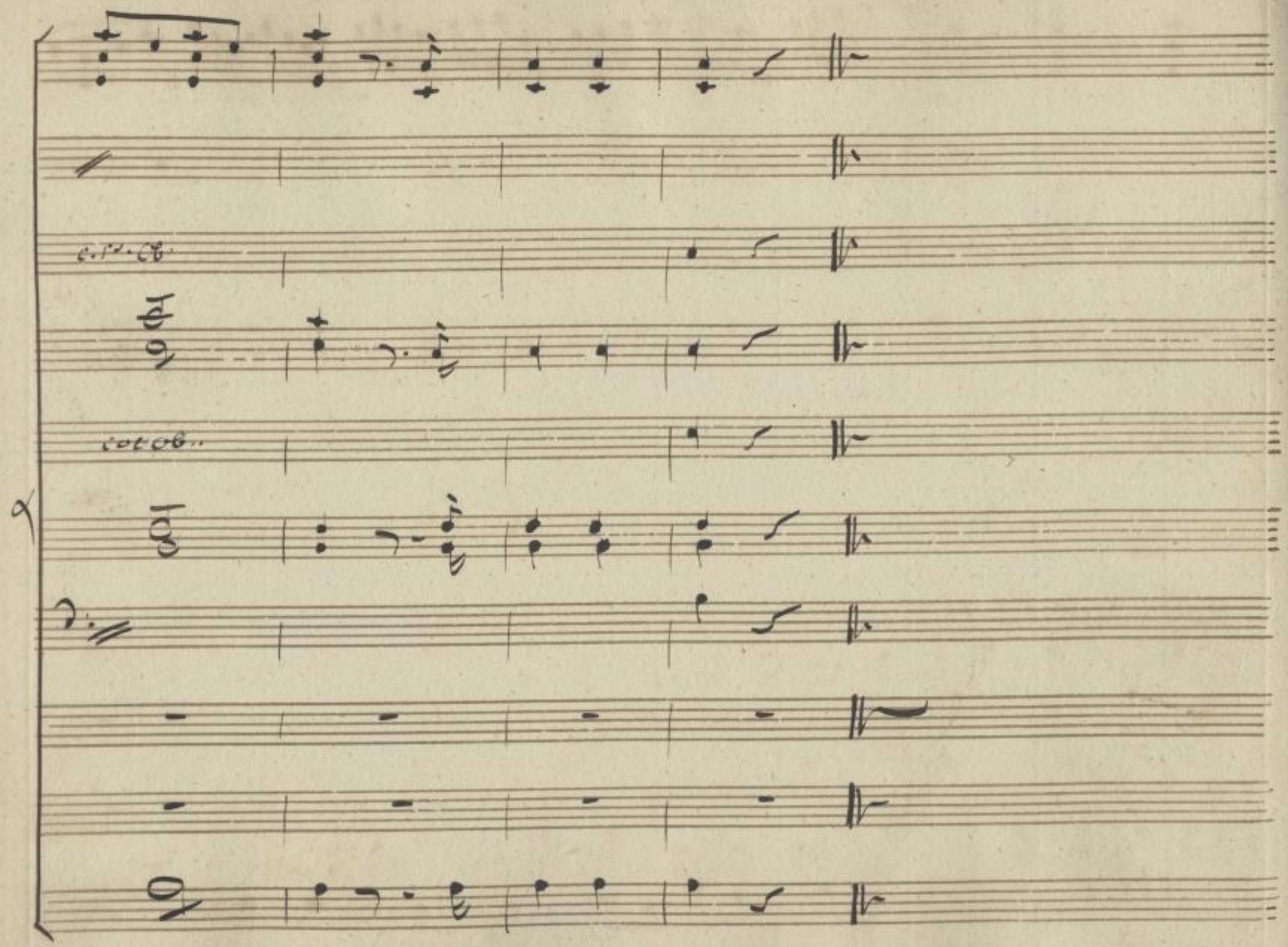
con Oboe.

cor res. pira o mio cor, respira o mio cor res.

for.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 3.

Dorimene, Orsolina, Polidoro.

Dor.

Vidi di su' quell'empio, ne potei conte-
nermi di qui calar per rinfacciarli i suoi malvaggi tradi-

Pol.

menti. T'ingannasti, amor, non tradimento mi fè parere in-

Ors.

grato agl'occhi tuoi. Infedele non è, io esami-

Dor.

nai bene il suo cor. Ma se vidd'io —

Pol.

Vedeste, già lo

so, un'apparato delle mie infedeltà, ma questa sera

altro mio ben vedrai, quando al tuo Polidor sposa sarai.

Dor. Potrò crederlo?

Ors. Quando lo cred'io, che più di voi son

furba, ben creder lo potrete ancora voi.

Dor. Ah quale in tal mo-

mento più dolce speme al cor nascer mi sento.

Aria di Dorim.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/528 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

No. 3.

Violini.

fr. po

Viole.

Oboe.

Corni in F.

Fagotto

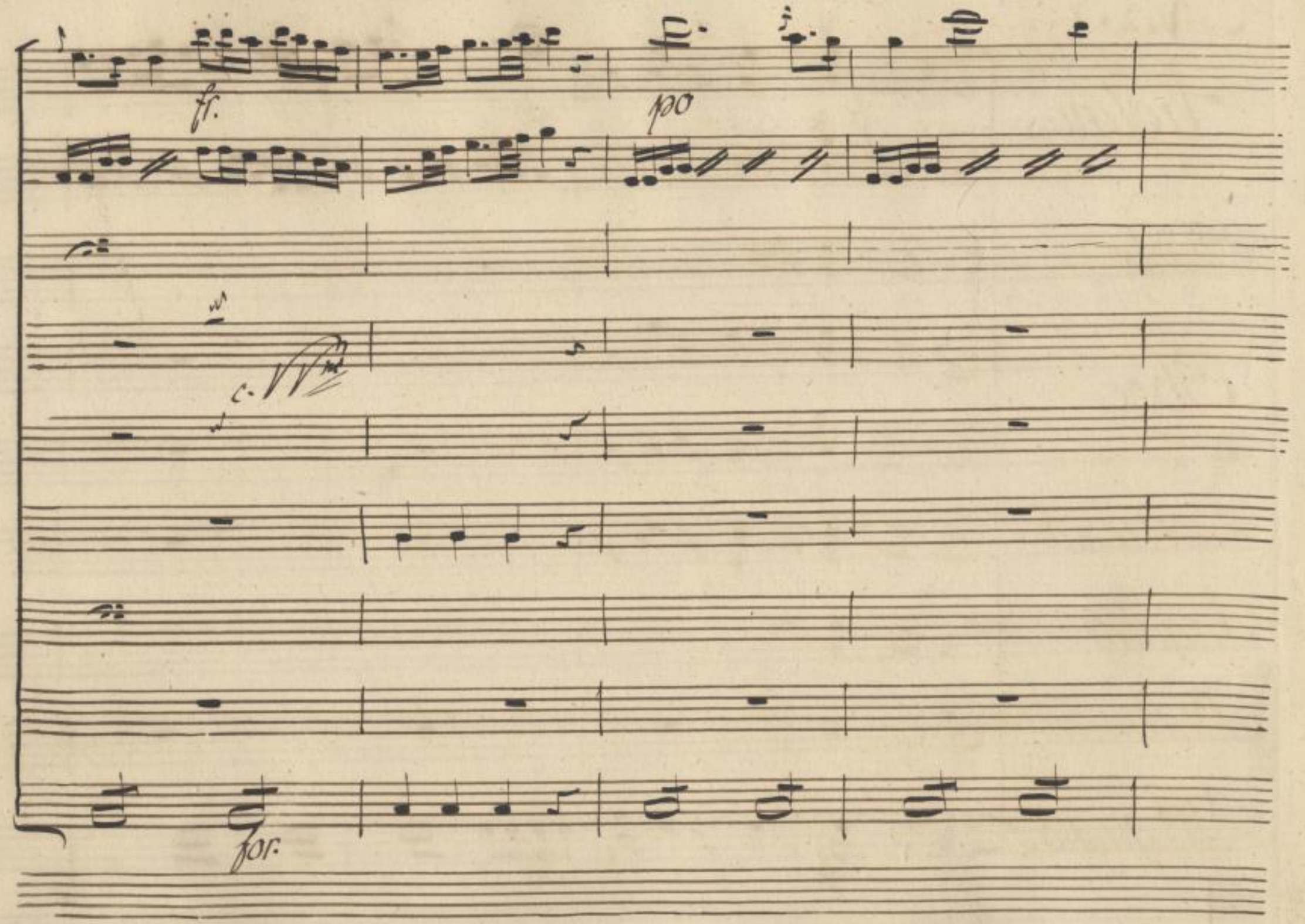
Dorimene

Allo giusto

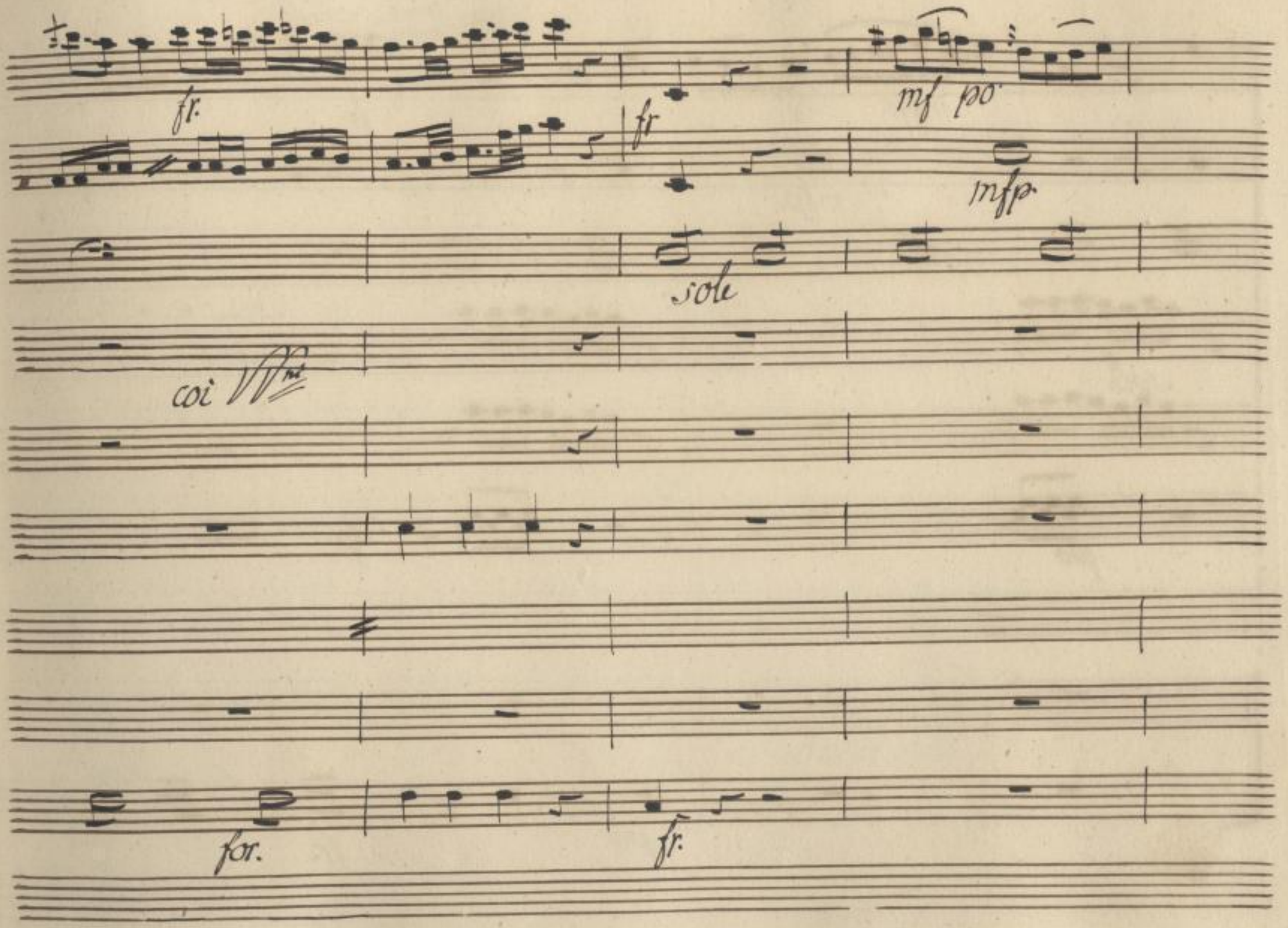
fr. po

Allegro.

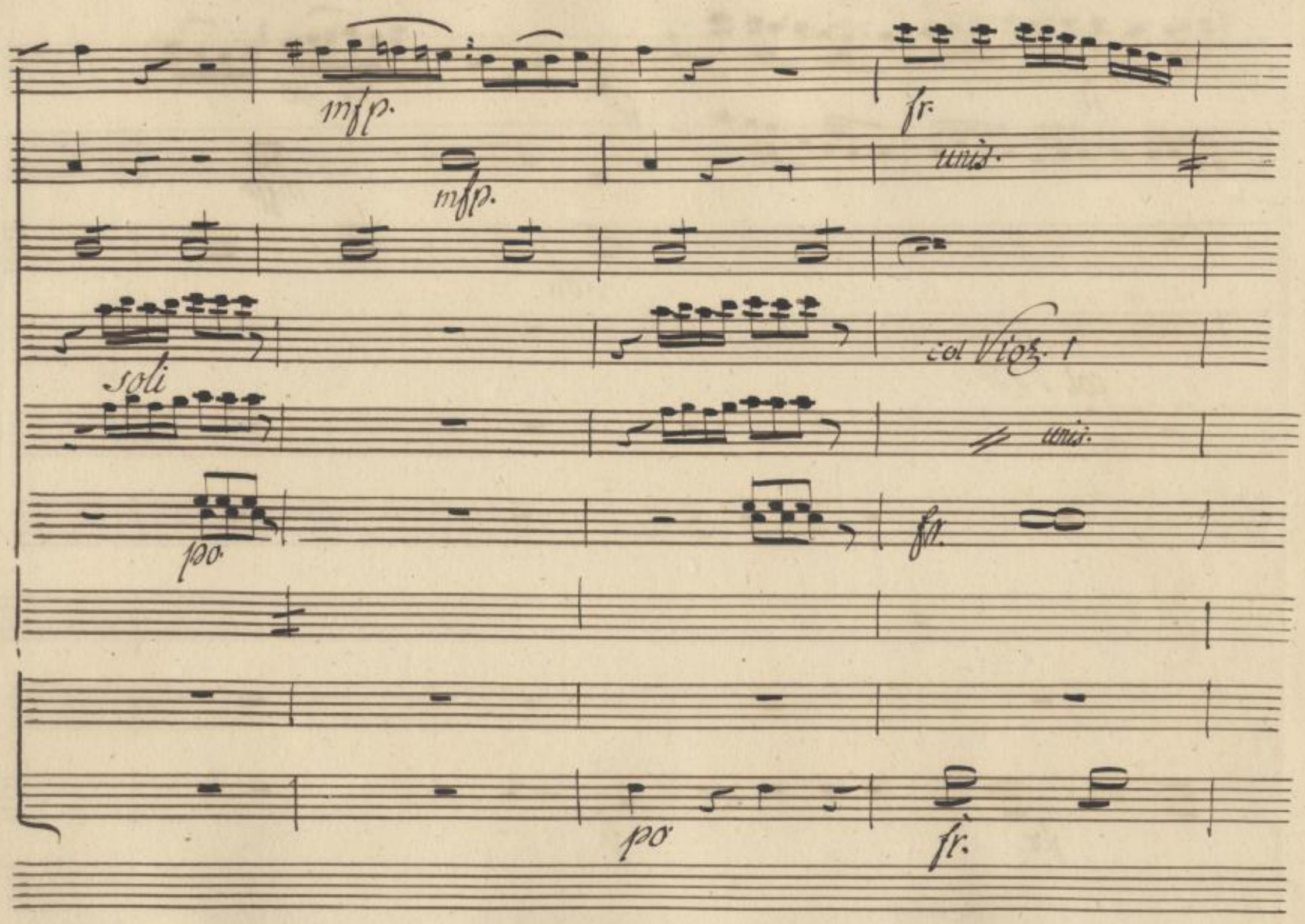
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



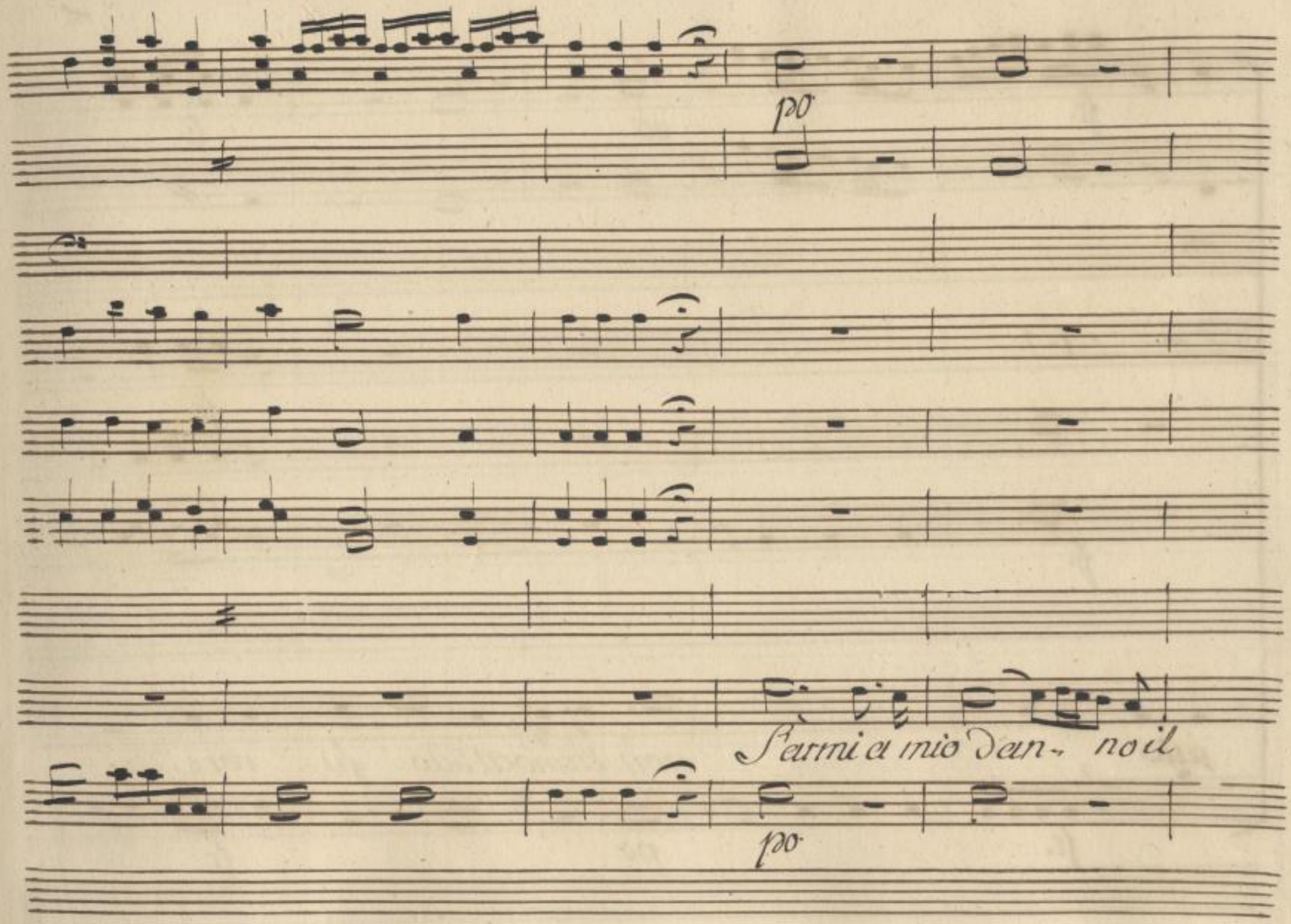
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/383783704/531
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammelobjekt 383783704/532
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr. po fr.

c. V. 1.

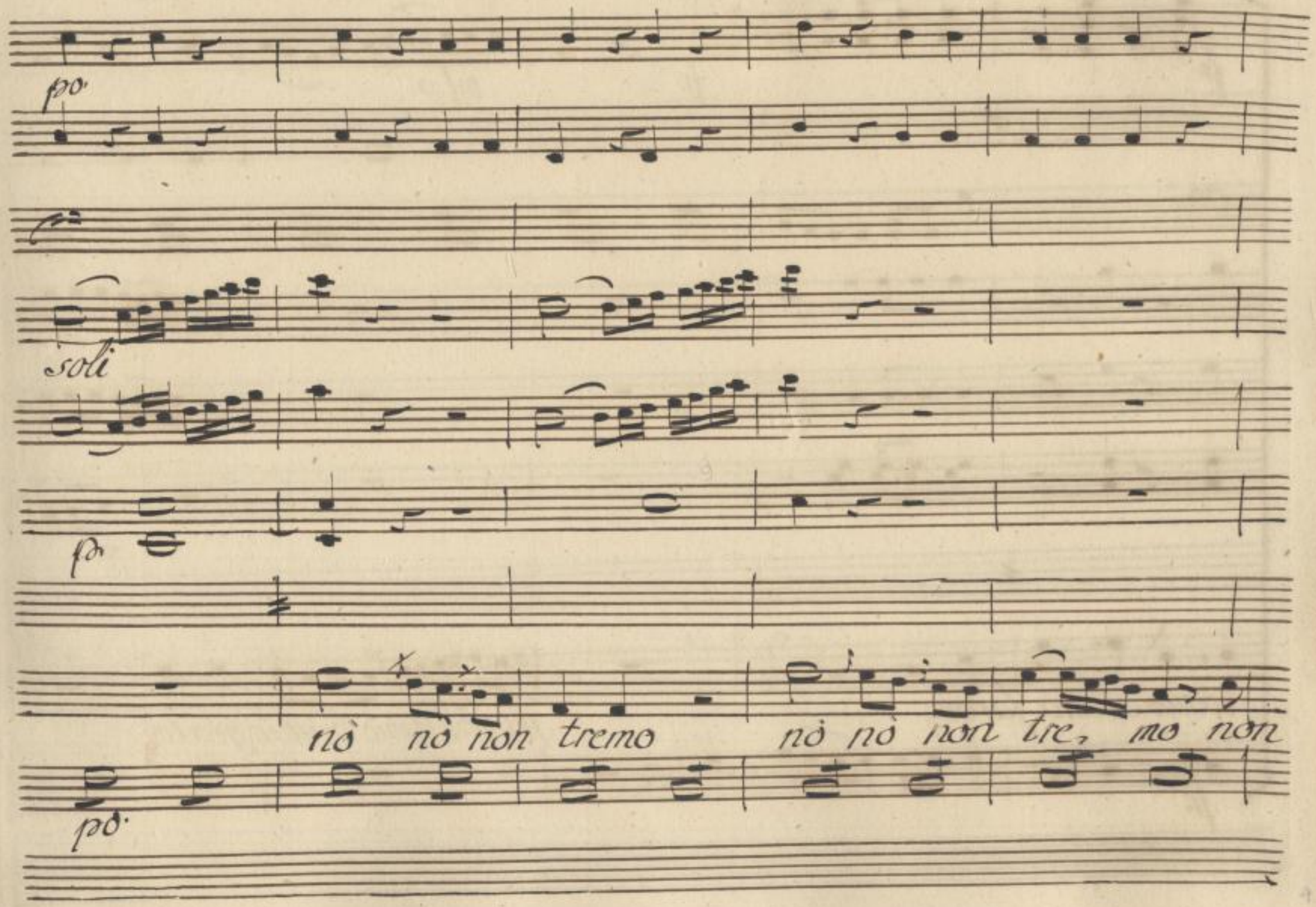
c. V. 2 fr

fr.

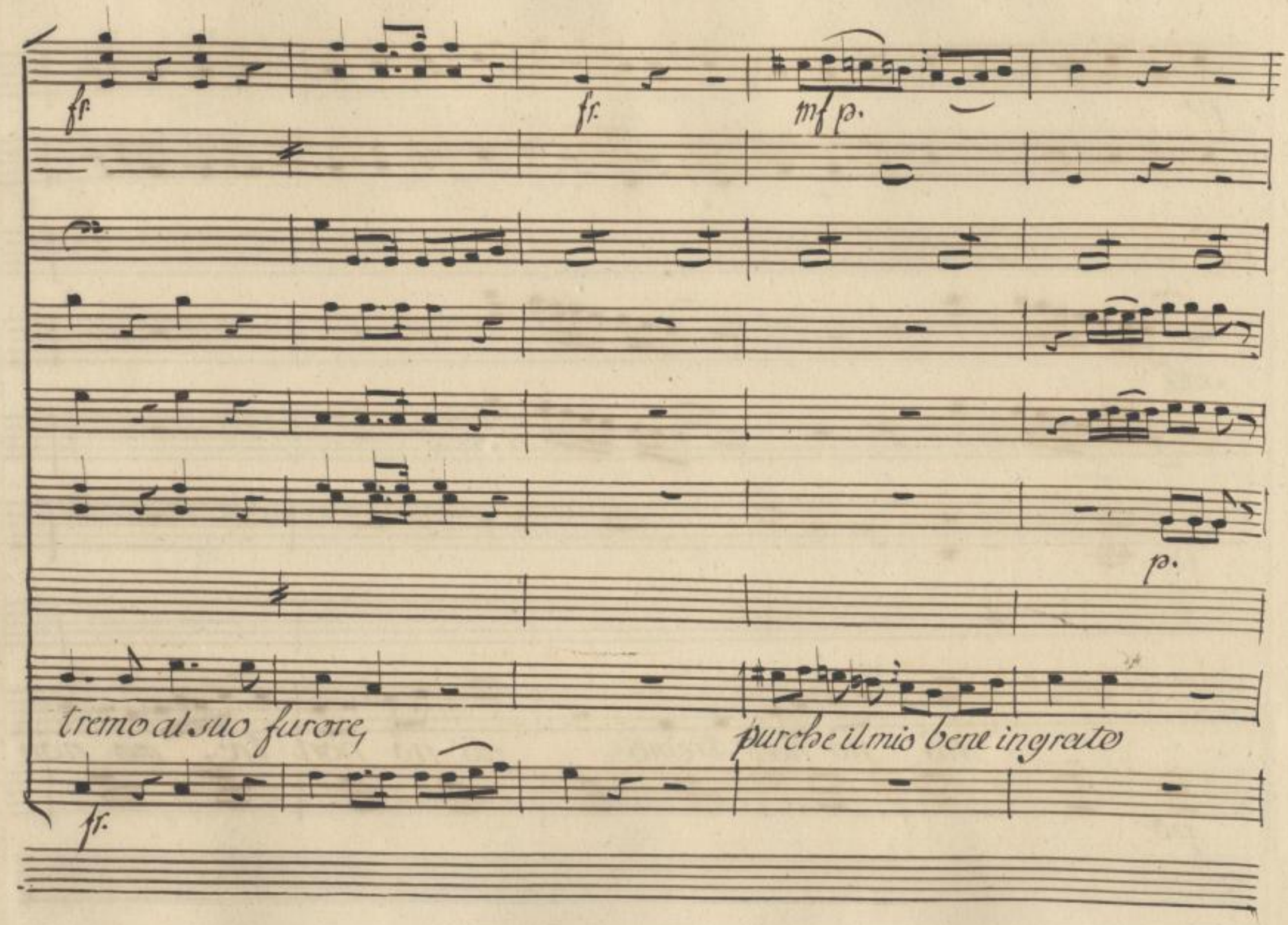
fato non tremo al suo fu- rore

fr. po fr.

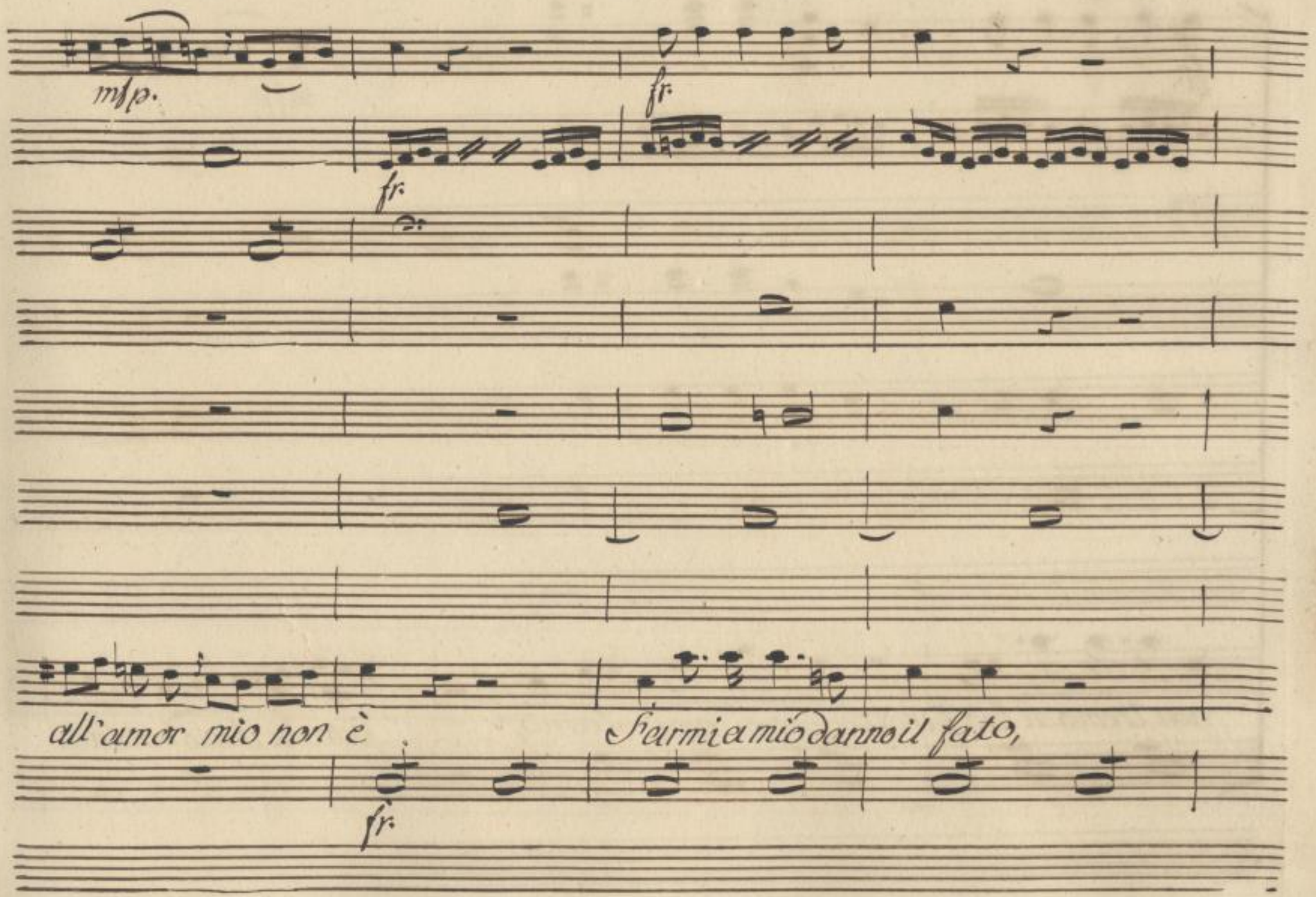
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/534
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

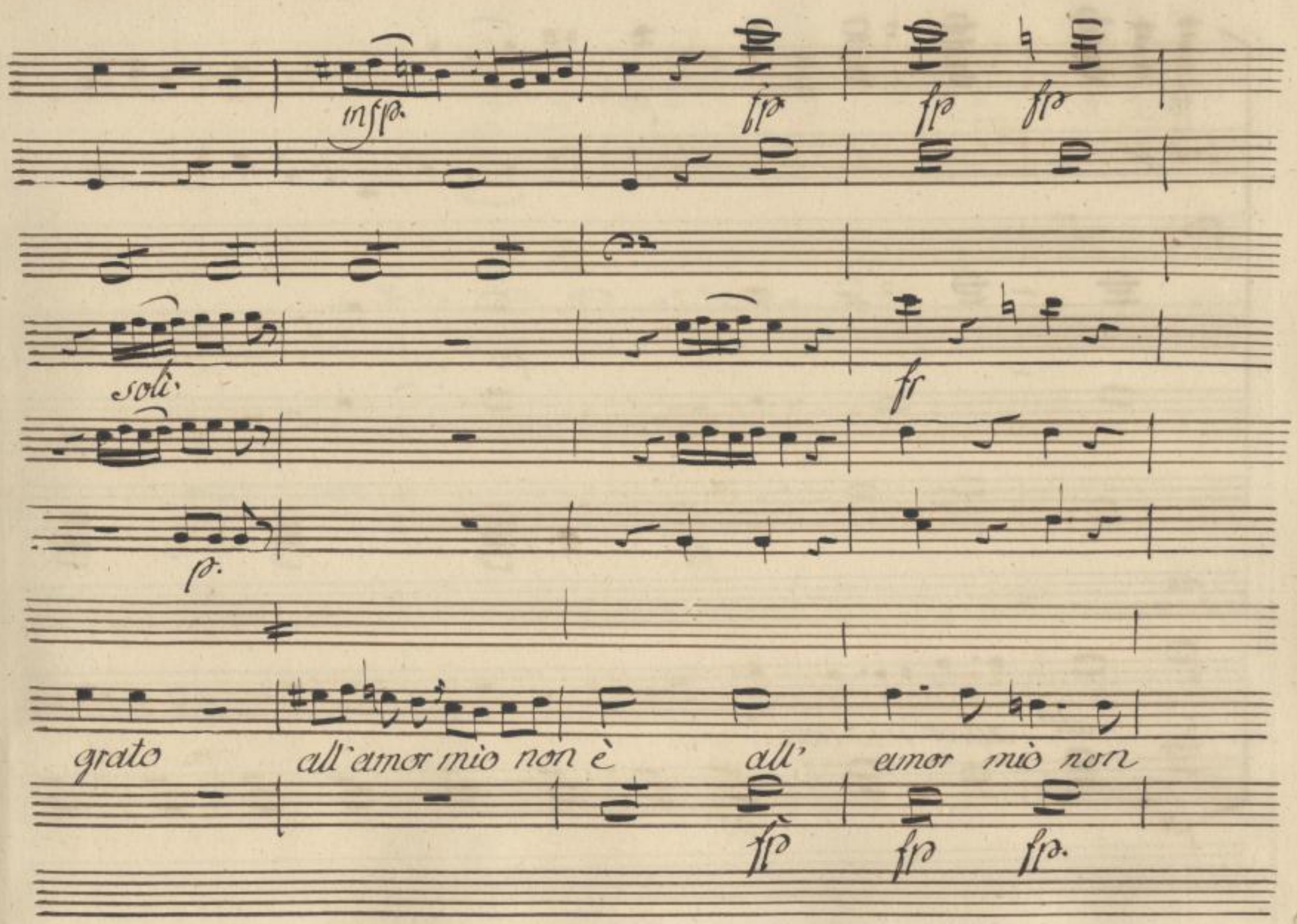


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

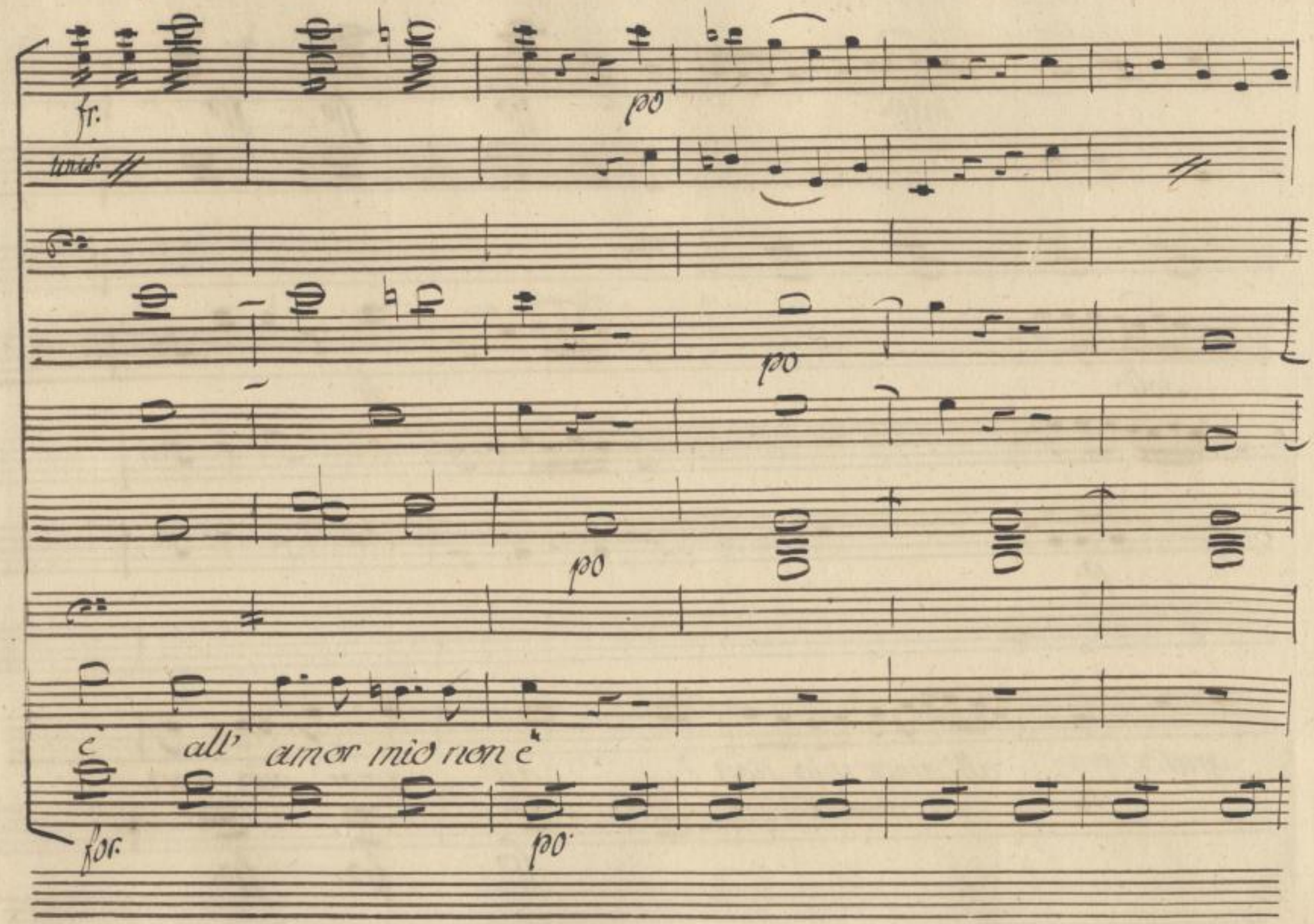
ff.

mfp.

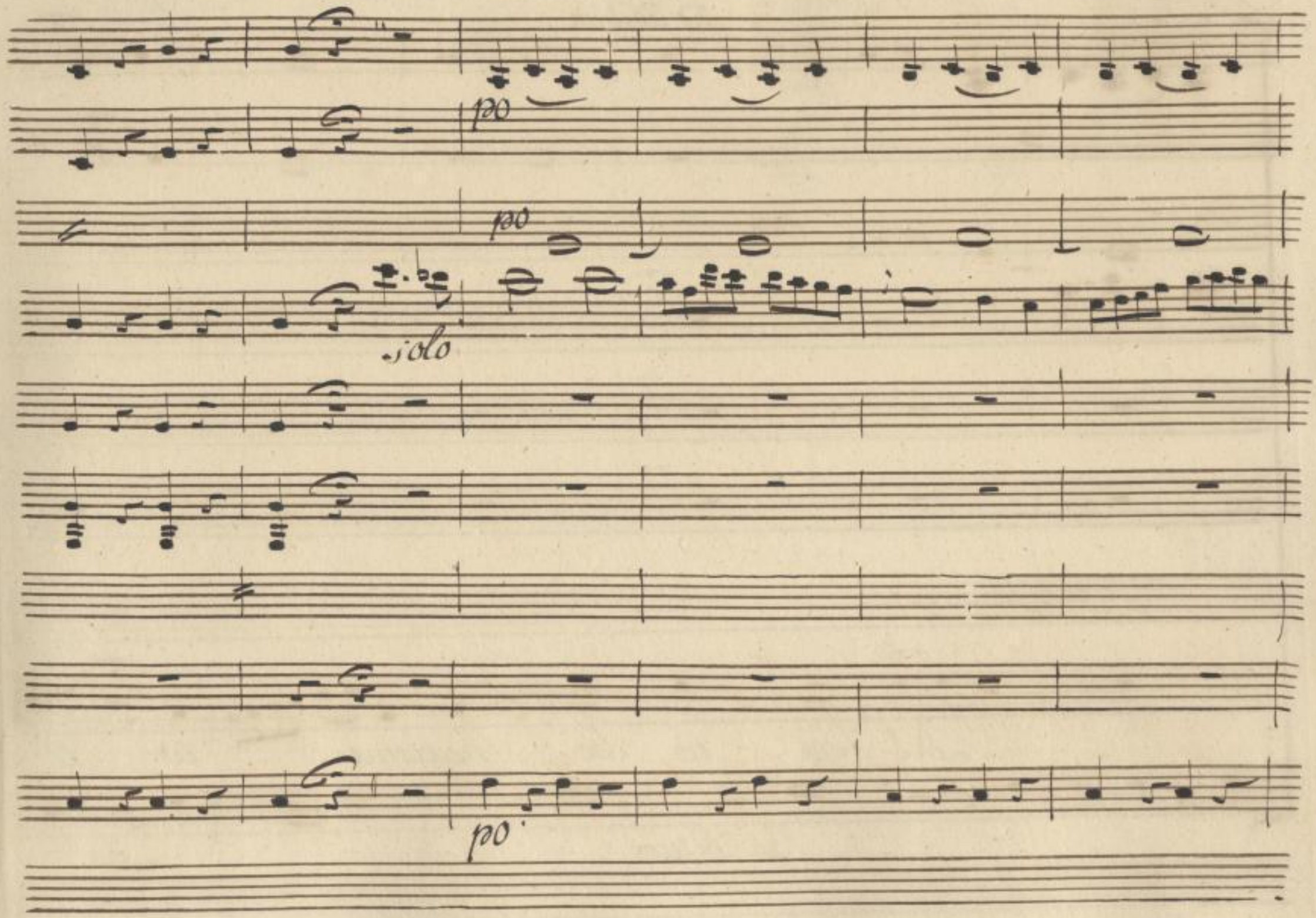
non tremo al suo furore no non tremo, purche il mio ben in -



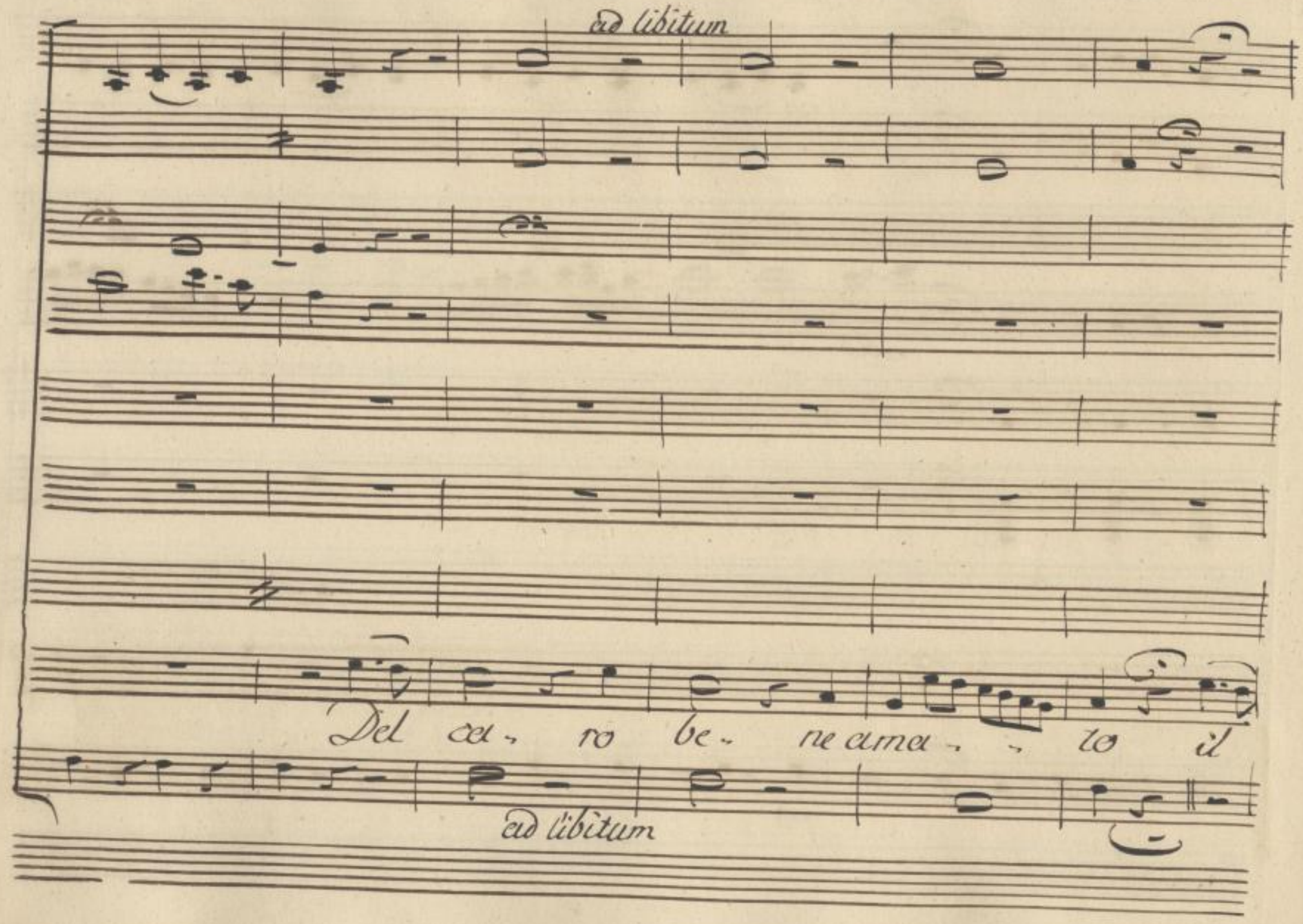
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



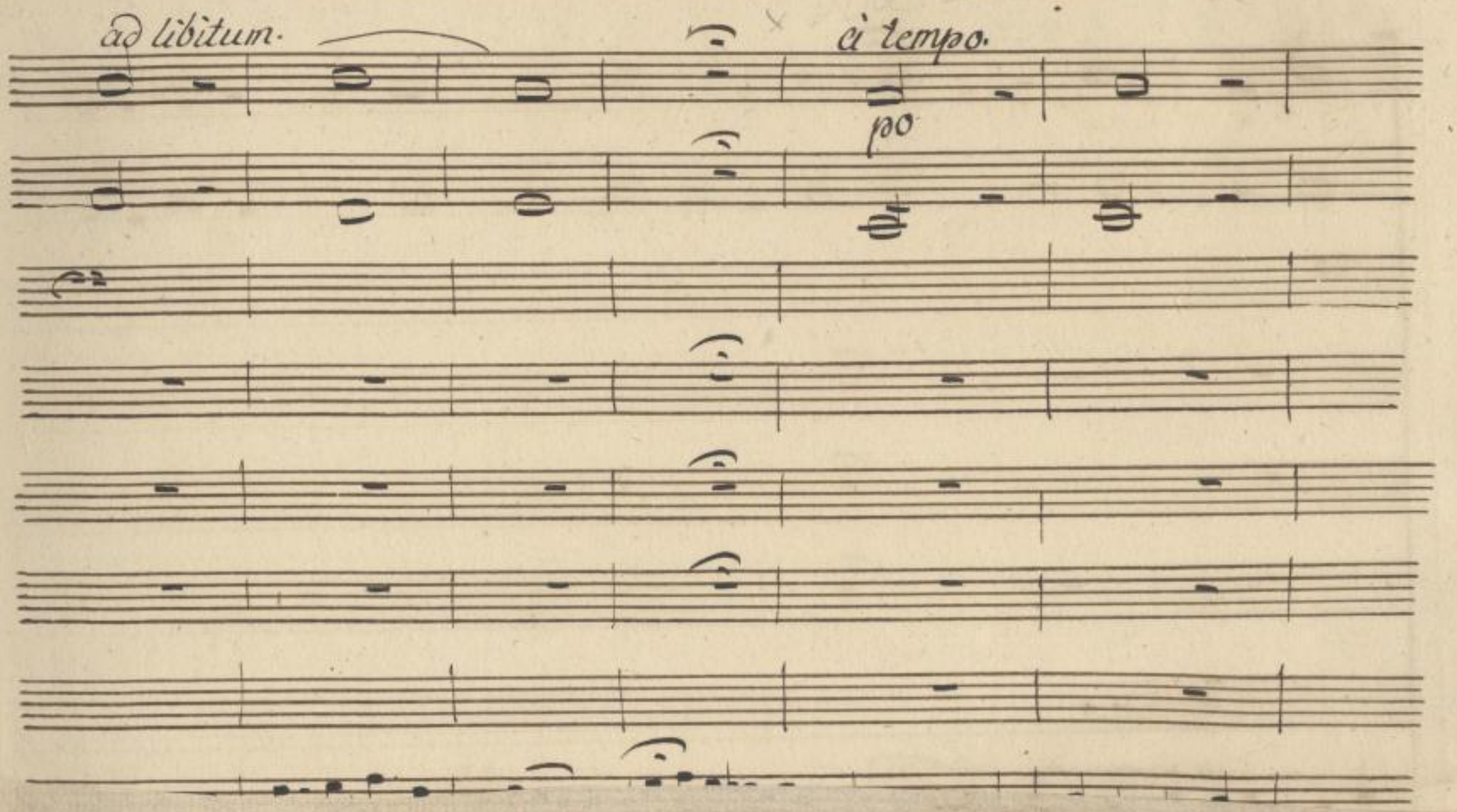
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



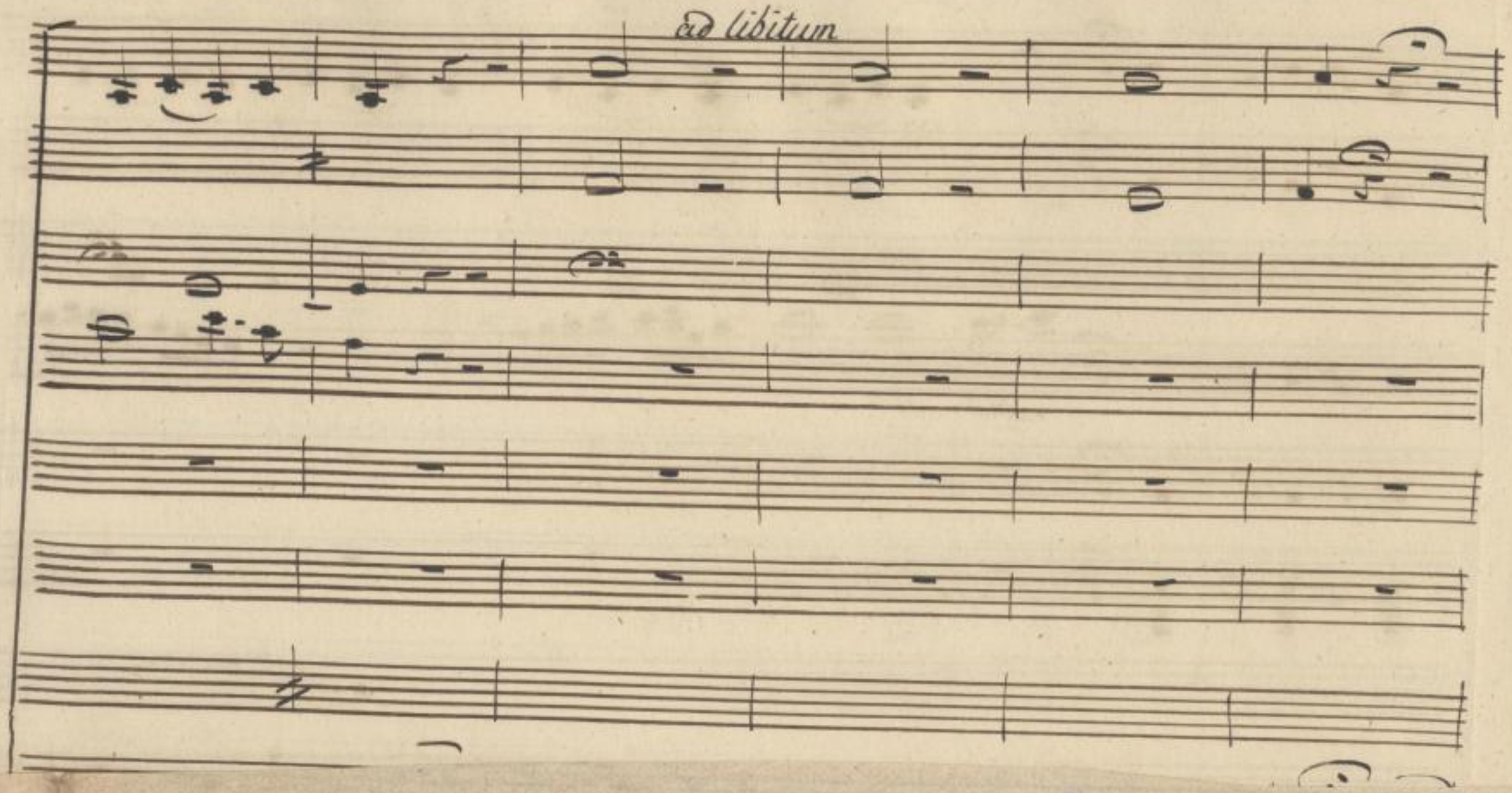
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



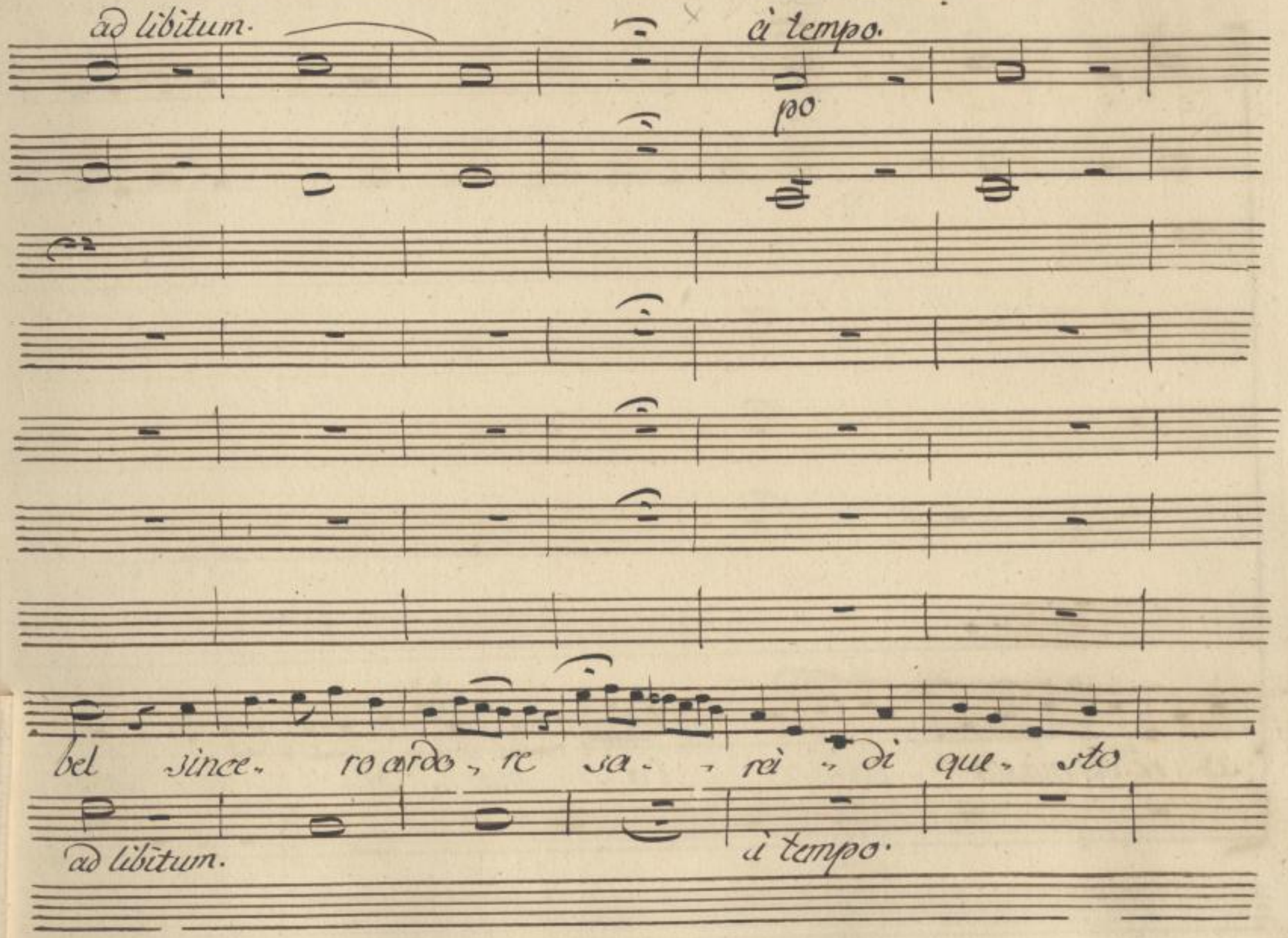
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/543
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/544
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

co- re di questo co - re t'a - - ma - bi - le mer

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/383783704/546
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr.

fr

fr

fr.

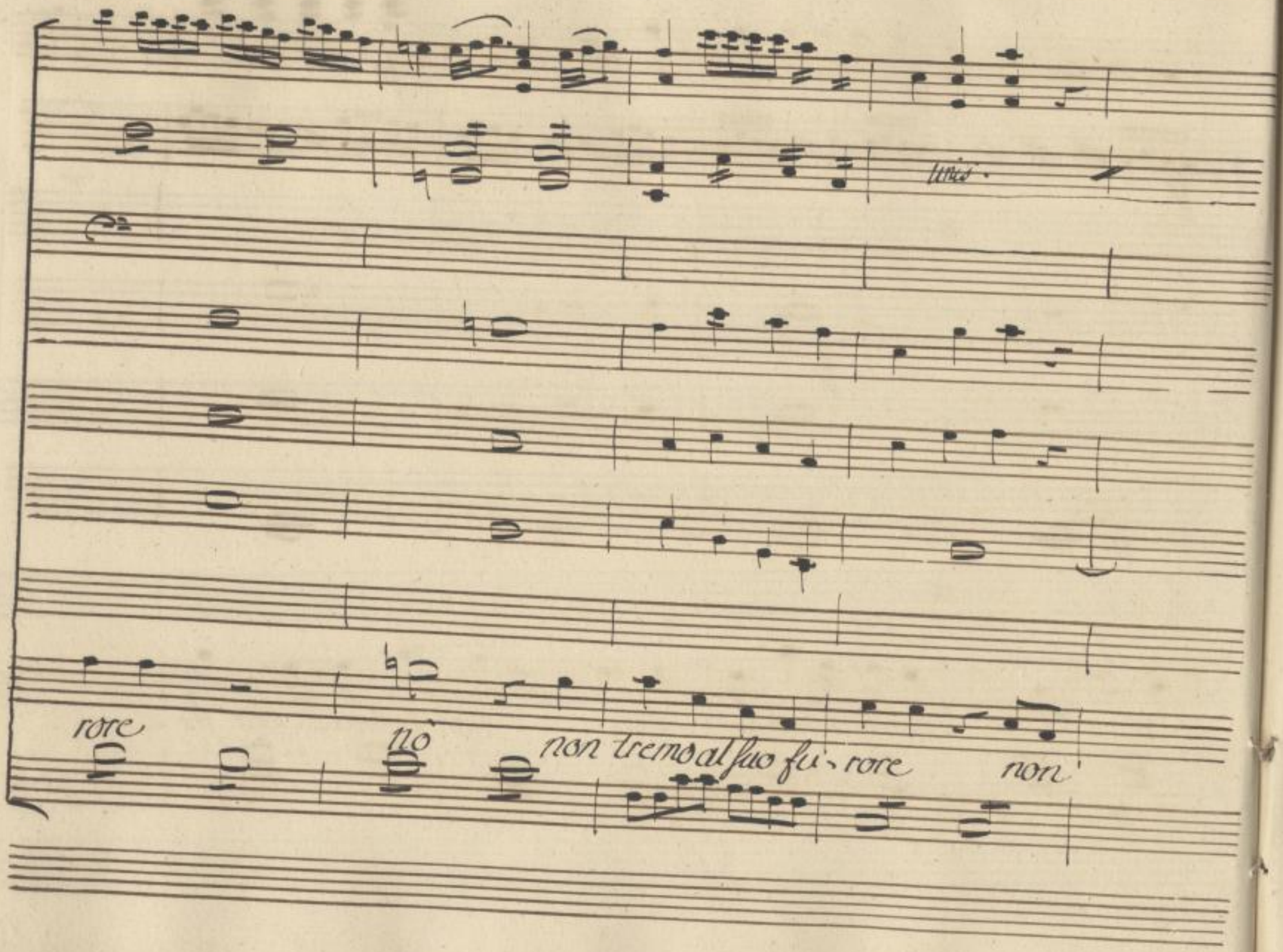
fr.

fr.

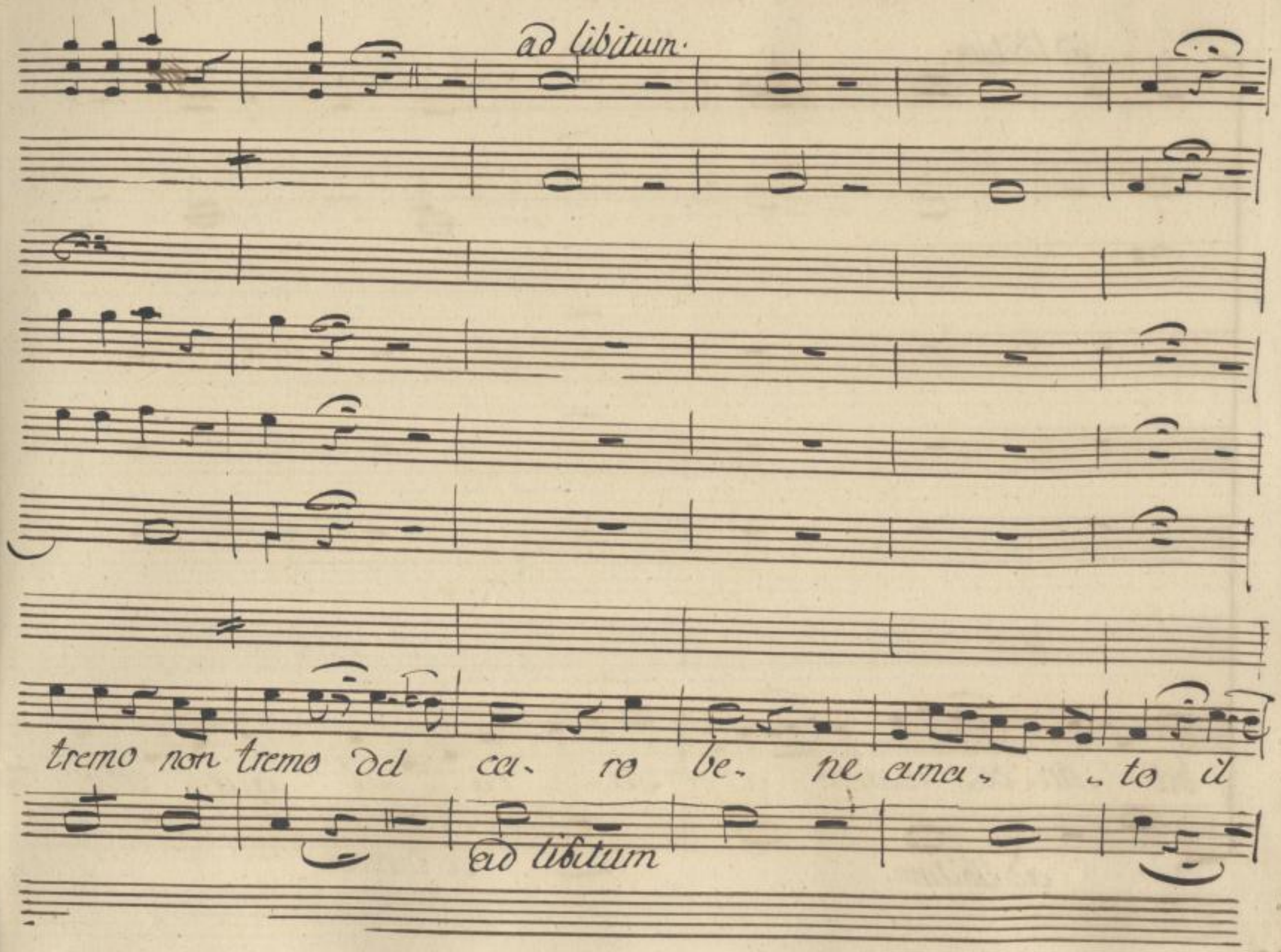
ce s'armi a mio daño il fato non tremo il suo fu-

fr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/547
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/383783704/548
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ad libitum. à tempo.

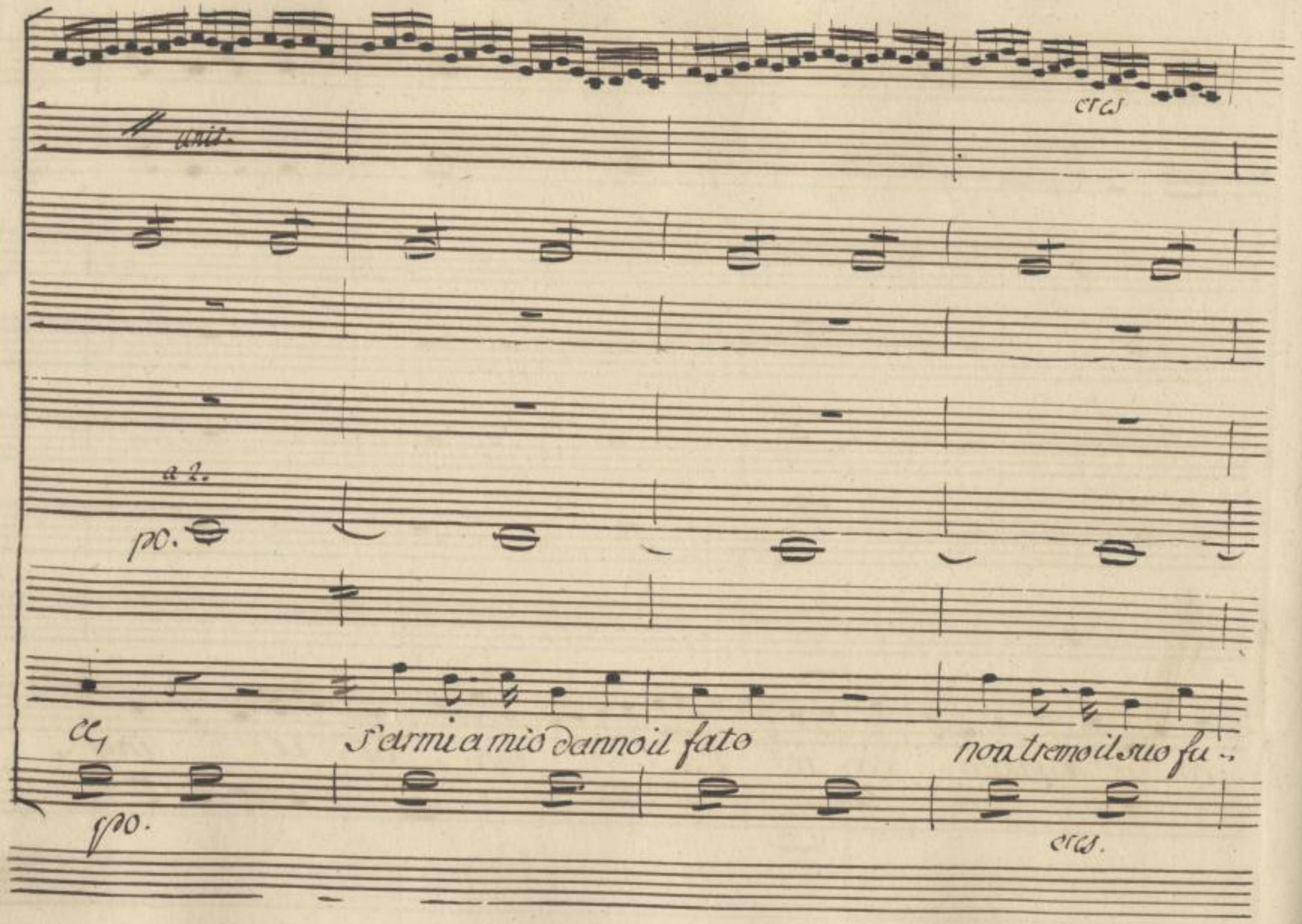
bel sin- ce- ro ardo- re sa- rà _ di qu- sto

ad libitum. à tempo.

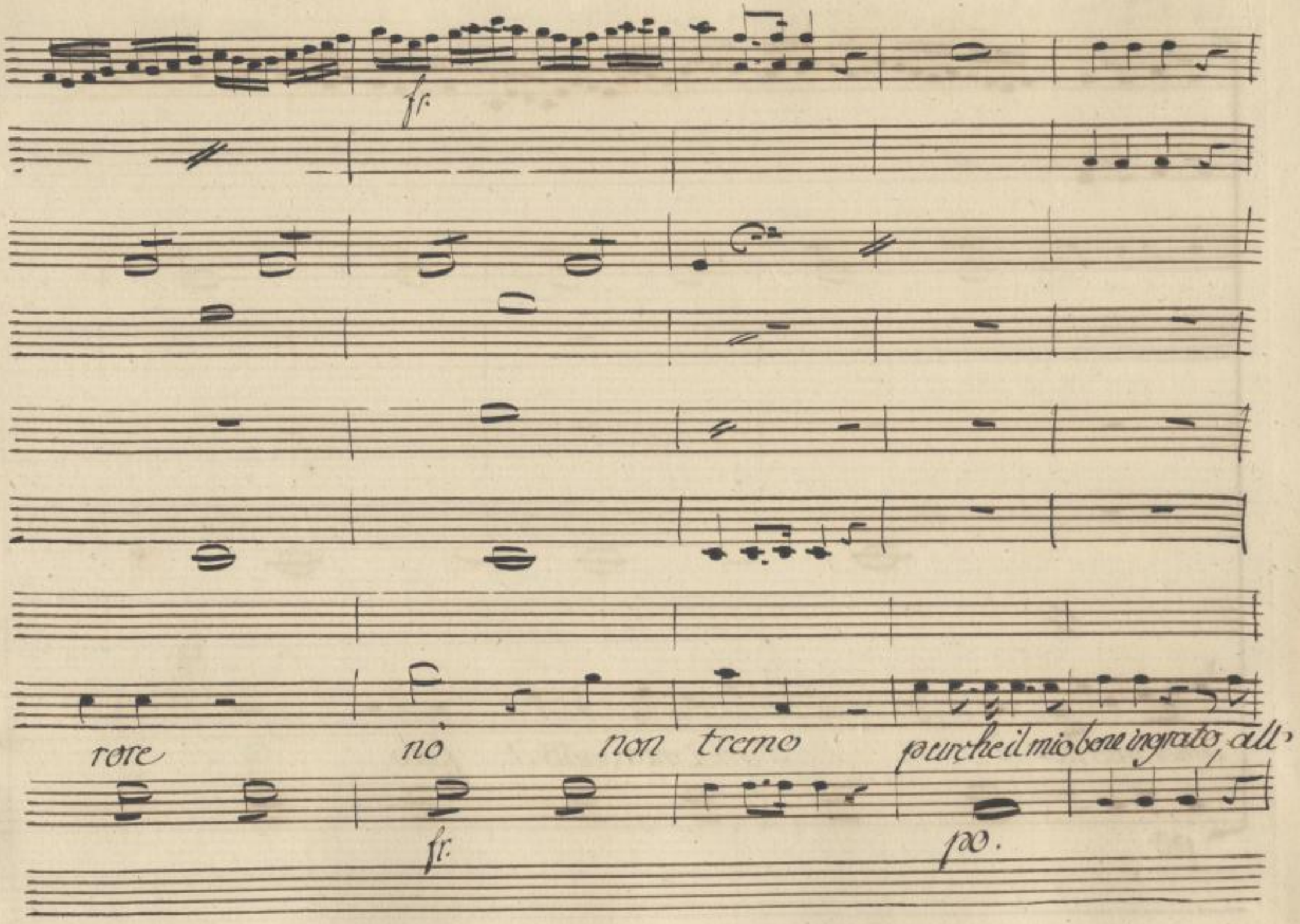
SLUB Wir führen Wissen. http://di… Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

co- re di questo co- re l'a- ma- bi- le mer-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/551
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/552
Sempre per Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/ID 383783704/553
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

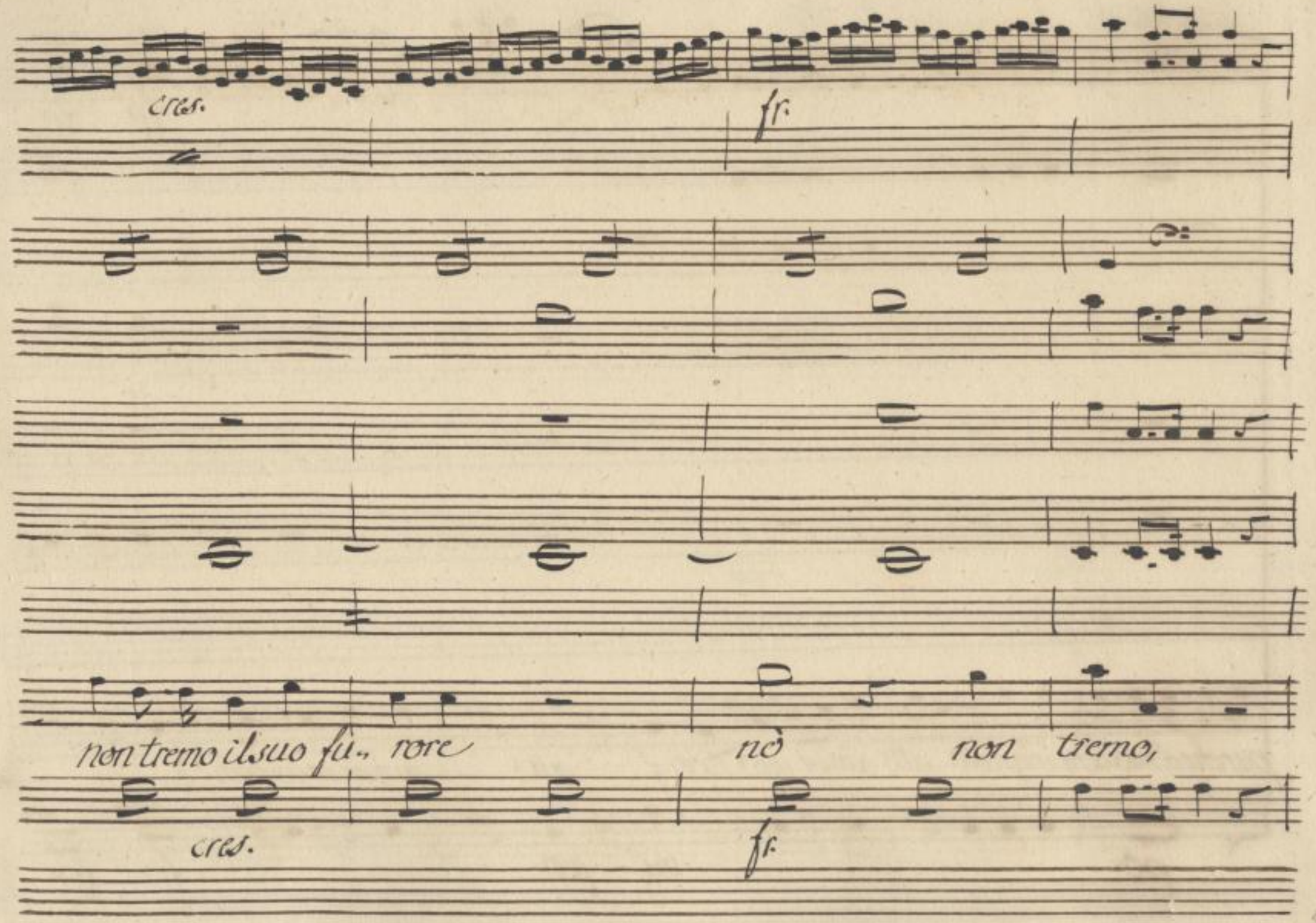
p.

amor mio non è

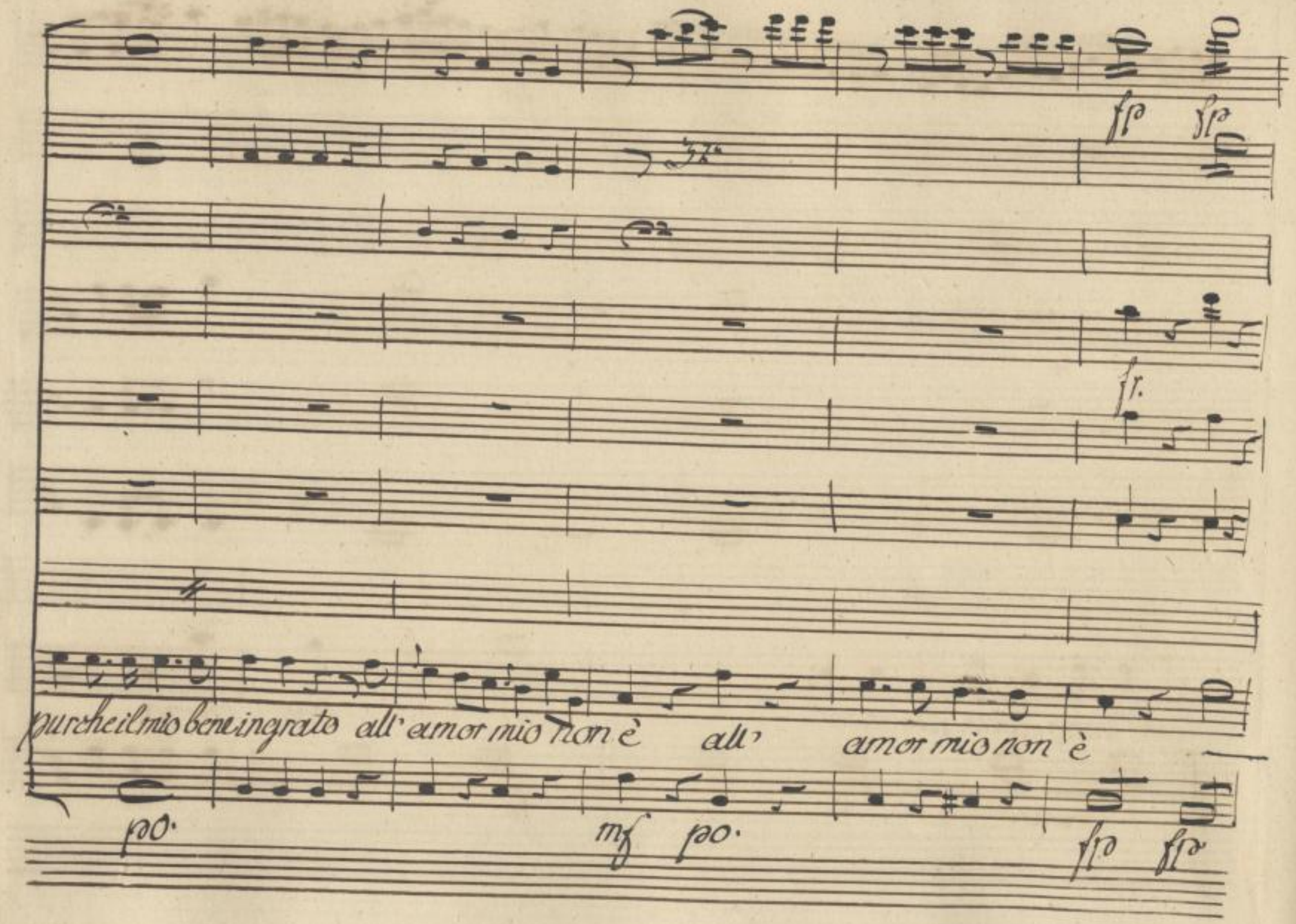
S'armi mio daño il fato,

po.

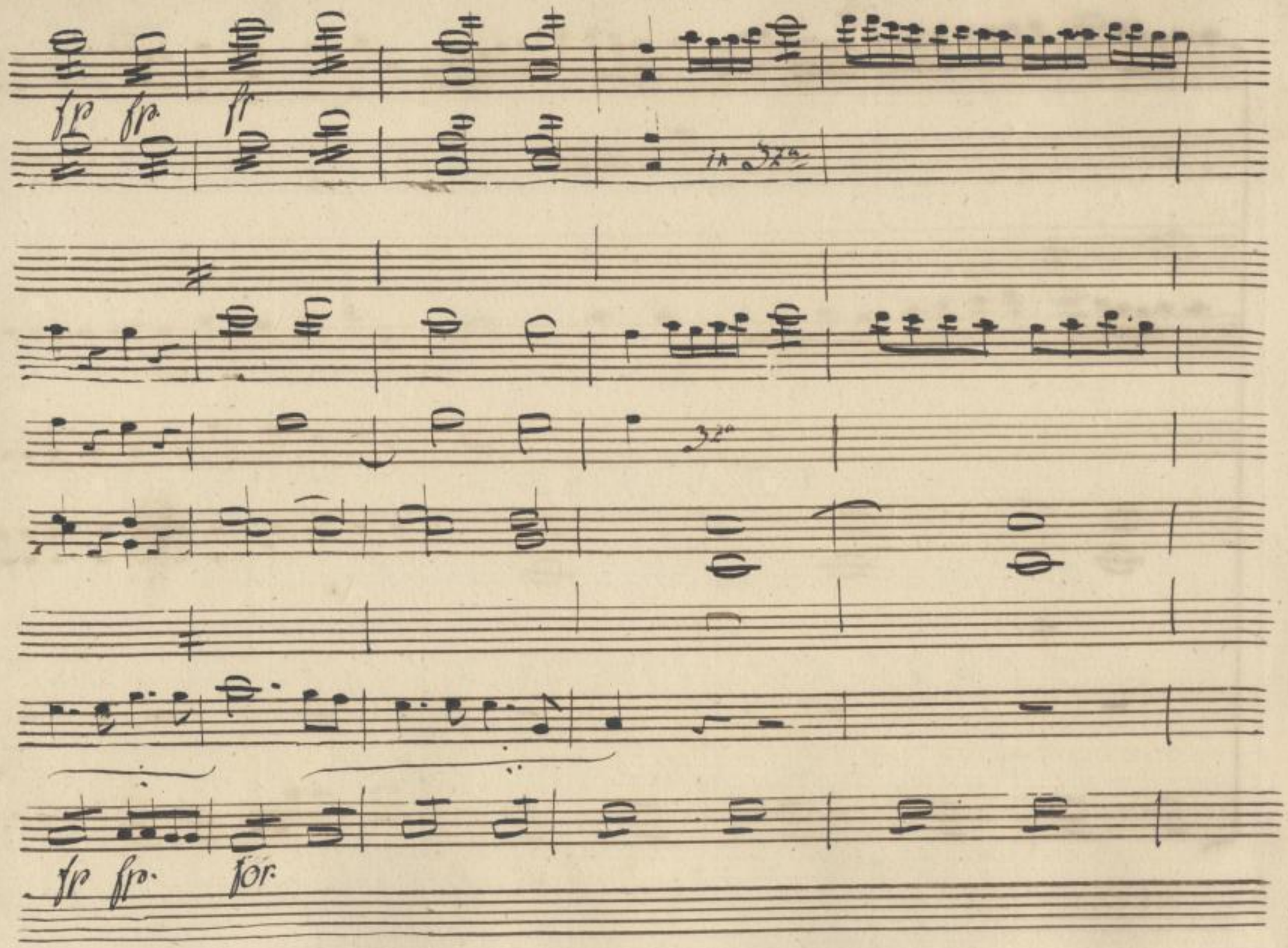
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/554
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



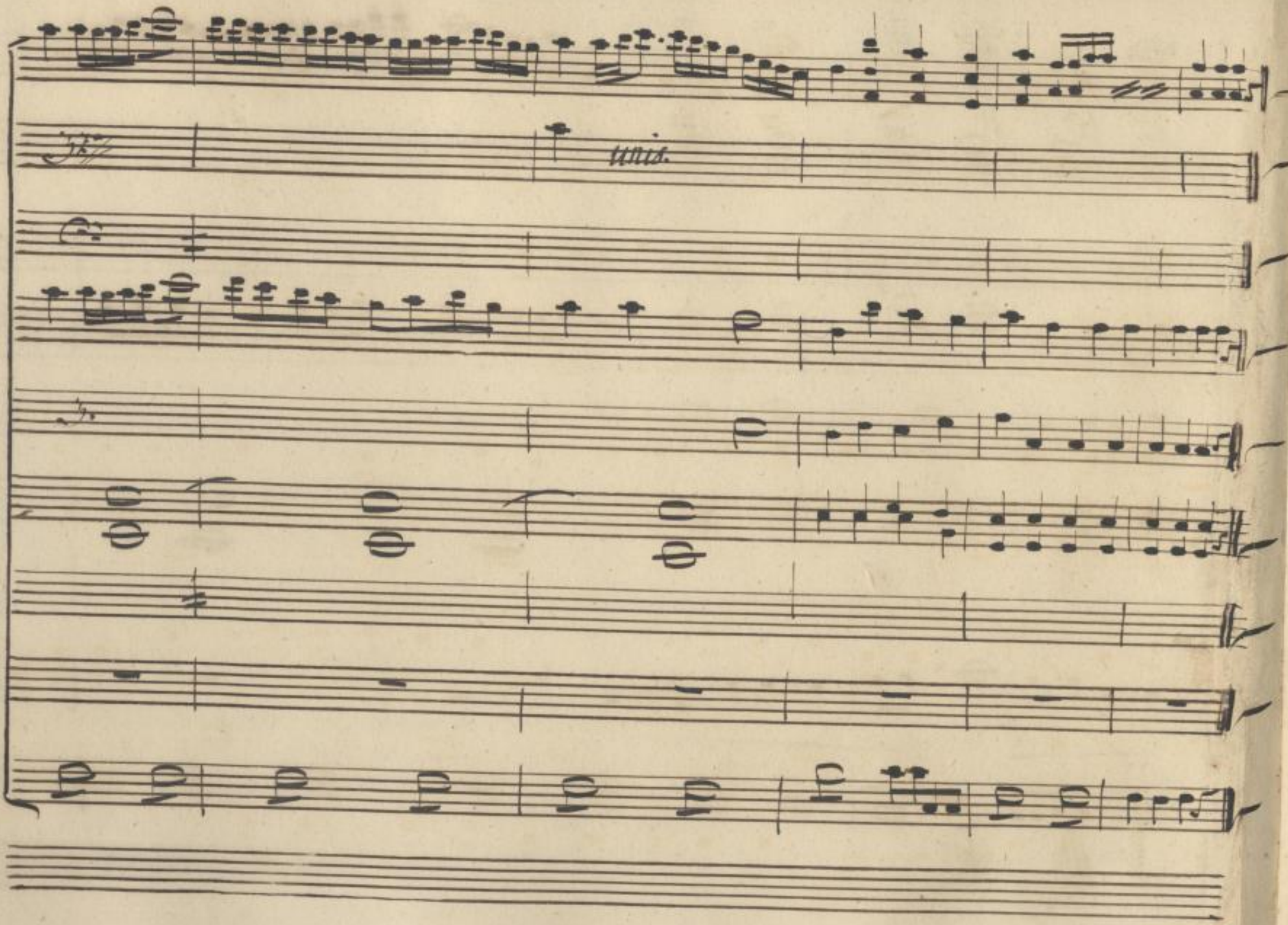
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/555
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/556
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/558
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 4.

Chiar.

Chiarina, poi Paraccone

E non viene il Maestro, che hò chiamato, l'ora s'av-

vanza, e seco devo concertar bene la fuga, che hò

risoluta far col mio carino, con quel che mi farò ricco bot-

Bar.

tino. Chi Chiarina, son quà!

Chiar.

Avvicinati, ascolta, alle

due della notte vieni con Poli d'oro nelle

Stanze terrene che vanno nel giardino, che col bottino partiremo in-

Bar. Chiar.

sieme. Possiam fidarsi? oh bella! e perché

Bar.

no? Non vorrei, che Apollonio e più di lui ancora Don Mar-

Chiar.

ziano, del quale giocherai, che amante sei. Si nulla dubi-

tar; fingo d'amarlo e fingo gel sia, per riu-

scire nel bramato imbroglio, ma non lo curo, Polidoro lo

Par.

voglio. Addio, Chiarina, all' ora concertata ver=

Chiar.

rò con Polidoro, ma, se poi — Non temere, che in

tutte l'occasioni imbrogliare saprò due scioc=

coni; ma senti! meglio è, che subita,

mente Polidoro tu facci qui venire, acciò, che

io chiaramente qui gli spieghi il mezzo di fugire. Bar. Ma di

me non ti fidi? Chiar. Si, mi fido, ma col mio ben ora parlar vogl

io. Bar. Oh quando sia così, con due capriole a ritrovarlo

vado e vel conduco quà - ma che vedo? egli vien già di là!

Chiar.

Sì, non m'ingañi. Ah, caro Poli- doro!

Polid.

Mia vita, di te, o del Maestro in traccia qui venivo, per sapere, in qual modo mia sarai –

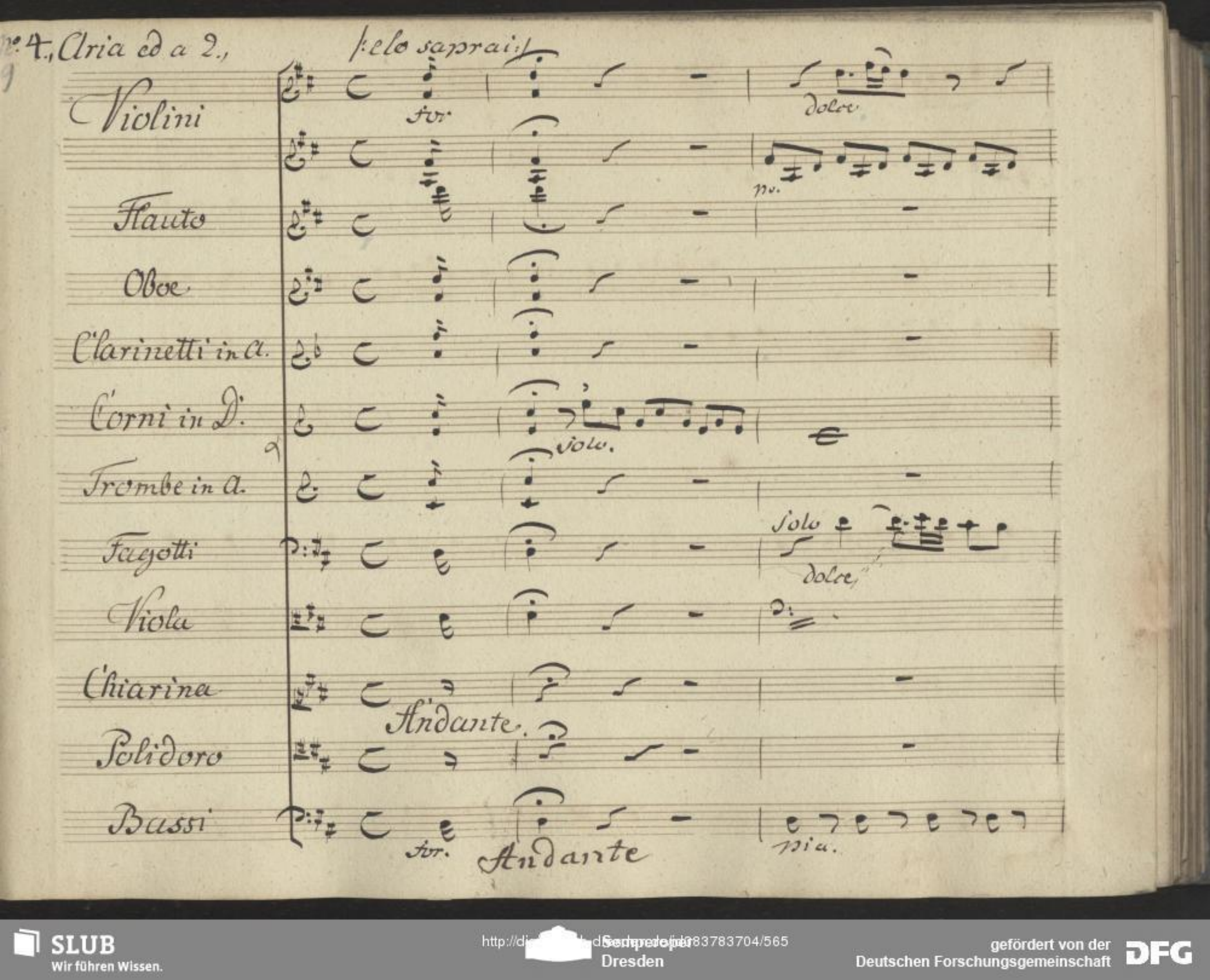
Chiar.

Attento ad ascoltarmi e lo sa, prai.

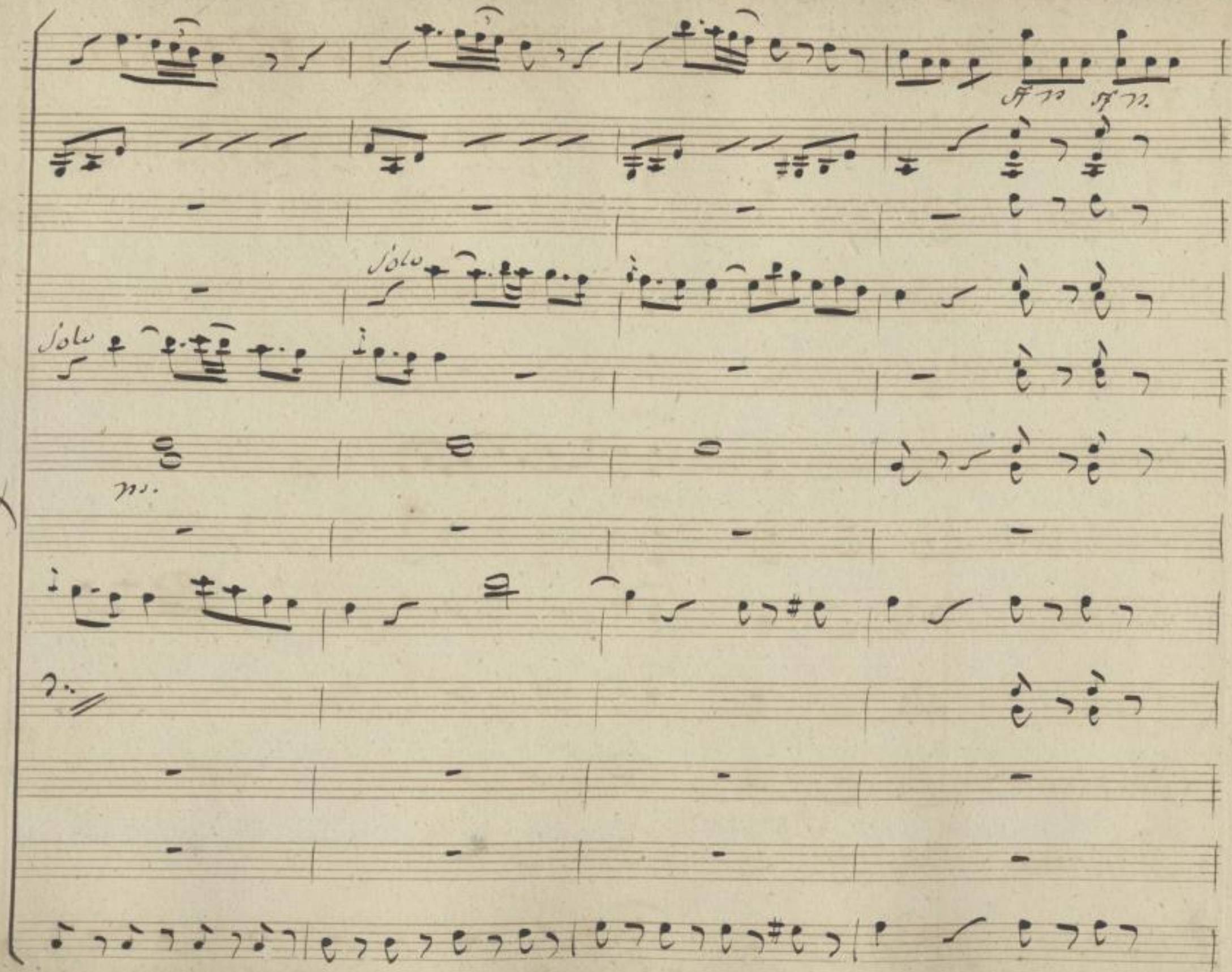
Segue Aria di Chiarina.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/563 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

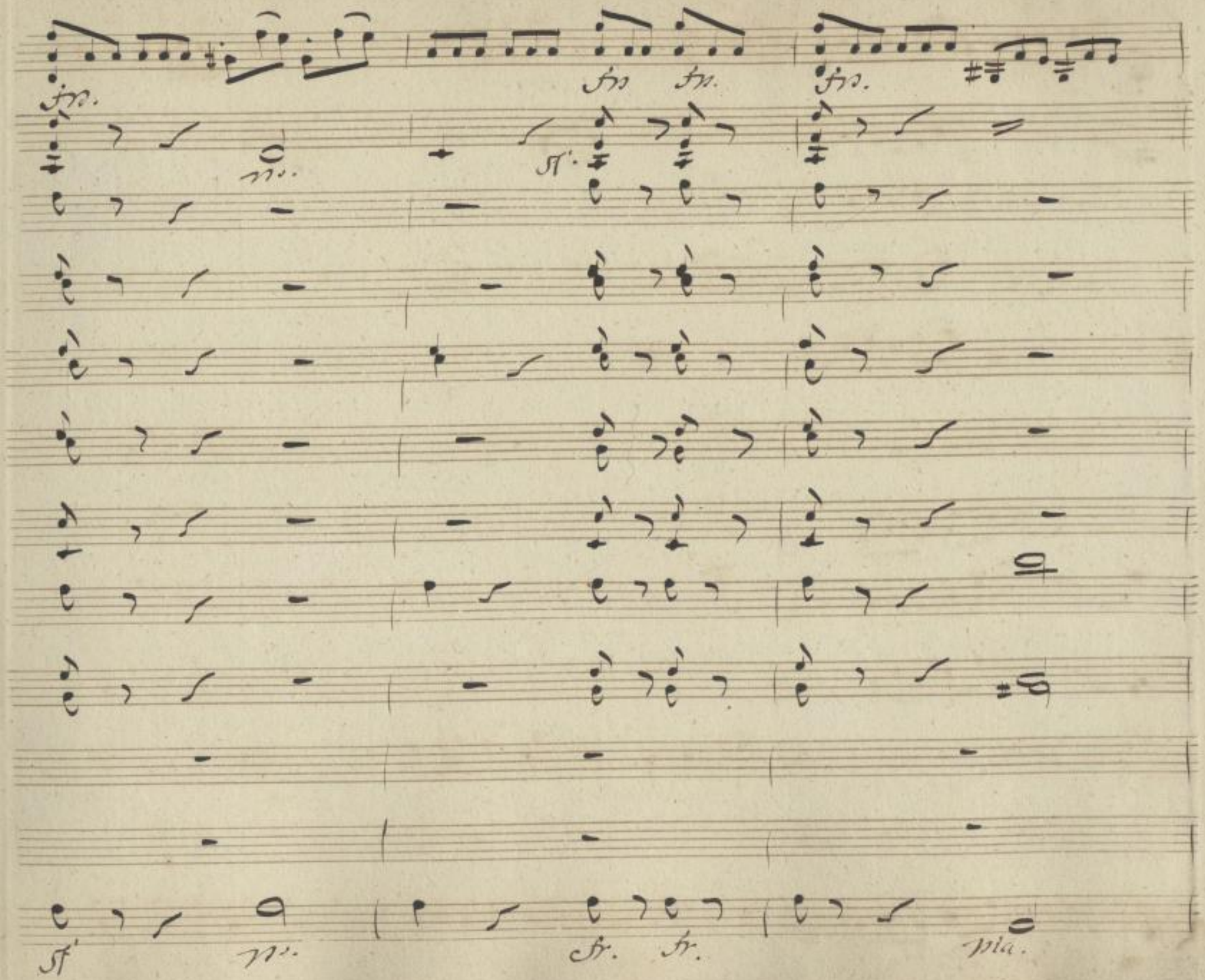
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 83783704/564
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



No. 4., Aria ed a 2.,
(:e lo saprai:)
Violini
for
dolce
Flauto
pp.
Oboe
Clarinetti in A.
Corni in D.
solo.
Trombe in A.
Fagotti
Solo
dolce
Viola
Chiarina
Andante.
Polidoro
Bassi
for.
Andante
pia.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/566
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... dresden.de/id383783704/567
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for. assai

dolce

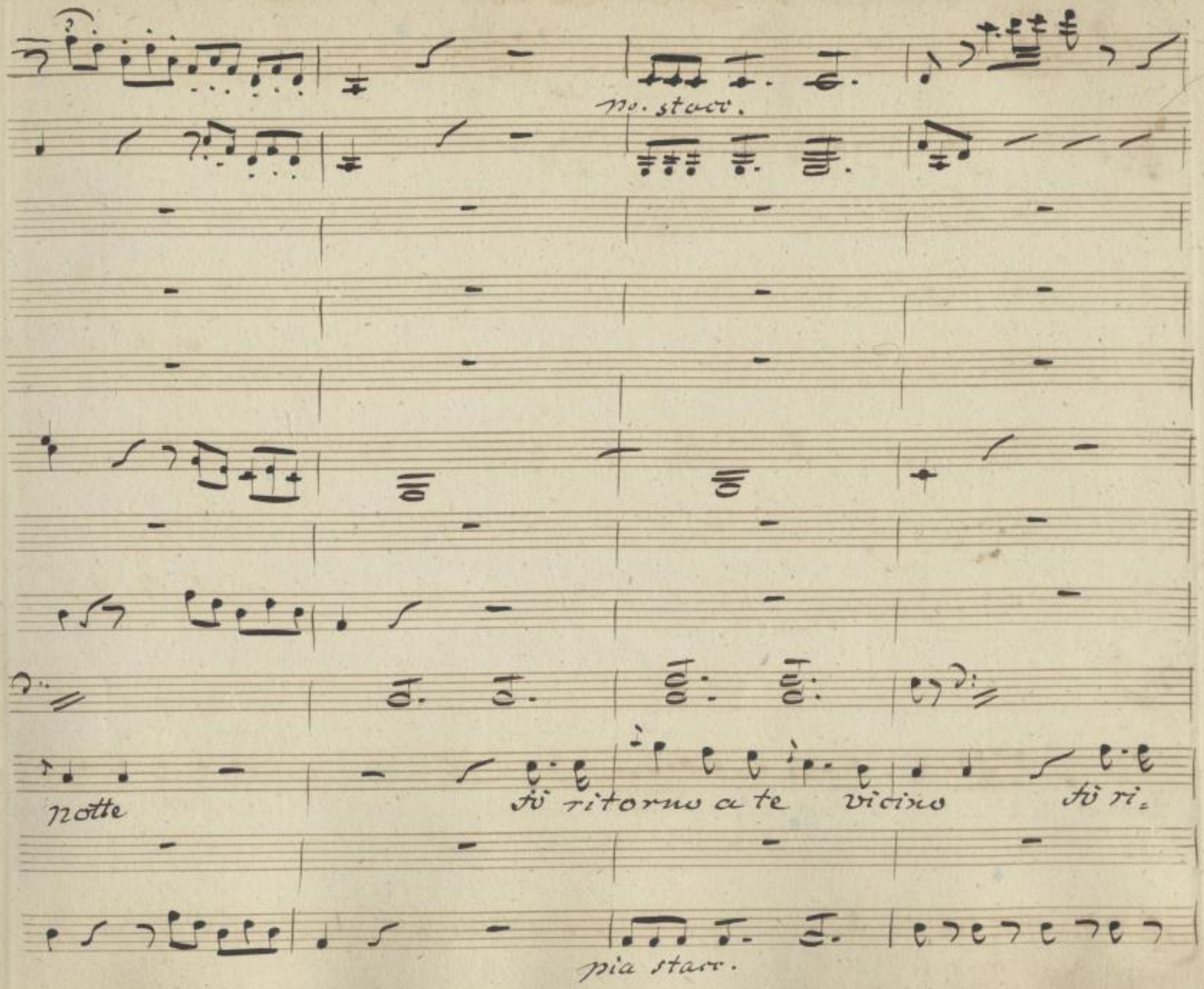
pia.

Quando imbru - ni or or la

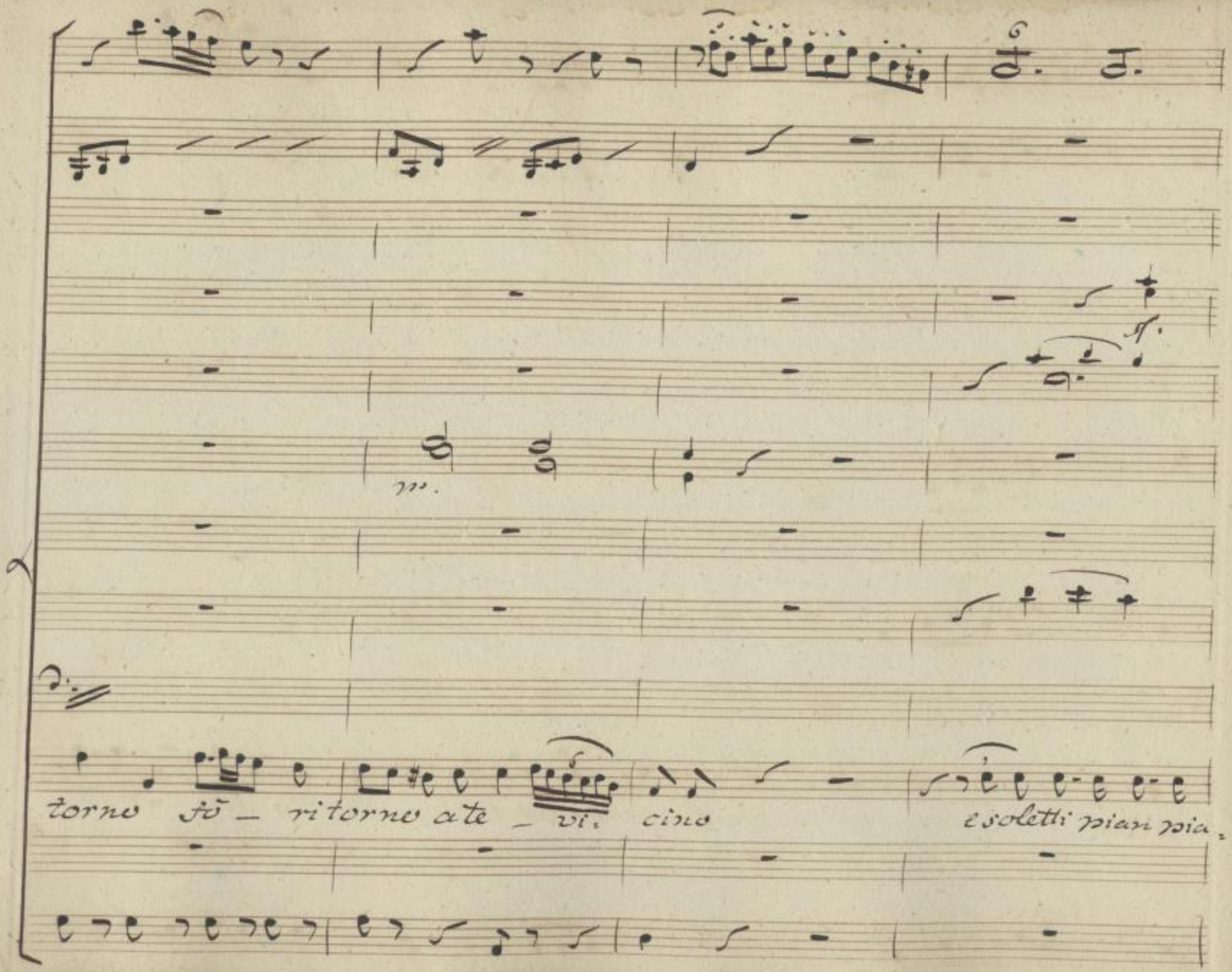
for. assai.

pia.

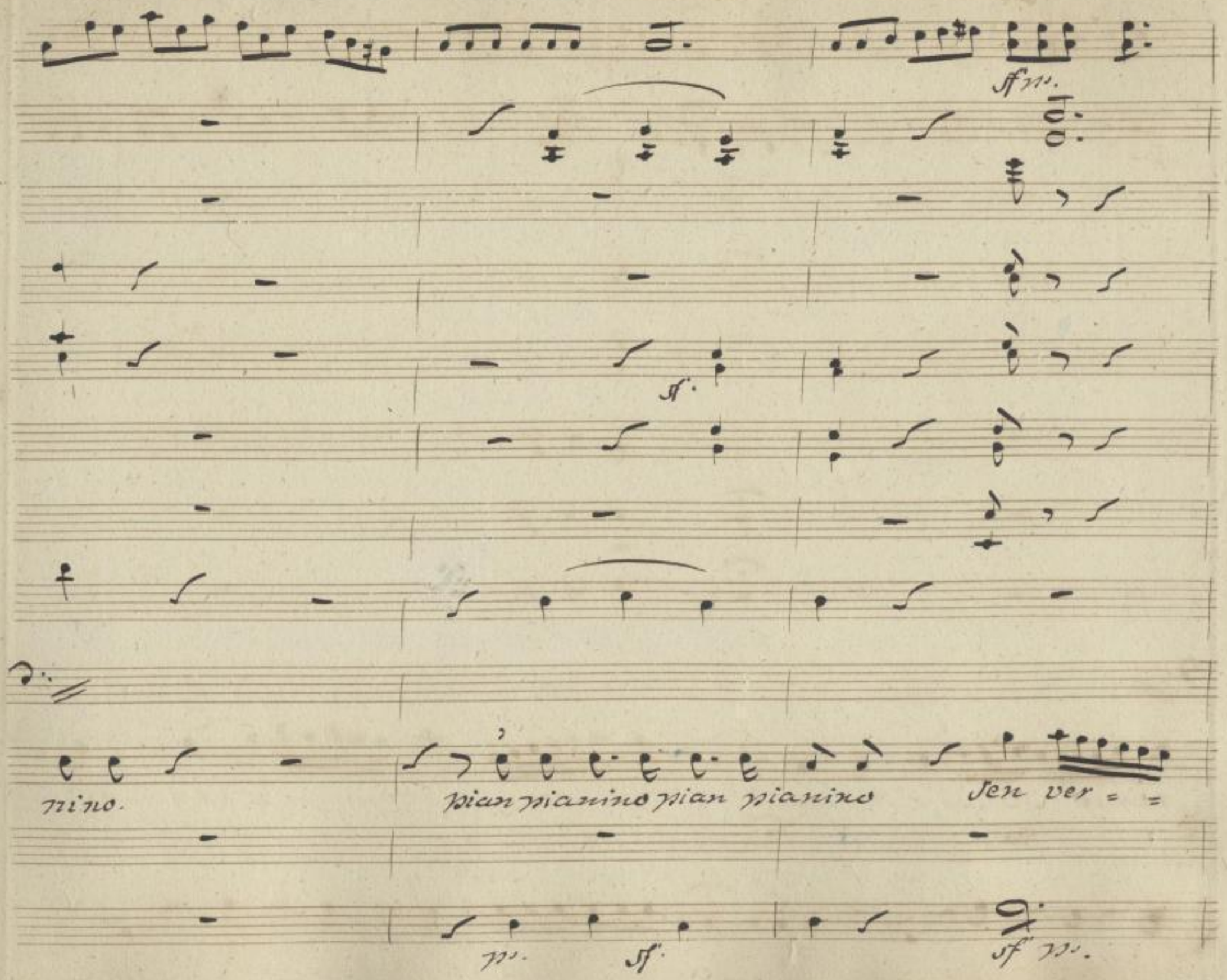
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



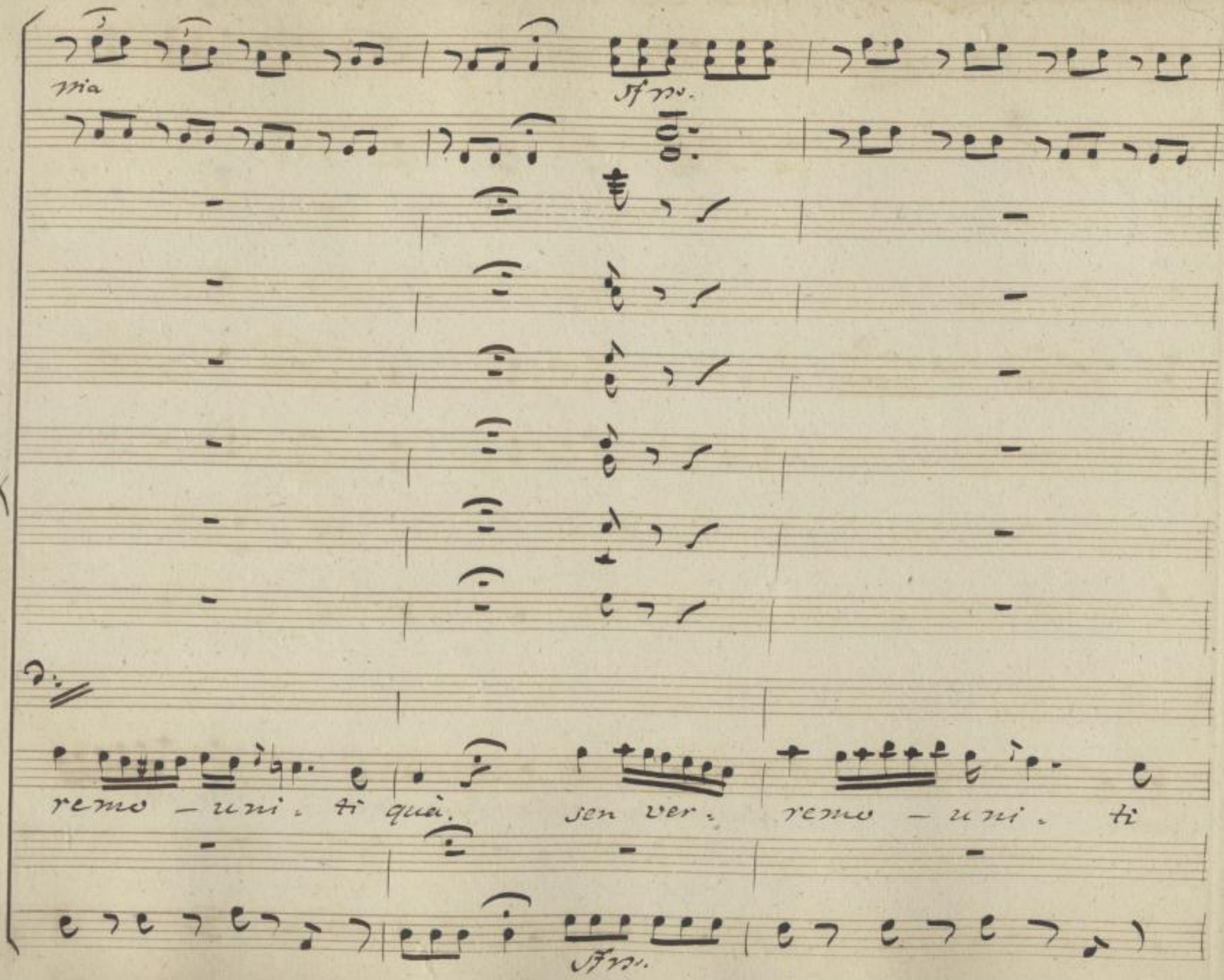
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammelobjekt 383783704/569
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



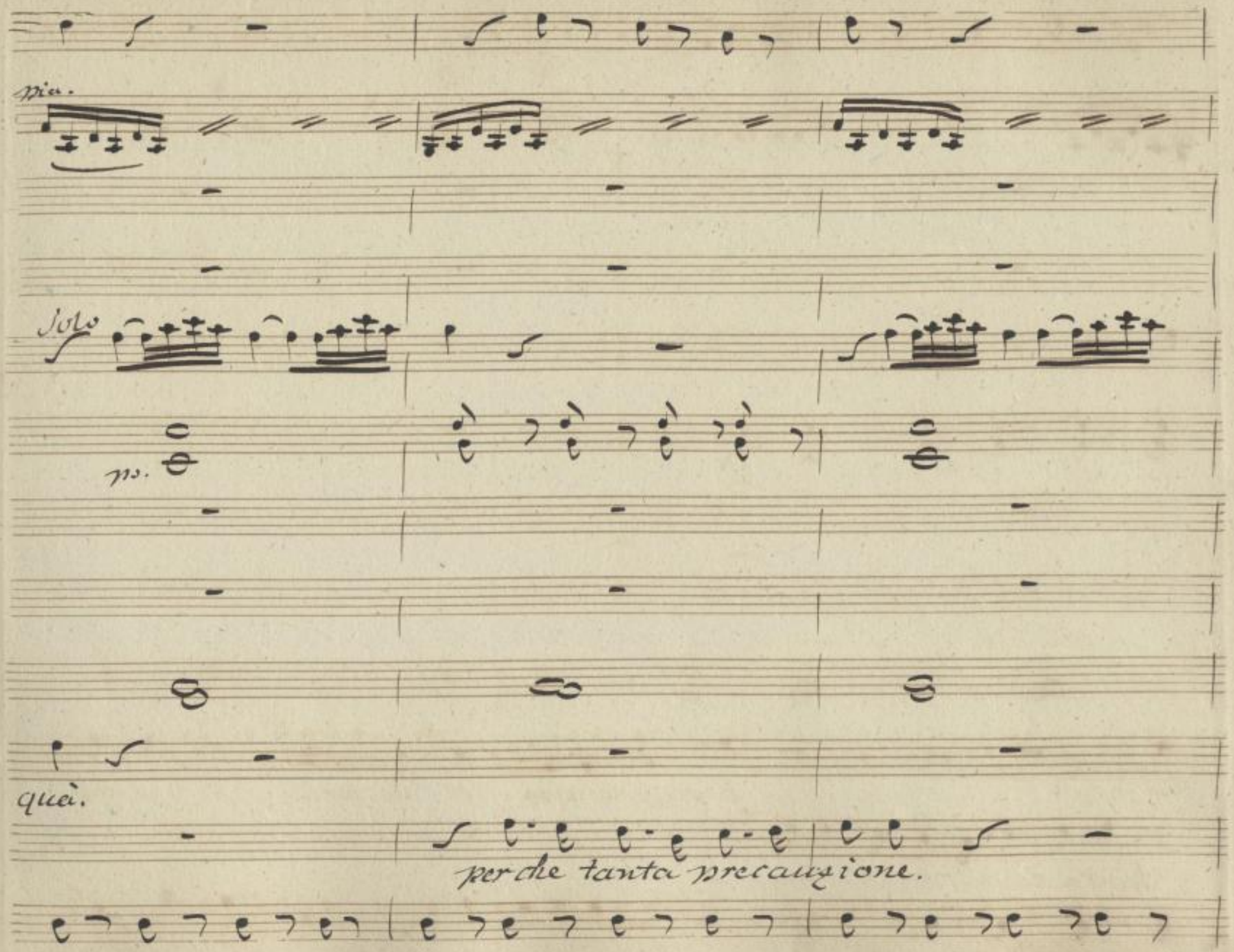
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/573
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

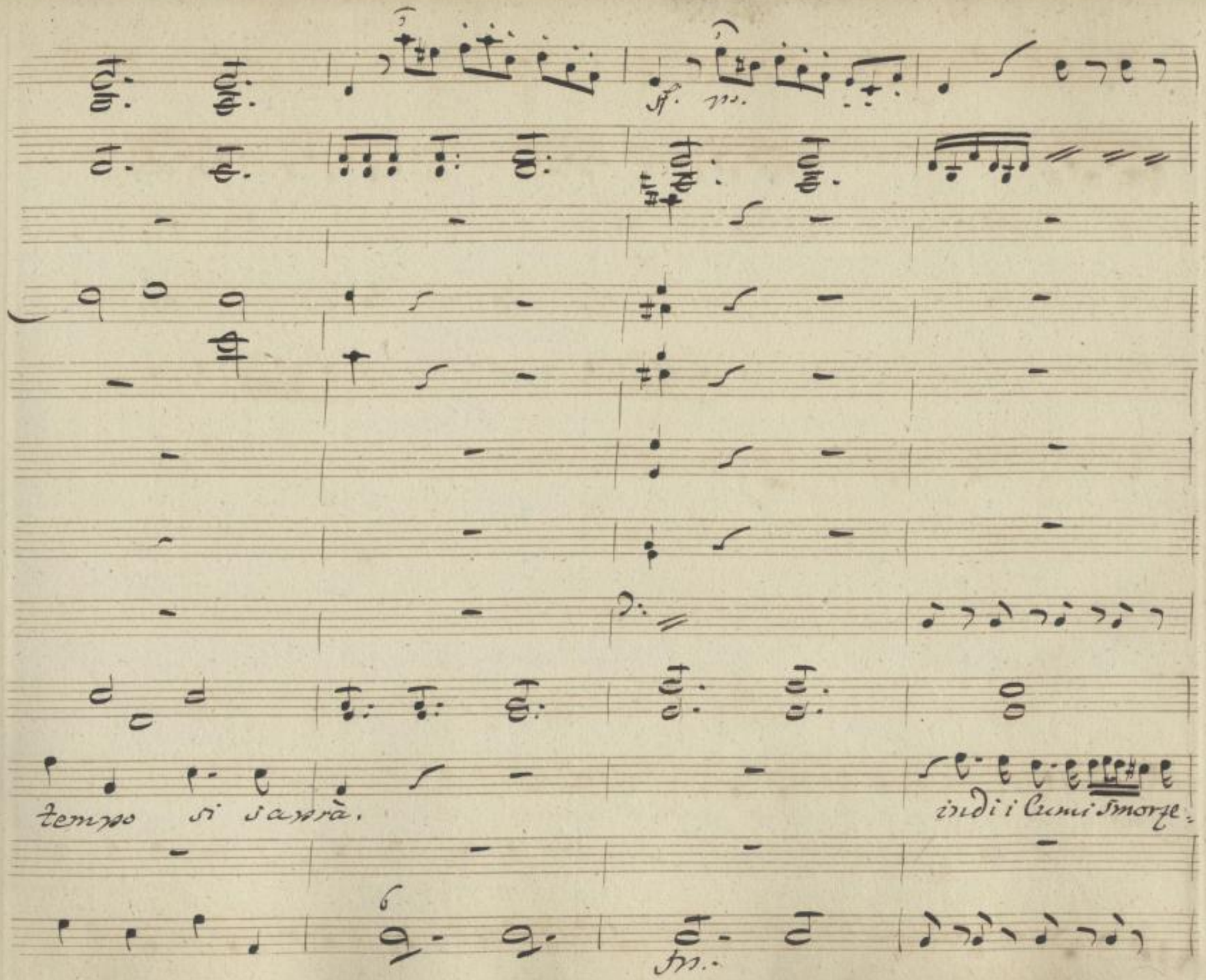
1.

a suo tempo si saprà a suo

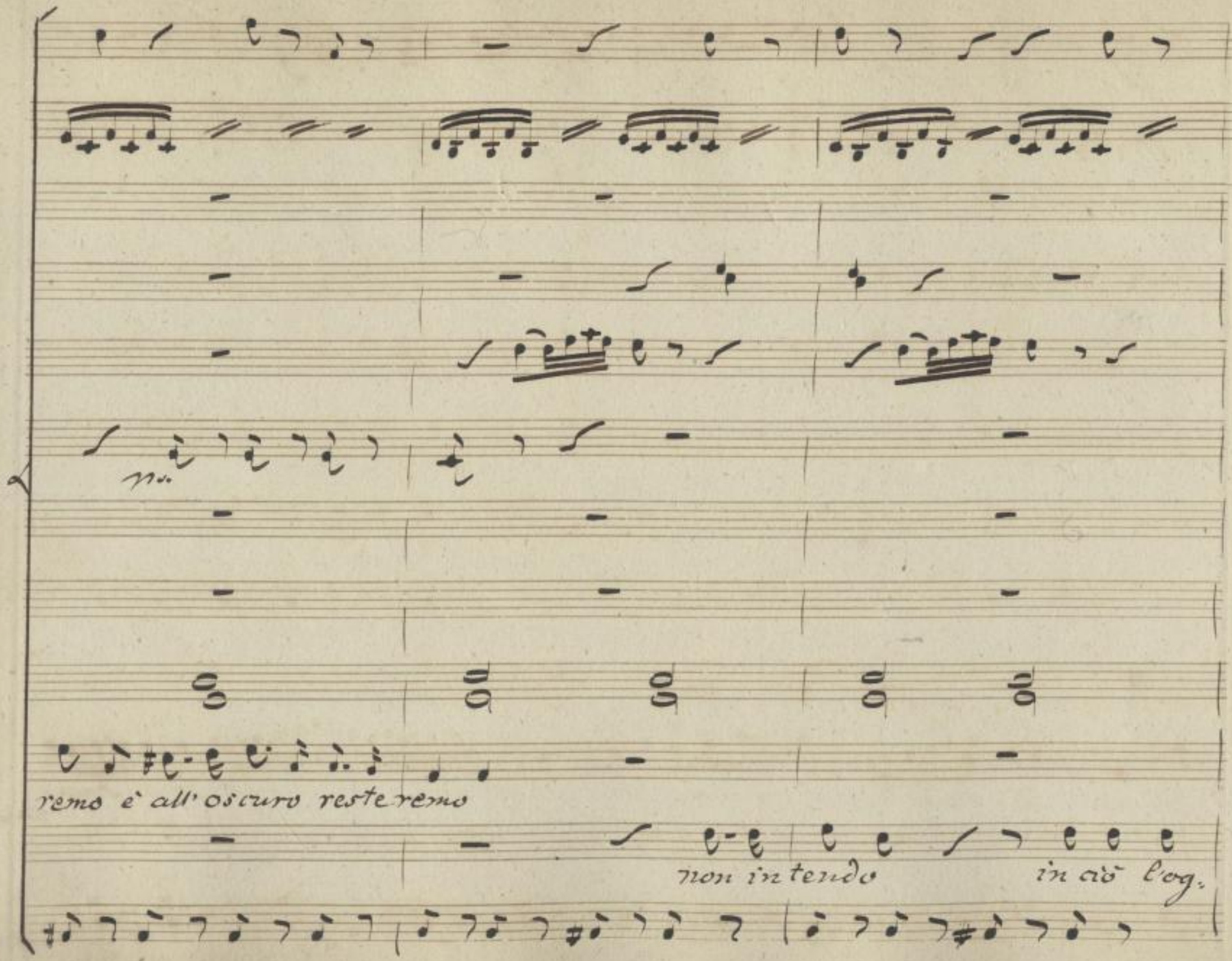
tanta tanta precauzione.

sf sf.

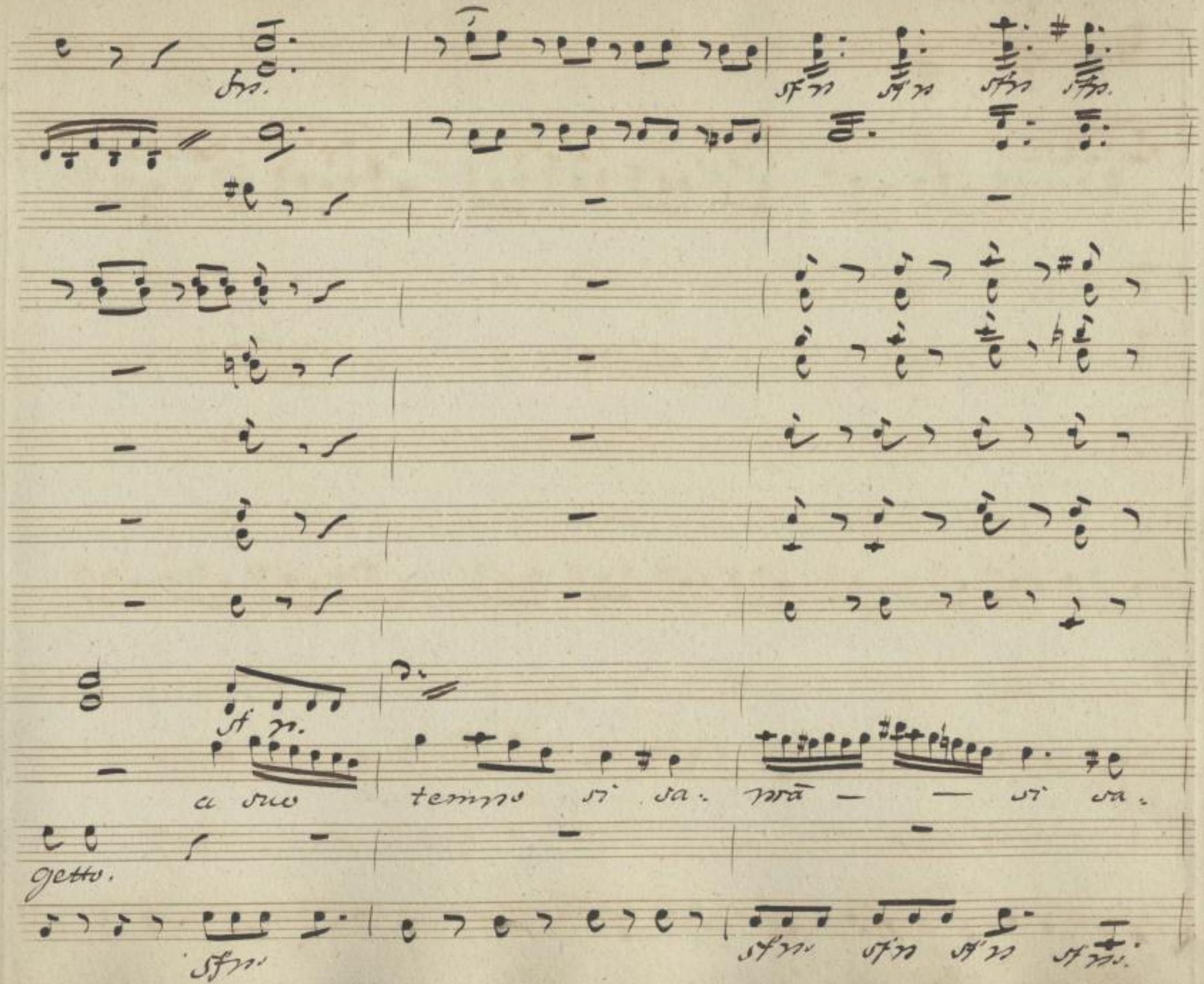
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/574
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/383783704/575
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen ... 383783704/576
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

solo

prà.

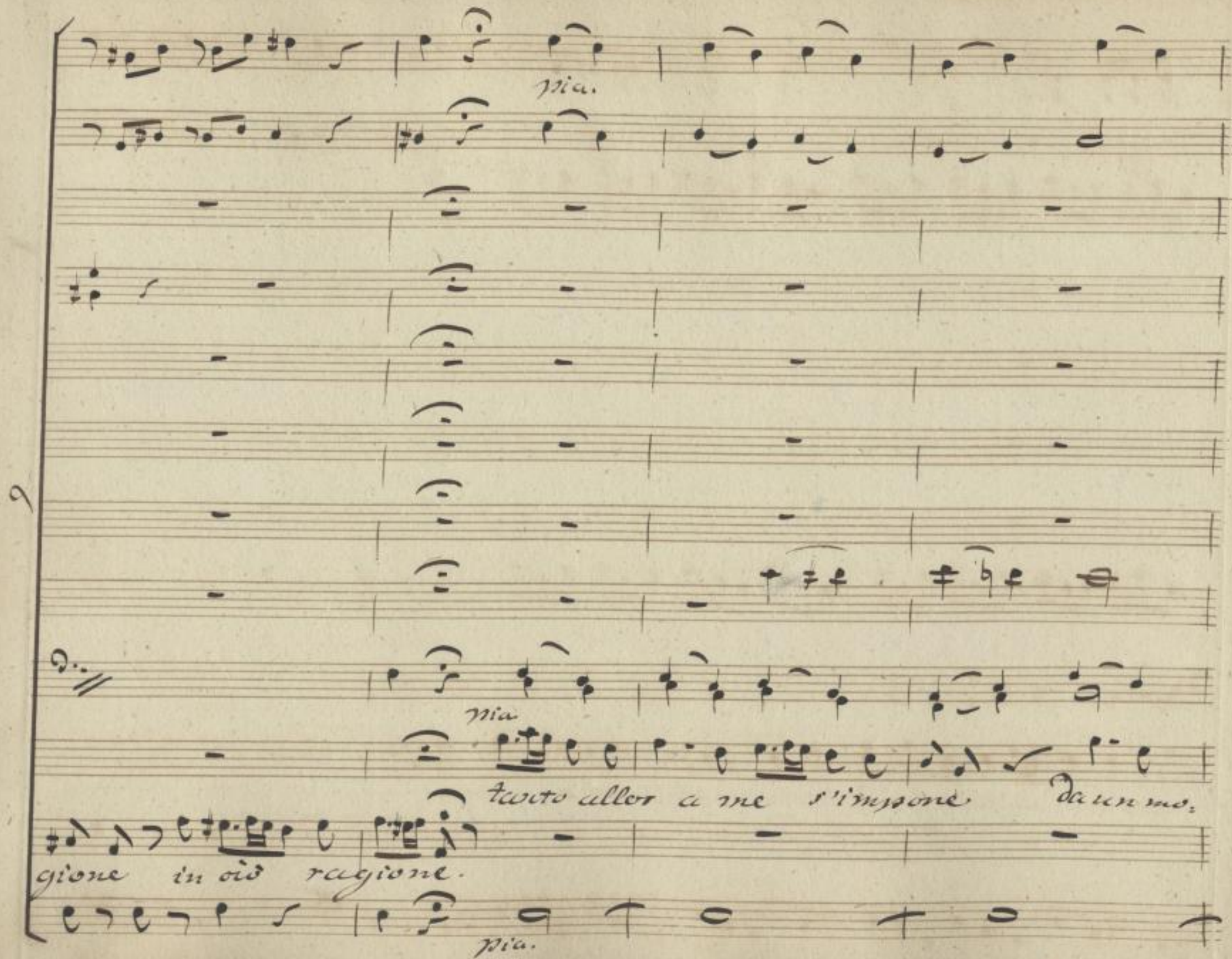
fisseremo poi due posti,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/383783704/578
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

l'un dall'altro ben discosti ben discosti ben discosti.

mà non vedo in ciò rag.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
...83783704/579
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

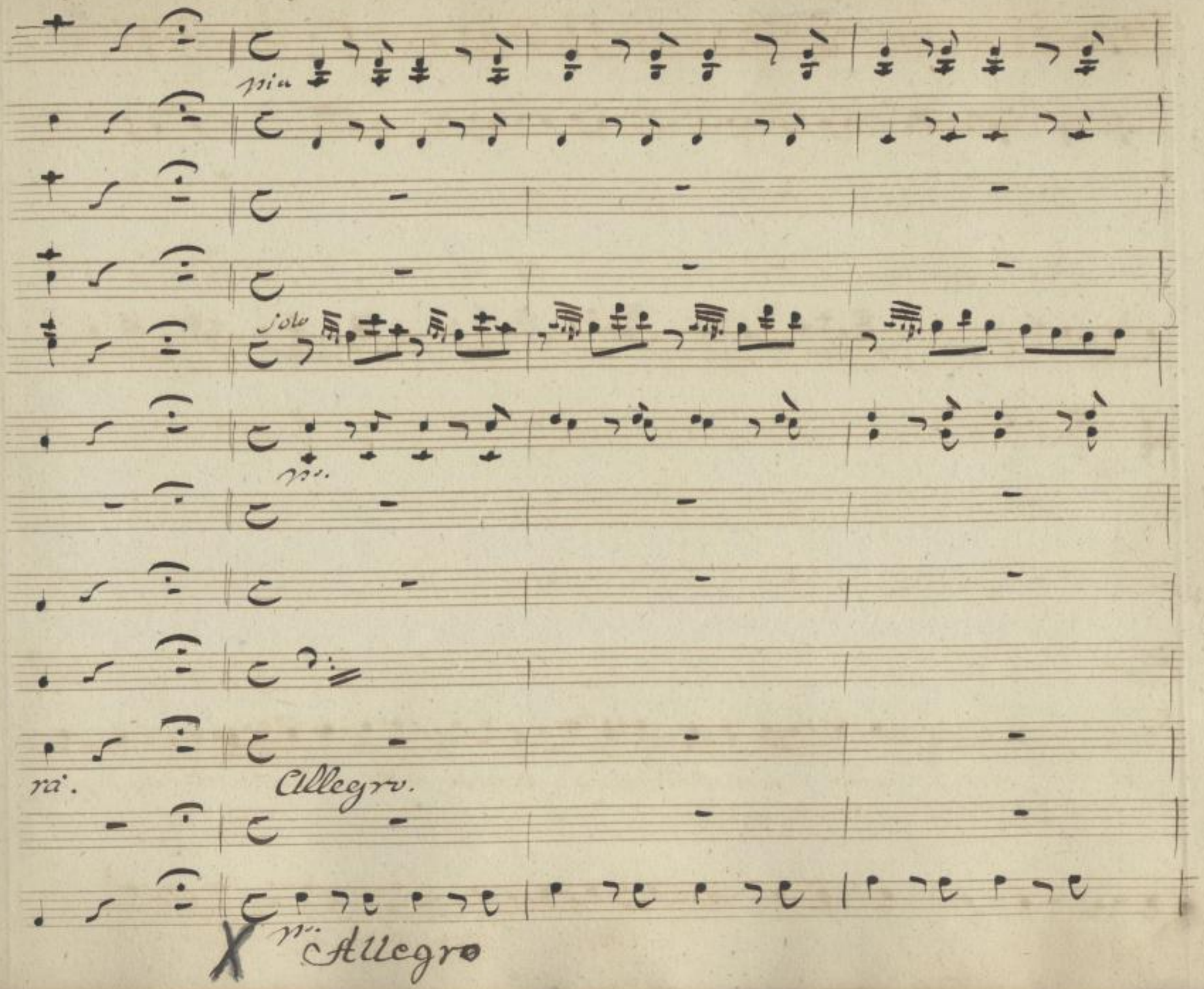


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

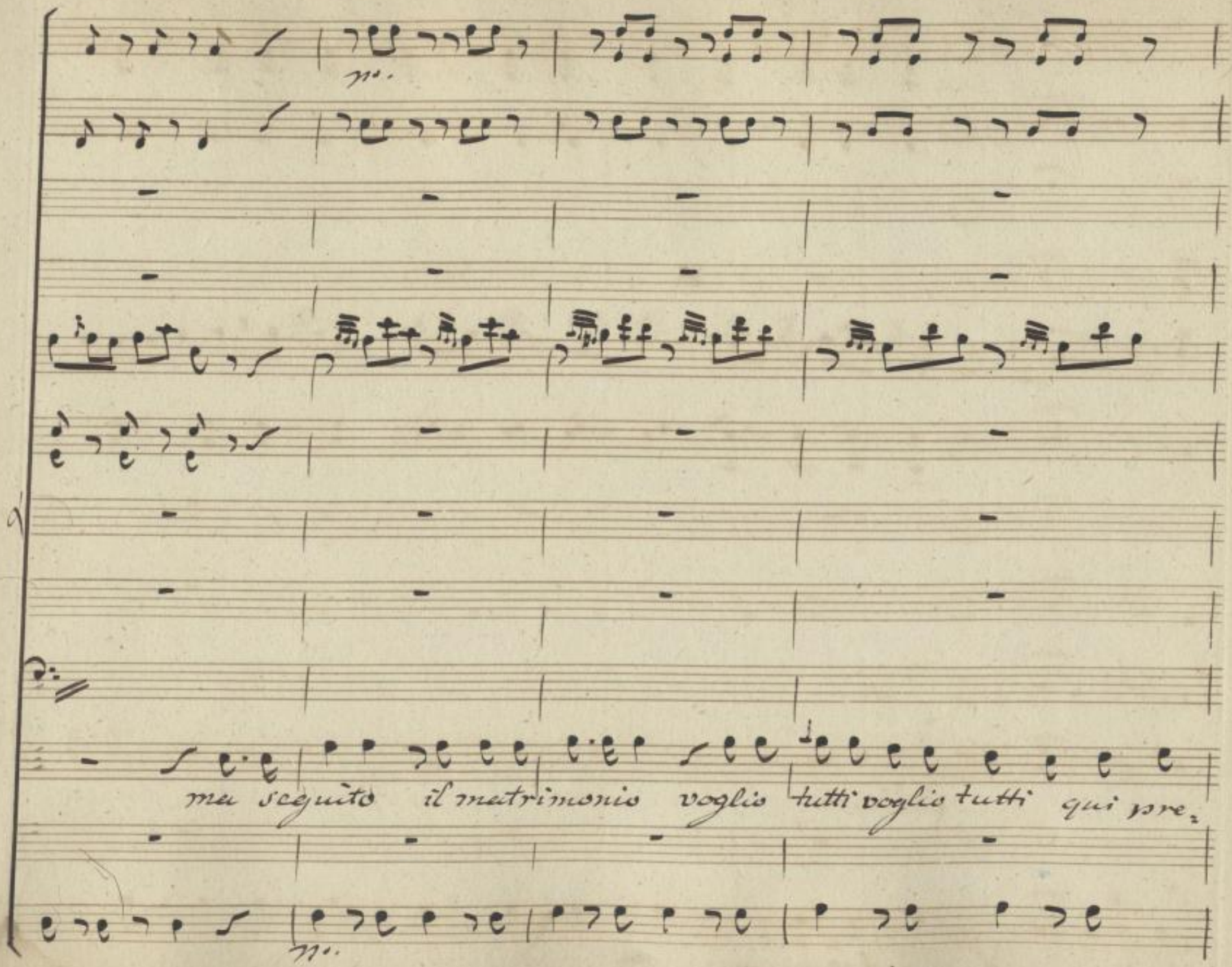
desto, e puro amore e il notturno amico orro - re ami - co or.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/383783704/581
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

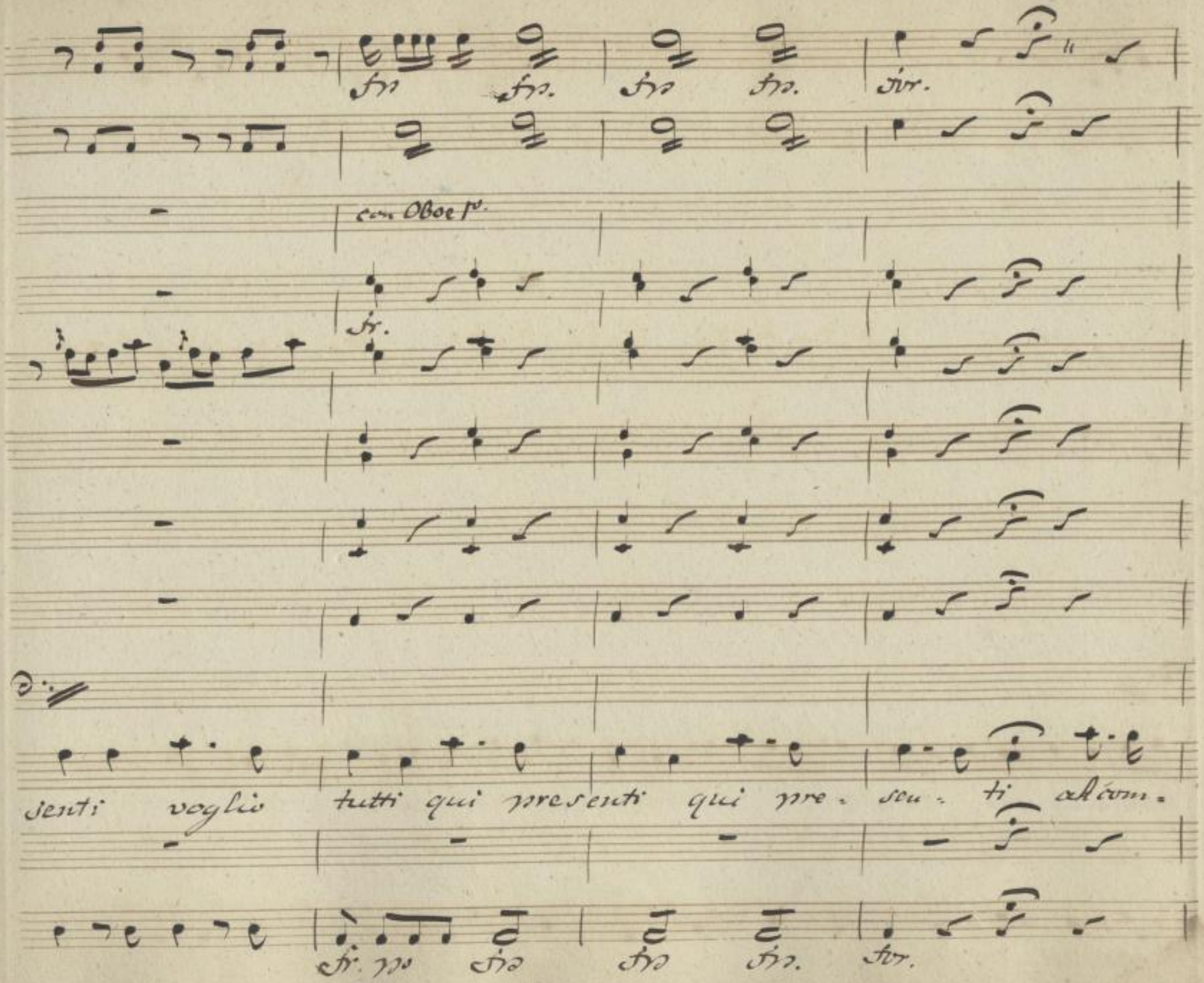
rore alle nozze assiste- ra — assisterà — — assiste-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe...
...83783704/584
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
Sempre per Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia

unis.

Solo

pagno ai miei conten = ti il più dolce amor sa = rà.

No. pizzic.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

il più dolce a: mor, sa:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id383783704/587
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mia

mi.

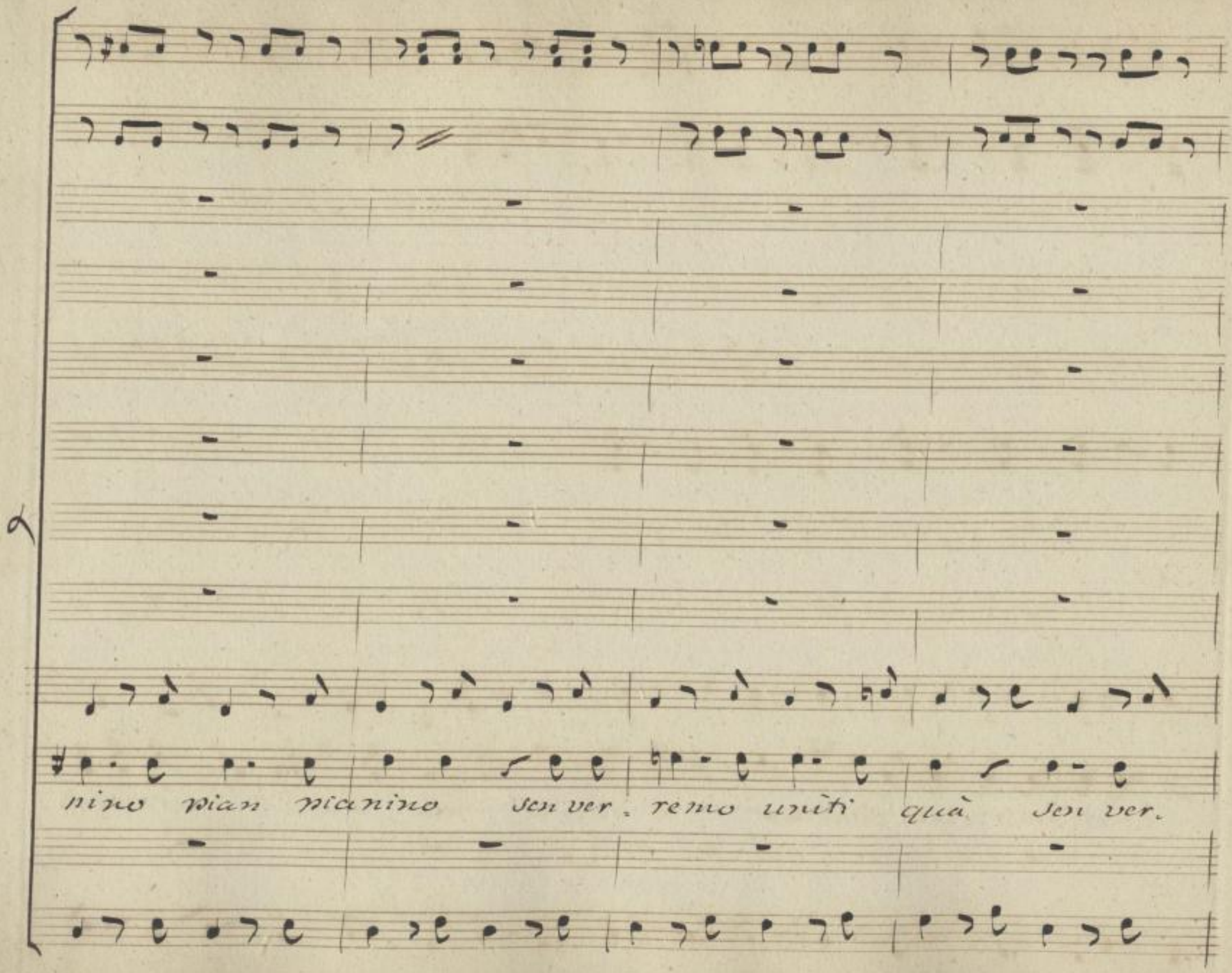
rà.

quando imbruni or or la notte

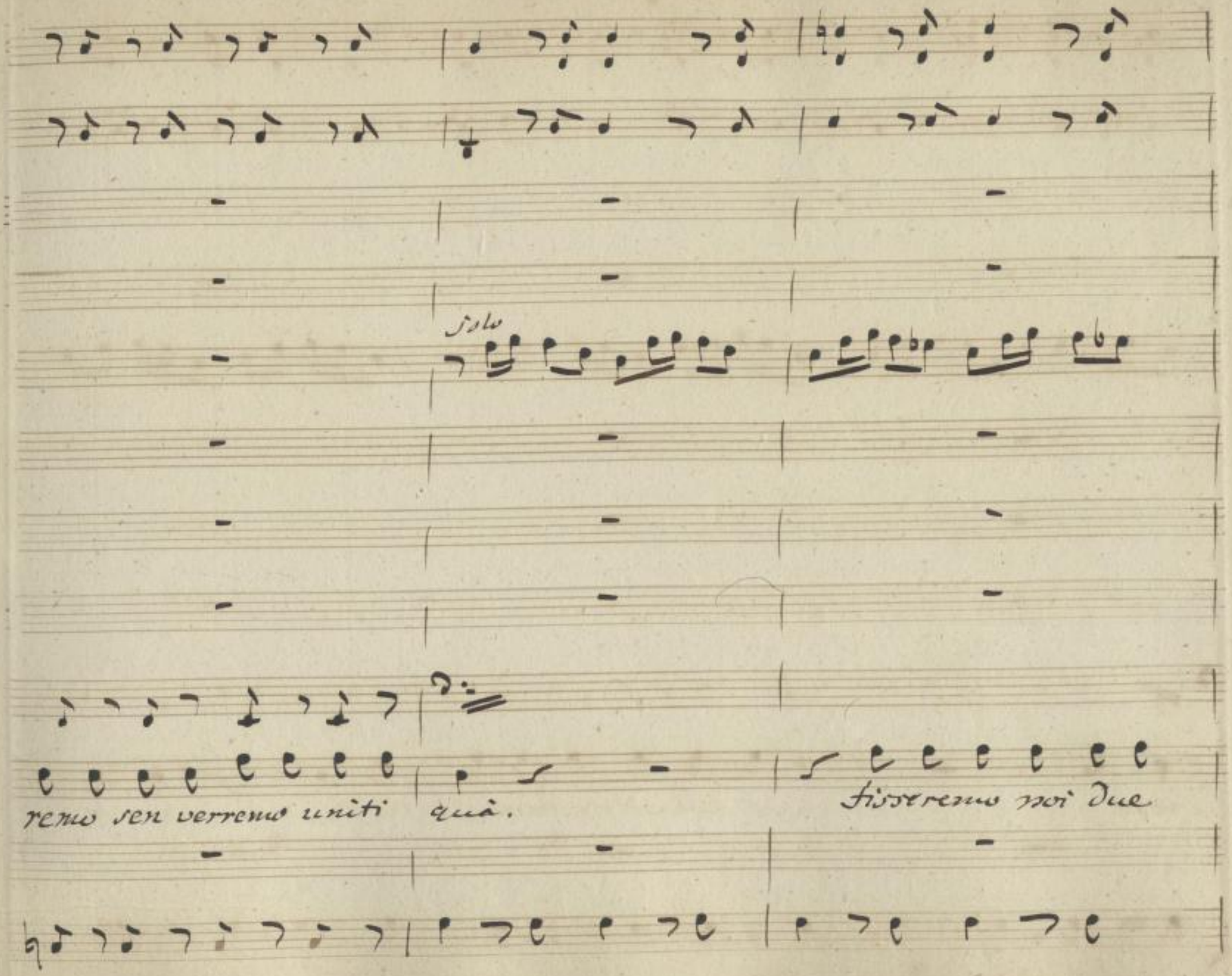
col arco mia.

io ritorno a voi contino e soletti pian pianino pian pia-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/589
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempertopper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

posti l'un dall'altro ben discosti ma se.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

quito il matrimonio voglio tutti qui pre. senti qui pre.

fr.

pia.

unis.

sen- ti ah' compagno a miei conten- ti il più dolce amor sa-

fr.

pia Pizzic.

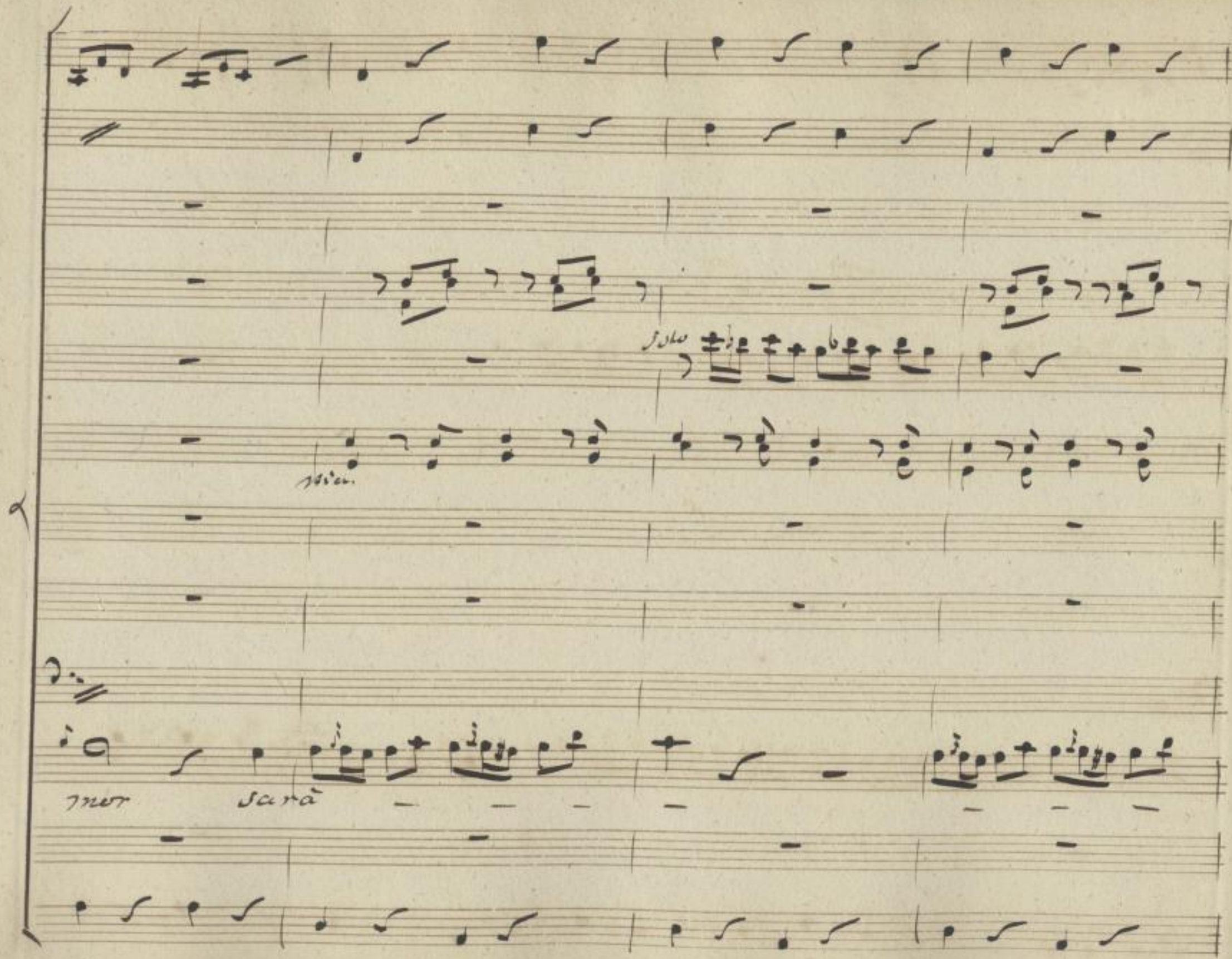
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

rà.

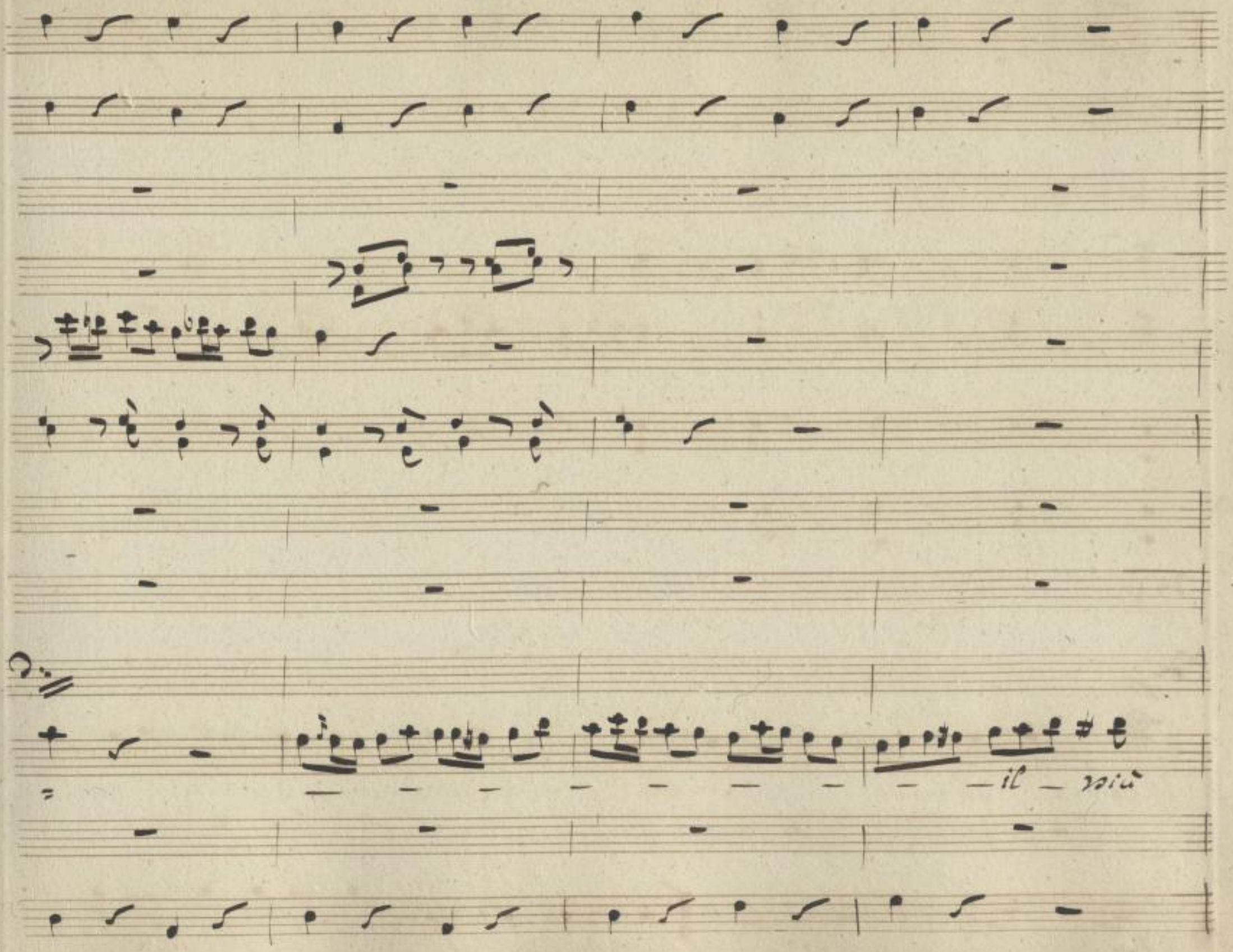
il più

dol - ce a -

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fp fp. fp fp. pia.

col 1o. Oboe

dolce amor, sarà, ah compagno a miei con.

fp fp fp fp. pia

Più stretto.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tenti il più dolce amor sa- rà ah com-

9

pagno a miei con - ten - ti il più dolce amor sì amor sa -

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

rà il più dolce amor sa - rà, il più

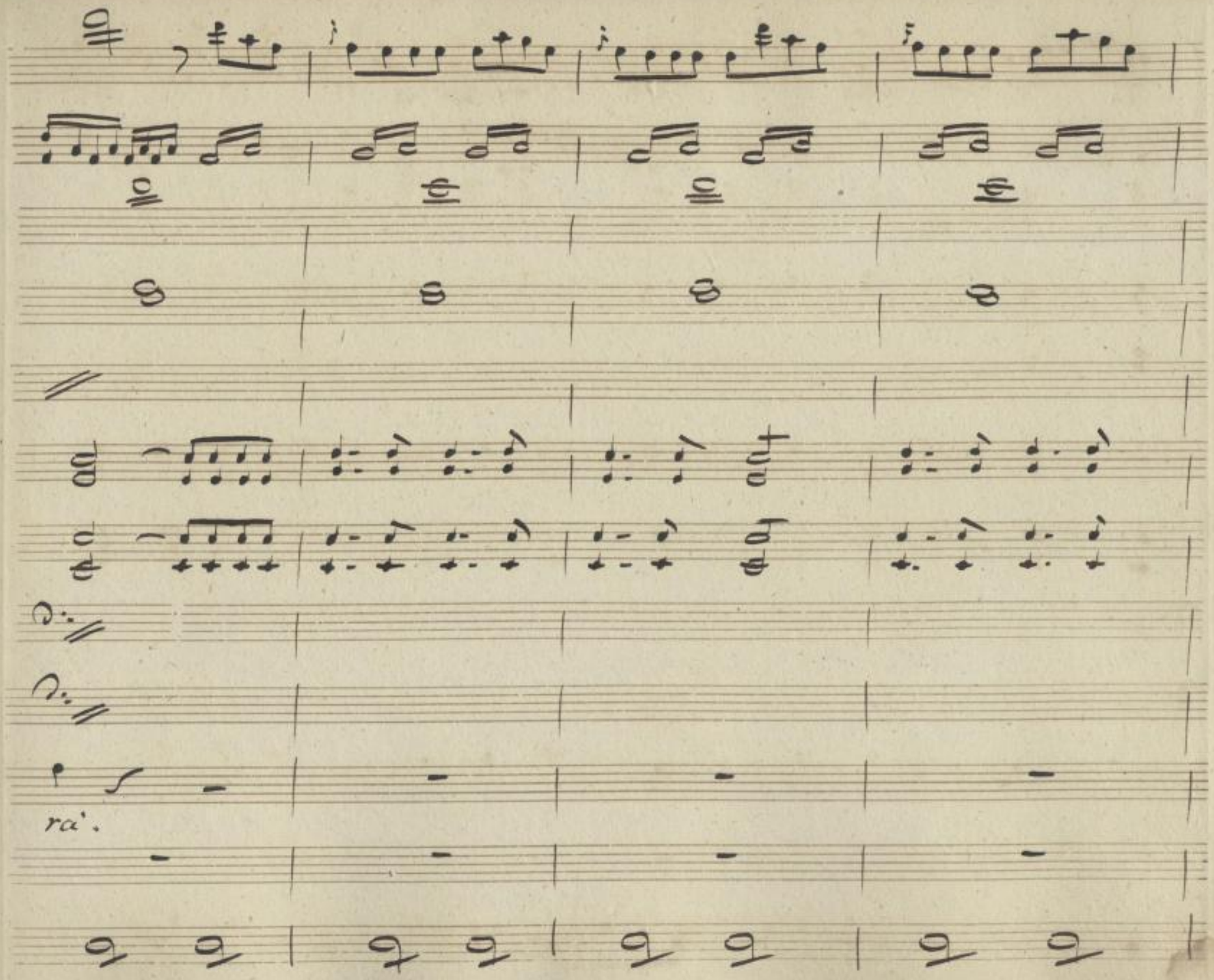
fr fr for.

col Ob.

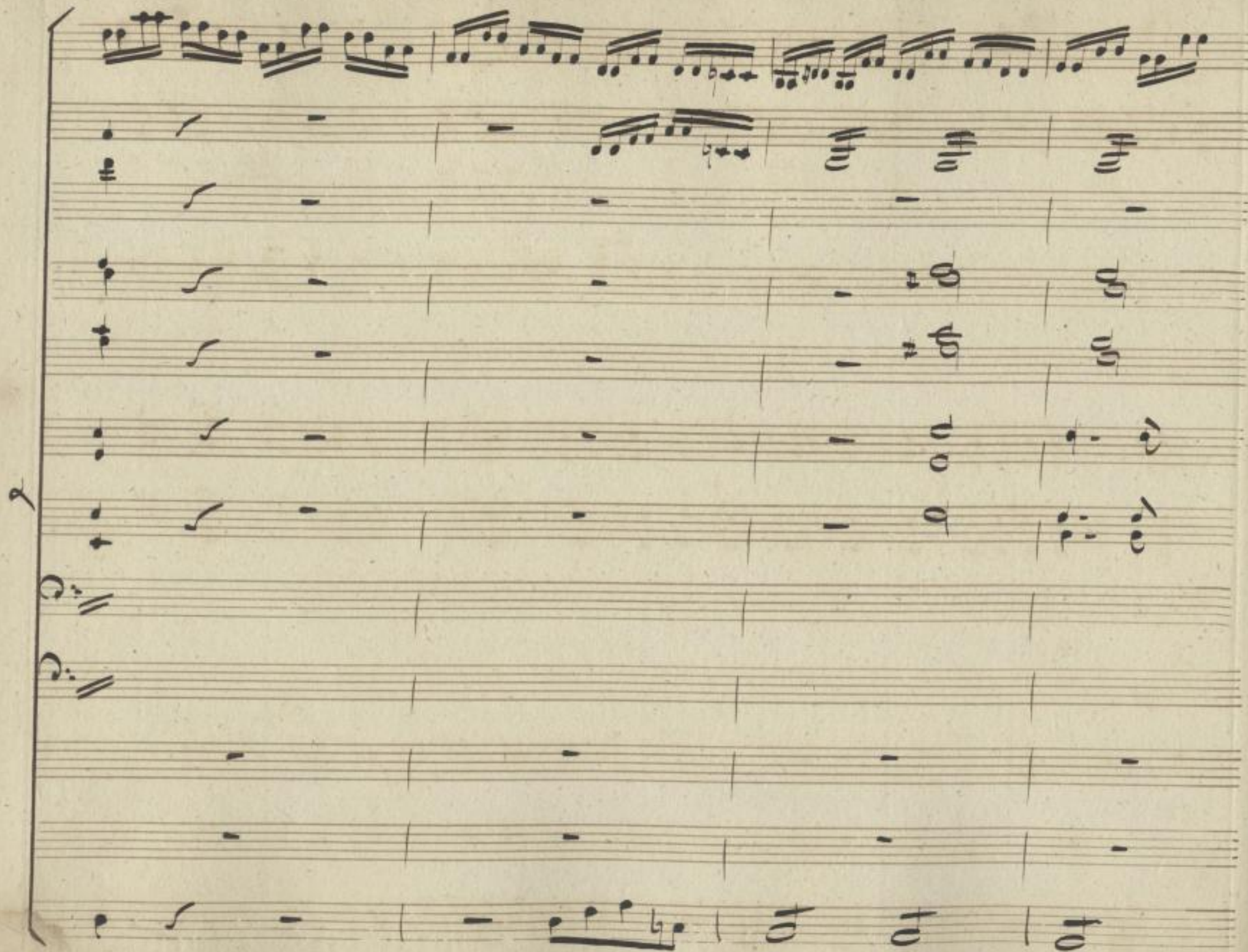
Dolce amor sarà amor sa- rà, amor sa- rà, amor sa.

fr fr for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

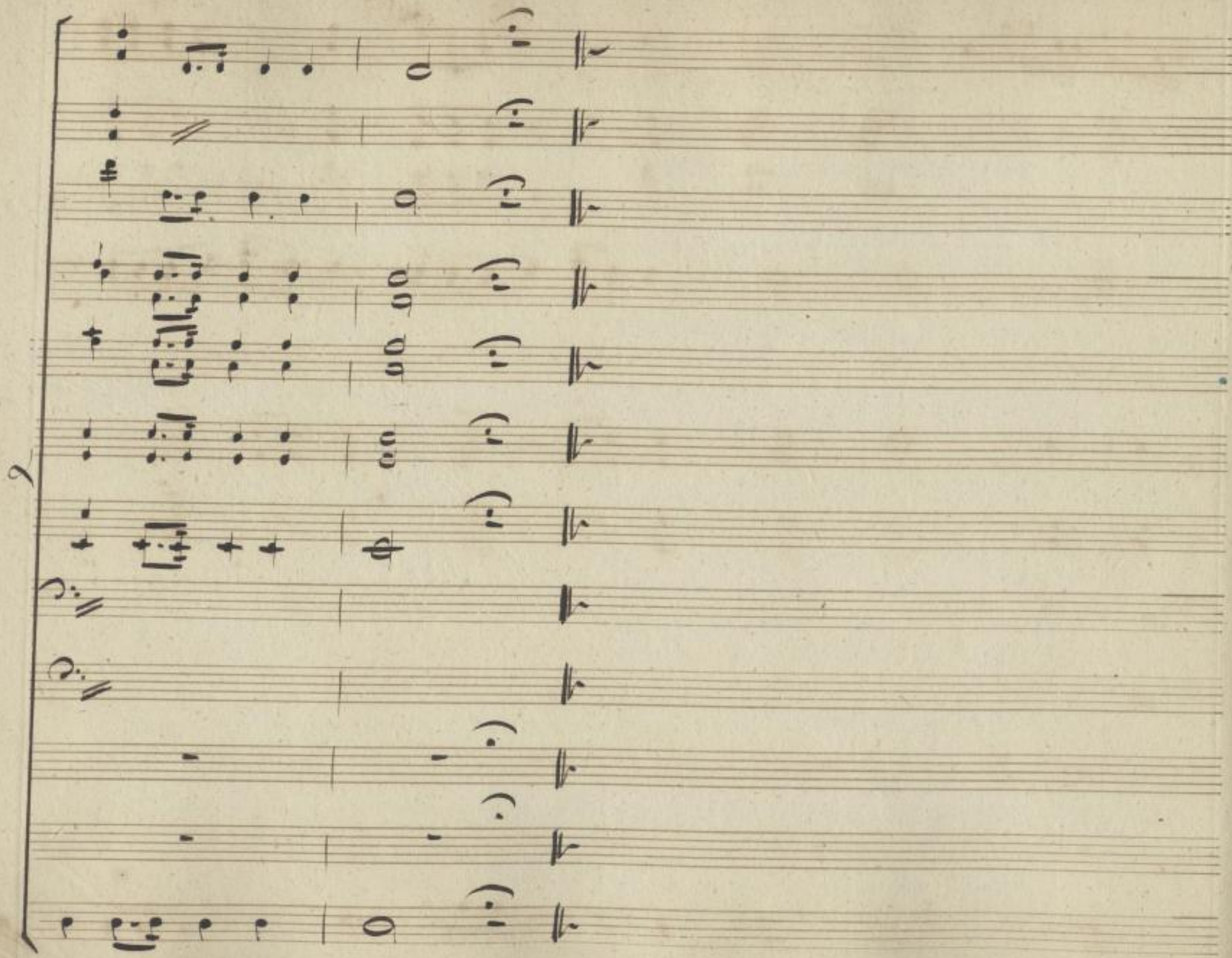


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/ID 383783704/604
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]783783704/605
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/606
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/607
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]783783704/608
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 5.

Orsalina, Dorimene, Polidoro.

Ors.

L'aria si vá abbujando, a vete passeg=

giato bastantemente, ora é di ritirarsi, a che andate su' é

giu' come una stolta?

Dor.

Vorrei rivederlo un' altra volta.

Ors.

Poi lo vedrete.

Polid.

In tempo amabil Dorimene ti ri=

trovo, sappi, ch'or meco e col Maestro di ballo Chia=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 383783704/609 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

rina s'abbocco, come ho pensato sarà certo in mia

man quel ricco involto, ch' ella ruba ai padroni, noi saremo

lieti, e nel medesmo istante delusa resterà la scaltra

Dor. Pol.

fante. Oh quanto aggiungia questo cor consolo. Prende il

nostro gioir da un punto solo. ‖partono‖

Scena 6.

Apol.

Apollonio e Dorimene

Ho già pensato al modo, che Marziano, credendo dispo-

sarsi con Chiarina, a Dorimene in vece unito si ritrovi.

Ma Dorimene è qui, si s'incominci l'astuzia meditata. Si-

gnora nel giardino sola a quest'ora e mesta:

Dor.

Ci mancava co-

stui per prender aria, avendo mal di capo qui solettamen

Apoll.

venni. Mal di capo – più tosto l'amor v'ha qui con=

dotta; credete forse, ch'io non sappia, quanto passa tra Soli=

doro e voi – sò, chel' amate, che di sposarvi a lui da stepa.

Dor.

rola. Signor, non sò negarlo, perdonate, che amor in cor di

Apoll.

donna raggione non intende. Via carina, non solo perdonna

rai, ma sposa a Polidoro voglio farvi. | Or t'accomodo

Dor. Apoll.

io. | Come? che dite? è sarà ver? Se voi vi fidaste di

me, con un inganno potrei farvi da lui dar la mano, cre-

dendo di sposare la Chiarina - che vi par? che ne dite? Dor. Con in-

Apoll.

ganno? Venite alle due della notte nelle stanze ter-

rete qui in giardino, che in osservata allora vi conduco all'os-

Dor. Apoll.

curo- ma Signor! non temete, sono onesto, sposa di Poli-

doro sarete in ipso facta, e il matrimonio quando è fatto, è

Dor.

fatto. Sù corraggio, si tenti tutto, per posseder l'amato og-

getto; di voi mi fido ed il partito accetto. parte

Apoll.

Questo è fatto. Don Marziano coll'istesso raggiro conviene intrap-

lare- presto andiamolo in casa a ricercare.

Scena 7.

Marziano, poi Apollonio

Marz.

Chiarina qui dovrebbe capitare,

voglio con lei parlare e sposarmela subito- che vedo? Don Apoll-

Apol.

lonio- Lupus est in trappola./ Marzian, fratello caro! acciò le

liti abbian fine fra' noi, hò risoluto sposarti con Chia-

Marz.

rina. Sposarmi con Chiarina? non ti credo, sei volpe

Apoll.

vecchia, e cuccar mi vorresti. Fidati, non temere;

iò contentarti voglio. ma per salvar l'onor della famiglia per

tale abbassamento, hò pensato, all'oscuro frà poco far le

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 383783704/616 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

nozze in questa stanza, e poi per la campagna far partir tu e lei nel caroz-

zino, che pronto tengo gia' fuor del giardino.

Marz.

La pensata è cu-

riosa! e come poi s'incombina l'affare?

Apoll.

In questa

36

stanza per poco devi chiuderti, che verrò con Chiarina all'oscuro pian

piano, per farti dar la mano.

Marzo.

Bada ben, di non far delle

Apoll.

tue_ perché cospetto. Son galantuom, va' dentro, per le nozze, ho

Marz. (parte) Apoll.

tutto preparato. Dunque vado. Va' pur fratello a=

mato! In gabbia ho' messo questo; ora facciamo il resto.

Vado nell' altra stanza a prender Dorimene, quila porto, la con=

segno a Marziano, e resterà burlato quel baggiano. Mi piglio i

lumi, vado e torno sopra in tutta fretta a terminar quest'

/parte/

opra.

Attacca

Scena 8.

Baraccone, Apollonio e Dorimene, indi Chiarina e Polidoro.

Bar.

Che cos'è? in questa stanza un

bujo così grande, non intendo trappola vi sarà, ma sento

gente, già che nessun mi vede, starò cheto a spiar, cosa suc-

Apoll.

cede. Marziano, vieni fuori, che già pronta è la

Bar. Apoll.

sposa. Sposa- chi sarà mai? Vieni sicura-

Bar.

ecco lo sposo tuo; già pronto è il cocchio. Sposo, cocchio, che

Pol. Chiar.

sento! Ma dove mi conduci? Non temere, cor mio! vieni si-

curo, prendi il bottino, e poi fuori di questa casa ce n'an-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/620 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Apoll.

dremo, partiti di quà ci sposeremo. Ci sposeremo — chi-

Chiar.

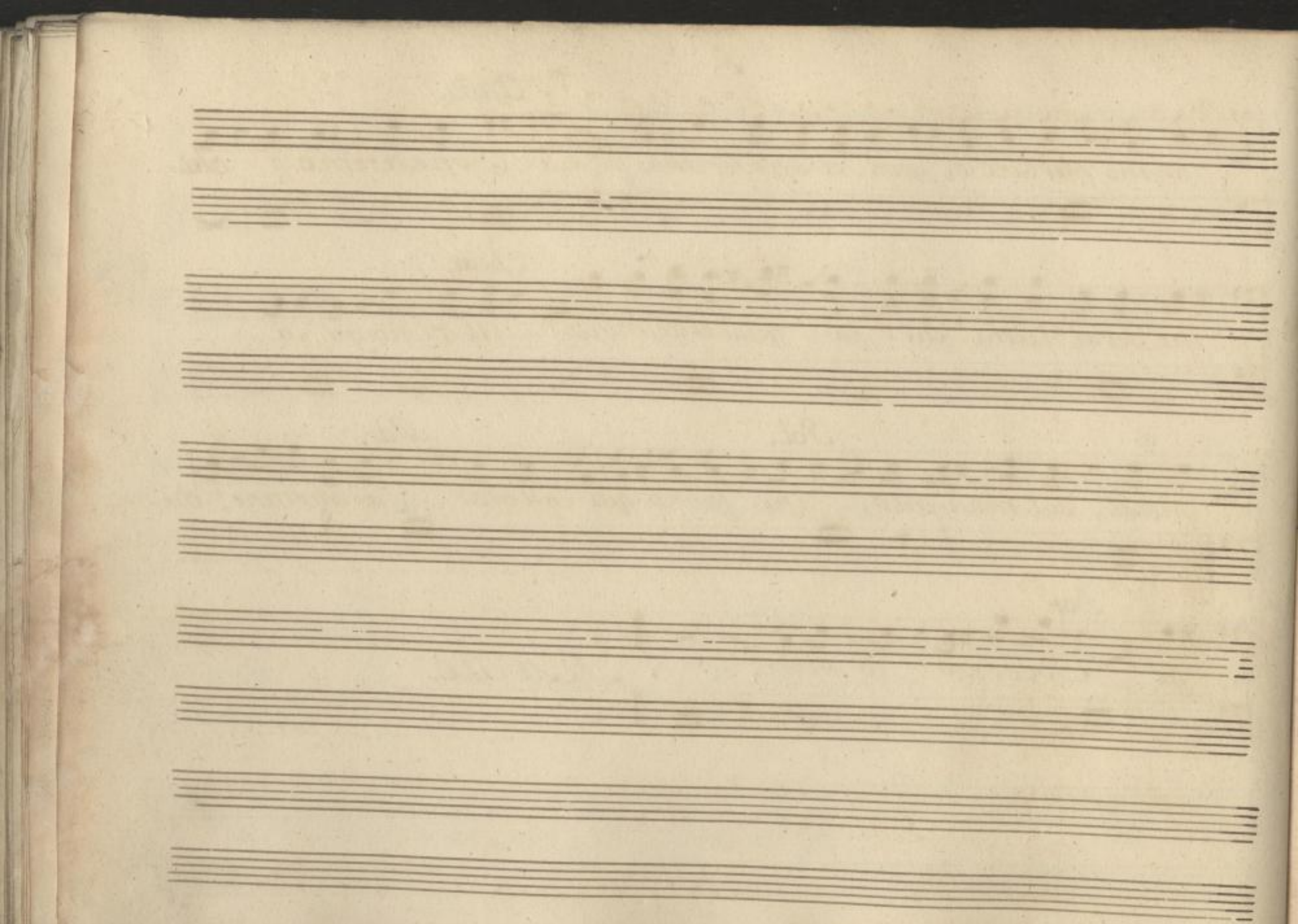
me! servi! lumi! chi è là? qual tradimento! Al ripiego si

Pol. Bar.

pensi sul momento. Chi fanno qui costoro? Cos'avvenne? che

Dor.

fu! Soccorso! io moro. Settetto.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/622
Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

No. 5. Sestetto. |: soccorso io moro :|

Violini

Viole

Oboe

Clarinetti in A.

Corni in D. A

Chiarina.

Dorimene

Polidoro.

Marziano

Apollonio

Baraccone.

Bassi

fr. pp. fr. pp. pp. pp. Cosa vedo come

Largo Sostenuto.

for. Largo. fr. pia

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/623 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Solissimo

ah' confusa confusa è la mia testa

ah

quella là.

ah con,

questa

Poli. doro

confusa e la mia testa.

Sfr.

pia.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

con Obo'.

no

ne sò cosa mai pensar.

ne sò cosa mai pen.

fusa confusa è la mia testa

ne — — — sò cosa mai pen.

ne sò cosa mai pen.

confusa è la mia testa.

ne

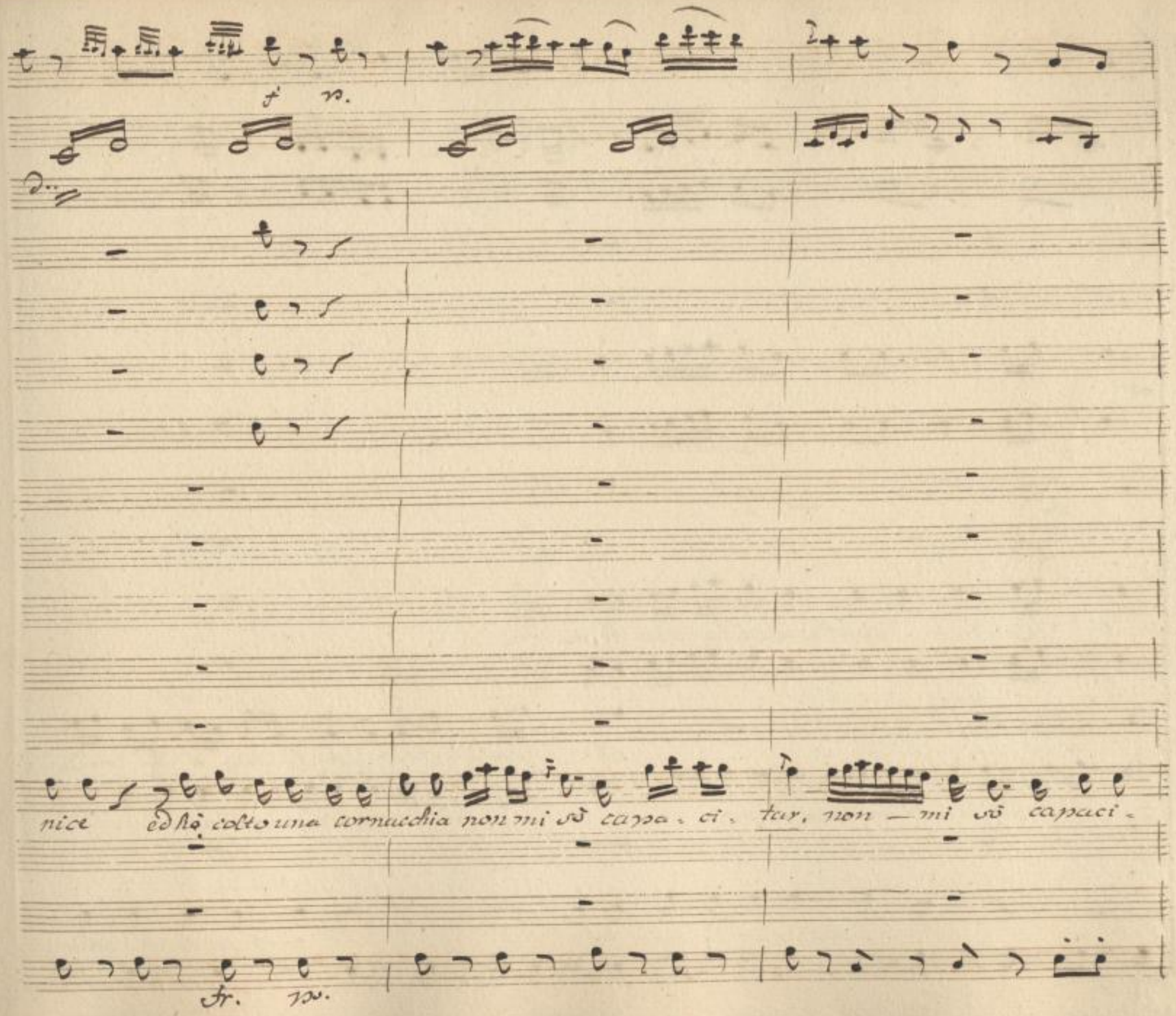
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

sar.

sar.

mi — credevo in un giardino e mi trova in una macchia ho tirato a una per.

sar.



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Solo.

ah confusa confusa è la mia testa

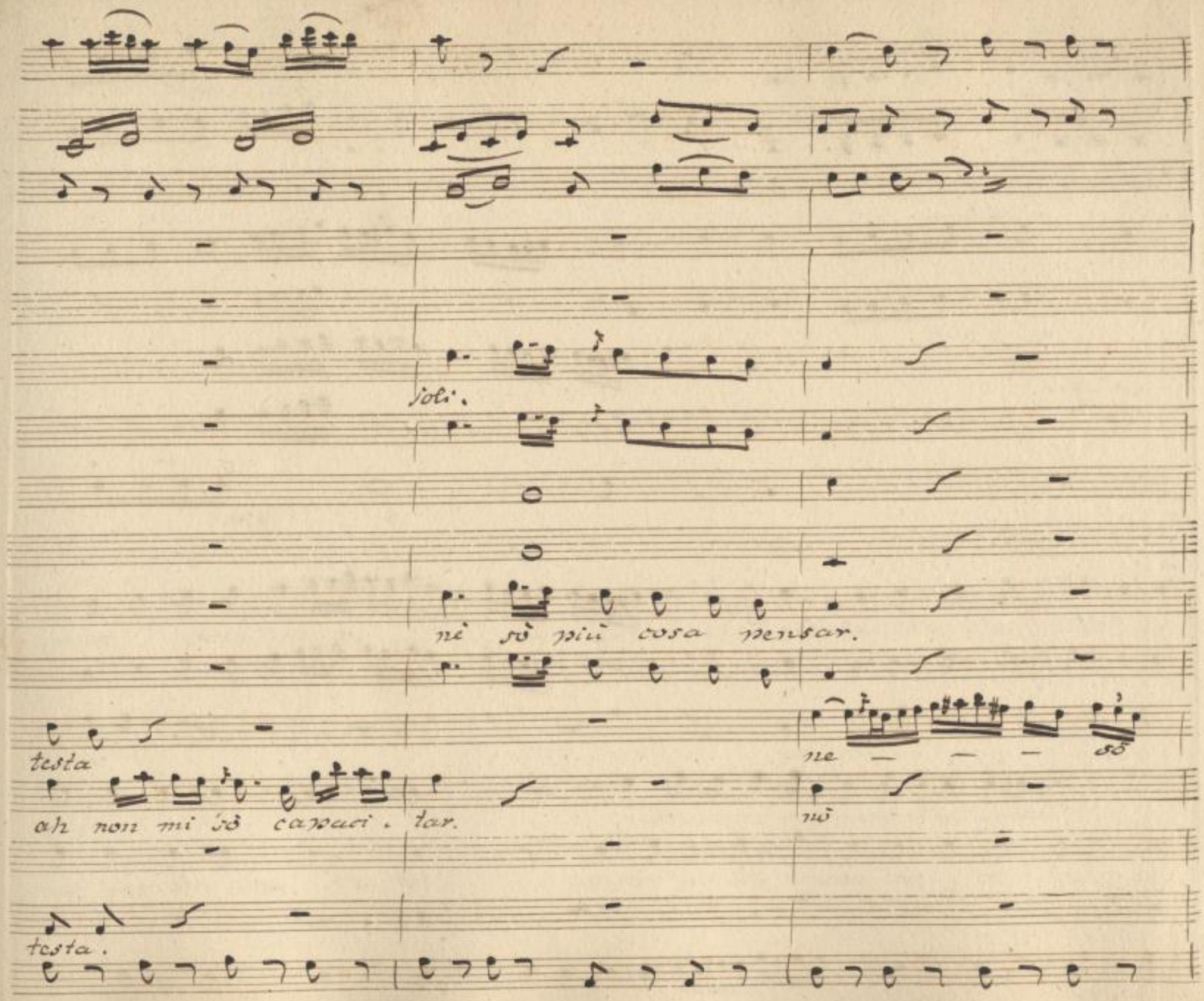
ah con- fusa confusa è la mia

tar. hò tirato a una pernice

ed hò colta una cornacchia,

confusa e la mia testa

confusa è la lor



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr. po.

col Obo:

ne sò cosa più pensar ne — — so più cosa pen-

cosa mi pensar. mi pen-

non mi sò capacitar, capacitar. ne mi sò capaci-

ne sò cosa mai pensar, che mai pensar, ne sò più che mai pen-

fr. po.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Allo.

pia.

fr.

Allo.

sar. Non te mer bell' idol mio il ripiego è pronto già quest' in-

sar.

tur

sar.

Allegro.

pia. Allegro

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fp:

mia

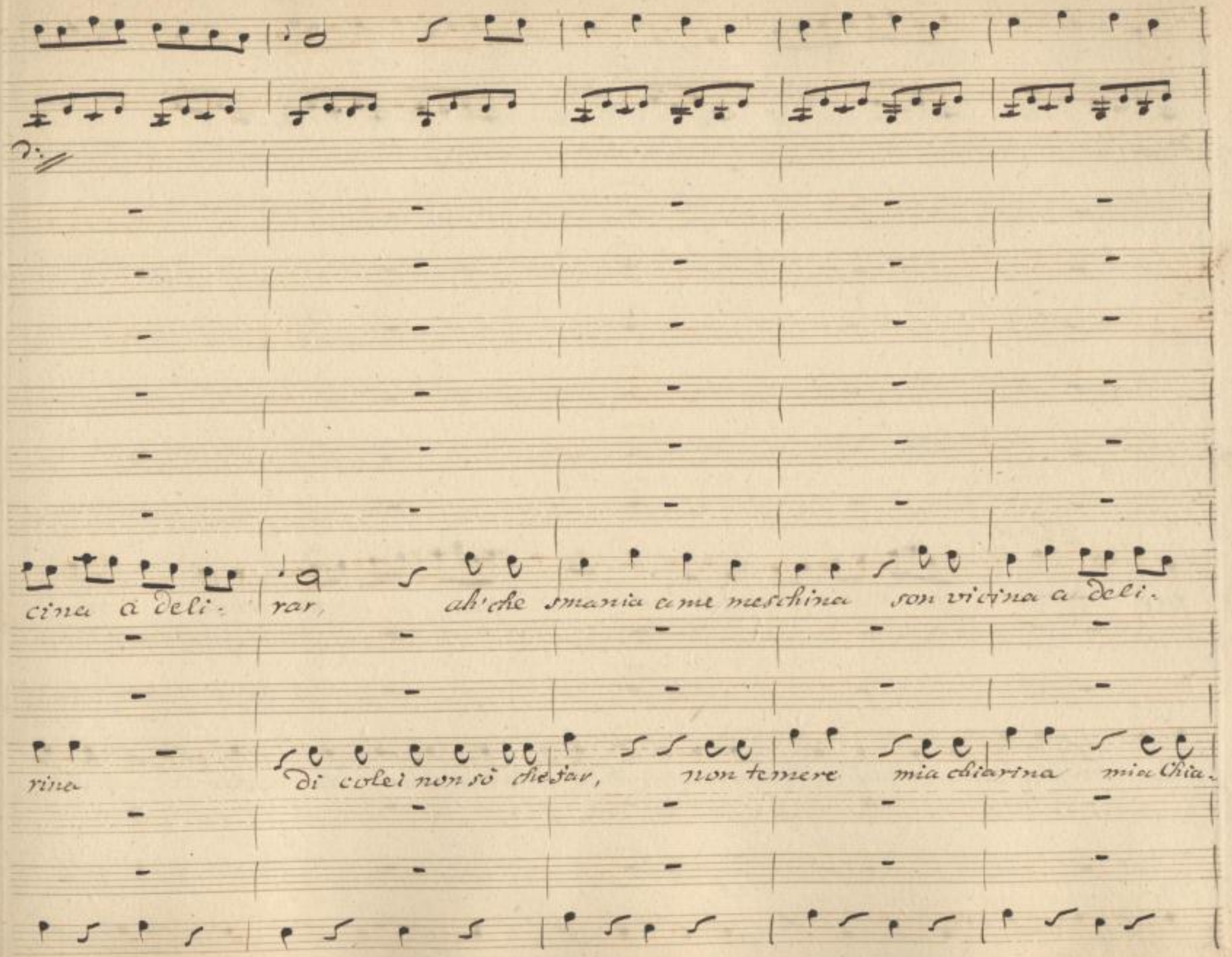
ganno, all'amor mio ah che smania a me meschina son vi-

Non temere mia Chia-

fp:

pp.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

rar — — son — vicina son — vi - cina a

rina non temere mia Chiarina Di colei non sò che far dico.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

de - li - rar, vi - ci - na a de - li - rar, vi -

lei non so che far, non temere non temere non temere mia Chiarina a di' a lei a di' a.

fr.

col Ob:

cina a de - li - rar - vi - cina a deli - rar.

ah! la

lei a di colei non sò che far, di colei di colei di colei di colei non sò che far.

fr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

bile già mi viene tu fuggir con Dori- mene;

ah ribaldo manca-

no. stacc.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

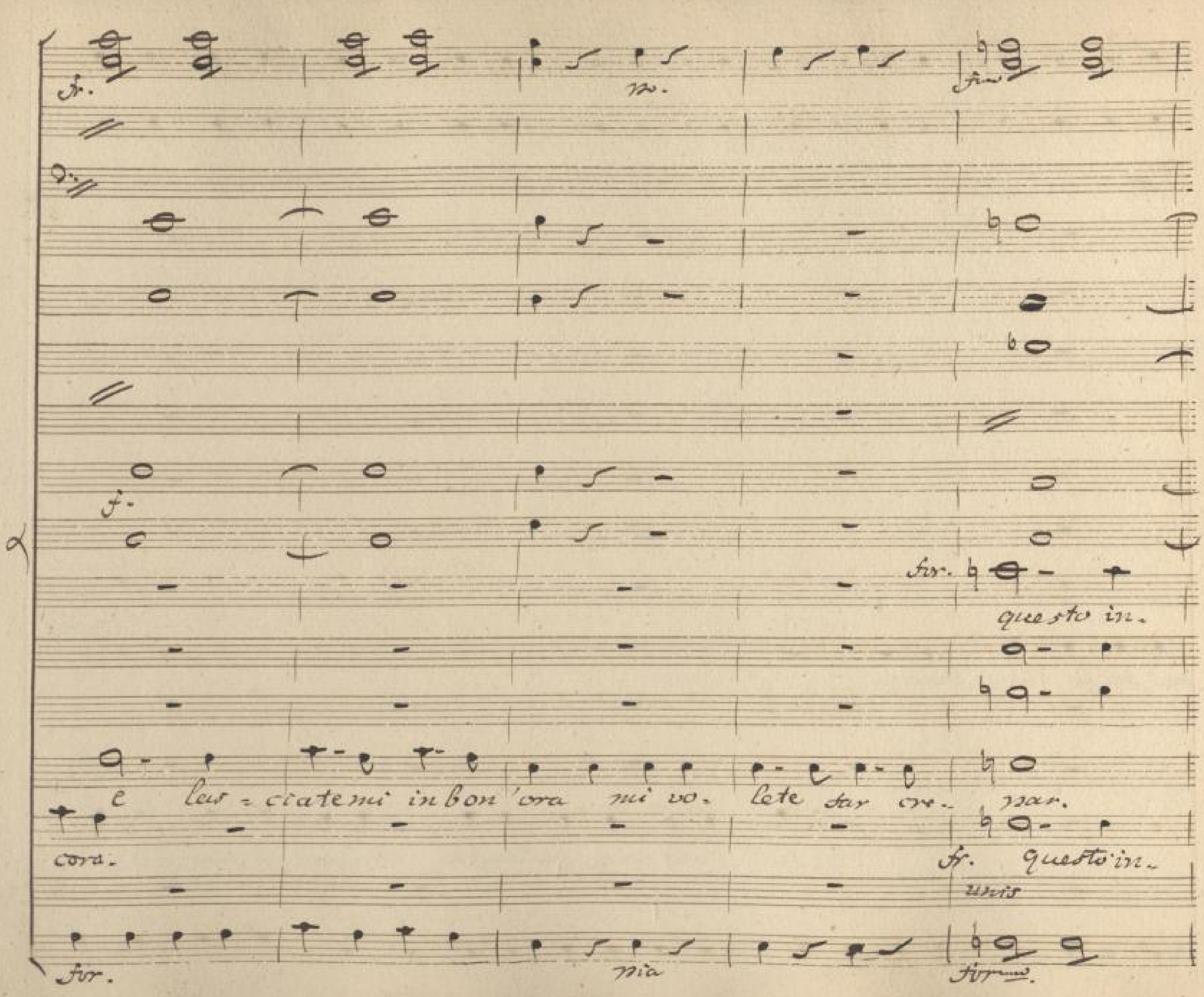
2

come mai tu in questo loco come

tore tu con due voi far l'amore

mai frà le tue Braccia

tu sei stato una bestiaccia che l'egual non vi di an-

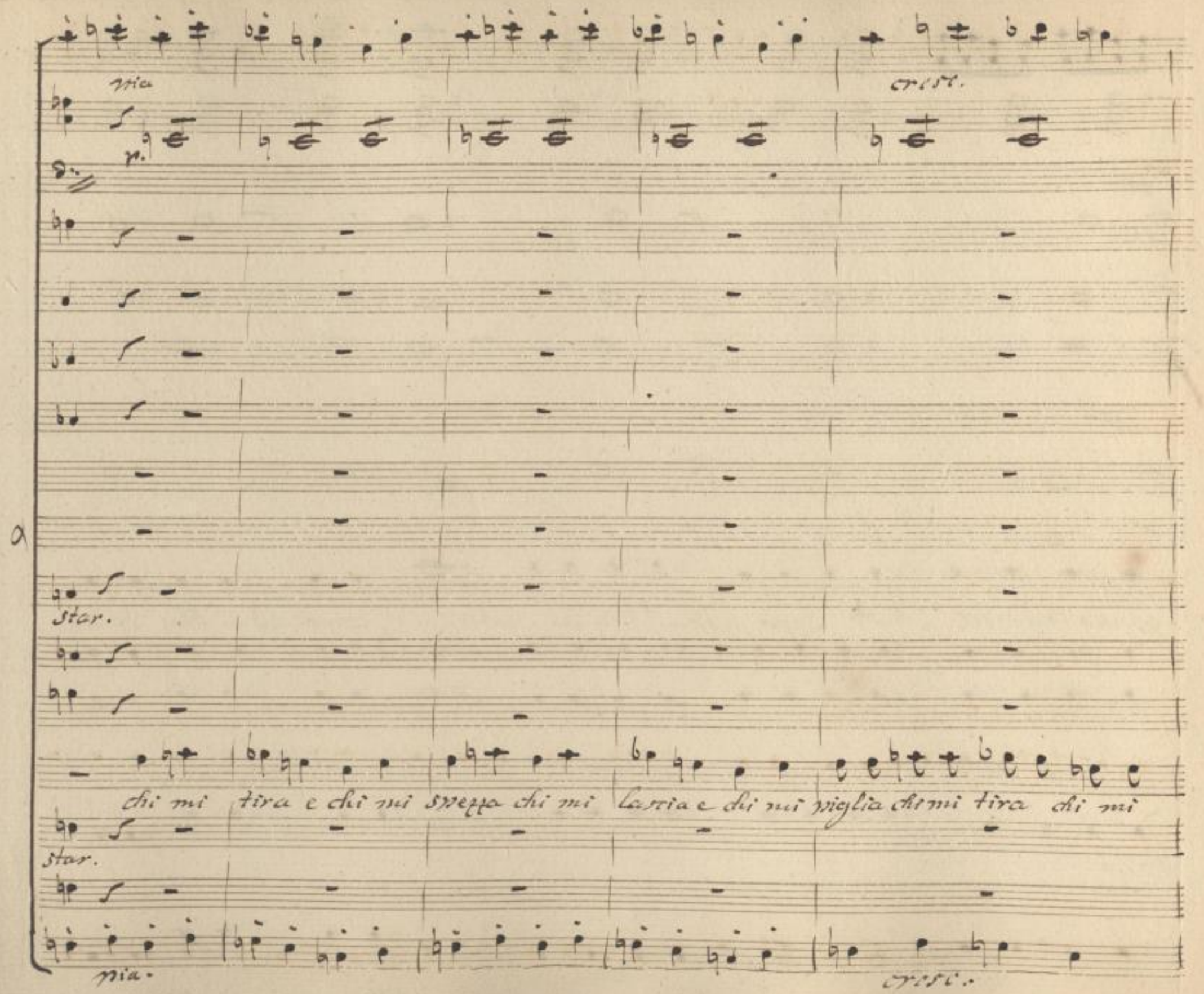


SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/640
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ganno inaspet = tato caro assai t'hà da costar caro assai t'hà da co=

gaño

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 383783704/641
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Fran.

spezza chi mi lascia, e chi mi piglia che ci venga un anti core che ci venga un anti-

Fran.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 383783704/643
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

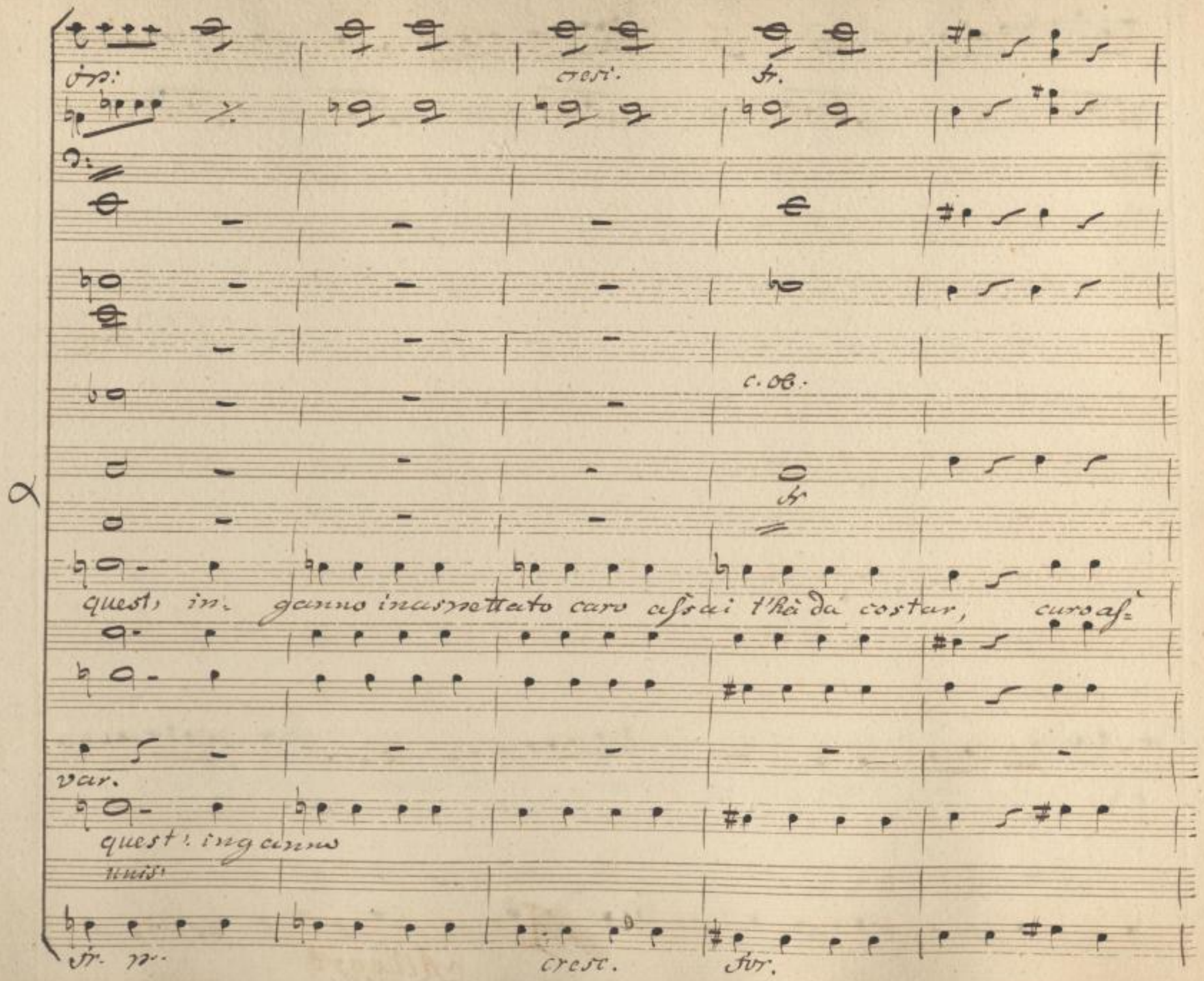
pia.

core chi non crede al mio dolore che lo possa un dì provar — —

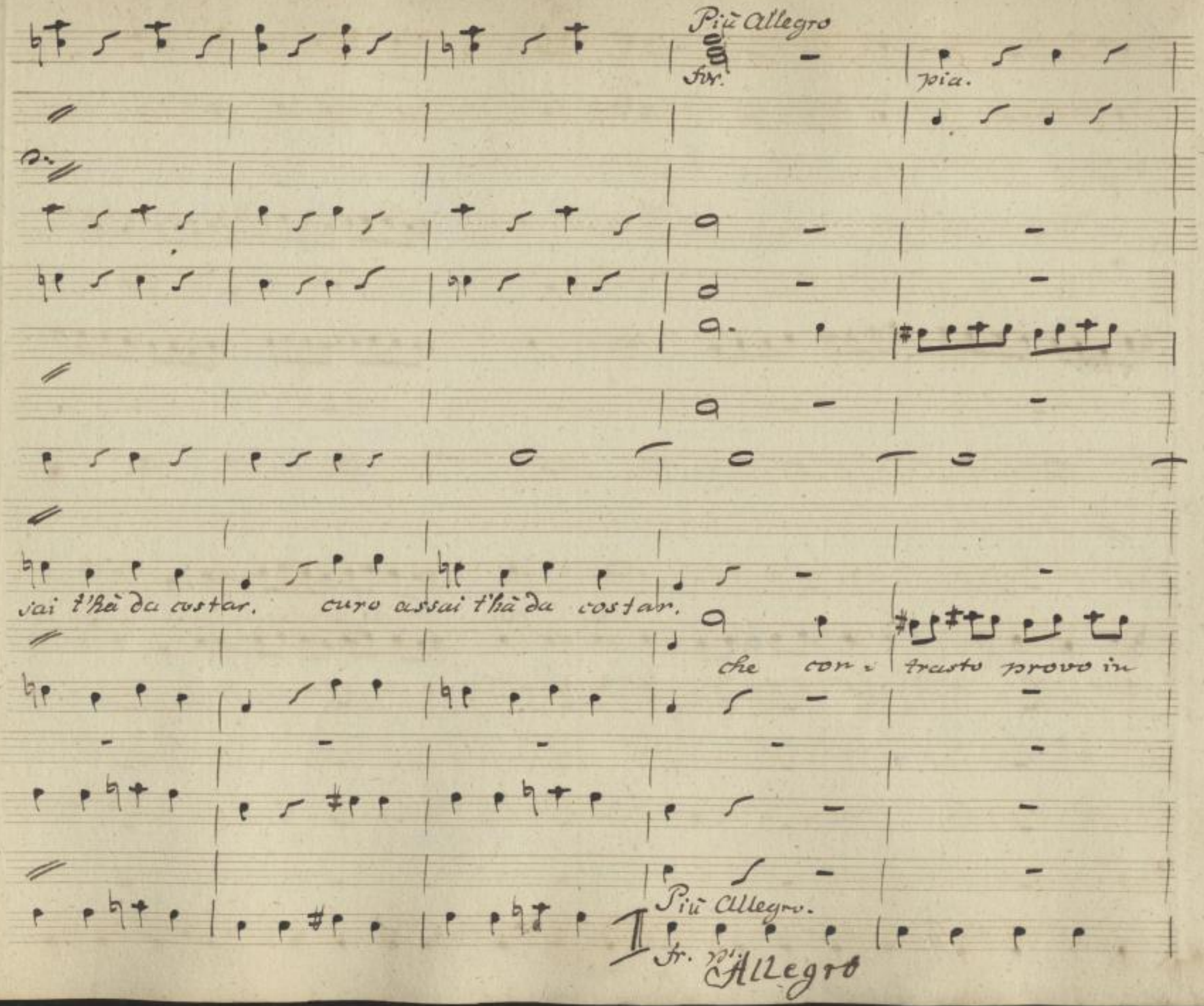
pia

che — — lo possa che — — lo possa un di — — pro.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 83783704/645
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/ 383783704/646
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

che con. trasto provoin seno più cru.

seno più crudel d'un rio ve. leno che cru.

fr. no. f. no

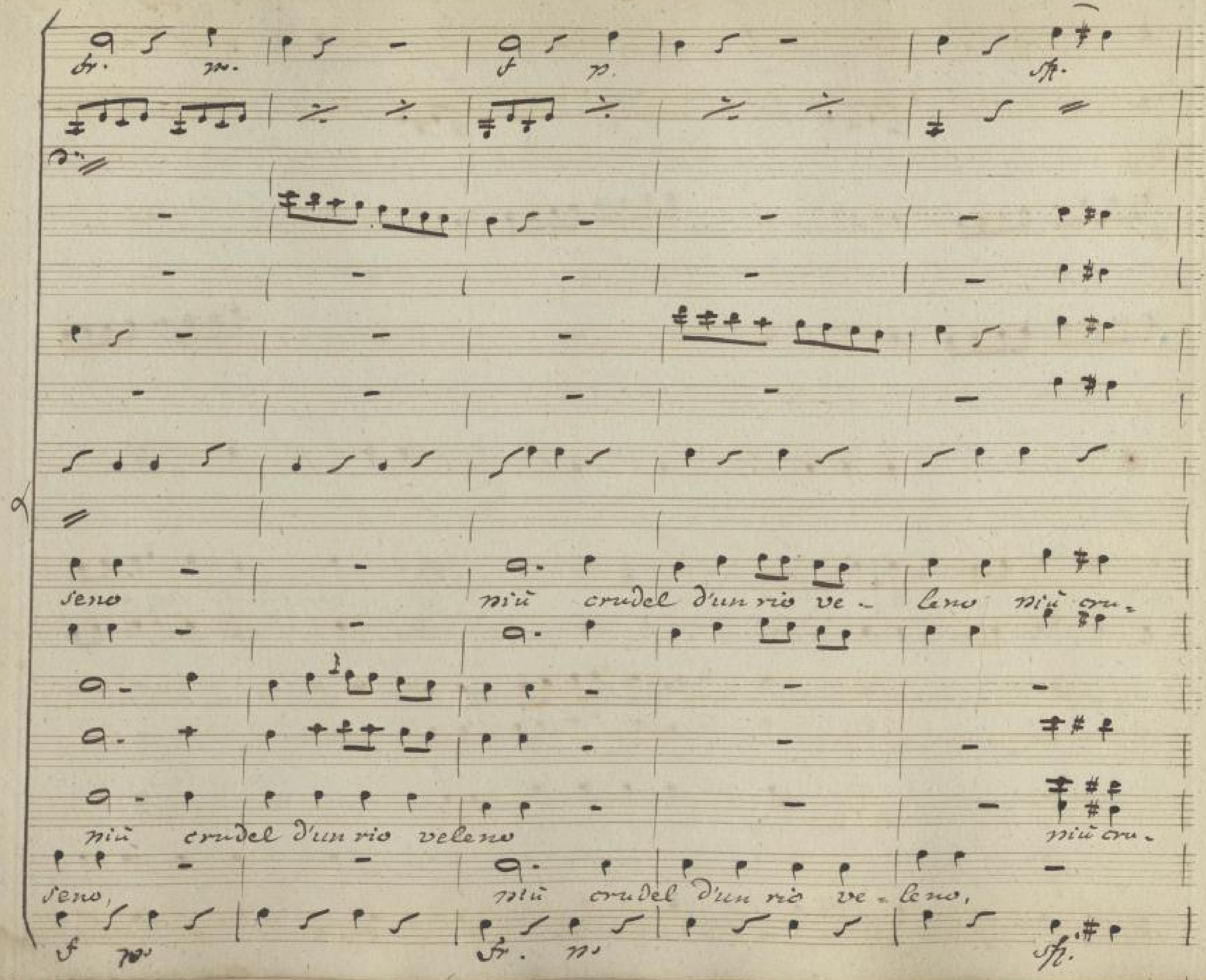
del' d'un rio ve.. leno che contrasto provo in

che con. trasto provo in seno

che con. trasto provo in

fr. no fr. no.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 383783704/649 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/650
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

del'un rio veleno.

ah la smania gia sguarciando lace= rando il cor mi

del d'un rio veleno.

Forme. pp.

Fr.

c. 2do Vo.

c. Ob.

ah la smania già squarciando lace- randoil cor mi và.

và ah la

ah la

unis.

unis.

Forme. pp.

Fr.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

già squarciando lacc- ran- do la- ce-

smania già squarciando lacc- rando il cor mi bà lacc- rando lacc-

Stretto.

c. 2do Vo

Solo

con Ob:

Fr.

rando la ce- ran- do il cor mi và.

che con.

rando la ce- rando il cor mi và, il cor mi và.

Stretto.

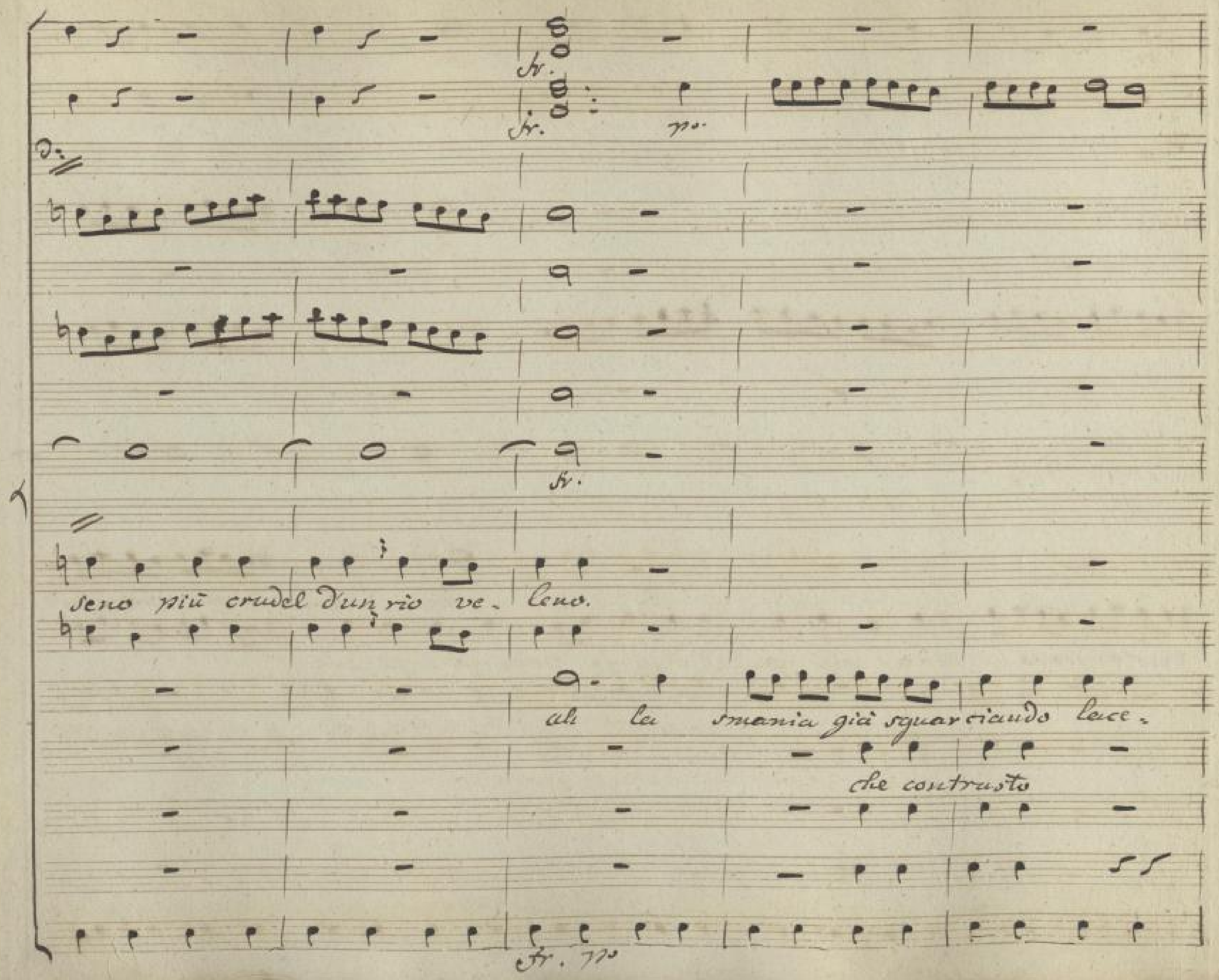
Stretto Fr. no.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
Sempereper 383783704/654
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

che con. trasto provo in

trasto provo in seno più crudel d'un rio veleno che con.

fr. 720



SLUB Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id383783704/656
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr. ps.

ah la smania già squarciando lace- rando il cor mi

rando il cor mi và, ah la

provo in seno che contrasto

fr. ps.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/657 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

forte.

c. 2do vn.

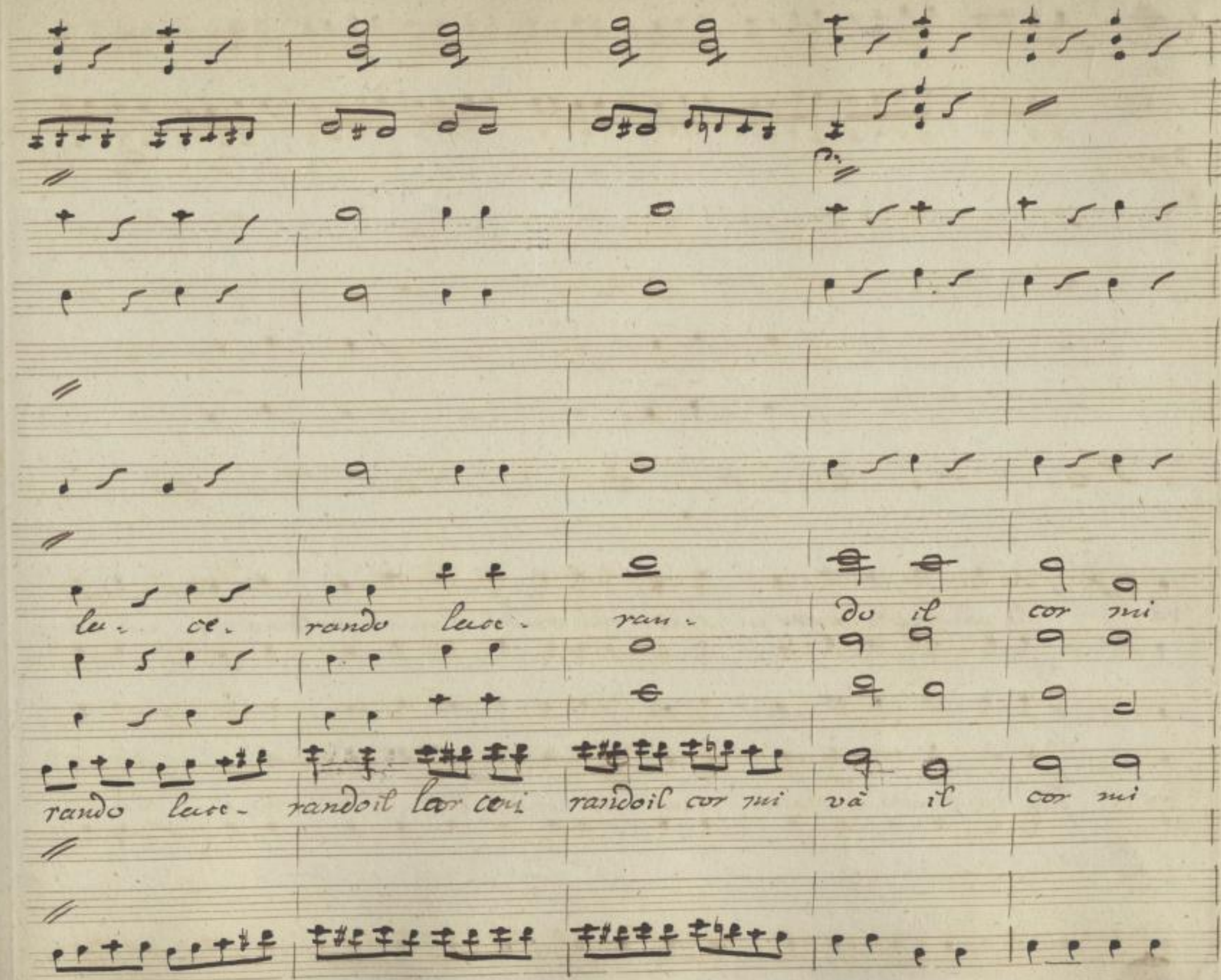
con oboe.

và, già squar- ciando lace- ran- do

ah la smania già squarciando lace- rando il cor mi và, lace-

forte.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/658 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia. cresc:

no. cres.

pia

và, che contrasto provo in seno più crudel d'un rio veleno ah la

no

no

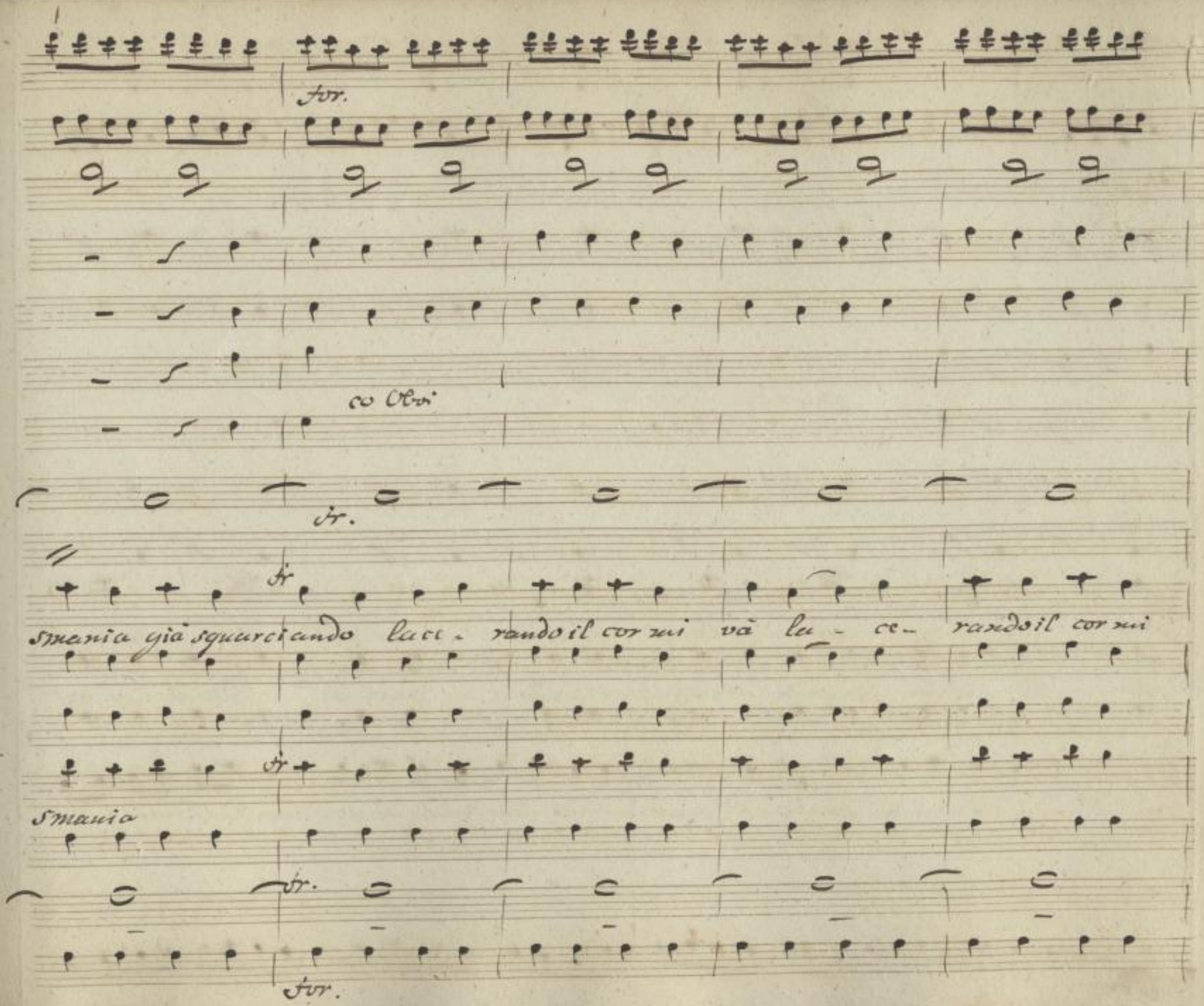
và che contrasto provo in seno più crudel d'un rio ve- leno ah la

no.

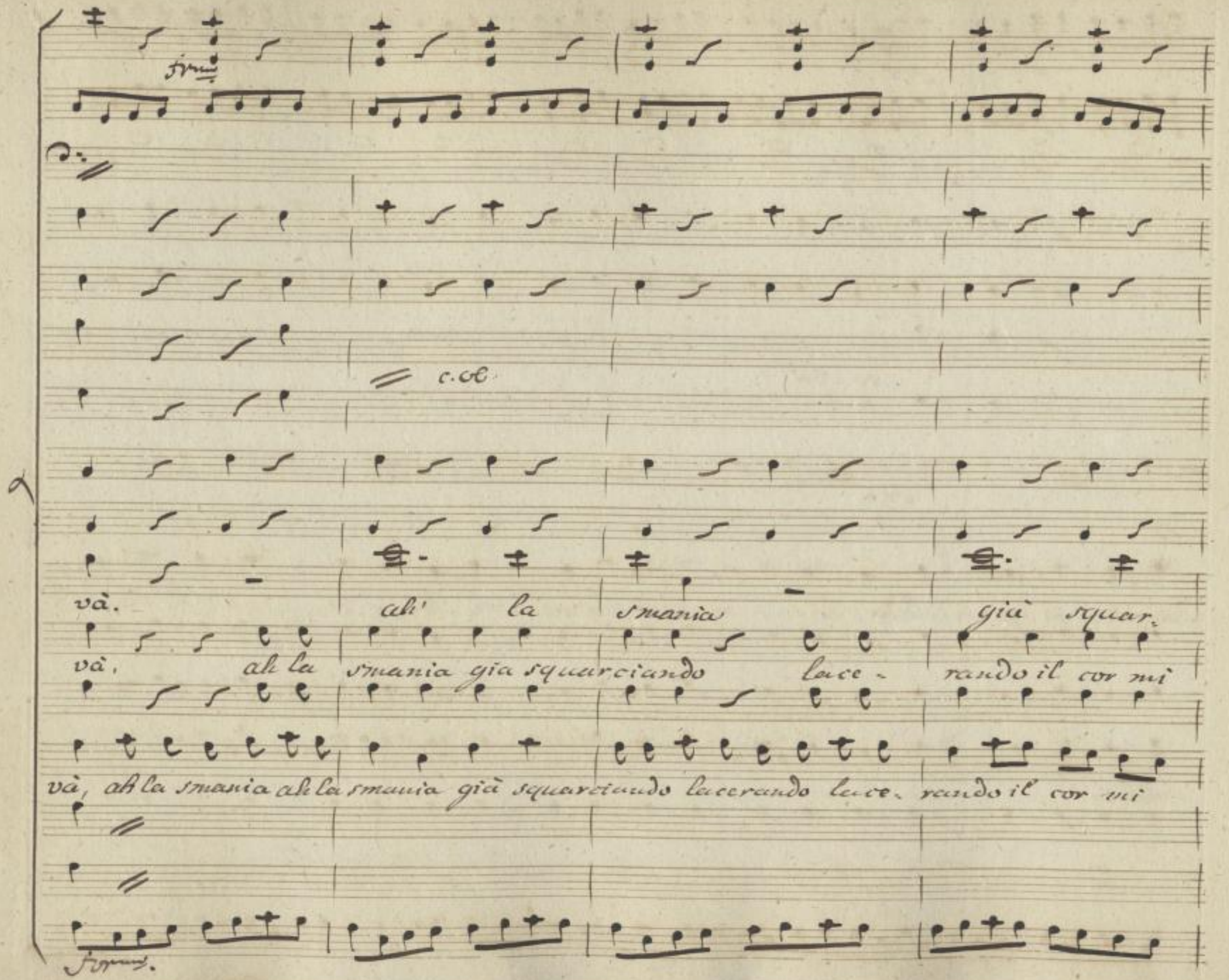
và.

pia. cresc:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1383783704/660 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
Digitized by Google
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


c.ob
và. ah' la smania già squar-
và, ah la smania gia squarciando lace- rando il cor mi
và, ah la smania ah la smania già squarciando lacerando lace- rando il cor mi

ciando il cor mi và, ah la

và lace. rando il cor mi và. ah la smania già squar=

và, lacerando il cor mi và, ah la smania ah la smania già squar=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/ID 383783704/663
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col Ob:

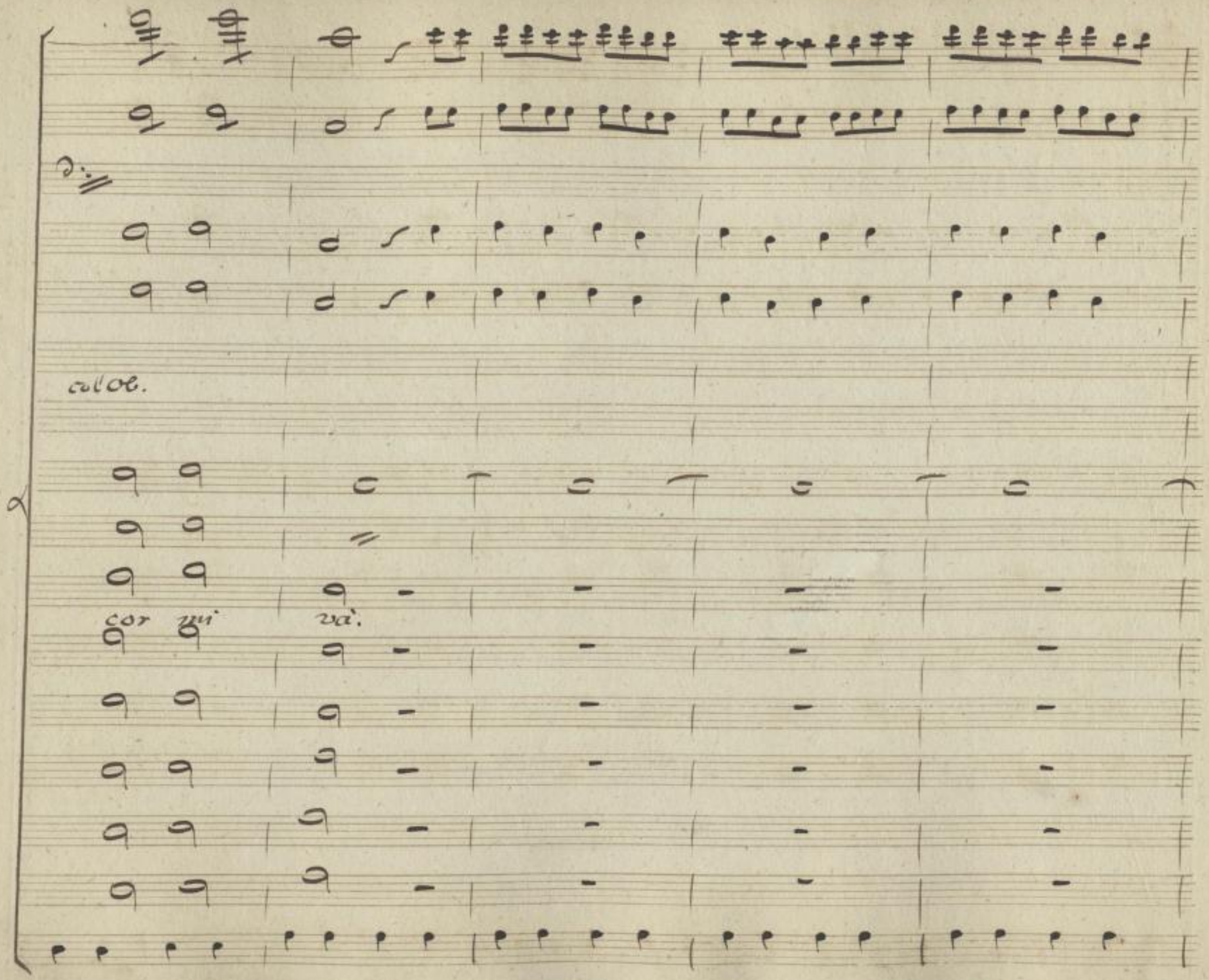
smania già squarciando il cor mi

ciando lacc- rando il cor mi và, lacc- rando il cor mi

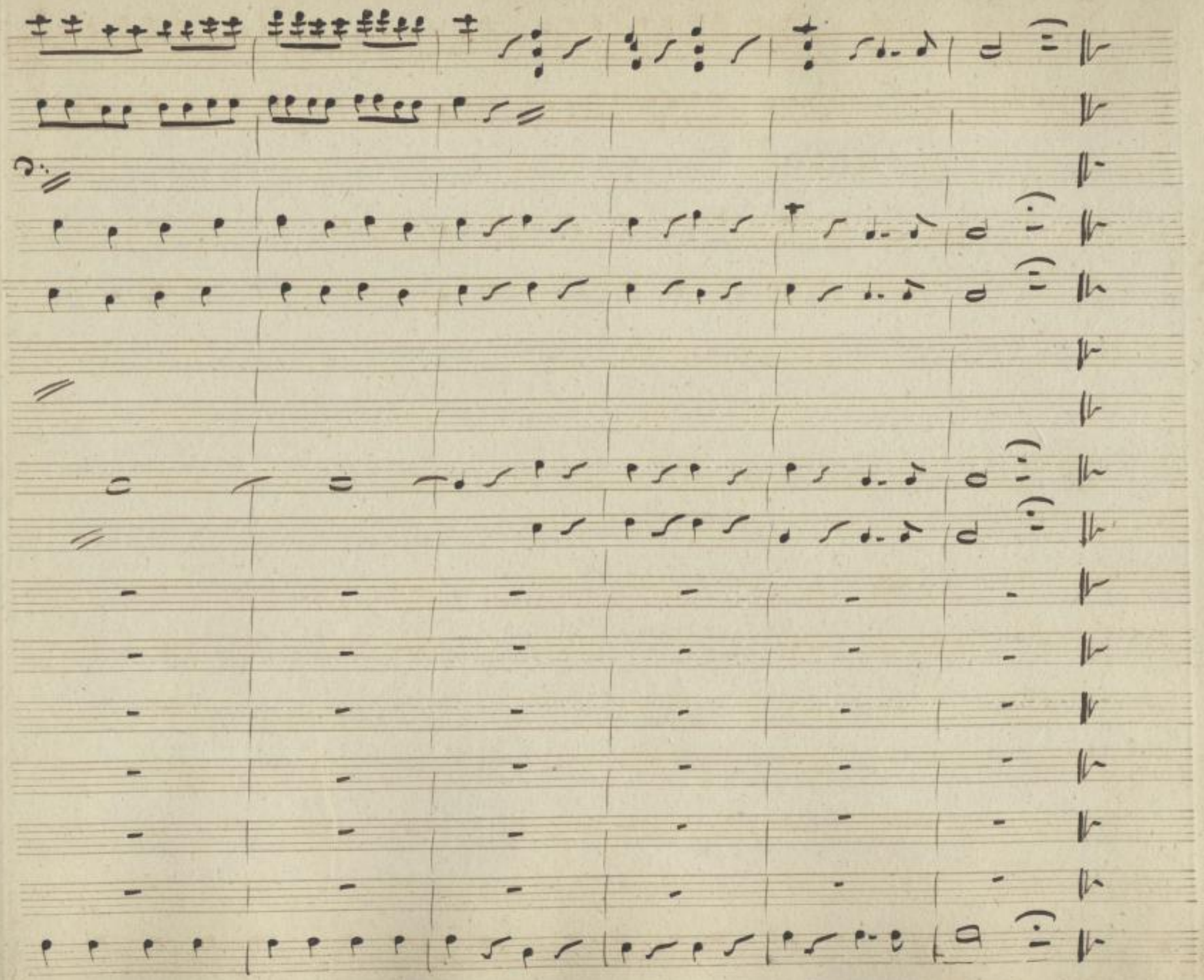
ciando lacerando lacerando il cor mi và, lacc rando il cor mi

và il cor mi và, il cor mi và, il

và, il cor mi



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]83783704/668
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 9.

Orsolina, Baraccone, poi Polidoro.

Or.sol.

Baraccone che fu' tanto bisbiglio?

Barac.

Fughe, Spari, Sponsali, Svenimenti, baruffe; Chiarina e Polidoro, Dori-

Or.s.

mene e Marziano. Io non capisco cosa dici. Sò che a-

desso Stano confabulando Don Apollonio insiem con Poli-

Bar.

doro, uh! se vedeste come il vecchio sta' arrabbiato. Mà

Polidoro e' quà; sentiam da lui, come và la facenda. Poli-

Polid. Bar. Pol.

doro! Maestro! Come và quest'imbroglio? Ascolta. Ad Apol-

lonio per far palese l'innocenza mia, svelai tutti i raggiri, il bot-

tino, la fuga, che meco far volea la sua Chiarina;

egli capacitato a Marziano ordina sul mo-

mento di licenziar Chiarina, così di sua perfidia quella

femina vil sarà punita. Bar. Amico, il vizio mai

fece bon fin. Orsal. A Dorimene darete ora la mano?

Pol. Sì, andate a sincerarla, ch'io vo seco far pace e poi spo,

sarla. Aria di Polidoro.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/671 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]783783704/672
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

N°. 6. Aria Polacca |: e poi sposarla :|

Violini

dol.

Flauto.

Oboe.

Clarinetti in C.

Trombe in C.

Corni in C.

Viole

Fagotti

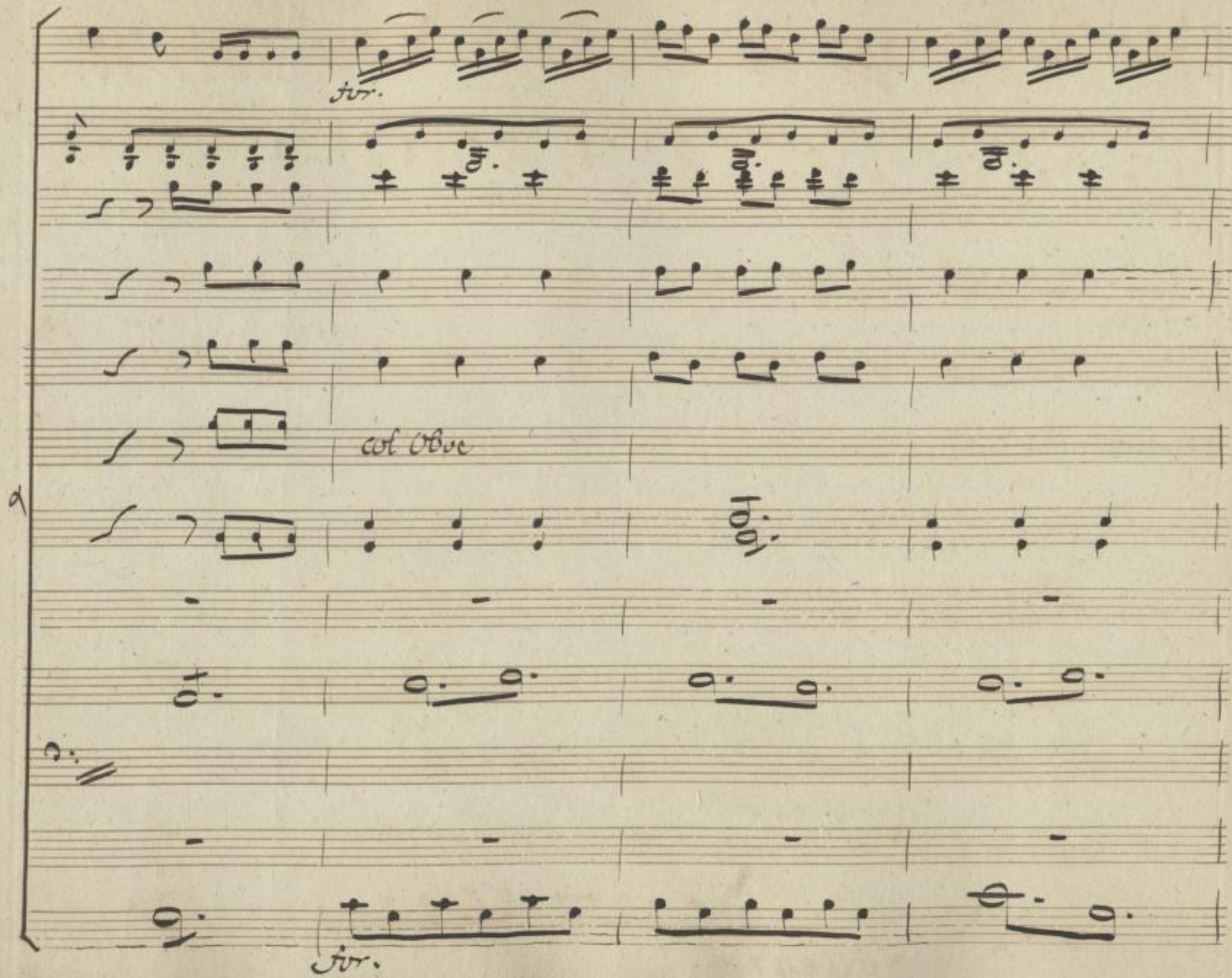
Allegretto Brillante

Polidoro

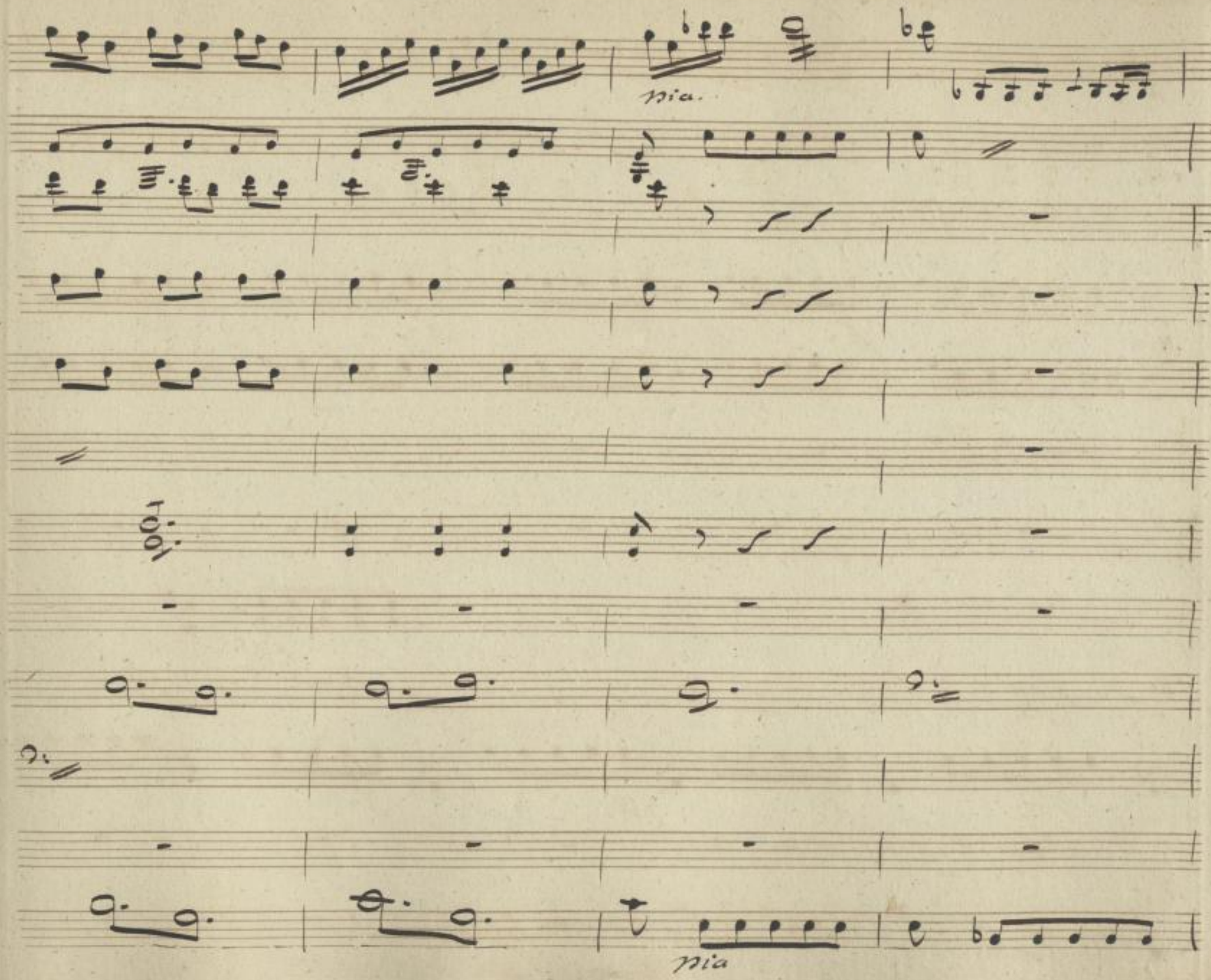
Bassi

Allegro

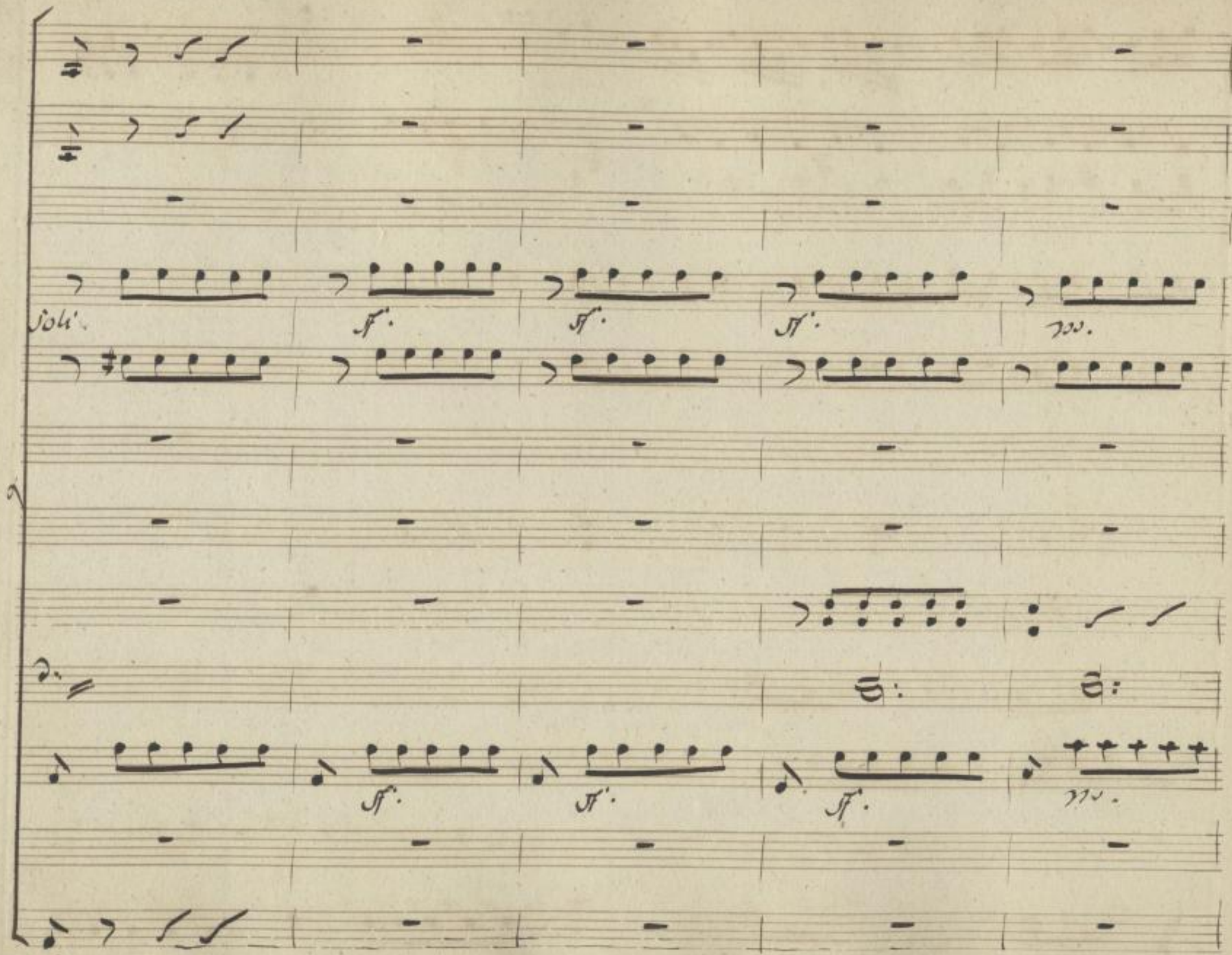
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 383783704/673 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



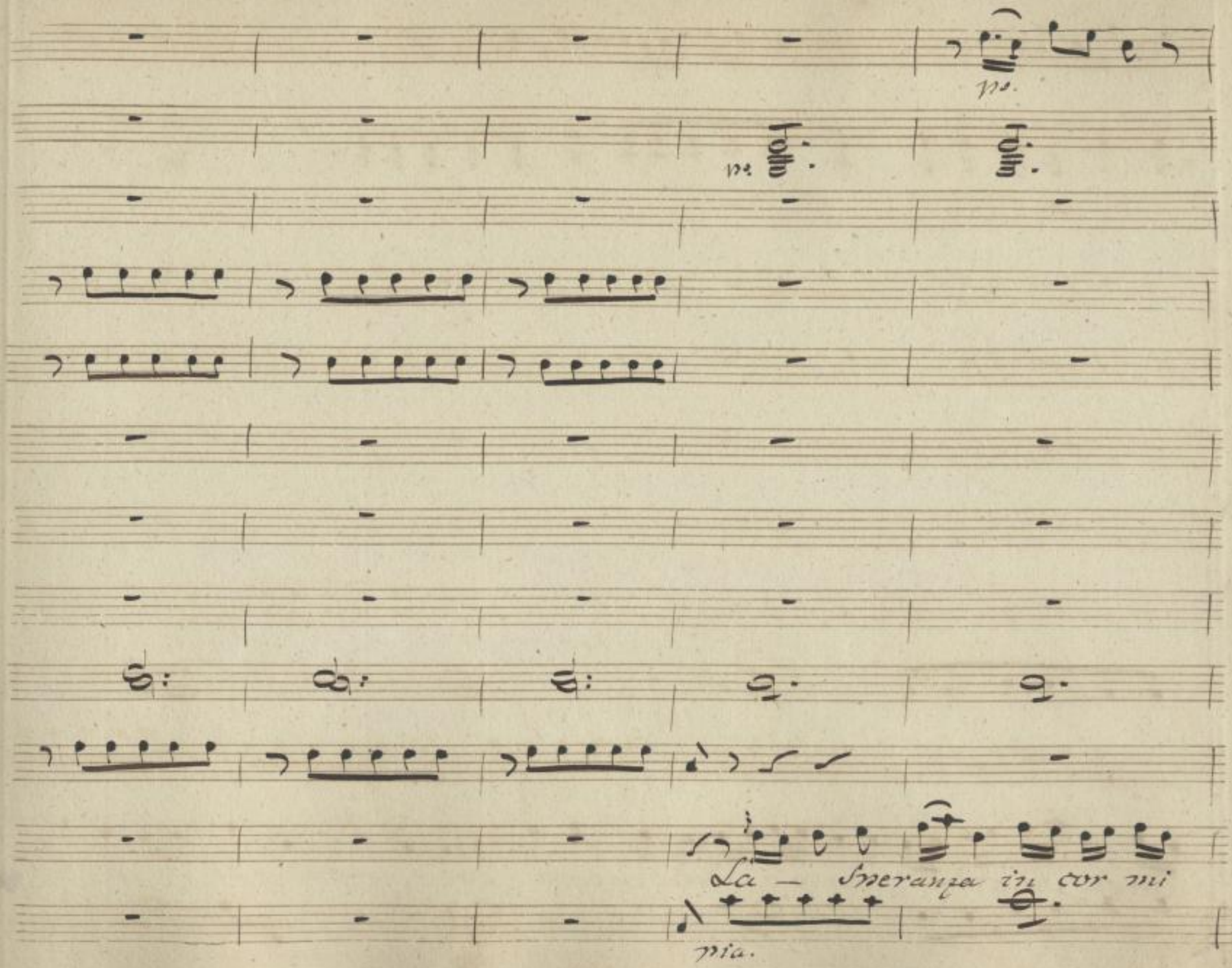
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/675
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



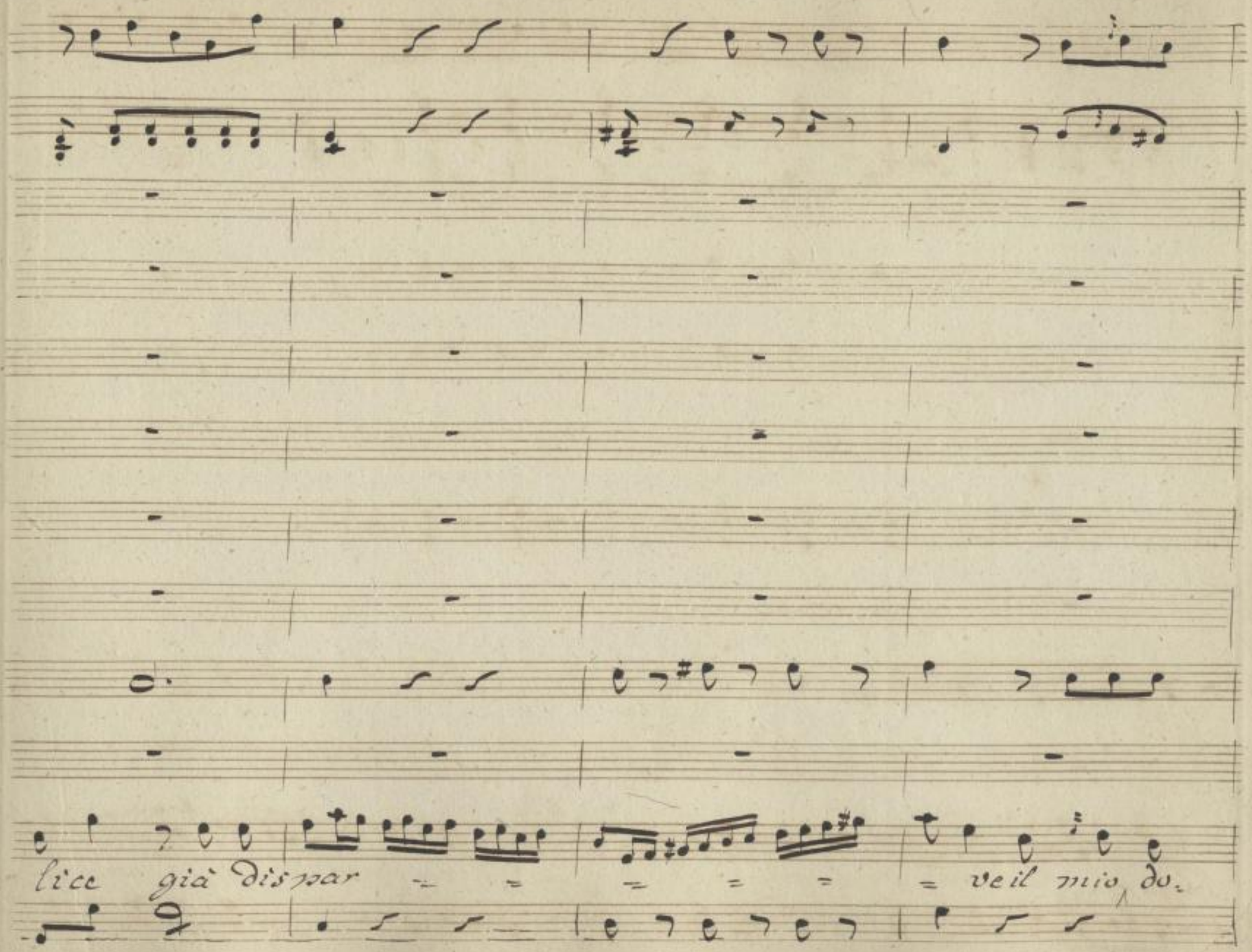
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



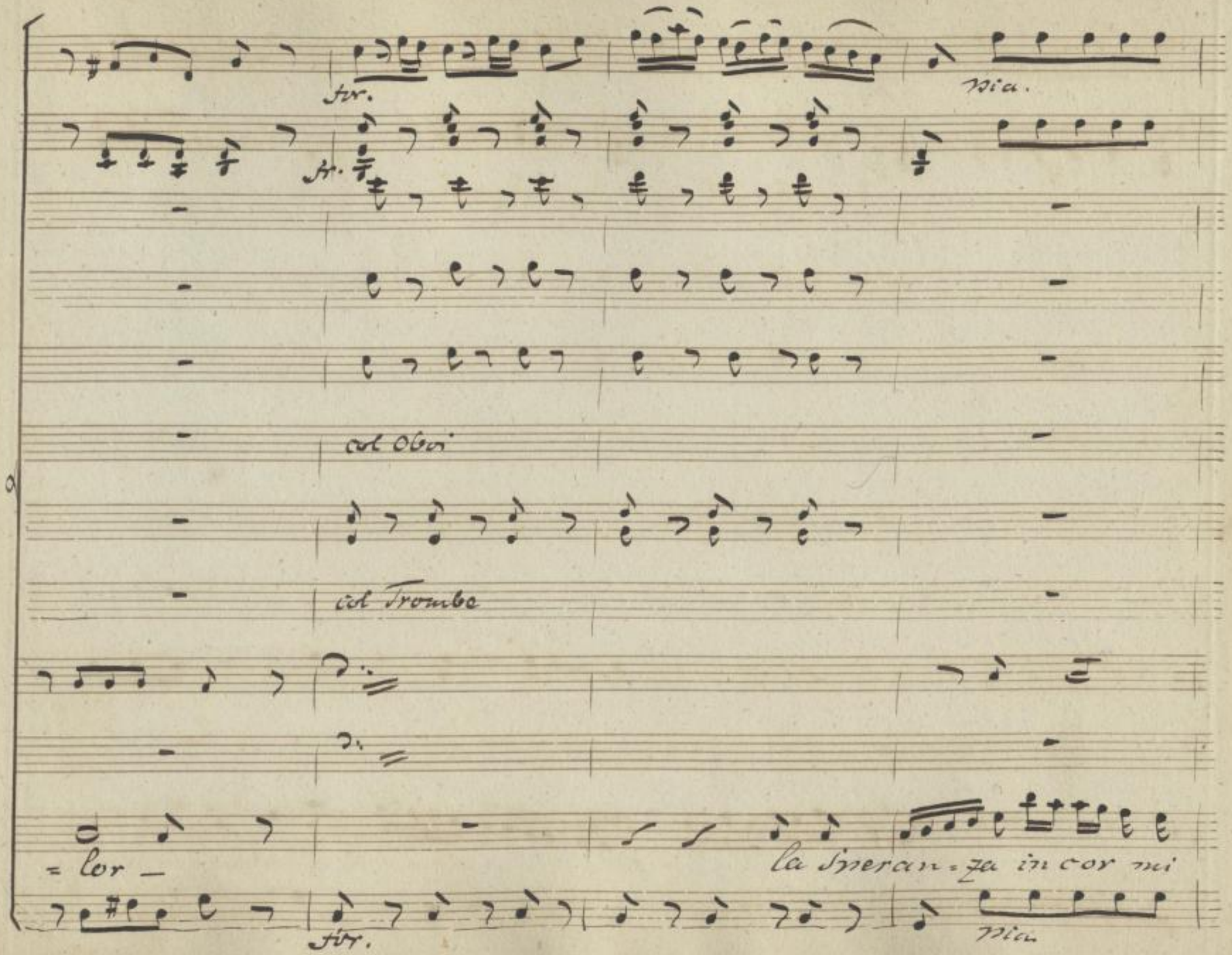
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/ID 383783704/677
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

dice che avrà premio un dolce amore son - contento - son sé.

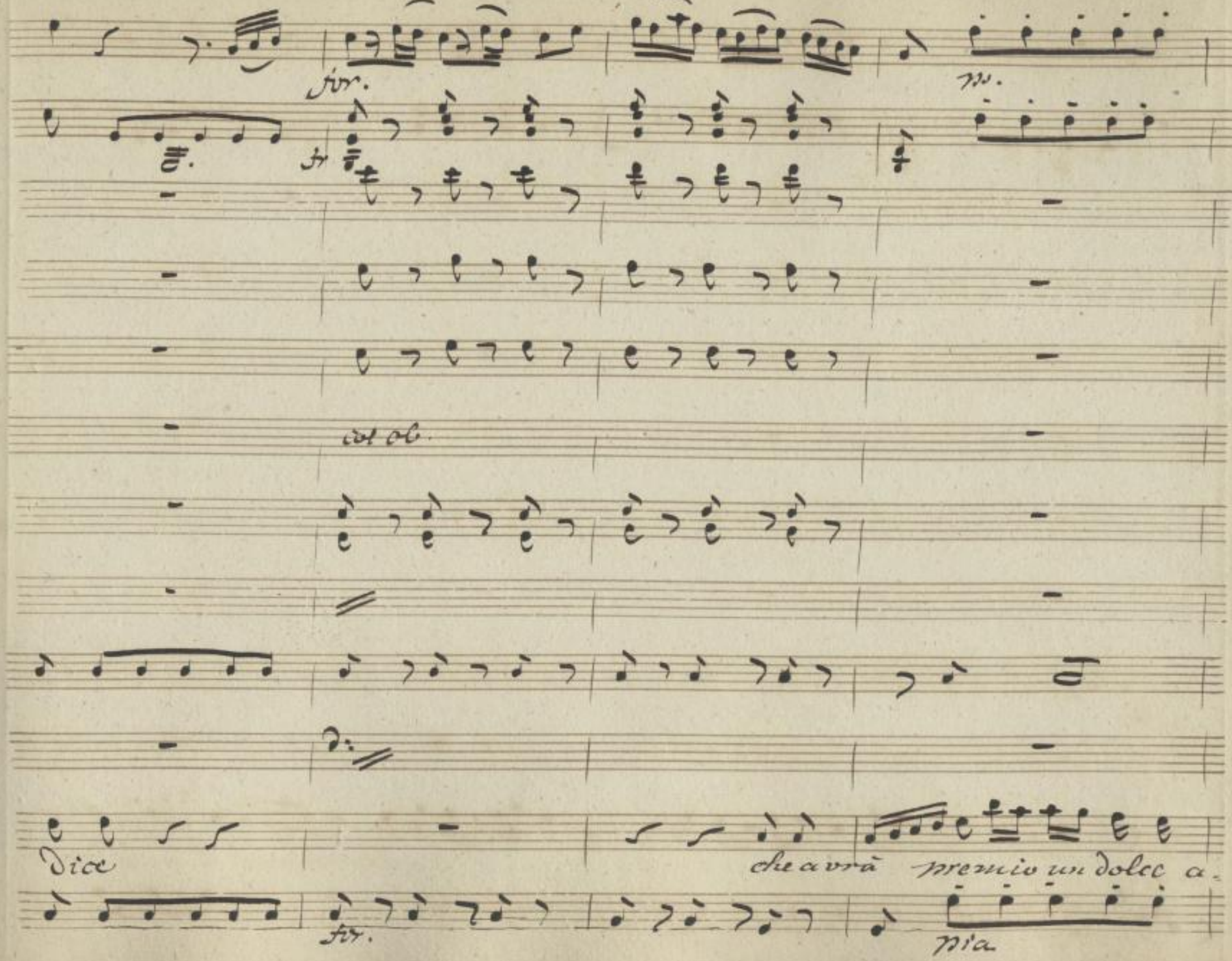
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



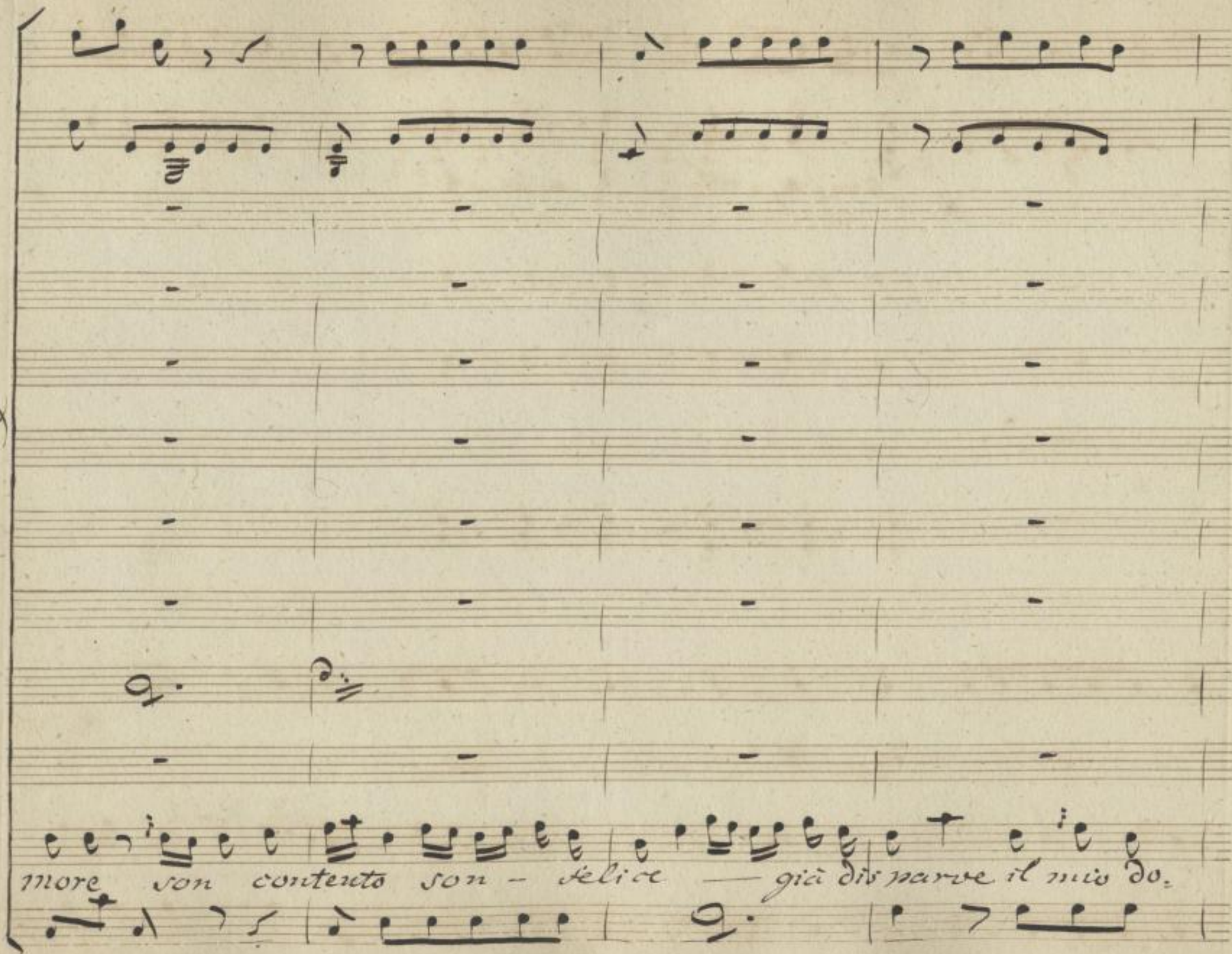
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



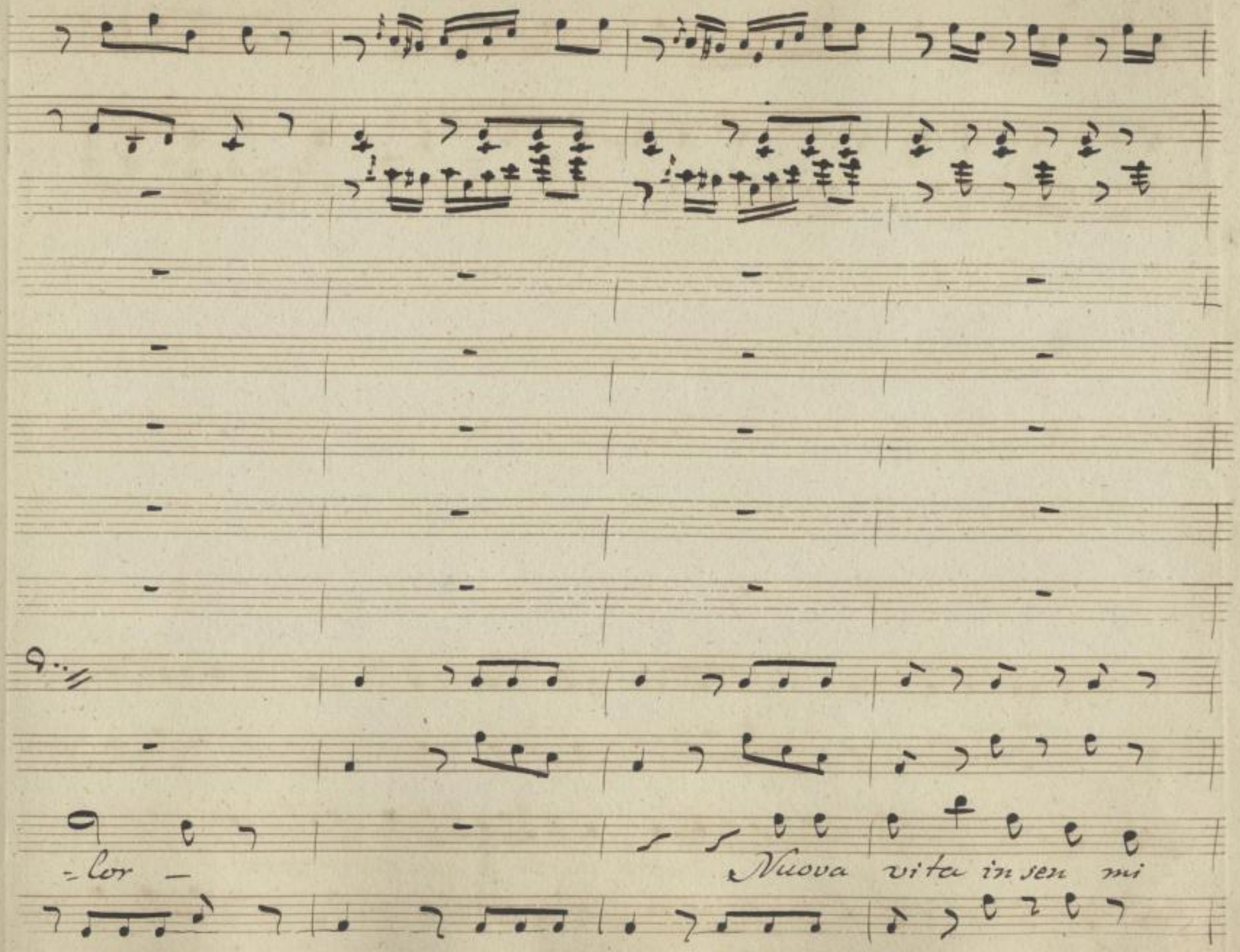
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



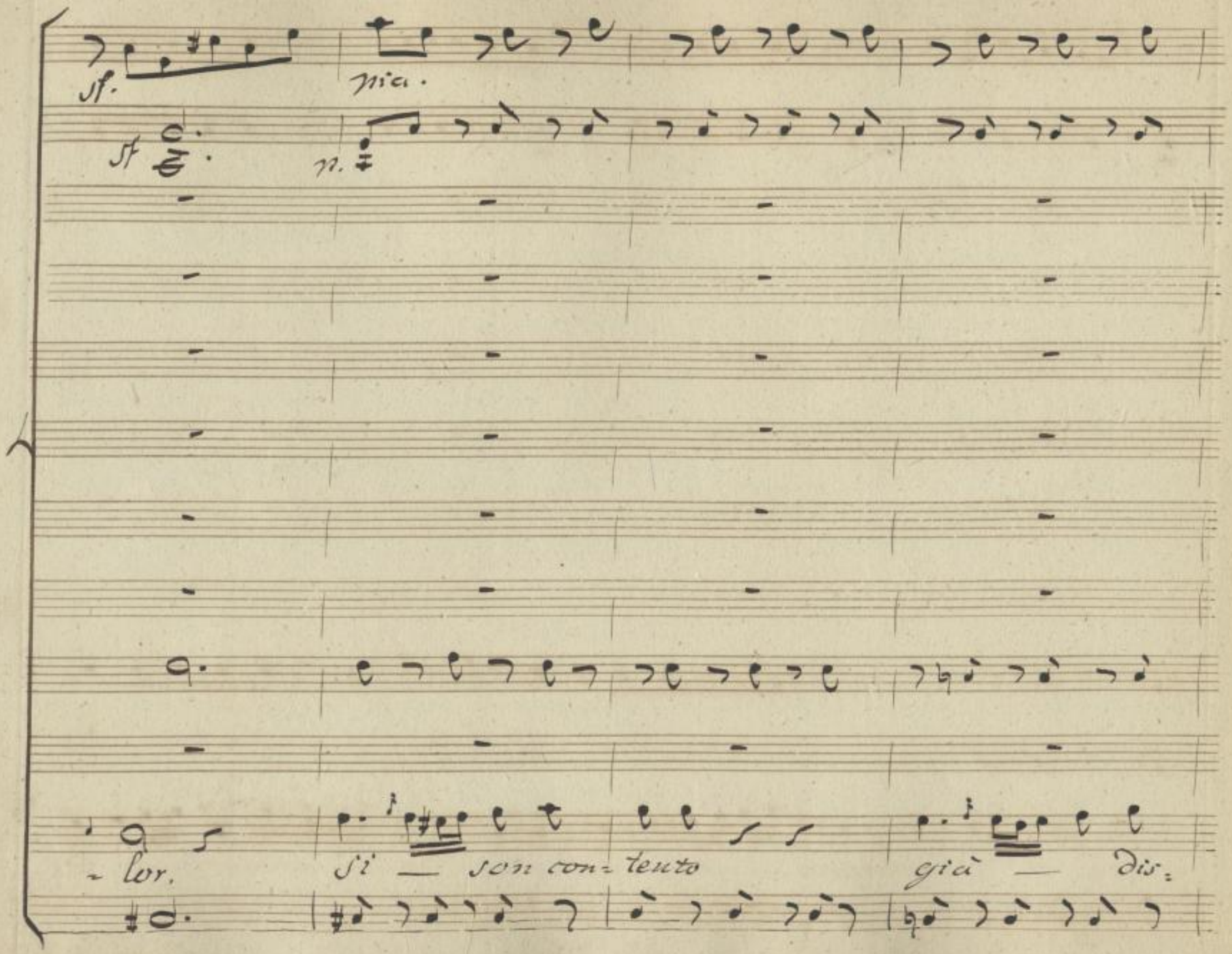
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper 1383783704/683
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

sento tutto lieto e questo core,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Son felice – son contento già di parve il mio do-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

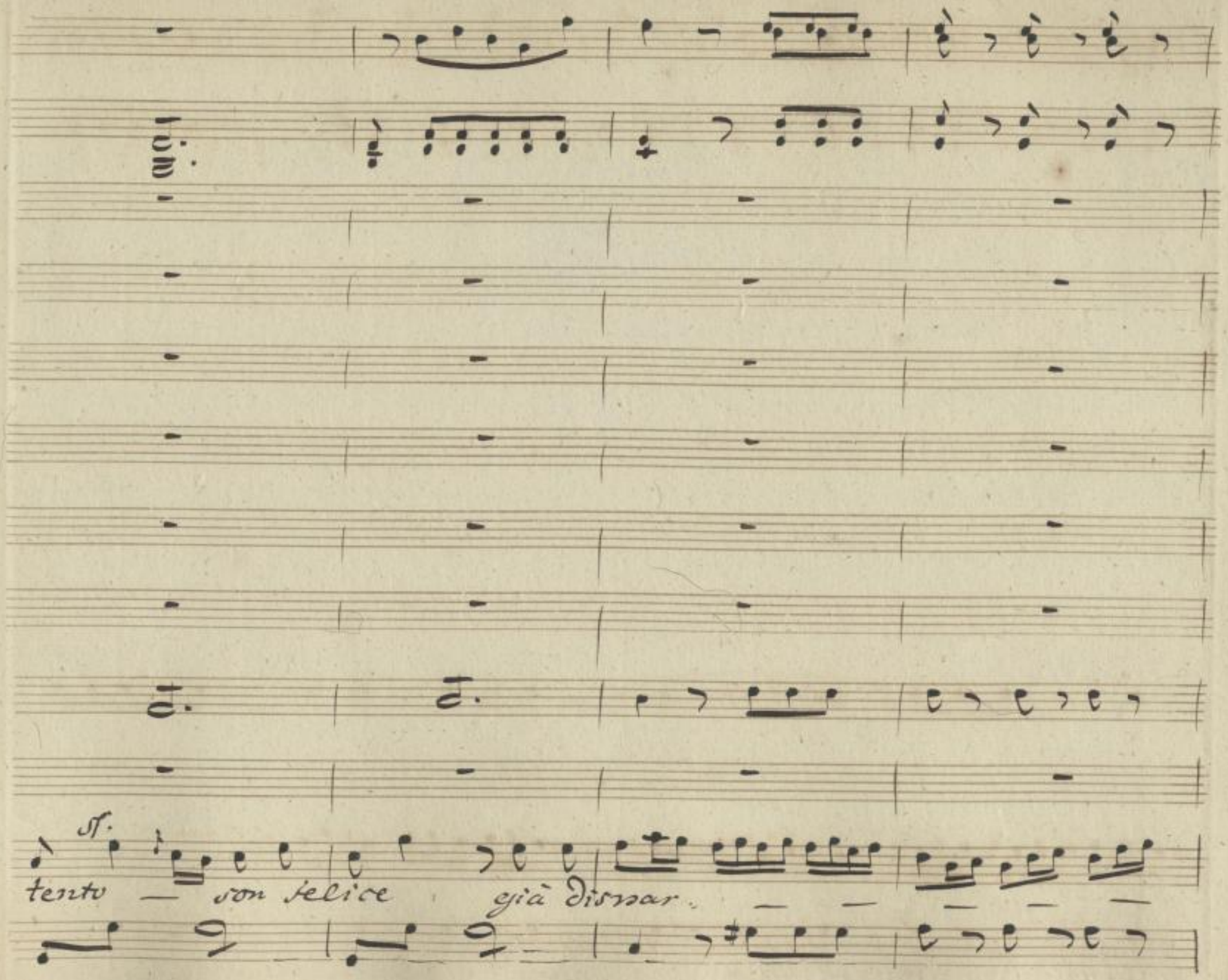


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

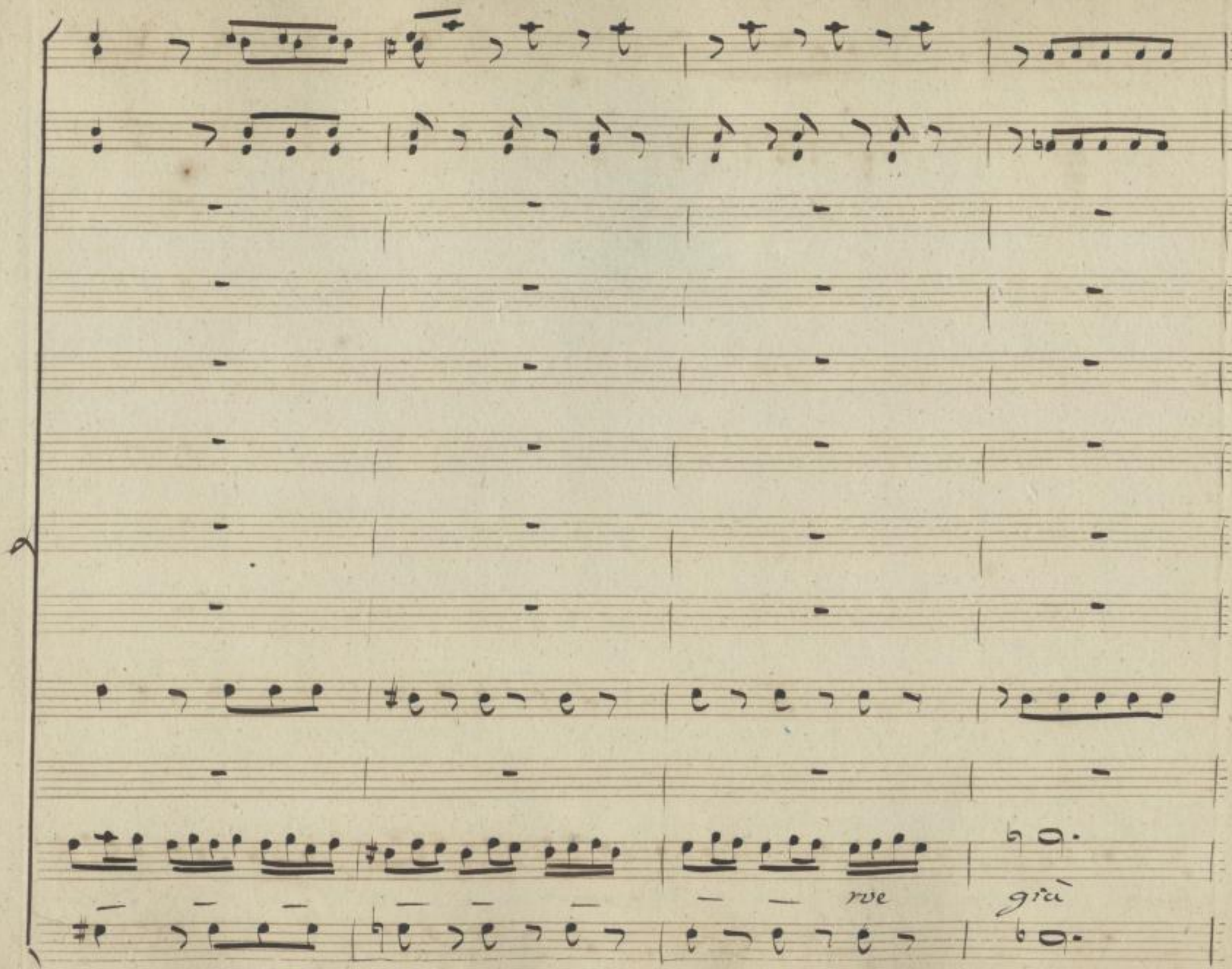
parve già disparve il mio — dolor — la spe.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 83783704/687
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ranza in cor mi dice che avrà premio un dolce amore — son con:



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendereje 1383783704/689
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

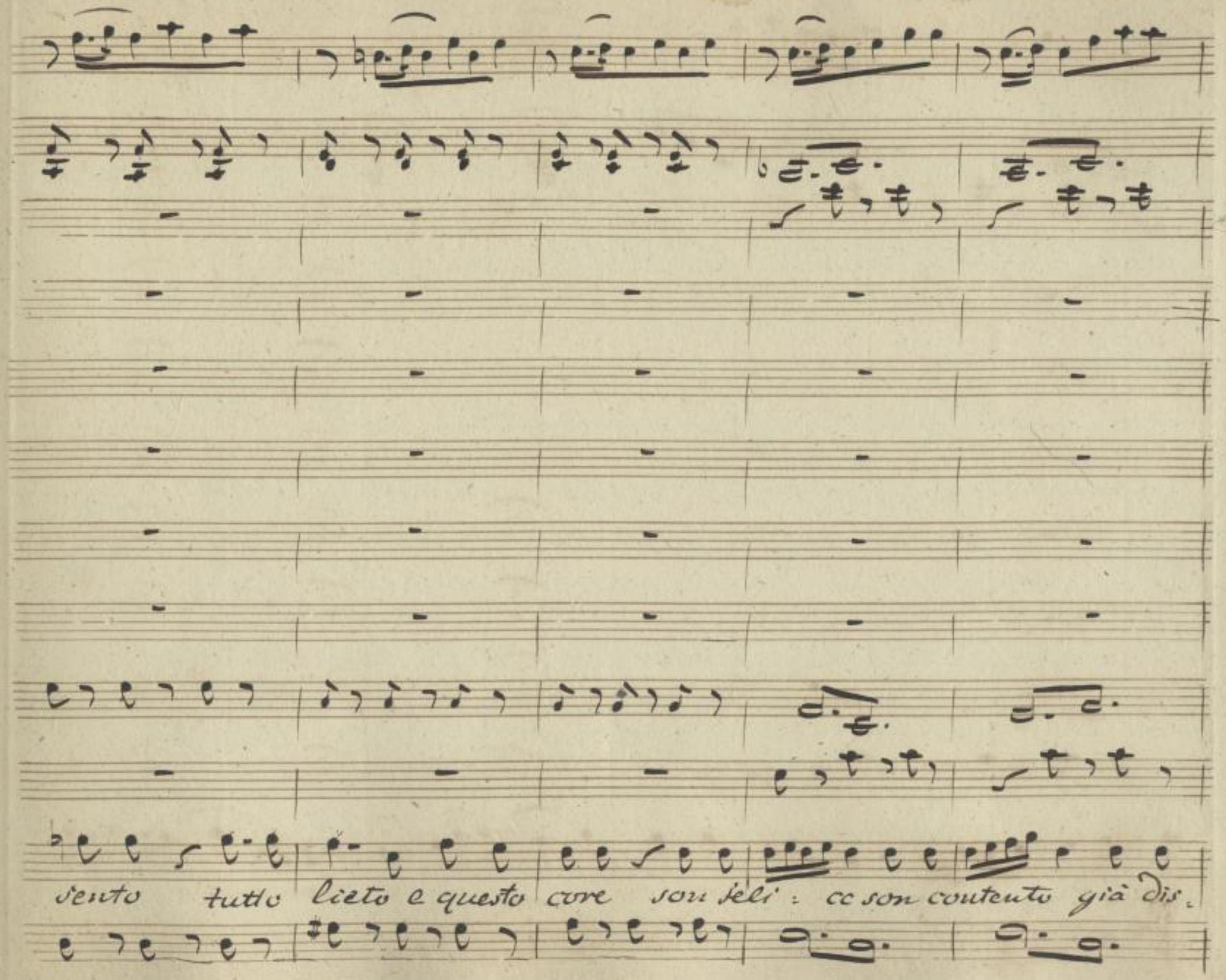
dis - par - - - - - veil mio il

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/691
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

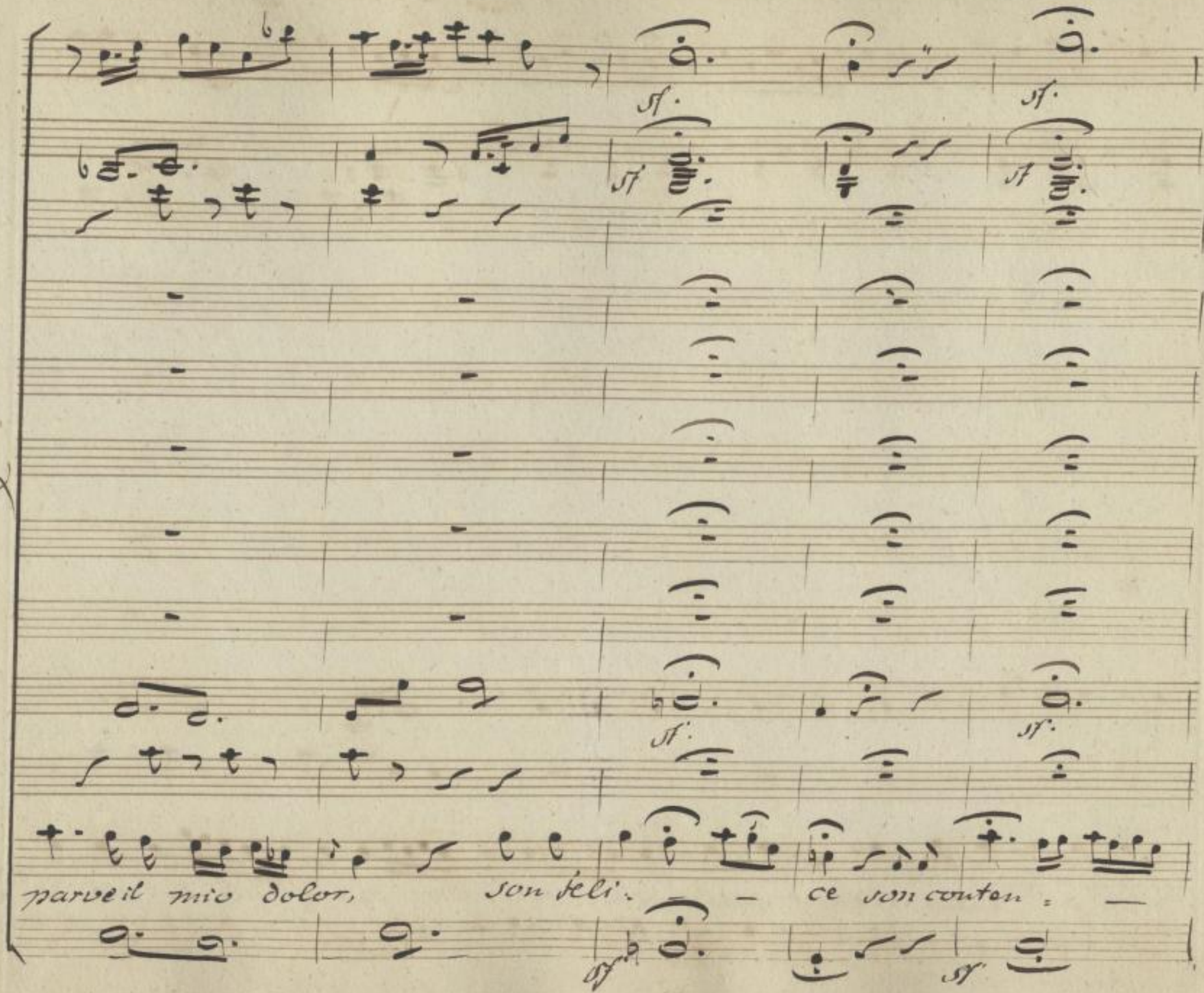
mio — dolor.

nuova vita in seno mi

mio.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

nia. sf.

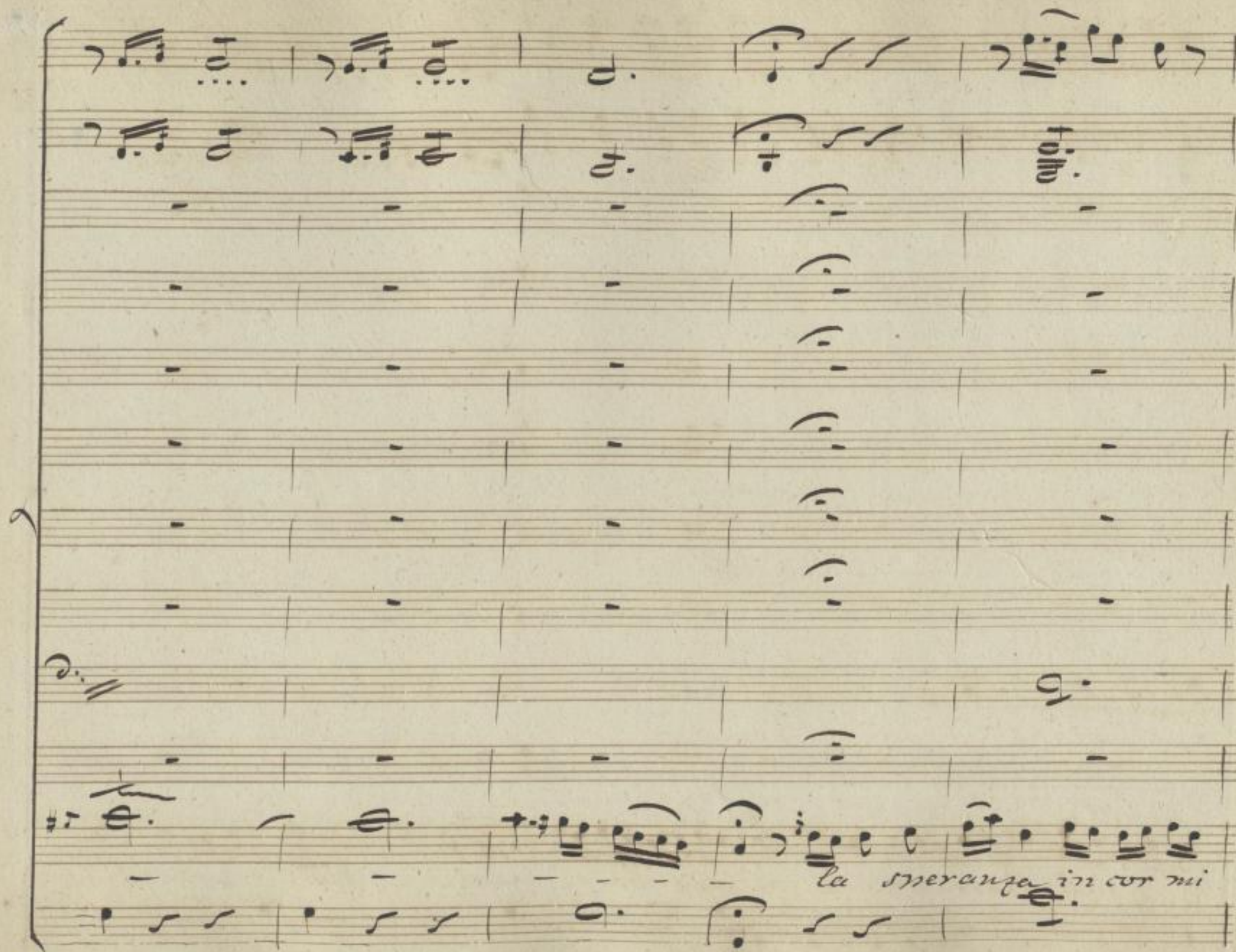
sf.

sf.

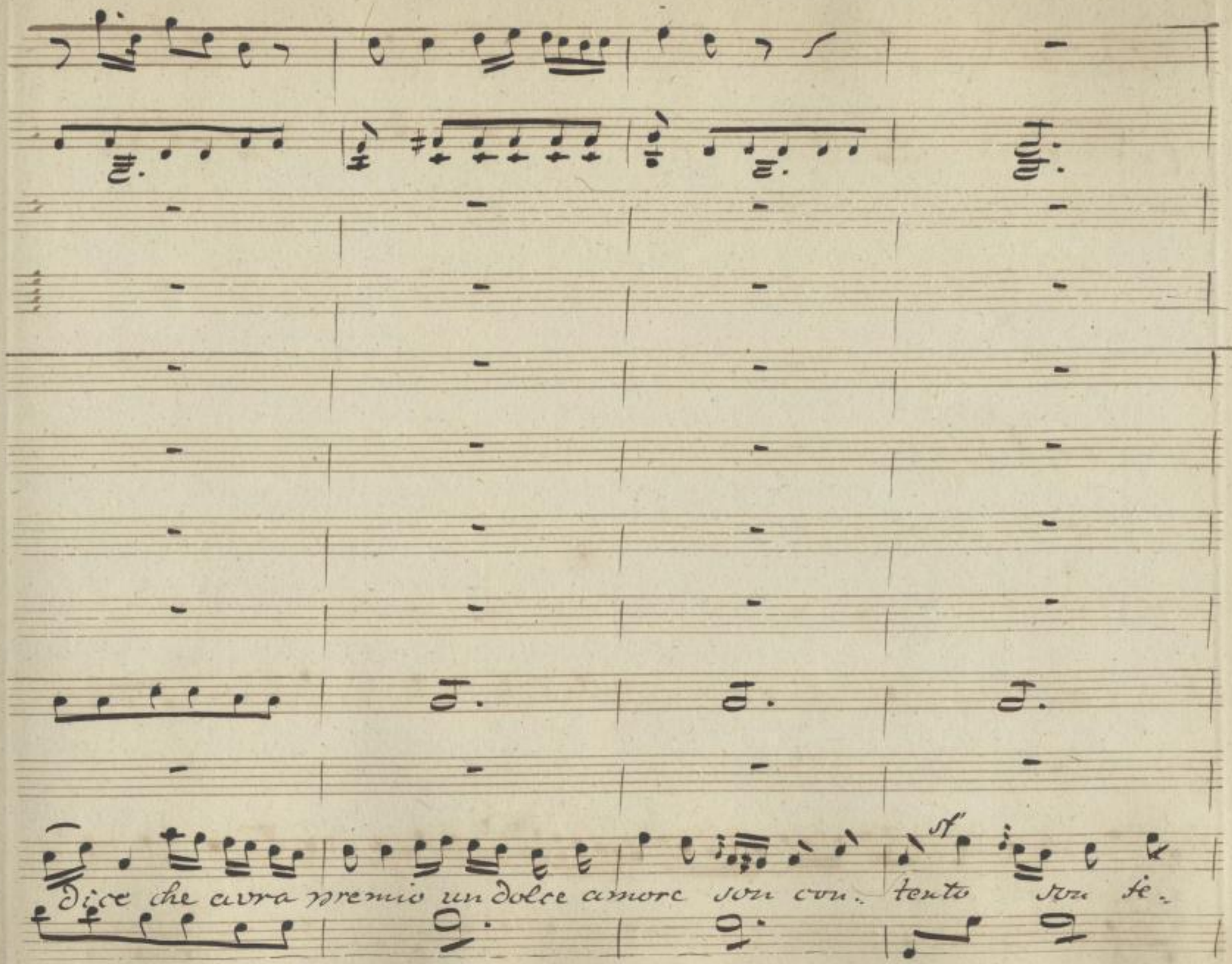
to già disparve il mio do - lor — —

nia fr.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



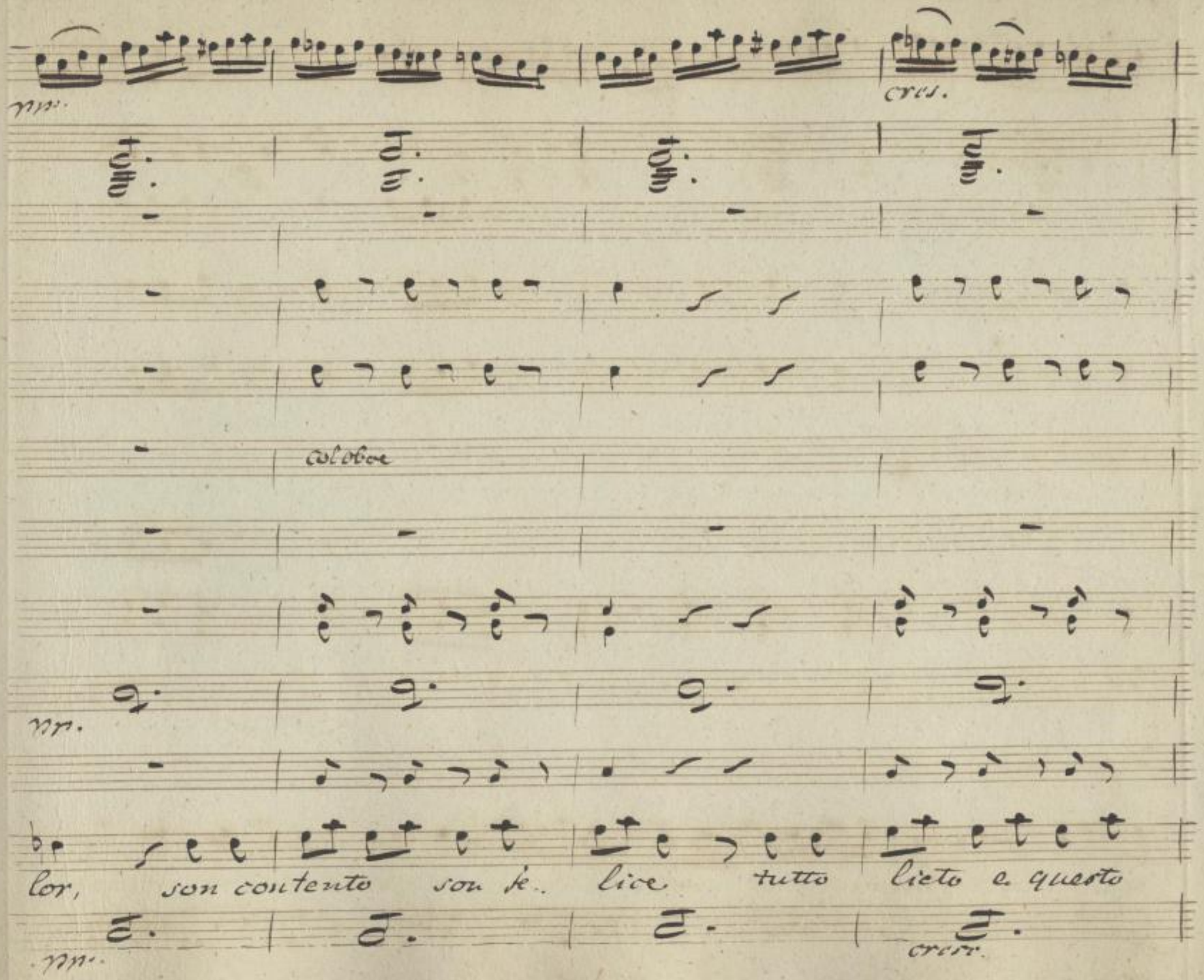
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

lice già dispar. — — — — ve disparve il mio do.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

core tutto lieto e questo core la speranza in cor mi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/383783704/700
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

sf

pia

sf

sf

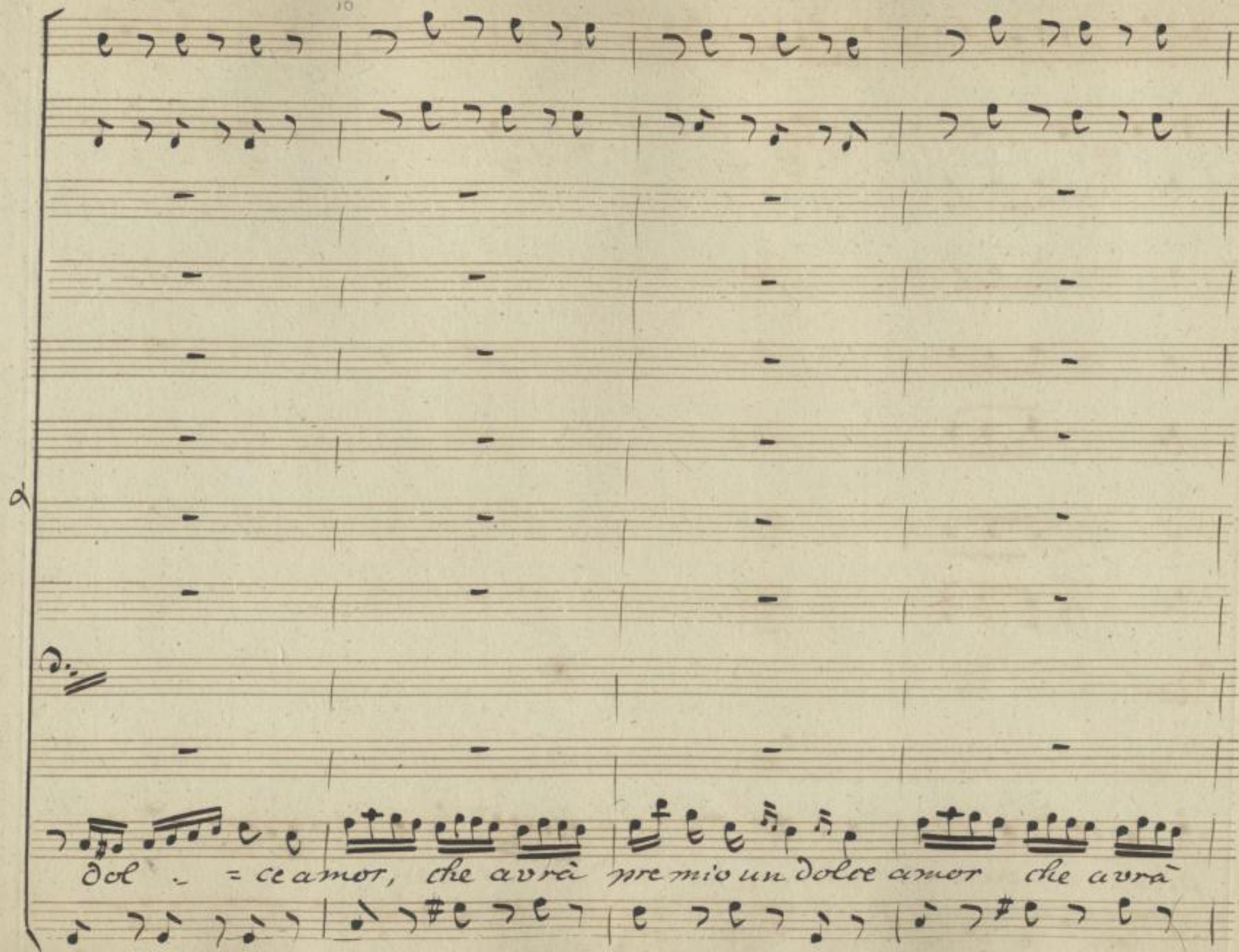
pia

dice in cor mi di - ce che avra pre - mio un

sf

pia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/701
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper 1383783704/702
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for.

fr.

col Oboi.

col Tromb:

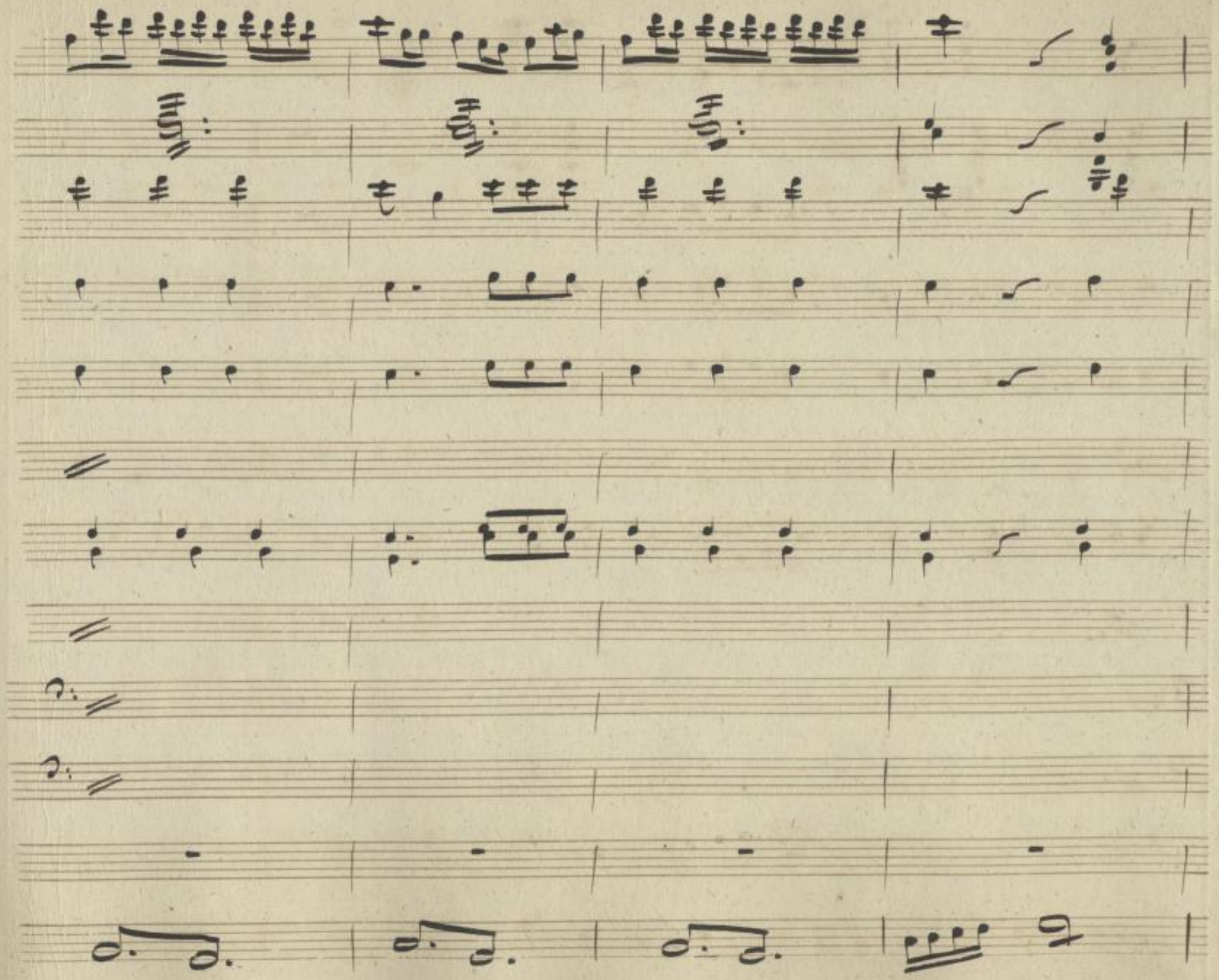
premio un dolce a - mor, un dolce a - mor, un

for.

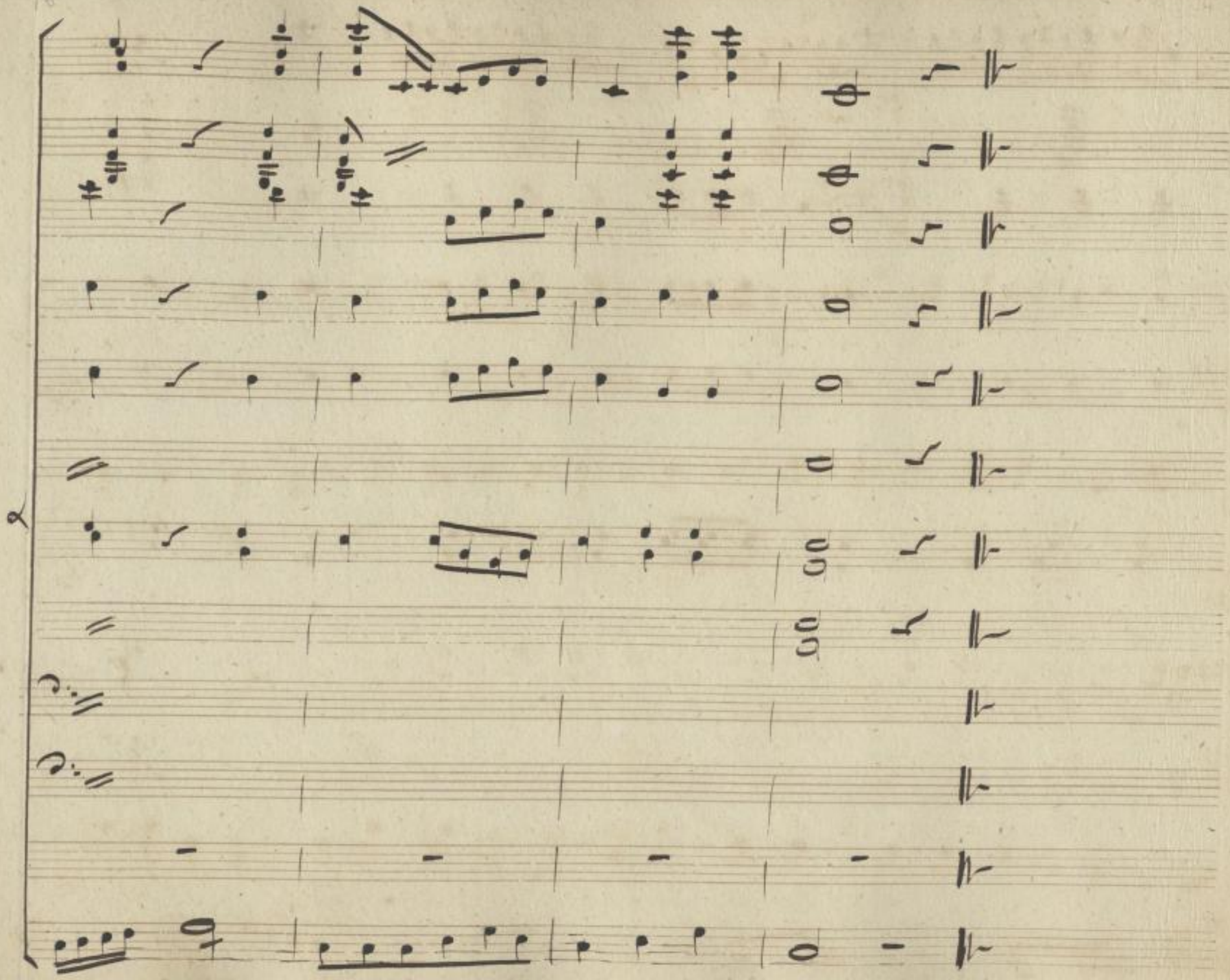
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/703
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

dolce amor che avra un fi - do a - mor.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Jahr 1983783704/704
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/705
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...083783704/706
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 10.

Marziano

Marz.

Ah, che mondo! chi mai potea credere in Chia-

poi,

Chiarina.

rina malizia e falsità cade! tutti i servi di casa m'han confer-

mato i tradimenti suoi; or sfrattarla di quà pensar con-

viene, suo giudice saro — ma quà sen viene.

Chiar.

Marz.

Arti fine donnesche assistetemi voi. Son Marziano — che

Chiar.

vuoi? femina rea, parti da questa casa. E dove a-

Marz.

desso andrò di notte, sola, abbandonata? Va va! va' dove

Chiar.

credi. Lasciatemi qui star. Ah non vedrei più voi, che tanto a-

doro, e da che vi ho veduto, oh quanto quanto n'hanno quest' occhi

Marz.

mici versato pianto. Cosa dici buggiarda, questa notte ten-

Chiar.

tavi intanto di fuggir — Che inganno! oh quello fu'un e,

quivoco, Polidoro venia per Dorimene — ma vi capisco

bene, voi non m'amate più, men vado via, vi lascio, buona

notte a Vossignoria.

Marz.

Aspetta, dove vai? non

Marz. Chiar. Marz.

posso, è notte assai. Ma senti — è notte — ti volea

Chiar.

dire _ E' notte _ | va cadendo già il merlotto | che

Marz. Chiar. Marz.

mi volete dir! Niente. Ma pure _ | Su' corraggio Mar-

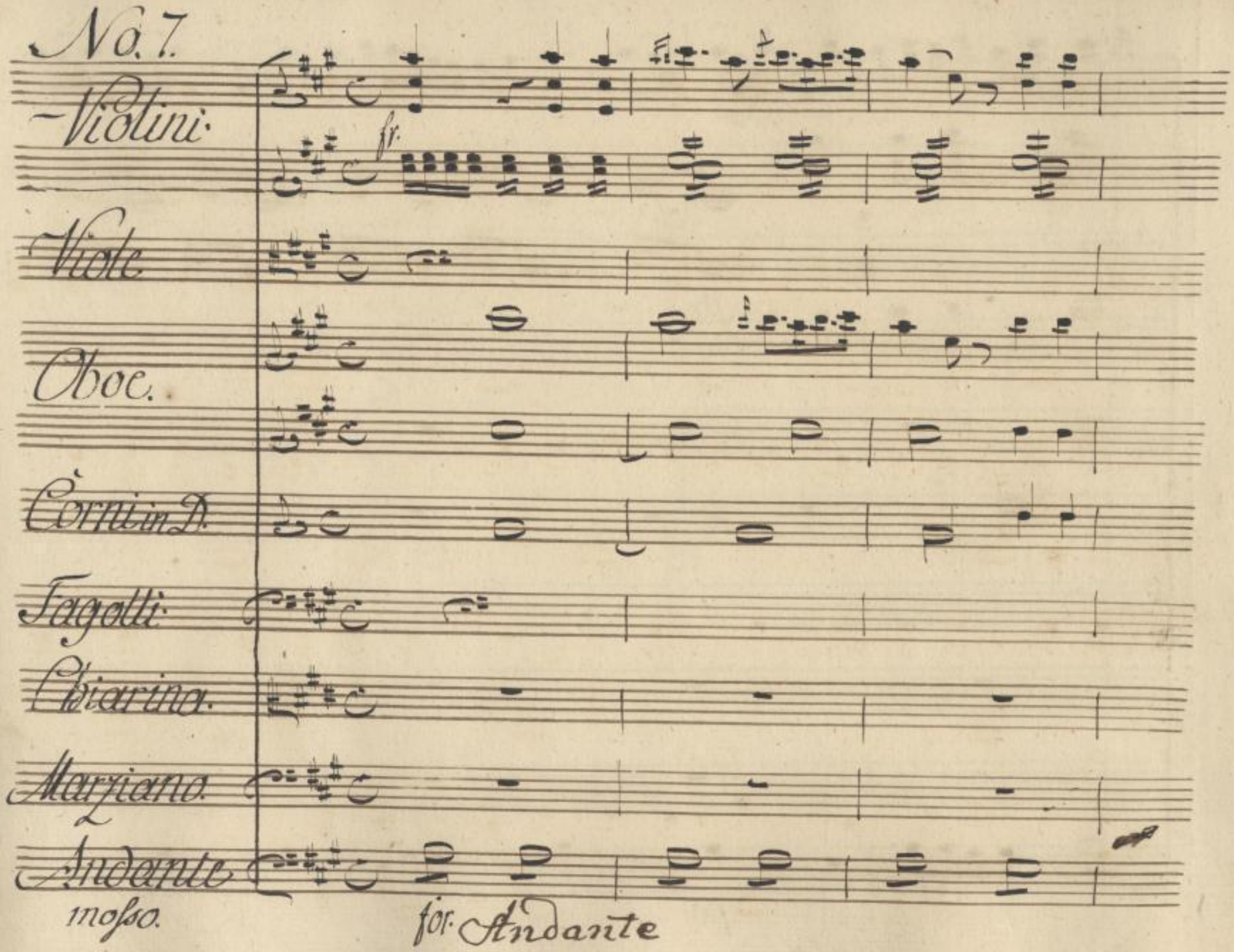
ziano | volea dire, che parti, e che del nostro matri-

Chiar.

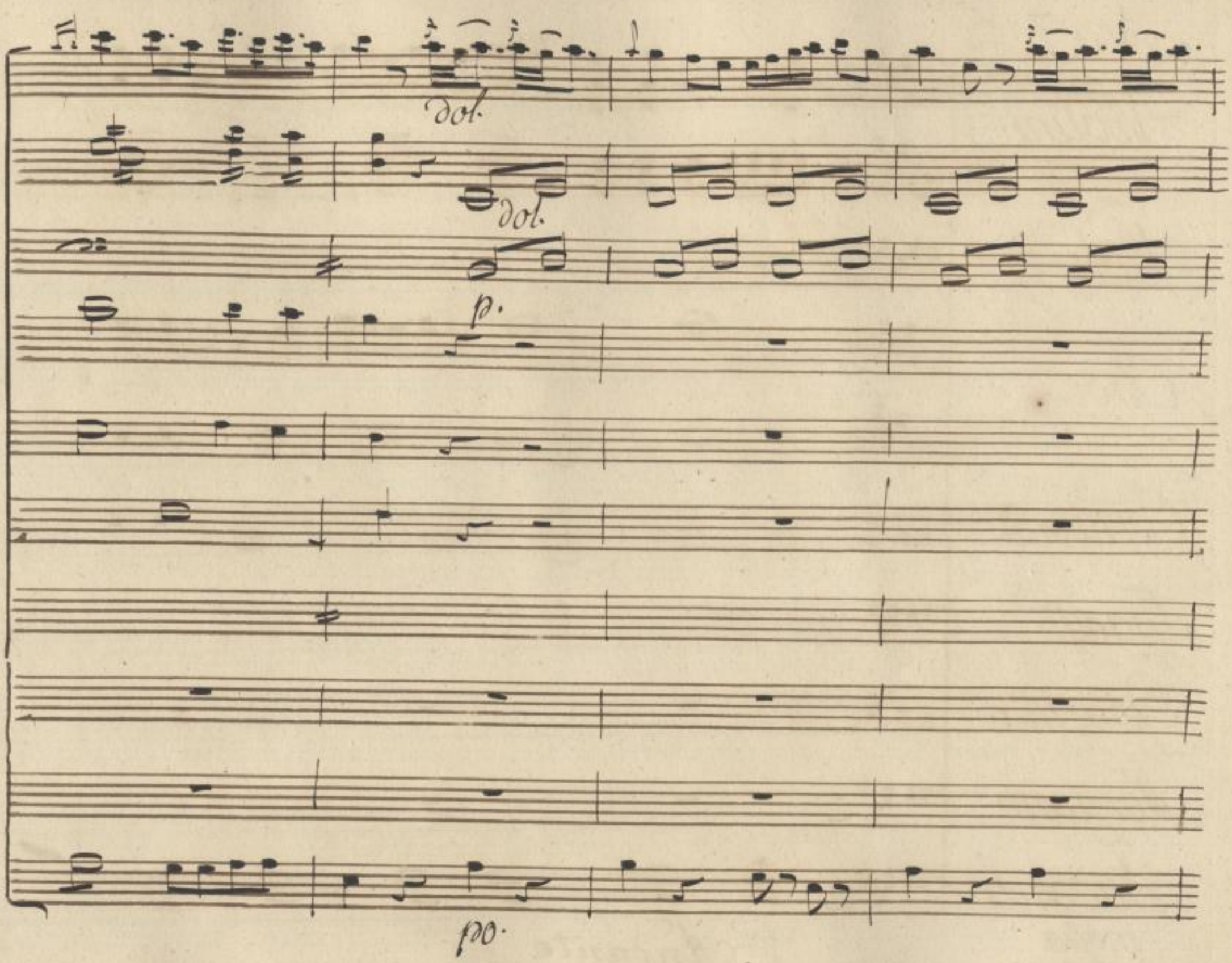
monio più non si parli affatto. No, più non se ne parli. | Ma

mi dovrai sposar, povero matto! Duetto.

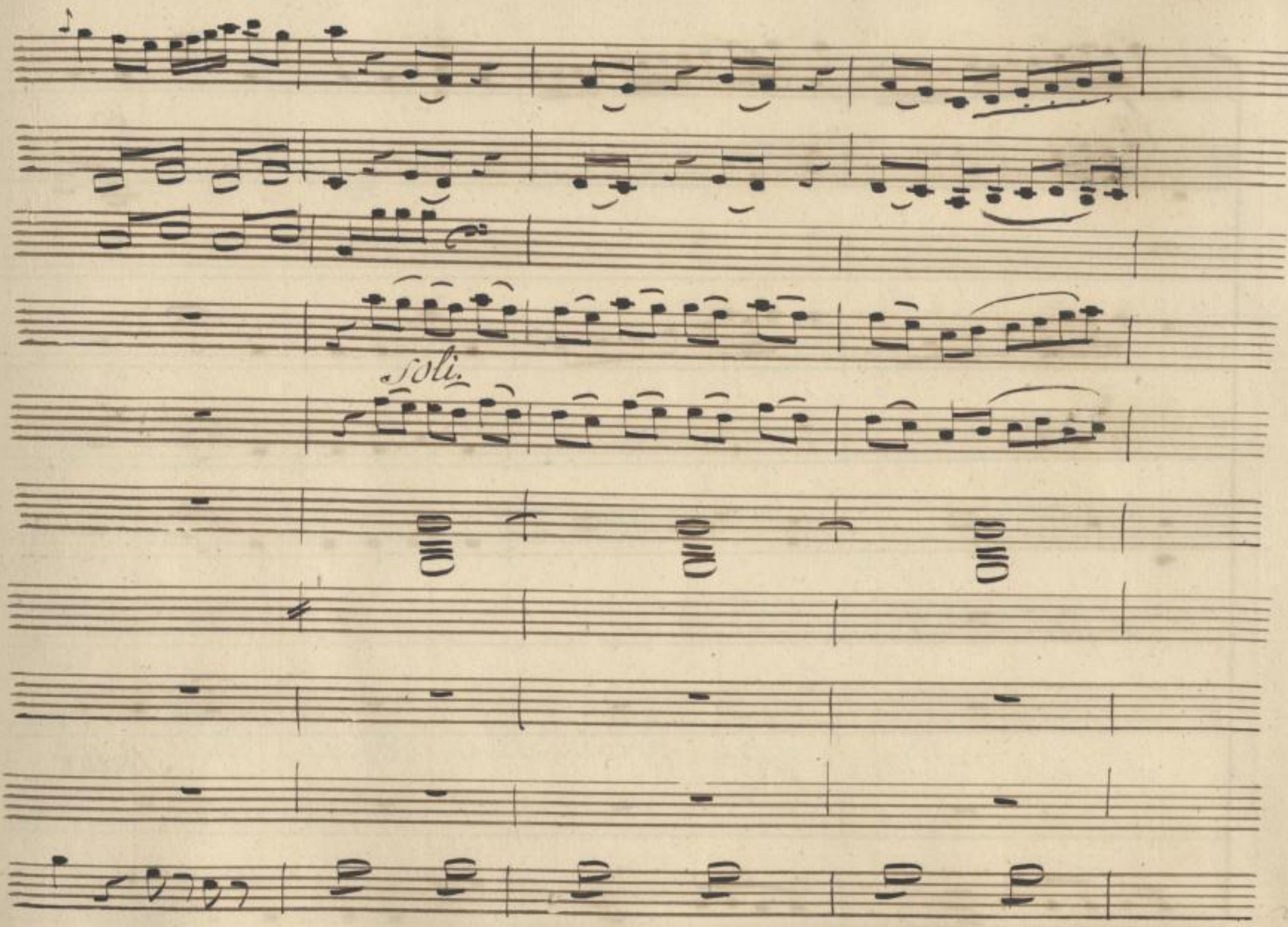
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 383783704/710 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



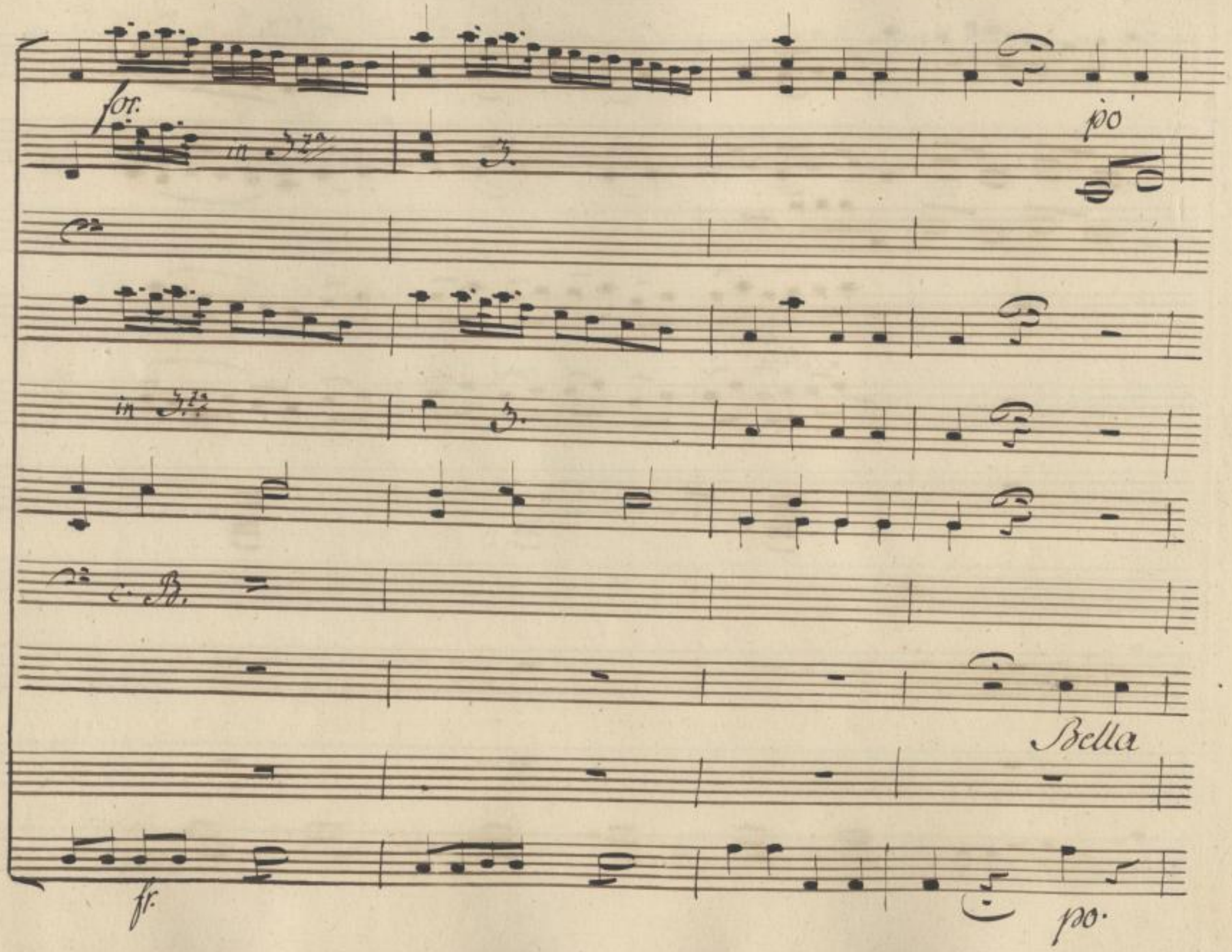
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



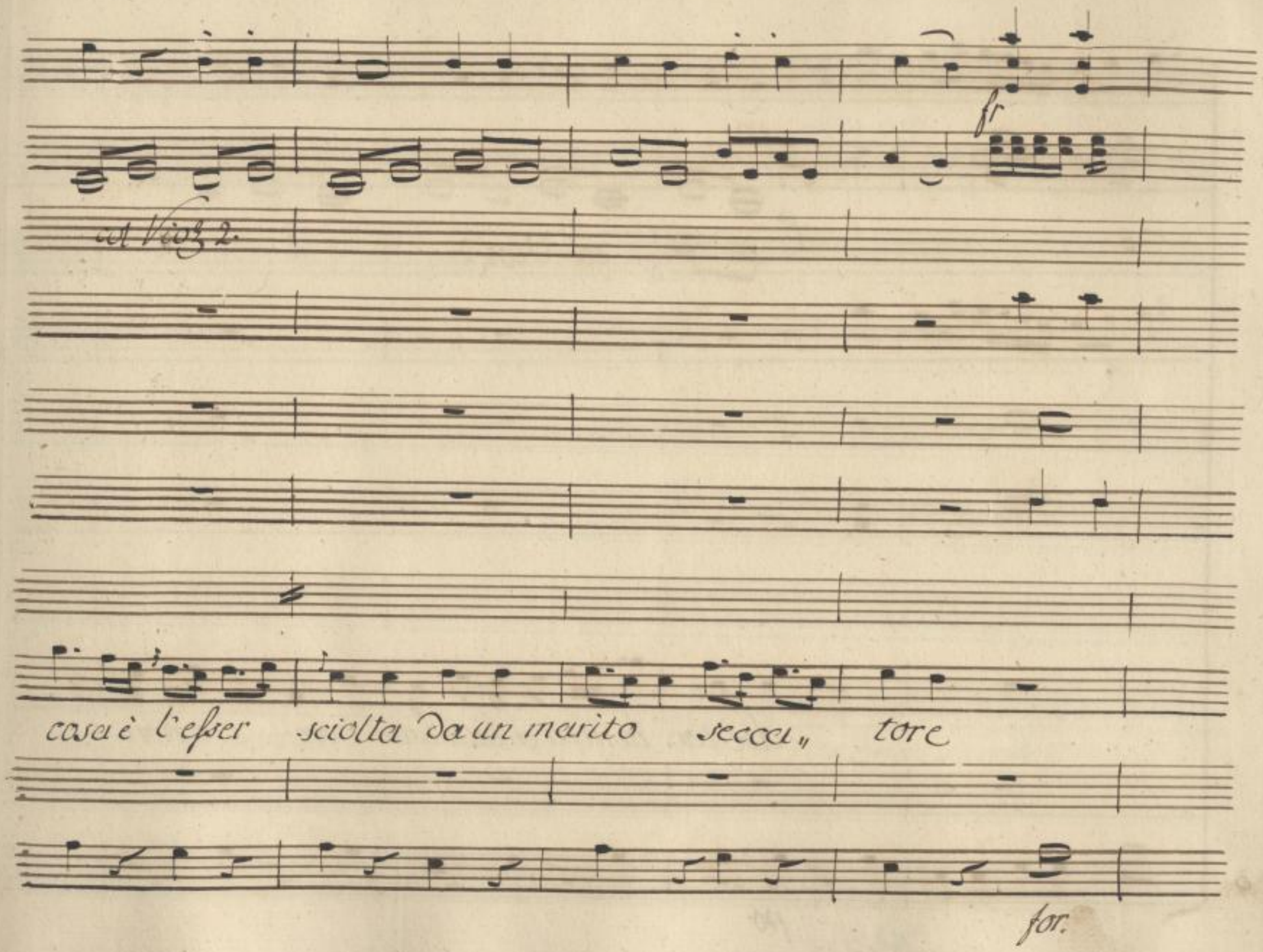
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



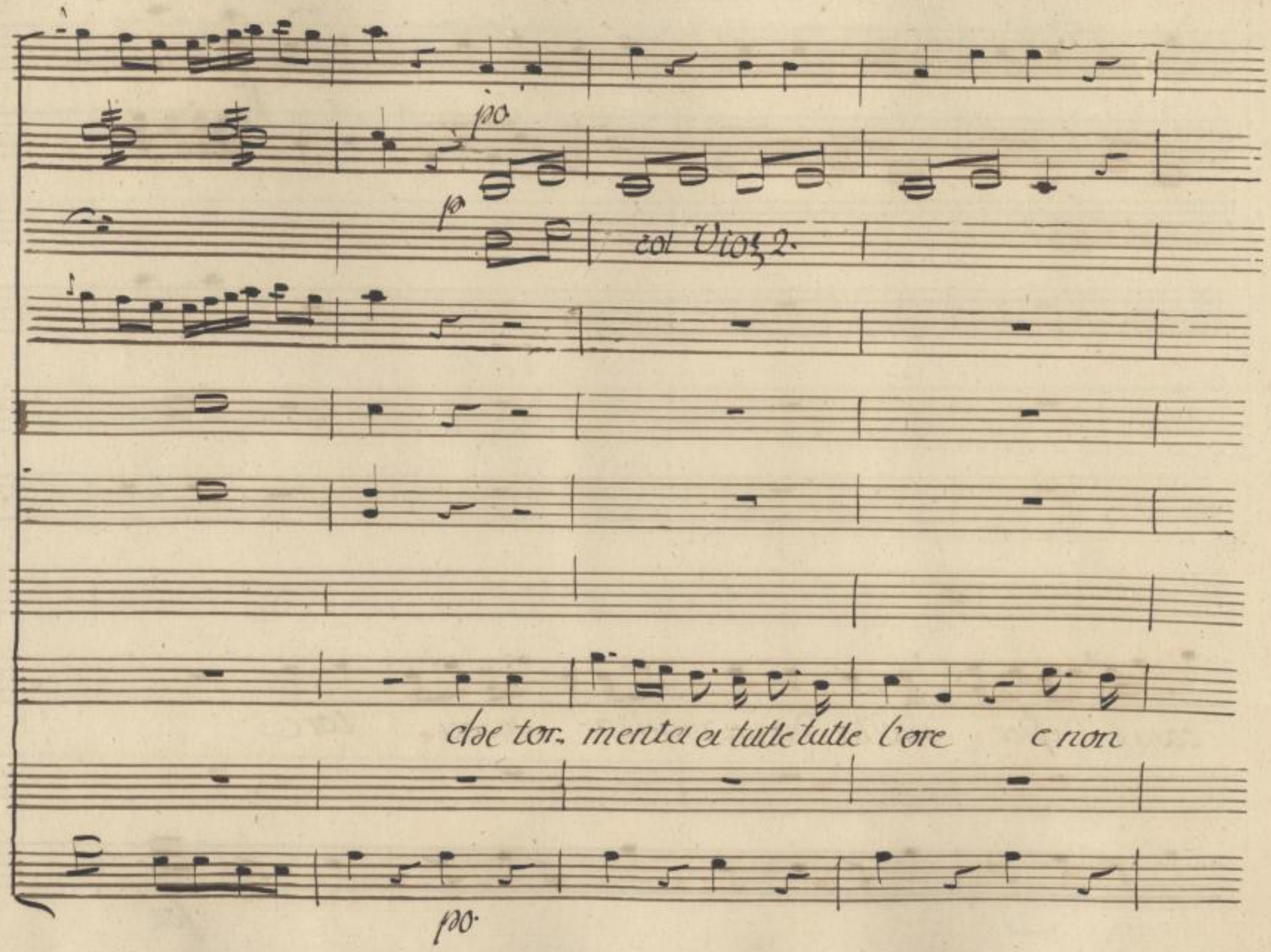
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/713
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



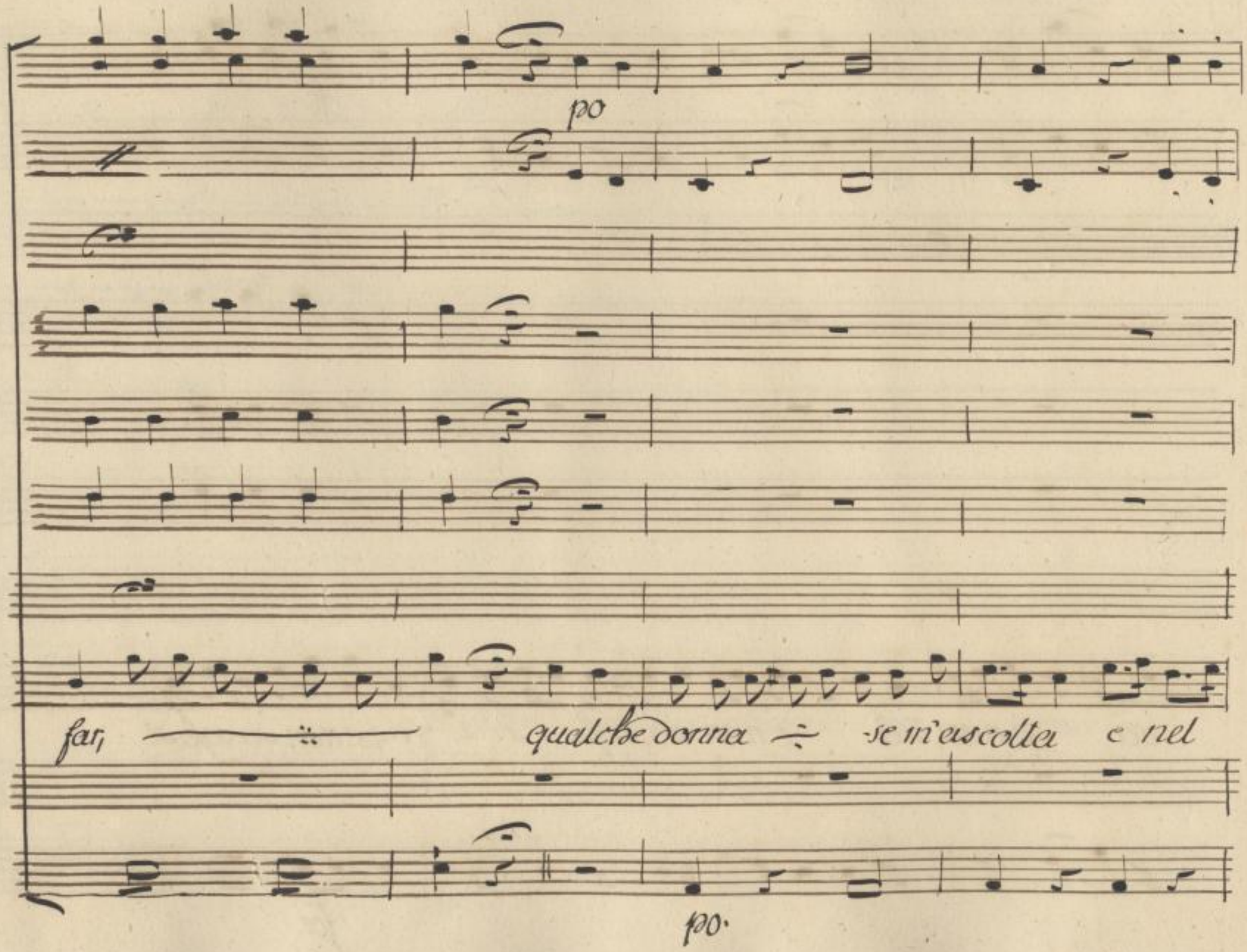
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr.

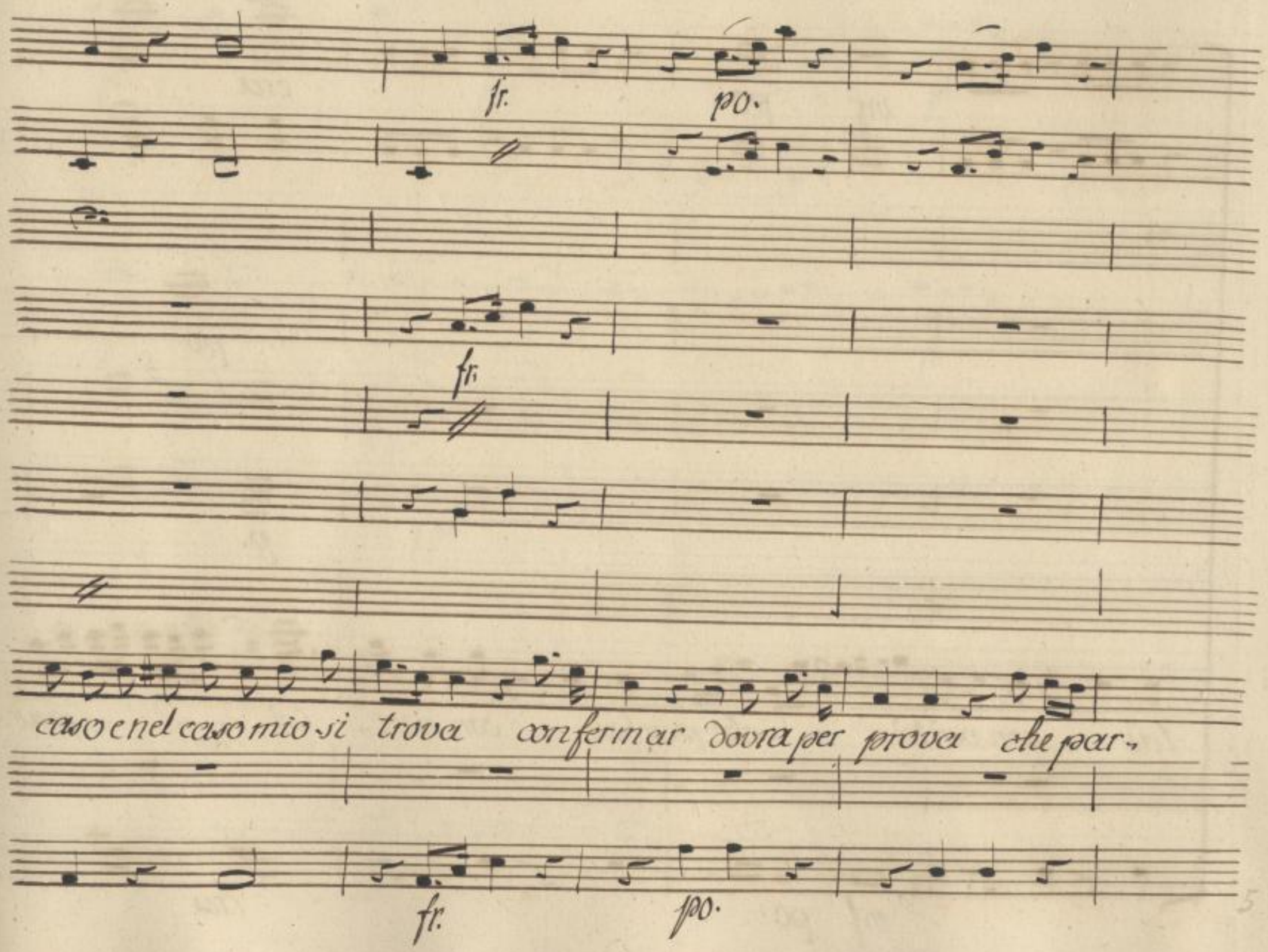
sà e non sà e non sa cosa si - far, e non sa cosa si

fòr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mf po cres.

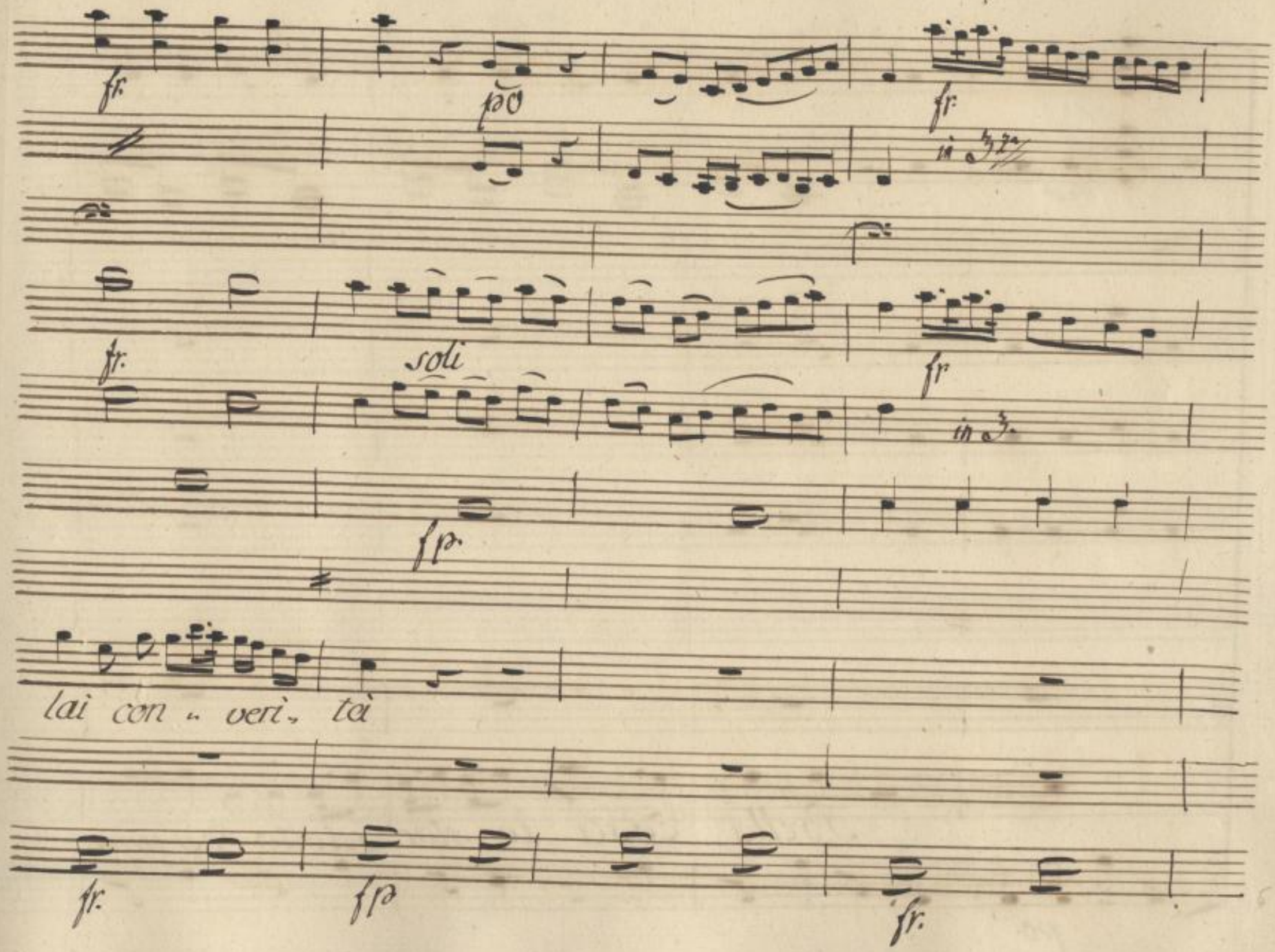
po.

p.

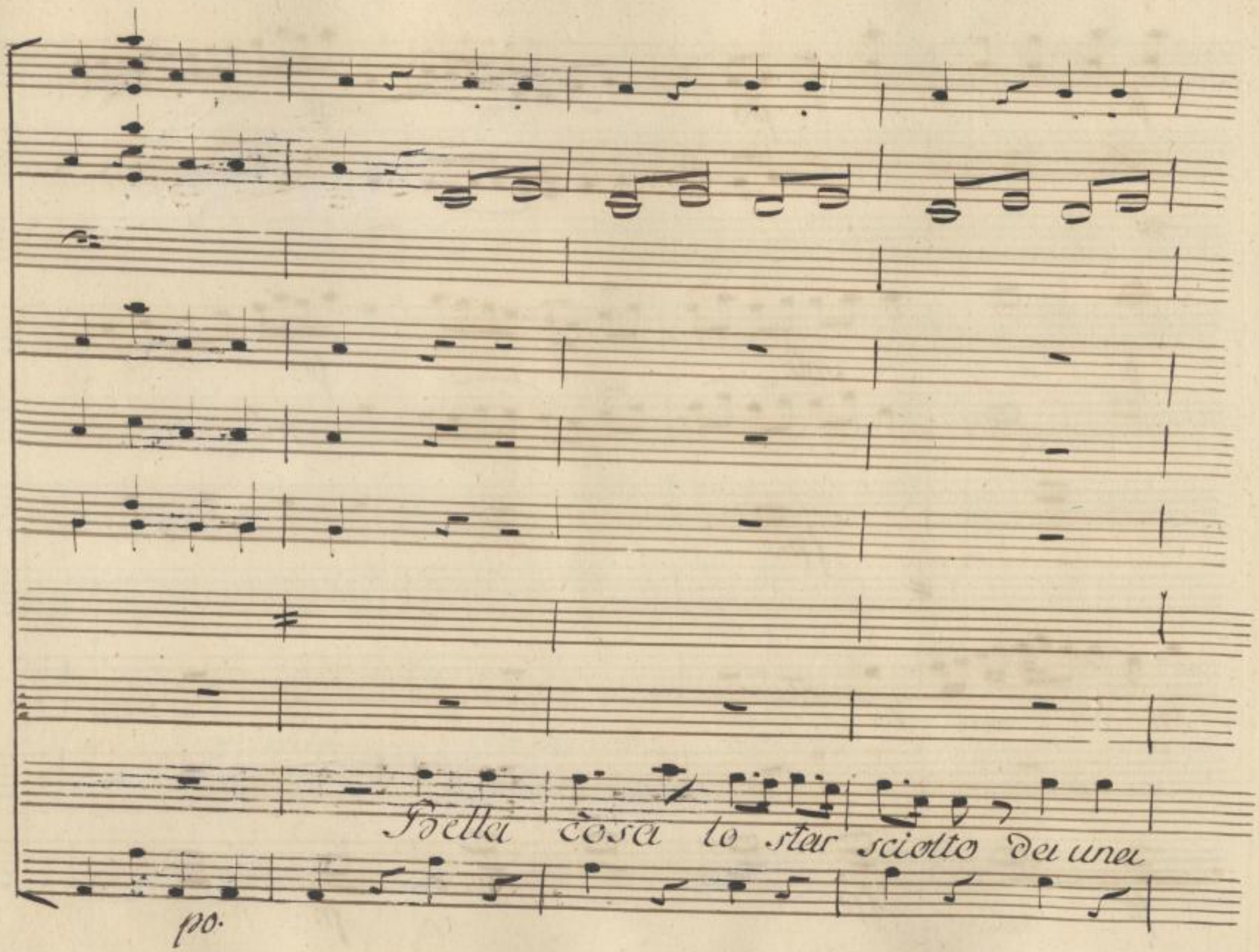
lai con verità - che parlai con veri - tà - - - par -

mf po. cres.

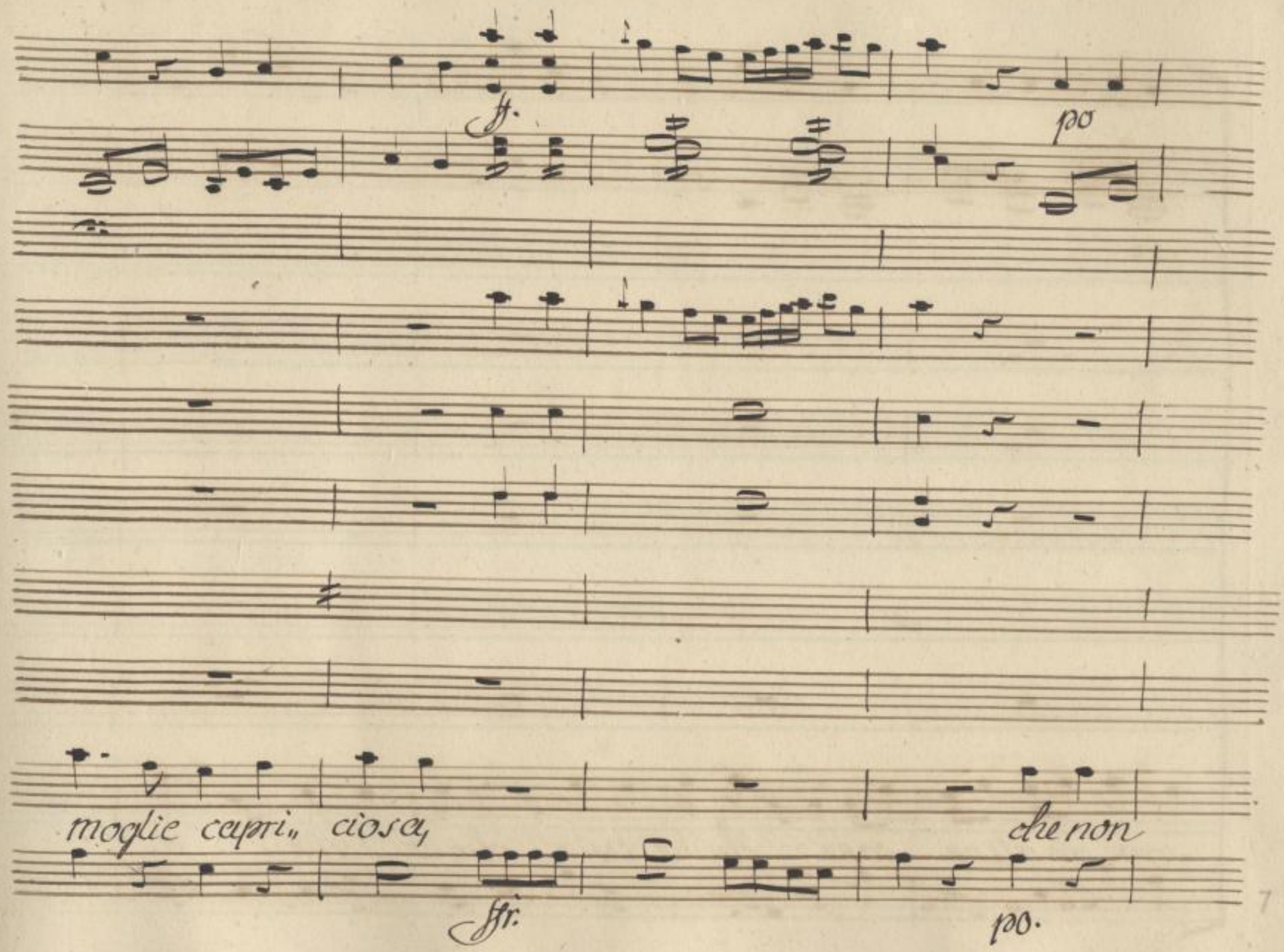
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



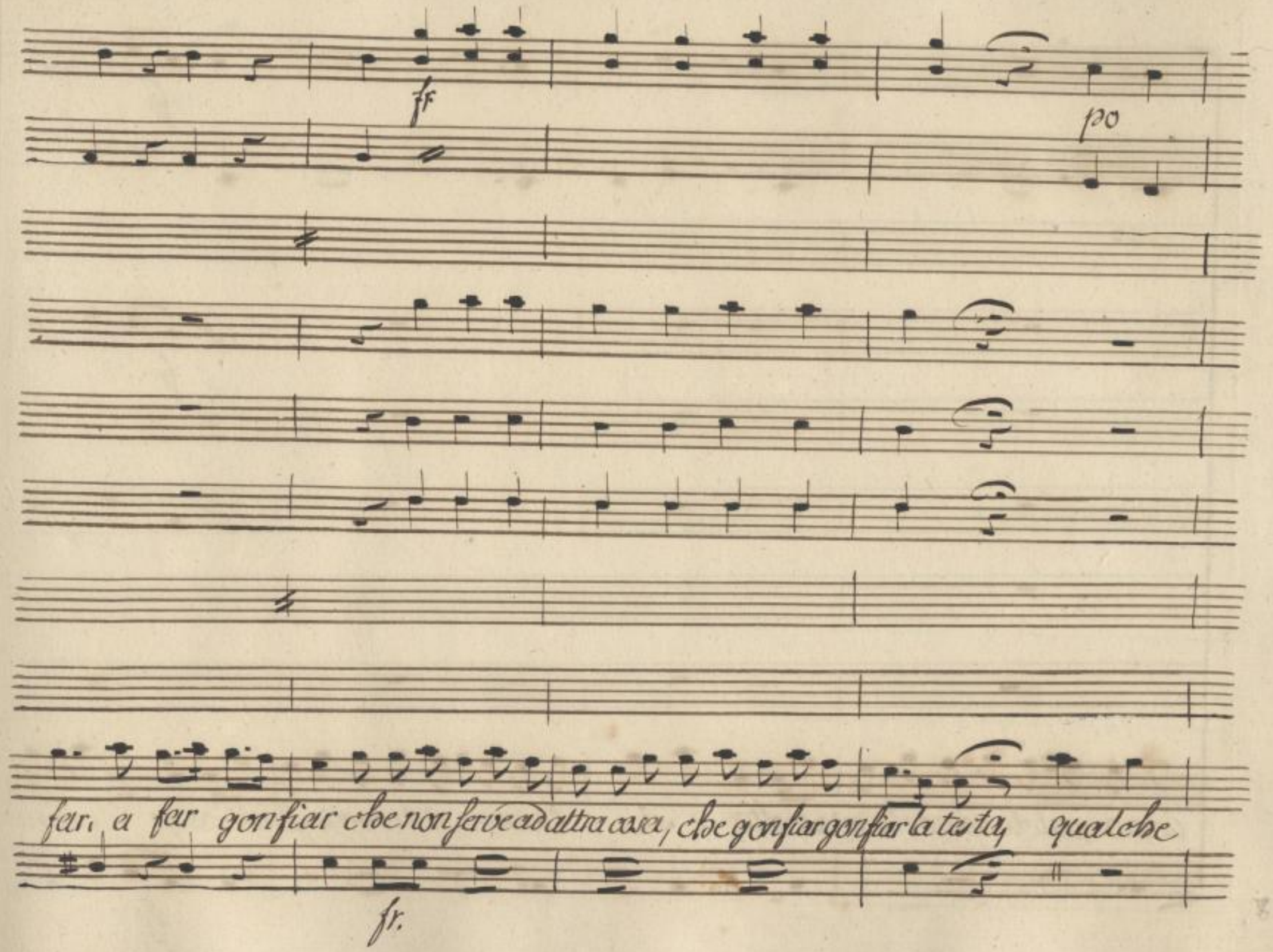
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

serve ad altra cosa che la testa che la testa a

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/724
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

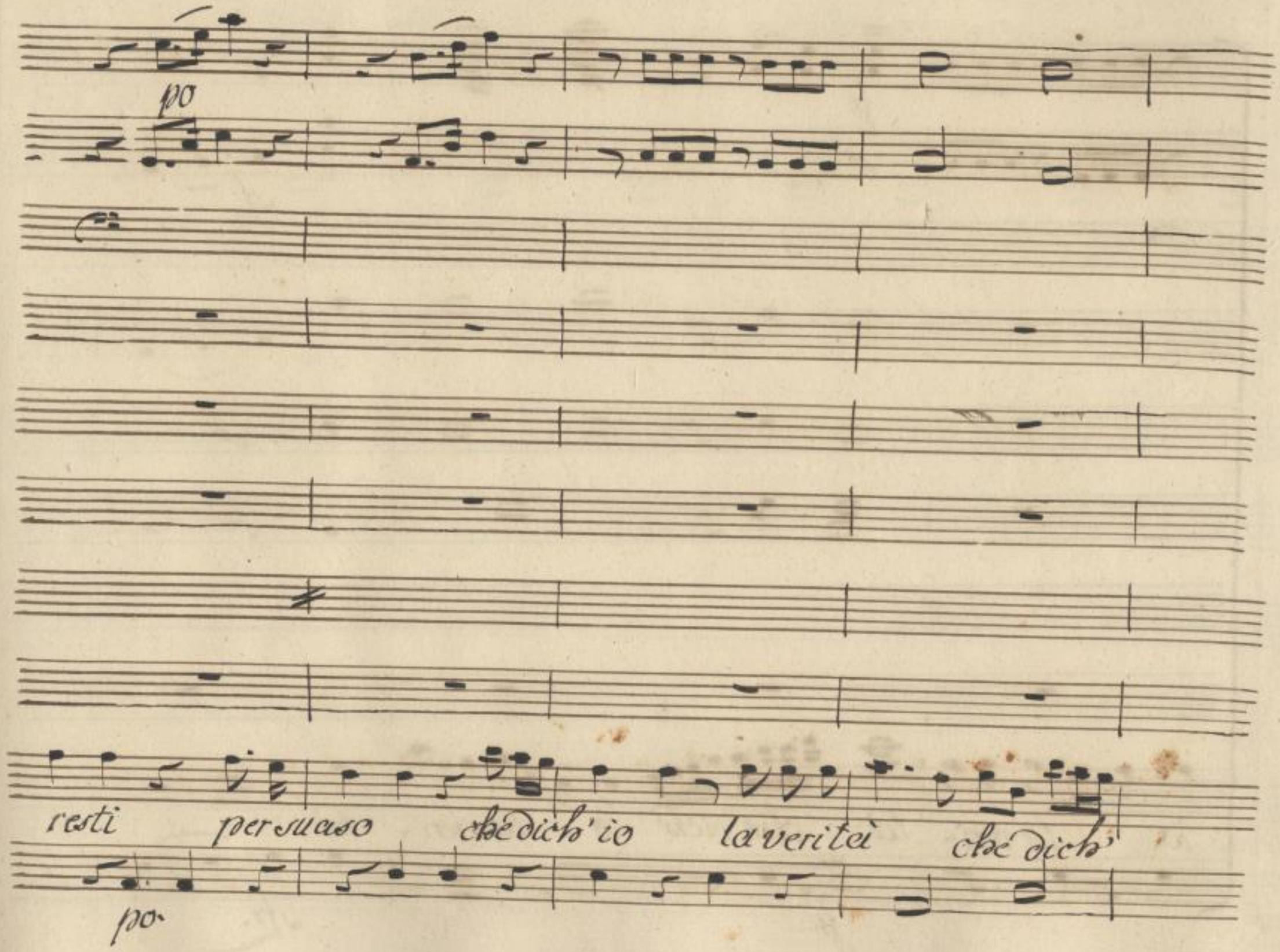
fr.

fr

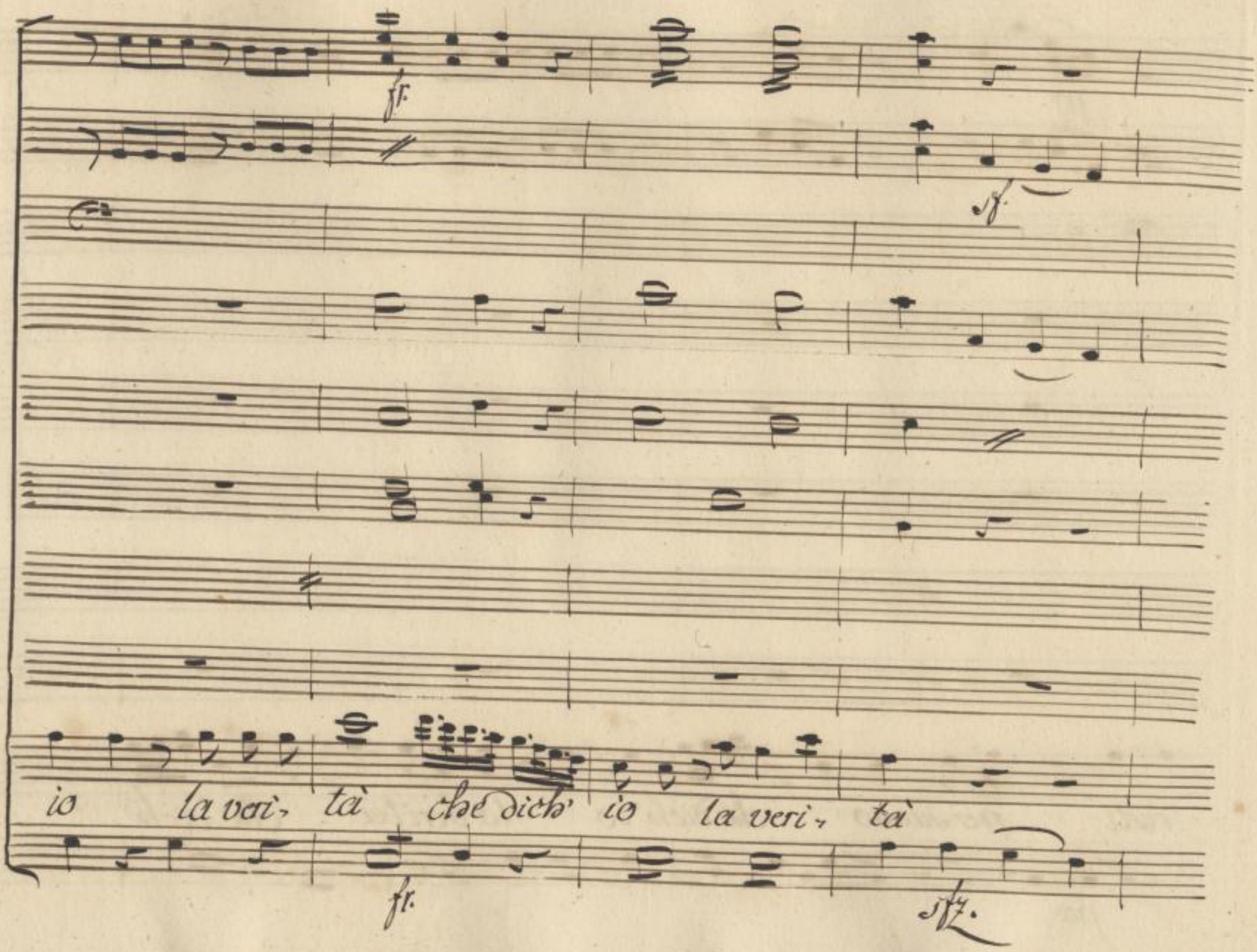
uomo qualche uomo che m'ascolta e si trova e si trova in simil caso credo

fr.

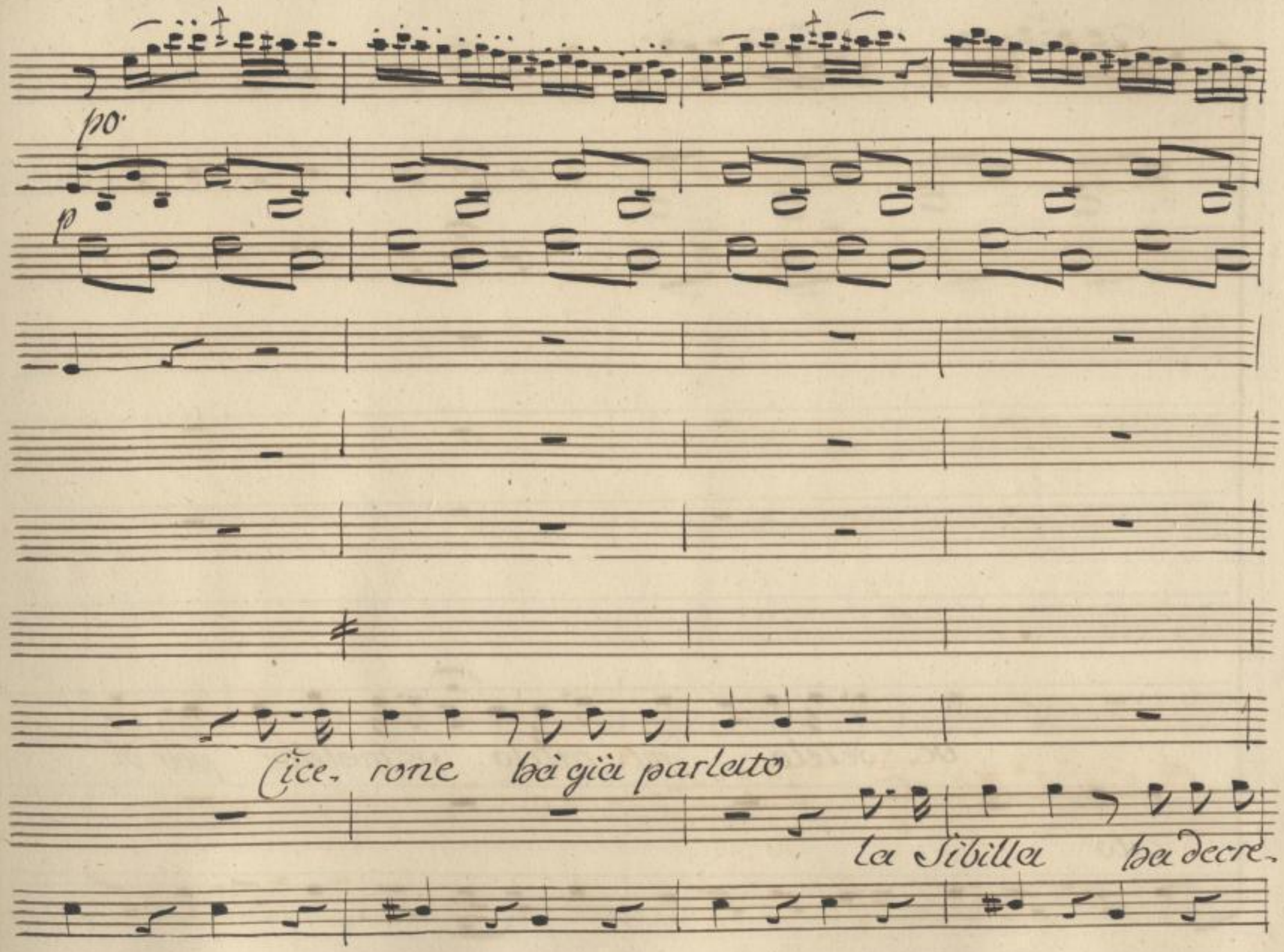
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/726
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



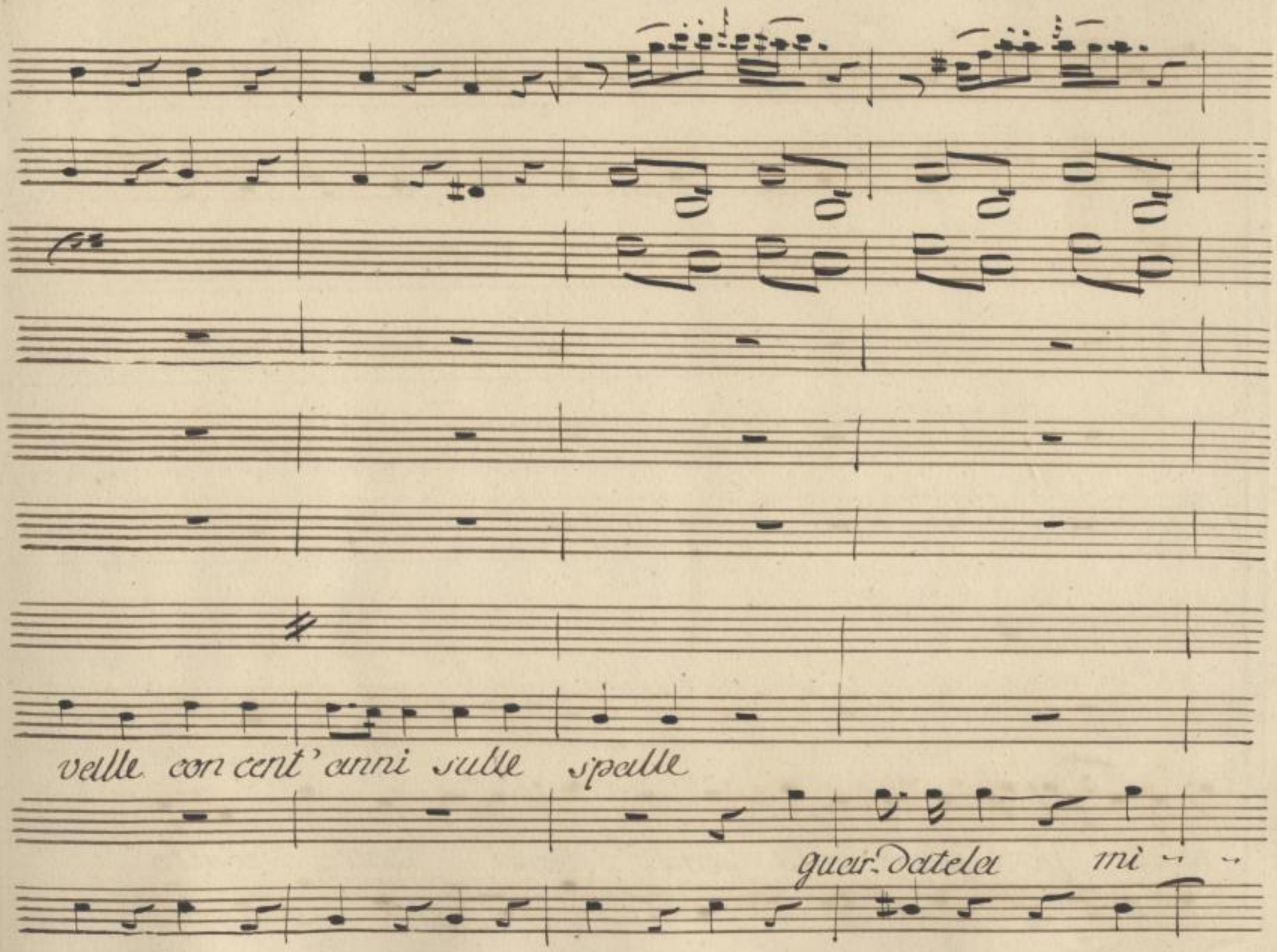
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ve, detelo mi, ratelo semolella par di

tato



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ratela pare popa sulle scene che si torce molto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/jpg/383783704/732
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

più Allo

fr.

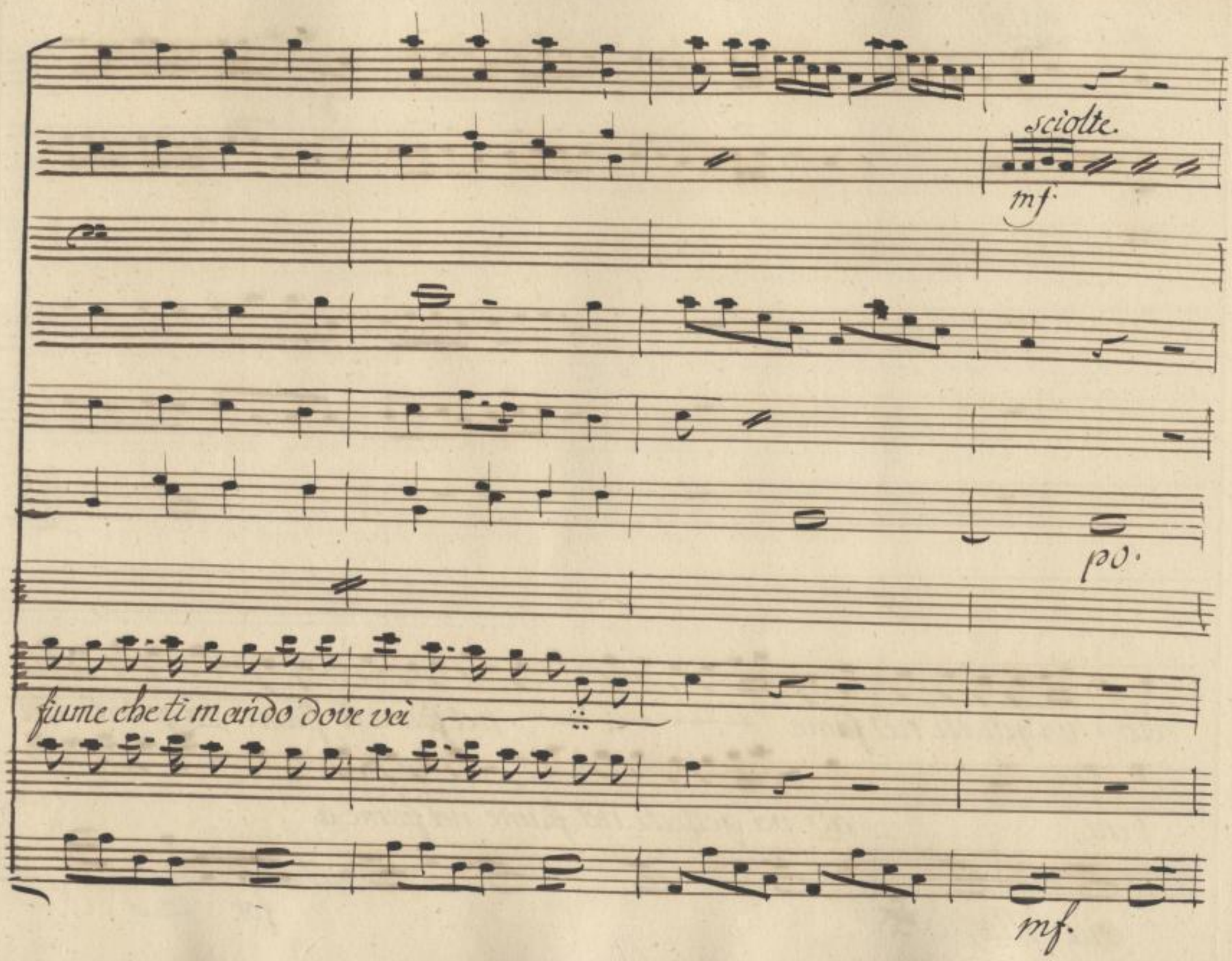
Ah, va gettati nel fiume — nel fiume và fiume và gettati nel

bene ah và gettati nel fiume nel fiume à

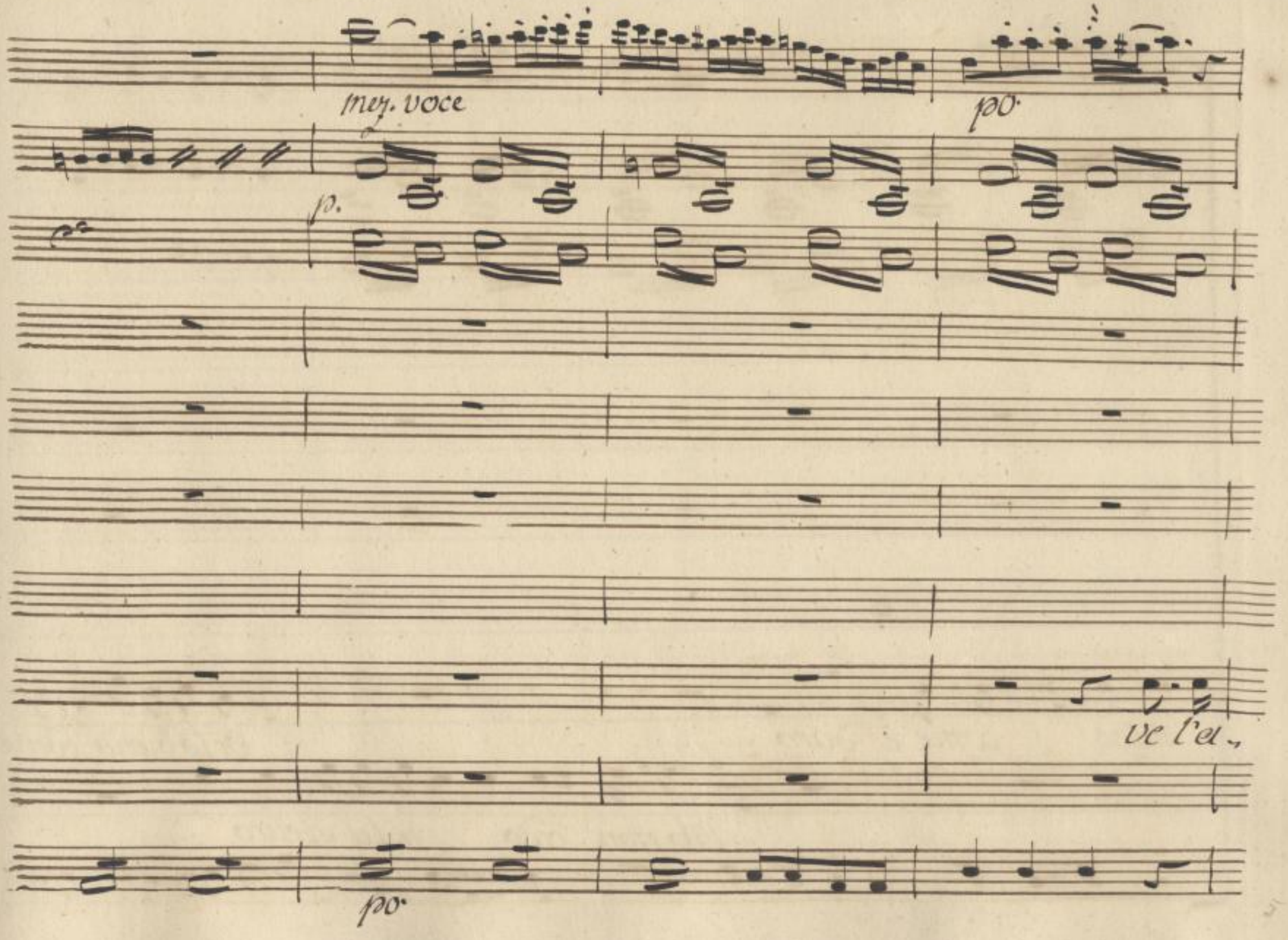
più Allegro.*

for.

poco



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/jd383783704/734
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



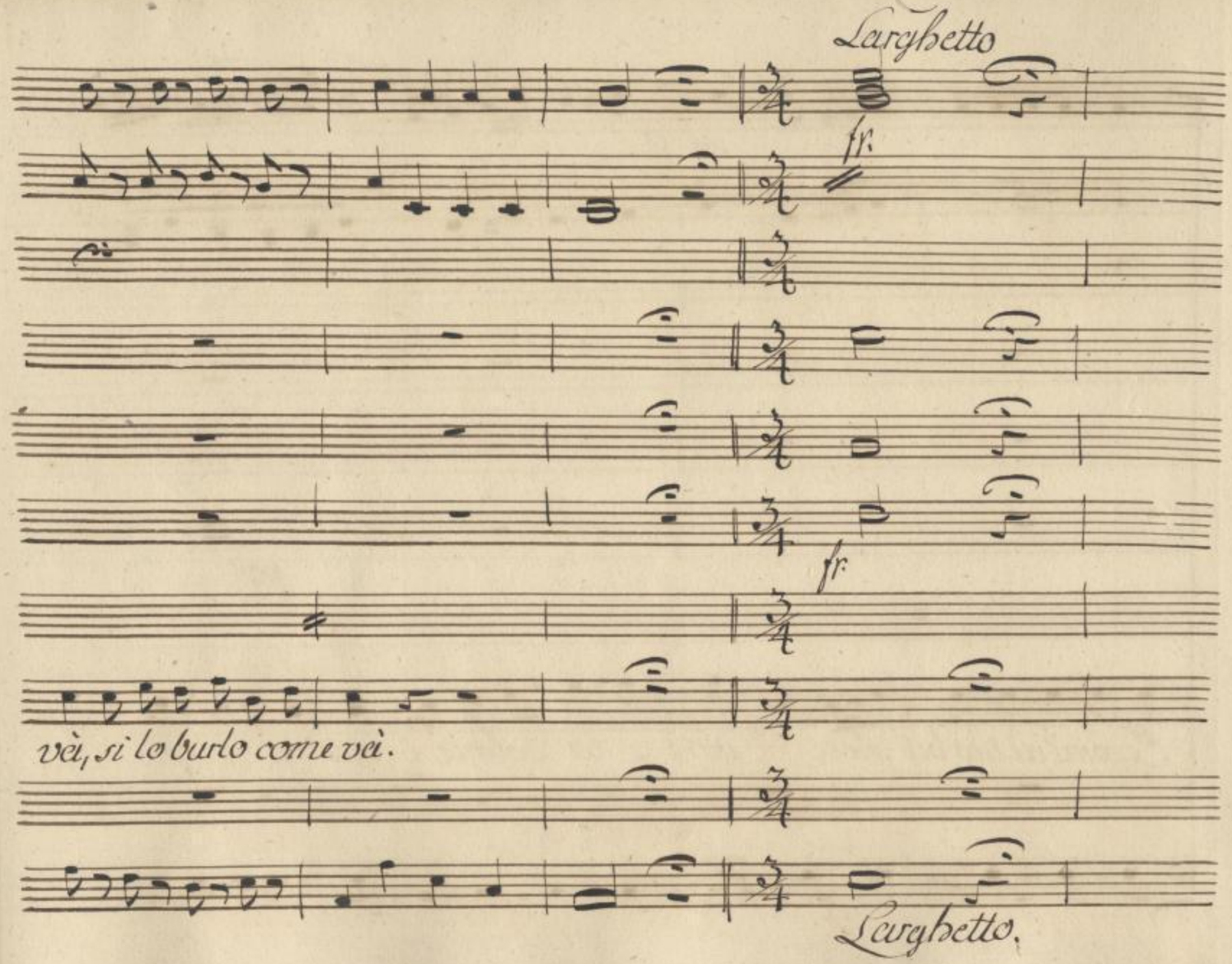
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/735
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mico come è duro

Or lo burlo come

Ah non cedo a lei sicuro

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/736
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



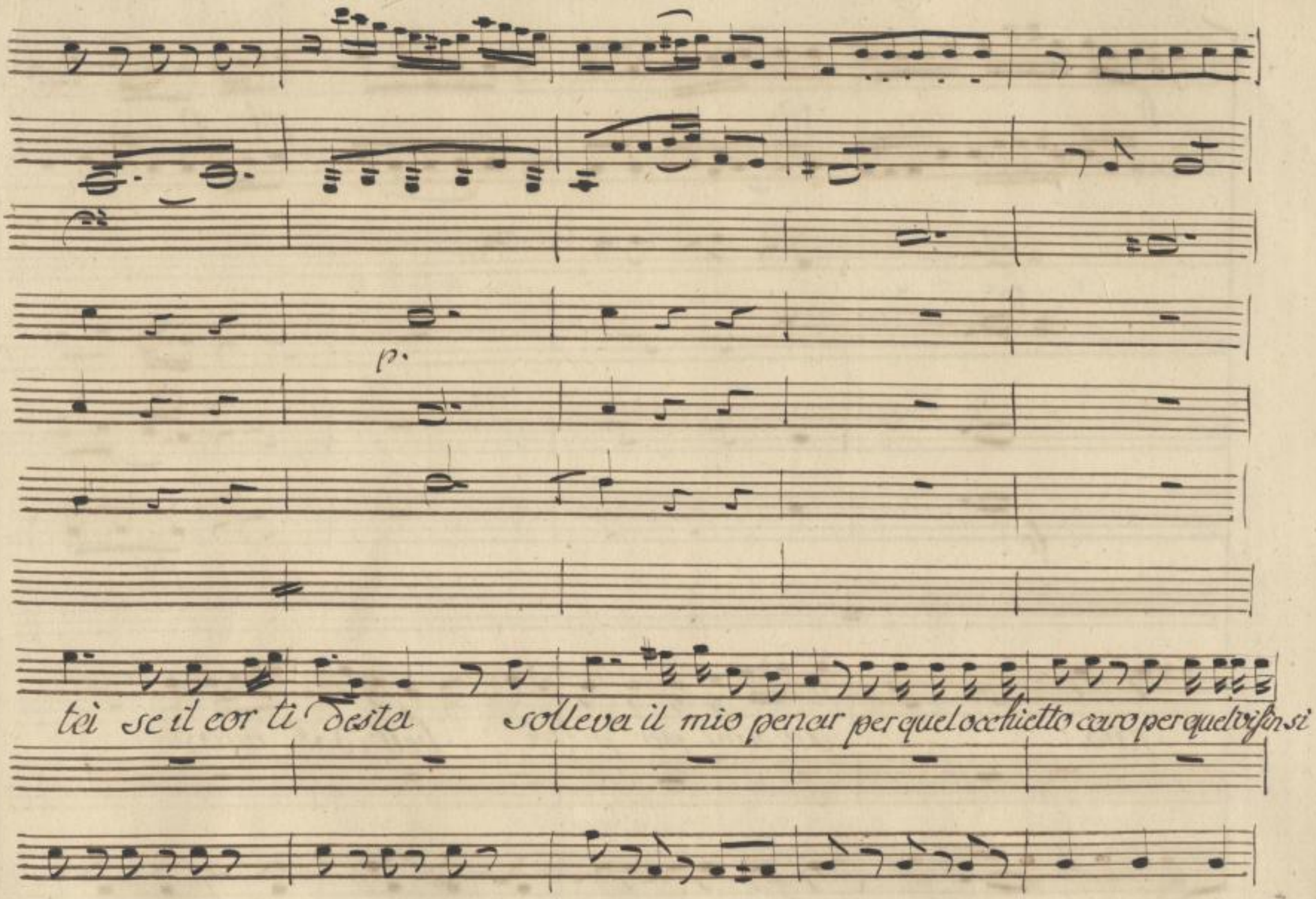
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mf p

dol.

po.

Eccomi al tuo bel piede vin- ta dolente è mesta piè



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr fp. mf p

fr

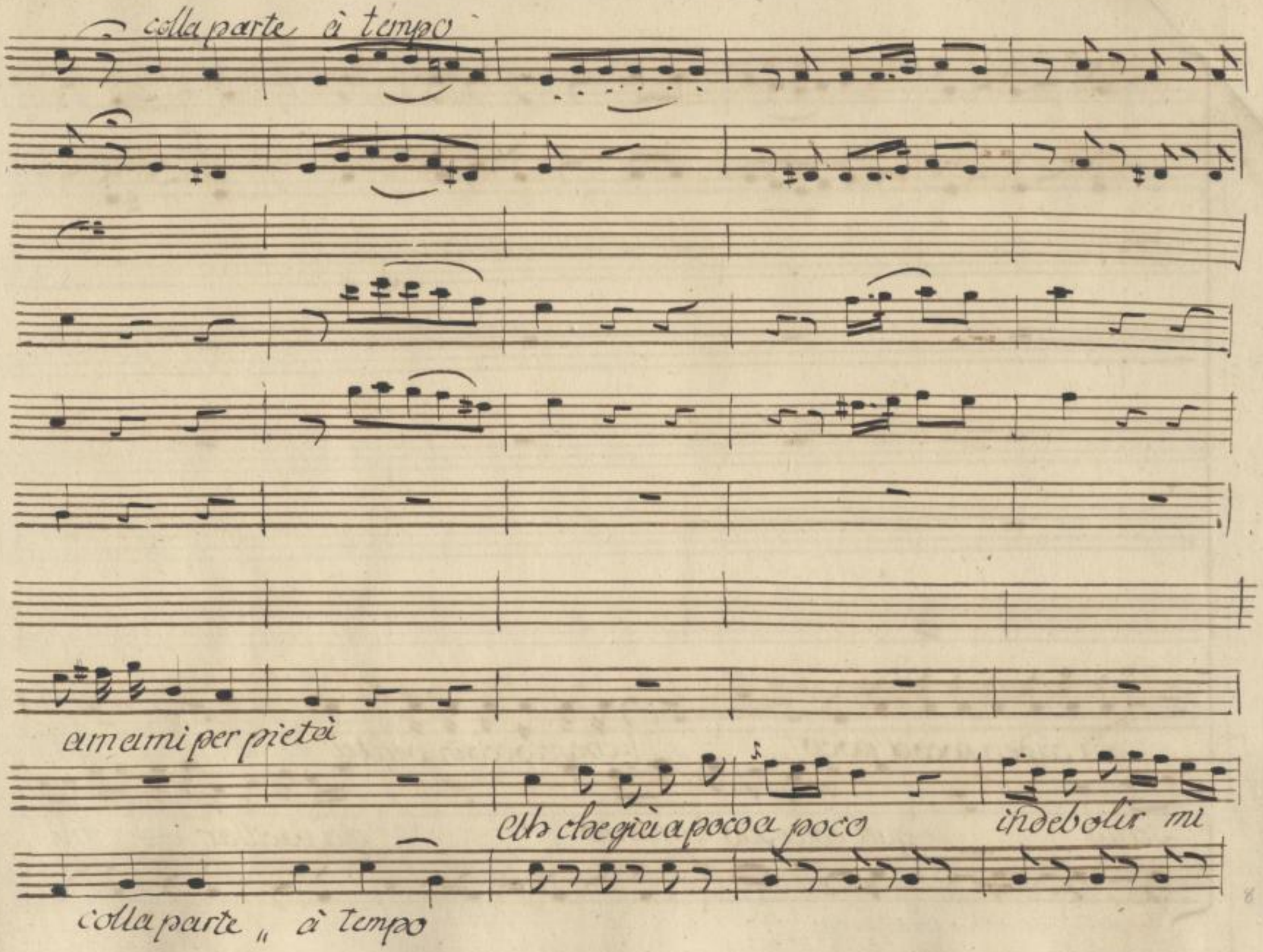
po

fr po.

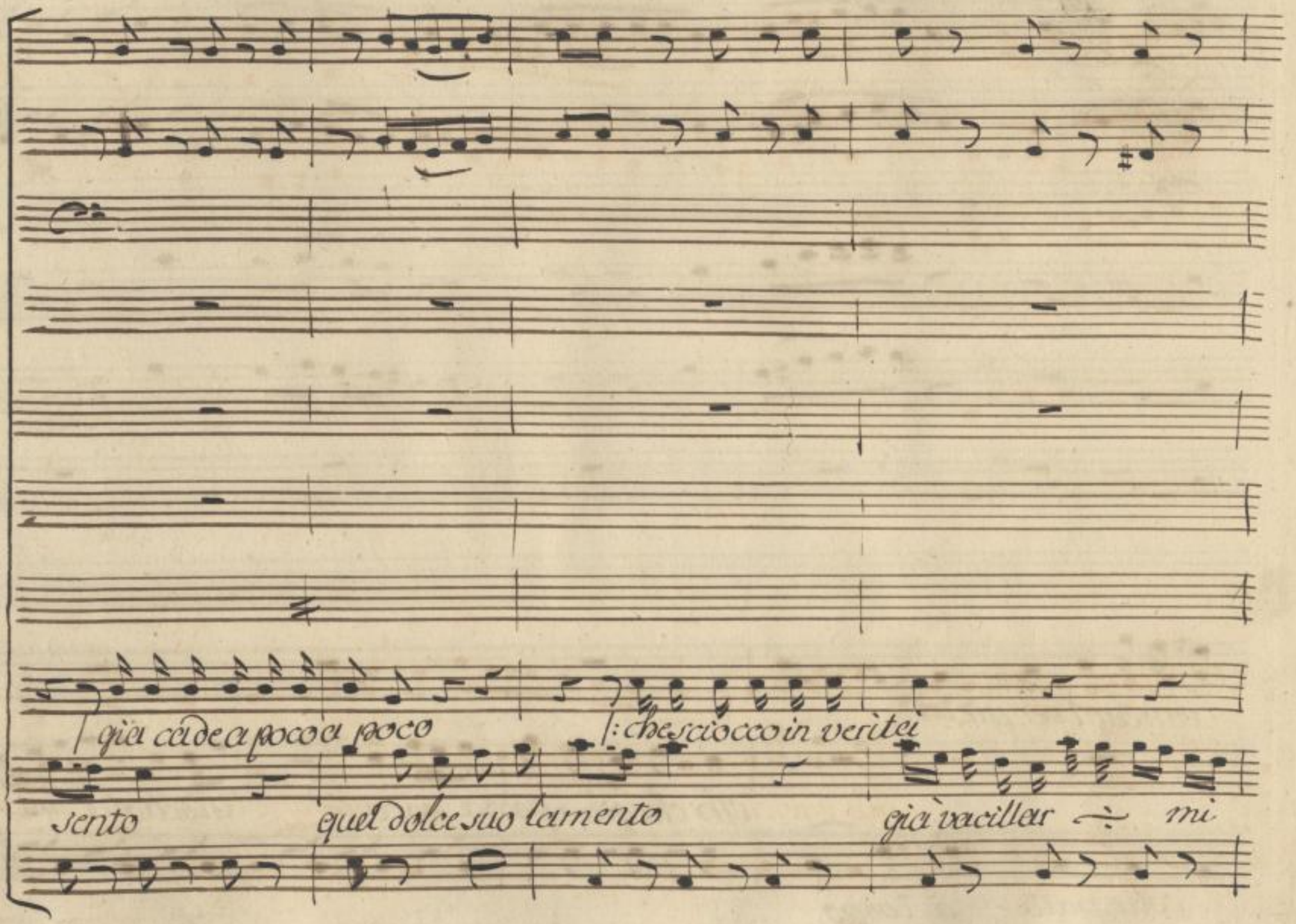
raro, amami per pietà bell'idol mio,

fr fp. fp fp.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


colla parte à tempo
amami per pietà
Ah che già a poco a poco
indebolir mi
colla parte „ à tempo

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 383783704/741
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

dol.

colla parte

a piacere.

pieta' se il cor ti desta, gia' cade, amami per pieta' — — amami per pieta!

fa! gia' vacillar mi fa' — — gia' vacillar mi fa! Presto

colla parte.

colla parte

Allo

po. fr po.

sei sde-

zati ho de- ciso si ho de- ciso

po Allegro. for. po.

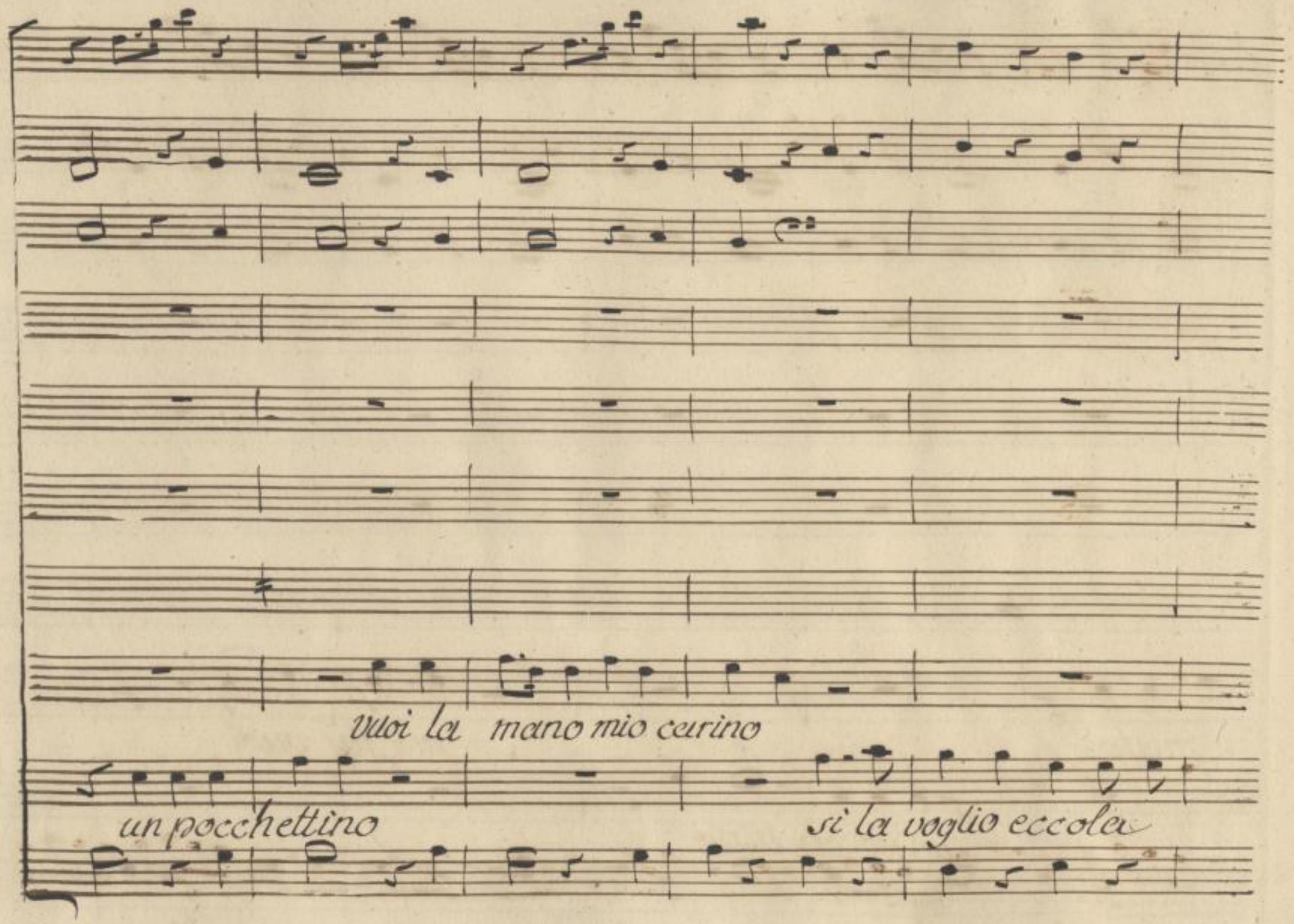
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 383783704/744
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gnato

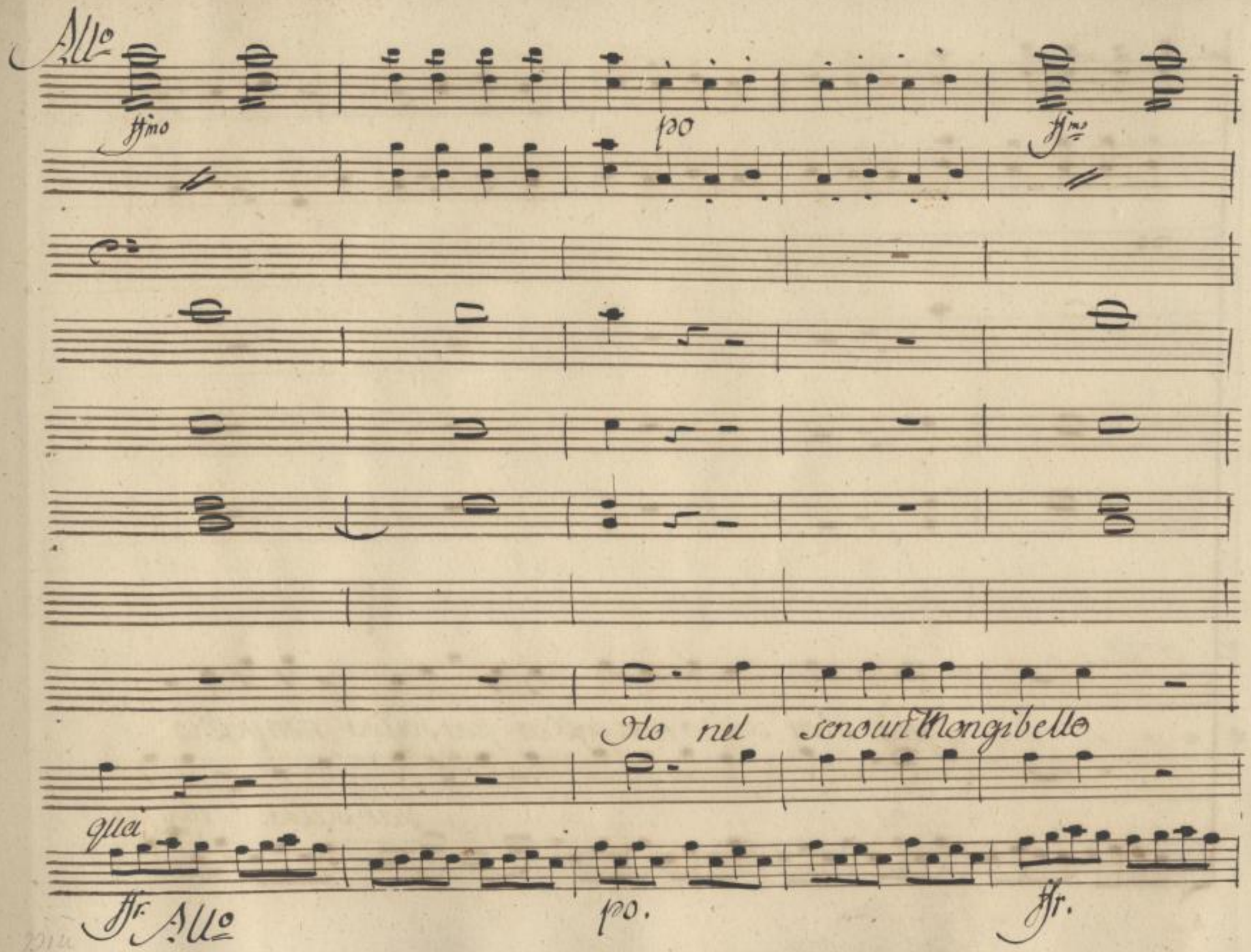
mei tu vuoi

un pocchettino

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/745
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

più star saldo non poss'io star saldo non poss'io

star saldo non poss'

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/748
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr

fr.

ffo

unis.

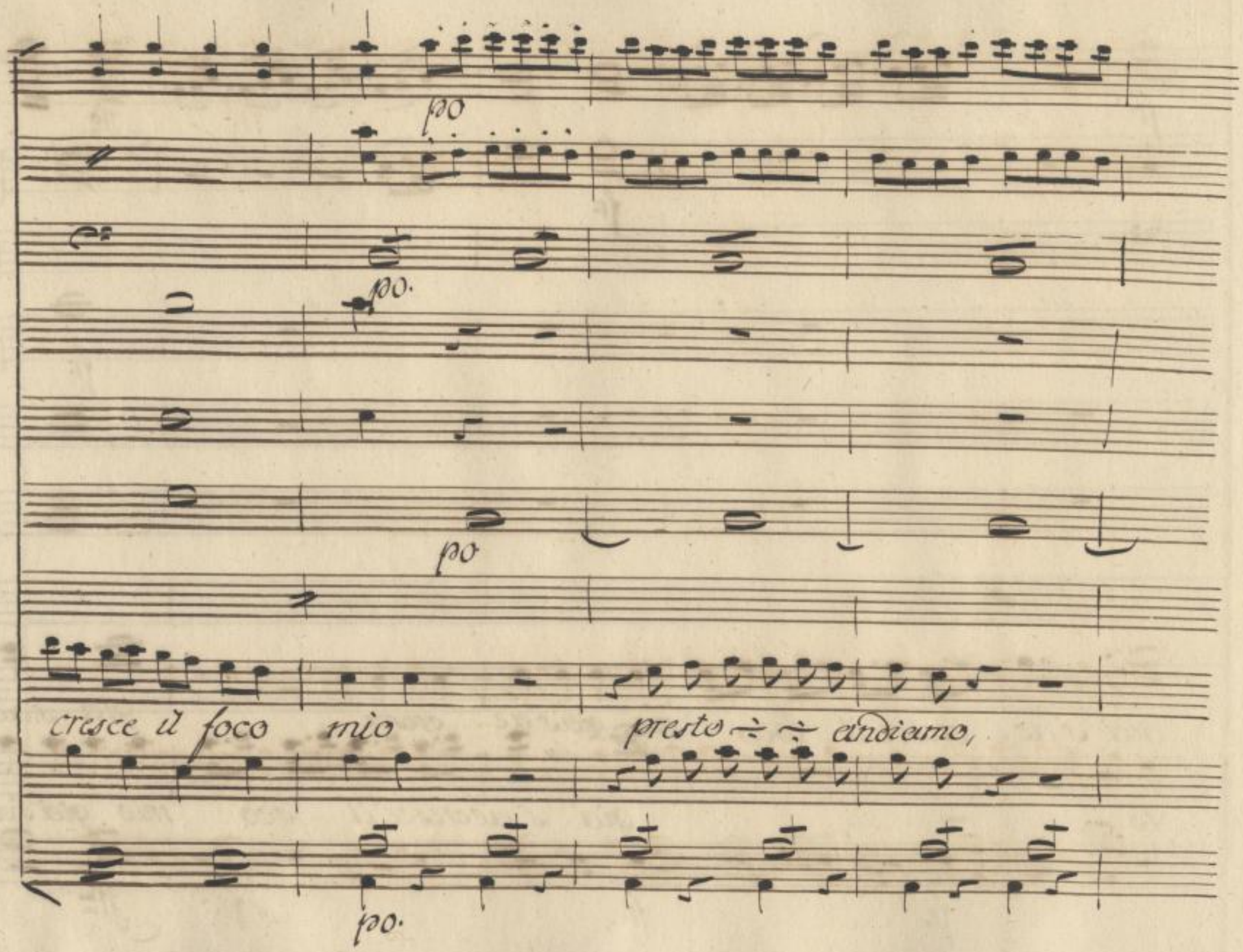
fr.

giei s'ec„ cresce il foco mio giei s'ec„ cresce giei s'ec„

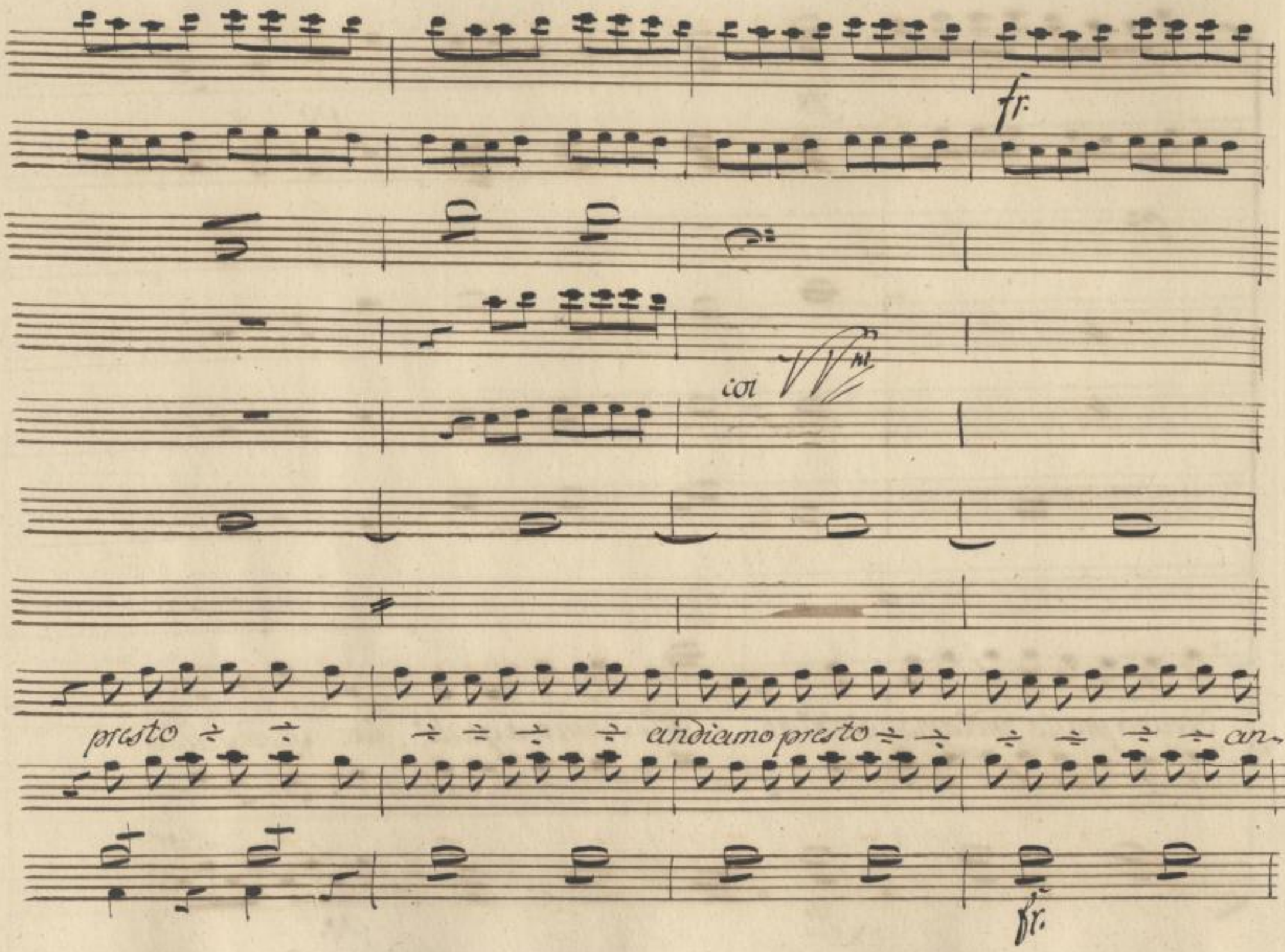
io giei s'eccresce il foco mio giei s'ec„

fr. fr. ffmo

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ffo

po

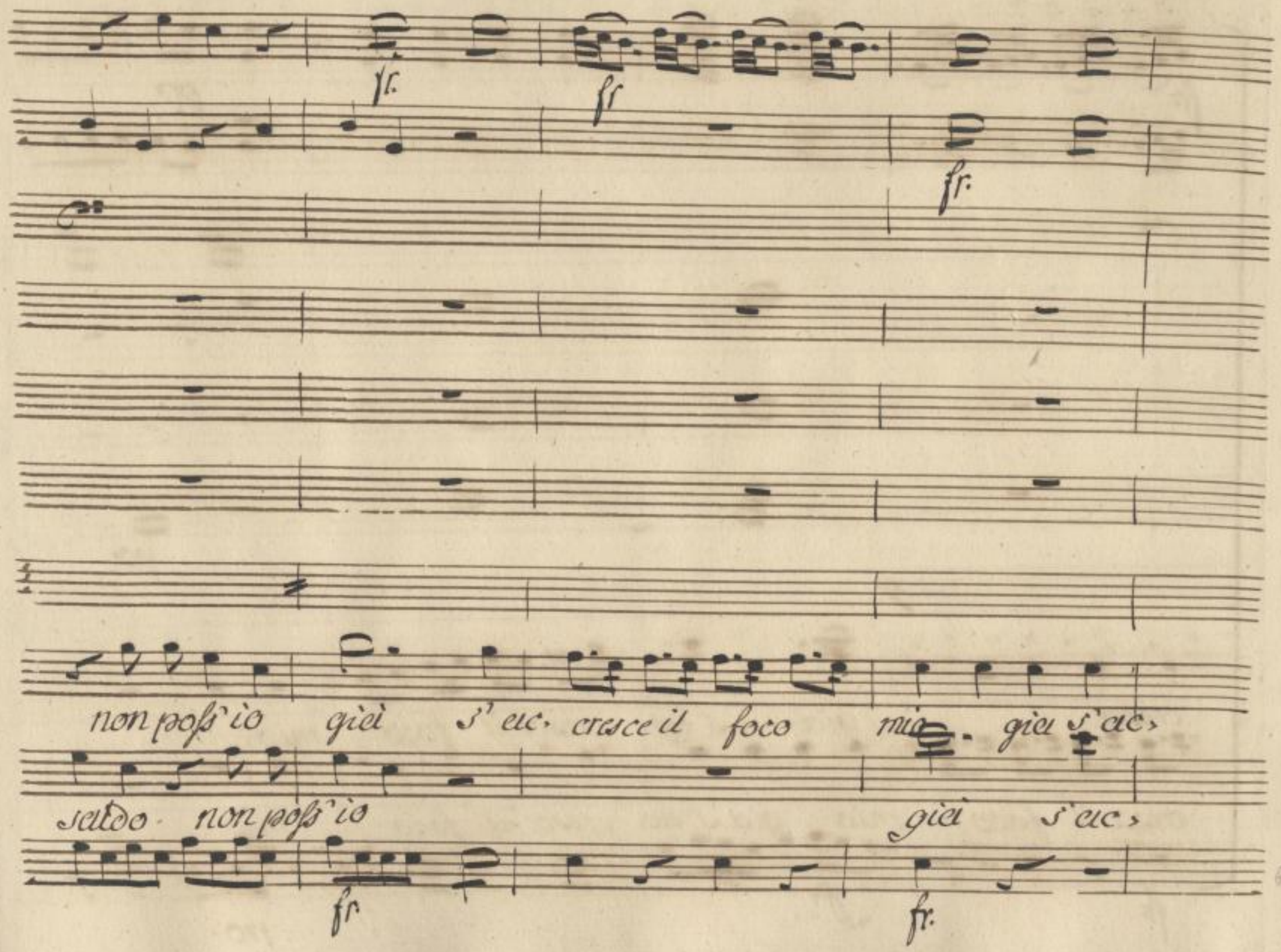
diamo presto andiamo a giubilar, an- diamo a giubi lar, star saldo

star

ffo

po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr.

unis.

pp

po

cresce già s'ac, cresce il foco mio,

cresce il foco mio già s'ac cresce il foco mio

fr.

ff

po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/754
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

presto ÷ ÷ andiamo

presto ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ an-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ff.

diamo, presto ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ andiamo presto andiamo a giubilar, an.

fr.

ffr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

po

po.

diamo a giubilar presto ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ an-

po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/757
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr. po

po.

diamo a giubi- lar presto ÷ presto ÷ presto ÷ ÷ an-

andiamo ÷ an-

fr. po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 383783704/758
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

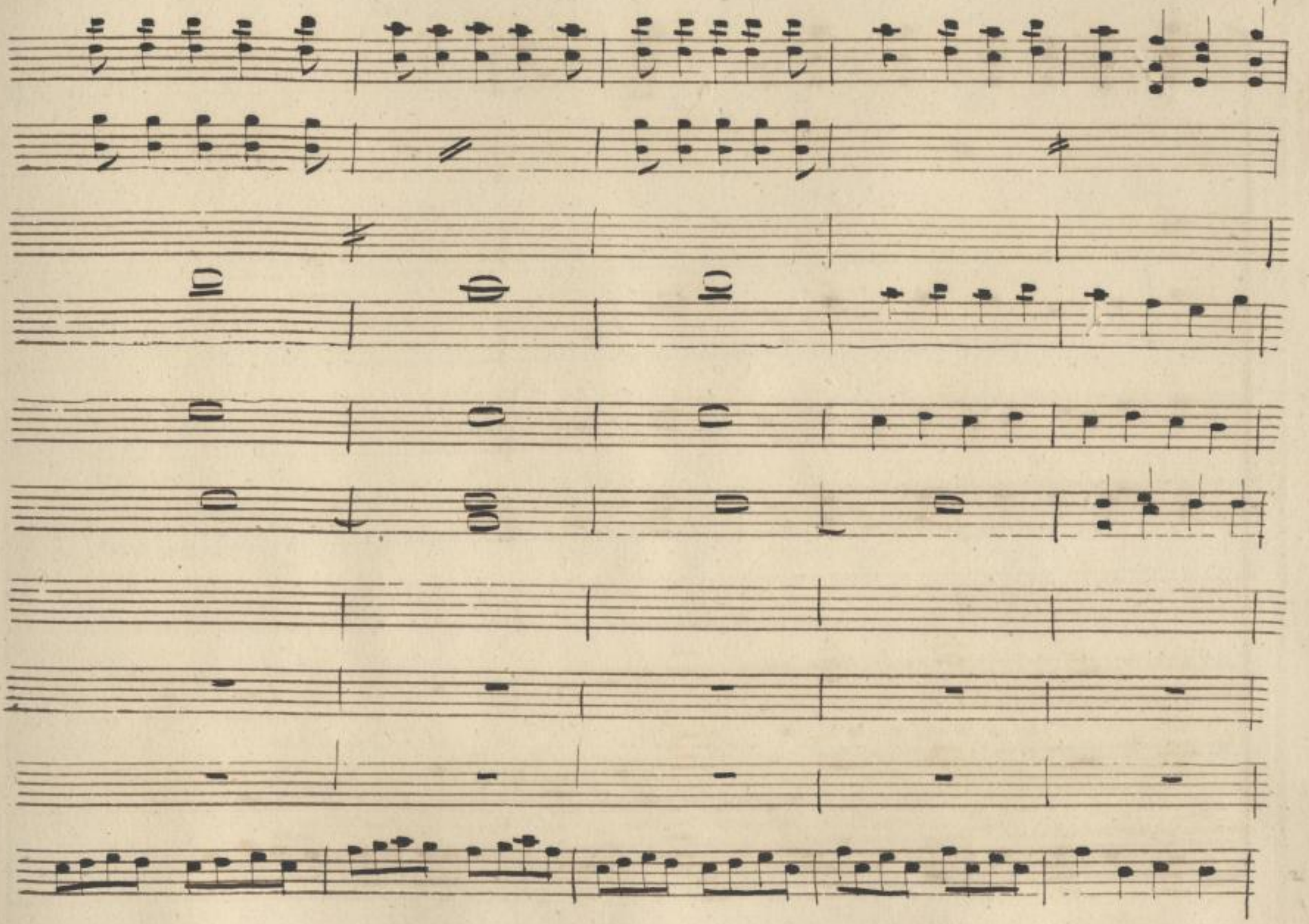
diamo a giubi - lar ei giu - bi - lar à

for.

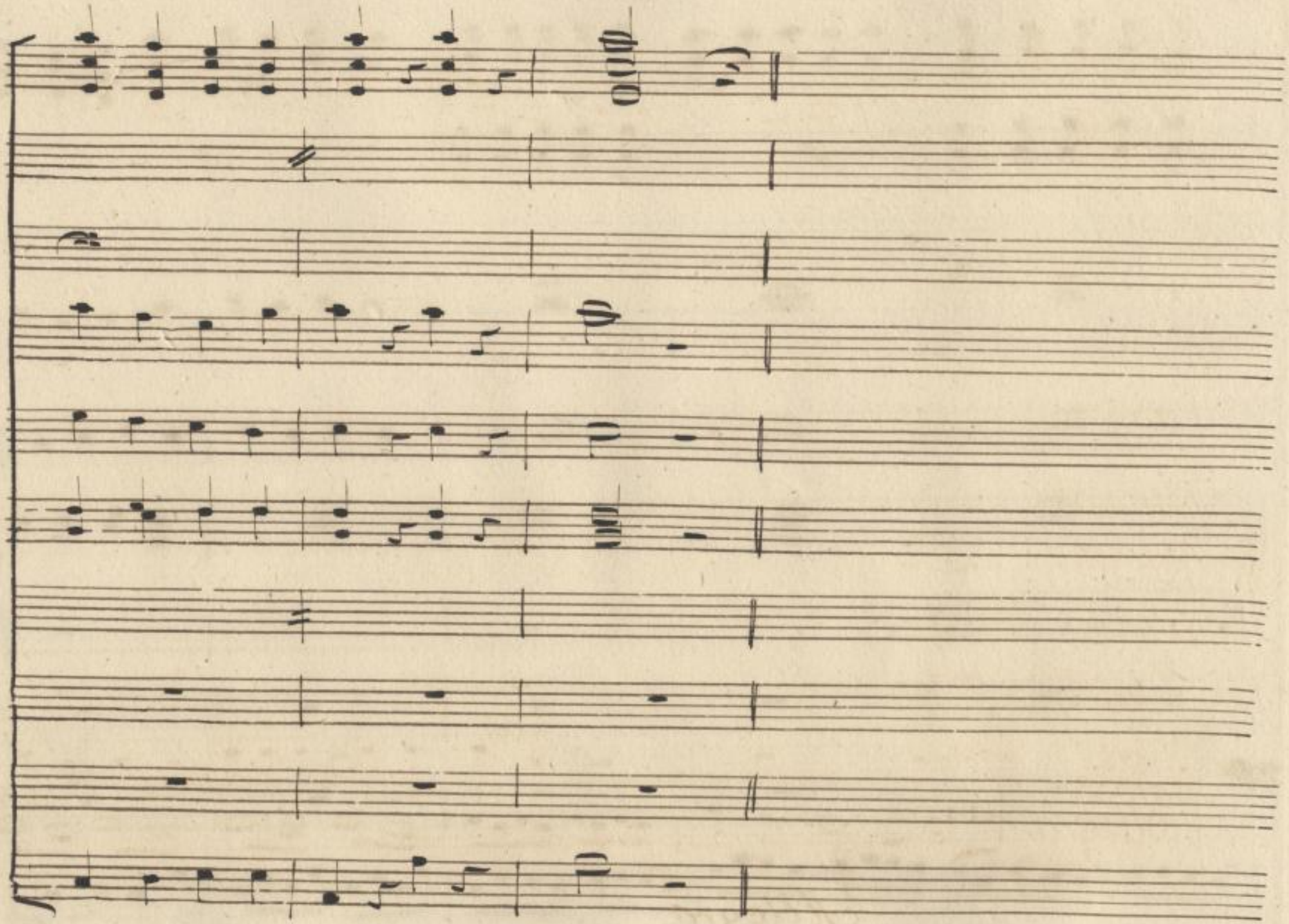
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/383783704/759
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

giu- bi- lar et giu- bi- lar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammelobjekt 383783704/761
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Finale II. Allegro.

Violini
Viole
Obçe
Clarin.
Corni in D.
Chiarina
Dorimene
Orsal.
Poliodoro.
Marzia.
Apoll.
Barocc.
Allegro.

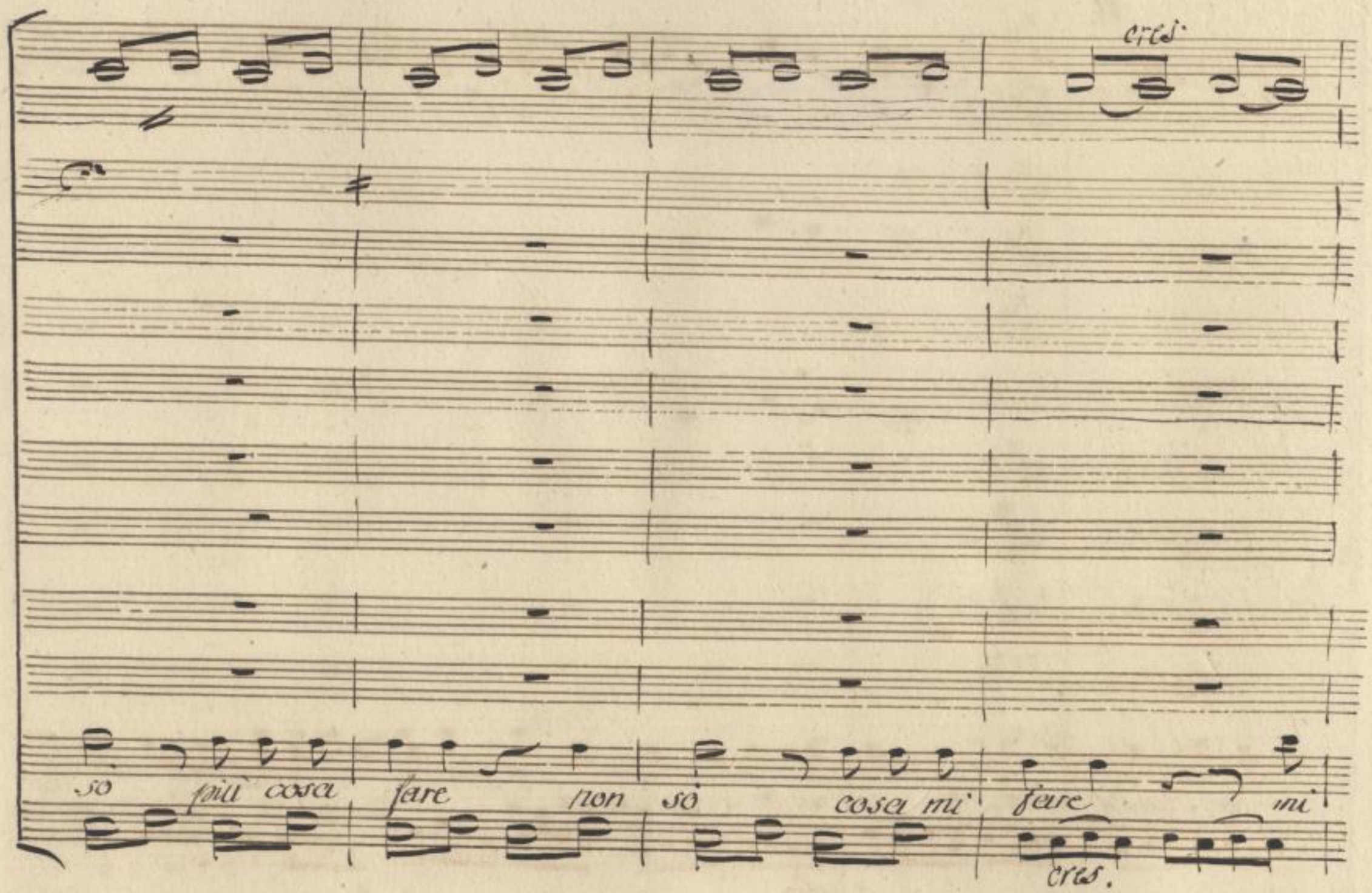
fr. fp

Apoll.

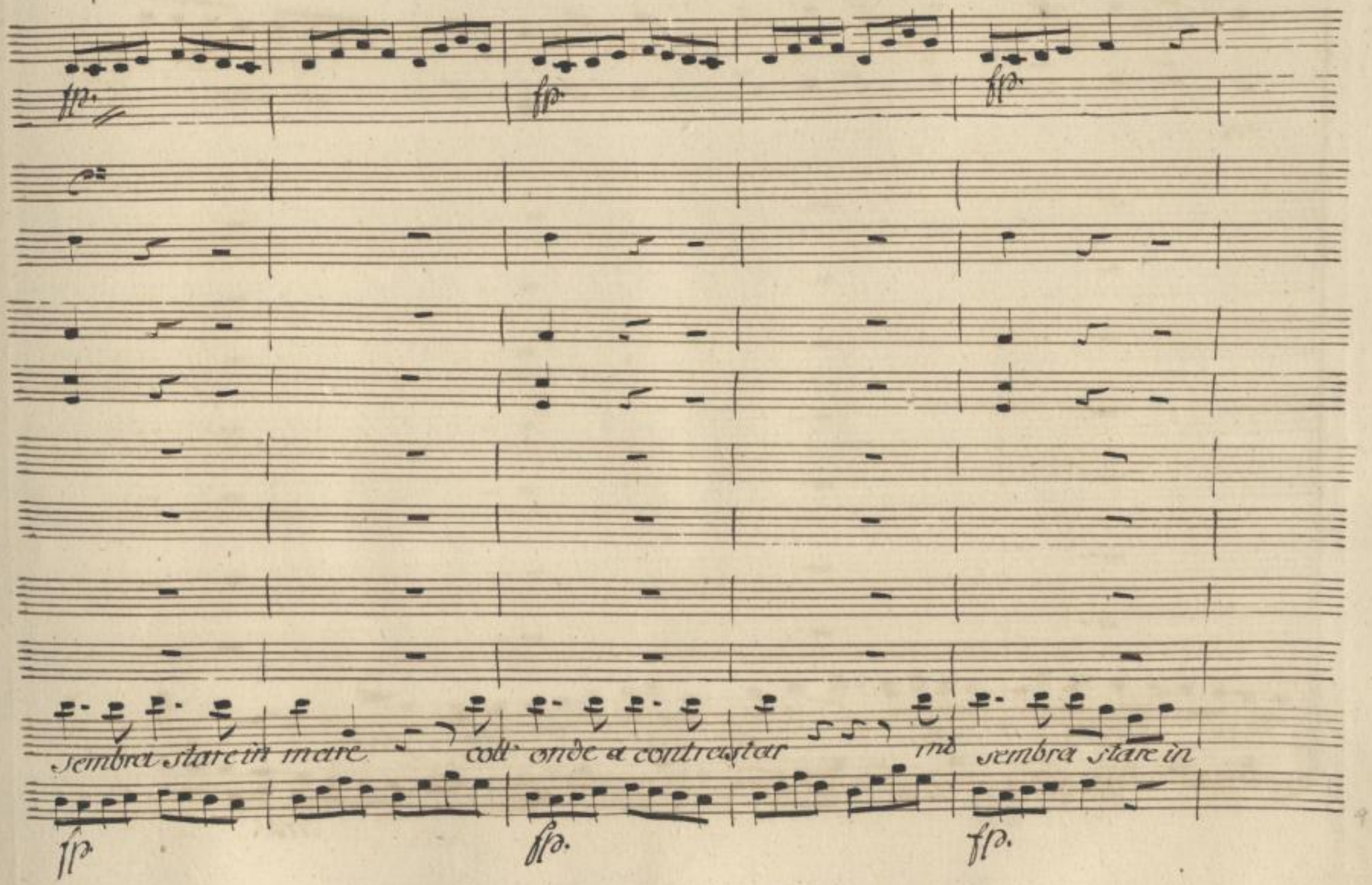
Confuso e sbalordito non

fr. po

Allegro

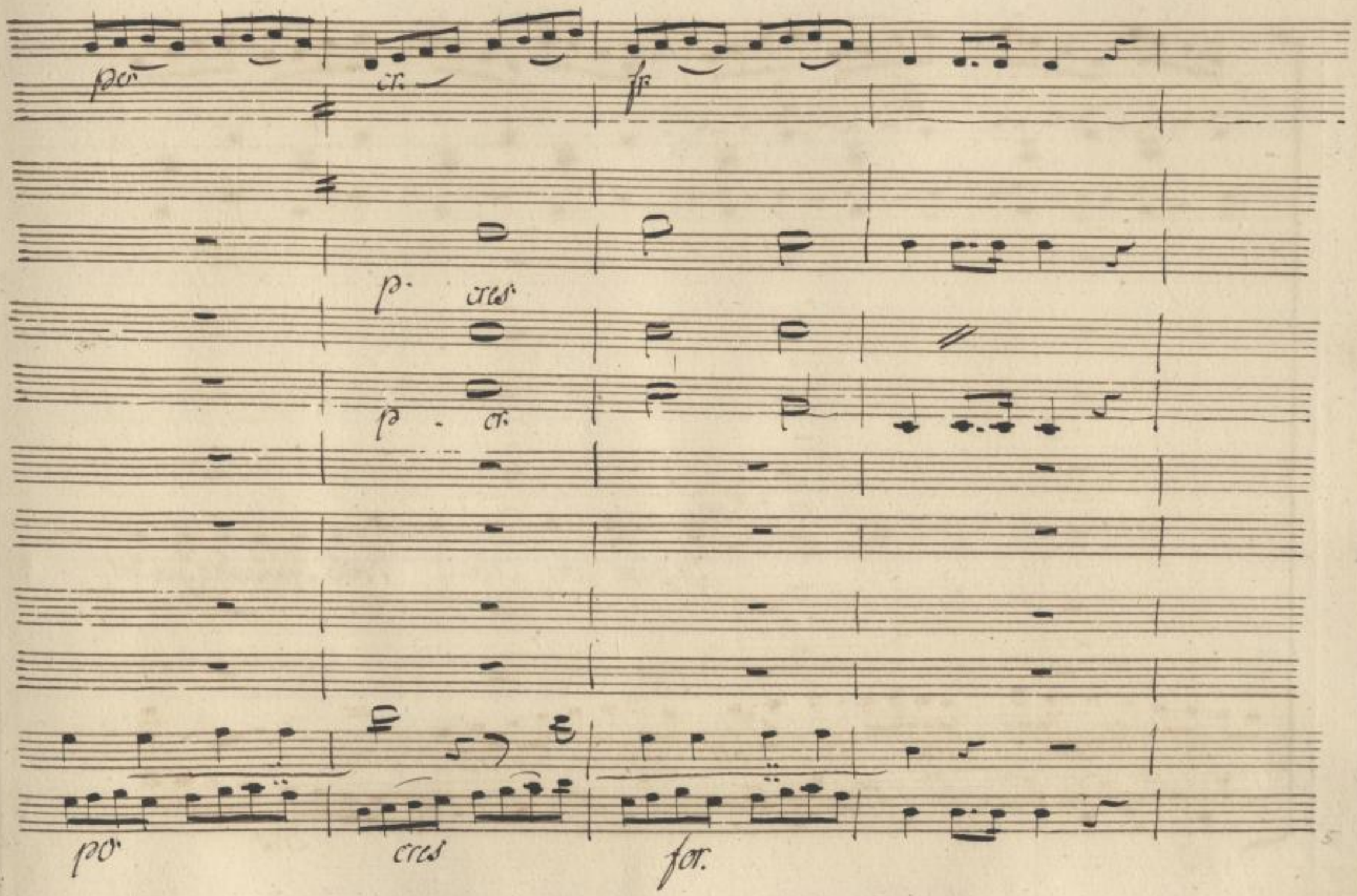


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

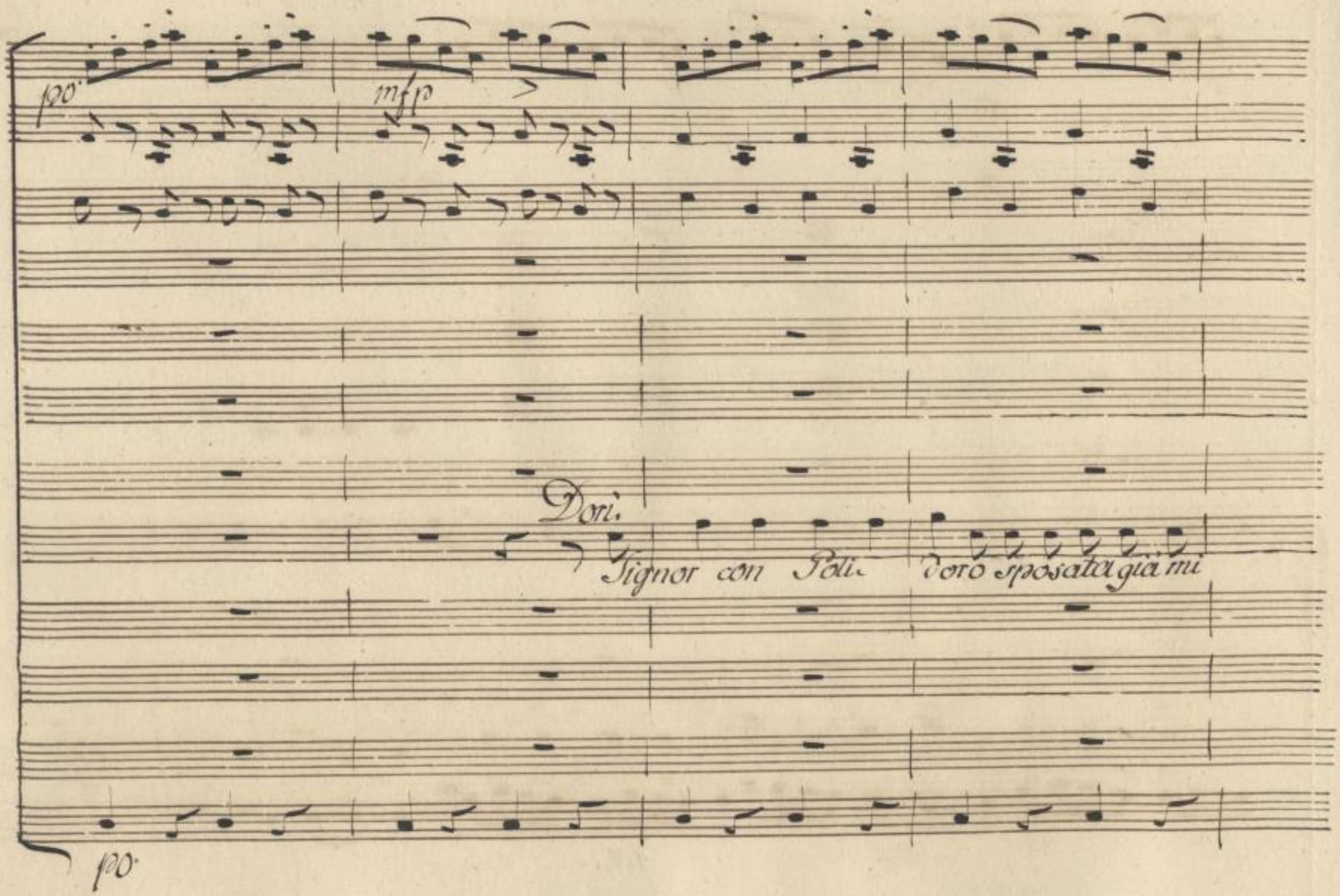


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/ 383783704/765
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mare stare in ma- re coll' onde a contra- star



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

sono spo- sata mi sono a voi rilasciò in dono

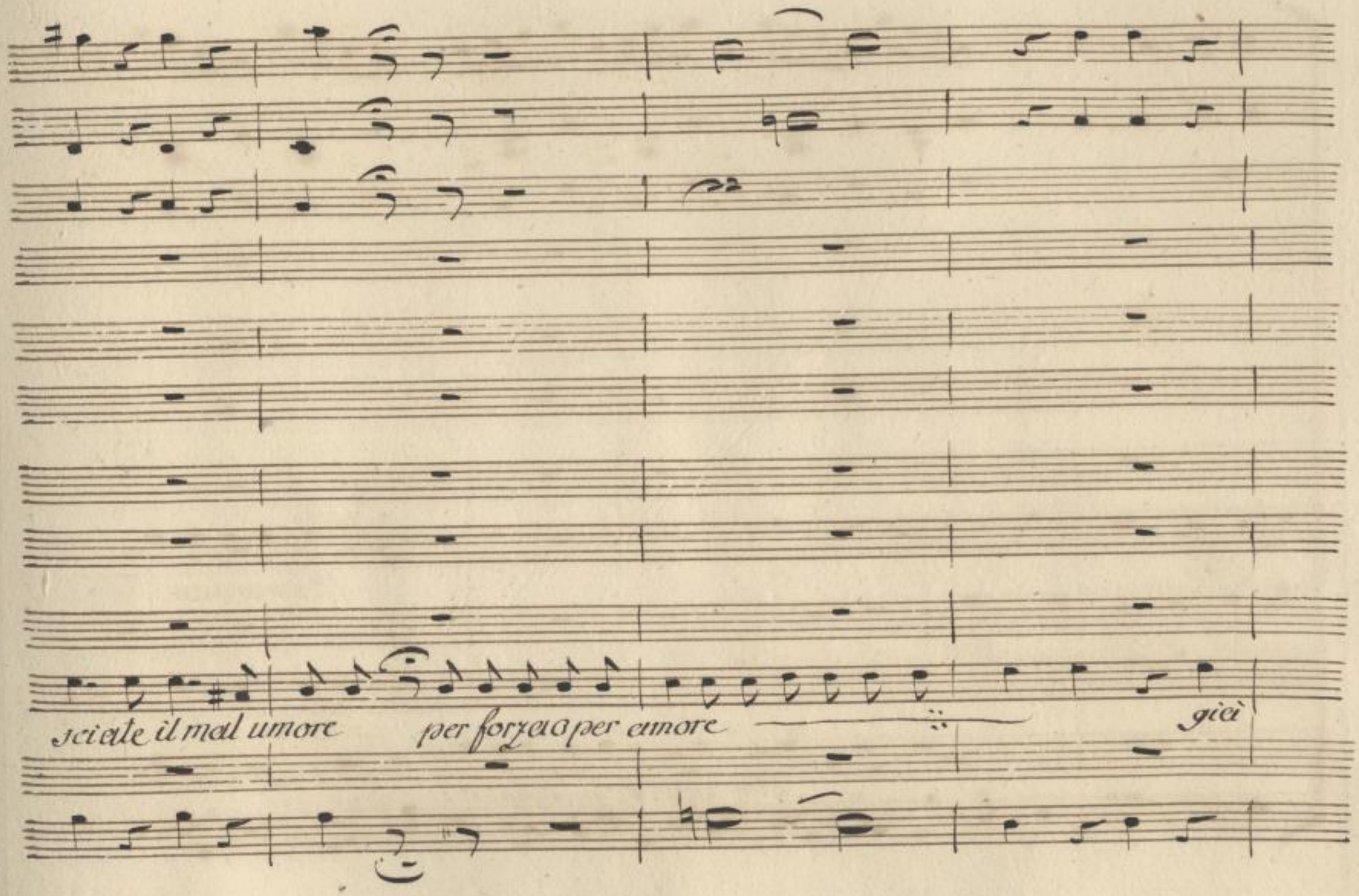
mezza l'eredi- tà

Polid.

Contenta- tevi la-

Voi dunque!

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/383783704/770
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/383783704/771
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Pol.

so dovete far,

Orsal.

Marziano con Chia.

Ah sorte malan, drina stor-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

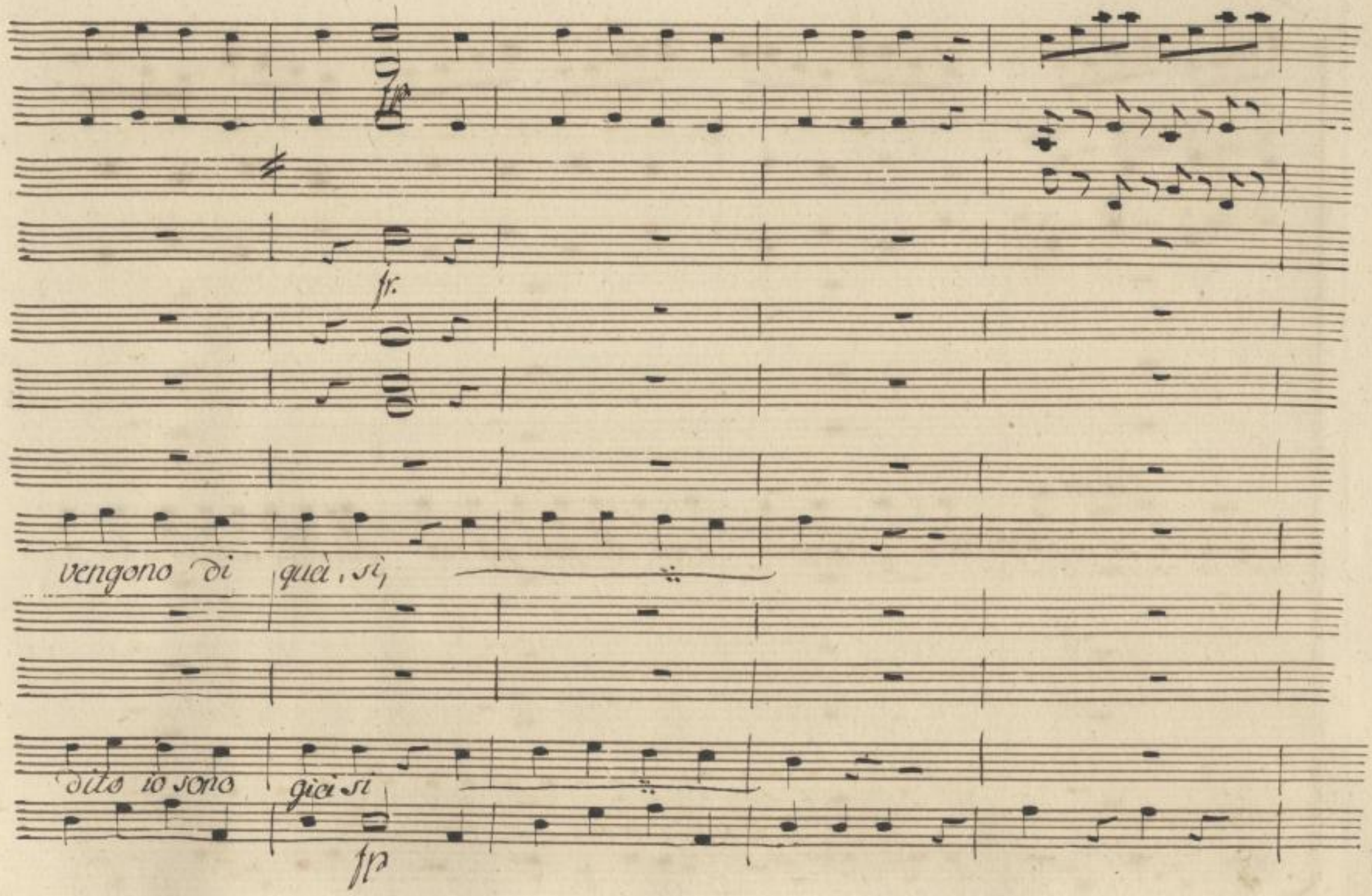
rina sen vengono di quà Marziano con Chia-

dito sono già stordito sono già

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...83783704/773
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

rina, scn

che sorte malandrina stor



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempre per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ebia.

Signore vengo a dirvi che sposi già noi siamo è allegri star vo-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gliamo senza difficol- tà

Mar.

Finisca il mal umore sù via non v'alle- rate Chieurina vi scor-

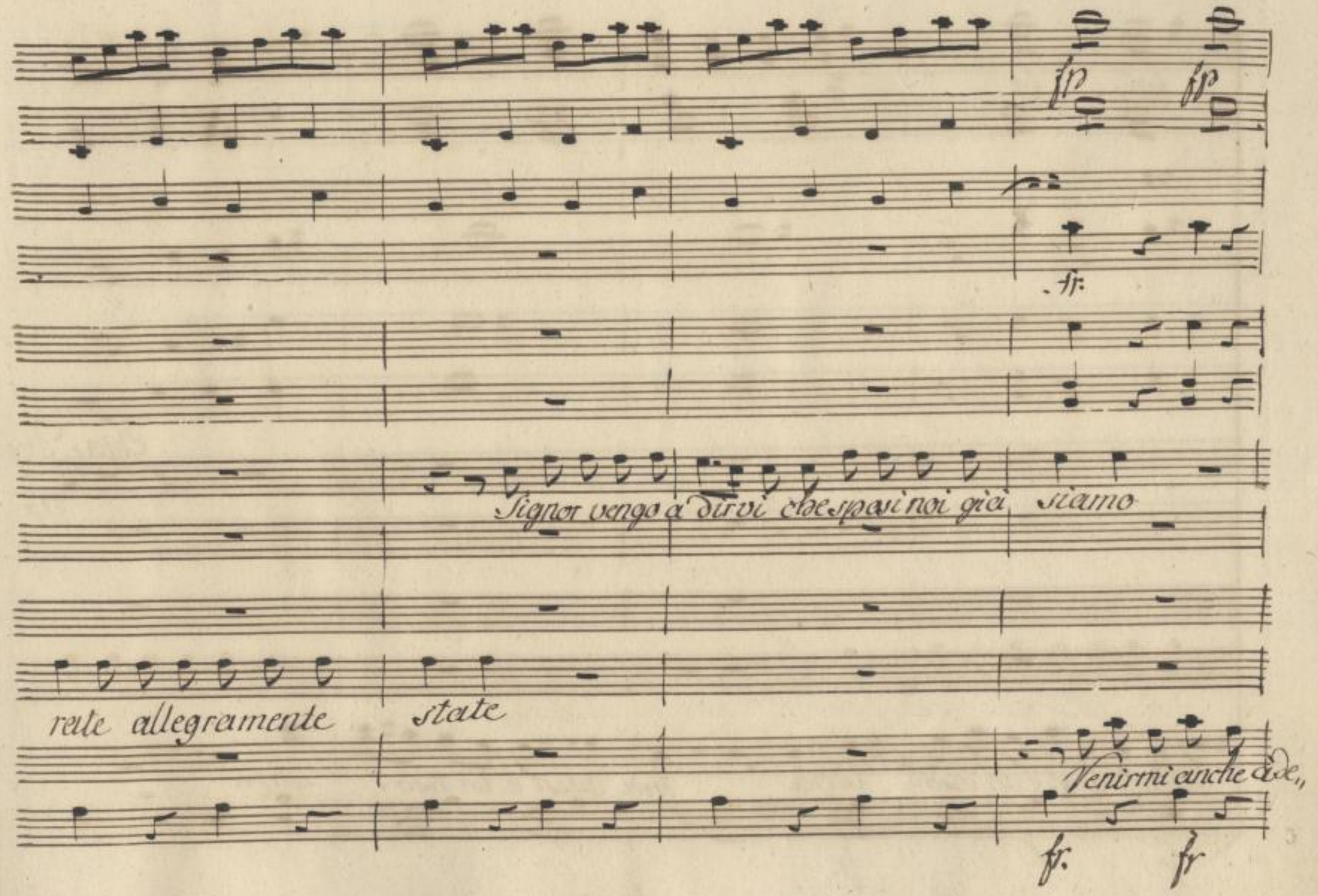
Dori.

Signor con Polidoro sposato già mi sono

date e in pace si starà

Signor non v'alle-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/778
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fp. fp. fr.

Chiara Dor.

ab.

ridermi quest'è un inso- lenza ma quest'è un inso- lenza

f. f. fr.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 383783704/780 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

po.

biateci pa- cien- za che

ist Sopr.

Barac. abbiateci pa- cien- za, che

po

rf. po fr. p f. p

soli

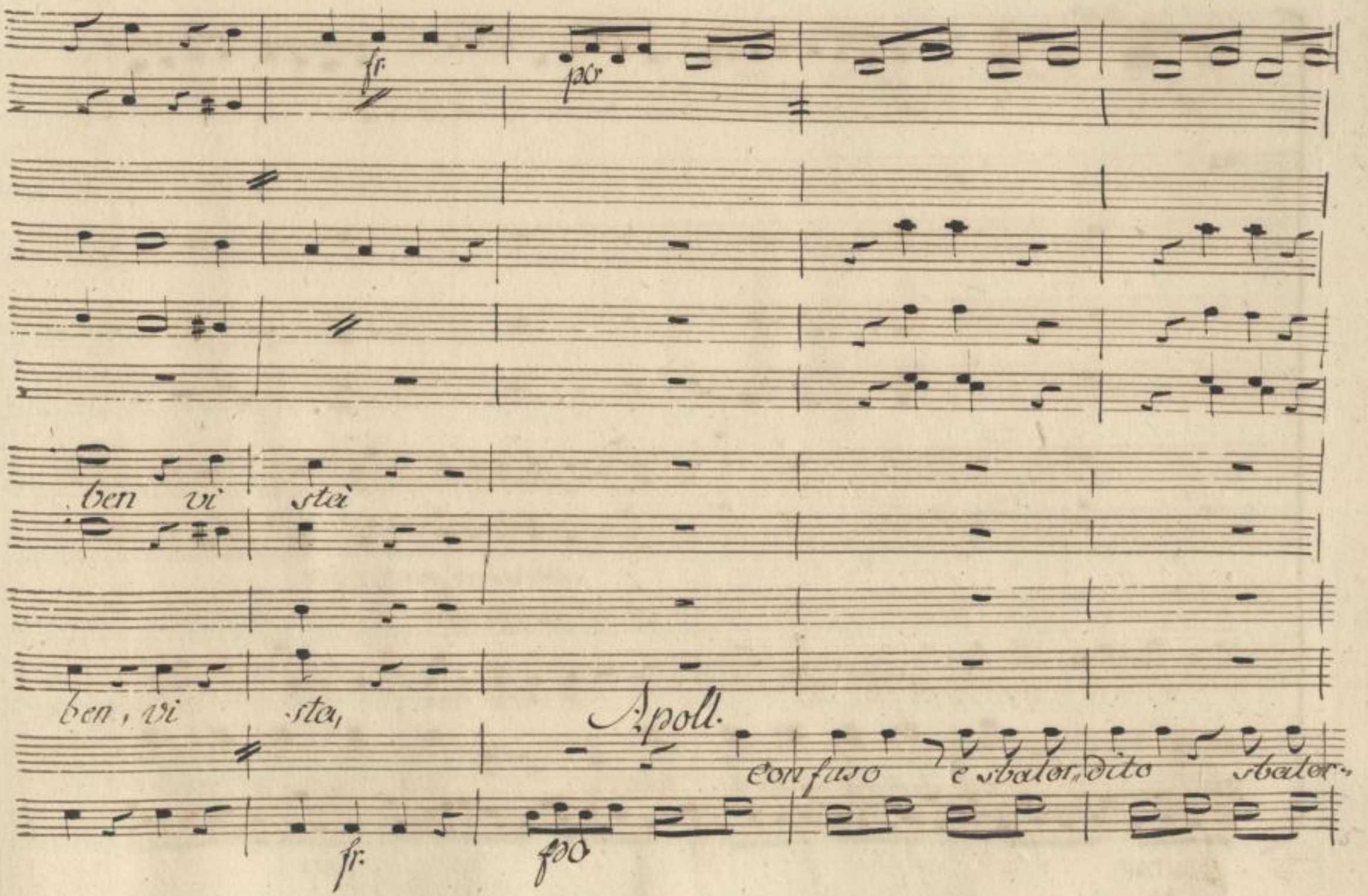
que. sto ben vi sta si ben vi stai si

ed Sopr. I.

questo che que. sto ~~che qu~~ ben vi stai si ben vi stai, si

rf po fr p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cres

fp.

fp

fp

abbiateci pacienza

col Sopr V

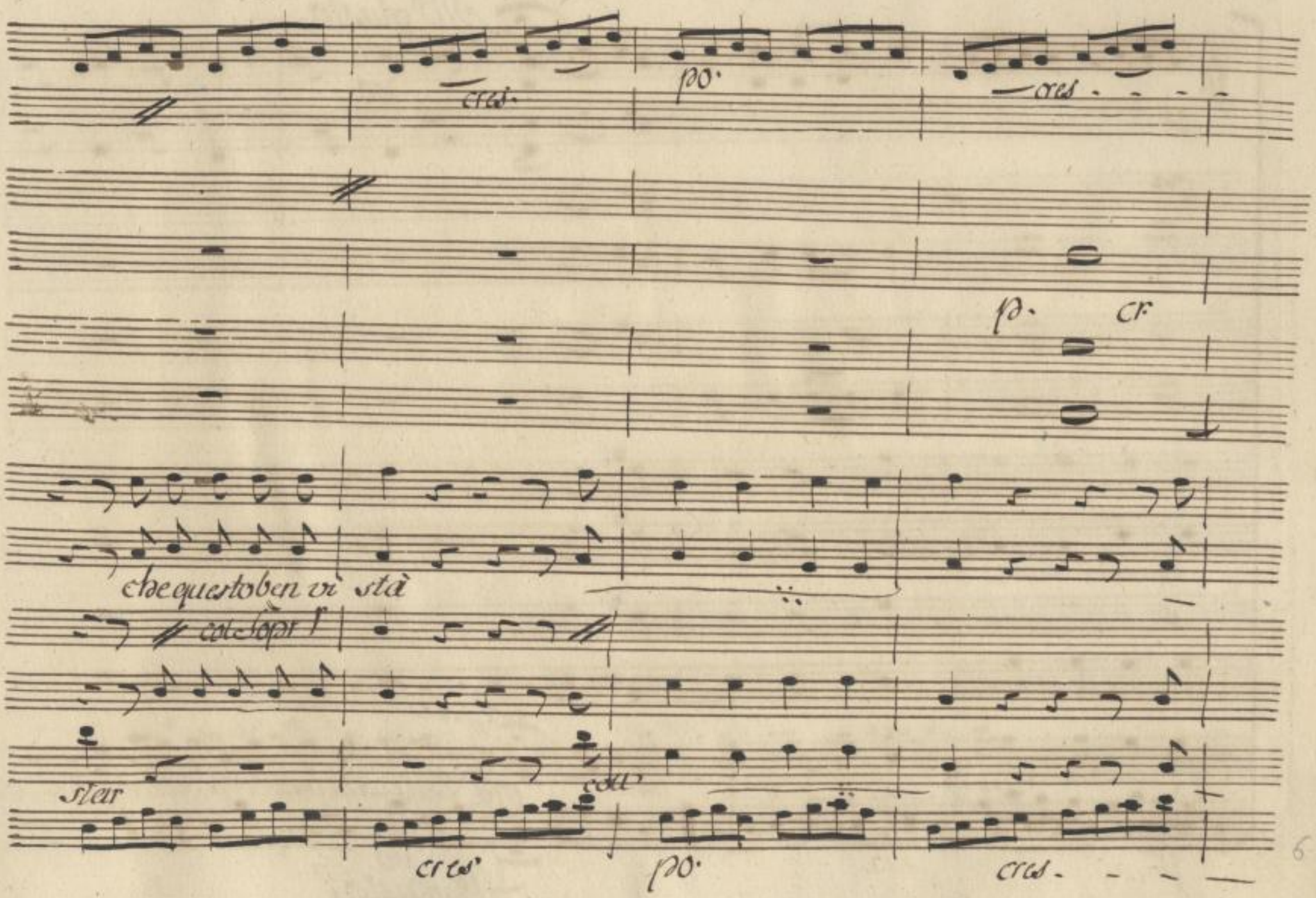
dito mi sembra stare in mare coll' onde a contra.

cres

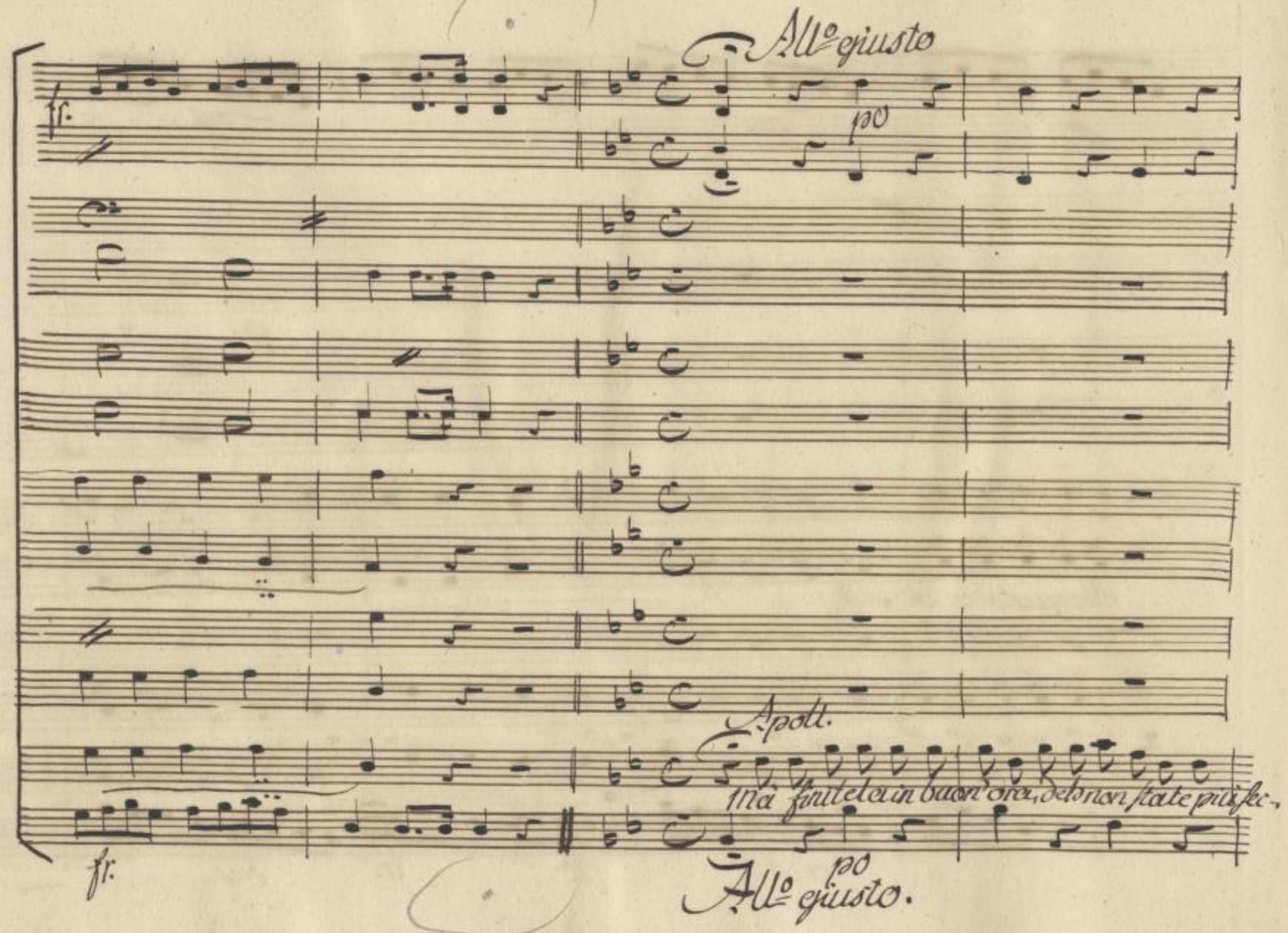
fp.

fp.

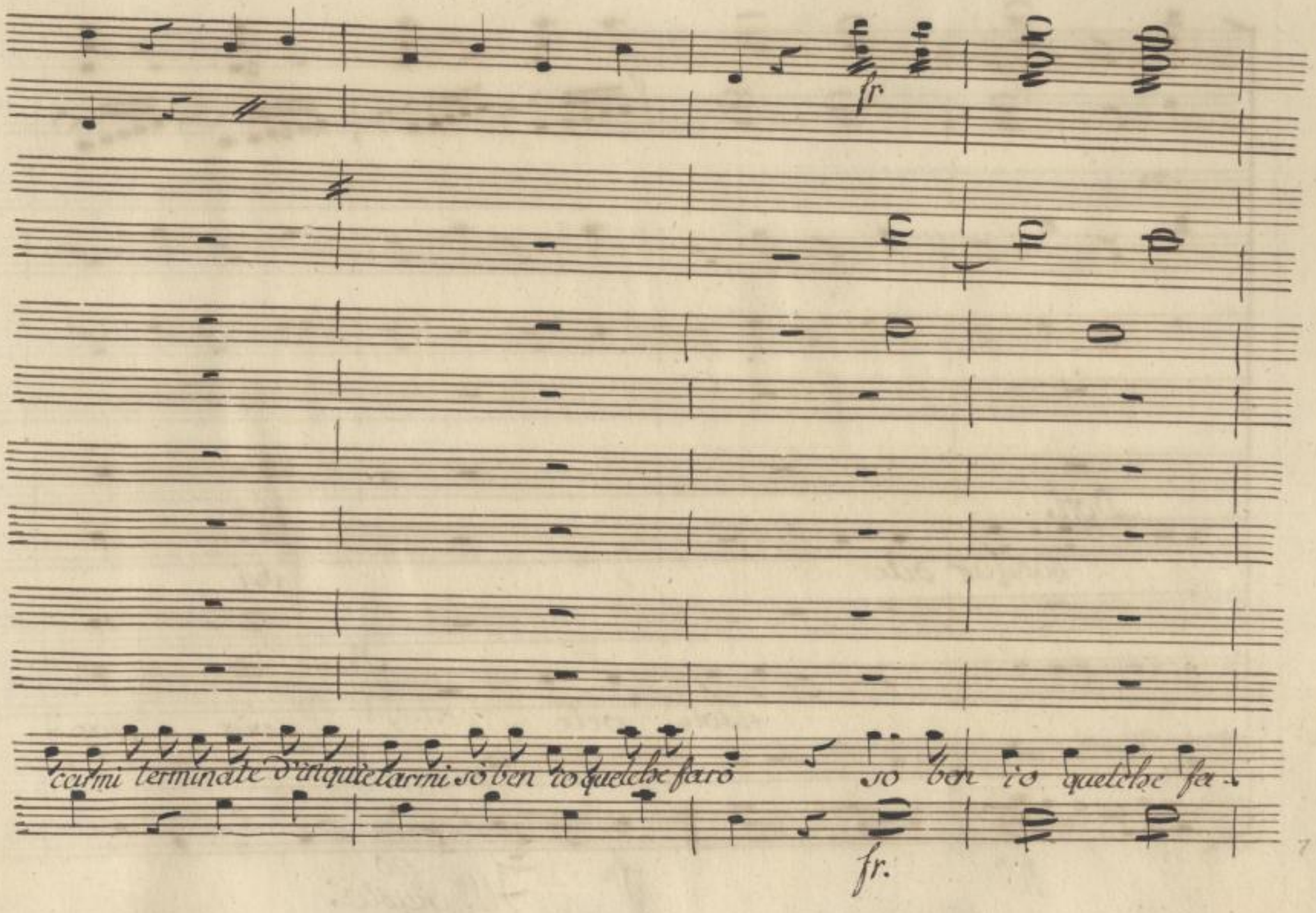
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempertopper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



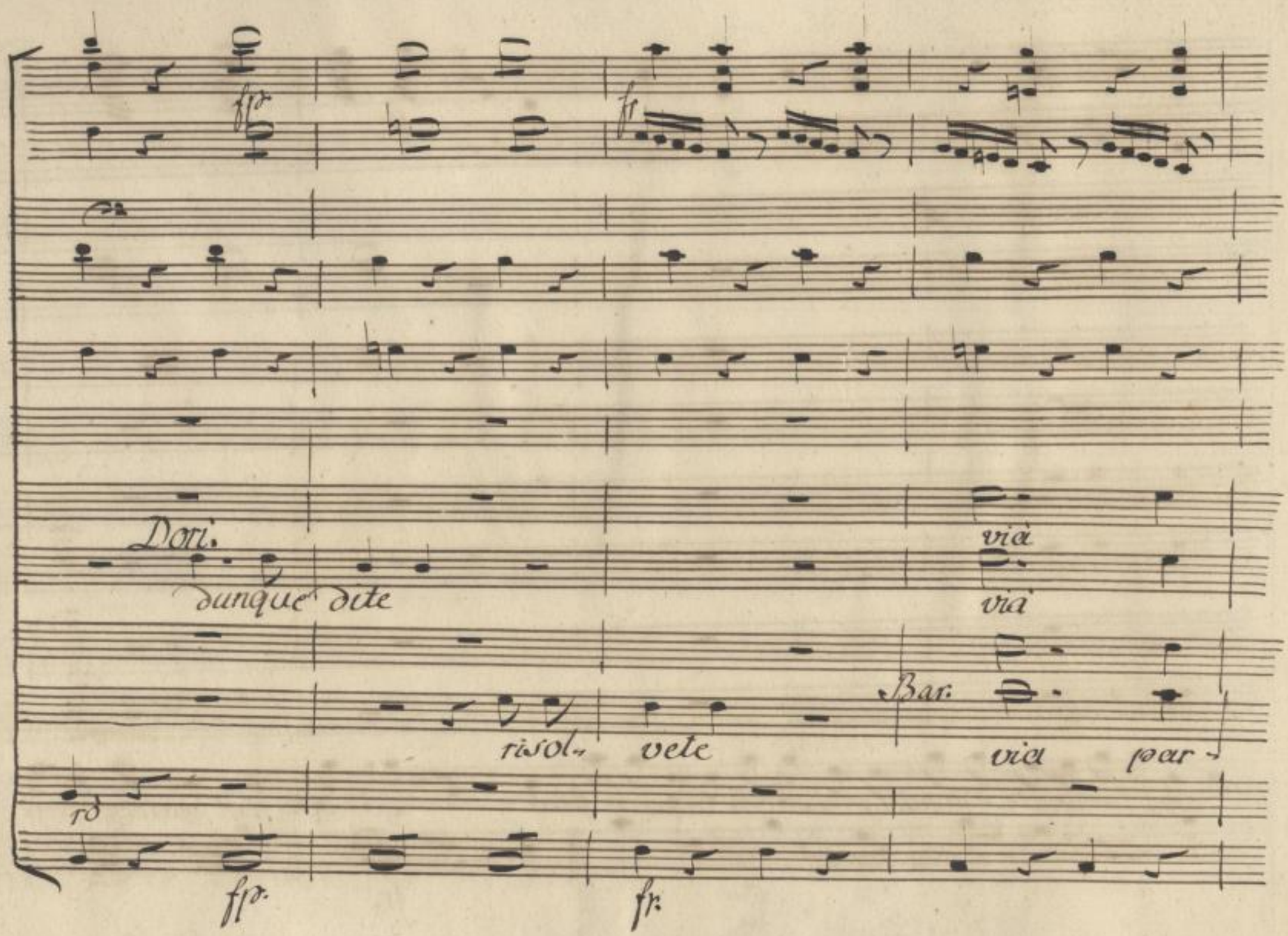
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

late

a 2.

late ri- spon- dete!

vi per-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id383783704/789
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col Sopr. I.

Nò che un uomo così buono nò quel nel mondo non si dà, nò nel

dono

mondo non si dà

Allo vivace

fr.

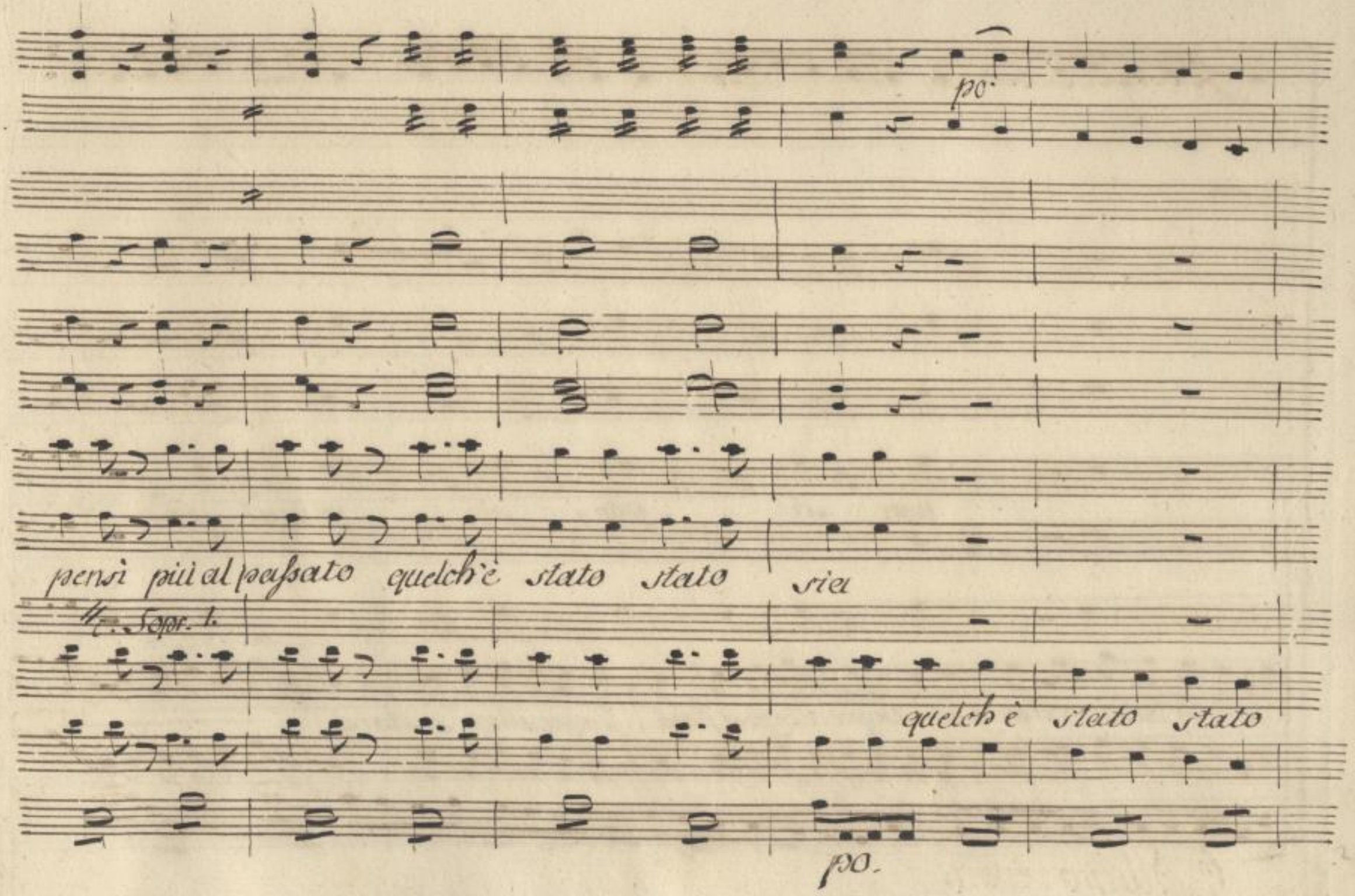
Non si

Non si

Non si

fr. Allegro vivace.

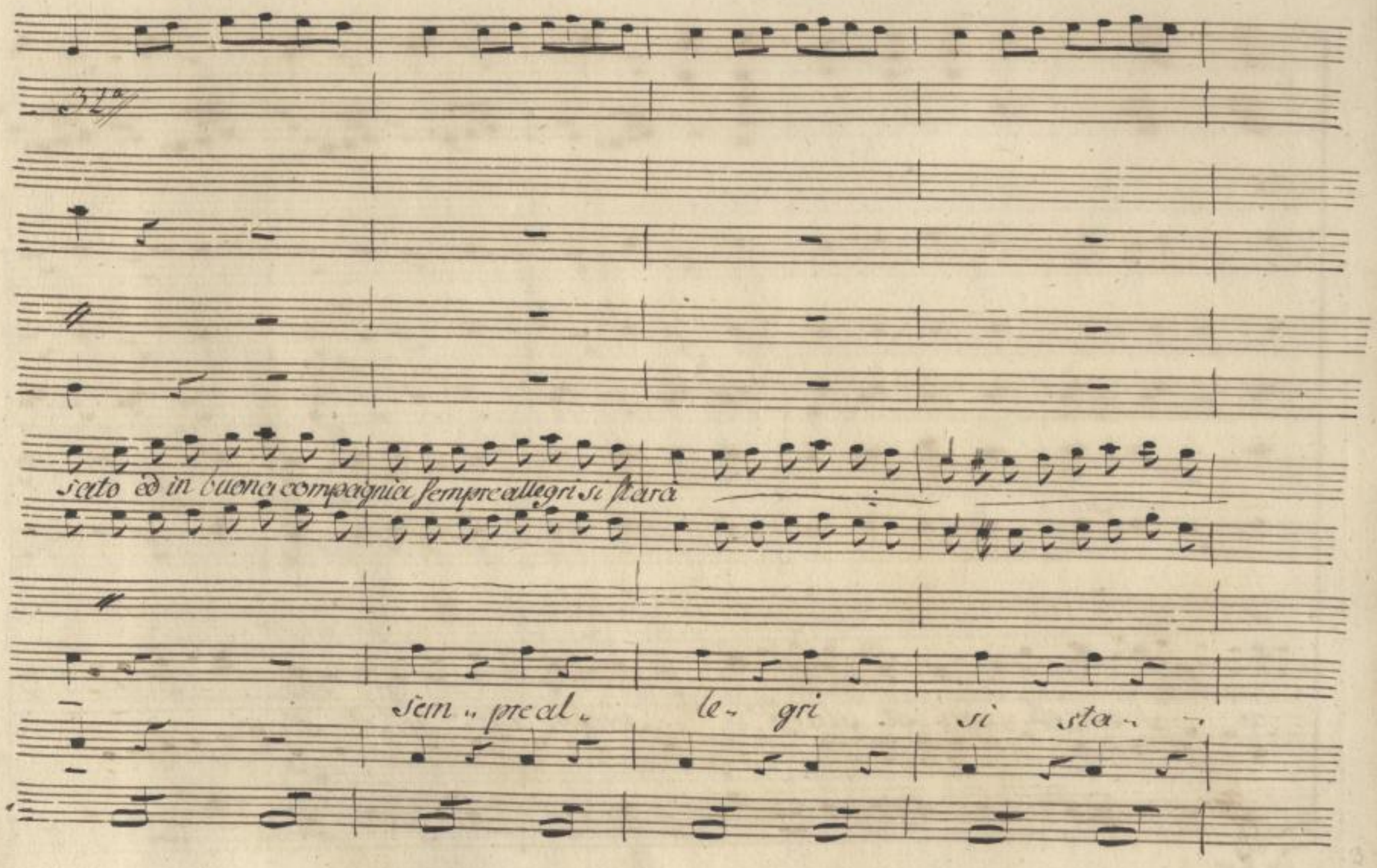
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

non si pen. si più al peg.

sia ed in buona compagnia sempre allegri si starà, sempre allegri si starà



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 383783704/795
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

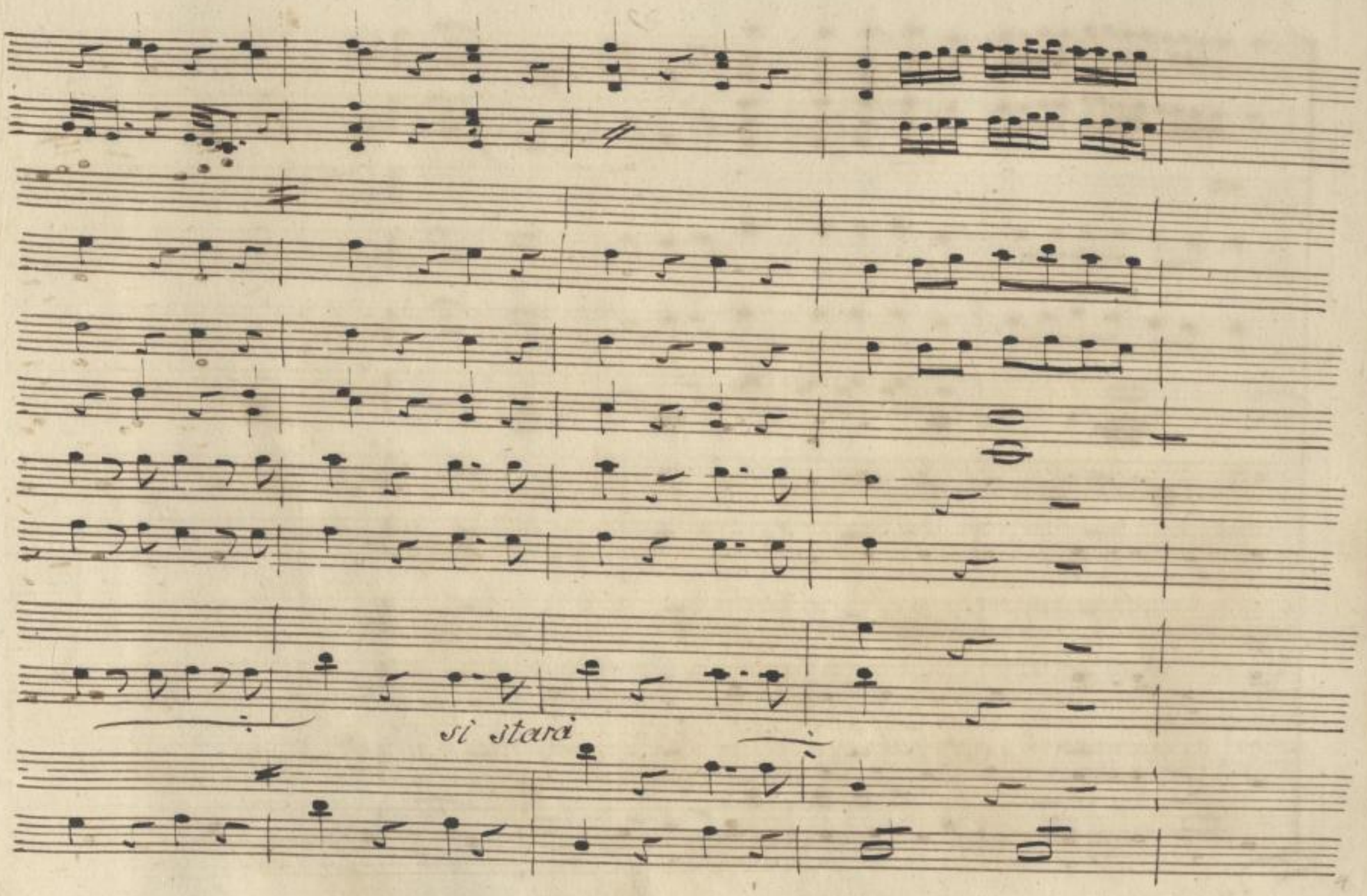
fr

sempre

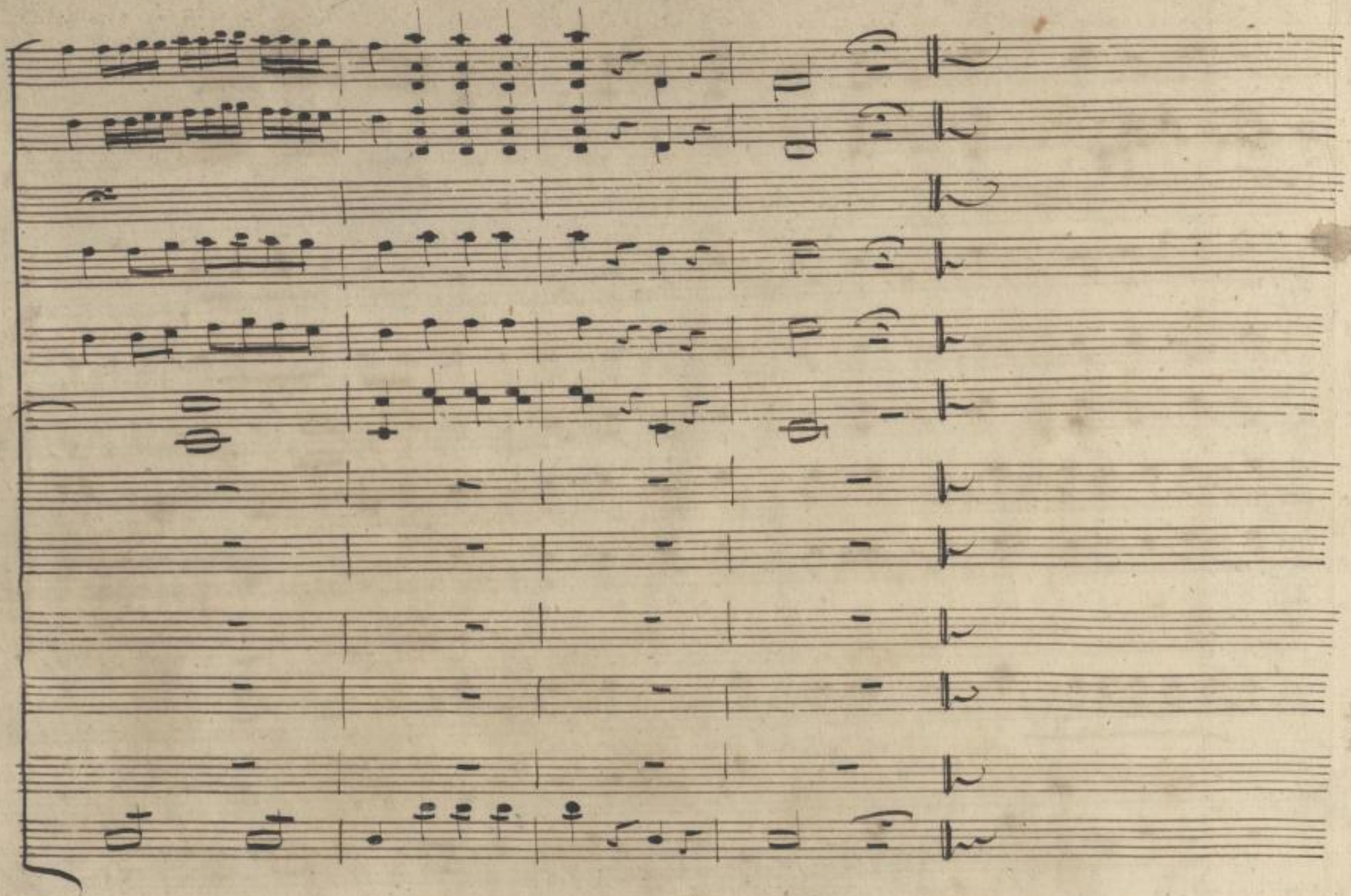
rà sempre al, legri si starà sempre alle, gri si starà

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... dresden.de/id383783704/797
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 383783704/798
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mus. 4102-F-504
(Mus. Opernarchiv 99 P)

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...383783704/800
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG